

ॐ

মণিপুরী

মহাভারত

মাপল্শুবা খণ্ড

ভীষ্মপর্ব, শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা







ଓ

ମণିପୁରୀ

ମହାଭାରତ

ମାପଲ୍‌ଶୁବା ଥଣ୍ଡ

ଭୀଷ୍ମପର୍ବ, ଶ୍ରୀମଦ୍ରାମାୟଣ

—୧୦୦—

ବେଦବ୍ୟାସଗୀ ଶ୍ଳୋକାବଳୀ-ମହାଭାରତକୀ

ପର୍ବ-ଅଧ୍ୟାୟ-ଶ୍ଳୋକ ମଧ୍ୟ ମନାଓ

କାୟଦନ, ମରକ୍ତମବନ୍ଧୁ ଟୀକା

ମୌଡ଼ିୟ ମୌଡ଼ିୟା

ହନୋକ୍ତବା—

କାଳାଟାଣ୍ଡ ଶାସ୍ତ୍ରୀ

ଫୋଣ୍ଡା—

ମଣିପୁରୀ ମହାଭାରତ କମିଟି

(ସେବକ ମଣ୍ଡଳୀ)

ମଣିପୁରୀ ମହାଭାରତ ସଭା

ଇନ୍ଦ୍ରାପୁର

॥ ଇ. କୁମ୍ଭା ୧୯୬୨ ॥

(ମହାଭାରତ ପ୍ରେସ, ଇନ୍ଦ୍ରାପୁର)

ମମଳ ମୁଦ୍ରା ୧୦୧



## ভীষ্ম পর্ব

মতাং, অধ্যায়, লামায় মপা তাক্‌পা ।

মতাং	অধ্যায়	লামায়
১। জম্বু খণ্ড শেখরী মতাং	১ বা	১— ৫
২। জমজঙ্গলী খুদম্‌ ময়াম্‌ লাকপগী মতাং	২ কুবা	৬— ৯
৩। লাল খেংনবগী মরম্‌ হায়বা মতাং মথং	৩ "	১০— ২০
৪। লালুকম্‌গী গুণ দোষ হায়বা মতাং	৪ "	২১— ২৬
৫। সূদর্শণ দ্বীপকী বর্ণন	৫ "	২৪— ২৬
৬। ভূমিগী চারনচিংবা হায়বা মতাং	৬ "	২৬— ৩২
৭। ঞ্জয়বাণগী বর্ণন	৭ "	৩৩— ৩৬
৮। ধৃতরাষ্ট্রনা হায়বগী মতাং	৮ "	৩৭— ৩৯
৯। জ্ঞানভববর্ষগী চীড তুরেলনচিংবগী বর্ণন	৯ "	৪০— ৪৬
১০। ধৃতরাষ্ট্রনা হায়বগী মতাং	১০ "	৪৬— ৪৮
১১। ঞ্জক দ্বীপকী বর্ণন তোব মতাং	১১ "	৪৮— ৫২
১২। উত্তর দ্বীপনচিংবগী লৈকম্‌ তাক্‌পা	১২ "	৫৩— ৫৮
১৩। ভগবদ্‌গীতা হোরকপগী মতাং	১৩ "	৫৯— ৬০
১৪। ভীষ্মজুবা তাবদা ধৃতরাষ্ট্রনা হায়বা	১৪ "	৬১— ৬৯
১৫। দ্বৈধ্যোধনগা দুঃশাসনগা ডাঙ্নরকপা	১৫ "	৭০— ৭২
১৬। লামায় ময়াম্‌ বর্ণন তোব	১৬ "	৭৩— ৭৬
১৭। লাম্মশিংগী বর্ণন তোব মতাং	১৭ "	৭৬— ৮০
১৮। লাম্মশিংগী বর্ণন তোব মতাং	১৮ "	৮০— ৮২
১৯। পাণ্ডব লাম্মগী বেছ শাবগী মতাং লীষা	১৯ "	৮৩— ৮৭
২০। লাম্মশিংগী বর্ণন তোব মতাং	২০ "	৮৮— ৯১
২১। যুধিষ্ঠিরগা অর্জুনগা লান্‌কম্‌ ডাঙ্নবা	২১ "	৯২— ৯৩
২২। কৃষ্ণগা অর্জুনগা ডাঙ্নবা	২২ "	৯৪— ৯৬
২৩। দুর্গা স্তোত্র খীবা মতাং	২৩ "	৯৭— ১০০
২৪। ধৃতরাষ্ট্রগা সঞ্জয়গা ডাঙ্নবা মতাং	২৪ "	১০১— ১০২

## গীতা পর্ব

অধ্যায়	অধ্যায়	লামায
২৫।	বিষাদ যোগ	১০৩—১১৪
২৬।	সাংখ্য যোগ	১১৫—১৩৫
২৭।	কর্ষ যোগ	১৩৭—১৪৮
২৮।	জ্ঞান কর্ম সন্ন্যাস যোগ	১৪৯—১৫৭
২৯।	কর্ম সন্ন্যাস যোগ	১৬০—১৬৭
৩০।	আত্ম সংযম যোগ	১৬৮—১৮০
৩১।	জ্ঞান বিজ্ঞান যোগ	১৮১—১৯০
৩২।	অক্ষর ব্রহ্ম ”	১৯১—১৯৮
৩৩।	রাজ বিভা ”	১৯৯—২০৮
৩৪।	বিভূতি ”	২০৯—২২০
৩৫।	বিশ্বকপ দর্শন ”	২২১—২৩৫
৩৬।	ভক্তি ”	২৩৭—২৪১
৩৭।	ক্ষেত্র ক্ষেত্রজ বিচার যোগ	২৪৩—২৫১
৩৮।	গুণত্রয় বিভাগ ”	২৫৩—২৬০
৩৯।	পুরুষোত্তম ”	২৬১—২৬৬
৪০।	দৈবাত্ত্ব বিভূতি বিভাগ ”	২৬৭—২৭২
৪১।	শ্রদ্ধাত্রয় যোগ	২৭৩—২৮১
৪২।	মোক্ষ সন্ন্যাস যোগ	২৮৩—৩০৪

## ভীষ্ম পর্ব

৪৩।	ভীষ্ম পর্ব	৪৩ শুবা	৩০৫—৩১৬
-----	------------	---------	---------

(ভীষ্মপর্ব)

## মঙ্গল নিজব ।

মশাগী ওইজ্বা খাদোকুপা,  
মঠে যেংদন তোখিবা থৰকু,  
মহাজানী অকন্ব কন্মী,  
জগত্ত লৈহনুগে খন্দুনা,  
পায়খিবা লান্দ বাসুদেব ।  
অযোন অবান্ ডাকুপিষু,

খুংলায পায়বোই বাশকুগা,  
পাপ-পুণ্য খেয়ব লৈতে,  
পাপ-পুণ্য খঙজদে ননাইসু,  
“গীতা” বৃ গৰ্ভপুবা মতাং,  
অশোয অঙাম্গী লৌবিনু ইবালু,  
হোংনজবসিনা মঠেহি খঙে,

মীগীদমন্তু ধবাই ষাঙহা !  
শিবম্কাই ফাঙবা ধাদবা ।  
ননাই ভীষ্মগী মিঃচংপু  
বাশকু কাযতুনা খুংলাযব  
চবণদা চঙ্জবি ননাইনা  
ঈবোন্দ হন্দোকুচে ভীষ্মপর্ব ॥১॥

ভক্তগীদমন্তু পার্ব ।  
ভক্তগীদমন্তি নঙোন্দ ।  
ঈবোন্দ লৈহনুজনিংবনা,  
ঈবোন্দা হন্দোকুচে ভীষ্মপর্ব ।  
শোযতুনা পোকুৰ মপোকুৰি ।  
অতোপ্প মঠে পাম্জদে ননাইনা ॥২॥



— ୧୨୫ / ୧୫ —

ଓ

# ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍ ଭୀଷ୍ମପର୍ବ

ପ୍ରଥମୋଽଧ୍ୟାୟଃ

ଅହାନ୍ତା ଅଧ୍ୟାୟ

( ଜନ୍ମଧୃତ୍ୟ ଶେଷଶ୍ରୀ ମତାଂ )

— :: —

ନବାୟଂ ନମସ୍କୃତ୍ୟ ନବଶିଖର ନବୋତ୍ତମମ୍ ।

ଦେବୀଂ ସବସ୍ତ୍ରୀଶିଖର ତତୋ ଜୟୟୁର୍ଦ୍ଧ୍ବୟଂ ॥ \*

ପର୍ବଶ୍ରୀ ମତୁଂ ଇମା ହନବ ଅର୍ଥଃ —

ତାଟିବଂ-ଲାଞ୍ଜାଉ-ଜିପାକୀ ଜିନୁଦା ହୀପୁନା କରିଅ ଯାଉନା ଲୈରିବ ନାରାୟଣବୁ ଅହୁଗା ଜିନୁଦା କୋଷଚେଲ୍ ଚେନ୍ଦୁନା, ଆଚାର୍ଯ୍ୟା ମଚାବୁ ତାମ୍ବୁନା-କାହୁନା ଯୋଞ୍ଜିବ-ଚାରିବା ଓ ମଧ୍ୟ କସା କସାଶ୍ରୀ ମହୁଂଶୀନ୍ଦୁନା ଲୈରିବ ଜୀବ (ଜୀବାୟା) ବୁ ଧୁରମ୍ଭଜୁନା ହାୟବଦି ଜୀବ ବ୍ରହ୍ମା ଅନୀବୁ ଧୁରମ୍ଭଜୁନା, ଅହୁଗା ଜଗତ୍ତୀ ଲାଞ୍ଜାଉ ଅସିଶ୍ରୀ ତବୁ ଧୃତ୍ୟବିରିବା, ଜ୍ଞାନଶ୍ରୀ ମଶକ୍ ଓହିବୀ ସବସ୍ତ୍ରୀବୁ ଧୁରମ୍ଭଜୁନା, ଅହୁଗା ତୁନ୍ଦା ଜୟ କୌବ ମହାଭାରତ ଅସିଶ୍ରୀ ପର୍ବ ଅସିବୁ ଶକ୍ତଶୋନୁଗଦବନି, ଅହୁନା. ଶୋନୁଜଗେ ॥

\* ଟିକା :—ପର୍ବ ଧୃତିଦା ମଞ୍ଜୁଳାଚରଣ ଓହିନ ଯାଉରିବ ଗ୍ଳୋକ ଅସିଶ୍ରୀ ଅର୍ଥାଦି ପର୍ବ-ପର୍ବହୁଶ୍ରୀ ମତୁଂଶ୍ରୀ ତୋଡାଲ୍ ତୋଡାଲ୍ବ ମଞ୍ଜୁଦା ପୁଥାକ୍ତୁନା ହନବନା କୈ । ଅନ୍ତ ଓହିବଦି, ବସ୍ତୁନିର୍ଦ୍ଦେଶାୟକ ଅମଦି ଆଶୀର୍ବାଦନମନ୍ଦାରାୟକନଚିଂବା ମଞ୍ଜୁଳାଚରଣ ଓହିନୁବା ଯାହି । ଅହୁନା, ପର୍ବ ଧୃତିଶ୍ରୀ ଓହିନା ଯାଉବା ମଞ୍ଜୁଳାଚରଣ ଅସିଶ୍ରୀ ଅର୍ଥ ତୋଡାଲ୍ବା ମଞ୍ଜୁଦା ହାନ୍ଦାକ୍ତେ । ମତୁଂଶ୍ରୀ ପର୍ବ ଧୃତିଦୟା ତୋଡାଲ୍ ତୋଡାଲ୍ବା ମଞ୍ଜୁଦା ହାନ୍ଦାକ୍ତଗନି ।

## জনমেজয় উবাচ ।

কথং যুগ্মবিবে বীবা কুকপাণ্ডবসোমকা । পাণ্ডবাস্ত মহাস্থানো নানাদেশসমাগতা ৷১৷

## বৈশম্পায়ন উবাচ ।

যথা যুগ্মবিবে বীবা কুকপাণ্ডবসোমকা । ধর্মশ্রেয় কুকক্ষেত্র, শৃণু হ, পৃথিবীপতে ৷১২৷  
 তেহবতীর্থা কুকক্ষেত্র, পাণ্ডবা সহসোমকাঃ । কৌরবানভাবন্তু জিগীষাত্তা মহাবলা ৷১৩৷  
 বেদাধ্যয়নসম্পন্ন সর্বে যুদ্ধাভিনন্দিনা । আশংসন্তো জয়ং যুদ্ধে বলোভিমুখা বগে ৷১৪৷  
 আভয়ায চ দুর্জয়া, ধার্ম্যবাস্তু না হবীম্ । প্রাণ্ডুমুখা পশ্চিমে ভাগে ভ্রবিশস্ত সৈন্যনকা ৷১৫৷  
 ( যুগ্মকম্ )

সান্তপঞ্চাষাষ্ট, শিবিবাপি মহেশ্বর । কাব্যমাস বিবিব, কুহীপুত্রো যুধিষ্ঠির ৷১৬৷  
 শৃগ্মব পৃথিবী সর্বা বালয়দ্যাবশ্বতা । বিবশ্বপুরুষ বাসী প্রকৃষ্টবর্জিতা ৷১৭৷  
 যাবতপতি সূর্যোতি জরুদীপস্ত মণ্ডলম্ । তাবদেব সমাস্ত, বলং পার্থিবসত্তম ৷১৮৷  
 একাস্তা সবর্ণাস্ত মণ্ডল, নভোবাজাম । পর্য্যাক্রান্ত দেশান্ত নদী শৈলান বনান চ ৷১৯৷

জনমেজয়না হায়ঃ—মহর্ষি, বৈশম্পায়ন । অকন্ব কৌরবংশ, পাণ্ডবংশ, সোমকংশ অমদি অতাপ অতাপ্পদেশদগী লাকপা, পুকচেল্ চাউরনা ইচঙ থোরব নিংথোশং অহুনা করম্ করম্ শোক্রবগে ৭ ৷১০৷ বৈশম্পায়ননা হায়ঃ—নিংথো ! জনমেজয় । কৌরবংশ, পাণ্ডব-শি, সামকংশ অমদি অচৌ অচৌব নিংথোশি না কুকক্ষেত্র কোবা লালকম্দা বরম্ লাল শোকশিনবগে ত্যবহু তাবিধু লীরগে ১২ ৷ জয় ওইনিংবা, কল্পবা পাণ্ডবংশনা সোমকংশিগা লোযননা লালকম্দা কুম্মরক্তুনা কৌরবংশনা লৈরিবা মায়কৈদা চঙাশন্থি ১৩ ৷ বেদ মুগ্ধ তম্ভব, লালদ নুঙাইজরবা, মপাষ্মোম্পাঙ্গম্ জয় ওইনিংলবা, লালকম্দা । চৌরব লান্মীশিংগী মায়কৈদা চঙাশঞ্জরবা, পাণ্ডবংশনা, লাকডম্ কাঙম্ভেবা কোরব তেজাসগী মমাঙদ থুঙুহুনা, লালকম্গী নোচুপ থংব শকন্ত মমায নাংপোক গুন্ডুনা লান্ধেনগদবগী থোরং তোহুনা তেজোল শাহুনা লৈখি ১৪—৫ ৷ কুন্তীনন্দন যুধিষ্ঠিরনা সমস্তপঞ্চক কোবা তীর্থগী মপান্দা, বিধি কাষদনা লালশঙা লালশাঙ্গা তাম্ভ শাহুনা যম্ভবনি ১৬ ৷ মতম্ অহুদা ভারতকী যম্ভেং খুদিংদা লৈহোবা হাযবাস অঙাগ, অনুহাঙ্গা, পুশীনহাগত নঙাযবে । স্বর স্বরদং কন্ব, শগোল, শামু, নিপাগীজাং অমত কাওবা যম্ খুদিংদা লম্ভোজবনি । অহুনা য়েবদা ভারত খণ্ড কোবা পৃথিবী অসি উনমুক চীকাত্তরবনি,—লক্ষা দু মঙাযর ১৭ ৷ নিপৌ অখোইবা । সূর্য্যদেবনা জম্বুদীপ অসিগী চাকহল ভালহম্বিবা দেশ অহুপকী মৈষদগী লান্মী ময়াম্ অসি অমত রাস্ত মঠে কুক-ক্ষেত্রদা লাকখি ১৮ ৷ বর্ণ-জাতি কথাগী মীয়াম্ অসি লাক্তুনা মকম্ অমতদা পুনহুনা, যথক কযা কযা শন্দোবথবা কুকক্ষেত্র, তুরেল চীঙ বন কযা লান্মীতনা লোইনা কূপথবনি ১৯ ৷



ভাতা যুধিষ্ঠিৰো বাজা সৰ্বেষাং পুরুষত ।  
 সন্তান বিবিধাস্তান্তান্তেষাং চাক্রে যুধিষ্ঠিৰঃ ।  
 অভিজ্ঞানানি সৰ্বেষাং সন্তানচাভবানি চ ।  
 দৃষ্টা স্বজ্ঞাং পার্থস্য ধার্ত্তব্যস্তো মহাননা ।  
 পাণ্ডুবধাওপত্রেণ ধ্রুৱমাণেন মুদ্ধনি ।  
 দৃষ্টা ত্র্যযাধনং জ্ঞা সৰ্বে পাণ্ডৱগেনিকা ।

আদিদেশ সৰাধানাং ভক্ষ্যভোজ্যমুত্তমম্ ॥১০॥  
 এংবাদী বেদিভব্য পাণ্ডববাহগমিত্যত ॥১১॥  
 যোজ্ঞ্যামাগ কোবৰ্যো যুদ্ধকাল উপস্থিতে ॥১২॥  
 সহ সৰ্বমহীপাটল প্রভাব্যুহত পাণ্ডবান্ ॥১৩॥  
 মধো বাগসহস্রস্ত্র প্রাত্তি পৰিবাবিভম্ ॥১৪॥  
 সৰ্বে দধ্মুর্মহাশম্বা ভেবীর্জঘ্মুঃ সৰশ ॥১৫॥

(যুগ্মকম্)

তত প্রসূতাং স্বাং সেৱামভিনীক্যৈ পাণ্ডবা ।  
 স্বযোধ্যা হৰ্ষবন্তো চ বাহুদেবধনঞ্জয়ৌ ।  
 বাকজ্ঞস্তা নিঃস্বাসং দেৱদন্তস্ত চোভয়ো ।  
 ইয়া সিহস্তা দদত স্বনং শ্রুত্বতপে যুগা ।

বভূবুর্জষ্টানসো বাহুদেবশ্চ বীৰ্য্যবান্ ॥১৬॥  
 দধ্মুঃ পুরুষব্যাভ্রৌ দিবৌ শরী ববে স্থিতৌ ॥১৭॥  
 শ্রুত্বা সৰাধনা যোধা শকমুত্র প্রস্রবুঃ ॥১৮॥  
 ত্রাসযুস্তদ্বাদবাসীদ্ধাৰ্ত্তবাপ্ৰবলং তদা ॥১৯॥

নিপা অথাইব জনমেজয় । অ'সগীকৃদা, নিংখৌ যুধিষ্ঠিবন। মাগী মাগী খোঙলোষ মৌনায  
 মৌশলশিংগ লোযননা লাম্মী খুদিংগী চান-থক্ৰবা পাং মযাম্ পুশিল পৈশিল্লনব মনাইশিংদা  
 যাং পীথি ॥১০॥

অহুগা যুধিষ্ঠিবন। তোঙাল্ তোঙাল্‌বা লাম্ম। নৈপগী তোঙান্তাঙান্‌বা মমিং খোন্‌খি ।  
 মাসিগী মরম্ কাগ্ৰবা হাযববু মমি, অহু হাযবক্ হাযকপদা মাস-মাসিনা পাণ্ডবকী পক্ষ  
 ওইরবাব'র হাযববু অ'তৈ অ'তেনা লায়না খঙবা ওম্‌গনি ॥১১॥ লাল্‌গী মতম্ যোরক্ৰবদা  
 যুধিষ্ঠির ত্র্যযাধন অ'নীমক্‌। মাগী মাগী লাম্মী মমিং অমাদ অক্ৰবা কীজাল পীথি ॥১২॥  
 আসাম্‌দা আশা চাউরব ত্র্যযাধননা পাণ্ডবশিংগী ফিরাল শ'গাল উবদা, অ'হৈঅশিং-নিংখৌ  
 পূম্মক। তিন্ন তিন্নহুনা পাণ্ডবশিংগী বক্কদ তে'জাল শা'খ ॥১৩॥ ত্র্যযাধনগী কাক্‌খক্ত অ'ভৌবা  
 ছত্র (পে) খান্‌খি । মহাক্পু মনাওশিনা ঈকায কাগশিল্লা খৌবক্পু উবদা পাণ্ডবশিংনা  
 খৌইদাক্‌ হুঙাইখি । 'সনাপ'ত'শনা অ'চা অ'চাবা ম'ইবু' পায়খত্না হোনা খো'নখি ।  
 পুং শেল যস্ত্র যৈব খোংবগী ম'খাল্লা মা'বকৈ পূষদনী নিম্মরক্‌ই ॥১৪-১৫॥ মতম্ অহুদা, কৃষ্ণ  
 অমাদ পাণ্ডবশংনা, ম'খাযগী লাম্মী পূম্মক' হরাউব হুঙাইবহু উবদা ম'খাযসু খৌইদাক্‌।  
 হুঙাইখি ॥১৬॥ নিপা অথাইবা, কৃষ্ণ অমাদ অ'জ্জুন অ'নীমক্‌। রথ মখক্ত লৈহুনা ম'খাযগী  
 লাম্মী খুদিংবু পেশহল হ'বাউচন্দুনা মাগী মাগী ম'ইবু'ত 'খা'গং'খ ॥১৭॥ মাগী মাগী শা'দা  
 শ'গোল্‌শামুগা লোযননা যেক্‌বগী লাম্মী পূম্মক অ'ত কৃষ্ণগী পাক্‌জন্ত অহুগা অ'জ্জুনগী দেবদন্ত  
 কোবা ম'ইবু' অ'নীগী ম'খাল্‌ তাবদা ম'মাউ-পামাং খঙদনা মপা'স্তাক'তাক্‌খি-মাংখাক্‌খি ॥১৮॥  
 মরম্‌দি শজী শঙাইনচিংবা অ'তাপ অ'তোলা শাশিংনা কৈ নাংশাগী ম'খাল তাবদা তৌব

উদতিষ্ঠন্তো ভোমঃ ন প্রাজ্জায়ত কিঞ্চন । অন্তঃ গত ইবাদিতাঃ সৈন্তেন রজসা যুতঃ ॥২০॥  
 ববর্ষ তত্র পর্জন্তো মাংসশোণিতবৃষ্টিমান্ । দিক্ষু সর্বাণি সৈন্তানি তদকুতমিমাভবৎ ॥২১॥  
 বায়ুস্ততঃ প্রাহ্বাসীন্নীচৈঃ শর্কবকর্ষণঃ । বিনিম্বস্তাত্তনীকানি বিষমকৈব তদ্রজঃ ॥২২॥  
 উভে সৈন্তে চ বাজেস্ত । বুদ্ধায় মুদিতে ভূশম্ । কুকক্ষেত্রে স্থিতে যন্তে সাগরক্ষুভিতোপমে ॥২৩॥  
 তয়োস্ত সেনায়োবাসীদকুতঃ স তু সঙ্ঘমঃ । যুগান্তে সমন্তপ্রাপ্তে যয়ো সাগরবোবিব ॥২৪॥  
 শূভ্রাসীৎ পৃথিবী সর্বা বুদ্ধবালাবশেষিতা । নিবন্ধপুরুষেবাসীদ্রথকুঞ্জরবজিতা ।

তেন সেনাসমূহেন সমানীতেন কৌবটৈঃ ॥২৫॥

ততস্তে সময়ং চকু কুকপাণ্ডবগোমকা । ধর্ম্মান্ সংস্থাপয়ামাসুর্য়ুজ্ঞানান্ ভবতর্ষভ ॥২৬॥  
 নিযুন্তে বিহিতে যুদ্ধে স্ত্রাৎ প্রীতিন্ পবম্পবমঃ । যথা পুবা যথাযোগং ন তৎ স্মাঙ্কলং স্ম নঃ ॥২৭॥  
 বাচা বুদ্ধে প্রযুন্তে নো বাটৈব প্রতিযোধানমঃ । নিজ্জাত্যাপ্তনামধ্যাত্ম হস্তব্য কদাচন ॥২৮॥  
 বধী চ বধিনা যোধ্যো গজেন গজধ্বজতঃ । অশ্বেনাস্বী পদাতিশ্চ পাদাতেনৈব ভাবত ॥২৯॥

কীভম্ অহুগ্নঃ দুর্যোধনগী লাম্মী পুন্নমক্ কিনশি ॥১৯॥ মতম্ অহুদা, লালকম্ লৈলমায়থক্তনগী  
 নোংমদোল খেৎনা, উফুল পাঈখৎশি । মৌশক্ অমগমগ উনখিদে । লাম্মী মটৈগী মখোঙগী  
 উফুল্ল কুপখিত্তনা মুমিৎ মশক্ উখিজ্জ, পুন্মম্ মমাত্র ॥২০॥

মতম্ অহুদা, শূরমম্ববা নোংনা মাথকৈ মরিক্তগী মংশিল্লক্তুনা লাম্মীশিংগী মথক্ত ঈগ  
 শহ্মমচেৎ মচেৎকনা নোং ওইনা চুখি । মাহ্মক্ অঙ্কপা অম ওইনা খোখ্খি ॥২১॥ অহুগী তুংদা  
 অকন্ববন্তুশিংনা লৈলমায়থক্তগী নুংজ্জ হমগৎকলকপা চৈগাই মটৈ মটৈ অমমম্মা অকিবগী মশক্  
 কংডি ॥২২॥ নিংখো অখোইবা । ঈথক্ কল্লা হৌরক্কা ইপাক্কী মতোগুন্না লাম্মী তেজোল্ মটৈ  
 অনী অহু কুকক্ষেত্রদা অকিবগী মশক্ কংনা লৈখি ॥২৩॥ প্রলয়গী মতম্ ওইবা, ঈথক্ হৌরবা  
 সমুজ্জ অনীগী মাতীগুন্না কুকক্ষেত্র লাম্মী মটৈ অনীহু অকিব কংনা মুখায়ুখী ওইহুনা লৈনখি ॥২৪॥  
 পাণ্ডবশিং অমদি ধৃতবাত্তীগী মচাশিংনা মাগী মাগী পক্ষদা লাম্মী লোইনা খোমুহুনা পুনথবনা  
 য়ুম্খোং খুদিংদা অভাংগা অহল্গ নুপীশিংগত ওয়াহৌরবনা পৃথিবী পৃথসি ঈহাঙ হাঙবা লম্ভাং  
 অমগুন্না ওইনা উখি । খরদ' ওম্লিবা নিপাগী জাৎ' শাগাল, শামু রথ করিগুহা অমন্ত  
 করিগুহা ঈমুংদা লেম্হোজ্জ ॥২৬॥ ভরতশাগৈগী অখোইবা । অসিগী মতুংদা কৌরব পাণ্ডব  
 অমদি সোমকশিংনা লালগী হোনবী নিয়মশিং অহু রাশক্কাহুনা লেপ্পখি ॥২৬॥ নিয়মশিং অহুদি  
 অসিনি :— “লাল হেব্ হেক্ লোইবদা, হারগী মতোগুন্না চান্নবা-য়ে থিনদবা অহুগা লাল  
 লেপ্পরিঙেদা ঐখোয় অমগা অমগা নম্ণাক অমদি বিশ্বাসঘাত ভৌনদবা” ॥২৭॥ “ঐখোয়  
 মশেল অমগা অমগা চৈনরিঙেদা, কীভম্ ইতাউ তাউনা লৈল্লরিঙেদা, খুংলয়, কাপ্পরোই,  
 থানরোই । লাম্মী মরিক্তগী মপান্দা চেন্খবা হাৎনরোই” ॥২৮॥ ভরতনন্দন ! অসিমম্ম লেপ্পখি

যথাযোগঃ যথাকামঃ যথোৎসাহঃ যথাবলম্ ।  
 একেন সহ সংযুক্তঃ প্রপন্নো বিমুখস্তথা ।  
 ন স্তুতেষু ন ধুর্যোধু ন চ শত্রোপনায়িবু ।  
 এবং তে সময়ং কৃতা কুরূপাণ্ডবগোমকা ।  
 নিবিশ্চ চ মহাস্থানন্ততান্ত পুরুষৰ্ষভা ।

সমভাস্ত্র প্রহর্তুব্যং ন বিশ্বস্তে ন বিহস্লে ॥৩০॥  
 ক্ষীণশত্রো বিবৰ্দ্ধা চ ন হস্তব্য কদাচন ॥৩১॥  
 ন ভেবীশত্ৰুবাদেষু প্রহর্তুব্যং কথঞ্চন ॥৩২॥  
 বিশ্বয়ং পরমং জগ্মুঃ প্রেক্ষমাণাঃ পবন্যবম্ ॥৩৩॥  
 হৃষ্টকৃপাঃ স্তমনসো বভূবুঃ সহসৈনিকা ॥৩৪॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াকিক্যাঃ ভীষ্মপৰ্বণি  
 জম্বুখণ্ডবিনির্মাণে সৈন্যশিক্ষণে ঐখমোহধ্যায়ঃ ॥০

রাশক্লিষ্টাঃ : — “রথীণা রথীণা, শামু তোংবা লাম্মীণা শামু তোংবা লাম্মীণা, শগোল্ তোংবগা  
 শগোল্ তোংবা লাম্মীণা শোরুগদবনি” ॥২৯॥ “মতীক্চাবা, ধোনা, অমদি শক্তিগী মতুংইমা  
 শোরুগনি, তৌবিররোই হাযনা খাজহন্থবা অহুগা রাষ্ট্ররিবা লাম্মীদা খুংলায় শীজিন্নরোই’  
 ৩০॥ “অতোপ্পা অমগা খেংনরিবা, চঙজারিবা মমায, ওন্দুনা চেন্নবা খুংলায যাওজ্জবা, লাল  
 ফুরিৎনচিংবা যাওজ্জবা লাম্মীদা খুংলায থক্ শীজিন্নরোই ॥৩১॥ “স্তুতিপাঠ তৌরিবা’ পোলুম্  
 পুরিবা, খুংলায় হোন্বা-পীব-লাক্পা’ পুংশেল্ যৈব খোডবশিংবু করিগুহদা খুংলায়না থারাই”  
 ॥৩২॥ কোরব পাণ্ডব শোমকশিংনা অসিগুহা নিয়ম মযাম্ অসি য়ান্হুনা, অমগমগা য়েংনহুনা  
 উরুখি ॥৩৩॥ অহুগী তুংদা, মাগী মাগী লাম্মীশিংগা লোযননা লৈহুনা মহাআ ওইরবা নিপা  
 অথাইবশিং অহু মকম চান চান লৈহুনা থোইদোকা হরাউ লুংডাইনখি ॥৩৪॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা “জম্বুখণ্ড  
 নির্মাণ”গী মনুংদা সৈন্যশিক্ষণ”গী অহান্বাণ্ডবা অধ্যায় লোইয়ে ॥\*

# শ্রীমহাভারতম্

## দ্বিতীয়াধ্যায়ঃ

অনীশুবা অধ্যায়

( অমঙ্গলগী খুদম্ ময়াম্ লাকপগী মতাং )

—:—:—

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

৩৩ পূৰ্বাপবে গৈত্ৰে সমীক্ষ্য ভগবানুষি । সৰ্ববেদাবদাং শ্ৰোত্ৰা বাস সত্যবতীমুত ॥১॥

ভবিষ্যতি বণে যোবে ভবতানাং পিতাযহ । প্রতাক্ষদক্ষী ভগবান্ তু ভব্যভবিষ্যবি ॥২॥

বৈচিত্রবীৰ্য্যং বাজানং বহুস্বমিদনজবীং । শোচন্ত্যার্তং ধ্যায়ন্ত্ পুত্রোণামায়, তদা ॥৩॥

( বিশেষকণ, )

বাস উবাচ ।

বাজন । পবীতকালান্তে পুত্রান্চাত্তে চ পাথিবাং । তে হনিষ্ঠান্ত স্গ্রামে সমাসান্তে তব তরম্ ॥৪॥

তেষু কালপবীতেষু বিনশ্যন্তু চ ভাবত ।। কালপর্যায়মাজ্জায় মাশ্ব শোকে মন. কথাঃ ॥৫॥

যদি চেচ্ছসি স গ্রামং দ্রষ্টৃমেনং বিশাপতে ।। চক্ষুদদানি তে পুত্র । যুদ্ধামতন্নিশাময় ॥৬॥

বৈশম্পায়নো হায়ঃ — অসিগী তুংদা, মতীক-মগুণ চাউরবা, বেদ খণ্ডবিশিষ্টকী মমুংদা অথোইবা, ঘৃধিষ্ঠির ঘৃষ্যোদননচিংব খিবিষ্টকী মবুশী, জগন্তা অচক্ষন্ত পৃথগী ওউরিবা ওউগ্রবা ওইবক্কদব মওং পৃথ্বা লোষ্টিনা খণ্ডলবা, সত্যবতীনন্দন ভগবান্ শ্রীব্যাস দেব অসি লাল্ অহুগী তুংদা ওইবক্কদবা, অকিব কংলবা মই পীগদবা লাল্ অহুগী নোংপোকে লোমুদা লৈরগা মমায় নোংচুপ্ ওল্লিবা — কোরব লান্মীশিং অহুগা নোংচুপ লোমুদা লৈরগা মমায় নোংপোকে ওল্লিবা পাণ্ডব লান্মীশিং অহু উনদা, মচাশিংগী কজব নীতিনা ধোক্হনুগদৌবিবা তম্খিরব ধোদোক্ অহুগী চিন্তাতোহুনা লৈরিবা, বারব, অচীকপদা মখন্ত কমুহুনা লৈরিবা ধুতরাষ্ট্রগী মকমুদা হায়খি ॥১-৩॥ বেদব্যাসনা হায়ঃ — নিংথৌ । মংগী নচাশিংগী অমদি নিংথৌশিং অসিগী অরোইব মতমুদি লাক্কেদো । মরমুদি তিল্লিবা মখোয় মযাম্বে অমগমগ হাংনহুনা শিরগদব ওাস্তানি ॥৪॥ ভরত নন্দন । মতম্ কৌবা লাইনা চিংশিন্ধবা মখোয়না মাণ্ডবা হৌরক্কবদা, মতম্ হায়বসিগী অমুগুক্ ওন্বগী মই অসি অশুম্ ভৌবোরে হায়না খণ্ডোক্তুনা পূরীংদা খক্ রাব ভোগমু ॥৫॥ নিংথৌ । নহাক্কা কসিগুহ্বা লাল্ অসি য়েংনিংব-উনিংব লৈরবদি ঐ মীংকী শক্তি পীগ, লাল্ অসি নমীং-

## ধৃতরাষ্ট্র উবাচ।

ন রোচয়ে জ্ঞাতিবৎ, দ্রষ্টুং ব্রহ্মবিসম্ভব।। যুদ্ধেনেতব্ধশেষেণ শূণ্যায়ং তব তেজসা।।৭।

## বৈশম্পায়ন উবাচ।

তস্মিন্মনিস্ছতি দ্রষ্টুং সংগ্রামং প্রোতুমিস্ছতি। বরাণামীশ্বর্যং বাস, সঞ্জয়াষ ববং দদৌ।।৮।

## ব্যাস উবাচ।

এষ তে সঞ্জয়া বাজন। যুদ্ধামতদ্বদিস্ছতি। এতন্ম সর্ব সংগ্রামে ন পাবাকং ভবিস্ছতি।।৯।  
চক্ষুষা সঞ্জযো বাজন। দিব্যো নৈষ সমস্বিতঃ। কথয়িস্ছতি তে যুদ্ধ, সর্বজ্ঞস্চ ভবিস্ছতি।।১০।  
প্রকাশং বাহপ্রকাশ বা দিবা বা যদি বা নিশি। মনসা চিন্তিতমপি সর্বং বেৎস্বতি সঞ্জয়ঃ।।১১।  
নৈন, শস্ত্রাণি ভেৎস্বস্তি নৈনঃ বাধিস্ছতে শ্রম। গাবজননিয়ং জীবন্ যুদ্ধাদস্মাদ্বিশ্রাস্যাক্রতে।।১২।  
অহং কৌন্তিরমাতৃয়া, কুকণাঃ ভবতর্ষভ।। পাণ্ডবানাক সর্বেষাং প্রথয়িস্ছামি মা ভুচ।।১৩।  
দিষ্টাম গম্ভববাস্ত্র। নাভিশোচিচুসর্হসি। ন চৈব শক্যং স্ংস্ব, যাতো ধর্ম্মন্ততো জয়।।১৪।

## বৈশম্পায়ন উবাচ।

এবমুক্তা স ভগবান্ কুকণা প্রপিতাত। পুনবেব মহাভাগো ধৃতরাষ্ট্রমুবাচ হ।।১৫।

মরু য়েতুদনা।।৬। ধৃতরাষ্ট্রনা হায :—ব্রহ্মর্ষি অথোইবা ' ঐ, শাগৈ অমগমগ হাৎনবত্ব উজ্জনিংদে।  
অত্ৰগা লালদা। মুমিৎ খুদিং থোক্রিবা থোদাক্ অত্ৰদি তাজনীতিভ।।৭। বৈশম্পায়ননা হায—  
ধৃতরাষ্ট্রনা লাল অত্ৰ য়েংনি দ্রবদ। অত্ৰগা নাকোংনদি তানিংলবদ। বরদান পীত্ব ব্যাসনা সঞ্জয়দ।  
বর পীথি।।৮। ব্যাসনা হায—নিংথো ধৃতরাষ্ট্র। ননাক্ত লৈরিবা সঞ্জয় অসিনা নহাকী নক্ষমদ  
লালগী থোদাক্ পূম্মক্ লোগনি। মরম্দি ঐনা পীবা এবদানগী শক্তিনা মহাক্ অসিনা  
কুকাঙ্কত্রদ। তোরিবা থবক পূম্মক মমীৎমক্কা, অসিদ। লৈন-লৈনা, উব ভুম্গনি।।৯। নিংথো।  
সঞ্জয় হাযবসিনা লাইগী মীৎকী শক্তি পূম্মক্ কংছনা নডোন্দ লালগী বিষয় পৃথ্বা  
লীগনি, অত্ৰগা লোইনা খঙ্গনি।।১০। মরম্ অত্ৰনা, আকাড্-ব-কোডব, অহিদা মু থিন্দ।  
থোক্খব থোকপা, কনাগুছনা করি ভৌগে হাযনা মপুত্রীদ খল্লিবা—অসিনচিব লোইনা সঞ্জয়না  
খঙ্গনি।।১১। করিগুথ খুৎলায় অমতনা মডোন্দ। পাল্লোই। মশাদা অরাব চোক্খব লৈবোই।  
অত্ৰনা সঞ্জয় অসি মশাদ। করিগুথ অমত অশোক্ অপন্ লৈতনা, লালসিদগী লাঙ্কোপা  
ভুম্গনি।।১২। \* ভরত শাগৈগী অথোইবা। অত্ৰগা ঐ, কোরব পাণ্ডব অনীমকী মিৎচৎ মতীক্  
মগুণ হায়গে, রাগমু।।১৩। নিপা অথোইবা। হন্দক্ থোক্রিবসে অস্মু থোক্ উ হায়ত্ৰনা, লাইনা  
তম্ভবনি। অত্ৰনা কবিগুথ রাথল্ অমদগী রাব থক্ চুম্দে। মাসে, কনানসু থিংব উয়ারাই-  
দৌবনি। অত্ৰনা, ধর্ম্ম লৈবা মাযগৈ অত্ৰনা জয় ওইগনি।।১৪। বৈশম্পায়ননা হায :—কোরব পুথ্বগী  
মযুধো, মহাত্মা ওইরবা, ভগবান্, ব্যাসদেবনা অস্মু হায়রগ। অমুক্ ধৃতরাষ্ট্রদ। হায়রক্ ই—।।১৫।

\* টীকা—সঞ্জয় অসি মরক মরক্তা লালকমদা চৎলুত্ৰনা মমীৎমক্ লাল য়েংই—হায়বসি  
বরদানগী লাইই অসিনা প্রমাণ নাই।

ଇହ ବୁଦ୍ଧେ ମହାବାଜ । ଭବିଷ୍ୟତି ମହାନ୍ କର୍ମ ।

ଶ୍ରେନା ଶୂଦ୍ରାଂଚ କାକାଂଚ କଞ୍ଚାଂଚ ସହିତା ବୈକ ।

ଅଭାଞ୍ଜକ ପ୍ରପଞ୍ଚାଞ୍ଚ ବୁଦ୍ଧାନାମିତ୍ୟା ଦିତା ।

ନିର୍ଦ୍ଦୟତାଭିବାଞ୍ଚୋ ଭୈବବା ଭବେଦିନ ।

ଉତ୍ତେ ପୁରୀପାବ ସକ୍ତୋ ନିତା, ପଞ୍ଚାନି ଭାବତ ।

ସେତଲାହିତପଥା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀବା ସମିଦ୍ଧାତ ।

ଅଳିତାର୍କଲୁନକ୍ର, ନିବିଶେଦନକମ୍ପ ।

ଆଲକ୍ଷେ ପ୍ରଭବା ହୀନା, ପୋର୍ଣ୍ଣମାର୍ଗୀକ କାନ୍ତିକୀମ ।

ଅସ୍ମାନ୍ତ୍ରୀତାତୀ ବୀବା ଭୂମିପାତ୍ରତା ପାରିବା ।

ଏତଦ୍ବୀକ୍ଷେ ବବାହନ୍ତ ବ୍ରହ୍ମଦଂଶ୍ୟ ଚୋଡ଼ିତା ।

ଦେବତାପ୍ରୀତନାଚ୍ଛବ କଳ୍ପାନ୍ତି ଚ ମାତ୍ର ଚ ।

ତୈଷ୍ଠେ ଚ ନିମିତ୍ତାନି ଭୟଦାୟାପଳକ୍ୟେ ॥୧୬॥

ସମ୍ପତନ୍ତି ସ୍ବଜାତ୍ରୟୁ ସମବାୟାଂଚ କୁର୍ବତେ ॥୧୭॥

କ୍ରବ୍ୟାଦା ଭକ୍ତସିନ୍ଧୁତି ଯା, ସାର୍ଗା ଗଞ୍ଜବାଞ୍ଚନାମ ॥୧୮॥

କଞ୍ଚା: ପ୍ରୟାନ୍ତି ମାଧ୍ୟାନ ଦକ୍ଷିଣାଭିତା ଦିଶମ ॥୧୯॥

ଉଦୟାନ୍ତମନେ କୃଷ୍ୟା କବଚିକା ପରିବାର୍ତ୍ତମ ॥୨୦॥

କ୍ରିବଣ ପରିସା ସକ୍ତୋ ଶାନ୍ତ୍ୟାବାପସନ୍ତାତ ॥୨୧॥

ସହୋବାତ୍ର, ମୟା ନୃପ, ଶତ୍ରୁସାଗ ଭବିଷ୍ୟତି ॥୨୨॥

ଚକ୍ରୋଦ୍ଭୁଦଗ୍ନିବର୍ଣ୍ଣଚ ପଲ୍ଲବର୍ଣ୍ଣ ନଭସ୍ତାଳ ॥୨୩॥

ବାଞ୍ଚାତୋ ବାଞ୍ଚପୁତ୍ରାଂଚ ଶୁବା ପରିସବାହବ ॥ ୨୪॥

ପ୍ରଣାଦ, ବୁଧାତୋ ବାଞ୍ଚୋ ନୌଦ୍ର, ଗିତା, ଶ୍ରେୟାକ୍ଷେ ॥୨୫॥

ସମାନ୍ତି କର୍ମବିକାଶିନ୍ତ୍ର ଅନ୍ତରାନ୍ତି ପ୍ରପତନ୍ତି ଚ ॥୨୬॥

ମହାରାଜ । ଲାଲ ଅସିନ ଶୁଭାକ୍ଷ ଶୂନ ମାତ୍ରା ହାସବତ୍ତ ଶୁଭଗାଦୋରିବିନ । ଆକବଶୀ ମନ୍ଦକ୍  
କଲବା ପୁନ୍ଦ୍ର ଡାକ୍ତ୍ର ଶୂନା ଉଷ କଂଠ ॥୧୬॥ ଶୁଭୁଦ୍ରା, ଲାଞ୍ଜା, କାକ୍ ଉମାଟିବୀ ମଥୋସ ଅସିନା  
ଓରାକ୍ଷିଙ୍ଗା ତିଲ୍ଲବା ପୁଲ୍ଲପ୍ ପୁଲ୍ଲପ୍ ଲାଞ୍ଜୀଶିଙ୍ଗୀ କିରାଲ୍ ମତୋଲ-ମତାନ୍ତା । ତୋଞ୍ଜରି ॥୧୭॥ ଏରମ୍ଭି  
ଶାହିଙ୍ଗାବ ଓଚକ୍ଷିଙ୍ଗି ଅସିଗା ଲାଲ୍ ଅସି ସାନ୍ତ ନକ୍ଷିତ୍ରାକ୍ତ ହାସବସି ଓରି । ଅହ୍ନା ଶାଂଗାଲ୍ ଶାମ୍  
ଶତ୍ରୁ ଚାରଣି ମୌଶା ଚାବିନ ହାସବୁନା ସାନ୍ତ ହରାଓରି ॥୧୮॥ ଅକିବ କଲବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୁତ୍ରନା କାକ୍  
ଲାଞ୍ଜା ଉମାଟିବୀଶିନା ଲାକ୍-ଲାକ୍ ଶାଞ୍ଜି । ଅହ୍ନା ମଥୋସନା ଅତାପ୍ ଅତାମ୍ ଓଚକ୍ଷିଙ୍ଗୀ  
ମବକ୍ତ ପାଟିଶିଳ୍ପନା ମଥା ମାସିଗୈରୋମ୍ଭା ଚଞ୍ଚି ॥୧୯॥ ଭବତନନ୍ଦନ । ଡାସ ଓରାଂ ଅସି ତନ୍ତନା,  
ଅସ୍ତ୍ର ଅମ୍ ନୁମିଦାଂ ଶିରମ୍ଭା, ନୁମିନା ଧୋରକ୍ପା ତାବ ମତମ୍ ଅନିଦା, କାକ୍ ସାଓଦବା  
ହକ୍ତାଂ ମନ୍ତନା । ମତ୍ତେ କୋଷିଲ୍ଲନା ଶାନ୍ତି ॥୨୦॥ ଆଡ଼ିବା, ଆଡ଼ିବ, ଅମୁବା—ମତ୍ତ ଅହ୍ନମ୍ଭିନା  
ତିଲ୍ଲବା, ନାଂପାଂଗା ଲୋସନରବ ସାଂଶୁକ ମାନ୍ବା ମାନ୍ବୀ ଧୂଂଳାସ ମୟାମ୍ଭା ନୁମିଂ ଧୂମିଂ ସକ୍ତା ମତମ୍ଭା  
ନୁମ୍ଭେପୁ ନୁମିଂଧୂମିଂ କୋଷିଲ୍ଲନା ଲୋଂ ଉଟି ॥୨୧॥ ଡାସି ନୋମ ନିନ ଅସି କ୍ଷି ଓରାଂ ହାସବବ  
ଅତି ନୁମିଲ୍ଲଗୀ ଶ୍ରେୟାସି ଧୋଇନା ଉଦେ । ମତମ୍ ପୁନ୍ଦ୍ରା ନୁମିଂ-ଧା-ଧବାନସିତାକ୍ ଅସି ଶ୍ରେୟାକ୍  
ଧୋକ୍ତୁନା ଧୂମିଂ ଧୂମିଂ ତୋଟି । ଅହ୍ନା ମଥୋସ ଅସିନା ଅକିବକ୍ଷେ ଧୋଦୋକ୍ ଅମ୍ ଧୋକ୍ତୁନାଗାଦୋରି  
॥୨୨॥ ଶୂନା ମାସିମ୍ଭୁ ଉଷ, ଶୂଷିବା କାନ୍ତିକୀ ପୂର୍ଣ୍ଣିମା ଧାଶୀ ମଡାଲ୍ ତତ୍ତୁ ହାନ୍ତଦଶୀ ସାନ୍ତ ହାନ୍ତେ ।  
ଧୂମାଲ୍ ମତ୍ତମାନ୍ବା ନା ମଦୋକ୍ତୁକ୍ତ, ମୈଶୀ ମତ୍ତମାନ୍ବା ଧା ଧୋକ୍ଷି ॥୨୩॥ ଅହ୍ନା, ମାସିନା ତାକପବ  
ବଲ୍ଲ ବଲ୍ଲବା ନା ଧୋଶିନା ଅହ୍ନା ସାଂଶୁକା ମତୋକ୍ତୁକ୍ତ ମପାଂସାମ୍ ଚାଓରବା ନିଂଧୋମଚା ଲିଶିଂ  
ଲିଶିନା ଲାଦା ଶୂନା ପୃଥ୍ବୀ ଲୈମାସକ୍ଷିଦି ଶୋସନା ଶୂଳିଧିନି—ଅସିନି ॥୨୪॥ ଡାସି ଓରାଂ  
ଅସି ନୁମିଂ ଧୂମିଂ ଅହ୍ନା, ଓକ୍-ଲମ୍ଭୁକ୍ତ ଅସି ଅମଗମଗ ସାନ୍ତ ଧୂମିଂ ଚୌକିନେ । ମଥୋସଶୀ ଅକିବ  
କ୍ଷେ ଧୋକ୍ତୁକ୍ତ ଅସି ତାବ କଂଠି ॥୨୫॥ ଅହ୍ନା ଦେବତାଶୀ ମୂର୍ତ୍ତିଶିଂ ଅସି ମଧନ୍ ମଧନ୍ତ ନିକ୍ତେ,



অনাহতা হৃদয়ং প্রণদন্তি বিশাংপতে । অমুক্তাশ্চ এবৰ্ত্তন্তে ক্রিয়াগাং মহাবধাঃ ॥২৭॥  
 কোকিলা শতপত্রাশ্চ চাষা ভাষাঃ শুকান্তথা । সাবসাশ্চ ময়ুরাশ্চ বাচো বুদ্ধন্তি দাকণাঃ ॥২৮॥  
 গৃহীতশব্দাঃ ক্রোশন্তি চন্দ্রিণো বাজিপৃষ্ঠায়া । অরুণোদয়ে প্রদৃশ্যন্তে শতশঃ শলভজ্ঞাঃ ॥২৯॥  
 উভে সন্ধ্যা প্রকাশেতে দিশাঃ দাহসমষ্টিতে । পৰ্জয়া পাণ্ডুরবী চ মাসবরী চ ভাবত ॥৩০॥  
 যা চৈষা বিষ্ণুতা বাজ্ঞা । ক্রৌলোবৎ সাধুসম্মতা । অরুদন্তী তযাপোষ বশিষ্ঠ পৃষ্ঠত কৃত ॥৩১॥  
 বোহিগী পীডয়াম্বেষ স্থিতো বাজন্ । শনৈশ্চণ । ব্যায়ত্ত, লক্ষ্ম সোমস্য ভবিষ্যতি মহদ্রয়ম্ ॥৩২॥  
 অনন্তে চ মহাঘাব, স্তাবত, ক্ষয়তেহাশি । বাহনানাক কদতা, নিপতন্ত্যবিন্দব ॥৩৩॥

ইতি শ্রীমহাভারত শতসাহস্রা, সংহিতায়া, বৈয়াসিক্যা, ভীষ্মপর্বণি

জম্বুখণ্ডবিনিম্মাণে উৎপাতকথনং নাম দ্বিতীয়োহধ্যায় ॥৩৩॥

নোকই, করি করিহুদ। মচীনগী ঐ ওয় । অমুক্তা হুমান পুম্চোং চোংলি । অমুক্তা লৈমাথক্ত  
 তেক তুই ॥২৬॥ নিংথো ' ফুক-যৈকজবস্তু পুজ্ঞাওশিং অসি মথন্ত যৈজরকই (হৌজরকই) । ক্রিয়গী  
 রথশি অসি শাগাল বাওজবস্তু মথন্ত থোজ চকরকই ॥২৭॥ কোকিল, নোংগোবী, চোঙঙা, তেনরা,  
 বাইন, বাতাং অদুগা শতপত্রা কোবা উচকশিং অসিনা নুমিৎ চুম্মা মথোয়গী অযাকপা থোংজ্ঞন্তনা  
 মাযকৈপুষা পুম্নীল নিল্লি ॥২৮॥ মচীল কল্পবা উতুবীশিনা, শাগোল মথন্ত তোংথন্তুনা থোঙিঙ ।  
 নুমিৎ থোবকপা মতম্ভা কোজোং হারো লিশিলিশিনা পাঠশিল্পকপা উই ॥২৯॥ নোংঙাল্লকপদা,  
 সঙ্ক্যাগী মতম্ভা মাযকৈ তন্তন চাকই । অদুগা তরত নন্দন ' মংলিবা নোংশিনা উকুল-শদৃমচিংবা  
 চুথবকই ॥৩০॥ নিংথো ' মরোল অহমদা সাধবী সতীনি হাযনা কাওরবা, অবদন্তী অসিস্ত  
 বশিষ্ঠবু মত, ওউনা থাল্ল ॥৩১॥ নিংথো । শনি জেহনা রোহিগী নকজবু অরাব পীরি অত্রগা  
 থাগী মাযহিং অসিস্ত মুখাথ । অহুনা অকিবগী মশক ওউরবা থোদোক অম থোকদোর ॥৩২॥  
 অদুগা নোং থাংজবা নোংমদোন্ অসিস্ত মতম্ পুথদা ঐনিজ নিন্দুনা ডংদুনা লৈবি । শাগাল  
 শামুনচিংবা শাদোংশিং অসি কল্প কল্প (নাহ-নাহনা) মমীন্তগী মপি শিহুরি ॥৩৩॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদ। শ্লোকলিপি, চামনা জীব্যাসনা লেংবসংহিতাদ। ভীষ্ম পর্বদ।  
 "জম্বুখণ্ডনির্ম্মাণ"গী উৎপাতকথন" কোবা অনীজবা অধ্যায় লোইরে ॥৩৩॥

# শ্রীমহাভারতম্ তৃতীয়াধ্যায়ঃ

অভ্রমশুবা অধ্যায়

(লাল খোকপগী মরম্ হাযবা মতাং মথং)

ব্যাস উবাচ ।

খবা গোবু প্রজায়ন্তে বমন্তে মাতৃদ্বি স্ততাং । অনার্তব, পুষ্পফলং দর্শয়ন্তি বনফ্রমাং ॥১॥  
গভিণ্যো বাহুপুত্রা চ ভ্রামন্তি বিভীষণান্ । ক্রব্যাদাং পক্ষিভিষ্চাপি সহান্নন্তি পনস্পদম্ ॥২॥  
ত্রিবিধাশচতুর্নৈত্রা পঞ্চপাদা দ্বিমেষয়াঃ । দ্বিশীঘ্রাশচ দ্বিপুচ্ছাশচ দ,প্রিণ পশনোহশিবা ॥৩॥  
জায়ন্তে বিস্বতাস্তাশচ ব্যাহবন্তোহশিবা গিব । ত্রিপদা শিখিনস্তাক্ষ্যশচতুর্দ,ত্বা বিযাণিন ॥৪॥

(যুগ্মকম্)

হৈথবাশ্চ দৃশ্যন্তে স্ত্রিযা বৈ ভ্রাম্বাদিনাম । বৈতেযান্ মযুবাশ্চ জনযাস্ত পুনে তব ॥৫॥  
গোবৎস, বড়বা স্ততে শা শৃগাল, শহীপতে । কুকুলাব্ কবড়াশ্চৈব শুকাশ্চাণ্ডবাদিন ॥৬॥  
স্ত্রিব, বাশ্চিৎ প্রস্তুয়াস্তে চত্বশ পঞ্চ কণ্ঠকা । জাভায়াশ্চ ব্রহ্মাণ্ড গায়ন্তি চ হসন্তি চ ॥৭॥  
পৃথগ্,ভাস্ত্র সবস্ত্র ক্ষুদ্রাকা, প্রহসন্তি চ । নৃত্যন্তি পবিগায়ন্তি বেদগাস্তা মহন্তয়ম ॥৮॥

বেদব্যাসনা হাবঃ—শরীর্গী গর্ভদগী শোলা পোকই । মচাশি না মম! মমাগ নুংভাইমিন্নবি ।  
বনদা হৌবা উশিংনা ঋতু মতম্ চাদনা ঋতু অমদা ঋতু অমগী মঠে মপাল্ শারি-যাল্লি ॥১॥  
গর্ভপুৰী নিংখোগী মহারাগীশিংনা অকিব কংবা মুক্তিগী মচা পোকলি । শাহিংচাব শাশিংনা  
উচেক্শিংগা মকম্ অমতদা চামিস্কুমিন্নরি ॥২॥ খরনা অহম্ লোভ্ণা, খরনা মমিৎ মরি  
পান্ণা খরনা শিঙ্গ অনী শোভা, খরনা মকাক্ অনী পান্ণা, খরনা মমৈ অনী পান্ণা,  
খরনা মযা চৌবা, শা-জাৎ জৎনা অমঙ্গলগী মশক্ ওইরবা খোলাউনা লাউরি । অহুগা শাজাৎ  
খরনা হেক্ পোকপগা মযা কাথোক্তুনা অকিব কংনা খোংলি । লাভ্ণা মান্ণা উচেক্শিংনা  
মখোং অহম্ পান্ন, মাতাক পান্ন, ময়া মরি লোভ্ণা, মচী হৌনা পোক্কলি ॥৩—৪॥ নিংখৌ ।  
নহাকী কোনুং মণ্ডদা লৈরিবী ভ্রাক্ষণ নুপীশিং অসিনা মচীল্ল লাভ্ণা মান্ণা, রাহোং মানবা মচা  
ভাক্ত পোক্কি ॥৫॥ নি খৌ! শগোন্ন শশ, হুইনা লম্ভুই, শজিনা হুই ভাক্ত পোক্কলি । তেনরা  
উচেক্ কাওবা অকিব কংনা যাক্ খোংলে ॥৬॥ নুপীশিংনা অমুক্তদা মচানুপী মরি-মরি, মঙা  
মঙা পোক্কৈ । অহুগা পোক্কদা ওররিবী নুপীমচা কণ্ঠাশিং অহম্ হেক্ পোক্কপগা নোক্কি,  
ঈশৈ শাক্কি অহুগা অগোই শারি ॥৭॥ অতোন্না জাতিদা পোক্কবা খোত্তেক্ণা, মীস্তাংবা,



প্রতিমাঙ্কালিবন্তোতাঃ সশস্ত্রাঃ কালচোদিতাঃ ।

অন্তোন্তমবযুদুস্তি নগবাণি যুযুৎসবঃ ।

বিষাং বাতাশ্চ বাস্ত্যগ্রা বজ্রো নাপ্যপণায়াতি ।

খোতো গ্রহস্তথা চিহ্নাঃ সমতিক্রমা তিষ্ঠতে ।

ধুমকেতুর্মহাঘোবঃ পুত্রকাক্রম্য তিষ্ঠতি ।

নঘাষ্মলবাকো বক্র শ্রবণে চ বৃহস্পতিঃ ।

শুক্রে প্রোষ্টপদে তুর্ধ্ব সমাক্ষে বিবোচতে ।

শ্রামা গ্রহ প্রজলিতঃ সধূম ইব পাবকঃ ।

ক্রব প্রজ্বলিতো ঘোবমপগবাঃ প্রবর্ততে ।

চিত্রাস্বাত্যন্তবে চৈব বিষ্টিত পক্ষগ্রহঃ ॥১৭॥

বক্রানুক্রমঃ ক্রমা চ শ্রবণঃ পাবকপ্রভঃ ।

অন্তোন্তমভিধাবন্তি শিবো দণ্ডপাণয়ঃ ॥৯॥

পশ্চোৎপলানি স্বক্ষেবু জায়ন্তে কুমুদানি চ ॥১০॥  
(যুদ্ধবনঃ)

অভীক্সং কক্ষ্যতে ভূমিবর্কঃ বাহকপতি চ ॥১১॥

অভাবং হি বিশেষণ কুরুণাং তত্র পশ্চতি ॥১২॥

সেনয়োবশিবং ঘোবঃ কবিশ্রুতি মহাগ্রহঃ ॥১৩॥

ভগঃ নক্ষত্রমাক্রম্য সূর্য্যপুত্রো পীড়্যতে ॥১৪॥

উত্তবে তু পরিক্রম্য সহিত সমুদীক্ষতে ॥১৫॥

ত্রৈল্লং তেজস্বি নক্ষত্রঃ জ্যোষ্ঠামাক্রম্য তিষ্ঠতি ॥১৬॥

বোহিনীঃ পীড়য়তোবমুভো চ শণ্ডিকাবো ।

ত্রৈল্লবাণি সমাবৃত্তা লোহিতাক্ষো বাবাস্তত ॥১৮॥

অঙ্গ ভঙ্গ ওইবাণি না অমুকা অকিবা কনা নাক্ষত্রি, অমুগু ঈশৈ শক্ই, অহুগা অমুক্স জগোই শাই ॥৮॥ মখুস্ত খুংলায পায়ববা লাউগী মুক্তিংশিং অসিনা মতম্ কোণা লাউনা ইনশিল্লজুন, তু দ থোক্কদবা থোদাক্ মমাম্ব্ মখুৎত কলম্ পায়তুনা নোংমদোন্খক্ত ইব থোৎপগুম্ তোরি। মখুস্ত চৈতুপ্ পায়ববা, ফুননীভবা, অঙাংমচাশিংনা অমন অমগী মকম্দা ফুনগদবগী চেলশিল্লি। অহুগা মাখায়না সনালুপানা শাবা ফুবাদলাল্লিং অসিবু থুগাইবা হোরি। অহুগা থম্বাল্লিংন থবোঅশংবা অ'ভীবশিংনা উথক্ত শাংপা উরি ॥৯—১০॥ মাযকৈ পুষদগী অকিব মুশিং শীৎকৎলক্কি উফুল হোবনা লোইব থম্বা নাইজি। তায়না য়হা হারি। য়োংলাগে হায়বগী মতাগুম্বা রাহুনা মুমিলোম্দা চেলশিল্লি ॥১১॥ কেতুনা চিত্রানক্ষত্রব্ লাস্বাক্ষিহুনা স্বাতী নক্ষত্রগা কল্লি অতুনা মহাক্সা কোরবশিংগী ওইরকদবা অরাংপা হম্বরকদবা মতোশিং অসি উরি ॥১২॥ থোইনা অকিবগী মশক্ কংলবা, ধুমকেতুনা পুয়ানক্ষত্রব্ লাস্বাক্ষিহুনা লৈরি। অতুনা মহাক অসিনা পক্ষ অনীমকী অমজল ওইবা থবক তোগদোরি ॥১৩॥ মজল গ্রহনা থোয়না-থোয়না মঘা নক্ষত্রগী নাক্ত চঙশিল্লি। বৃহস্পতিনা শ্রবণানক্ষত্রগা লৈমিল্লরি। অহুগা শনিগ্রহন মঘানক্ষত্রব্ লাস্বাক্ষি-থিহুনা য়াম্ম অরাব পীরি ॥১৪॥ শুক্রনা পূর্ব্বভাজপদ নক্ষত্রদা কাথৎতুনা ভানবা হোরি। মহাকমরা উত্তরভাজপদ নক্ষত্রদ চঙশিল্লুনা য়াম্ম শাথিনা তিল্লহুনা মহাকী মকোব লৈকম্দা লৈব উরি ॥১৫॥ রাহুনা মৈথু বাওব মৈগী মতোগুম্ম চাতুনা ইল্লগী মগী দেবতা ওইবী, তেজলৈরবী জ্যোষ্ঠা নক্ষত্রব্ লাস্বাক্ষতুনা চৎত্রি ॥১৬॥ লংলবা ক্রবনক্ষত্রনা অকিবকংনা ওযবোম্দা লৈরি। কেতুনা চিত্রাগা স্বাতীনক্ষত্রগা অনীগী মরক্ত লৈহুনা বোহিনীনক্ষত্রব্ অহুগা চল্ল সূর্য্য অনীবুস মৈরি, অরাব পীরি ॥১৭॥ অহুগা মৈগী ম'ভীগুম্বা লংলবা মজল গ্রহনা হম্ব হম্ব থোয়ন চতুনা

সর্বশস্ত্রপরিচ্ছিন্না পৃথিবী শস্ত্রশালিনী ।  
 প্রধানা সর্বলোকস্ত যাস্থায়ন্তমিদং ভগৱৎ ।  
 নিশ্চেষ্টরূপক্ৰিষ্পশ্চাপাং খড়গাশ্চ অলিতা ভূশম্ ।  
 অগ্নিবর্ণা যথা ভাস শস্ত্রাণামুদকস্ত চ ।  
 পৃথিবী শোণিতাবর্তী ধ্বজাভূষসমাকুলা ।  
 দিক্ষু প্রজলিতাশ্চ বাহবন্তি যুগ্মদ্বিজা ।  
 একপক্ষাশ্চিচরণং শকুনি খচবেদা বিশি ।  
 শস্ত্রাণি চৈব বাহুভেদ । প্রজলন্তীব সংপ্রতি ।  
 সংবৎসবস্থায়িনী চ প্রেতৌ প্রস্থানি তাসুভৌ ।  
 চন্দ্রাদিত্যাবুভৌ প্রভাববাহুজা হি ত্রয়োদশীয ।

পঞ্চদ্বীৰ্বা যবাস্ত্রাপি শতদ্বীৰ্বাশ্চ শালয়ং ॥১৯॥  
 তা গাবঃ প্রসূতা বৎসৈ শোণিতং প্রক্ষবজ্যত ॥২০॥  
 ব্যক্তং পশুস্তি শস্ত্রাণি সংগ্রামং সমুপস্থিতম্ ॥২১॥  
 কবচানাং ধ্বজানাঞ্চ ভবিষ্যতি মহাক্ষয় ॥২২॥  
 কুকর্ণাং বৈশগে বাজন্ । পাণ্ডবঃ সহ ভারত ॥২৩॥  
 অত্যাহিতং দর্শয়ন্তু । স্তত্রিগাণাং মহন্তযম ॥২৪॥  
 বৌদ্ধঃ বদতি সংবদ্ধঃ শোণিতং চক্ষুঃশ্লিষ ॥২৫॥  
 সপ্তদ্বীণামুদানাণা সমবজ্জাত্যন্ত প্রভা ॥২৬॥  
 বিদ্বাংসায় সতীপত্নৌ বৃহস্পাঃ শশৈশ্চনৌ ॥২৭॥  
 অপৰ্বণি গ্রহঃ যাতৌ প্রভাসঃ সযশিচ্ছত ॥২৮॥

হৌজিকমক্ বৃহস্পতিগী মকর রাশীদা অদগাঃ প্রবণানক্ষত্রদা চঙশিন্দুনা লৈরি ॥১৮॥ লৌকিক  
 পুন্নমক্ মঠেমরোংগী পান্থীনা পুন্নমল্ ধল্লৈ । অত্ৰু যব পান্থী অমগী মাতাল্ মণ্ডমণ্ডা অদগা  
 কো পান্থী মতোল্ চাম চাম ধোক্রা লোওগ্রৈ ॥১৯॥ জগৎপুন্ম মন্থাঘণী মখা পোন্ন লৈবিবী  
 লোক পুন্নমকী মকোক ওইন লৈরবী শম্বীশং অসিনা মচা মাখাম্ একথবা তুংদা মশাদগী  
 ঐ শিস্তুরি ॥২০॥ লৌকিক বিবক্তগী মৈরি খোকলি খাওশাং পুন্নমক ঈর লংন চাক্র । অত্ৰুনা  
 খুংলায়শিং অসিনা চাউরবা, অকিব কংলবা লাঞ্জাও অম খোক্রগগান হায়না তাক্রি অত্ৰুনা  
 ধোক্রনবা আশা তৌর ॥২১॥ খুংলায়শিংনা, ঈশিংনা, লাঞ্জী কী/জালুশিংনা অত্ৰুনা কীরালুশং  
 অসিনা মৈগী মাতাশুয়া পুন্নমল্ ভাল্লকগা অসিনা মীযাম্ শিনব খোদোক অম খোক্রদৌরে ॥২২॥  
 ভরতনন্দন, নিংথৌ । পাণ্ডবশিংগা কোববশিংগা শোক্রগদৌরিবা লাঞ্জাও অসিদা পৃথিবী লৈমায়ক  
 আস ঈগী ঈখোং চেন্গদৌর । ঈগী তুরেল্ অদূদা কীরালুশিং অসিনা পোও ওইগদৌরি ॥২৩॥  
 মচীল-মমায় লংলবা শা উচেকশিংনা ক্ষত্রিয পুন্নমকী মাওননবগী মণক ওউরবা অকিব কংলবা  
 খোদোক অম লাক্রদৌরে হায়বত্ৰ তাক্তুনা মায়কৈ মবিদা কোয়চেল্ চেন্দুনা খোংলি ॥২৪॥  
 মশা অমত পান্বা, মমীং অমত মজ্জপা, মখোং নামত মপান্বা উচেক জাং অমনা যাম্মা  
 শাউনা অহিংদা, অতিয়াদা কোষপাই পাইদুনা ময়াদগী ঐ ওখোক্তুনা অকিব কংনা খোংলি  
 ॥২৫॥ নিংথৌ অখোইবা । হৌজিকী মতমদা খুংলু খুংলায় পুন্নমকসি মৈরিখোক্রা চাক্রি ।  
 মণ্ডঃ মতৌ চাউরবা সপ্তদ্বিগী মডাল্ অসি অচম্বা নক্ষত্রশিংগী মণ্ডার কুপখিবগুয় তৌরে ॥২৬॥  
 বৃহস্পতিগা শনিগা অয়ংবা গ্রহ অনীসিনা রাশি অয়মদা, চহী অমমম্ চূপন নোংমত  
 হাংতনা লৈরবস্ত হৌজিকা মতমসিদদি বিশাখানক্ষত্রগী মনাক্ত চঙশিন্দুনা লৈরি ॥২৭॥  
 মুমিৎকা খাগা গ্রহ অনীসি নোংমতদ ত্রয়োদশীতিখিদা রাহুনা উম্ভলি । অদ্বন্দ্বি পুণিমাগা

অশোভিতা দিশঃ সর্বা\* পাণ্ডুবর্ষে সমস্তত। উৎপাতমেবা বৌদ্ধাশ্চ রাহৌ বর্ষন্তি শোণিতম্ ॥২৯॥

কৃত্তিকাস্থ গ্রহস্তীক্ষ্ণো নক্ষত্রে প্রথমে জলন্। বপুঃপুংসংবংস্তাং ধূমকেতুববস্থিতঃ।

কৃত্তিকা, পৌষ স্তীক্ষ্ণং নক্ষত্র পৃথিবীপতে ॥৩০॥

অভীক্ষ, বাতা বায়ন্তে ধূমকেতুস্বস্থতা।

বিষমং বেদবাস্ত্যাত আক্রন্দজনন, মহৎ ॥৩১॥

নিয়ু পূর্বেরু সর্বেরু নক্ষত্রেরু বিধা,পাতা।

বৃষ সম্প্রপ্তেভভীক্ষ, জনয়ন ভয়মুদ্যম ॥৩২॥

চতুর্দশী পঞ্চদশী, কদাচিদপি ষোড়শীম।

ইযাশ্চ নাভিজনানি। ভূতপুবা, ত্রয়োদশীম ॥৩৩॥

চন্দ্রমুখাবুভো গ্রন্থাবেকাহা হি ত্রয়োদশীম।

অপর্বণি গ্রহেণোভো প্রজা স কপয়িত্যতঃ ॥৩৪॥

না সর্ব পুনস্তীত্রয়াগী, কৃষ্ণচতুর্দশীম।

গোণিওর্বজ্জসম্পূণা অতঃপুত্র বাক্ষসা ॥৩৫॥

প্রাণেশ্বাণবহা নন্তু সবিও গোণিগোদকা।

কেনায়ন। কূপাশ্চ নন্দিত্ব যযতা ইবা৩৬।

পাত্তাধা সানর্ধাণা শক্রাশিসমপ্রভা।

অন্ত চৈব নিশা, ষাষ্টময়ং সাবাক্ষ্য ॥৩৭॥

অমাবস্ত্যাগ। তিথি অনীদি নন্তব অতোপ তিথিদা রাহুনা গ্রাস তোবসিনা, মশীও লাকঙমুদ্রবা  
মীয়ায় তুমনবগী খুদম্ অম পীবি ॥২৮॥ মাষকৈ মবিদগী উফুল-বাটফুল চুখবপা, চাটীশ্লকপ  
অসিন মাষকৈ পুষ্যগী ক্ষয় কাবা লৈখিজে পুষ্মম্ মম্মথ। অহিনা নোংগী মপৈনা উপজব  
ওউনা ঐ ওক্ত চুখরি ॥২৯॥ কেতু অত্ৰগা লংলবা ধূমকতুনা মীষাম্ তুম্নবগী খুদম্ উৎতুনা  
পেববা কশ্রকা নক্ষত্রবু ওতুনা কৃত্তকাগা অশ্বিনীগা অনীদা চতুওউনা লৈবরি ॥৩০॥ মুংশিৎনা  
হন্ন হন্ন ধূমকতুগী মাষকৈদা শীৎলি। মরম্ অত্ৰনা নু শিৎ অসিনা অকিব ফংনা অকপ্ অরাউ  
খোক্তাদোরিবাসগী খুদম্ পীবি ॥৩১॥ নিংখো। বৃষগ্রহনা ৭খাইনা অকিব কবা খোদোক অম  
খোক্তাদোরিবাসগী খুদম্ উৎতুনা পূর্বকাক্তনী, পূর্ববাষাটা অত্ৰগা পূর্বভাত্রপদ নক্ষত্ররোম্দা  
চতুর্দশী ॥৩২॥ মাতীশানা তরামঙালবা তিথিদা তিথি অমনা কবিগুস্থ লৈজব-বালবদা  
চতুর্দশী তিথিদা, অত্ৰগা করিগুস্থ। তিথি অম বাটা লৈববদা তরাতকব্দি শুবদা চত্ৰগী  
ওউববস সূর্য্যগী ওউববস গ্রহণ অমতং মাতোনে হায়বসি ষটিও। অত্ৰবু ত্রাষাদশী তিথিমক্তদ  
সূর্য্য চন্দ্র অনীমকী গ্রহণ তোববসিগী মরম্দি ত্রাষাষ ষট্ৰদ ॥৩৩॥ নোংমগী মপুংদা ত্রাষাদশীদা  
চত্ৰ সূর্য্য অনীমক্য বাহুনা গ্রাস তোবি। অত্ৰনা, পূর্ণিমাগা অমাবস্ত্যাগা অসি নন্তবা অতোপ  
তিথিদা গ্রহণ তোরবসিনা চন্দ্রসূর্য্য অনীমকী মীপুষ্ব মাওহলবা তার ॥৩৪॥

অত্ৰগা হন্দকী কৃষ্ণ পক্ষগী চতুর্দশীদা শত্ৰুগী নোং কল্প চুখি। অত্ৰনা খোক্তাদোরিবা লাক্সাও  
অসিদা তিংচাবাশিনা খোবোঙ খন্ন খন্ন ঐ খন্নবস পেঞ্জোউদোরি ॥৩৫॥ হোজিক্ তুরল্শিংগী  
ঐচলস হংগনা চোঞ্জ। অত্ৰগা ঐশিং অত্ৰদা ঐ যন্ন যাওই। অত্ৰগা লুবগী গুতাশিনা কোংগোল  
ওখোবকলি অত্ৰগা শল্লাবগুন্ন। খোংলি ওংলি ॥৩৬॥ ইন্দগী বজ্জগা মান্নববা, তেজ কল্পবা নোংখাং  
লোমনবব শট্ৰাউশেলনা তোরন তারি, পাখরি। অত্ৰনা, ওসি অহিং অসি তেক লেন্‌বগা নাখায়না  
তোজ্রিবা কল্পবা নীতিশিং অত্ৰগী মঠে শোয়দনা কংগনি ॥৩৭॥ চাউ শাংলবা, লংলবা শট্ৰাই

বিনিঃসৃত্য মহোদ্ধাভিত্তিমিবঃ সর্বতো দিশম্ । অস্ত্রোদ্ধমুপতিষ্ঠিত্ত্বত্র চোক্তং মহাবিভিঃ ।

ভূমিপালসহস্রাণাং ভূমিঃ পাস্ততি শোণিতম্ ॥৩৮॥

কৈলাসমন্দবাণাস্ত তথা হিমবতো গিবে ।  
মহাভূতা ভূমিকাম্প চত্বাব সাগবা পৃথক্ ।  
বৃক্ষাঃ পতন্তি চৈত্যান্ম গ্রামেষু নগবেষু চ ।  
বামাচ্চিহ্নং গগনশ্চ মুকুন্ বৈ দাকণঃ স্বনম্ ।

সহস্রশো মহাশবঃ পতন্তি শিখবাণি চ ॥৩৯॥  
বেলামুদ্বর্ত্তয়ন্তীৰ ক্ষোভয়ন্তো বনুদ্ববান ॥৪০॥  
আভগ্না স্তমবহাবাঐতবশনীতিঃ সমাহতা ॥৪১॥  
নীলালাহিতপীতশ্চ ভবতাপিহৃতো দ্বিজ ॥৪২॥  
স্পর্শা গন্ধা বসাতৈশ্চ বিপবীতা মহীপাতা ॥৪৩॥

( দুগ্ধকম্ )

ধূং ধবজা প্রমুদন্তি কম্পয়ান্য মুহমুহ ।  
শিখবাণাঃ সমুদ্রানামুপবিষ্টাঃ সমস্তত ।  
পক্ষাপক্কেতি স্তম্ভাঃ বানাস্তাস্ত বয়াঃসি চ ।  
ধ্যামস্ত প্রকিবস্তশ্চ বালা বৈপথুসখুতা ।

মুদন্তাস্তাবসর্ষক ভেষ্যশ্চ পটহাস্তথা ॥৪৪॥  
বায়শ্চ ক্রবস্ত্যত্র বায়ঃ বভলমাস্তিতা ॥৪৫॥  
নিলীয়াস্ত ধবজাঃ প্রমুদন্ত্য পৃথিবীকিতাঃ ॥৪৬॥  
দীয়াস্তবজাঃ সর্ষক বাববা সলিলাশ্রয়া ॥৪৭॥

শেলশিংনা নোমদোহুত্তগী তারবতুনা মাষকৈ পৃথগী অমস্ব অ'স পুশ্যাং মাডহল্লয়ানি । মাত্ৰ উরগা মহাবিশি'না—অস্ময় হাযনখি—মাত্ৰদি পৃথিবী অসিনা নিংথো লিশি' লিশি'গী ঐ চুল্লগদব খিৎত ভাষরে ॥৩৮॥ কৈলাস মন্দর, অদ্রুগা হিমালয়নচিংব চীঙগী চীঙাদাল্ লিশি' লিশিন হৌরবা খোজ্জেলগা লোয়ননা তৎতন কীহুরি ॥৩৯॥ য়হাব মতম্দা সমুদ্রমরিনা ঐনোহৌরক্তনা, পৃথিবীৰ একক নীকহন্দুনা, তোঙাল তোঙাল্য তোৰ্বান্দুদগী লাপন হাইগৎনবাক্র ॥৪০॥ ঙুকুপ চোকুপ ছম্মকপা ঙুংশিংনা অকিবগী মশক ফ'না উরা পুয়মকপু থকথক নোমহন্দুনা কন্না শীৎলি । অকন্বা ঙু শিৎকা বজ্জগনা যৈব খাবদা চাউব চাউবব উকযা তেক্রি ॥৪১॥ \* নিংথো। খুল খুল খুদি'না, নগর অযাষদা চাউব চাউবব উ অমদি যজ্জমন্দিব কযা কযা নীঙখাববি । ব্রাক্ষশিংনা হোম তোবা মতম্দা মৈনা অকিবক'না ঙুংদুনা অমুক ঐ, অমুক নাপু, অমুক ঈশং শংবা মচু পুত্তনা চাকখৎলক্ৰ । অদ্রুগা মৈবিনা ওযাবাম্দা লৈন লৈনচাক্রি । অদ্রুগা মাত্তদগী নমথিরব মনম্ কাপ'থোরক্ৰি । অদ্রুগা শোকপা, মনম্, মহাওনচিংবসি লোইন ওয় তৈনরক্ৰি ॥৪২—৪৩॥ কিরালশিংনা থোব'থোক্ নোমহুনা মৈথু কাম'থোরক্ৰি । পুং পু'জাউশিংনা মৈতাল্ অশাব—পাই—থোক্হল্লক্ৰি ॥৪৪॥ নীঙ'খিজরবা কুরা দলাল্—চোকপল্ মথক্তা কাক মপৈ—মপৈনা ওয়েইননা তোংদুনা অকিব ফ'না খোংলি ॥৪৫॥ উচেক্ জাৎ মপৈ—মপৈনা "পকা—পকা" হায়না অতৎ অথম্ লৈতনা কল্প—কল্প খোংলি । অদ্রুগা মথোয়না অমুক পাইথোক'খিহুনা কিরাল্ মতোন্না তোংদুনা ক্ষত্রিয় নিংথোগী তুম'খিননবগী খুদম্ পীরি ॥৪৬॥ কল্পবা মশাদ দোষ লৈরবা শামুশিংনা মমীৎ উঠশিন্দুনা, থক্ থক্ নীক্ মপান্—থোক'তাক্ লি, মাংথোক্ৰি । শগোল্ পুয়মক্ মায়থোং

\* চীকা—পুয়মক অসি অরাল্ল অনকপা নাইদনা ব্যাসনা দিব্যদৃষ্টিনা উই ।

এবং বিধং হুনিমিতং ক্ষয়্য পৃথিবীক্ষিতাম্ । ভৌমং দিব্যকান্তবিক্ষং ত্রিবিধং জায়তেহনিশম্ ॥৪৮॥  
এতচ্ছূড়া ভবানত্র প্রাপ্তকালং ব্যবস্ততাম্ । যথা লোকঃ সমুচ্ছদং নায়ং গচ্ছেত ভাবত ॥৪৯॥

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

পিতৃবর্চো নিশম্যৈতচ্ছূড়াবাহোহবীদিদম্ । দিষ্টমেতং পুত্রা মাত্ত ভবিষ্যতি নবক্ষ্যঃ ॥৫০॥  
ক্ষত্রিয়া ক্ষত্রধর্ষণে যদি নবাস্ত স যুগে । বীৰলাক সমাসান্ত স্তম্ভং প্রাপ্যাস্তি কেবলম্ ॥৫১॥  
ইহ কীৰ্ত্তিঃ পবে লোকে দীর্ঘকালং মহামুখম্ । প্রাপ্যাস্তি পুরুষব্যাস্ত্রাং প্রাণাংস্তাক্ষা মহাহব ॥৫২॥

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবং মুনিস্তথৈতাক্ত কবীন্দ্রো বাহুসত্ত্বা । ধৃতবাহুগ পুত্রং ধ্যানমমুগমং পবম্ ॥৫৩॥  
স মুহুর্ভুতং তথা বাহা পুনরববাহবীষত । অসংগমং পার্শ্ববিন্দ্র । কাল স ক্ষয়ত ক্ষয়ং ॥৫৪॥  
স্বপ্নে চ পুণ্যলোভান বেহ বিস্তৃতি শাস্ত্রতম । জ্ঞাতীনা বৈ কুরুণাক সঙ্কল্পিতদাং তথা ।  
এত্মা দর্শয় পশ্যাম সমর্থো হসি বাবণ । ক্ষুদ্র জ্ঞাতিবৎ প্রোচর্ষী কুরুষ মাপ্রিয়ম্ ॥৫৫॥

( যুগ্মকম্ )

লাংশিল্লি । শামু খবনা চৎখিদ্দনা ঈশিংদা লুপ্ত্বি ॥৪৭॥ নিংখৌশিং অসিগী মাঙ-তারনবগী  
মশক্ ওইবব, লৈমাযকী, নোমাদান্ থকী অমদি অতিযাগী কজ্জবা খুদম্ মখল্ অহম্ তস্তনা  
উবি ॥৪৮॥ ভরতনন্দন । ঈনা হাযবিবসি মুন্না তারগা, মতম্ অসিদা তৌবা হৌনবা থবক্  
অহু পাঙথাকব তৌ । মীপুন্নমক্ অসি অমত খাক্ত মঈ তুয় শিনদবসি হোৎনতৌ ॥৪৯॥  
বৈশম্পায়ননা হায : ধৃতরাষ্ট্রনা মপাব্যাসগী রা অসি তাবদা অমুন্না হাযরকই—পৃথীবীগী মৌ  
অযাপ্ত তুম্মরনি মাসি লাইনা তম্ভবনি হাযবসিদি ঐ নহান্ন খন্দুনা লৈজরবনি ॥৫০॥ ক্ষত্রয়শিং  
অসিনা ক্ষাত্রয় ধর্মগী মতুংইন্না, মাযওন্দব লান্দা শিখবদি মখোয পুন্না বীরলোক্ত চৎখিদ্দনা  
অতৎ-অখম্ লৈত্রবা নুঙাইবহু কংগান ॥৫১॥ নিপা অখোইবশিংসিনা লাজ্জাওদা মথরাট থারগ  
ইহালোকত মিৎচৎ, পরলোকত থোষ্ঠাদাক্ত নুঙাইব কংগনি ॥৫২॥ বৈশম্পায়ননা হায :—নিংখৌ  
অখোইবা । মচা ধৃতরাষ্ট্রনা অমুন্না হাযরবদা কবি অখোইবা বেদব্যাসনা “করে, মাত্তমন্ ওইরসজু”  
অমুন্না হাযরগা তুমিগ্ন ওতাক ধ্যান তৌখি ॥৫৩॥ বেদব্যাসনা ওতাক ধ্যান তৌবগা অমুক্  
অমুন্না হাযরকই :—নিংখৌ অখোইবা । কাল হাযব লাই অসিনা সোয়দন জগৎপু অমুমুক  
মাঙহল্লি ॥৫৪॥ অহুগা কাল হাযবসিন অমুক জগৎপু শেস্তি । মরম্ অহুনা জগৎ অসিদা মাঙব  
লৈতনা লৈগদবা করিসু লৈতে । অহুনা নহাক্ কোরবকী শাগৈনাঠৈশি অসিব, মরুপমপাং-  
শিংসিদা, ধর্মগী ওইব লখী তাকউ । মরমদি ননবু তৌগে হাযরবদ লাজ্জ ও অসি নহান্ন  
হৌজিকসু থিংব ওস্তি । অমরোমদা শাগৈ মশেল অমগমগ হোৎনবা হাযবাস মহর্ষি জ্ঞানীশিনা  
য়াম তোনব থবকি হায । অহুনা, ঈনা তৌহন্নীউদবা শাগৈ মশেল হোৎনবা হাযবসে ন

কালোহরং পুত্ররূপেণ তব জাতো বিশাংপতে । ন বধ পূজ্যতে বেদে হিতং নৈব কথকন ॥৫০॥  
 হস্তাং স এনং যো হস্তাং কুলধর্মং সনাতনম্ । কালোহর্যপংগস্তাসি শাক্য সতি যথাপদি ॥৫১॥  
 কুলস্ত্রাশ্চ বিনাশায় তথৈব চ মণীষিতাম্ । অনর্থো বাজ্যকপেণ তব জাতো বিশাংপতে ॥৫২॥  
 লুপ্তধর্মো পরেণাসি ধর্ম্যং দর্শয় বৈ স্ততান । বিস্তে বাজ্যান দুর্জয় । যেন প্রাপ্তোহসি কিস্বিষম্ ॥৫৩॥  
 যশো ধর্ম্যক কীর্ত্তিক পালয়ন্ স্বর্গমাশ্ৰাসি । লভন্তাং পাণ্ডবা বাজ্যং শাং গচ্ছন্ত কোববাঃ ॥৫৪॥  
 এবং বদতি বিপ্রশ্রেষ্ঠে ধৃতবাহৌহম্বিকাসুতং । আক্ৰিপ্য বাক্যং বাক্যাক্তো বাক্যাকৈবাত্রবীৎ পুনঃ ॥৫৫॥

### ধৃতবাহু উবাচ ।

যথা ভবান নেতি শৈলা বেত্তা ভাবাভাবো বিদিতো মে যথার্থম্ ।

স্বার্থে হি স মুখ্যতঃ তাৎ । লোকো যাকপি লোবান্নকমেব বিদ্ধি ॥৫৬॥

প্রসাদেয হামতুলপ্রভাব । স্বং নো গতির্দর্শয়িতা চ ধীব ।।

ন চাপি তে মন্থগা মহাব । ন চাধম্যং কৰ্ত্তব্যম্হী মতিম্ ॥৫৭॥

ভোগন্তু তোহনগন্তু ॥৫৫—৫৬॥ নিবেশো । কাল হাযবা লাই অতুনা নংগী নচা শারতুনা পোক্তর ।  
 বেদদা হিংসাগী প্রাশংসা অমত লৈতে । মরমুদি হিংসা হাযবসিনা করিগুখ কনাগুখ অমতগী  
 করিগুখ অকব অমত তোব লৈতে ॥৫৭॥ মমাউদগী শাগৈগী চৎনরকুবা কক্ষবু মাওতনবা মী  
 মঠাক অতুব ওনখন্তুনা কুলধর্ম্য অহমক্কাহাৎলৈ, নিবেশো । নং অসি কালগী শক্তি অতুনা  
 নম্হৎখন্তুনা, অরাবগী মতমুদা তোবগুয়া, মুংডাইগদোবা মতমুদস্ত অরান্বে লম্বীদা চৎলৈ ॥৫৮॥  
 নিবেশো । শাগৈ অসি অতুগা নিবেশো মযাম্ মাওননবগীদমক্ক নংগী অমাওবা হাযবতুনা বাজ্য  
 সম্পত্তি শাশিগুতুনা লাকুবনি, খঙঙু ॥৫৯॥ অকন্ব নিবেশো । নংগী ধর্ম্য হাযবদো খজিক্ত মডাযরে  
 লোইনা মুৎকদনা । অতুনা নচাশিং অসিদা ধর্ম্মগী লম্বী উৎলু । নশানদি পাপী ওইরগা মরোলু  
 অহমুগী সম্পত্তি অমদি রাজ্যানা কৈদোদোরিবনো ? ॥৬০॥

নতারা মিচৎকা, ধর্ম্মগা অনী ডাকুবতদা স্বর্গ কংগনি । অতুনা, পাণ্ডবশিংনা কংকম  
 খোংকপা শৈপাক্ অহ কংজসন্তু অতুগা কোরবশিংনা মখোযগা সক্তি তৌনতুনা শাস্ত ওউন  
 লৈজথসনু ॥৬১॥ বেদব্যাসনা অসুন্ন হাযবদ', হাযরিবজ্জ করিনো হাযবসি মুন্ন খঙলবা অম্বিকাগী  
 মচা ধৃতরাষ্ট্রন' বেদব্যাসবু মরক্ক খিংতুনা অসুন্ন হাযবকই ॥৬২॥ ধৃতরাষ্ট্রনা হায :— পিতৃদেব ।  
 মহর্ষি । পিতৃদেবনা মঙ্গল অমঙ্গলগী রা পুষা খঙবিবিবজ্জগুয়া ঐসু খঙজৈ । অরাবা মুংডাইবগী  
 কার্য কাবণ পুন্মক্কু ঐ খঙজৈ । অহবু তাইবং মী হাযবসে মশাগী ওইজবা খিবা হাযবসিদা  
 ডাওতুনা শৈনরি । ঐসু তাইবং মী অমতনি হাযবসি খঙবিব ॥৬৩॥ চান্দমীডডাই লৈত্রবা তেজ  
 পুরবা মহর্ষি ' জ্ঞানীপুষগী অখোইবা । পিতৃদেব । ঐনা মহর্ষিবু পেল্হজ্জরি, শাউবিগনু ।  
 মহর্ষিদি ঐখোয পুষগী চঙজক্কি অতুগা তাকপি তৌকপিবা মীশক্কি । ঐচাশিং মরাম্ অসি



যং হি ধৰ্ম্মপ্রবৃত্তিঞ্চ যশ কীৰ্ত্তিঞ্চ ভারতী । কুকৰ্ণাং পাণ্ডবান্যক মাশ্চ্যচাপি পিতামহ ॥৬৫॥

ব্যাস উবাচ ।

বৈচিত্রবীৰ্য্য । নৃপতে ! যন্তে মনসি বৰ্ত্ততে । অভিব্যস্ত যথাকামং জেত্বাশ্চি তব সশরাস্ ॥৬৬॥

ধৃতবাহু উবাচ ।

যানি লিঙ্গানি সংগ্রামে ভবন্তি বিজয়িতৃতাম্ । তানি সৰ্ব্বাণি ভগবন্ । শ্রোতুমিচ্ছামি তত্ততং ॥৬৭॥

ব্যাস উবাচ ।

প্রসন্নভা পাবক উদ্ধবশ্চি প্রদক্ষিণাবর্ত্তশিখা বিধুম ।

পুণ্যা গন্ধাশ্চাততীনাং প্রবাস্ত ভবন্তৈশ্চাত্তাবিনো কপমাহ ॥৬৮॥

গণ্ডীববোধান্চ হস্তান্চ শিখা মুদক্ষাশ্চ নদন্তি যত্র ।

বিশুদ্ধবাস্মদপ্য শশী চ জয়ন্তৈশ্চাত্তাবিনো কপমাহ ॥৬৯॥

ইষ্টা বাচ প্রসঙ্গা বায়গায়া সপ্রসিদ্ধাৱাক গনিষ্যতাক ।

যে পৃষ্ঠতস্ত হস্তান্চ বাচন । যে চাত্তৈশ্চাত্ত প্রতিষেধবন্তি ॥৭০॥

কলাপনাত শকুনা বাচত সা শুকা ক্রৌঞ্চা শতপ্রহাশ্চ যত্র ।

ঐগী রারকী মখা পোন্ধিষজ্জ । অহুগা, ঐগী বুদ্ধনহু অবর্ম্মগী ধবকত চত্ৰবদ মতীক্ চায়ে ॥৬৪॥ মহর্ষিদি ভরতবংশদা পোকপ শেসিগী ধর্ম্ম অমাদ মিচৎ ফননবগী মথক্ত মক ওইবা কাবণনি । মহর্ষি নহাক্তনা ধৃতবাহু অমদি পাণ্ডুগী মচাশিংসগী ঈকাইখুমবগী মশক্ ওইরবা মবর্ধা মহর্ষিনি ॥৬৫॥ বেদব্যাসনা হাযঃ—বৈচিত্রবীৰ্য্যগী মচা নিখো ' নহাকী নপূকীংদা হৌজিব লৈববহু শেনা হায । ননী, তন্ন লোইনা হাযদোক্ট, নহাকী চিনবা পুষা কোকহনুগে ॥৬৬॥ ধৃতবাহুনা হাযঃ—ভগবান্ । লান্দ জয ওইননবগী লক্ষণ পুষ্মক্ অদা হান্না অমুক্ত হাযবিষু, ঐ মাহু তাজনীওঙ ॥৬৭॥ বেদব্যাসনা হাযঃ—হোম তোবা মতম্দা মৈগী মৈরি অতনা মক্তনা লংনা, চুম্ন, থক্লোম্দ্ হাযগৎলক্ পা, মৈরিনা যেৎলাইননা লৈবা, মৈখু থাংদবা, হোমগী মনম্না নুংশিনা কাগৎলক্ পা, অতুগা পুংগী মখোন্ন হেঁন ওংলনা মুমিৎ থাগী মশেক্ত অমক্ পা রাওজবা মখোষ অসিব মহর্ষিশিনা জয় ওইননগী খুদম্নি তানৈ ॥৬৯॥ যাত্রা তোবা মতম্দা কাকী নৌরবা খোজ্জ শুম্দ্গী যাত্রা তোরক্ পা মতম্দা কাকশিং অতনা যাত্রা তোরিবহুগী তুদা লৈবা, অহুগা মখায়না চৎলু চৎলু হাচনা ঈনশিন্বা অহুগা মাঙদা লৈরম্বা কাকশিং অতনা চৎকনু হায়না থিংবা অসিপুষ্মক্ অসি জয ওইগদবগী লক্ষণনি খুদম্নি ॥৭০॥

ব্রাহ্মণশিনা হায়নৈঃ—লাল যাত্রাগী মতম্দা লাওজা ডানু, তেনবা, ডানুথকোং শতপত্রা কোবা উচেক্শিং অসিগা নুংশিনা খোংছনা য়েৎওইননা লৈরবদি, লান্দা শোইদনা

প্রদক্ষিণাশ্চৈব ভবন্তি সংখ্যে ক্রবৎ জয়ন্তুঃ বদন্তি বিপ্রা ॥৭১॥

অলঙ্কাটৈব কবচৈঃ কেতুভিঃ স্তম্ভপ্রদাহৈর্হৃষিকৈর্বী হয়ানাম্ ।

বাজিহী হস্ততীব্রীক্ষণীয়া যযাং চমুস্তে বিজয়ন্তি শক্রান্ ॥৭২॥

হুষ্টা বাচস্তথা সর্গে যোধানাং যত্র ভাবত ॥ ন স্মারন্তি অজশ্চৈব তে তনন্তি বর্ণোদধিম্ ॥৭৩॥

ইষ্টা বাচ প্রবিষ্টান্ত দক্ষিণাং প্রবিবিকৃত ॥ পশ্চাৎ সন্ধানযন্ত্রাধমগ্রে চ প্রতিষেধিকা ॥৭৪॥

শব্দকপবসম্পর্শ গন্ধাচ্চাবিকৃত ॥ গুডা ॥ সদা হৃষ্ট যোধানাং জয়তামিহ লক্ষণাং ॥৭৫॥

অশ্রুণা বা নাস্তি তথাভ্রাণি বয়াংসি চ ॥ অশ্রুপ্ৰস্তু যোষাশ্চ তথৈবৈবদ্বন্দ্বী চ ॥৭৬॥

এতানি জয়নানানাং লক্ষণানি বিশা পতে ॥ ভবন্তি বিপবীর্জা মুমূর্ষুণা জনাধিপা ॥৭৭॥

অগ্নায়া বা বহতাং বা সোয়ায়ানাত বিচয় ॥ হর্ষা যোষণপশ্চেকো জয়লক্ষণমুচ্যতে ॥৭৮॥

একা দীপো দাবয়তি সেনা স্তমহতীমপি ॥ তাং দীপায়তুদীপ্যন্তে যোষা শুবতবা যাপ ॥৭৯॥

জয় ওই ॥৭১॥ লালগী যাত্রা হেক্ তোরকপদা লাম্মীশংগী কৌজাল, কবচনাচংবা, কিরাপ্ অত্ৰগা শগোল, শামুশং অত্ৰনা নুশনা মখোল্ থোরকবাদ লাল্ অত্ৰদা জয় ওই ॥ অত্ৰগা নিখো অত্ৰগী লাম্মীশংগী হেক্ থোরকপদা মশেক মডাল যান্না খালবা অত্ৰগা নীর্ভাখনা যোবমক উয়ত্ৰবাদ মহাকী জয় শোযদন ওই ॥ লাম্মীশং অত্ৰনা যেকুবশংবু জয় তোব ওই ॥৭২॥ ভরতনন্দন ॥ মহাকী পক্ষগী লাম্মীশংগী ডাঙথোক্ লাউথোবকপদা তাব নু ডাইবা থোহেক যাওববা অত্ৰগা চাথারকপদা ঈচঙ্ খোন উরবা, মথোয়গী মাযথোনা থক্ মকাশন্দবা, অত্ৰ ওইরবাদি, মহাক অত্ৰ লালগী পৈপাক্ অত্ৰবু লাবনা লাম্মোক্ পা ডাম্ম ॥৭৩॥ যেকুবগী লাম্মী শংগী মরঙ চঙাশনবা মতম্দা “জয় ওইরেননা” হাযবা অসিগুয়া রাইননা, অত্ৰগা যেকুবগী লাম্মীশংগী মরঙ চঙাশনবা লনাইগী লাম্মীশংগী মচীদগী “জয় শোযদনা তোরগনি” হাযবা অসিগুয়া রাইননা, অত্ৰগা তুলোমদগীনা “চঙ্শিল্ল-তক্শিন্শি” হাযবা পুক্রীং থোগংপগী রাইননা অত্ৰগা মাডোলগীনা “বিঙঙ্ক-হাংল্ল” হাযবা অসিগুয়া রাইননা তোযনা তারবাদ রাই পূমমক্ অত্ৰনা জয় ওইবাগী লেজ্জবা লক্ষা খুদম্ ওই ॥৭৪॥ শব্দ, সপর্শ (শোক্পা) কপ, মনম্ মহাউ মথোয় মডা আসনা চপচানা বশক্ হোদ কাষদনা লৈববাদ মঙ্গল ওই অত্ৰগা লাম্মীশংগী মমাযদা মশাদ হরাউ নুঙাইবগী খুদম্মক্ মডাযববাদ মাগ্ জয় ওইগদবগী খুদম্মনি ॥৭৫॥ নোং নুশিং অত্ৰগা উচক মথোয় আসনা তুইম্মরকপগী মওদা লৈরবাদ অত্ৰগা নোংগা চুম্পাংগ অনী আসনা নোংমদান্দা তাউত্ৰনা চপংগম্ উরবাদ মাগ্ জয় ওয়গদবগী লক্ষণনি ॥৭৬॥ নিখো ॥ হাযারবাশংস জয় ওইবগী খুদম্মক্জনি ॥ অত্ৰগা মাযবিবা ফংগদবা শিরগদব- শংগীদি হাযাখনি, অসগীদ ওম্ম তৈনবা ডাক্ ওই ॥৭৭॥ শম্ম হাযরবাদা লাম্মী যাম্গ বাম্গসনু যাম্মোই তোকসনু, মহাক অত্ৰগী লাম্মীশং অত্ৰগী নুঙাই হরাউবগী ঈচঙ্ থোবগী মও মঙ ওইরবাদ মহাকী জয় শোযত্ৰবনি ॥৭৮॥ লাম্মী অমতনা মহাকী মচীন্দগী থোরকপরাইননা পাক্চাউরবা



ত্রুণিবান্ধবতা চৈব প্রভৃণা মহতী চমুঃ । অপানিব মহাবেগং স্ততা যুগপণা ইব ॥৮০॥  
 নৈব শক্যা সমাধাতুং সান্নিপাত মহাচমু । দীৰ্ঘ ইত্যেব দীৰ্ঘাশ্চে স্তবিষা সাতপি ভাবত ॥৮১॥  
 ভীতান্ ভয়ান্চ সপ্ৰেক্ষ্য ভয়ং ভূয়োহভিবদন্তে । প্রভৃণা সহসা বাজন্ । দিশো বিদ্রবতে চমুঃ ।  
 নৈব স্থাপয়িতুং শক্যা শূন্যবাপি মহাচমু ॥৮২॥  
 সংকট্য মহতী, সেনাং চতুৰজা, মণীপতি । উপায়পূৰ্ণং যোযাবী যাত্ত সততোবিভ ॥৮৩॥  
 উপায়বিণয় শ্ৰেষ্ঠমাহার্তদেন মহামা । জঘন্ এষ বিজ্ঞায়া যো যুদ্ধা বিণাং৭৭ত ॥৮৪॥  
 মহাং দোষং সান্নিপাতস্তদায় শ্য উচ্যতে । পবনপঙ্খা স হ্রপে নানধুতা স্তবিশ্চিতা ॥৮৫॥  
 অপি পক্ষাশত, শূবা যুদ্ধস্তি মহতী, চমু । আপ বা পঞ্চ ষট্ সপ্ত বিজয়স্থানবর্জিত ॥৮৬॥  
 ( যুগ্মকম্ )  
 ন বৈনতোয়া গকটং প্রশংসতি মহাজায় । দৃষ্টো যুপর্ণাচিতি মহতা অপি ভাবত ॥৮৭॥

লাম্বী তোজাল মপৈ অমবুস্ত ছারক্ষাব শাহনবা ওশ্মি । অহুগা অকন্বা কযা কযানসু মহাকী  
 তোজাল মপৈতনা ছাবক্ষাব শান কাযনব-চেন্নবত্ উরগা মথোযসু লাম্বা চেহ্মাকট ॥৭৯॥ ঈশিগী  
 ঈচলনা অমদি শাশিনা মচাই মচাই কাযনথবা ফাজন্ খাম্জিনব। ফনসুই ॥৮০॥

ভবতনন্দন । অমুক করি হাযগনি লাম্ব যান্ন কলশিল্লকব মতম্দি, পাক্চাউরবা লাম্বী  
 তোজালমপৈনা অমুকং অকি থং অমদগী মচাই মচাই কাযনথবদি, মাহুব হাঙ্গুল্ল অমুক  
 অমুক ফাজল্ খাম্জিনবতদি মকর । মরম্দি লাম্বা যান্ন হৈরবা কল্লবা লাম্বী ফাওবা কন গুহ  
 অমনা লাম্বী তোজাল কাযনর হাযবতনা মথোয অহুস অহুম্ মকাযর ॥৮১॥ নিংগো । কযাব  
 কাযনথবদি, লাম্বী তোজাল হাযবসিমকুব মাযকৈ গমতদ থক্ চেন্নাদ, মাযকৈ মরিকান্না মাগী  
 মাগী স্তবিধা যং-যংতনা চেন্নখি । মতম্ অহুদ। অকন্বা অঠৈব ফাওবা মথোযব ফাজিন্  
 খাম্জিন্ বা জম্দি ॥৮২॥ মরম্ অদূনা অশিব নিংগোনা, মতম্ লৈবা খিবিহু যান্না কল্ল অওষ  
 উপাযন হাংতনা মাগী পাক্চাউরবা লাম্বী তোজালব পলহন্দুনা, খেম্জিন্দুনা মবুক্ তপগতন্দুনা  
 যেকুবব জয তৌনবা হোতৈন অহুগা হোত্স-হোত্সগদবনি ॥৮৩॥ নিংগো । পীথোকপনা অমদি  
 তপ্ধবন জয তৌবাদা অথাইব জযনি । কাযনহুনা যোংগিনহুনা তৌব জযদো মবাক্স ।  
 লাম্ব কুনৈচনবনা তৌব জযনা খুইদগী অতৌনবা জযনি ॥৮৪॥ \* মবম্দি লান্দা থোকাথবা  
 অমাড্ বা অদো, ওশ্মিবা নিংগো অমদি পক্ষ অহুগী মফম্দস্ত যান্ন মাড্ বা অমদি চাউৎতবগী  
 মশক্ ওঠৈরবা দোষ অয় ওই—অসুম্ হাযনা বাজনীতি থঙবশিনা হাংনৈ । মরম্দি অমনা  
 অমগী মপাজল মথোনা থহ্নবা, ঈচঙ খৌবা, মতুমচাদি অহুক যান্ন আসক্ত ওইদবা, লান্দা  
 থবাই হক্চাং কথাক্ থবা অকন্বা মী যাঈদনস্ত, যেকুবগী চাউরবা লাম্বী মপৈ অমবুস্ত হাংপ  
 ওশ্মি । অমুক কবি কবি হাযগনি, হন্দাক্চুনা চেন্দবা মী মডাতককতনসু নজ্জগা অকন্বা লাম্বী  
 তারতনসু জয ওঠৈব ওশ্মি ॥৮৫—৮৬॥ ভবত শাগৈদা পাক্সবা । নীওখিজরবা মশানা মী

\* টীকা—অহি.স। (খুংলায় স্নাওদবা) না তৌবা জয অহুতব “জয” কৌবনি ।

ন বাহুল্যেন সেনায়া জয়ো ভবতি নিত্যশঃ। অজ্ঞবো হি জয়ো নাম দৈবজ্ঞাজ্ঞ পবায়ণম্।

জয়বন্তো হি সংগ্রামে ক্ষয়বন্তো ভবন্ত্যত ॥৮৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

জয়ুঃখণ্ডবিনির্মাণে নিমিত্তাখ্যানে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥১॥

ওইরবা কল্পবা গকডনা, লাম্বী খজিক্তনা মাণ্ডখাহল্লবা অচোবা লাম্বী তেঙ্গোলবু উরগা, অচোবা তেঙ্গোল অতুবু, খকু খাগংতে ॥৮৭॥ লাম্বী মশীডু যাস্তননু জয় ঈতন্তননা ওইব নন্তে। জয় ওইব হায়বসে তদ্ব গুহা নন্তে, অরেন্ন লৈতে। লাইবক্ত তম্বব হায়বননু মক ওইবা মবম্ অম ওই। মাসি প্রমাণ হায়ববু অতোপ অতোপ্প লাল কষাদ জয় ওইবক্ববা মখোরননু অতোপ্প অমগা অমুকু তোবা লাম্বা মায়থীবা কংডি ॥৮৮॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিচামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা “জয়ুঃখণ্ডবিনির্মাণ” গী মনুংদা “নিমিত্তাখ্যান” গী অহম্বন্তবা অধ্যায় লাইরে ॥১॥

# শ্রীমহাভারতম্

## চতুর্থোধ্যায়ঃ

মৰিশুবা অধ্যায়

( লালকম্গী গুণ দোষ হাযব মতা )

—:—

### বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তা যযৌ ব্যাসো ধৃতরাষ্ট্রায় ধীমতে । ধৃতরাষ্ট্রোহপি তচ্চক্ষত্বা ধ্যানমেবাস্বপত্ততে ॥১॥  
 স মু<sup>মু</sup>র্ত্তমিব ধ্যায়া বিনিপ্পত্তা মুহুমুহ । সঞ্জয়, সংশিতাঙ্গানমপৃচ্ছত্তবতৰ্হভ ॥২॥  
 সঞ্জয়েন যযৌপালা শূবা যুদ্ধাভিনন্দিন । অত্রোত্তমভিনিদ্বস্তি শতৈশ্বকচাবচৈবিহ ॥৩॥  
 পাণিবা পৃথিবীহোতা সমভিত্যজ্য ভীষিতম । ন বা শাম্যন্তি নিদ্রন্তা বর্দ্ধবন্তি যমক্ষয়ম ॥৪॥  
 ভৌমো<sup>ম</sup>শ্বয়ামিচ্ছান্তা ন মম্বন্তে পবম্বব । মাত্ৰ বহুগা ভূমিস্তম্মাচক্ষু সঞ্জয় ॥৫॥  
 বহুবি চ সশ্রাবণি প্রযতন্তবুর্দানি চ । কোট্যশ্চ লোকবীৰ্যাণাং সত্যতা কুরুজাঙ্গলে ॥৬॥  
 দেশানঞ্চ পৰীমাণ, নগবাণাঞ্চ সত্ৰয় । শ্রৌতুমিচ্ছামি তবন বহু এত স্যাগতা ॥৭॥  
 দিব্যবুদ্ধিপ্রদীপন যুক্তঃ, জ্ঞানচক্ষুষা । প্রভাবান্তস্ত বিপ্রর্ষেয়াসস্মামিততেজস ॥৮॥

বৈশম্পায়নো হায :—বেদব্যাসনা শিলবা ধৃতরাষ্ট্রো অসি হাযবস্মগ ৮২ত্রে । ধৃতরাষ্ট্রনস্ব  
 মাত্ত তারগা, তুংদা খোকদৌবিবা অরাব খৌদোক্ অল্পগীদমক চিস্তা তৌব হৌবাক্স ॥১॥ ভরত-  
 শাগৈগী অথাইবা । ধৃতরাষ্ট্রনা ওহাক্স চিস্তা তৌরগা, মুংশাশৌব হন্ন হন্ন ফুইনা হোল্লগা  
 ষাম্মায়দা অমকপ লৈত্রব সঞ্জয়গী মক্ষম্দা তংখি ॥২॥ সঞ্জয় । কল্পবা, লান্দা মযাই কারবা  
 নিংখৌশিং অসিনা লাল্কম্দা অমগমগ খুংলাযনা থানরি হাৎনবি ॥৩॥ অমুক্ কবি হাযগনি  
 নিংখৌশিংনা, মথরাই থাব কাণ্ডবা পাম্মদনা পাগ হাযনস্ব হাৎনহুনা খুংলাযনা থানবা ফুনবা  
 তোরজি, অস্বম্ভোনা যমালযত্ৰ পীক্ থন্থলত্রে ॥৪॥ মথোযনা কনাগীস্ব ওইখিভ্রবী পৃথিবীসিগী  
 মচেৎ অমমম্গী অধিকার কংননগীদমক্ অমনা অমগী পনসম্পত্তিবু উরগা খাডব ওয়জি । অল্পগা  
 সঞ্জয় । ঐখোযনা লৈরিবী পৃথিবী-লৈপাক্ অসিগী গুণ অসি যাম্ম লৈরত্ব তাই । অহুনা ভূমি  
 হাযবসিগী গুণ মযাম্ভ নং হায ॥৫॥ অকন্বা লিংশি কযা অর্কবুদ কযা, কোটি কযা, কযা  
 কযা কুরুক্ষেত্রদা তিন্ত্রে ॥৬॥ অহুনা সঞ্জয় । মথোযনা মাগী মমাগী নগর অমদি দেশবু পাদোক্তুন  
 লাক্রিবা দেশ-নগরশিং অহু কযা পাক্চাউবা হাযবহুগী মরম্দা মুন্ন তানীওঙ ॥৭॥ সঞ্জয় । নদি  
 মজাতেজ লৈরবা বেদব্যাসকী শক্তি অমদি খৌজান্দগী দিব্যদৃষ্টি অমদি দিব্যবুদ্ধি কংহুনা উদ-

## সঞ্জয় উবাচ ।

যথাশ্রুতং মহাপ্রাজ্ঞ । ভোমান্ বক্ষ্যামি তে গুণান্ । শান্তচক্ষুবৈশ্বস্য নমস্তে ভবতৰ্ভট । ১০।  
 দ্বিবিধানীহ ভূতানি ত্রসানি স্বাববাণি চ । ত্রসানাং ত্রিবিধা যোনিরঙাশ্বদ জ্বায়ুজ্ঞা ৥১০।  
 ত্রসানাং খলু সর্বেষাং শ্রেষ্ঠা বাজন্ । জ্বায়ুজ্ঞানাং প্রববা যানবাঃ পশবশ্চ যে ৥১১।  
 নান্যাকপথবা বাজন্ । তেষাং ভেদাশ্চতুর্দশ । অবণ্যবাসিন সপ্ত সঠেষাং গ্রামবাসিন ৥১২।  
 সিংহবাস্ত্রবাহাশ্চ মহিষা ববাণাস্থবা । ঋক্ষাশ্চ বানবাস্চৈব সপ্তাবণাঃ স্মৃতা নৃপ । ৥১৩।  
 গোবজাবিমহুস্তাশ্চ অশ্বাশ্চ তবগর্দভা । এতে গ্রাম্যাঃ সমাখ্যাতা পশব সপ্ত সাধুভি ৥১৪।  
 এতে বৈ পশবো বাজন্ । গ্রাম্যাবণ্যাশ্চতুর্দশ । বেদোক্তা পৃথিবীপাল । যেষু যজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ৥১৫।  
 গ্রাম্যানাং পুরুষা শ্রেষ্ঠা সিংহশ্চাবণ্যবাসিনাম । সার্বধাণেব ভূতানামন্তোত্তোত্তোপজীবনম্ ৥১৬।  
 উদ্ভিজ্জা স্বাববা প্রোক্তান্তেষাং পঠৈব জাতম । বৃক্ গুল্ম-লতা-বল্লাশ্চক্সাবাস্তৃণজাতম্ ৥১৭।  
 তেষাং বিশিষ্টবোকানা মহাভূতেশু পবসু । চতুর্বিংশতিকদিষ্টা গায়ত্রী লোকসম্পত্তা ৥১৮।

খণ্ডব লৈত্রেদো ৥৮। সঞ্জয়নাং ভাষা— অশিাবা । নিংখো অথোইবা । ঐ, দীশাগী জ্ঞান অমদি  
 বৃদ্ধগী মতুংইল্লা ভূমিগী গুণ পুন্নমক্ অত্র মহারাজগী মকমদা হংগচগে । মহারাজনস্ত মাহু শাস্ত্রগী  
 নিযম তনা যংবযু । মহারাজবু অহান্বেদা খুকমজ্জরি ৥৯। জগৎ অসিদা অচৎপ হাযব অমগ  
 চন্তব হাযব অমগ জীবপান্বেসি মখল্ অনীনি । অসিগী মনুদা “অচৎপ” হাযব জীবপান্বেশিংগী  
 মনুদা মকমদগী পোকপগী, কস্তহৌদি জমা নিচবদগী পোকপগী অত্রগা নাউযোম-কুযোমদগী পোকপগী  
 মরমসু অজ্ঞমান ৥১০।

নিংখো । অচৎপা জীবশিংগী মনুদা নাউযোমদগী পোকপনা অথোইবনি । নাউযোমদগী  
 পোকপগী মনুদসু মীগা শাগনা অথোইবনি ৥১১। মহারাজ । নাউযোমদগী পোকপসি মখল  
 তরামরিনি । মখোষত্রগী মণ্ড মতোসু তোঙাল্ তোঙাল্লি । মখোষ তরামরিসিগী মনুদসু  
 তরেৎনা বনদা লৈ অত্রগা তারৎ অমনা মীরক্ত লৈ ৥১২। নিংখো । নোশা, কৈ, ওক,  
 ইরাঙ্গি, শামু, শওম, যোং-তবেৎ অসিনা বনদা লৈবা নাউযোমদগী পোকপা শানি ৥১৩।  
 অত্রগা সাধু মহাত্মাশিংনা হাযনৈঃ—হাংমং রাও, শল, মী, শগোল, শগোলমচা (খক্তর) লোলা  
 মখোষ তারৎ অসিনা নাউযোমদগী পোকপা জীবনি ৥১৪। নিংখো । খুল্লকী অমদি বনগী শা  
 অশ্লুন্ন খেল্লবদগী শামখল্ তরামরি অসি বেদদা হাযরি । মখোষগী মখক্ত যজ্ঞ পুশ্বা ননুদা  
 লৈরি ৥১৫। খুল্লকী জীব (শা) গী মনুদা মীনা অথোইবনি । বনগী শা গী মনুদা নোংশানা  
 খরাইদগী অথোইবনি । জীবপান্বে পুন্নমক্ অমনা অমগী চীজ্জাক ওইদুনা মথরাই হিংনৈ ৥১৬।  
 চাওব জীব হাযদুনা লৈরিবা লৈপাক্তগী হৌবশিং অসি মখল্ মঙানি । মাহুদি—উ, নাপীশীওবী,  
 উরী, লাগ্ন লাগ্নচৎপী উরী, অত্রগা, রাগ্ন খাব-কনবা নাপী ৥১৭। শা মখল্ তরামরি অসিগা,

য এতাং বেদ গায়ত্রীং পুণ্যাং সৰ্বগুণাষিতাম্ । তৎস্বা ভবতশ্ৰেষ্ঠ ! স লোকে ন প্রপশ্যতি ॥১১॥  
 ভূমৌ চ জায়তে সৰ্বং ভূগৌ সৰ্বং বিনশ্যতি । ভূমি প্রতিষ্ঠা ভূতানাং ভূমিরিব পৰায়ণম্ ॥২০॥  
 যন্ত ভূমিস্তস্য সৰ্বং জগৎ স্বাববচ্ছমম্ । তত্রাতিগৃহীতা বাতাৰো বিনিবৃত্তীতবেতবম্ ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতগাহপ্ৰাং সংহিতায়াং বৈষাণিক্যাং ভীষ্মপৰ্বণি

জম্বুখণ্ডবিবৰ্ণমাণ ভৌমগুণকথন চতুৰ্থোছধ্যায়ঃ ॥০১॥

চতুৰ্বা জীব মঙ অসিগা, অচক্ৰ জীব অসি মখল তরামাপস্মি । মৈ-ঈশিং, মুংশিং, অতিয়া, শৈপাক আসগা হাযরিবা তরামাপল অসিগা মাখায়সিব জগৎ অসিদা গায়ত্রীগা অঙ্গানি হাযনা হাযনৈ ॥১৮॥ ভরত শাগৈগী অংগাঈবা । শেংলবী অমদি গুণ পূম্মবকা তীল্লবী গায়ত্রী অসিগী মূর্ত্তিণ মুম্ব খঙ্লবা মহাব অহাদ জগন্ত অমাত্ৰা লৈত্রে ॥১৯॥ পোৎ পূম্মক লৈপাক্তগী পোক্‌ই, মাখায় পূম্মকৌ আশ্রয়ান । অচক্ৰ জীবপুহুগী চীজ্জাক্ৰ—হিননবগী মরম্মি ॥২০॥ অহুনা, ভূমি (লৈ বাঈজ্জাল্) লৈজব্বিবা মহাক অহুগীদি, অচক্ৰগী মশক্, শুটবজগৎ পুহু লৈরিবনি । অসিমক্তনা, গুণ চল্লী লৈপাক মাগীদমক্ত নিংগৌশিংনা অমগমগ খংনৈ লাল্‌শৌক্ৰৈ, অহুমা হাযনৈ ॥২১॥

মক্ষম্ অসিদ শ্রীমহাভাবতদা শ্লোকলিপিংচামনা শ্রীব্যাসনা লেংব। সংহিতাদা ভীষ্ম পৰ্বদা  
 “জম্বুখণ্ড নশ্র্মান”গী মনুদা “ভৌমগুণকথন” গী মরিস্তুবা অধ্যায় লোঠরে ॥\*

# শ্রীমহাভারতম্

## পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ

মণ্ডাপ্তবা অধ্যায়

( সুদর্শণ দ্বীপকী বর্ণন )

— ( ০. ) —

### ধৃতবাহু উবাচ ।

নদীনা পর্বতানাঞ্চ নারদয়ানি সর্বশ । তথা জনপদানাঞ্চ যে চাত্তো ভূমিস্থিতাঃ ॥  
প্রমাণক প্রমাণতঃ । পৃথিব্যা সম সর্বশ । নিখিলো স্যাদক্ষু কামানি চ সশ্রয় ॥২॥  
( যুগ্মক )

### সঞ্জয় উবাচ

পঞ্চগানি মহাবাহু । মহাভূতানি সংগ্রহা । জগতীস্থানি সর্বাণি স্যান্তাহ্মণীবিণ ॥৩॥  
ভূমিপাপস্তবা বায়ুগ্নিবাকশমেব চ । গুণোত্তবাণি সর্বাণি তেষা ভূমি প্রধানত ॥৪॥  
শব্দ স্পর্শচ কপক বসো গন্ধস্তত্র পঞ্চম । ভূমবোত ধাতু প্রোক্তা ঋষিতত্ত্বাবদিতি ॥৫॥  
চত্বাবাপ্ত, গুণা বাজন । গন্ধস্তত্র ন বিদ্যতে । শব্দ স্পর্শচ কপক তেজসোঃ ওণাস্ত্রয় ।

ধৃতবাহু হায় : — প্রমাণ খণ্ডলবা সঞ্জয় । তুরেল, চীড, দেশ, বন অসিনাচংবা অথোষ্টবা  
পোং পুষা ভূমিবা আশ্রয় লোহুনা লৈরিবশিং অহুগী চাং, মমিং অহুগা পৃথিবীসিমকী মরাক  
ময়ুং চাং অহু গ্রীডান্দ হায়যু ॥১—২॥ সঞ্জয়না হায় : — মহাবাহু । জ্ঞানীশিনা অনুরা হায়নৈ  
: — জ । অসিদা মৈ ঈশিংনাচংবা ভূত মঙা অসিদি, অমগ অমগা শোশিন্নহুনা লৈবা মরন্না  
মরোষ পুষা চপ্, মামৈ ॥৩॥ ভূত মঙা মসিদি লৈপাক, ঈশি, মৈ, নুংশিং, অতিয়া মঙা  
অসিনি । মরোষ মঙা অসিগী মনুদদি অহান্ অহান্বনা থংন-থংনবদগী গুণ যান্না য়াওবা, চন্বা  
হেল্লি । অহুনা, মহাভূত মঙা অসিগী মনুদা গুণচেন্বাসি লৈপাকুনা ঈহেল্ হেল্লি । অহুনা, মানা  
খুইদগী প্রমাণ ওটে ॥৪॥ তত্ত্বগুণা ঋষিশিনা হায়নৈ ঋজ্জেল, শোকপা, মশক, মহাউ, মনম্  
গুণ অসি গুণা লৈপাক্ত লৈ ॥৫॥ নিখৌ ' শব্দনে, শোকপনে, মশকনে, মহাউনে, মরি  
অসিনা ঈশিগী গুণনি । ঈশিংদা মনম্ হায়বা গুণ অসি য়াওদে । শব্দনে, শোকপনে,  
মশকনে অহম্ অসিনা ( তজ দা লৈবা গুণনি । শব্দনে, শোকপনে অনী অসিনা নুশিত্ত  
লৈবা গুণনি । হায়রিবা গুণ মঙা অসিগী মনম্ হায়বা গুণ অসিত্তি আকাশ ( অতিয়া ) দা

শব্দঃ স্পৰ্শস্ত বায়ৌ স্বাবাক্যেণ শব্দ এব তু ॥৬॥

এতে পঞ্চ গুণা রাজন্! মহাভূতস্থ পঞ্চম্। বৰ্ত্তন্তে সৰ্বলোকেষু যেষু ভূতাঃ প্রতিষ্ঠিতা ॥৭॥  
অন্তোন্তঃ নাভিবৰ্ত্তন্ত সাম্যং ভবতি বৈ যদা। যাদা তু বিষমীভাবমাবিশতি পবম্পবম্।

তদা দেহাদেহবন্তো ব্যাতিরোহন্তি নাশ্রুথা ॥৮॥

আত্মপূৰ্ব্যা বিনশ্চন্তি জায়ন্তে চাত্মপূৰ্বণ। সৰ্বাণ্যপবিমেয়াণি তদেবাঃ রূপৈমম্ববম্ ॥৯॥  
তত্র তত্র হি দৃশ্যন্তে ধাতব পাৰলৌকিকাঃ। তেষাং মনুষ্যাস্তর্কেণ প্রমাণানি প্রচক্ষতে ॥১০॥  
অচিন্ত্যা খলু যে ভাবা ন তা স্তর্কেণ সাধয়েৎ। প্রকৃতিভ্যা পব যন্তু তদচিন্ত্য লক্ষণম্ ॥১১॥

সুদৰ্শনং প্রবক্ষ্যামি দ্বীপং তে কুকনন্দন!।

পৰিমণ্ডলো মহাবাজ! দ্বীপোহয়ং চক্রসংস্থিত ॥১২॥

নদীজলপ্রাচ্ছন্ন পথৈতচ্চত্বারিভৈঃ। পুরৈশ্চ বিবিধাকাবে রতৈর্নাজনপদৈশ্চুখা ॥১৩॥

বৃক্ষে পুষ্পকলোচনৈস্ত সম্পন্না বনবাশ্রবান। লাবণেন সমুদ্রেণ সমস্তাং পবিবাবিভ ॥১৪॥

(বিশেষঃ ১৫)

যথা তি পুৰুষ পশ্চাদ্দর্শ মুখমাস্মা। এব সুদৰ্শনদ্বীপো দৃশ্যত চন্দ্রমণ্ডলে ॥১৫॥

লৈবা গুণান ॥৬॥ নিঃখী। হাযরিবা গুণ মঙা অসে লোকপুষ্টগী মশক ওইরবা মহাভূত  
হাযরিবা মঙা অসিদা লৈ। হাযরিবা গুণ মঙা অসি ভূত মঙাদা লৈরিবান। মখোয অসিদা জগৎ  
পুখনা নন্দুনা লৈবান ॥৭॥ হাযরিবা মহাভূত মঙা অসিনা চাং চপ মাল্লনা লৈবা মতম্ভা, মখোয  
অমগমগা লৌশন য়েশিন্নহুনা লৈতে। মাখায অসিনা, অমনা অমদগী আখাই অহন নাইনা  
হেক্ লৈনিগ্নরক্কা জীবশিং অসি পোক্তক্কাবনি, অতৈ মরম্ অমনা নহে ॥৮॥ মহাভূত মঙা  
আস মথ মনাউ নাইনা পোকই। অহুগা হংগৎ হংগৎনা অমনা অযদা প্পাখি। হাযরিবা  
মহাভূত মঙা অসিনা পরিমাণ (চাং-মরাক্কাযুং) লেপ্পবদি তাইবং মীনা ওম্ভে। অহুগা, মখোয  
অসিগী পুপ্প ওইবা মশক্ অদা সৈশ্বরগী মশক্ তগী তোডান্ভা নহে ॥৯॥ মশম্ পুপ্পমন্ত, মহাভূত  
মঙা অসিনা শাবা দেহত মউই। তাইবং মীনা তর্ক-গ্রাযনা মখোযগী চাবু প্রমাণ তৌহুনা  
উংনৈ ॥১০॥

অহুদা, পোংশিং অদা, খঙকম্ ঈথোক্ থোক্ভে। তর্কগ্রাযনস্থ পুথোক্কা ওম্ভে।  
প্রকৃতি সিমন্তগী অথোইবদো, মাহুনি, খল্লকম্ থোক্তবগী মণ্ড হাযববু ॥১১॥ কুকনন্দন!  
অহান্ভদা নঙোন্দা সুদৰ্শণ দ্বীপকী মরম্ভা হাযগনি। নিখৌ। হাযরিবা দ্বীপ অসি সুদৰ্শণ  
চক্রগী মতোঙম্ কোইরপ কোয়। মাসিদা, তুরেল, নোংগী মতোঙম্ মুরবা চীজ্জাউ মখলমখা  
অযাযা নগর অমদি কজরবা দেশ রান্না লৈ। অহুগা মই মরোনা খল্লবা হৈপাল্ লৈপাল্,  
উরী হারীনা খল্ল লৈ; অহুগা সমুজ্জনা পুম্ভোর কোয় ॥১২-১৪॥ মীনা মশাগী ময়িব মিং-  
শেলদা উব অহুগা, জন্তু (সুদৰ্শণ) দ্বীপ অসিগী লপ কোবা শক্কী মমি অহুখাগী মকোয়দা



বিশেষে পিপ্পলস্তত্র দ্বিংশে চ শশো মহান । সর্বৌষধিসমাবায়ঃ সর্বতঃ পবিবারিতঃ ॥১৬॥  
 আপস্ততোহত্যা বিজ্ঞেয়াঃ শেষঃ সংক্ষপ্ত উচ্যতে । ততোহত্যা উচ্যতে চায়মেনং সংক্ষপ্ততঃ শৃণু ॥১৭॥  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াং সন্থিতায়াং বৈরাগিক্যাং ভীষ্মপর্বণি  
 জম্বুদ্বীপাশ্রমে সুদর্শনদ্বীপবর্ণনে পঞ্চনোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

উবা কংডি ॥১৫॥ জম্বুদ্বীপে অসিগী শকক্ তংখাই অমদা পিপ্পল কোব পাক্চাউবা দেশ, অতোপ্প  
 তংখাই অমদা শশ কোবা চাউরবা দেশ অম লৈ । দেশ অনীসিমক্কদা হিদাকলাং তবননচিংব  
 মনামশীং লোইনা কংডি । দেশ অনীমক্ সমুজ্জনা কোথশিল্লি ॥১৬॥ মাগী মপান্দা জিশিং লৈ । অতোপ  
 অতোপ্প শকক্কীনা শম্ব হায়াগ । আস নন্তবা, অতৈ দ্বীপ যায় লৈরি । মাসিগী মরম্দা শম্ব  
 হায়াগে তাও ॥১৭॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সন্থিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
 “জম্বুদ্বীপাশ্রমে”গী মনুদা সুদর্শন দ্বীপ বর্ণনগী মঙাশ্রবা অধ্যায় লাইবে ।

## শ্রীমহাভারতম্ ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

তবকশ্রুবা অধ্যায়

( ভূমিগী চংনচিংবা হায়াবা মতাং )

ধৃতবাস্তু উবাচ ।

উক্তো দ্বীপস্ত সংক্ষপ্তা বুদ্ধিমন । বিধিবদ্বয়া । তত্ত্বজ্ঞানসি সর্বস্ত বিস্তাবং ক্রতি সঞ্জয় ॥১॥  
 যাবান্ ভূতাবকাশোহয় দৃশ্য ত শশপক্ষণে । তস্ত প্রমাণং প্রক্ৰাহ ততো বক্ষ্যামি পিপ্পলম্ ॥২॥

ধৃতবাস্তুনা হাব :—শিংলবা সঞ্জয় । নংনা নিবমকাযদনা জম্বু দ্বীপকী মরম্দা খর হাযত্রে ।  
 মাত্ত খর শন্দাক্কা অমুক্ হাযয । মরম্দি নহাক্ বেদন্যাসগী বরদানদগী জগৎ পৃথগী তব  
 লোই- । খড়লব অমানি ॥১॥ জম্বুদ্বীপকী শশ কোবা শকক্ অত্তদা উরিবা লৈরিবা লম্পুমমক্ অত্



## বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবং বাজ্ঞা স পৃথক্ সঞ্জ্ঞায়া নাক্যমত্রবীৎ ।

## সঞ্জয় উবাচ ।

প্রাগায়তা মহাবাজ ! ষাভ্যত বর্ষপর্বতা। অবগতা হ্যভ্যত সমুদ্রো পূর্বপশ্চিমৌ ॥৩॥  
 হিমবাহু হেমকূটশ্চ নগোত্তম । নীলশ্চ বৈদূর্য্যাহ শ্বেতশ্চ শিশিগ্লভ ॥৪॥  
 সর্বধাতুবিচত্রশ্চ শৃঙ্গবান নাম পর্বত । এত বৈ পর্বতা বাজন্ । সিদ্ধচারণাসবিতা ॥৫॥  
 ( সুগ্ৰহম )  
 এযাশ্চবদিক্শ্চা যোজ্যানি সহস্রশ । তত্র পুণ্য্য ভবপদাশ্চানি বর্ষাণি ভাবত । ॥৬॥  
 বসন্ত ঋতু স্যাদি নাতাজ্যতীয়া সর্বণ । ইদম্ভ ভাবত, বর্ষ তত্রা হিহাতি পনম্ ॥৭॥  
 তত পি পুরুষানাস বষ্, হিহাতি পনম । নৌকুটান্ পাঠৈব চবিশবৎ প্রচক্ষত ॥৮॥  
 দ হ্রদা হু যৌন্য নিষধাশ্চাত্তপণ তু ॥ প্রাগায়তা ব্রহ্মভাগ । যান্যান্য তাত পর্বত ॥৯॥  
 ১০ এত গালানং পর্বতা একাদদা । পবিত্রলক্ষ্যমার্য্যেণ যেক কাকপর্বতঃ ॥১০॥  
 ১১ এতয়া গাসঙ্কারণা বিধু। ইব পাবক । যোজনায়া সহস্রাণি চতুর্থাণী তুমাস্তুত ॥১১॥

কথা চাউবা পাকপা, মাত্ৰ নং হাযযু। অতুগী তুন্দা পিল্পল কোবা শকক তংখাই অতুগী  
 মগমদ' হাযযু ॥২॥ বৈশম্পায়ননা হাযঃ—ধ্রুতবাহুনা অস্তম্মা হাযরবদা সঞ্জয়না মাত্ৰ পৃথ্বা  
 লোহিনা হাযাঃ—মহারাজ। নোংপাক নোংচুপ মাযকৈ অনীমক্ত শন্দোক্তুনা লৈরিবা  
 বর্ষপর্বত হাযবা তকক আসি নোংপাক নোংচুপকী সমুদ্রদা চঙশিন্দুনা লৈরিবনি ॥৩॥ নিংথৌ।  
 সিদ্ধচারণাশনা এক লৈবা, বর্ষপর্বত হাযবা চৌতকক অতুদি হিমালয়, হেমকূট, চৌত অথোইবা  
 নিষধ, বৈদূর্য্যমাণগী মণক ওইববা নীলপর্বত, খাগী মচু মাল্লাবা শ্বেতগিরি, পাহু পুথনা তিল্লাবা  
 শৃঙ্গবান্ হাযরিবাংশিনি ॥৪—৫॥ ভরত শাঠেগী অথোইবা। চৌতাংশ অসিগী মবক্ মবক্ত  
 ভারব দেশ পুন্নমক অত্ৰ অমমম্মা যুগক্ লিশিং লিশিংগী মরাক্ ময়নি। লম্শিং অসিদা  
 শেংলবা ক্ষয়ববা দশ কথা লৈরি। মথোয অত্ৰ বর্ষ হাযরগা খঙেন ॥৬॥ বর্ষশিং অসিদা  
 মখল মখলগী জীব পান্‌বা কথা লৈরি। হিমালয়গী মখারোমদা লৈবা দেশ অসি ভারতবর্ষ হাযনা  
 খঙেন ॥৭॥ অসিগী তুন্দা, হিমালয়গী রামদা অরাং লামদা হেমকূটগীদি মখারোমদা লৈবিবা  
 দেশ অসি হবিবর্ষ হাযনা খঙেন ॥৮॥ লাইবক ফববা নিংথৌ। নীলাগারগী মখাদা নিষধগিবিগী  
 অরাংদা, নোংপাক্ নোংচুপ মাযকৈ শন্দোক্তুনা লৈব মাল্যাবান্ হাযনা কোবা চৌত অন লৈবি  
 ॥৯॥ মাল্যাবান্ হাযবা চৌত অসিগী মখাদা গন্ধমাদন হাযবা চৌত অত্ৰ লৈ। গন্ধমাদন হাযবসিগী  
 চৌতলক্ত ঈকায় কোযনা শৈবা, সনাতগী মণক্ ওইবা মেক হাযবা চৌত অমালৈ ॥১০॥

হাযরিবা মেকপর্বত অসি, পাবকপা গুমিংকী অমাদি মৈথু বাওদবা মৈগী ম তৌগুম্  
 লঙিঙ। যুগক্ মরিফু মরি রাঙাঙ ॥১১॥ নিংথৌ। মেক হাযরিবা চৌত অসি যুগক্ মবিবুমবি

অথস্তাক্তবানীতিৰ্যোজনানা, মহীপতে ।।

উর্ধ্বমঞ্চ তিৰ্যাক্ চ যেকবান্ভ্য তিষ্ঠতি ॥১২॥

তস্ত পার্শ্বেষু দ্বীপাশ্চয়ার সস্থিতা বিভো ।। ভদ্রাশ্চ কেতুমালশ্চ জ্বহীপশ্চ ভাবত ।।

উত্তবান্শ্চৈব কুবব° কৃতপুণ্যপ্রতিশ্রয়া° ॥১৩॥

বিহগঃ স্তম্বো যন্ত সুপর্ণশ্চাত্তজ। কিল ।

স বৈ বিচিন্ত্যামাস সুপর্ণান্ প্রেক্ষ্য বায়সান্ ॥১৪॥

যেককৃত্তমধ্যানামধ্যমানাঞ্চ পক্ষিণাং,

অবিশেষকবো যস্মাত্তস্মাদেন, তাজামাহম, ॥১৫॥

তমাদিত্যোহনুপৰ্য্যোতি সতং জ্যোতিষাং বব ।

চন্দ্রমাশ্চ সনক্ষত্রো বায়ুশ্চৈব প্রদক্ষিণ ॥১৬॥

স পৰ্বণো মহাবাজ। দিব্যপুষ্পফলাশ্চ ত ।

ভবনৈবাস্ত সর্পৈর্জাষ্মাদপবিষ্কৃতি ॥১৭॥

তত্র দেবগণা বাজন। ঈক্ষর্ষাস্তবলাক্ষ্যসা ।

অঙ্গবোগণস মুক্তা শৈলৈ ক্রীড়ান্ত সর্বদা । ৮॥

তত্র ব্রহ্মা চ কদ্রশ্চ শক্রশ্চাপি সুরেশ্বর ।

সাত্য্য বিবৈবৈয়ৈস্ত্রৈষজ্জহো কদক্ষিণ ॥১৯॥

তুষ্ণুকাবদশ্চৈব বিশ্বাসসুহৃতা ভত ।

অভিগম্যাবশ্রষ্টাঃ স্তুষ্টুবিবিশৈঃ স্তবৈ ॥২০॥

সপ্তর্ষয়া মহাত্মান কশ্যপশ্চ প্রজাপতি ।

তত্র গচ্ছন্তি ভদ্র তে সদা পর্বণি পর্বণি ॥২১॥

তৈশ্চৈব মৃদ্ধকৃত্যশনা কাব্যো দৈতৈর্মহীয়াতে ।

তস্ত্যৈম নি বহ্নানি তস্মৈমৈ বহ্নপর্বতা ॥২২॥

অম অমুক লৈবুদা লৈত্রি । অহ্না, চীও, অসি মথক, মখাদা, কৈজেননা, মাথকৈ পুষা শন্দোক্তুনা লৈরিবনি ॥১২॥ ভরতনন্দন । মেক অসিগী নাকল্ মরিমক্তা পাকচাউরবা বর্ষ মরি লৈ । মথোয় অহ্নদি ভদ্রাশ্চ, কেতুমাল, ভারত, পুণ্যচন্দ্রবশি গী চওনকম্ উত্তর কুক হাযবিব মরি অসিনি ॥১৩॥ স্তম্বুখ হাযবা গকডগী মচা অহ্না স্তমক চীওদা কাকশিংগী কজববা মশা মতুবু উবদা অস্তম্ হাযন। চিস্তা তৌখি ॥১৪॥ “স্তমক হাযবা চীও অসিনা, খুইদগী হেন্‌ব, মযাষ ওইব, অতোন্বা হাযবা উচনকী জাং অমত খেমহ্নদে । খুই চপ মারনা কজহল্লি । অহ্না চীও অসি ঐ খাদোক্তন” ॥১৫॥ তেজ লৈবগী মনুদা অখোউবা, নুমিৎ, খা, ধরান্-মিচাক নুশিং মথোয় অসিনা যেওইনন স্তমক চীওগী অকাযবদা কায ॥১৬॥ মহারাজ । লাইরৈবাকী ওইবা চৈলৈ খিবিরা খল্লা স্তমক হাযব চীও অসি, সনা মণিমুক্তাতনা লৈতেংবা নীওখিজরবা শঙ্কায়তনা খল্লা লৈরিবনি ॥১৭॥ নিরথী । লাইখিবিরা, গন্ধর্ব্বশিংনা, অস্তর অযাযন। অহ্নগা হিচাবশিংনা অঙ্গরাশিংগা লোযননা তিল্লহ্না, মকম্ পুষদা স্তমক কোবা চীও আসদা শাল্লহ্না লৈরিবনি ॥১৮॥ ব্রহ্মা, কদ্র অমসুং দেবরাজ ইন্দ্র মাথায় অসিনা তিল্লনা অহ্নম্ ওইবা স্তমক চীওদা, দানদক্ষিণ। যান্না তৌরবা, মখল্ মখা অযায যজ্ঞ তৌখি ॥১৯॥ তুষ্ণুক, নারদ, বিশ্বাসসু, হাহা, জহ্ন অসিনচিংবা গন্ধর্ব্বশংনা মকম্ অহ্নদা চৎগুনা, স্ততিতনা দেবতাশিংবু পেল্‌হ্নখি ॥২০॥

জগন্ত কাওরবা, পূক্‌চেল্ চাউরবা সপ্তর্ষি অমদি কশ্যপনা, পর্বদিন (লাইগী নুমিৎ) খুদিংগী স্তমক পর্বত অসিদা অপন্বা লৈতনা হেক্ হেক্ চংলিবনি ॥২১॥ ভুগুগী মচা

তস্যাং কুবেরো ভগবাংশচতুৰ্থঃ ভাগবন্তুত ।  
 পার্শ্ব তস্মোহবে দিব্যং সৰ্ব্বত্ৰ কুসুমৈশ্চিত্তম্ ।  
 তত্র সাক্ষাৎ পশুপতিদৈবৈভূতৈত সমাসৃত ।  
 কণিকাবয়ীঃ মালাং বিভ্রূ পাদাবলম্বীম ।  
 তযুগ্ৰতপস সিদ্ধা হুত্বতা সত্যবাদিন ।  
 তস্ম শৈলস্ম শিশবাং ক্ষীৰধাবা নবেশ্বব ।  
 পুণ্যা পুণ্যাতৈজুষ্ঠা গঙ্গা ভাগীদখী শুভা ।  
 তযা ভাংপাদিত পুণ্য। স হৃদ সাগৰোপমঃ ॥২১॥ (বৃদ্ধকম)  
 তাং ধাবয়ামাস তদা হৃদ্ধবাং পৰ্বতৈতবপি ।  
 স্যোবাস্ত পশ্চিমে পার্শ্ব কেতুমালো মহীপত ।

ততঃ কলাংশং বিভ্রূ মমুগ্ৰেভাং প্রযচ্ছতি ॥২০॥  
 কণিকাবনং বয় শিলাজালসমুদগতম্ ॥২১॥  
 উমাগহায়ো ভগবান্ রমতে ভূতভাবন ॥২২॥  
 ত্রিভিনৈত্রৈ কতোজ্যোতস্বীভি স্ত্রৈবিবোদিত ॥২৩॥  
 পশুস্তি নহি হুত্বৈতঃ শক্যো দ্রষ্টুং মহেশ্বন ॥২৪॥  
 বিশ্বকপাহপবিত্রা ভূমিনিৰ্বাতনিস্বনা ॥২৫॥  
 পতন্ত্যজস্রং বোগন হৃদে চন্দ্রমস শুভে ।  
 সাগৰোপমঃ ॥২১॥ (বৃদ্ধকম)  
 শতং বর্ষসহস্রাণাং শিবসৈব মহেশ্বন ॥২০॥  
 অসু খণ্ডে তু তৈব মহাজনপদো রূপ । ॥২১॥

শুক্রাচার্য্যনা দৈত্যশিংশা লোঘননা, স্মেমক কোবা চীঙ অসিগী চীঙদোন্দ মতম্ অযাশ্বদা  
 লৈরিবনি। সনা লুপা মণিমুক্তান বল্লাবা স্মেমক পৰ্বত অসিগী শক্ক ওইবা মণিরত্নগী চীঙ  
 কযাস্ত লৈ। মথেষ অত্ৰস স্মেমক পৰ্বতকী চীঙশানি ॥২২॥ ভগবান্ কুবেরনা স্মেমক চীঙ  
 অসিগী শক্ক ম'রগী শক্ক অম পুৰক্কা মাছ ভোগ ভৌই। অত্ৰদগী, পুৰক্কা সনা লুপা  
 হুগী শক্ক তরাতক্কী শক্ক, অমন। অতৈ অতৈদা য়'স্বাক্ষি ॥২৩॥ স্মেমক পৰ্বত অসিগী  
 অবাংখং নাকন্দ লৈবা নূপাক-নুজাউবগী পাক্কা, ঋতুপূষদা শাংপা লৈনা থল্লাবা মৌরমলেন্দা  
 লৈতবা পুক্রীং হুনবগী মশক ওইনা কজ্বা কণিকাবণ ঠায়বা অম লৈ ॥২৪॥ জগৎপুঙ্গুগী  
 অশেষ। মপু ভগবান্ মহাদেবনা লাইরৈবাকী তৃতপ্রেত পুন্নক্কা ঈকোয় কোবশিন্ন, উমাদেবী  
 পূবনা বন অসিদা শাল্লরিবনি ॥২৫॥ মতম্ অত্ৰদা, খোঙ কাওবা চোল্লাবা কণিকার লৈবাংগী  
 পারং ধোন্দুনা খোরক্কা গাযবিবা মুমিৎ অত্ৰদগী মাতোগুনা নযন অত্ৰ অত্ৰ পাঙখোক্তনা  
 বন অসিদা লৈরিবনি ॥২৬॥

অকিব কংনা তপস্মা ভৌরবা, ত্রত কল্লাবা, অচুষ ভাঙবা সিদ্ধযোগীশিংশা মহাদেবগী  
 দর্শন হেক হেক ভৌই। অত্ৰগা পাপীশিংশদি বন অত্ৰদা মহাদেবগী দর্শন কংবা ওমদে ॥২৭॥  
 নিংখো। শশোমুগী মাতোগুনা ভৌরবা ঈচেল্ল মাগী ওইরবী, বিকুমকী মশক ওইরবী চাংদল্লীঙাউ  
 লৈত্রবী ঈপোন্ন অমগমগা ফুনবগী, অকিব কংনা ভৌরব খোঞ্জেল্ল মহাকী ওইবী খোইনা শেংলবী,  
 ধর্ম-পুণ্য চেল্লাবাংশতনা খোংল্ ভৌরবী, ভগীরথনা পুথরকপী, মঙ্গলপীনবী গঙ্গানা স্মেমকপৰ্বতকা  
 চীঙদোন্দগী ভৌরবা চত্ৰহৃদ হাযবত্ৰদা তন্তনা তার। সমুদ্রগা মাগববা চত্ৰহৃদ হাযব অসিমক  
 গঙ্গানা শেংলনি ॥২৮—২৯॥ মহাকী তারকপা ঈচেল্ল পূবা হাযবসি চাউব চাউরবা চীঙমক্স  
 ওমক্স খোক্তবনি। অত্ৰবু চাহ লিংশি কযাদগী মহাদেবনা মহাকী মকোক্তদি গঙ্গা আস  
 হোজিক কাও পুৰক্কি ॥৩০॥ নিংখো। স্মেমক চীঙগী নোংচুপ্তা কেতুমাল কোবা মক্স অম

আয়ুর্দণ সহস্রাণি বর্ষাণাং তত্র ভাবত ! ।  
 অনাময়া বীতশোকা নিভা, মুদিতমানসা ।  
 গন্ধমাদনশৃঙ্খলু কুবব সহ বাক্ষসৈ ।  
 গন্ধমাদনপার্শ্ব তু পবে তপবগণ্ডিকা ।  
 তত্র কৃষ্ণা নবা বাজঃস্বজ্জায়ুক্তা মহাবলা ।  
 নীলাং পবতব শ্বেতঃ শ্বেতাঈক্লবণ্যকঃ পবম ।  
 ধনুঃসংস্থে হোণাণ । ত্রে বর্ষে দক্ষিণাভ্রব ।  
 উত্তরাশ্রবণাভ্যামা বর্ষমুদ্রিচ্যাত গুপ্তৈ ।  
 সমস্তিতাণি ভূতানি তেষু নাথসু ভাবত । ।  
 হোমকূটস্থ শ্রমহা কৈলাসে যাব পর্বত ।  
 তত্র দেবো যথা নবো । । ৩০ ॥ স্ত সহাযা ।

সুবর্ণবর্ণাশ্চ নবা জীযন্তশ্চবসোপমাং ॥৩২॥  
 জায়ন্তে মানবাস্তত্র নিষ্টপ্তকনকপ্রভাং ॥৩৩॥  
 স রতোহশ্ববসা স্বেষামাদতে গুহ্যকাধিপঃ ॥৩৪॥  
 একাদশ সহস্রাণি বর্ষাণাং পবমায়ুষ ॥৩৫॥  
 স্ত্রিয়শ্চাপলবর্ণীভা সর্বাঃ সুপ্রিয়দর্শনা ॥৩৬॥  
 বর্ষশ্রবণাং বাজব । নাতাজাপ্যাস্ত্রম্ ॥৩৭॥  
 ইলাবৃত্ত যন্যাস্ত্র পঞ্চ দীর্ঘাণি চৈব তি ॥৩৮॥  
 অগ্নি প্রাণাণাংবাণা ধর্ম্যত কাণ্ডাচপ্ত ॥৩৯॥  
 এবাংসো মহাবাজ । পর্বতঃ পৃথিবী চিভা ॥৪০॥  
 যত্র বৈশ্রবাসী বাজ । গুহ্যৈক সহ যোদত ॥৪১॥  
 শীত শিলাভাববায়ো দেবমিগণপুত্রিত ॥৪২॥

লৈরি, জম্বুদ্বীপত মক্ষমুহুমত্তদা পাক চাউরবা জম্ অমসু লৈ ॥৩১॥ ভবতনন্দন । মক্ষম্  
 অহুদা লৈবা মীণী পুনশি অস চতৌ লিশি তবানি । মক্ষম্ অহুগী মীত্ সনাগী মচু মাল্লি ।  
 সুপীনহাশিংনা অঙ্গরাগী মাতাঙ্গুলা ফজৈ ॥৩২॥ মক্ষম্ অহুগী মীশিং অহু নাংবাক, অবাবা  
 লৈত, নুগিচুপ্প হবাউ ওয়াম নুংগাইদুনা গাক লৈ । অহুগা মক্ষম্ অহুদা লৈবা মৌস হক  
 পোকপদা কুচুনা, ফুদাংন সনাগী মচু মাল্লি ॥৩৩॥ গুহ্যকপুশ্চগী নিথৌ কুববনা চিচাবশিগা  
 লোযননা, অঙ্গরাশিংনা ঈক্যব কোযন, গন্ধমাদন চীঙগী মাতাদা হবাউ তঘান্না নুঙাইনা  
 শাগৈ ॥৩৪॥ গন্ধমাদন কোবা চীঙগী অবাং থংবা মায়কৈদা কোঙ্গান্গী মও মানব চীঙমচা  
 মচা কবা লৈরি । মক্ষম্ অহুদা লৈবা মীণী পুনশিদি চতৌলিশিং তরামাথোইনি ॥৩৫॥ নিংথৌ ।  
 মক্ষম্ অহুগী মীদি মুই, তেজ লৈ-কল্লি, সুপীশিদি থম্বাশগী মচু মাল্লি ষেংবদা ঘামন ফজৈ ॥৩৬॥  
 নিংথৌ । নীলপর্বতকৌ অবাদা শ্বেতবর্ষ, শ্বেতবর্ষগী অবাদা তৈরণ্যকবর্ষ, তৈরণ্য অসিগী অরাদা  
 দেশমথল্ মথল্লা তিল্লবা ঐবাবতবর্ষ লৈ ॥৩৭॥ মহারাজ । হিমালয়গী মথাদা ভারতবর্ষ খুইগী  
 অবাদা ঐবাবতবর্ষ লৈ । বর্ষ অনীমকসিদি কোণ অহুম্ লৈ, হাযবদি ত্রিভুজনি । মরক্ত  
 ইলাবৃত্ত বর্ষগা লোযননা বর্ষ মডা লৈ, মথোয অহুদি নোংপাক নোংচুপ্তা শান্দাকধি ॥৩৮॥  
 পুনশিদি, হকচাংগী রাং চাউবদা মশাকব নাদযেক্তবদা, ধর্ম্ম-অর্থ-কামগী থবক্ত অমদি অতৈ  
 অতৈ গুণদা বর্ষশিং অসি মথং মথং হেইলৈ ॥৩৯॥ ভরতনন্দন, মহারাজ । বর্ষশিং অসিদি  
 লৈব মীশিং অসি হাযরিবা গুণ ধিবিক অসিনা তিল্লি । মতৌ অনুন্ন পৃথিবী অসি গুণ  
 লৈবদা দেশ (বর্ষ) ধিবিক অসিনা থল্ল কুপুনা লৈয়িবনি ॥৪০॥ নিংথৌ । সনাতগী মশক  
 ওইরবা চীঙদোন্ন নীঙথিঝবা কৈলাস হায়না কোবা চীঙ অম লৈ । মক্ষম্ অহুদা গুহ্যক  
 গন্ধবর্ষশিংগা লোযননা কুববনা নুংগাইনা হরাউ কুশ্মৈ ভৌতুনা লৈ ॥৪১॥ দেবর্ষি পুশ্বনা পূজা

অন্ত্যন্তরেণ কৈলাসং কৈলাসং পৰ্বতং প্রতি।

তিব্বত্যন্তঃ। স্মরণ্যং দিব্যো বর্ণিময়ো গিরিঃ ॥৪৩৭

তন্ত পার্শ্বে মহাদিবা, শুভ্রং কাঞ্চনবালুকম্।

যম্যঃ শিখুসবো নাম যত্র রাজা ভগীরথ ॥৪৪১

দৃষ্টা ভাগীরথী, গঙ্গাযুগলং বহলা সমা।

যুগা মণিযযাত্তত্র চৈত্যান্চাপি হিৰণ্যম্ ॥৪৪২

(যুগলকম্)

তত্রৈষ্টা তু গতঃ সিদ্ধিং সহস্রাংক্ষা মহাযশা।

অষ্টা ভূতপতির্যত্র সৰ্বলোবান্ সনাতনান্ ॥৪৪৩

উপাস্ততে তিগ্নাত্তজা যত্র ভূতৈঃ সমন্ততঃ।

নবনাবায়ণো ব্রহ্মা মহু স্বাগৃহ পুরুষ ॥৪৪৪

তত্র দিব্যা ত্রিপথগা প্রথমন্ত প্রতিষ্টিতা।

ব্রহ্মলোকাদপক্রান্তা সপ্তধা প্রতিপদ্যতে ॥৪৪৫

বসৌকসাবা নলিনী পাবনী চ সরস্বতী।

জাম্বুনদী চ সীতা চ গঙ্গা সিদ্ধুচ সপ্তধী ॥৪৪৬

অচিন্ত্যা দিব্যসঙ্কশা প্রভাবৈশ্চ সংস্থিতা।

উপাসতে যত্র সত্র, সহস্রযুগপৰ্য্যয়ে ॥৪৪৭

দৃশ্যাদৃশ্যা চ ভবতি তত্র তত্র সবস্বতী।

এতা দিব্যা সপ্ত গঙ্গাত্ৰিয লোকেষু বিস্তৃতা ॥৪৪৮

তৌরবা ভগবান মহাদেবনা কৈলাস চীভ অসিগী জৈলবা, পুরুষ হুনা কজরবা, লুংগী মশক  
ওইববা মকম অসিদা মতম পুণ্ডবা উমাদেবীগ লোযননা লৈরবনি ॥৪২২॥ কৈলাসদগী খোইনা  
লাপ্তনা, অবাংলামদা মৈনাকপর্বতকী মনাক্ত, রাংচাউরবা হিৰণ্যমযশুজ কোবা মণিতনা শাণ্ডবা  
চীভ অম লৈ ॥৪২৩॥ মাহুগী মনাক্ত বিন্দুসর কোব পাকচাউরবা পুরীং হুননবগী মশক ওইরবা  
পুথী অম লৈ। মাহুগী ঈশি, অহু ভোঁরাক্ ভোঁই, লৈভাউশি, অহু সনাগী মশক। মকম  
অহুদ। ভগীরথ নিংগোনা গঙ্গাগী দর্শন কংলগ্ননা মতম কুইনা বাস ভৌহুনা লৈখি। মকম  
অহুদ। মণিতন খাম্‌লবা যজ্ঞগী বলীগী যুথী অহুগা সনানা শাবা যজ্ঞমন্দির কবা কবা লৈ ॥৪৪৪-৪৪৫॥  
মিংচং চাউরবা উল্লনা মকম অহুদ। যজ্ঞ ভৌহুনা, সিদ্ধি কংখি। মকম অহুদ। ব্রহ্মানা মতম  
কুইনা লৈহুনা লোককী সৃষ্টি তৌখি ॥৪৪৬॥

অহুগা মকম অহুদ। নদনারাষণ, ব্রহ্মা, মহু, শিব মথোয় অসি মতম কুইনা লৈখি।  
অহুগা হাবরিবা মকম অসিদা ভূতপ্রেতপিশাচশিংশা, তেজ কল্লবা মহাদেবগী পূজা ভৌহুনা  
লৈখি ॥৪৪৭॥ স্বর্গদা চেন্‌বী মন্দাকিনী গঙ্গানা, ব্রহ্মলোকতগী খোরকুনা, অহান্‌বদ। মকম অহুদ।  
লৈকম অমদি মতীক্ মগুণ চাউনা কংহুনা ঈরোং তরেং কাংনা চেন্‌খি ॥৪৪৮॥ ঈরোং তরেং  
ঈরোং তরেং অসিগী, মমিদি বসৌকসারা, নলিনী, পাবনী, সরস্বতী, জাম্বুনদী, সীতা, গঙ্গ,  
সিদ্ধু অসিনি ॥৪৪৯॥ গঙ্গাগী মগুণদি খল্লকম্ খোকে। ঈশিগী লুবা কজবহু হাংননীভাউ লৈতে।  
পুণ্যচেল্লাবা প্রভাবতনা খল্লবনি। যুগ লিখি অম লেল্লাবা তুংদা দেবতাশিংশা মাসিগী ভোঁবান্দা  
যজ্ঞ ভৌখি ॥৪৫০॥ মাসিগী মরক্ত লৈরিবী সরস্বতী হায়বীসিদি মকম অমদ উব কংডি, মকম অমদ  
অমুক্ মশক্ উদে। হায়রিবী স্বর্গগী গঙ্গা (মন্দাকিনী) অসিদি মরোল্ অহমদ কাওরিবীনি ॥৪৫১॥

বব্রাব্ধি বৈ হিমবতি হেমকূট তু ওজ্জ্বলা । সর্পা নাগাশ্চ নিষধে গোকর্ণক তপোবনম্ ॥৫২॥  
দেবাসুবাণক গৃহং শ্বেতপর্বত উচ্যতে । গন্ধৰ্বা নিষবে নিত্য নীল ব্রহ্মবাসুধা ।

শৃঙ্গবাস্ত মহারাজ ! দেবানা, অতিসংকল্প ॥৫৩॥

ইত্যতানি মহাবাজ ! সপ্ত বর্ষাণি ভাগণ । তুতাপ্রাপনিবিষ্টানি গতিমন্তি ক্রবাণি চ ॥৫৪॥  
তেষামুদ্বিহ্বলিষা দৃশ্যতে দেবমাহুধী । অশকা পবিসংযাতু আক্ষয়া তু বুভুযতা ॥৫৫॥  
যা পৃথ্বী মহাবাজ ! দিব্যামেতা, শশাক্তিম । পার্শ্ব শশস্ত্র হে বর্ষ উক্ত যে দক্ষিণাত্মরে ।

কর্ণোত্ত শাকদ্বীপশ্চ কাশ্যপদ্বীপ এব চ ॥৫৬॥

তাত্ত্বর্ণশিলা বাজন্ । শ্রীমাণ মলয়পর্বত । এতদ্বিতীয়ং দ্বীপস্ত দৃশ্যতে শশসংস্থিতম্ ॥৫৭॥

ইতি শ্রীভাভাবতে শতসাহস্রাং সত্যিতায়া, বৈয়াসিক্যা, ভীষ্মপর্বণি

জম্বুখণ্ডনিশ্চাপে ভূতাদিপরিমাণবিত্ত্বাঃ সঠাঃখায়াঃ ॥১॥

তি চাবশিষ্টা হিমালয়দা, যক্ষাশ্চনা হেমকূটদা শিল্পশিলা নিষধ পর্বতদা লৈ । নিষধ পর্বত হায়রিবসিদা গোকর্ণ কোবা তপোবন অমসু লৈ ॥৫২॥ মহারাজ ! লাউয়ামুশি অমাদ হাচাবশিষ্টা লৈকম্ অসি শ্বেতপর্বত হায়রিবদ্রদস্ত লৈ । অত্রগা গন্ধর্বশিষ্টা নিষধপর্বতদা ব্রহ্মশিষ্টা নীল পর্বতদা লৈ । অত্রগা, লাউয়ামুশিঃনস্তু শৃঙ্গবান পর্বতদা হ গংহনদা চতুনা লৈ ॥৫৩॥ মাগী মাগী শকক খাযথরকুপগী মকুইয়া বর্ষ তরং অসিগী মরমদা হাযবনি । অচচ্চ জীব মখল অনীন হাযবিবা বর্ষ তরং অসিদা লোরবনি ॥৫৪॥ হাযরিবা জীবশিঃ অসিগী, লাউগী অমদি তাইব, মীগী ওইবা চাওখংপা মও পুথ্য উবা কংডি । অত্রগা মখোয়গী মশীং থীবাৎ ওইখাক্রবনি, তাইবং মীগী শক্তগী রংমদ লৈ । অত্রদা, মজল ওইনিংবা মীনদি মখোয়গী চাওখং ত্রুবদি খাজগান ॥৫৫॥ মহাবাজ ! মহারাজনা ঐরাডান্দ শশলক্ষণ কোবা মশমগী মবমদা, অত্রগা মহাকৌ মখা অবাং নাকল অনীদা লৈবা বর্ষ অনীগী মবমদা হংবিখবদ্র হাযজরবান । অসিগী মৎক্রে, শাবদ্বীপ, কাশ্যপদ্বীপ হায়রিবা অনীসিদি শশস্থান হাযবসিগী নারীগী মশক্ ওইত্ৰনা লৈরিবনি ॥৫৬॥ মহাবাজ ! মশক্ মঙাল কল্লাবা মলয় পর্বতকী নুশিঃদ কাবী মচু মাল্লি অত্রগা হাযবিবা মলয়পর্বত অসিদিগী জম্বুদ্বীপকী অনীশুবা, খেবগী মও মান্বা মকম্ অত্র উব কংডি ॥৫৭॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা শেবা সত্যিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
“জম্বুখণ্ডনিশ্চাপ”গী মনুদা ভূতাদি পাবমাণ বিবরণগী তকক্শুবা অধ্যায় লেই ব ॥



# শ্রীমহাভারতম্

## সপ্তমোঃধ্যায়ঃ

তবেৎশুবা অধ্যায়

( মালাবান্গী বৰ্ণন )

—(০)—

### ধৃতবাস্তু উবাচ ।

যোবানবাস্তব পার্শ্ব পূর্বকোচকু সঞ্জয় ।। নিবিলেবা যতাবুদ্ধ ।। বাল্যবস্তক পৰ্বতম ॥১॥

### সঞ্জয় উবাচ ।

দক্ষিণেন তু নীলশ্র যোবো পার্শ্ব মাধুস্তব । উত্তরা কুপবো বাজবা । পুণ্য সিদ্ধনিবাসবিতা ॥২॥  
কর বক্ষা যমুগলা বিদ্যাপুপফলাপা । পুষ্পাণ চ স্রষ্টকীনি বসবন্তি ফলানি চ ॥৩॥  
সব বাগফলাস্তত্র কেচিদ্রজ্ঞা সমাপিণ । অপবে ক্রীণিণো নান বসাত্তত্র নবানিণ ॥৪॥  
যে অবন্তি সদা স্বীব যদুগদাম্বতাপযা । বস্ত্রাণি চ প্রস্তুযান্ত ফলস্বাভিপণানি চ ॥৫॥  
সর্বো মণিযা ভূগি। স্তৃষ্ণদাকনবালুণা । সর্বস্তু স্তস্য স্পষা বিংশস্তা চ ভাবাপিণ ।।

পুদাণা ওভাস্ত্র স্রষ্টস্পর্শা যোবোবা ॥৬॥

ধৃতবাস্তুনা হাস :- যেটিন জ্ঞানী ওউরবা সঞ্জয় । অসিগী মথংদা, নতাক্সা স্ত্রমেকগী  
অরাং-নোপাকী মবমদা অমদি মাশ্যবান্ কোবা চীউগী মরমদা হাযু ॥১॥ সঞ্জয়না হাস :-  
নিংখো । নীলপর্বতকী মখা থ বদা অত্ৰগা স্ত্রমেক পর্বতকী অরাংদ য়েংলবা অত্ৰগা সিদ্ধ  
পুত্বশিংনা থন্ন লৈরবা উত্তরকুক হাযবা দেশ অম লৈ ॥২॥ দেশ অসিদা হাউরবা উহৈনা  
থন্ন বাল্লবা উপাযী যান্ন হোবি । পাযীশিং অসিদা মতম্ লৈবষিবিবুদ্ধ মহৈ মপালমক্তনা  
থন্ন শান্তুনা বাল্লুনা লৈ । মাখায অত্ৰ মনম্ যান্ন মুংশি, অত্ৰগা যান্ন হাউ-থুন্নি ॥৩॥ মহারাজ !  
দেশ অসিদা হৈপাল থবা তৌরি, মথোয অত্ৰুদি হেক অপায পোশক্ অত্ৰ মহৈগুম্ বাল্লি ।  
মহারাজ ! খোউদোক্ত হাযরবদা, দেশ অসিদা কীরী কোবা উপাযী জাং অম হোই ॥৪॥  
হায়রিবা পাযীশিং অসিদগী অমৃতগ মাগ্নন থুন্নবা, বসতকক্সা তিল্লবা কীর শিহুরকই । উহৈগী  
মমুংদা কিরোন্নচিংবা লৈভেং অয়ায পোকই ॥৫॥ মহারাজ ! দেশ অত্ৰগী লৈপাকমথৈ মণিগী  
মশকি । লৈভোই মরিক্শিংদা সনা মরীক্ মরীক্ যাওই । ঋতু পূয়মক্ মুংডাইবগী মশকি,  
লম্বী থোং লৈখোম্ লৈনাং লৈভে । দেশ অত্ৰদা মুংডাইরবা, পূকীং কুননবগী মশক্ ওইরবা ।

দেবলোকচ্যুতাং সৰ্বে জায়ন্তে তত্র মানবা।

মিথুনানি চ জায়ন্তে ত্রিযশ্চাপবসোপমা।

মিথুনং জায়তে কালে সমং তচ্ছ প্রবৰ্দ্ধতে।

একৈকমমুৰুজ্ঞঃ চক্রবাকসমং বিভো।।

দশ বর্ষসহস্রাণি দশ বর্ষণতানি চ।

ভাকুণ্ডা নাম শকুনাস্তীকৃতুণ্ডা মহাহলা।

উত্তবা কুব্জো ব্রহ্মণী বাখ্যাতান্তু সমাসতঃ।

তস্তা মুৰ্দ্ধাভিষেকস্ত ভদ্রাশ্বস্তা বিশাংপদে।।

কালাত্ৰস্ত মহাবাজ। নিতাপুশ্ফল শুভ।

তত্র তে পুষ্কয়া শ্বেতাশ্বেজোয়ুক্তা মহাবলা।

চন্দ্রপ্রভাশ্চন্দ্রবর্ণা পূৰ্ণচন্দ্রাভিনায়া।

ভুজাভিজনসম্পন্নঃ সৰ্বে সুপ্রিয়দৰ্শনাঃ॥৭॥

তেষাং তে ক্ষীৰিণাং ক্ষীরং পিদন্তামৃতসমিভম ॥৮॥

তুলাকপণ্ডণোপেতং সমবেষং তথৈব চ ॥৯॥

নিরাময়াশ্চ তে লোকা নিত্যং মুদিতমানসাঃ ॥১০॥

জীবন্তি তে মহাবাজ। ন চাত্তোত্তাং জহত্যত ॥১১॥

তান্ বিহবন্তীহ যতান্ দবীষু প্রক্ষিপন্তি চ ॥১২॥

মেবো। পার্শ্বমহং পুং বক্ষ্যাম্যর্থং যথাতথ্যম্ ॥১৩॥

ভদ্রশালবনং যত্র কালাত্ৰশ্চ বহাহ্রমং ॥১৪॥

ক্রমশ্চ যোজ্যোৎসেবং সিদ্ধচাবণসেবিত ॥১৫॥

দ্রীয় কুমুদবর্ণাশ্চ স্তম্ভা প্রিয়দৰ্শনাঃ ॥১৬॥

চন্দ্রশীতলগাত্রাশ্চ নৃত্যগীতবিশাবদাঃ ॥১৭॥ (যুগ্মকম্)

পুত্রী রাম লৈ ॥৬॥ দেশ অত্ৰদা লৈবা মী মথৈ লাইরৈপাকুণ্ডী নাস্তরকপণ্ডয় ভাকু ওটন তোই।

অচোবা জাতিদা পোকপা ভাকু ওইন তোই, য়েবদা মশক কজৈ ॥৭॥ মতৈ মনাউ খুদিমক

নোংমতদা পোকমিগ্নবগুম্ তোই। সুপীশিং অত্ৰ অঙ্গরাগুম্বা কজৈ। মথোষ অসিনা ক্ষীর

পান্থীগী অমৃতগা মাল্লরবা ক্ষীর থকই ॥৮॥ সুপী নিপা মতম্ চান নোংমতদা পোকই।

মথোষ পুষা চপ্ মাল্লনা চাউরৈ কন্মিগ্নৈ। মথোষ পুষা চপ মাল্লনা কপণ্ড ৮৬খোন্মিগ্ন,

কিঞ্জৎ লৈতেং চপ মাল্লৈ ॥৯॥ নিংখো। মথোষ পুষা ভানু থকোংলাব অমোম্গুম্বা মতৈমনাউ

অমগ অমগ সুশিনৈ। দেশ অত্ৰদা অনা অথেক থক লৈতে, মী পুগ্নমক অসি মথুঠ

ইহোত হবউত্ৰনা লৈ ॥১০॥ মহারাজ। মশম্ অত্ৰদা লৈবমীশিং অত্ৰ চহী লিপিং তরামাথোই-

তরামাথোই পুনশ্চ। পুনশ্চ চুগ্ন মতৈ মনাউ কায়নদে। নোংমতদা শিমিগ্নৈ ॥১১॥ ভাকু

কোবা মচীন্ থোরব, কল্পবা উচকশিংনা, মথোষবু শিরবা মতুদা, ময়ম্ ময়মদগী চিংখোক্তুনা

লোজুন্দা হেক্ হেক্ লংথৈ ॥১২॥

মহারাজ। মহারাজগী মশমদা উত্তরকুরুদেশকী রা অসি সম্পৎনা লীজরবনি। হন্দরা সূমক

চীভগী নোংপোক্ত লৈব দেশাশী মরমদা হায়জংগ ॥১৩॥ নিংখো। সুমেক চীভগী নোংপোক্ত

ভজাখ দেশগী মবুন্দা ভজশালবন কোবা বন অম লৈ। মাত্ৰদা কালাত্ৰ হায়বা চাউরবা উ

পান্থী অম হোর ॥১৪॥ মহারাজ। মজলগী মশক ওইরবা সিদ্ধ-চারণাশংনা সেবা তৌনরিবা

কালাত্ৰ হাযবা অচোবা পান্থী অসি মতম পুষদা মতৈমপার জৈথক্ত থন্দুনা লৈ। যুথক কথাসু

পাক চাউই ॥১৫॥ মশম অত্ৰগী নিপাশিংদি ভৌই, ভেজ লৈ, অত্ৰগা মপাল্ল বায় কজি।

সুপীশিংনা থরো অচোবা অমদি গাঙ্গী মাতৌগুম্বা ভোকনৈ, রায় ফজৈ, মশকমগার থা গুম্বি।



দশ বৰ্ষহস্তাণি তত্রামুৰ্দ্ধরতৰ্ধত ।।

দক্ষিণেন তু নীলস্ত নিষশ্চোত্তরেন তু ।

সব কামফলঃ পুণ্যং সিদ্ধচাবণসেবিতং ।

যোজনানাং সহস্রক শতক ভবতৰ্ধত ।।

অরস্বীবাং সহস্রক শতানি দশ পক চ ।

পতমানি তান্নাবাং কুৰ্বন্তি বিপুলং স্ননয়ং ।

তত্রা ভব্বা ফলবসো নদী ভূত্বা জনাধিপ ।।

তত্র তেষাং মনঃ শান্তিৰ্ণ পিপাসা জনাধিপ ।।

তত্র জাম্বুদ-তাত কনক-দেবভূষণম্ ।

তকণাদিত্যবর্ণাশ্চ জায়ন্ত তত্র যাববা ।

কালাত্ৰবসপীতান্তে নিতাং সংস্থিতযৌবনাঃ ।।১৮।

সুদৰ্শনো নাম মহান্ জম্বুবৃক্ষং সনাতনং ।।১৯।

তত্র নান্না সমাখ্যাতা জম্বুবীপঃ সনাতন ।।২০।

উৎসেধো কক্ষবাজস্ত দিবস্পৃঙ্খলুজৈব ।।২১।

পৰিণাহস্ত বৃক্ষস্ত ফলানাং বসন্তেদিনাম্ ।।২২।

মুৰ্দ্ধন্তি চ বস বাহুস্তম্ভিন্ বজ্রতগ্নিভয়ম্ ।।২৩।

মেক-প্রদক্ষিণ-কৃষা সংপ্রয়াত্বাত্তবান্ কুরুন্ ।।২৪।

তম্ভিন্ ফলবাস পীতে ন জবা বাদন্তে চ তান্ ।।২৫।

ইন্দ্রগোপকসঙ্কাশং জায়তে ভাস্ববন্ত তৎ ।।২৬।

তথা মাল্যবত শূদ্রে দৃষ্টতে হব্যবাট-সদা ।।২৭।

মাষখোং অমময়া মপুং কারবা খাজগুম্মি। খাণী মতোঞ্জয়া ঈডিঙ অত্ৰুগা জগোঈ ঈশৈদা যান্না তৈশিংডি ॥১৬-১৭॥ ভরতশাগৈগী অথোইবা। দেশ অত্ৰুগী মীশিংগী পুনশিদি চহীলিশিং তরানি। মথোষ কালাত্ৰ হাযবত্ৰুগী মহী খজুনান্না মতম্ কুইনা মাখোং কারকপগী অবস্থাদা লৈ ॥১৮॥ নীলপৰ্বতকীদি মখাদা নিষপৰ্বতকীদি অবাংদা সুদৰ্শণ কোবা রাং চাউরবা জম্বুপাহী (তৈজাপাহী) অম তৌর। মাসি মতম কুইনদগী মণ্ড মতো কিংবপ ঈকায কাযদনা লৈ ॥১৯॥ শেংলবা সিদ্ধচাবণ ষিবিরা অকাষদা লৈরিবা জম্বু (তৈজাং) পাহী অসিদগী কংনিং কংনাংবা পোং পুয়া কংবা যাই। হাযরিবা তৈজাং পাহী অসিগী মমিদগী দ্বাপ অসি আ-মমাইঙদগী “জম্বুবীপ” অত্ৰুম্ হাযনা কোনরাক্ ॥২০॥

ভরতশাগৈগী অথোইবা। উনিংখী ওইরবা জম্বুপাহী অসে রাং চাউরবা য়ুংক চামতরা-মাখোইনি। অত্ৰুনা রাংবদা নোংমাদান্ খেংলি ॥২১। পাহী অসিগী উইশিং অসি মনুংগী রস অত্ৰুনা ফুদারকপদা তেক্ তেক্ পাখায। উই অমমগী ব্যাসাক্ হাযবদি খারাদাক্কা মথায় চবুকী শকক অত্ৰু কাপ লিশিং অনীরোম্ পাকই ॥২২॥ নিংখো। উইশিং অসি লৈপাক মথন্ত তাবমতম্দা, মথোল যাম হোই ॥২২॥ তাবা মকম্ অত্ৰুমক্কা লুপা মহি চেন্বেগুম্ তৌরবা ললবা মহী অত্ৰু চেম্বরকই ॥২৩॥ নিংখো। হৈজাং অত্ৰুগী মহীনা তুরেল ওইনা চেম্বরকুনান্না স্নমেক চীওব্ যেংওইননা কোয়না চেন্দুনান্না উত্তরকুক দেশাবাম্দা চেন্খি ॥২৪॥ নিংখো। উই অসিগী মহি চূপতুনান্না-খজুনান্না, মকম্ অসিদা লৈবা মীশিংগী পুক্রীদা অপেন্বা অজ্জবা পোকই। অরাম খোরাংব লৈতে। অহল ওইবা হাযবা অবস্থা হাযব অত্ৰুনা মাখাযদা চঙকপা ডম্দে ॥২৫॥ তুরেল অসিগী মপান্দা ইন্দ্রগোপ হাযবা তীল অত্ৰুগী মচুগুম্মা নাপু মচু মচু মান্বা, লংলবা, লাইয়াম্ ষিবিরী লৈতে ওইবা জাম্বুদ হাযবা সনা অত্ৰু পোকই ॥২৬॥ লৈপাক অসিদা লৈবা মীশিং অসি খোরক্কা স্নমিকী মঙাল পুত্ৰনা পোকই। অত্ৰুগা মাল্যবান

নান্না সংবর্জকো নাম বালাগ্নিভবতর্জিত। তথা মালাবত শৃঙ্গে পূর্বপূর্বানুগণ্ডিকা ॥২৮॥  
 যোজনানাং সহস্রাণি পঞ্চাশদ্বালাবানথ। মহাঅঙ্গসঙ্কশা ভাষন্ত তত্র মানবা ॥২৯॥  
 ব্রহ্মলোকচ্যুতা সর্বে সর্বে সূত্রজ্ঞাদিত। তপস্তপন্তি তে তীত্রঃ ভবন্তি হুর্দ্ধবতগ।  
 বস্ণপার্শ্বস্থ ভুতানাং অবিশন্তি দিবাকবন্ ৩০ ॥

ষষ্টিস্থানি সহস্রাণি ষষ্টিবেব শতানি চ। অকণ্ঠাপ্রাতা যান্তি পবিবার্য দিবাকবন্ ॥৩১॥  
 ষষ্টি, বর্ষসহস্রাণি ষষ্টি-মব শতানি চ। আদিভাতাপহস্তান্তে নিশন্তি শশিমণ্ডলম ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সহিতায়াং বৈয়াসিক্যা ভীষ্মপর্বণি

জম্বুখণ্ডনির্ম্মাণ মালাবর্জণ সপ্তোধ্যায় ॥১॥

হাযন কোবা চীও অহুগী মতোন্দা নুমিৎচুপ্প মৈ চাকুনা লৈবা ডাক্ত ওইনা উই ॥২৭॥ ভবত  
 শাগৈগী অথাইবা। অহু ওইবা কালাগ্নি অহুগী মমিং সবত্তক হাযনা কোই। অহুগা  
 মালাবান্ হাযবা চীও আসগী মাতান্দা, নোংপোক্ পান পান চীওমচা কবা পরং পরং  
 লৈখত্রি ॥২৮॥ মালাবান্ হাযবা চীও অসি যুথক্ লিশিং য়াট্টৈ রা' চাউই। মকম্ অসিদা  
 লৈব মীশিং অসি তেব পোকপদা সনা মচু মাম প কই ॥২৯॥ মথোয পুম্মক ব্রহ্মলোকতগী  
 নাস্বরকপা ডাক্ত ওইনা তাই, মথোয পুম্মক্ পোদ খঙবা হৈবা মক্তনি। অহুগা মালাব  
 অসি অকন্ব তপস্তা তাই। মতম্ কুইনা ব্রহ্মচাবী ওইবনা বীর্য়ানা থক্ লামদা তাইগৎত্রবা  
 ডাক্তনি। থরাই পান্' পুম্মা ডাক্তশেন্ননবগীদমক্ মাথায়না সূর্য্য মণ্ডলদা চত্বি ॥৩০॥ অসি-  
 গুহা মী লিশিং, হুম্ফু তকরা নুমিৎকী মকোযবু কপশিন্দুন' অকণ্ঠী মমাঙ থান থান চংল ॥৩১॥  
 অহুগা মথোয অসি চতীলাশ হুম্ফুনিথাই চুপ্প নুমিৎকী মৈশানা যৈতুনা কোস্তদা থাগী  
 মকোযদ চত্বিশিল্লি ॥৩২॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোকলিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
 “জম্বুখণ্ডনির্ম্মাণ”গী মনুন্দা “মালাবর্জণ”গী তবৎতুবা অধ্যায় লোইরে ॥১॥

# শ্রীমহাভারতম্

## অষ্টমোঃধ্যায়ঃ

নিপালশুবা অধ্যায়

(ধৃতবাহুনা হাযবগী মতাং)

—:—

### ধৃতবাহু উবাচ।

বযাপাঠকব তামাতি পবতামক সঞ্জয়।।

আচক্ষু যে যথা তত্ত্বং যে চ পৰ্বতবাসিনঃ।।১।।

### সঞ্জয় উবাচ।

দাংগণ তু শ্রেষ্ঠা নীলপর্বতবোদ্ধবণ তু।

বর্ষং বমণক্ বাৎ জাযন্তে তত্র পানবাঃ।।২।।

ভুক্তাণি যাসম্পন্নং সবে প্রাপ্রয়দর্শনা।

নিসপত্তাশ্চ তে স ব জাযন্তে তত্র নাবাঃ।।৩।।

দশ বযসঃপ্রাণি শতান দশ পঞ্চ চ।

জীবন্ত তে মহারাজ। চিতা, মুদি তবাসাঃ।।৪।।

দশিণ শৃঙ্গবংশচ শ্রেষ্ঠাণোত্তরবণ তু।

বগ্, তিবগ্নয় নাতা তত্র তিবগ্নতী নদী।।৫।।

এ চায মহারাজ। পক্ষিবাচ, পতঙ্গোত্তম।

যক্ষাভূতা মহাশত। ধনি প্রিয়দর্শনা।।৬।।

তাবলান্ত্র তনা নাক্ষত্র। মুদি তবাসাঃ।

একাদশ স প্রাণি বর্ষাণা, তে জনাশিপ।।৭।।

আযু প্রাণ জীবন্ত শতানি দশ পঞ্চ চ।

শৃঙ্গাণি বৈ শৃঙ্গবতস্ত্রীণোব তুয়াশিপ।।৮।। (যুগ্মবয়)

এব মণিমগ্, তত্র তথৈব, পোক্ষাভূতঃ।

সদবস্ত্রমগ্, ভবান্দ পক্ষাণাঃ।।৯।।

ধৃতবাহুনা হাযঃ--সঞ্জয়। আতাপ্, আতাপ্প বর্ষ অমদি চীড়শিংগী মমি অহুগা মাখায-  
শিং অহুগী মরম্দা শুনা মখং মথ হাযবন্ডে।।১।। সঞ্জয়না হাযঃ--কৈলাস চীড়গী মখা থংবদ।  
অহুগা নীলপর্বতকীদ অবাদা, বমণক হাযন কোবা বর্ষ অম লৈ। মক্ষম্ অহুদস্ত মী  
পোক্ষই।।২।। মক্ষম্ অহুদা লৈবা মীশিং অহু দোষ লৈতবা শাগৈদ। পোক্ষপান, থংবদ। যান্ন  
কজৈ, যেকুবা লৈত।।৩।। মহারাজ। মাখায অহু তামৎচুপ্প মথরাই হরাউনা লৈহুনা, অমমন্না  
চহী লিশিং, তরামাথাইগা চামঙ। পুনশিন্দুনা লৈ।।৪।। শৃঙ্গী কোবা চীড়গী মখা থংবদ। অহুগা  
কৈলাসগীদি অরাদা তিবগ্নয় কোবা বর্ষ অম লৈ, মক্ষম্ অহুদ। তৈবগ্নতী হাযনা। কোবা  
তুরল অম চেঞ্জি।।৫।। মহারাজ। মক্ষম্ অহুদ। উচক্ষু নিংখৌ গকড। হুগ। যক্ষগী অনুচরশিং,  
ইনাঞ্চুল্লাবা, মশক্ কজরবা মী ভাক্ত লৈ।।৬।। মহারাজ। মক্ষম্ অহুদা লৈবা মীশিং আস  
মপাঞ্জল্ যান্ন কল্লি, মতম্পূষদা হরাউদন ভাক্ত লৈ। অমমন্না চহী লিশিং তরামাথাইগা  
চামঙ। পুনশি। নিংখৌ! শৃঙ্গী হাযবা চীড়, অসিগী চীড়াদাল্ অহু লৈ।।৭-৮।। চীড়দোল

তত্ত্ব স্মরন্তী দেবী বিজ্ঞাং রসতি শাণ্ডিলী ॥৯॥

উত্তবেণ তু শৃঙ্গশ্চ সমুদ্রান্তে জনাধিপ ।  
ন তত্র সূর্যাস্তপতি ন জীর্ঘ্যস্তে চ মানবা ।  
পল্লভাভা পল্লবর্ণা পল্লপত্রনিভেক্ষবা ।  
অনিপল্যা ইষ্টগন্ধা নিবাহবা জিতেদ্রিষা ।  
ত্রয়োদশ সহস্রাণি বর্ষাণাং তে জনাধিপ ।  
ক্ষীৰোদশ সমুদ্রশ্চ তথৈবাস্তবত প্রভু ।  
অষ্টচক্রং হি তদ্যান ভূতযুক্তং মনোজবৎ ।  
স এভু সর্বভূতানাং বিভূশ্চ ভবতমভ ।  
পৃথিব্যাপস্তথাকাসং বায়ুশ্চৈব পাবিব ।

স্বর্ষমৈবাবজঃ নাম তস্মাচ্ছৃণ্বতঃ পম ॥১০॥  
চন্দ্রমাশ্চ সনকাত্রো জ্যোতিভূত ইবাপব ॥১১॥  
পল্লপত্রমুগন্ধাশ্চ জাযাস্ত তত্র মানবা ॥১২॥  
দেবলোকচ্যুতাঃ সর্বে তথা বিবজগো নৃপ ॥১৩॥  
আয়ু প্রমাণং জীবন্তি নবা ভবতসত্তম ॥১৪॥  
হবির্বসতি বৈকুণ্ঠে শবটে কনকোজ্জ্বলে ॥১৫॥  
অগ্নিবর্ণং মহাতোজো জাম্বুনদবিভূষিতম ॥১৬॥  
সংক্ষপো বিস্তবশ্চৈব বর্ধা কাবয়িতা তথা ॥১৭॥  
স যজ্ঞ সর্বভূতানাম্ভ্যস্ত তস্য হৃদাশন ॥১৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ ।

এবমুক্তঃ সঞ্জয়ন ধৃতবাহুঃ মহামনা ।

ধ্যায়ম্বগদ্রাজা পুত্রান্ প্রতি জনাধিপ ॥১৯॥

অহম্ অসিগী মনুদা অমদি মণিতগী মশকি । অমনা অঙকপগী মশক্ কলবা সনাতনা শাবা  
চীঙাদানি । অমনা হীষাইতগী মশকি । হাযরিবা চীঙাদাল্ অহম্ অসিনা লৈতে ওইরিবা  
ত্রিশূঙ্গী হাযব চীঙ অতনি । চীঙ অহুদা, ব্রহ্মজ্ঞান লৈরবী শাণ্ডিলী দেবী হাযবীহু মতম্পৃষদ  
লৈ ॥৯॥ মহারাজ । হাযরিবা শূঙ্গীপর্বত হাযবসিগী অবাংদা সমুদ্র কাণবা শন্দোক্ত্রিবা  
লম্‌দম্ অহু ঐরাবত বর্ষ অস্মম্ হাযনা খঙনৈ । শূঙ্গীপর্বতনা মনান্ত লৈবনা লম্ অসি  
খাইদগী অথোইবা ওই ॥১০॥

বর্ষ অসিদা নুমিৎনা মাগী মঙাল্ পীদে । অহিংদ থানা অহুগা নুংখিন্দা নুমিৎকুম্  
লংলবা থরান্‌মিচাক্ অমনা লম্ অসিগী লৈতে ওই । লম্ অসিগী মী অসি অহল ওইরকপা  
হাযবা লৈতে ॥১১॥ দেশ অসিগী মীশি অসি থহাল মচু মাল্লি । মমিৎসু থহাল মনা মাল্লি ।  
মশা অহু থহাল মনম্ নয়া পোক্‌ই ॥১২॥ নিংথো । লাইরৈবাক্‌গী নাস্থরকপা মীশিং অসি  
মমিৎ তোযনা কুপ্‌তে মশা-হব্‌চাং অহু মনম্ য়ান্‌ নুংখি । থোইদোক্‌ চাব-থক্‌থা উদে,  
ইল্লিয খুদম্ চল্লি । মশা মশাদা রজ্জোগুণ য়াওদে ॥১৩॥ ভরত শাণ্ডিলী অথোইবা নিংথো ।  
লম্ অসিগী হাযরিবা মীশিংসে অমময়া চহী লিশিং তবাহ্‌মদাই পুন্কি ॥১৪॥ ক্ষীৰ্ণেদসমুজ্জগী  
রাংমদা, সনাগী মতোঙম্ লংলবা রথ তোংহুনা জগৎকো মপু নারায়ণ মশামক্ মকম্ অসিদা  
লৈ ॥১৫॥ বিষ্ণুগী রথ অসি কাংথো নিপাল্ পাঞ্জি । লাইবিবিক্‌ তিল্লি, পূজীগী মতোঙম্  
য়াডিঙ, মৈগী মচুনি, তেজ্‌ য়ান্‌ লৈ ॥১৬॥ ভরত শাণ্ডিলী অথোইবা । হাযরিবা বিষ্ণু ভগবাব্  
অসি জীবপান্‌বা পৃথগী মপুনি, মকম্ পৃথদা নীহুংনা লৈ জগৎপু মাঙহনবা ওবা শক্তিनि,  
জগৎপু শেয অমদি শেম্‌হনবা মপুনি ॥১৭॥ নিংথো । মহাক মশামক্, ঐ ঈষিং নুংখিৎ, আকাশ্,  
লৈপ্যাক্‌ । জীব পান্‌বা পৃথগী যজ্ঞগী মশকি, অহুগা মৈন্য মাগী মচীজি ॥১৮॥ বৈশম্পায়নন

স বিচিন্ত্য মহাতেজাঃ পুনবেবাজবীষচ° । অসংশয়, স্মৃতপুত্র । কালঃ সংক্ৰিপতে জগৎ ।

স্বৰূপে চ পুনঃ সৰ্বং নেহ বিস্তৃতি শাস্ত্রতম্ ॥২০॥

নরো নাবায়ণশ্চৈব সৰ্বজ্ঞঃ সৰ্বভূতহৃৎ । দেবা বৈকুণ্ঠ ইত্যাহবৈদা বিজুরিতি প্রভুতম্ ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপৰ্বণি

জম্বুখণ্ডবিনির্মাণে ধৃতবাহুবাক্যে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

হায :— নিংখৌ জনমেজয । অস্ময়া হায়রক্লবদা পূক্চেল্ চাউরব' ধৃতরাষ্ট্রনা মচাশিংগী চিন্তা  
তৌব'ক্ল ॥১৯॥ তেজ কল্পবা ধৃতরাষ্ট্রনা উচাক্ বিচার তৌরগা সঞ্জয়দা অমুক্ হায়রক্ই :—  
সঞ্জয় । কাল হায়বা লাই অহুনা জগৎ পূষ্ব লেশ্মি অহুগা হেক্ হেক্ থুগাই । অহুনা  
জগন্ত লে'দনা লৈগদবা পোংশক্ অমত লৈতে ॥২০॥ নরনারায়ণ হায়রিবা অনী অসিদি খো  
খোন্না খণ্ড'বা অহুগা জগৎ পূষ্ব লোশিন্'বা মীশক্ৰি । লাইখিবিব্ৰা খুইগী প্রভু ওইবা  
মতাক্পুদি বৈকুণ্ঠ কোই, অহুগা বিষ্ণু হায়না কোই ॥২১॥

মকম্ অসিদি শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপৰ্বদ  
জম্বুখণ্ডবিনির্মাণগী মনুংদা ধৃতরাষ্ট্র বাক্যগী নিপাল্গুবা অধ্যায় লোউর ॥১॥

# ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍

## ନବମୋଽଧ୍ୟାୟଃ

ମାପଲଶ୍ଵା ଅଧ୍ୟାୟ

( ଭାରତବର୍ଷ ଚୈତ୍ର ଶୁକ୍ଳାଷ୍ଟମୀବର୍ଣ୍ଣନା )

—( \* )—

### ସ୍ଵତବାସ୍ତୁ ଉବାଚ ।

ଯଦିଦ୍, ଭାବତଃ ବର୍ଷଃ ଯଥେଦଃ ଯୁଦ୍ଧିତଃ ବଳଃ ।      ଯଦ୍ରାତିମାତ୍ରଲୁକୋଽୟଃ ପୁତ୍ରୋ ହର୍ଷୋଧନୋ ମୟ । ୧ ।  
 ଯଦ୍ରା ଶୁକ୍ରା, ପାଣ୍ଡୁପୁତ୍ରା ଯଦ୍ରା ଯେ ଶଙ୍କ୍ଷତେ ମନଃ ।      ଏତନ୍ମେ ଶର୍ବମାଚକ୍ଷୁ ହଃ ହି ଯେ ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ ମତ । ୨ ।  
 (ସୁଗ୍ରହଃ)

### ସଞ୍ଜୟ ଉବାଚ ।

ନ ତତ୍ର ପାଣ୍ଡବା ଶୁକ୍ରା, ଶୁଭ୍ରା ରାଜା । ବଠୋ ମନ ।      ଶୁକ୍ରୋ ହର୍ଷୋଧନଶ୍ଚ ଶକୁନିଚ୍ଛାପି ଶୌବଳ । ୩ ।  
 ଅମାବ ଶକ୍ତିଯାତିଚ୍ଚବ ନାନାଜ୍ଞାପଦେଶବା ।      ଯେ ଶୁକ୍ରା ଭାବତ ବର୍ଷ ନ ଯୁଦ୍ଧସ୍ତି ପବମ୍ପବମ । ୪ ।  
 ଅତ୍ର ତେ କୌର୍ତ୍ତୁନିଶ୍ଚାସି ବର୍ଷଃ ଭାରତଃ । ଭାବତଃ ।      ପ୍ରିୟମିଦ୍ରାନ୍ତ ଦେବନ୍ତ ମନୋବିବସ୍ତତଃ ଚା । ୫ ।  
 ପୃଥୋକ୍ତ ରାଜା । ବୈଶ୍ୟାନ୍ତ ତା । କ୍ଷୁବ୍ଧାବୋମହାନ୍ତନଃ ।      ଯସାଽଽବସ୍ୟସ୍ୟ ମାହାତୁର୍ନହସ୍ୟ ଚ । ୬ ।

ସ୍ଵତବାସ୍ତୁନା ହାସଃ—ସଞ୍ଜୟ । କୁକ୍ଷେତ୍ରଦା ତିଲିକା ଲାମ୍ବୀ ମୟାମ୍ ଅସିନା, ମଣ୍ଡୋଳା । ପାଣ୍ଡୁନା ଚାନ୍ଦ୍ରବା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ହର୍ଷୋଧନନା ମହାକୀ ଦୟାଳୁ, ଅତ୍ରୁଗା ମହାକ୍ଷୁ କନ୍ୟାବଦା ଅନ୍ତରାୟ ଶାନ୍ତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଣ୍ଡୁବିଶ୍ଵନା ଶାନ୍ତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ମହାକ୍ଷୁ ଅସିବୁ କନ୍ୟା ହାସନା ତାମ୍ରାବଦା \* ଅତ୍ରୁଗା ହାସନା ଲୈପାକ୍ ଅସିଦା । ଶ୍ରୀମତୀ ପୁଣି ସିନସ୍ତ କାହିଁକି ଅପାସ୍ତଗା ଶୋଧନନା ଚନ୍ଦ୍ରବା, ଅସିକ୍ଷା ଭାରତବର୍ଷ ହାସନା ଶ୍ରୀମତୀ ମରମଦା । ଅନ୍ତରାୟ ମୁନି ଶ୍ରୀମତୀ । ମରମଦା ନହାକ୍ ଅସି ସାନ୍ତ ବୁଦ୍ଧି ଲୈରବା ମୌଳକ୍ ଅମ ଶ୍ରୀମତୀ ହାସନା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ । ୧—୨ । ସଞ୍ଜୟନା ହାସଃ—ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ । ଶ୍ରୀମତୀ ହାସନା ଶ୍ରୀମତୀ ପାଣ୍ଡୁବିଶ୍ଵନା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ନହାକ୍ । ସାନ୍ତ ପାଣ୍ଡୁବିଶ୍ଵନା ମୌଳକ୍ ସମ୍ପାଦିବୁ ହର୍ଷୋଧନ ଶକୁନି ଅନା ଅସିନା । ୩ । ଅତ୍ରୁଗା ଅତୋପ ଅତାମ୍ନା ଦେଶୀ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷି, କ୍ଷତ୍ରିୟଶିଃ ଅସିନ୍ତୁ ଭାବତ ଭୂମି ଅସିଦା । ସାନ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ । ମାଧ୍ୟାୟ ପୁଣି ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ । ଅମନ ଅମତୀ ଚାନ୍ଦ୍ରବା ପୁଣି ଶ୍ରୀମତୀ । ୪ । କାବ ଅମବୁ ଶ୍ରୀମତୀ, ଅମବୁ ଶ୍ରୀମତୀ, ଭାରତନନ୍ଦନ ମହାବାଜା । ମହାରାଜା ମହାମଦା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଭାରତବର୍ଷ କୌଣ ଲମ୍ ଅସିମତୀ ମରମଦା ହାସନା ଶ୍ରୀମତୀ । ଭାରତବର୍ଷ ହାସନା ଦେବରାଜ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଣ୍ଡୁବିଶ୍ଵନା ଅମଦି ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ । ଅତ୍ରୁଗା ମର୍ତ୍ତ୍ୟାଳାକୀ ବୈବସ୍ତବ ମନ୍ତ୍ର, ବେଶୀ ମତା ପୃଥୁ ମହାନ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ, ଅନ୍ତରାୟ, ମାହାତା, ନହସ, ମୁଚୁକ୍ତ, ଶ୍ରୀମତୀ

\* ଟୀକା :- “କନାଶିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀମତୀ ପୃଥୁବୁ ମପାମପୁଣି ହାସନା କନ୍ୟାଶିବା” —ହାସନା ଭାବ ଅସିମା ସାନ୍ତ

তথৈব ব্রহ্মকুলস্ত শিবেরৌশীনরস্ত চ ।  
কুশিকস্ত চ হুর্কৰ্ধ । গাণেশৈশ্চ মহাস্বন ।  
অন্তেষ্বাঞ্চ মহারাজ । ক্ষত্রিয়পাণ্ডবলীয়াসাম্ ।

ঐযতস্ত তথৈলস্ত বৃপতেভ্যথা ॥৭॥  
সোমকস্ত চ রাজর্ষে ! দিলীপস্ত তথৈব চ ॥৮॥  
সর্বেষামেব রাজেজ । জিহ্বং ভারত । ভারতম্ ॥৯॥

( কুলকম্ )

তন্তে বৰ্ণং প্রবক্ষ্যামি যথাক্রমবিন্দম্ ।।  
মহেন্দ্রো মলয়ঃ সজঃ শুক্রিমানুকবানপি ।  
ভেষাঃ সহস্রাশো রাজন্ । পৰ্বতান্ত সমীপতঃ ।  
অন্তে ভতোহপরিজ্ঞাতা হস্তা হস্তাপজীবিন ।  
নদীঃ পিবন্তি বিপুলাঃ গজাং সিদ্ধুঃ সরস্বতীম্ ।  
শতক্রঃ চন্দ্রভাগাঞ্চ যমুনাঞ্চ মহানদীম্ ।  
নদীঃ বেদ্রবতীঞ্চৈব কৃষ্ণবোধুঞ্চ নিলগাম্ ।  
বেদম্বুতাং বেদবতীঃ ত্রিদিবামিকুলাঃ কুমিম্ ।  
গোমতীঃ ধুওপাপাঞ্চ বদনাঞ্চ মহানদীম্ ।  
রহস্তাঃ শতকুস্তাঞ্চ সববুঞ্চ তথৈব চ ।  
শবাবতী পয়োঞ্চাঞ্চ বেঙ্গাঃ ভীমবধীমপি ।  
নীৰাবাতিতাঞ্চাপি স্তম্ভরোগাং জনাধিপ ।

শৃণু মে গদতো রাজন্ । বন্যাং স্বং পাণ্ডুসি ॥১০॥  
বিদ্বান্ধ পারিপাশ্রজ্ঞ সপ্তৈতে কুলপৰ্বতাঃ ॥১১॥  
অবিজ্ঞাতাঃ সারবভো বিজ্ঞাতাশ্চিহ্নসানব ॥১২॥  
আৰ্য্যা ব্ৰেহ্মান্ধ কোরব্য । তৈবিশ্রাঃ পুরুষা বিভো ॥১৩॥  
গোদাবরীঃ নৰ্মদাঞ্চ বাহদাঞ্চ মহানদীম্ ॥১৪॥  
দৃষতীঃ বিপাশাঞ্চ বিপাশাঃ তুলবালুকাম্ ॥১৫॥  
ইরাবতীঃ বিতস্তাঞ্চ পয়োঞ্চাঃ দেবিকাশপি ॥১৬॥  
করীষিণীঃ চিত্রবাহাং চিত্রসেনাঞ্চ নিলগাম্ ॥১৭॥  
কৌশিকীঃ ত্রিদিবাঃ কৃত্যা মিচিহ্নাং লোহিতাবনীম্ ॥১৮॥  
চৰ্ম্মবতীঃ বেদ্রবতীঃ হস্তিসোমাং দিশং ॥১৯॥  
কাবেরীঃ তুলুকাঞ্চাপি বাণীঃ শতবলামপি ॥২০॥  
পবিত্রাঃ কুওলাঃ সিদ্ধুঃ বাহনীঃ পুরমালিনীম্ ॥২১॥

মচা শিবি, ঋষভ, পুরুষবা, নৃগ, কুশিক, মহাস্বা, গাধি, সোমক, দিলীপ, অমদি অতোপ  
অতোপ্পা অকন্বা নিংখৌ কবা কযাগী পাম্জরবা অমদি শ্বংশিঅরবা লম্দগ্নি ভারতবর্ষ হাযবসি  
৥৫-৯॥ যেক্রবা ওষা নিংখৌ । ঐনা তাজ-খডজবা অহুগী মতুংইরা ভারতবর্ষসিগী মরম্দ  
বর্ণন ভৌজগে । মহারাজনা ঐভোন্দ হংবিজিবা অহুগী মরম্দ হারজরগে, তাবিরো ॥২০॥  
মহেন্দ্র, মল, সজ, শুক্রিমান, ঋকবান, বিদ্বা, পারিপাশ্রজ হাযরিবা চীড তরেং অসি কুলপৰ্বত  
হারনা খড্গৈ ॥১১॥ মহারাজ । হাররিবা চীড্শিং অসিগী অমমম্গী মনাক্র মীন খড্গা ভম্দবা  
গীক্ৰ পীক্ৰবা চীড কয়াকর্য লৈজি । হাযরিবা চীড্শিং অসিদা, অপীক্ৰপা অতোনবা জাতিগী  
মীশিং লৈ । আৰ্যশিং অমদি ব্ৰেহ্মশিংনা অহুগা মখোরগা তিগ্ননা মী জাৎ কয়াকর্যনা চীড্শিং  
অসিগী তুয়েলশিংগী ঐশিং থক্ই । তুয়েলশিং অহুগী মমিংদি :— গজা, সিদ্ধু, সরস্বতী, পাপ-  
কোকহনবী অহুগা লৈজাডাই মরীক আচৌবা স্নাওবী বিপাশা, বেদ্রবতী, ত্রিদিবা, ইকুলা,  
কুমি, করিষিণী, চিত্রবাহা, চিত্রসেনা, গোমতী, পাপ বাহনবী মহানদী বন্দনা, কৌশিকী,  
ত্রিদিবা, কৃত্যা, মিচিহ্না, লোহিতাবনী, রহস্তা, শতকুস্তা, সরস্ব, চৰ্ম্মবতী, বেদ্রবতী, হস্তিসোমা,  
দিক, সরাবতী, পয়োঞ্চা, বেঙ্গা, ভীমবধী, কাবেরী, তুলুকা, বাহনী, শতবাল, নীবারা, অতিতাং  
স্তম্ভরোগা, পবিত্রা, কুওলা, সিদ্ধু, রাজনী, পুরমালিনী, পূৰ্ব্ণাতিয়ারা, চীরা, ভীমা, ওষবতী,



পূৰ্বাভিৰামাং চীৰাক ভীমামোদবতীং তথা ।  
করীষণীমসিক্রীক কুশচীরা, মহানদীম্ ।  
পুণ্যবতীমমুখ্যাক সেবাং ছায়াক ভাবত । ।  
সদাকান্তাং শিবাকৈব তথা বীববতীমপি ।  
বেবাং বীবকবাক্ষাপি পঞ্চমীক মহানদীম্ ।  
উপেন্দ্রা বহলাকৈব কুবীৰাণমুবাচিনীম্ ।  
বিদিশা কৃষ্ণবেণাক তাত্ৰাক কপিলামপি ।  
শীত্ৰাক পিচ্ছিলাকৈব ভাবদ্বাজীক বিম্বগাম্ ।  
দুৰ্গাং চিত্ৰাশিলাকৈব ব্রহ্মবেধ্যা, বৃহদ্বতীম্ ।  
সুবসা, তাসাং দাসী, সামন্তা, বরণাণিসম ।  
মানবী, বৃষভাকৈব ব্রহ্মমধ্যা বৃহদ্বনীম্ ।

সদানিবাণয়া, কৃষ্ণাং যদগা মন্দবাহীণী, ।  
চিত্ৰোপলা, চিত্রববা মঞ্জুলা, বাহিনী তথা ।  
শুক্ৰজীমনজাক তথৈব বৃষসামন্তায়াম্ ।

পলাশিনীং পাপহবাং মহেন্দ্ৰাং পাটলাবতীম্ ॥২২॥  
মকবী, প্রববাং যেনাং হোণাং দ্বুতবতীং তথা ॥২৩॥  
সদানীবামধুতাক কুশধারা, মহানদীম্, ॥২৪॥  
বস্ত্রাং সুবস্ত্রাং গৌরীক কল্পনা সহিবদ্বতীম্ ॥২৫॥  
বখচিত্রাং জ্যোতিবথাং বিশ্বামিত্রাং কপিঞ্জলাম্, ॥২৬॥  
বৈনন্দী, পিঞ্জলাং বেগ্না তুঙ্গাবণা, মহানদীম্, ॥২৭॥  
খলু, সুবামা, বেদাশ্বাং হবশ্রাবাং মহাপগা ॥২৮॥  
কৌশিবী, নিম্বগাং শোণা, বাহদামথ চন্দ্রমা, ॥২৯॥  
যবক্ষামথ বোহীক তথা ভাস্মুনদীমপি ॥৩০॥  
বীলা ষঠিকনীকৈব পর্ণাশাক মহানদীম্ ॥৩১॥  
এতান্দ্রাত্মান্দ বহ্নো বৈ মহাত্মজ্ঞা জনাধিপ । ৩২ ॥  
( কুলক্ৰম )

ভ্রাক্ষণীক মহাত্মনী দুৰ্গামপি চ ভাবত । ৩৩॥  
মন্দাকিনী, বৈতবণী কোষাক্ষাণ মহানদীম্ ৩৪॥  
লোহিত্যাং কবচাযাক তথৈব বৃষকাস্ত্রয়া ৩৫॥

পলাশিনী, পাপহব, মহেন্দ্র, পাটলাবতী, করীষণী, অসিক্রী, মহানদী কুশচীরা, মকরী, প্রবর, মেন, হোমা, দ্বুতবতী, পুণ্যবতী, অনুখা, সেবা, শাবা, সদানীরা, অবুত্ৰা, মহানদী কুশধারা, সদাকান্তা, শিবা, বীববতী, বস্ত্রা, সুবস্ত্রা, গৌরী, কল্পনা, তিবদ্বতী, রবা, বীরকরা, মহানদী পঞ্চমী, বখচিত্রা, জ্যোতিবথা, বিশ্বামিত্রা, কপিঞ্জলা, উপেন্দ্র, বহ্মা, কুবীরা, অম্বুবালিনী, বৈনন্দী, পিঞ্জলা, বেগ্না, মহানদী তুঙ্গাবণা, বিদিশা, কৃষ্ণাবণ তায়াক কপিল, খলু সুবামা, বেগাশ্বা, মহানদী হরিশ্রাবা, শীত্ৰা, পিচ্ছিলা ভাবদ্বাজী, কৌশিকী, শোণাবাহুদা, চন্দ্রমা, দুৰ্গা, চিত্ৰাশিলা, ব্রহ্মবেধ্যা, বৃহদ্বতী সুবক্ষা, রাহী, ভাস্মুনদী, সুবসা, তমসা, দাসী, সাতাণ্যা, বরণা, অসি, নীনা, ষঠিকবী, মহানদী পর্ণাশা, মানমী, বৃষভা, ব্রহ্মমধ্যা, অরুগা বৃহদ্বনী, মথোয় অসিনি। মহারাজ। মথোয় অসি নস্তব চাউর চাউরবা তুবেল কথাবধা ভারতবর্ষ অসিদা লৈব ॥৩০— ৩২॥

ভরতশাগৈগী অথোইবা। আৰ্য্যশিংনা অমদি ব্লেচ্ছশিংনা অরুগা ভারতবর্ষগী আতাপ অতোপ্প জাতিগী মৈ কবা কয়ানা তুরেলশিং অসিগী ঈশিং থক্ই। তুরেলশিং অহদি—লাঘনা পুথ্য কোক্‌হন্বী কৃষ্ণা, মন্দগা মন্দবাহিনী, ভ্রাক্ষণী, মহাগৌরী, দুৰ্গা, চিত্ৰোপলা, চিত্রববা, মঞ্জুলা, বাহিনী, মন্দাকিনী বৈতবণী, মহানদী, কোষা, শুক্ৰবতী, মনজা, বৃষা, লোহিত্যা, করতোয়া, বৃষকা, কুমারী, ঋষিকুল্যা, মারিষ্টা, সরস্বতী, মন্দাকিনী অরুগা সুবর্ণা মথোয়



কুয়াবীষ্মকুল্যাক বাবিষাক সবস্বতীম্ । মদাকিনীঃ সুবর্ণাক সৰ্বা, গজাক ভারত । ১৩৬।(কলাপকম্)  
 বিশ্বস্ত মাতর, সৰ্বা সৰ্বাটৈশ্চ মহাফলাঃ । তথা নন্তুশ্রকণা শতশাংহথ সহস্রশঃ ॥৩৭॥  
 ইতোতা সৰিতো বাজন্ । সমাখ্যাতা যথাস্থিত । অত উৰ্দ্ধ জনপদাং বিবোধ গদতো মম ১৩৮॥  
 তত্রমে কুরুপাকলা শাল্য মাদ্রেয়জাঙ্গলাং । শুবসেনা পুলিন্দাশ্চ বোধা মালান্তথৈব চ ১৩৯॥  
 মংস্তা কুশলাং সৌণল্যা কুন্তয় কাশিকোণনা । চৌদ-৭২শ্চ-ককষাশ্চ ভোজা সিদ্ধ পুলিন্দকা ॥৪০॥  
 উত্তমাশ্চ দশার্ণাশ্চ মেকলাশ্চোৎকলৈ সহ । পঞ্চালা কোশলাশ্চ নৈকপৃষ্ঠা যুগন্ধবাঃ ১৪১॥  
 গোধা মদ্রা কলিঙ্গাশ্চ কাশ্যোহপবকাশয় । জঠবা কুকুৰাশ্চৈব সদ-দর্শাশ্চ ভাবত ১৪২॥  
 কুন্তয়োহপশ্বশ্চৈব তথৈবাপবকুন্তব । গোমস্তা মন্দকা যগু বিদৰ্ভা রূপবাহিকা ১৪৩॥  
 অশ্বকা পাণ্ডুরাষ্ট্রাশ্চ গোপবাহী কবীতয় । অধিবাজকুশাষ্ট্রাশ্চ মল্লবাহীক (বলম্ ১৪৪॥  
 বানবাস্ত্যাবহাশ্চ চক্রাশ্চক্রাণি শকা । বিদেহা মগধা, স্কন্ধা মল্লজা বিজয়াস্তথা ১৪৫॥  
 বজ্রা বজ্রা, কলিঙ্গাশ্চ যকুলোনাং এব চ । যম্ম সুদেহা, প্রহ্লাদা বাহকা শশিকান্তথা ১৪৬॥  
 বহ্লীকা বানবাস্ত্যশ্চ আভাণা কালতোষকা । অপবাস্ত্য পবাস্ত্যশ্চ পঞ্চালাশ্চর্ম্মাণ্ডলা ১৪৭॥  
 এটীশিখিবাস্ত্যশ্চ কোকুভূতাশ্চ মাবিষ । উপাস্ত্যত্মহাবস্তা স্ববাহী (কবয়াস্তথা ১৪৮॥  
 কুদাপবাস্ত্য মাংহয়া বজ্রা, গামুদ্রাফুটী । তজ্জাশ্চ বহবো বাজন্তুগিৰ্জাস্তথৈব চ ১৪৯॥  
 বা গিৰ্জাশ্চালয় মগধা মানবজকা । সমস্তবা প্রব্রষেয়া ভার্গবাশ্চ জনাধিপ ১৫০॥  
 পুণ্ড্রা ভৰ্গা কবিতাশ্চ স্তম্ভট্টা যাম্যাস্তথা । শকা বিষাদা নিষনাস্তপোনান্তর্নবীতা ১৫১॥  
 হস্তলা পুণ্ড্রাশ্চ কুন্তলা কুশকাস্তথা । তীর্থপ্রাণা শুবসেনা দ্বিজিকা নন্তকা ওণা ১৫২॥  
 চৌলভাবা বসীবাশ্চ মথুরা একুদকা । কাশ্মীবা সিদ্ধাসাবীবা গাঙ্কায়া দর্শকাস্তথা ১৫৩॥

অসিনি । ভরতনন্দন । মাখায অসিগী অবাখনা গজাগ মাল্লনা গুণচেন্নবীমন্তনি ১৩৩—৩৬॥  
 মাখায অসি মৌ অখাঙ্গী মমা ওইহুনা লৈবিবনি । অহগা অবাখনা চাম্বববা পুণ্যগী মইহৈ  
 পীনবী ভাক্তনি । অসি নন্তবা মশক্ উবা ক্ষদনা লৈনুদা চেন্বেী তুরেল্ লিপিং লিপিং চাম  
 চাম লৈল্লিবিবনি ১৩৭॥ নংথো । নীভাশংবা থোক্‌পা মথৈ তুরেল্ মবাম্ অসি মহারাজদা হাযজরবনি ।  
 অসিগী তুংদা লৈপাক্‌শংগী মমিং হাযজগে তাবিযু ১৩৮॥ লৈপাক্‌শিং অহগী মেনুদা অথোইবদি  
 কুরুপাক্‌লা, শাল্য, মাদ্রেয়, জাঙ্গল, শুবসেন, পুলন্দ, বোধ, মাল, মংস্তা, সৌকাল্য, কুন্তি,  
 কাশিকোণল, চৌদি, মংস্তা, ককষ, ভোজ, সিদ্ধ পুলিন্দ ১৩৯—৪০॥ উত্তম, দশার্ণ, মেকল,  
 উৎকল, পঞ্চাল, কোশল, নৈকপৃষ্ঠ, যুগন্ধব গোধ, মদ্র, কলিঙ্গ, কাশি, অপবকাশি, জঠব  
 কুকুর, দশার্ণ, কলিঙ্গ, অবাস্তি, অপবকুন্তি, গামস্ত, মন্দক, যগু, বিদৰ্ভ রূপবাহিক অশ্বক,  
 পাণ্ডুরাষ্ট্র, গোপরাষ্ট্র, করীতি, অধিবাজ, কুশাষ্ট্র, মল্লবাহী, বানবাস্ত্য, আববাহ, চক্র, চক্রাতি  
 শক, বিদেহ, মগধ, স্কন্ধা, মল্লজ, বিজয়, অঙ্গ, বঙ্গ, কাপঙ্গ, যকুলোনা, মল্ল, সুদেহ, প্রহ্লাদ  
 মাতিক, শশিক, বাহ্লীক, বাটধান, আভৌর, কালতোষক, অপবাস্ত্য, শরাস্ত্র, পঞ্চাল, চর্ম্মমণ্ডল,

অভীষভা: কুলুতাশ্চ সৈবলা বাহ্লিকাস্তথা ।  
বাহুবাহ্বাশ্চ কোববা । সুদামান সুমল্লিকা: ।  
বনায়বো দশাপাশ্ববোমাণ: কুশবিলব: ।  
কিরাতা বর্ববা: সিদ্ধা বৈদেহাস্তাভ্রলিপ্তকা: ।

দর্বাচরা লবা দর্বা বাওজামরথোরগা: ॥৫৪॥  
বধ্রা: করীষকাস্চাপি কুলিনোপত্যকাস্তথা ॥৫৫॥  
কচ্ছা গোপালকক্শাশ্চ জাঙ্গলা: কুম্ববর্ণকা: ॥৫৬॥  
ওড্রা ব্লেচ্ছা: সৈসরিজ্জা: পার্বতীয়াশ্চ মাৰিষ ॥৫৭॥  
(কুলকম্)

অথাপবে জনপদা দক্ষিণা ভরতর্ষভ ।।  
কর্ণাটকা মহিষকা বিকল্লা মুষকাস্তথা ।  
কৌকুটকাস্তথা চোলা কোঙ্কণা মালবা নবা: ।  
ধ্বজিহ্বাংসবস্কেতাভ্রিগর্ভা শাষসেনয়: ।  
তথৈব বিদ্ব্যচুলিকা: পুলিন্দা বহ্ললৈ: সহ ।  
কুলিন্দা: কালদাশ্চৈব কুঙলা: কবটাস্তথা ।  
অনিদাষা: শিবাটাস্চ তনয়া: সুনয়াস্তথা ।

দ্রবিড়া: কেবলা: প্রাচ্যা ভূষিকা বনবাসিকা: ॥৫৮॥  
খিল্লিকা: কুম্বলাশ্চৈব সৌহদ্রা নভকাননা ॥৫৯॥  
সমজা: কবকাশ্চৈব কুকুবাঙ্গাবমাৰিষা ॥৬০॥  
ব্রাক্ষা: কোকবকা: প্রোষ্ঠা: সমবেগবশাস্তথা ॥৬১॥  
মালবা বল্লবাস্চৈব তথৈবাপবপল্লবা ॥৬২॥  
মুযকাস্তনবালাস্চ সনীপা ঘটস্ফঞ্জয়া: ॥৬৩॥  
ঋষিকা বিদভা কাকাস্তঙ্গণা: পরতঙ্গণা ॥৬৪॥  
(কুলকম্)

উত্তরাশ্চাপরে ব্লেচ্ছা ক্রুবা ভবতগতম । ।

যবনাশ্চীনকাযোজা দারুণা ব্লেচ্ছজাতয় ॥৬৫॥

অটবীশিধর, মেরুভূত, উপাবৃত্ত, অনুপাবৃত্ত স্বরঙ্গী, কেকয, কুন্দাপরাস্ত, মাহষ, কক্ষ, সামুদ্র, নিম্বুট, অক্ষ, অন্তর্গির্ঘা দশ বাহুব, বহির্গির্ঘা, অঙ্গমণ্ড, মগধ, মানবর্জক সমস্তর, প্রাব্রাষ্য, ভার্গব, পুণ্ড, ভর্গ, কিরাত, যামুন, শত্র, নিষাদ, নিষধ, আনান্ত, নৈর্ধাত, হুস্থল, পুতিমংস্ত কুম্বল, কুশক, ভীরগ্রাহ, শুবসেন, ঈজিক, কন্তক, গুণ তিলভার, মসীর, মধুমান, কুম্ভক, কাশ্মীর, সিদ্ধু, সৌবীর, গাঙ্কার, দর্শক, অভীষক, কুশুত, সৈবল, বাহ্লিক, দর্বাচর লব, দর্ব্ব, বাতজ, আমরধ, উরগ, বহুবাহু, সুদামা, সুমন্তল্লিক, বধ্র, করীষক, কুলিন্দ, উপত্যক বলায়ু, দশাশ্ব, রোমা, কুশবিলু কচ্ছ, গোপালকক্ষ, জাঙ্গল, কুম্বনক, কিরাত, বর্ব্বর, সিদ্ধ, বৈদেহ, ভাভ্রলিপ্ত, ওড্র, ব্লেচ্ছ, সৈরিজ্জ, পার্বতীয—৥৩৯—৫৭॥ ভরতশাগৈগী অথোইবা । অতুগী তুংদা ভারবর্ষগী মথাপংবা শকন্ত লৈব দেশ মথৈগী মমিং অহ হাষজগে ।—দ্রবিড, কেরল, প্রাচ্য ভূষিক, বনবাসিক, কর্ণাটক, মহিষক, বিকল্লা, মুষক, খিল্লিক, কস্তল, সৌহদ্র, নভকানন, কৌকুটক চোল, কোঙ্কন, মালব, নর, সমজ, কবক, কুকুর, অজার, মারিষ, ধ্বজিনী, উৎসব, স্কেত, ভ্রিগর্ভ, শাষসেনি, ব্রাক্ষ, কোকবক, প্রোষ্ঠ, সমবেগবশ, বিদ্ব্যচুলিম, পুলিন্দ, বহ্লল, মালব, বল্লব, অপববল্লব কুলিন্দ, কুঙল, করট, মুষক, তনবাল, নীপ, ঘটস্ফঞ্জর, অনিদাষ, শিবাট, তনয়, সুনয়, ঋষিক, বিদভ কাক, তঙ্গণ অমনি পরতঙ্গণ—মথোয় অসিনি ॥৫৮—৬৪॥ অতুগা মহারাজ! ভারতবর্ষ অসিগী অরাংংব শকন্ত লৈব ব্লেচ্ছপ্রাতিগী দেশশিং অদো হাষজগে —

সকল্গ্ৰহাঃ কুলবাণ্ড হুণাঃ পারসিকৈঃ সহ ।  
 ক্ষত্রিয়োপনিবেশাণ্ড বৈশ্বশূদ্রকুলানি চ ।  
 খাসীরান্চান্তচাবান্চ পহুবা গিবিগম্বাঃ ।  
 প্রোষকান্চ কলিঙ্গান্চ কিরাতানাক্ জাতযঃ ।

তথৈব রমণ্যান্চীনাশ্চতথৈব দশমালিকাঃ ॥৬৬॥  
 শূদ্রাভীবাণ্ড দরদাঃ কাম্মীর। পশুভিঃ সহ ॥৬৭॥  
 আত্রেয়াঃ সভবহাজ্জাতথৈব স্তনপোষিকাঃ ॥৬৮॥  
 তোমাবা হস্তমানান্চ তথৈব করভঞ্জকাঃ ॥৬৯॥

( কুলকম্ )

এতে চাত্রে জনপদা। প্রাচ্যোদীচ্যান্তথৈব চ ।  
 যথাগুণবলকালি ত্রিবর্গস্ত মহাফলম্ ।  
 তস্তা গৃহ্যস্তি বাজান শূবা ধর্ম্মার্থকোবিদা ।  
 দেবমাহুযকায়ানা, কাম, ভূমি, পরাযাণম্, ।  
 ব'জাণো ভবগ্ৰেষ্ঠ । ভোক্তৃকা ॥ বহুধ্বাম ।

উদ্দেশ্যমাত্রেণ যথা দেশা সঙ্কীর্ণিতা বিভো ॥৭০॥  
 হুহাক্কেহু\* কামধুক্ চ ভূমি সমাগমুষ্টিতা ॥৭১॥  
 তে তাজস্তাহবে প্রাণান্ বহুগৃহ্যাস্তবসিন ॥৭২॥  
 অস্ত্রোক্ত্যাবলুপ্তি সাবমেয়া যথামিষম্, ॥৭৩॥  
 ন চাপি তুষ্টি কামানং বিত্ততেঃস্তাপি কস্তচিৎ ॥৭৪॥

( যুগ্মকম্ )

৭৫। পাবিত্রে ভূমৈঃ স্ত কুলপাণ্ডবাঃ ।

সাম্না ৩৬দেন দানেব দাওনৈব চ ভাবত ॥৭৫॥

যবন, চীন, অমাদ কাহোজ হাযব দেশশিং অসিদ। তম্বিধরবা স্নেচ্ছজাতগী মী ভাক্ত লৈ ।  
 সন্দগ্রহ, কুলথ, হুণ, পারসিক, রমণ, চীন-দশমালিক, ক্ষত্রিয়শিংগী অনৌব' শেম্ব লৈকম্,  
 বৈশ্ব অমদি শূদ্রগী দেশ, শূদ্র অমদি আভীর (খাল) শিংগী দেশ, দবদ, কাম্মীর, পশু,  
 খাসীর, অন্তচার পহুবা, গিব, গহব, আত্রেয়, ভরহাজ, অমাদ স্তা'পাষিক—ম খায অসিনি ।  
 অসিগী তুংদা, প্রোষক, কালিঙ্গ, তোমর, হণ্যমান, কবভঞ্জক—হাযবিবা দেশশিং অসিদ।  
 কিরাতনচিংবা জাত কযা কযাগী মী লৈ ॥৬৫—৬৭॥ নিংখৌ' হাযবিবা দেশশিং অতুগা  
 অতাপ অতাপ দেশশিং কযানা নোংপাবলোমদা, অরাংলোমদা অমদি হাযবিবা মাযকে  
 অনৌসিগী লাংদাই মাইকদা লৈবি। মখোয অযাস্তগী মমিঃসু হাযজববনি ॥৭০॥ নিয়ম-বিধি  
 কায়দনা ডাক্প লম্ (দেশ) না খোক্ত হাযবদা খোক্তপা, কাম্ধেগুগী মাতৌগুম্ গুণ অমদি  
 শক্তিগী মতুংইয়া ধর্ম্ম অর্থ কামগী মইমক্ত পী ॥৭১॥ অকন্বা অমদি ধর্ম্ম অতুগা অর্থদা তৈশিংবা  
 নিংখৌশিংন অসিগুম্ব ভাবতভূমি অসিবু যাম্ন লাঙ্তকবগা লোথননা পাম্জৈ ॥৭২॥ লন্থম্ পাম্ভন।  
 লম্ভম্ অসিদা রাজ্য পাম্ভন। মথরাই খানৈ ॥৭২॥ অতুগা আসিগুম্বী ভারতভূমিনা লাই  
 তাইবং অনীমকী হক্চাংবুসু নোয পেল্ভাল্ল। অতুনা ভারতশাংগী অখোইবা মহাবাজ ।  
 হুজ্জিংনা অমগ অমগা চীক্ভন। শত্ৰুম্ মুম্ববা অহুগুম্বা নিংখৌশিংনসু লম্ভম্ অসিগী লম্ভম্  
 রাজ্য পাম্ভদগী অমন অমগী রাজ্যবু সম্পাতবু ধর্ম্মাধর্ম্ম বেদন লাক্কে-মুই-হুইনৈ । অহবু হৌজিক  
 কাণ্ডবা কনাগীসু অপেন্বা লৈত্রি ॥৭৩—৭৪॥ ভারত নন্দন। মরম্ অসিন। কোববশিং অমদি  
 পাণ্ডবশিংনা সাম, দান, ভেদ, দণ্ড হাযবিবা নীতি মরি অসিগী মনুংদা অমনা লৈপাক্

পিতা মাতা চ পুত্রাশ্চ খং স্ত্রীশ্চ নবপুত্রব।। ভূমিৰ্ভবতি ভূতানাং সম্যগজ্জিহ্মদৰ্শনা।৭৬।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

অশ্বখুণ্ডবিনির্মাণে ভাবতীয়নদীদেশাদিনামকথনে নবমোহধ্যায়ঃ ॥১০।

খোপচিন্ লোশিগ্ননবগী হোত্ননরি ॥৭৫॥ মহারাজ। নিয়ম কাষদনা য়েংশিজ্জবদি ভূমি (পৃথিবী) হাষবসে জীবপান্‌বা পুষ্টগী মপানি, নমানি, মচীশ্মনাঙনি, মচানি অমদি নোংমদোন্‌ লাইগী লৈবাক্সি ॥৭৬॥

মকম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোক লিশি চামনা শ্রীব্যাসনা লেং‌বা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদ অশ্বখুণ্ডবিনির্মাণগী মনুং‌দা “ভারতীয়নদীদেশাদিনামকথন” গী মাপলুত্বা অধ্যায় লোইরে ॥১০॥

## শ্রীমহাভারতম্‌

### দশমোহধ্যায়ঃ

#### ধৃতবাস্তবো অধ্যায়

(ধৃতরাষ্ট্রনা ঙাউবা মতাং)

—○:—

#### ধৃতবাস্তব উবাচ।

ভাবতস্ত্যস্ত বর্ষস্ত তথা হৈমবতস্ত চ  
অনাগতমতিক্রান্তং বর্ত্তমানক সঞ্জয়।।

প্রমাণবাস্থ্যম্‌ স্মৃত। বলকাপি স্তভাস্তভ।।১।

আচক্ষু মে বিস্তবেণ হরিবর্ষ, তথৈব চ।২।

(বুদ্ধকব)

#### সঞ্জয় উবাচ।

চম্বারি ভাবতে বর্ষে যুগানি ভবতর্ষভ।।

কৃতং ত্রোতা দাপরক তিষ্ঠক কুরুবর্ধন।।৩।

ধৃতবাস্তবো হায়ঃ—সঞ্জয়। সারথি-মন্ত্রী। হায়রিবা ভরতবর্ষ অসিদা, হৈমবতবর্ষ অমদি হরিবর্ষ অমদি হরিবর্ষদা লৈবা মীশিংগী পুনশি শক্তি অমদি মশোষগী মজল ওইবা-ওইদবা অদুগা ভূত, ভবিষ্যৎ, বর্ত্তমান হাষবা কাল্‌ অহম্‌ অসিগী রা ঐঙেন্দা হায়ু ॥১-২॥ সঞ্জয়না হায়ঃ—ভরত শাগৈগী অখোইবা। কুরু শাগৈগী চাওখৎননবগী মশক্‌ ওইরবা। ভারতবর্ষ হায়-



ସଂକ୍ଷେପୋ ପଞ୍ଚତ ନାଭନ ହାପନେ । । ଶୁଣୋଦନ ହୈବତ ହବିବର୍ଷ ଚତ୍ର ପଦ୍ମ ॥୧୫॥  
 ଇତି ଶ୍ରୀମହାଭାରତେ । । ହିତାୟା, ବୈଶାମିନୀ, ଭୀଷପର୍ବଂ  
 ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଭୀଷତତ୍ତ୍ୱେ ନ ଭୀଷାୟାମିତି ପଞ୍ଚମୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥୧୬॥

ଧୌତ୍ୟା, ଶାଢ଼ିବା, ପୁରାଟନ (ଧାବନ), ମିତ୍ରୀବା ମପାଙ୍ଗୀ ଉତ୍କାଳ ଗୁଣ୍ଡାହିବା ବିଷୟାଦିଦା ପୁରୀ  
 ଚତ୍ରା—ଆମନା, ବା କହବା ବାଧୁଲିଖି ଅସ ପୋକଇ ॥୧୫॥ ନାଥୋ' ହୋଜକ ଆସି ହାପର  
 ଲୋଟିଗଦବା ମତ୍ତମ୍ ଧବତ ମଣ୍ଡାୟେ । ଭାରତବର୍ଷଦଶା ତୈମବତବର୍ଷନା ଶୁଣଦା ଗୁଣ୍ଡା ଅଭୁଗା ତୈମବତ-  
 ମତ୍ତମ୍ ଶୁ ତବିଷ୍ୟ ହାସ୍ୟାସିନା ଅମକ ତେଲ ॥୧୬॥

ମହମ୍ ଆସିନା ଶ୍ରୀମହାଭାରତଦା ଶ୍ରୀକାଳିକା ଚାମନା ଶ୍ରୀବ୍ୟାସନା ଲେଖନାତିତାଦା ଭୀଷ ପର୍ବଦା  
 “ଜୟଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ” ଶ୍ରୀ ଭୀଷତତ୍ତ୍ୱେ” ଶ୍ରୀ ମହମ୍ କୃତ୍ୟାଭୁଗାବୋଧନୟାମକାଶ୍ୟ” ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଅଧ୍ୟାୟ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ॥୧୬॥

## ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍

ଏକାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ

ତବମାଧୋଽସ୍ତନା ଅପ୍ୟାସ

ନାକହୀପକୀ ବର୍ଣ୍ଣନ ମଂ । )

୦:-

ସ୍ୱତବାସ୍ତ ଉବାଚ ।

କହୁଥୁବୁଦା ପୋଡ଼ା ଗାଧାଧା ୨ ୧୧୧ । । ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।  
 ସଦୃଶ୍ୟ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ । । ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।  
 ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।

ସଞ୍ଜୟ ଉବାଚ ।

ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।

ସ୍ୱତବାସ୍ତ ହାସ୍ୟଃ—ସଞ୍ଜୟ' ନାକା ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।  
 ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।  
 ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।  
 ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ଶ୍ରୀବୀଷ୍ମାଦେ ୨ ୧୧୧ । ।





প্রাণায়তো মহাবাজ ! মলয়ো নার পর্বত । ৩৩তা মেঘা। প্রবর্ত্তান্ত প্রভবন্তি চ সর্বশ ॥১৫॥  
 তত পবন কোবদ্য । জলবাবো মহাগিবি । ৩৩তা বিভামুপাদান্তে বাসব পবমং জলম ॥১৬॥  
 ৩৩তা বস প্রভবতি বয়কালে জনেশ্বব । উচ্চৈর্গিণী দেবহনো যত্র নিত্যং প্রতিষ্ঠিতা ॥১৭॥  
 বেবতী দদি নম্রত্রা পিতামহক্লান্তা বিবি । উত্তরণ তু বাজ্রদ্র । শ্রামো নাম মহাগিবি ॥১৮॥  
 নবাবপ্রভ প্রাণ্ড শ্রীমুজ্জ্বলনিগ্রহ । যত শ্রীমুগাপন্ন প্রজ্ঞা দনপদেশ্বব । ॥১৯॥

( বিশেষকম )

### ধৃতবাহু উবাচ ।

স্বাহা ! স শব্দা নৈব ত্বা প্রাক্তান্তম সত্যং যদা । প্রজা বন স্বতপুত্র । স প্রাণ্ডা শ্রীমুগাপিত ॥২০॥

### সঞ্জয় উবাচ ।

২০০০ মহাবাজ ! দ্বীপেষু ব্রহ্মদত্তা । গৌব ব্রহ্মশচ বনো দ্বৌ তদ্যাপিগাত্তবে নৃপ ।

শ্রীমুগাপিত প্রবত্তো বৈ তদ্যাপিগাত্তো গৌব স্মৃত ॥ ২১ ॥

তত পবন কোবদ্র । তুর্গশৈলো মহাদয় । কেসব কেসবগৌ যতো ব' । প্রবর্ত্ততে ॥২২॥

শেখর, কৈ । দেশ অসিগী অহান্বা অমদি অথাইবা চীওদি মেক কোট । মক্ষম আসদা  
 অশিশা অমদি গন্ধর্ব্ব শ নৈ ॥১৫॥ মহারাজ । অসিগী মক্ষদা, নোপাক অদগা নোচুপ  
 লোমদা মলব কোবা চীও লে । মাসিদগী নোং ( লৈচিন্ ) পুষা পোকই । অদুগা মক্ষম  
 পুষদা চুথে ॥১৫॥ মহাবাজ ! বৌব শাগৈগী অথাইবা ' দেশ অসিদা জলধাব কোবা চীও  
 অমস্ত লৈ । ইন্দ্রনা মক্ষম অসিদগী মতম্ লৈবশিবিব্রু জশিং ১৮ংৎলি, শোই ॥১৬॥ নিংবো '   
 মক্ষম অসিদা বর্ষগী মতম্দা মতম্ চানা নোং যাম চুই । দেশ অসিদা বৈবতক হায়ন কোব  
 চীও অমস্ত লৈ । চীও অসিগী মতোল্ মপা চপ চানা নোংমদান্দা বেবতী নক্ষত্রনা শোকই ।  
 মাসি ব্রজা নশামকু মাসি সৃষ্টিদা দোকহন্থবান । নিংবো অথাইবা । মাসিগী অবা দা, অনোবা  
 নোগী নচু মল্লবা বালবা, মশক মডাল্ চাউববা, লংলবা 'শ্রাম' হায়না কোবা চাউববা  
 চীও ১ । লৈ । চীও অসিগী মগুণনা মক্ষম অদুদা লৈববা মী পুষা শ্রামবর্ন হায়বদি শংবাইলৈ ।  
 ॥১৭-১৮॥ ধৃতবাহুনা ভাষঃ—সঞ্জয় । নংনা গুসি চিংনকম্ ওইবা বিষয় অম গ্রীভান্দা তাহাল্ল ।  
 মরমদি মক্ষম অদুগী মী পুষমক শংবাল্লিবিবসি করিগীনো ৭ ॥২০॥

সঞ্জয়না ভাষঃ—কোব শাগৈগী অথাইব মহারাজ । দ্বীপাশি অসিদা লৈবব মীশিংগী  
 কুচুদি অণ্ডোবগা, অমুবগা যাইলৈ, অহো অনীসিনা যাল্লবা মচুনা ওই । অদুগা শ্রাম কোবা চীওগা  
 নকুনা লৈবদগী মাত্তরাইগী মীশিং অদুস্ত শংবাইলৈ । অদুনা চীও অদুবুস্ত শ্রামপর্ব্বত হায়না  
 অদুস্তক্ খণ্ডন্থে ॥২১॥ কোব শাগৈদা অহেব্বা । মাসিদা যাম রাংথবা চীওতগীমশক্ ওইববা  
 লালবল (কিল্লা) লৈবি । চৈপাল্ লৈপাল্গী মনামশাতনা শোঙলবা কেশবপর্ব্বত ভাষব চীও



তেষাং যোজ্যবিক্ষেপ্তা হিওণ পৰিভাগশং ।  
মহামেক্ষ্মণ্যাকাশো জলদ কুমুদোদ্ভবং ।  
বৈবতন্ত্য তু কোমল্য শ্চাশ্চ পিকাবন ।  
পানবার্ষ্য তু কোবল্য । দৈৰ্ঘ্যং ব্রহ্মধর্মব চ ।  
শাকো নাম মহাবাজ । প্রাং তন্ত্য সদাশ্রয়ী ।

বর্ষাণি তন্ত্য কোবল্য । সত্রোক্তানি মণীষিভিঃ ॥২০॥  
জলধাবো মহাবাজ । শুকুমান ইতি শ্রুত ॥২১॥  
বৈবতন্ত্য কোমল্য পানবার্ষ্য তু মহাপুংস্ ॥ ৫১ ॥  
শুধীপোপ মণীষী তন্ত্য মণো মহাবাজ ॥২৬॥  
তত্র পুণ্য ভবপদা পুংস্ তত্র শঙ্কবং ॥২৭॥

(যুগ্মকম্)

তত্র সিন্ধাশ্চ চালণা দেবতানি চ ।  
নগা স্বকর্ম্মাবতা ন চ স্তেনোহত্র দৃশ্যতে ।  
প্রভাত্ত্রৈ বিবক্ষিত বর্ষাশ্রয় সমুদ্রা ।  
কৃত্যানী কৃত্যানী চ শীতালী গোপিনী তথা ।  
চক্ষুর্দ্ধাশ্চা চাশী দী ভবংসন্তা ।

বাণিবাস্চ লজ্জা বাজ স্তচছারোহতীৰ ভাবত ॥ ৮১ ॥  
দীর্ঘাশ্রয়া মহাবাজ । ভবামৃত্যুবিবজ্জিতা ॥২৭॥  
নত পুণ্যসলাস্তত্র একা চ বচনা গতা ॥৩০॥  
মহাদী চ বানবা । তথা পানচলা ননী ॥৩১॥  
তত্র প্রস্রভা পুণ্যোপা নত্বে কৃত্যপুলাহত ॥

অনন্ত লৈ । মাসদগী দেশ অহুগী নুশংপুখা শংস্বক্ই ॥২২॥ কোরবনন্দন, মহাবাজ । হায ববা চাঙ অসি মণ, মথ শকক্ অনী অনী রা-চাউই । হাযাব চাঙ তবৎ অসিগী মনাক্ মনাক্ত বর্ষ তবৎ লৈ হাযনা অশং ব অশঙবশিনা হাযনৈ ॥২৩॥ মহাবাজ । মেকগিবিগী মনাক্ত মহাকাশবর্ষ লৈ, মালযগী মনাক্ত কুমুদোদ্ভববর্ষ লৈ, অহুগা জমধার পর্বতকী মনাক্ত শুকুমান বর্ষ লৈ ॥২৪॥ বৈবতক্যগরিগী মনাক্ত কোমারবর্ষ শ্চামাগরিগী মনাক্ত মণিকাঞ্চনবর্ষ, কেসব পর্বতবী মনাক্ত মোদাকৌবর্ষ অহুগা দুর্গশল্যগী মনাক্ত মহাপুকষবর্ষ লৈ ॥২৫॥ কোবনন্দন । হাযাব বর্ষাশং অসি মগী মগী চাউশং অসিনা কাযাশিন্দুনা লৈ । অহুগা শাকদ্বীপ হায-রিবাসিগী মযাযমক্তদা শাক কোবা চাউবব ড-পাখী অম হোরি । মাসি জম্বুদ্বীপকী জম্বু (ইজাং) পাখী অহুগা অমহানি । মফম্ অহুগী মৌশগী জীবিকাদ উপাখী অহুতন ওঠাবনি । দ্বীপ অসিদা শেলবা দেশ যান্ন লৈ । দেশাশং অসিদা শিবগী পূজা তৌনৈ ॥২৬-২৭॥ ভবত-নন্দন । সিন্ধাশংনা, চারণাশনা অহুগা লাউয়ান্ন হাযরিব দেশাশং অসিদ (এক্ তেক্ চংল । দেশ অসিদা লৈবা বর্ণ মরিমকী মৌদ ধর্ম্ চেল্লি ॥২৮॥ মহাবাজ । লৈপাক অসিদা লৈব মৌপুখা মগী মগী ধর্ম্ম-কম্মদা পুরী চাঙঙ । মখোয অহু যান্ন কুইনা পুনশ্চ, মতম্ চাদন শিব হাযবহু স্বক্ তে'দে, থুনা অহল ওই'দ । নখোযগী লৈপাক্ত হুবান্চাহু লৈতে ॥২৯॥ দেশ অসিগী মৌশিং অসি বধা ঋতুগী তুরেলগী মতোক্তম্ চাউবৈগল্লি । দেশ অসিদা পুণ্য-চেল্লবী তুরেল যান্ন চেল্লি । অহুগা গজানা মধেক মওং ম'মং কযাদা চেল্লি ॥৩০॥ কোরবনন্দন । দেশ অসিগী শুকুমাবী, কুমারী, শীতালী, বোণকা হাবারবী তুরেল মার অসিনা অখাউবনি । মণিজলা কোবী তুরেল অহুমা দ অচয়ান ॥৩১॥ ভবতশাগৈগী অখাউবা । দেশ অসিদা চক্ষু

সহস্রাণাং শতাশ্চৈব যতো বর্ষতি বাসব । ন তাসাং নামধেয়ানি পরিমাণং তথৈব চ ॥৩৩॥  
শক্যাস্ত পবিস প্যাতুং পুণ্যাস্তা ইহ সবিধবা । তত্র পুণ্যা ভনপদাশ্চত্বাণো লোকসম্মতা ॥৩৪॥

( বিশেষকম )

মজ্জান্ত মণকাষ্টৈব গায়ত্রা মদগাস্তথা । মজ্জা ব্রাহ্মণভূমিতা স্বকর্ম্মনিবতা নৃপ ॥৩৫॥  
মশাবশু তু বাজ্ঞা ধাশ্বিনা সর্বকাযদা । গায়ত্রাশ্চ মহাবাজ ! বৈশ্বধর্ম্মোপভীষিন ॥৩৬॥  
সর্বকামগায়ুজা শূবা ধর্ম্মার্থশিচি তা । শূদ্রাস্ত যললা বিতা, পুত্রধা ধর্ম্মশীলিব ॥৩৭॥  
ন তত্র বাজা বাজুদ্র । ন দত্তো ন চ দত্তিবা । স্ববাস্ত্বেণ ধর্ম্মজ্ঞাস্ত নক্ষত্রি পবস্পবম ॥৩৮॥  
এতাবদেব শক্যস্ত তত্র দ্বীপে প্রভাসিতুম । এতদেব চ শ্রোতবা শাবদ্বীপে গাহোভসি ॥৩৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াং সাংখ্যোপনিষদে বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভূমৌ শব্দদ্বীপবর্ণনং এবাদশোঃখণ্ডায় ॥৩১\*

অমদি বর্দ্ধনিকা কোবী তুরল্ অনীধকস্তু লৈরি । মথোয অনীসিদি অচেষ তুবেল্লি । কোরবন শগী  
অহেনবা । লৈপাক্ অসিদা অশেংব ঈশিং চেল্লবী তুবেল লখা-লখা লৈরি । মরমদি দেশ  
অসিদা ইল্লনা নেংযান চূহল্লি । তুবেল্লিশ্ অহুগী মরমদা, লাইনা হাযবা অমদি মমিং হাববসি  
ওঠেথোক্তবান । অহুদা, হাযত্রিবা স্ববশিং অসিদি অথোইব ডাক্তনি । শাবদ্বীপ অসিগী  
মনুদা, শেলবা অমদি মীপুশ্বনা পায়-নুশিনরবা দেশ মরি লৈ ॥৩২-৩৪॥ নিংখো । হাযাবন  
দেশ মরি অসিগী মমিংদি—মজ্জ মশক, মানস অমদি মন্দগ কোই । মথোয অসিগী মনুদা  
মজ্জ হাযরিবা দেশ অসিদা, মাগী মাগী ধর্ম্ম-কস্মদা পূরী, চঙলবা ব্রাহ্মণ যান লৈ ॥৩৫॥  
মহারাজ । মশকদেশদা, ধর্ম্মচেল্লবা মীপুশ্বগী অপাশ্ব পীহুয়া ক্ষত্রয যান লৈ । মানস দেশদনা  
ধর্ম্মচেল্লবা বৈশ্য যান লৈ ॥৩৬॥ অহুগা মন্দগ দেশদা অকনবা ধর্ম্ম অর্থগী জ্ঞান লৈবা ধর্ম্মচেল্লবা  
মথকী জাতিশংগী মীপুশ্বব নুশাবা শূদ্র ডাক্ত লৈ ॥৩৭॥ নিংখো অথোইবা । হাযরিবা দেশশিং  
অসিগী নিংখো লৈতে, রাজদণ্ড লৈতে । অহুগা দাণ্ড (দণ্ড) কংনি ডাই ওইবা অরান্বে মীশু  
কনা অমতা লৈতে । মথোয পুশ্ব ধর্ম্ম তব্বব মুগ খঙে । মাগী মাগী ধর্ম্ম কাযদনা অমনা  
অমবু ডাক্ত, মাতং পানৈ ॥৩৮॥ শাবদ্বীপকী বিষয় অসি কাণ্ডবদং শম্পাৎনা হায়জবি ।  
অহুনা মহারাজ । মহারাজনস্তু শাবদ্বীপকী মরমদি অসি কাণ্ডবত মতাবিব তাই ॥৩৯॥

মক্ষম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
ভূমিগী মনুদা শাবদ্বীপবর্ণনগী তরামাথোইশুবা অধ্যায় লোঠরে ॥\*

ମଞ୍ଜୁସା ଯାଏ ? — କୁଳନନ୍ଦନ' ମହାବାଜ । ଅତି ଅତି ଦ୍ଵୀପାଞ୍ଚିଶି ଏବମ୍ଭ ଦିନ । ଶଞ୍ଜିବା  
 ଆଶା ମହୁ ଈଶ ଶାଞ୍ଜା ଶାଞ୍ଜୁ ॥ ॥ ଯାଏବା ଦ୍ଵୀପାଞ୍ଚ ଅମୀ ମନାକ୍ର, ଶ୍ରୀତାଦକ, ନାବିମାଞ୍ଜାଦକ  
 ଆରାଦକ ମାଗବ ଅମାଦ ଜଳମାଗବ ଲେ ॥ ॥ ମହାବାଜ । ଦ୍ଵୀପାଞ୍ଚ ଅମି ଅମନା ଅମନଶି ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟ  
 ଦ୍ଵିଶ୍ଵଶ ଶ୍ରୀମ୍ଭ ଚାନ୍ଦିନ । ଦ୍ଵୀପାଞ୍ଚ ଅମିଶି ଚୀଢ଼ ମୁଖା ମୟୁଜନା କାବାଶିମ୍ଭ ॥ ॥ ମହାବାଜ । ଏବମ୍ଭ  
 ଦ୍ଵୀପତ ଗୋବ କୋବ ନିବି ଯାଞ୍ଜା ନୂନ ଶ୍ରୀମ୍ଭ ବାଞ୍ଜାଉବନା ଚୀଢ଼ ଅନ ଲେ । ଅଶ୍ରୁଶା ମାଞ୍ଜିଶି  
 ନୋଚୁପତ ନାରାବଣଶି ଶ୍ରୀଜିବନା ମାଞ୍ଜିବନ, ବୁଞ୍ଜ କାବ ଚୀଢ଼ ଅମ୍ଭ ଲେ ॥ ॥ ନାରାବଣ ଏଶାମକ୍ର  
 ମଞ୍ଜୁ ଅଦ୍ଦ ଲେନା ମାଞ୍ଜିବନ ମୁମାକ୍ତୁ ଡାକ୍ତୁ । ଶ୍ରୀଜାଞ୍ଜିଶି ମଞ୍ଜୁମଦ । ମାଞ୍ଜିବନା ମଞ୍ଜୁସାଶି  
 ଶ୍ରୀଜାଞ୍ଜିବନା ଶ୍ରୀଜିବନ ॥ ॥ ନିଟନା । କୁଶଦ୍ଵୀପାଞ୍ଚିଶି ଏବମ୍ଭ ଦିନା ଦିନଶି ମୟାୟମକ୍ର ଶ୍ରୀବନା କୁଶ  
 ମାଞ୍ଜି (ମାଞ୍ଜିନ) ଅଶ୍ରୁଶା ଶାଞ୍ଜାମ୍ଭ ଦ୍ଵୀପନା ଶ୍ରୀବନା ଶାଞ୍ଜାମ୍ଭ (ଶ୍ରୀମ୍ଭ) ମାଞ୍ଜି ଅଦ୍ଦମକ୍ର ମଞ୍ଜୁ  
 ଅଦ୍ଦଶି ମାଞ୍ଜିନ ଶାଞ୍ଜା ଲୁନା ଶ୍ରୀଜି ॥ ॥ ମହାବାଜ । ଶ୍ରୀଜାଞ୍ଜିଶି ଅଶ୍ରୁଶାମିଦ ବଜ୍ର ମୁମ୍ଭକ୍ର  
 ଶ୍ରୀଜାଞ୍ଜିଶି ମହାଶ୍ରୀଶ ଶ୍ରୀୟନା କୋବ ନା ଚାଞ୍ଜିବନା ଚୀଢ଼ ଅନ ଲେ । ଚୀଢ଼ ଅମିଶ୍ର ବ୍ରାହ୍ମଣନାଚାବା  
 ବର୍ଣ୍ଣ ମରିଶି ମାଞ୍ଜିନ ଲୁନା ଶ୍ରୀଜି ॥ ॥ ମହାବାଜ । ଶ୍ରୀୟାବନ ଦ୍ଵୀପ ଅମିଦା ଶାଞ୍ଜା ବା ଚାଞ୍ଜିବନ,  
 ଶ୍ରୀଜୁ ମୁମ୍ଭକ୍ର ଶ୍ରୀଜାଶି ଶ୍ରୀୟାବନା ଚୀଢ଼ ଅମ ଲେ । ଚୀଢ଼ ଅମିଦା ଶାଞ୍ଜାଶି ଶ୍ରୀୟାବନା ମହା

ଯୋଧିଭି ସଂସ୍ତୋତା ନିତା ଶ୍ରଦ୍ଧାବାସନା ଇବି । କୁଶଦ୍ବୀପେ ତୁ ବାଞ୍ଛନ୍ତି । ପର୍ବତୋ ବିଜୟମିଚ୍ଛତି ॥୧॥  
 ଅନ୍ୟା ନାମ ହୃଦ୍ଧାର୍ଷା ଦ୍ବିତୀୟୋ ହେମଭୃଷିଃ । ହ୍ରାତିମାନ ନାମ ବୌଦଧ୍ୟା । ତୃତୀୟ କୁମୁଦୋ ଗିବି ॥୨॥  
 ଚତୁର୍ଥ ପୁଷ୍ପବା ନାମ ପଂଚାକ୍ଷ କୁଶଶୟ । ଯାନ୍ତା ହରିନାରିନା । ଷଡ଼ୋତ ପର୍ବତୋଦୟା ॥୩॥ (କଳାପକମ୍)  
 ତେଜାଃସୁବିକାନ୍ତା ଦ୍ବିତୀୟ ସର୍ବଭାରଣ । ଔନ୍ନିଦଃ ଶ୍ରୀୟଃ ବସ ଦ୍ବିତୀୟଃ ବେଣୁମଞ୍ଜରୀ ॥୪॥  
 ତୃତୀୟଃ ସୁବଧା ନାମ ଚତୁର୍ଥଃ ବହନଃ ସ୍ବପ୍ନମ୍ । ବୃତ୍ତିୟଃ ପଦମଃ ବର୍ଷ ଷଟ୍ଠଃ ଶ୍ରୀଭାବବନ୍ଧୁ ॥୫॥  
 ସପ୍ତାଃ କାପିଳ ଏଷଃ ଷଡ଼ୋତ ବର୍ଷଲକ୍ଷ୍ମଣ । ଏତେଷୁ ଦେଶଗର୍ବଃ ଶ୍ରୀଜାତ ଜଗତୀୟମ୍ ॥୬॥  
 ବିହବନ୍ତେ ବାନ୍ତେ ଚ ନ ହେଷୁ ଶ୍ରିୟତେ ଧନ । ନ ହେଷୁ ନନ୍ୟା ଗନ୍ତି ଶ୍ରେଷ୍ଠଜାତାହିମି ବା ସ୍ବପ୍ନ ॥୭॥  
 ( ଯୁଗ୍ଧକମ୍ )

ଗୌରୀ ପ୍ରାୟୋ ଧୃବ ସର୍ବ ଅକ୍ଷୟାବଳି ପାଶିନ । ଅବଶିଷ୍ଟେଷୁ ସର୍ବେଷୁ ବନ୍ଧ୍ୟାମି ମହୁଭାସିନ । ॥୮॥  
 ଯଥାକ୍ରତଃ ମହାରାଜ । ତଦବାଜ୍ରାଣା ଶୃଣୁ । କ୍ରୋଧଦ୍ବୀପେ ଯହାନାତ ! କ୍ରୋଧକା ନାମ ଯଃ ॥୯॥ ବି. ॥୧୦॥  
 ( ଯୁଗ୍ଧକମ୍ )

କ୍ରୋଧାଃ ପରା ବାମଦେବୀ ବାମଦେବୀକାବକ । ଅନ୍ଧବାସଃ ପରା ବାମନ । ମୈନାକ ପର୍ବତୋଦୟ ॥୧୧॥  
 ମୈନବାଃ ପର୍ବତୋ ବାଞ୍ଛନ୍ତି । ଗୋବିନ୍ଦୋ ଗିବିକନ୍ତା । ଗୋବିନ୍ଦାଃ ପର୍ବତୋ ବାଞ୍ଛନ୍ତି । ବିବିଧା ଯାଃ ପର୍ବତ ॥୧୨॥

ମୈବଧିବିକ୍ରମ ନାବାସନା ଲେ । ନିନ୍ଦାଂ ଅଥୋହିବ । କୁଶଦ୍ବୀପକୀ ଅନ୍ୟାମା କୌବ, ପୋତାଲନ ଧମ୍ମ  
 ଲେବବା, ମୀନା କାବ ଲାକ୍ଷ୍ମଣ ଉଦୟା ଚୀଢ଼ ଅମସ୍ତ ଲେ । ସନାତା ଧମ୍ମ ଲେବବା ହ୍ରାତିମାନ ହାସନିନା  
 ଅନୀଶୁବା ଚୀଢ଼ିନି, କୁମୁଦ ହାସନା ଅଭୟଶୁବା ଚୀଢ଼ିନି ପୁଷ୍ପବାନ୍ନ ମବିଶୁବା, କୁଶଶୟନା ଶ୍ରୀ  
 ଶୁବା, ଅନ୍ୟା ହରିନାରିନା ଚକ୍ର ଶୁବା ଚୀଢ଼ିନି । ଅନ୍ୟା ପୁଷ୍ପ, କୁଶଦ୍ବୀପତ ଅଥୋହିବା ଚୀଢ଼ି ଚକ୍ର  
 ଲେ ॥୧-୧୨॥ ଚୀଢ଼ିଶଃ ଅସିନୀ ମରକ ମରକୀ ଲମ୍ବିନୀ ଅସି ମଥ ଶୀଘ୍ରା ଅମନା ଅମଦଗୀ ଶକ୍ର  
 ଅନୀନୀ ପାକଚାଉଁସ ହେଲି । ମଥୋସିନୀ ମରକ ଅହାନନା ଔନ୍ନିଦବର୍ଷ ଅନୀଶୁବନା ଏଣୁମଞ୍ଜରୀ  
 କୌଟି ॥୧୩॥ ଅଭୟ ଶୁବନା ସୁବଧାବର୍ଷ, ମରକଶୁବନା କନ୍ୟାବର୍ଷ, ବୃତ୍ତିୟନା ଶ୍ରୀଭାବ  
 ହାସବ ଚକ୍ର ଶୁବା ବର୍ଷିନି ॥୧୪॥ ନିନ୍ଦାଂ । ତବେଷୁବନା କାପିଳବର୍ଷିନି । କୁଶଦ୍ବୀପତ ଚୀଢ଼ି ଶ୍ରୀ  
 ଅସି ଲେ । ମଥୋସିନୀ ଲାଞ୍ଜିଶଃ, ଗର୍ବବର୍ଷିନୀ, ଅନ୍ୟା ତାହିବ, ମୌଳିନସ୍ତ ହରାଟ ବାମ ଶାମ୍ଭୁନା  
 ଲେ । ବର୍ଷିନୀ ଅସିନୀ ଲେବ ମୌଳି ମତମ୍ ଚାଦନା ଶିବ ଶକ୍ତ ଚୌଦ । ହାସବ ବର୍ଷିନୀ ଅସିନୀ  
 ହରାଟଚିନ୍ତା ଡାକୁ ତାବା ତାବା ମୀ ଅମତ ଲେତେ ॥୧୫-୧୬॥ ନିନ୍ଦାଂ ' ଦେଶିନୀ ଅସିନୀ ଲେବ  
 ଅସାନ୍ନ ଗୌଟି, ମଶା ମଡ଼ି ଯାନ୍ତି ଧୋଳି । ମହାରାଜ । ଅସି ନନ୍ଦବା ଅତେ ବର୍ଷିନୀଗୀ ରାଦି ଶ୍ରୀନା  
 ତାଜ ଶ୍ରୀଜବା ମତୁଃ ଶ୍ରୀ ହାସବ, ମାତ୍ର ତାବିଷ । ମହାରାଜ । କ୍ରୋଧଦ୍ବୀପତ କ୍ରୋଧ ପର୍ବତ ହାସନା  
 କୌବା ଚାଉଁସ ଚୀଢ଼ି ଅମ ଲେ ॥୧୭-୧୮॥ ମହାରାଜ । କ୍ରୋଧାଃ ମଥାଦା ବାମନ, ବାମନୀ ମଥାଦ  
 ଅନ୍ଧକାର, ଅନ୍ଧକାରୀ ହେକ୍ ମଥାଦ ଚୀଢ଼ି ଅଥୋହିବା ମୈନାକ୍ ହାସବ ଚୀଢ଼ିଶିଂ ଅସି ଲେ ॥୧୯॥  
 ମହାରାଜ । ମୈନାକୀ ମଥାଦା ଚୀଢ଼ି ଅଥୋହିବା ଗୋବିନ୍ଦ, ଗୋବିନ୍ଦୀ ମଥାଦା ବିବିଧ ହାସବା ଚୀଢ଼ି

পরন্তু দ্বিগুণভেদাং বিকল্পো বর্ণবর্জন । ।

ক্রৌঞ্চশ্চ কুশলো দেশো বামনশ্চ যনোহনুগং ।

উষ্ণাং পর. প্রাববক প্রাববাদককানক ।

মুনিদেশাং পরশ্চৈব প্রোচ্যতে দ্রুতভিস্বন. ।

এও দেশা মহাবাজ ! দেবগন্ধর্বসেবিতা ॥২০॥

পুঙ্কবে পুঙ্কবা নাম পর্বতো মণিবজ্রবান ।

ত. পয়্যাপাসতে বিতা. দেবা. সর্গে বহুর্য় ।

জম্বুদ্বীপাং প্রবর্তন্তে বরাহি বিবিধাহুতে ।

ব্রহ্মচাৰ্য্যেণ সত্যান প্রজ্ঞাং হি দমনচ ।

একা জনপদা বাজন । দ্বীপেষুতেষু ভাবত । ।

ঈশ্বৰো দণ্ডমুচ্চা স্বয়মব প্রজাতি ।

স বাজা স শিবো বাজন । স পিতা স পিতামহ ।

দেবাস্তু প্রবক্ষ্যামি ভগ্নে নিগদত° শৃণু ॥২০॥

যনোহনুগাং পবশ্চোক্ষা দেশ কুক্কুলোহহ ॥২১॥

অন্ধকানবদেশান্তু মুনিদেশঃ পব. স্মৃতঃ ॥২২॥

সিদ্ধচারণসঙ্কীর্ণো গৌবপ্রাযো জনাধিপ । ।

এও দেশা মহাবাজ ! দেবগন্ধর্বসেবিতা ॥২০॥

তত্র নিত্য প্রবসতি স্বয়ং দেব. প্রজাপতি ॥২৪॥

নাথ ভিষ্মনোহনুকুলাভি পুঙ্কযন্তো জনাধিপ । ॥২৫॥

দ্বীপেষু তেষু সর্বেষু প্রজানা. কুরুসত্ত্ব । ॥২৬॥

আবোয়ায়ু প্রমাণাভ্যাং দ্বিগুণং দ্বিগুণ. তত ॥২৭॥

উক্তা জনপদা যেষু ধর্মশ্চকঃ প্রদৃশ্যতে ॥২৮॥

দ্বীপানেতান্ মহাবাজ । বক্ষ্যন্তিষ্ঠতি নিতাদা ॥ ১॥

গোপায়তি বরাশ্রষ্ঠ । প্রজা. সজ্জপতিতা° ১৩০॥

অসি লৈ ॥২১॥ শাগৈগী চাউষৎনগী মশক্ ওইরবা মহাবাজ । চীঠশিং অসিগী মবাক্ নযুদি অমগীনা অমগীদগী মখং শীৎশৎনা দ্বিগুণ দ্বিগুণ হেয় চাউনৈ । হাযরিব ক্রৌঞ্চ দ্বীপ অসিগী দেশশিংগী মরম্দি হাযজাগ তাবিয় ॥২০॥

ভরতশাগৈগী অথোইবা । ক্রৌঞ্চপর্বতকী মনাক্ত লৈবা কুশল, বামনগী মনাক্ত লৈবন। “মানাহনুগ” অসিগী মখন্দ। পাবনা উষ্ণদশ—মখাব অসিনি ॥২১॥ উষ্ণদশগী মখন্দ প্রাবর দেশ প্রাবরদেশগী মখন্দ। অন্ধকাবদশ অন্ধকারগী মখন্দ। মুনিদশ লৈ ॥২২॥ মুনিদেশ অসিগী মখন্দ। দ্রুতভিস্বনদেশ লৈ । নিংথো । দেশ অসিগী মী অযায ভৌবোক্ত ৭ভাই, সিদ্ধ চার. শিংগা লোমনহুনা কোষচৎ চংল । মহারাজ । ক্রৌঞ্চদ্বীপ হাযরিবসি অসিগুপ্ত দেশ ময়াম আস লৈ ॥২৩॥ পুঙ্কবতীর্থ হাযবহুদা পুঙ্কর কোবা মণিরতন থল্লাবা চীড়্ অম লৈ । মকম্ অহুদা প্রজাপতি মশামক্ লৈ ॥২৪॥ নিংথো । লাটযায়্যা অমদি মহর্ষিশিংনা নীঠথিজরবা রাইনৈ প্রজাপতিব মকম্ অহুদা স্ততি তৌহুনা লৈ ॥২৫॥ কোরবশাগৈগী অথোইবা । অতৈ দ্বীপশিংদা লৈবা মীশিংগীদমক্ জম্বুদ্বীপ হাযবসিদগী মখল্ মখা অযায মণিরত্ন কয়। কয়। পুত্ননা চংনৈ ॥২৬॥ দ্বীপশিং অসিদা লৈবা মীশিংনা ব্রহ্মচাৰ্য্য, অচূষা ঙাউবা, ইন্দ্রিয় খুত্ৰম্ চনবা মশামউ কব অমদি পুনশিদি হায় হায় হাযথিবা দ্বীপশিংগী মীগীদগী অকোন্ অকোনবগীনা শরুব্ অনী অনী হেল্লি ॥২৭॥ ভরতশাগৈদা পোকপা । দ্বীপশিং অসিদা লৈবা দেশময়াম হাযথিবচগী মনুন্দা ময়েকীদি দেশ অমতগীদ হাযকম্ থোকই, মরম্দি দেশশিং অসিদা চংলিবা ধর্মদি অমত ওটন উই ॥২৮॥ মহারাজ । ব্রহ্মা মশামক্ নিংথো ওইহুনা রাজদণ্ড পায়খহুনা দ্বীপশিং অসিবু ভাবশেন্দুনা লৈ ॥২৯॥ নিপা অথোইবা মহারাজ । মহাক্তনা দ্বীপশিং অসিগী থাজৈশেংবা অমত ওইবা

ভোজনকাত্রে কোববা । প্রজা স্বয়মুপস্থত । সিদ্ধমেব মহাবাহো । তদ্বি ভুঞ্জস্তি নিত্যদা ॥৩১॥  
 তত্র পবং সমা নাম দৃশ্যতে লোকসংস্থাত । চতুব্রহ্ম মহাবাজ । ত্রযাত্রিশতু মণ্ডলম্ ॥৩২॥  
 তত্র তিষ্ঠন্তি কোববা । চত্বাণো লোকসংস্থতা । দিগংগজা ভবতশ্ৰেষ্ঠ । বামনেবাতদয় ॥৩৩॥  
 সুপ্রতীকতদা বাজন্ । প্রাভ্রমকবটামুখ । তস্মাহ পবিমাণস্ত ন সংখ্যাতুনিহোংসহে ॥৩৪॥  
 অসংখ্যাত স নিত্য হি তিষ্ঠ্যগুদ্ধমধস্তথা । তত্র বৈ বায়বো বাস্তি দিগংভ্য সর্বভ্য এব হি ॥৩৫॥  
 অসংখ্যা মহাবাজ । তান্ নিগৃহ্মাস্ত তে গজাঃ । পুৰুষৈ পদ্মসঙ্কটৈশ্চৈবিকষতিমহাপ্রভৈ ।  
 শতবা পুনবেবাণ্ড তে তান্ মুকুস্তি নিত্যশ ॥৩৬॥  
 শস্তিমুচ্যমানাস্ত দিগংগমোরহ াকতা । আগচ্ছন্তি মহাবাজ । ততাত্তিষ্ঠন্তি বৈ প্রজা ১৩৭॥

### ধৃতবাহু উবাচ ।

ন বা বে বিস্তরোত্যর্থং ধ্বজাং । পীতুত । দশিত স্বীপসংস্থানমুত্তম ক্রাতি সঞ্জয় ॥৩৮॥

### সঞ্জয় উবাচ

উক্তা স্বীপা মহাবাজ । প্রহাং বৈ শূণ ততঃ । স্বর্ভানো কোববশ্ৰেষ্ঠ । যাবদব প্রযাণত ॥৩৯॥

নিংখান । মহাক্তনা মঙ্গল গৌবরনি, মহাক্তনা পিতানি পিতামহনি, অগ্রগ মহাক্তনা থরাই পান্বা পান্দবা প্রজাপুন্নমকৌ ভাকপবা মপুনি ॥৩০॥

অবন্বা কোববনন্দন, মহারাজ । লাইনা তথা চৌজাব মখল মখল স্বীপাংশ আসদা নতম চান চান থুঙে । মাত্তব দেশ দেশকৌ মীশং আসনা চায ॥৩১॥ মহারাজ । হাযাবব দ্বাপ অদিদা সম কোব দেশ অম লেব উই । দেশ অসিগৌ মণ্ডদি চ থক নাই । যথক কুহা ছমদেইগৌ লম কোল্লি ॥৩২॥ কোববনন্দন ' ভরত শাগৈগৌ অথাইব ' দেশ আসদা লোক পুষ্মনা খঙ-বা, কিনা লুনা তোবা বামন ঐরাবতনাচংবা মাযকৈ ভাব্পা শামু মরি লৈ ॥৩৩॥ মহাবাজ । ন বাগৌ নরভ্র সুপ্রতীক কোবা শামুগৌ চাযক দগৌ নতম পুষ্মদা, মযাই কাবগৌ ছমা শস্ত্রুন' ভাক্ত লৈ । অহুগা শামু অহু কযাযুক্ চাউবশে হাযবহুদ ঐ হাযবা উম্জরোই । ॥৩৪॥ মমাদ সুপ্রতীক হাযবা শামু অহুগৌ রাচাউবা, নাকল্ অনৌগৌ ফন্দাক্রিবা শকক্ অহু ওনব লাক্পা ওষ ন'স্ত । মফম্ অহুদা মাযকৈ মারমক্গৌ নুশিৎ শীৎচল্লবই ॥৩৫॥ মহাবাজ । মতম্ অগ্রা অমগম য়েংশন্ পুনশলবশ শামুশিৎ অহু অমনা অমদগৌ খাইদারহুনা লৈনবা শামুশিৎ অহু যবদা থম্বালগৌ মশক্রি । মতীক মণ্ডল মথোনা লৈবা শামুমক্তনি । মনাতান্ন নুশিৎ অহু কপ্পা চাশ'ল্ল । অহুগা চি'শিল্লিবা নুশিৎ অহু চামথোর । মাযকৈ মারমক্গ হুম্বি । নুশিৎ অহু হোন্জল্লগা মফম্ মফম্ অহুগৌ জীব পুষ্মনা হি'হুনা লৈনরিবনি ॥৩৭॥ ধৃতবাহুনা হাবঃ সঞ্জয় । নহাং নথং মনাও নাইনা দ্বাপ পুষ্মগৌ রা শন্দাক্ হাযরে । অহুনা সঞ্জয় । হৌজক্ লম্ভোরবা হাযগদবা বিযাশিৎ অহু হাযবো ॥৩৮॥ সঞ্জয়না হাযঃ— মহারাজ । দ্বাপাংশ অহুগৌ রাতি হাযজরে । হৌজিক্তি প্রহাশিগৌ মবম্দা তাবিরো । কোবব

পৰিষদলো মহাবাজ । স্বৰ্ভাহু\* জয়তে গ্রহঃ । যোজনানাং সহস্রাণি বিকল্পো বাদশাস্ত্র বৈ ১৪০৷

পৰিণাহেন যট্‌ত্রিংশদ্বিপুলহেন চানঘ ।। যট্‌ত্রিংশ শতাব্দ্য বুধা পৌৰাণিকান্তথা ১৪১৷

চত্ৰমাস্ত্র সহস্রাণি বাজেনেকাদশ স্মৃত । বিকল্পেণ কুকাশ্ৰেষ্ঠ । ত্রয়স্ত্রিংশদ্ব মণ্ডলম ।

একোনযট্‌ত্রিবিম্বস্তঃ শীতবশ্মশ্বহাস্তন\* ১৪২৷

স্বৰ্ভাহুটৌ সহস্রাণি হে চাত্তো কুবনন্দন ।

বিকল্পেণ ততো বাজন । মণ্ডলং ত্রিংশতঃ সমম ১৪৩৷

অষ্টপঞ্চাশতং রাজন । বিপুলহেন চানঘ ।।

জয়তে পৰমোদাবঃ পতগোহাসী বিভাবসু ১৪৪৷

( যুগ্মকম্ )

এতৎ প্রামাণমৰ্কস্ত নিৰ্দ্ধিষ্টমিহ ভাবত ।।

স বাহুদ্বাদশতোতো যথাকালং মহন্তযা ১৪৫৷

চত্ৰাদিতৌ মহাবাজ । স্ৰাক্ষপোহযমুদাহত ।

ইত্যোত্যন্ত মহাবাজ । পৃচ্ছত শাস্ত্রচক্ষুযা ১৪৬৷

সৰ্বমুক্তং যথাতত্ত্বং তস্মাক্ষয়মবাপু হি ।

যথাদিষ্টং ময়া প্রোক্তং সনির্দ্ভাগমিদং জগৎ ১৪৭৷

( বিশেষকম্ )

তস্মাদাশ্বস সৌববা । পুত্রং হুৰ্যোধনং প্রতি । অশ্বত্থদং ভবতশ্ৰেষ্ঠ । ভূমিপৰ্ব মনোহুগমঃ ১৭৮৷

শাগৈগী অথাইবা । রাজ কোবা গ্রহগী পাক্‌চাউবা অহুসু তাবিয়ু ১৭৯৷ মহারাজ । রাজ

হাযবসি মহাকী অকাযবদা যুথক্‌ লিশিং তরানিথোইনি হাযনৈ ১৪০৷ পাপ য়াওজনা নি ৭৭৭ ।

পুরাণ হৈব কুইরবা পণ্ডিতশিংনা হাযনৈ ঃ—রাজগী অকাযবগী চাং অসি যুথক্‌ লিশিং কুহু-

তককনি । মযাযগী বিন্দু (কেল্ল) দগী অকাযব মপান্‌ কাণ্ডবগী শাংবনা যুথক্‌ লিশিং

তককনি ১৪১৷ কোরব শাগৈগী অথাইবা । থাগী মরাক্‌তি যুথক্‌ লিশিং তরামাথাইনি ।

মহাকী অকাযবনা যুথক্‌ লিশিং কুহুহুদেইনি । পাক্‌চাউরবা থা অসিগী মযাযগী কেল্লদগী

মকায কাণ্ডবদা যুথক্‌ লিশিং তককগী চাম তাবনি হাযবদি যুথক্‌ লিশিং মঙাগা চামাপলনি

১৪২৷ কুবনন্দন, মহারাজ । নুমিৎকী কেল্লদগী যেৎলোম্‌ ওইরোমগী শাংবসি যুথক্‌ লিশিং

তরানি, অকাযবনা যুথক্‌ লিশিং কুহুহুনি । মধ্যবিন্দুদগী মকাযগী মপাল্‌ কাণ্ডবদা যুথক্‌

চানিপাল্‌ যাইঐনি । অহুগা কনা কনাগুহুগী মতদা হাযরিবা অসিদগীসু, নোংমাদাশ্বক্‌ লৈরিব

নুমিৎ অসিনা অমুক্‌ চাউবা হেল্লি হাযনৈ ১৪৩-৪৪৷ ভরতনন্দন । পুরাণগী মতদা নুমিৎ-থা

রাজগী পাক্‌ চাউবগী চাং অসি আরম্ভ ওইনা লৈ । অহুনা, রাজনা মশাগী পাক্‌ চাউবনা মরক্‌

মরক্‌, নুমিৎ-থাব্‌ অমাবস্তা পূর্ণিমাগী তিথিদা পুম্‌কুপ কুপুনা থশ্চি । মহারাজ । অসি কাণ্ডবসি

মহারাজদা সম্পৎনা লীজরবনি । মহারাজনা হংবিবা পুহু শাস্ত্রগী মত কাযদনা হাযজ-খুম্‌জরবনি ।

অহুনা হৌজিক্‌তি অম অম থক্‌ চিংনবিরহু, পোথাবিরো । সৃষ্টিগা লোযননা জগৎকী বিষয়

পুহুদা লোইনা হাযজরিবসিনি ১৪৫-৪৭৷ কোরবনন্দন । অহুনা নচা ঈবুত্তো দুর্যোধনগী মরম্‌দা

থোইনা চিংনবিরহু । ভরত শাগৈগী অথাইবা । অসিগুহু কজবনা ভূমিপৰ্ব হাযবা মতাং

অসি তারগা কজিয়না মরল্‌ মধুম্‌ লৈ, মইহে য়াল্লি, অকবশিংগী চান্ন-নুশিনকম্‌ ওই । অহুগা



শ্রীমান্ ভবতি বাজন্তঃ সিদ্ধার্থঃ সাধুসম্মত ।

আযুর্বলক কীর্ত্তন্য তস্ম তেজশ্চ বর্জ্যত ॥৪৯॥

(যুগ্মকম্)

য শৃণোতি সচীপাল! পর্বণীদং যত্নতঃ ।

শ্রীযাত পিতবন্তস্য তথৈব চ পিতামহাং ॥৫০॥

ইদম্ভ ভাৱং বর্ষং যত্র বর্জ্যমাহ বযাং ।

যতঃ প্রবর্ত্তিত পুণ্যং তৎসর্বং ত্র্য তবানগি ॥৫১॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রায়াং সাহিত্যায়ৈ বৈয়াসিক্যা ভীষ্মপর্বণি

ভূনৌ উত্তরদ্বীপাদিসংস্থানবর্ণনৈ দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

মহাক্ অধুগী পুন্শি, পাজ্জল্, মতীক্, মাধীনা তনুগৎল ॥৪৮-৪৯॥ নিন্দার্থী। অসিগুহা ভূমি-  
পর্ববু পুরী, চণ্ডনা তাববা মীত্ৰগী মপা মপু লোইনা পিতৃলোক্ত পোজ্জ ॥৫০॥ মহাবাজ।  
ঐষোতেন। তৌজিক্, লৈবাবগি ভাবতবর্ষ হাযবত্ৰান। মমাইগী ধর্ম্ম (চন্বাশংনা ধর্ম্মগী তত্ৰ  
পুশ্বা মফম্ অসিদগী শন্দোন্, তৌদোক্খি। মাধুগী বা পুশ্বা মহারাজনস্মু তাবিবাথ ॥৫১॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা প্রাক শিশিং চামনা শ্রীবাসন লে বা সন্তিতাদা ভীষ্ম  
পর্বদা ভাম'গী মনুংদা উত্তরদ্বীপাদ সংস্থানবর্ণনগী তবানিবাউশ্ববা অধ্যায় লোউব ॥১০॥



— ( 0 ) —

লান্মীরক্তগী অণোইব।  
 কুকশাগৈগী অহন্দ।  
 তেলগী শয্যা মথক্তা,  
 মহাকী পান্থাম্ পাঙ্গন্দ।  
 ছুযোশন নচা-নিংপান',  
 ভীম কোবা অকন্বদো,  
 তুথ্রে তেলগী শয্যাথক্তা,  
 কাশী কোবা নগরদা,  
 বখ' মতদ তোংদুনা,  
 খুৎলায় হৈবংশগী শ্লেক্সম্,  
 শাস্তু নিন্ময়গী মচাদা।  
 অরাইবা-যাতীপত চেপথরে ॥৭॥  
 অশাপূষা মম্ভুন।  
 লালুশোকবা হাখিব।  
 ওসি শিখত্তী-মখুত্তা।  
 অ'রাইবা মতম্ ওইতুন। লৈবি ॥৫॥  
 নিংখো কয়। কযাবু  
 মথন্তুন জযব তোখিব।

জামদগ্ন্যঃ রণে রামং যোহযুধ্যাদপসংগ্রম।

ন হতো জামদগ্ন্যোন স হতোহস্ত শিখণ্ডিনা ॥৭॥

( যুগ্মকম্ )

মহেন্দ্রসদৃশঃ শৌর্য্যো দৈর্য্যো চ হিমবানিব।

সমুদ্র ইব গান্ধীর্ষ্যো সলিলস্বাধ্ব ধবাসমঃ ॥৮॥

পরদংষ্ট্রো ধনুর্ধ্বজুঃ খডগজিহ্বো দুবাসদ।

নবসি হ। পিতা তেহস্ত পাঞ্চাল্যোন নিপাতিত ॥৯॥

( যুগ্মকম্ )

পাণ্ডবানাং মহৎ সৈন্তং যং দৃষ্টোত্তমাত্মবে।

প্রাবেপত ভায়াদিগ্নং সিংহং দৃষ্টেব গোগণং ॥১০॥

পরিবক্ষ্য স সেনাং ৩৩ দশবাহমনীকহা।

জগামাস্তমিবাদিতা কৃষ্ণা কর্ণ্য শুক্লবমঃ ॥১১॥

( যুগ্মকম্ )

য স শক্র ইবাক্ষোভ্যো বার্ষন বর্ণান্ সহস্রশং।

জঘান বুদ্ধি যোধানামযুদং দশভির্দিনৈঃ ॥১২॥

স শেতে নিহতো ভূমৌ বাতরুগ্ন ইব ক্রমঃ।

তব হর্মস্ক্রিতে বাজন্। যথা নারী স ভাবত ॥১৩॥

( যুগ্মকম্ )

ইতি শ্রীমহাভারত শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদগীতাপর্বণি ভীষ্মযুত্যাশ্রবণে দ্রোণাদিশোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

মুমিংশীড়বুম্ কষানিব্

পরশুরামগা খেংনবদা

মাগী মখুস্তা তুষ্টিজবা,

তুত্রে ডসি শিখণ্ডী খুস্তা ॥৬-৭॥

কন্বদা ইন্দ্রমকৃষ্ণা,

লেড্‌দবদা চীড়্‌জাও হিমালয়গুপ্তা,

তপ্‌থব-ঈড়্‌বদা ঈপাকৃষ্ণা,

মালম্ পৃথ্বীশুম্ খাণ্ড্‌হৈবা,

তেলগী মপৈনা যাকৃষ্ণা,

লীক না-মাযথো, ওইবদো,

তুম্ববা লৈতোগ্ন খাণ্ডগুপ্তা,

নপাস্ত্রো নো শামান্বদো

জগৎনা লাকৃষ্ণমদবদো,

শিখণ্ডীনা ডাঁস তুহন্থে ॥৮-৯॥

যগণী শল্লপ্‌ মপৈনা,

নোংশা উরগা কিবগুম্

পাণ্ডব লাক্ষ্মী অচৌবন।

মাবু উরগা মিপাইবা,

ভীষ্মদেব কোবদো,

তরানিচুপ্ত তেওমদবা

থবকপু লান্দা তৌরগ্নগা,

কোরোহন্বন তাখি'গুম্,

তাথ্র কোরব-মুমিস্তো,

তেলগী নোংচুপ্‌-চীড়দোন্দা ॥১০-১১॥

ভরতনন্দন, নিংখোরেল্‌।

ইন্দ্রগী মতোগুম্‌ লেড্‌দনা,

মুমিৎ খুদং তরানিচুপ্তা,

য়েক্লব লখা'মম হাংলগ্নগা,

অস্নয় তুবা হোনজবা,

অকন্ব ভীষ্ম কোবদো,

তম্‌খিব শরৌগী দোষনা,

মুংশিনা হাইহৎশা উজাওগুম্‌

তেলগী শয্যা থকৃদা,

তাল্লনা লৈহোরে ভীষ্মদো ॥১২-১৩॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
ভগবদগীতাপর্বগী মনুংদা “ভীষ্মযুত্যাশ্রবণ”গী তরাহুম্‌দোইগুবা অধ্যায় লোইরে ॥৯॥

# শ্রীমহাভারতম্

## চতুৰ্দশোধ্যায়ঃ

### তবামবিশুবা অধ্যায়

( ভীষ্মত্বা তাবদা ধৃতরাষ্ট্রনা হাযবা )

#### ধৃতবাষ্ট্র উবাচ ।

কথ কুকণাম্বযভো হতো ভীষ্ম শিখণ্ডিয়া । কথ, বখাং স হ্রাণতং পিতা মে বাসবোঃ ॥১॥  
 কণাচক্ষু যো যোবা হীনা ভীষ্মেণ গগ্নয়া । বলিনা দেববল্লোব শুৰ্ব্বার্ধে ব্রহ্মচাৰিণা ॥২॥  
 তস্মিা হতো মহাপ্রাজ্ঞে মহেশ্বাসে মহাবল । মহাসদ্র নবব্যাসে কি ব আসীদ্বাস্তুদা ॥৩॥  
 যান্তি পাতাবিশিতি মন শাসাত মে হতা । কুকণাম্বযভ নীবাবয় পুৰুষৰ্ষভম্ ॥৪॥  
 কে তে যান্তান্তপ্রাপ্তা কে বাস্মাসা পুরাণমা । নেহতিষ্ঠে কে ন্যবন্তুঃ বেহস্ববন্তুঃ সগ্ধযা ॥৫॥  
 কে শূনা বাশাঙ্গদূলা তুতং ক্ষত্রিয়ৰ্ষভাং । তথাচীব গাহমানং মহা পৃষ্ঠতোহস্ময়ু ॥৬॥  
 যন্তনৈকং হবা পাতং পবনৈসম্মািত্রা । সহস্রবান্মপ্রতিব পবেষং ভয়াদধং ॥৭॥

ধৃতবাষ্ট্রনা হায : - কাব । কোরবশৈগী অখোইবা ভীষ্ম শিখণ্ডীনা তুতন্থবা । ঐগী  
 ঈপাত্তো, ইন্দ্রগ মাল্লরব ভীষ্মদব বখদগী লৈমাযথক্ত হাইগথবা ॥১॥ হাযধু, সগ্ধয । পোক্টেদগী  
 ব্রহ্মচাৰী ওইরবা লাইমক মাল্লরবা কল্পবা ভীষ্মনা, মাতোকরমা ঐগী লাগী মপৈবু খাদোক্তুনা  
 চত্থবা - ॥২॥ খাইনা শলবা, অচো। লীক, পাযববা, খাইনা কল্পবা, অগ্নে কন্ব-ঈচও  
 খোববা, নিপা অখোইবা অত্ননা তুখিবা মতম্ অত্নদা নখোযগী থাম্মাযদদি কম্বাদোখি ॥৩॥  
 ঐগীদ থাম্মায় অসিদা তম্বিথরবা চেনাৎখাল্ অম কাওখি । মতম্ অত্নদা কোরবশাগৈগী  
 অখোইবা, অকন্বা, অতল্প নিপা ভীষ্ম কোবদা লাল্কম্বদা তুথ হাযবসিমক্ ঐভান্দা ঐগী  
 থাম্মাযনা হাযরশ্মি ॥৪॥ মহাপুকষ ওইববা নিপা অত্ননা বেরবগী মাংকৈদা চেনশিন্বা মতম্বদা  
 কনা কনানা মহাকী মকম্বদ চঙ্শিল্লথগ ॥ কনা কনানা মাগী মমাঙ থানা লাল্কম্বদা খোবক্প গ  
 কনা কনানা মহাক লোথনবা ওইহুনা থেখিবাগ ॥ কনা কনানা তান্দাবক্পগ ॥ কনা কনানা  
 মহাক্পু খাদোক্তুনা অবোইবা মতম্ কাওবা ঈল্লখিবাগ ॥৫॥ রাযবক্তগী অখোইবা, অঙকপা  
 কনা কল্পবা, ক্ষত্রিয়গী মরক্ত নোংশা ওইবা মহাপ্ অত্ননা বেরবা লাগী মরক্ত চঙ্শিল্লখিবদা  
 করম্ করখা অকন্বনা মাগী তুইল্লখিবা ॥৬॥ লুম্বিনা অম্ব মঙ্ঠনবগুম্, লুম্বিকী তেজগা  
 মাল্লনা তেজ লৈরবা যেরবা ওষা অকন্বদুনা যেরবশিগী থাম্মাযদা অকিব পীতনা, যেরবা

অকরোদকুরং কৰ্ম রণে পাণ্ডুহৃতেষু যঃ ।

কতিনং তং হুবাধৰ্বং সঞ্জয়াস্তমজিতিকে ।

নিকন্তমনীকানি পরদষ্টঃ মনস্বিনম্ ।

অনর্হং পুরুষব্যাধ্বং দ্বীপ্তমপরাজিতম্ ।

উগ্রধনানুগ্রেবুঃ বর্তমানং রথোত্তমে ।

পাণ্ডবানাং মহাসৈন্তং যং দৃষ্টোত্তমাহবে ।

পরিরক্ষ্য স সেনান্ত দশবাত্রমনীকহা ।

যঃ স শত্রু ইবাক্ষ্যাং বর্ষং শবময়ং ক্ষিপন্ ।

স শেতে নিহতো ভূমৌ বাতরুগ্ন ইব ক্রমঃ ।

কথং শাস্তনবং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবানামনীকিনী ।

কথং ভীমেণ সংগ্রামং প্রাকুর্বন্ পাণ্ডুনন্দনা ।

এসবানমনীকানি য এনং পর্যবারয়ৎ ॥৮॥

কথং শাস্তনবং দৃষ্ট্বা পাণ্ডবাঃ প্রত্যবারয়ন্ ॥৯॥

(যুদ্ধকম্)

চাপব্যাস্তানবং যোরমসিদ্ধিহঃ হুবাশদম্ ॥১০॥

পাণ্ডবাস্যাস কোত্তেষঃ কথং তমজিতং বুধি ॥১১॥

(যুদ্ধকম্)

পরেবানুভমাজানি প্রচিহন্তমথেষুভিঃ ॥১২॥

কালাগ্নিমিব হৃদ্বর্ষং লমচেটত নিভাশঃ ॥১৩॥

অগ্ন্যাস্তমিবাভিত্য কৃষা কৰ্ম সুহৃৎকম্ ॥১৪॥

(বিশেষকম্)

অযান বুধি যোধানামবুদং দশভিদিনৈঃ ॥১৫॥

মম হুমন্ত্রিতেনাজৌ যথা নারহিত ভাবতঃ ॥১৬॥ (যুদ্ধকম্)

প্রহর্ষমশকন্তত্র ভীমঃ ভীমপরাক্রমম্ ॥১৭॥

কথঞ্চ নাভয়ভীমো দ্রোণে জীবতি সঞ্জয় ॥১৮॥

কয়্য কয়্যাব তুয় হাৎশিগ্নিগনি ॥৭॥ সঞ্জয়। পাণ্ডবশিংগী মরক্ত তোড়মদবা ভৌবা, অর্জুন  
হায়বহুনা ঐধোয়গী লাম্বীশিংব হাৎচিল্লকবদা, মাবু ঈলায় লায়না ঙাক্খোখ্খিবা, যেকবগী  
মথক্ত অভৎ অথম্ লৈভনা তেল কাপঙহা, লান্দা হৈবা ভীমবু মতৌ করয়্য পাণ্ডবশিংনা  
ঙাক্খোখ্খিবগে ॥৮—৯॥ যেকবগী তেজোলবু কক্ঙহা, তেলনা মাসী রাঙহা, লীকুনা মাসী  
মায়খোং ওইবা, খাঙশাংনা মাসী লৈতোল ওইবা, অহুঙহা অকনবা, অকিবগী মশক্ কংলবা  
অমনা লাক্ঙম্ কাঙম্জবা, লৈমায়থক্ত তুবদ মতীক্চাভবা, কনাসী মথুক্তা মায়খীব কংখিভিবা,  
ঈকায়বা অচোপ্ অরেং খঙ্‌বা, ভীম কোবহুবু অর্জুননা করয়্য তুহনখিবা ॥১০—১১॥ অকিবগী  
মশক্ কংলবা লীকু তেল পায়হুনা, নীঙ্‌খিবা রবদা তোংহুনা তেল মপৈ মপৈনা যেকব  
লাম্বীশিংগী মশীঙ্‌ লাক্ঙম্‌দবা কোকশিংবু হকচাদগী তোভায়া তাহনখিবা, পাণ্ডবকী লাম্বীশিংহুনা  
মহাকপু উবদা কিবনা থকথক নীকখিবা প্রালয়গী মৈসী মতৌঙম্ তেজ লৈয়বা, অহুঙহা  
য়েকব হাৎঙহা ভীমনা মুমিৎ তরাপি চুয় ঐগী ঈচাগী লাম্বী মপৈবু ঙাক্‌ম্‌লগা অহুগা অকনবা  
থবক ভোরয়গা হৌজিক্তি মুমিৎ অদো তাথরে ॥১২—১৪॥ ইল্লগী মতৌঙয়্য অমাত অভা  
লৈজবা তেলগী মপৈগী নোংচুঙম্ চুখহল্লম্‌হুনা, লালুক্‌ম্‌দা যেকব লখা লখাবু হাৎলহা, অহুঙহা  
ভল্লভশাপৈগী লেম্‌জনকম্ ওইয়বা ভীম হায়বহুনা লৈমায়থক্ত তুবদম্‌ মতীক্‌ চাভবম্‌ নুংখিৎ  
হাইহৎপা উজাউঙম্ তেলগী কম্‌থক্ত রাহীপথে ॥১৫—১৬॥ পাণ্ডবকী লাম্বীশিংনা, শাস্তবু  
মজা, অকিব কংনা করবা ভীমবু উয়গা করবা ধোনানা, মডোল্লা খুংলায় কাপ্‌খিবগে ? ॥১৭॥

কপে সন্ধিহিত ততঃ সৰ্বাধাৰণে তথা।

ভীষঃ প্ৰবৰতাঃ সৌৰ্য্য কথং ন বিবৰং পৰাঃ ১১০।

(বৃদ্ধকব্)

কথংভাতিবৰ্ণেন পাক্ষ্যোন্ন শিখণ্ডিনা।

ভাৰ্য্যো বিনিহতো বুদ্ধে দেবৈৰপি হৰাসনঃ ১১১।

যঃ স্পৰ্ধিতে রণে বিভাঃ জ্ঞানদয়ঃ মহাবলব্ধ।

অভিতঃ জ্ঞানদেৱ্য শক্তিস্থাপনাক্রমঃ ১১২।

তঃ হতঃ সৰৱে ভীষঃ মহাবল্লভোদিভব্ধ।

সপ্তমাত্মক বে বীৰঃ যেন শৰ্ধ ন বিবৰঃ ১১৩।

(বৃদ্ধকব্)

যামকাঃ কে মহেৰাণা ন জহং সপ্তমাত্মকম্।

হৰ্য্যোধনসমাদিষ্টাঃ কে বীৰাঃ পৰ্য্যাবারয়নঃ ১১৪।

য়জ্ঞিৰ্ভিষুখাঃ সৰ্বে পাণ্ডবা ভীষ্মভাৰ্য্যুঃ।

কচিত্তে কুবৰঃ সৰ্বে নাভক্সুঃ সপ্তমাত্মকম্ ১১৫।

অশ্বসাবয়মঃ নুনঃ হৃদয়ঃ স্নহুচঃ নম।

বহু হুতা পুৰুষব্যাক্সঃ হতঃ ভাৰ্য্যঃ ন বীৰ্য্যতে ১১৬।

যশিন্ সত্যক মেধা চ নীতিশ্চ তৱতৰ্ভেত্।

অশ্বমেধাশি হুৰ্ধ্বৰ্ধে কথং ন নিহতো বৃদ্ধিঃ ১১৭।

মৌৰ্বীযোবন্তনয়িষুঃ পৃথক্ পৃথকো মহান্।

বহুৱাণমহাশৰো মহাবেষ ইবোৱতঃ ১১৮।

সঞ্জয়। পাণ্ডবশিংগা মৰ্ত্তোৱয়ম্ ভীষ্মগা লাভা উইহুনা শোৰ্ণবিশগে? ভীষ্মমৰ্গা মথোৱব্ জয় ভৌব উম্মিৰ্জিবহুনা কৱিগী? জ্ঞোণনা হিংন লৈন লৈনা, কপ—অৰ্ণাৰাণা লৈন-লৈন, অকন্বগী অৰ্ণোইবা ভীষ্মনা কৱয়ম্ অশিৰগী ৰৱাস্ত চত্ৰিবা। ১১৮—১১৯। অদুগা ক্ৰমণগী মচা শিখণ্ডী হাৱবহুনা মৰ্ত্তো কৱয়ম্ অতিৰথ উইহুবা, লাইমৰ্গা উক্সৰ্ণা ভীষ্মব্ তুহুৰ্ণিবা? ১২০। সঞ্জয়। লান্দা, মতম্ পৃথক্ পৱন্তৱামক্ শীতনহুত লৈৰিবা পৱন্তৱামনহু বাব্ জয় ভৌবা উম্মিৰ্জিবা, ইক্সগা মাৱনা কৱবা, মহাৱবীৰ্ণশদা পোৰ্ণবা, অকনবা ভীষ্মনা লান্দা তুৰিৰগীদমক্ মৱম্ অমদি ৰৌদোক্শিং অহু ঐণ্ডোনা ধুনা ৱাঙনা তম্ম! মৱম্দি অকন্বহু তুৰ্ণে হাৱব্ তাবদা ঐগী ৰ্ণোৱদা অৰ্ণোবা কোবা লৈক্সে ১২১—১২২।

সঞ্জয়। ঐগী পক্ষগী কৱম্ কৱথা মীলক্ ভীষ্মব্ ৰাদোক্ৰিৰবগে? হৰ্য্যোধনগী ৱাৰ্ণদগী কৱম্ কৱথ লাগ্ৰীনা ভীষ্মব্ কোৱশিন্দুনা ঙাক্সেনৰিৰবগে? ১২৩। সঞ্জয়। পাণ্ডবশিংগা শিখণ্ডীব্ মাণ্ডাৰহুনা ভীষ্মগী মমাঙদা চঙলক্প মতম্ অহুদদি কোৱবশিংগি ভীষ্মগী নাক্স চঙশিন্দুনা ভীষ্মব্ ঙাক্সনবা ৰক্ হোৱনৰিৰবগা? ১২৪। আঃ ওহোক্পনি, সঞ্জয়। ঐগী ৰ্ণোৱ অসে ৰাৰ্ণশেংনা নুঙগী মৰ্ত্তোৱয়ম্ কন্থে। মৱম্দি ভীষ্ম তুৰ্ণে হাৱবা তম্মিৰিব পাউ অসি তাৰ্ণ-কাণ্ডবা, হৌজিক্ কাণ্ডবা ঐগী ৰ্ণোৱ অসে মচেং-মচেং ৰোৰ্ণ কাৰ্ণৰিৰ্জি ১২৫। ওহোক্পনি। জগৎনা লাক্সম্ কাণ্ডম্কাবা, নিপা অৰ্ণোইবা বুদ্ধিদা, ৱাজনীতি অমদি ৰ্ণৰ্ণনীতিদা ৱপালৈতনা ৰঙবা হৈবা, ভীষ্ম কোবহুনা মৰ্ত্তো কৱয়ম্ লান্দা তুৰ্ণবনো। ১২৬। মাগী লীৱী ৰীঙবগী মথোৱ। নোংগী মৰ্ত্তোৱয়ম্, ঙলবা, পাৰ্ণশিৰ্জক্পা তেলগী মপৈনা নোং মৱী মৰ্ত্তোৱয়ম্, লীক্সগী মথোৱ। চাউৰবা নোং ৰতুম্গী মথোৱ মান্ৰবা, অহুৰ্ণ লাল্কম্গী ৰৌদোক্ৰিৰ অচৌবা নোংগী ৰক্

বোহত্যাবৰ্জিত কোত্তেরান্ সপাকালান্ সন্তুয়ান্ । নিহনু পররথান্ বীরো দানবানির বহুত্বং ॥২৮॥

(যুদ্ধকব্)

ইব্রহ্মসাগরং বোহং বাণপ্রাঃ হুয়াসদন্ ।

কার্মুকোদ্বিগমকব্যবহীপং চলমগ্নবন্ ॥২৯॥

গদাগিমকারাধাসং হরাবর্জং গজাভুলন্ ।

পদাতিমন্ত্রকলিলং শব্দহুস্তিনিহনন্ ॥৩০॥

হয়ান্ গজান্ পদাভীঃস্ত রথান্চ তদসা বহুন্ ।

নিমজ্জন্তঃ সমরে পববীরাপহারিণশ্ ॥৩১॥

বিদম্ভমানং কোপেন ভেজসা চ পরম্পরন্ ।

বেলেব মকরাবাসং কে বীরাঃ পর্যাবায়নন্ ॥৩২॥

(কলাপকব্)

ভীষ্মো যদকনোং কর্ণে সমরে সত্তয়ারিহা ।

হৃষ্যোদনতিভার্যায় কে তদাত্ত পুরোহভবন্ ॥৩৩॥

কেহরকন্ দক্ষিণং চক্রং ভীষ্মশ্রামিতভেজসঃ ।

পৃষ্ঠতঃ কে পরান্ বীবানপাসেধনং যতজ্ঞতা ॥৩৪॥

কে ভুরস্তাদবর্জিত রক্তভো ভীষ্মমস্তিকে ।

কেহবক্ষসুস্তরং চক্রং বীরা বীরস্ত বুধাত ॥৩৫॥

বামে চক্রে বর্জমানা কেহরকন্ সত্তয় । সত্তয়ান্ ।

অত্রোহেহগ্রামনীকেবু কেহভাবকন্ হুবাগদম্ ॥৩৬॥

ওইরবা, দৈত্যদানব হাওত্বা ইব্রহ্মবা, ভীষ্মনা যেরুবা কাউবুগী অকন্বশিঃবু মশীড় লাক্‌মদনা ভাসুনা পাকাল-সুজ্জয়শিঃগা লোয়ননা পাওবশিঃগী মথক্‌ অতঃ অথম্ লৈতনা ভেজনা নোং চুবক্‌ হৈথি ॥২৭-২৮॥ ভীষ্ম মশা মথক্‌না খুংলায়তগী, অকিবগী মশক্‌ ওইরবা ঈপাক্‌ অমনি । ইধক্‌ ঈপোমুগী অরাং অপা লৈত্রবনি । ইপোম্‌ ইধক্‌ অহুবু থিংননবা অমদি মাহুদা অপন্ব ওইননবা ঈপ-পোঙনচিঃবা অমত লৈত্রশনি । মাহুদা লৈব চায়ববু মকর (ডাকিহোম্‌) গী মশক্‌ ওইরবা খাঙ তা-গদানচিঃব অসিতনি । চাউর চাউরবা মুরবা ইরৈনা চাউর চাউরবা শগোলনা ওই । চাউর চাউরবা মুরবা শামুনা চীওহু মচা মচাক্‌ম্‌ লৈরশ্মি । খোঙমী মপৈনা, ভাগী মতোঙরা ঈপাক্‌ অহুদা থর লৈরশ্মি । মোইবু পুংজাউগী মথোরা, সমুজ্জগী ইরাউখোল ওইখি । ঈপাক্‌ অহুনা মথক্‌না মশাগী ঈরৈ ইধকী পাইননা, চাউরবা শগোল শামু রথ করা কবাবু মাগী মনুংদা ইরাক্‌হনুনা লুপতগ্নশি । যেরুব করাবু লুপহনুনা মথরাই লোখি । ঈপাক্‌ অহুনা অমুক্‌ মৈগী মতোঙরা চাক্‌খংলক্‌পা মতম্‌দা যেরুব করা করাবু চাক্‌খেকখি । মতম্‌ অহুনা সমুজ্জগী ইপোম্‌ ইধক্‌শিঃবু চাংজো ভোকাঁরা থিংবঙরা লালক্‌মদা, ভীষ্ম মশক্‌ ওইরবা সমুজ্জগী ঈপোমুশিঃ ইধক্‌শিঃ অহুবু কনানা থিংখিঃবাগ ॥২৯-৩২॥

সত্তয় ! যেরুবা হাওত্বা ভীষ্মনা লালক্‌মদা হৃষ্যোদনগী অয় ওইননবগী অমদি কাল্লনবগীদমক্‌ অকিব মশক্‌ কনা লাল শোক্রবা মতম্‌ অহুদা কনা কনানা মাহুদা লেপখিঃবে ॥৩৩॥ পান্সরীডাই লৈত্রবা ভেজনা মহাকী ওইরবা ভীষ্মগী মথাদা লৈবা লায়ী মপৈবু কনানা ডাক শেনখি ॥ অহুগা অকনবা কনা কনানা মাগী মনুংদা লৈহুনা, যেরুবগী অকনবশিঃবু ডাকখোক-খিঃবে ॥৩৪॥ কনা কনানা ভীষ্মগী নাক্‌ লৈহুনা ভীষ্মবু ডাকশেনুনা লৈখিঃবে ॥ অকন্ব



পার্বতঃ কেদ্যরকন্ত গজন্তো দুর্গমাঃ গতিব্ ।  
 রক্যমাণঃ কথং বীরৈর্নোপায়ানাশ্চ ভেন তে ।  
 সর্বলোকেশ্বরন্তেব পরমন্ত প্রজাপতেঃ ।  
 বশিন্ বীপে সমাশ্রিত্য দুধ্যন্তে কুরবঃ পটৈঃ ।  
 যন্ত বীৰ্যাঃ সমাশ্রিত্য মম পুত্রো বৃহৎসলঃ ।  
 যঃ পুরা বিবৃধৈঃ সটৈঃ সাহস্রো বুদ্ধত্বদঃ ।  
 বশিন্ জাতে মহাবীৰ্যো শাস্ত্রলোকবিজ্ঞতঃ ।  
 প্রোক্তঃ পরায়ণঃ প্রোক্তঃ স্ববর্ষনিরতঃ শুচিবঃ ।

সমুহে কে পরান্ বীরান্ প্রত্যবুধ্যন্ত সজ্জয় ! ১০৭।  
 দুর্জয়ানামনীকানি নাজয়ন্তরসা দুবি ১০৮।  
 কথং প্রহৃত্ত্বমপি তে শত্রুঃ সজ্জয় ! পাণ্ডবাঃ ১০৯।  
 তঃ নিমগ্নঃ নরব্যাহ্নঃ ভীষ্মঃ শংসি সজ্জয় ! ১১০।  
 ন পাণ্ডবানগণয়ন্ত কথং ন নিহতং পটৈঃ ১১১।  
 কাটিকতো দানবান্ হুতিঃ পিতা মম মহাজিতঃ ১১২।  
 শোকঃ দৈত্যক হৃৎকঃ প্রোজহাৎ পুত্রলক্ষ্মণি ১১৩।  
 বেদবেদান্ততত্ত্বজঃ কথং শংসি মে হতম্ ১১৪।

( বিশেষকম, )

সর্বাত্ত্রবিনয়োপেতঃ শাস্ত্রং দান্তঃ মনস্বিনম্ ।

হতঃ শাস্ত্রনবঃ জ্ঞান্য মন্ত্রে শেবঃ হতঃ বলম্ ১১৫।

কনা কনানা ভীষ্মগী ওয়রোমদা লৈতুনা শোকধিবগে ? ১০৫। সজ্জয় ! কনা কনানা ভীষ্মগী  
 ওয়দা লৈবা লাগ্মী তেজোলমরক্ত লৈতুনা য়েক্স মজ্জরশিংবু হাৎধিবগে ? অহুগা কনা কনানা  
 মাঙদা লৈতুনা অকনবা, লাকঙম্ কাঙমদবা ভীষ্মবু শেরতুনা ডাকধিবগে ? ১০৬। সজ্জয় ! কনা  
 কনানা ভীষ্মগী নাকষেত্তা লৈতুনা ভীষ্মবু ডাকধিবগে ? অহুগা অমুক কনা কনানা য়েক্সবশিংগী  
 মরক্ত অরাবা তারকাওবদা, খোঙকম্ লেঙদনা য়েক্সবশিংগা মায়োক্ রাধিবগে ? ১০৭। কুরুগী  
 অকন্বশিংনা ভীষ্মবু কন্বা ডাকশেন্বা অদুগুয়া ভীষ্মনহু কনাকনাবু কন্বিধি । অসিগুয়া তাজ্জাসিদা  
 কোরবকী অকন্বশিংতুনা অকন্বা পাণ্ডবশিংগী লাগ্মীশিংবু লোইনা হাঙুনা করয়া জয়  
 তৌহৌজবনো ? ১০৮। সজ্জয় ! লোকপুত্ৰগী মপু ওইরনা ব্রহ্মাণ্ডম্ লেঙদনা লৈরবা ভীষ্মগী  
 মথক্তা পাণ্ডবশিংনা করয়া খুংলায় তের খাব ডুম্ভিবনো ? ১০৯। সজ্জয় ! কোরবশিংনা, লাল্কম্গী  
 মশক্ ওইরবা ঈপাক্ অহুদা ঈধৎকী মশক্ ওইরবা ভীষ্ম অহুগী মথক্তা আশাপুত্ৰা থম্পনা  
 লাল্কম্-ঈপাক্ অহুদা লুপ্তে হাঘনা পাণ্ডবদ্রি ১১০, মহাকী পাহোম্গী পাজন্দা আশা পুত্ৰা  
 থম্পতুনা ঐগী ঈচা তুৰ্যোথননা পাণ্ডবশিংবু করিত্ত লৈতনা খন্বিধিনি । ওহোত্‌কপনি । অহুগুয়া  
 য়েক্সবা পাণ্ডবশিংনা করয়া মহাকপু করয়া লাল্কম্দা তুহন্বিধা ? ১১১। মমাইঙদা, দৈত্যদানব  
 হাৎওঙদা লাইয়ায় লাল্বাবিনবকীদমক্ ঐগী ঈগহৌ ভীষ্মবু পুগে খল্লশি । মতম্ অহুদা মচা  
 কায়ননি খন্বনা খোইনা রারবা মপা শাস্ত্রনুনা মচা ভীষ্মসিবু খাদোকপা তুম্বিধিদে । আঃ  
 ওহোত্‌কপনি ! জগন্ত কাওরবা পুন্নমকী চঙজকম্ ওইবা, শিংলবা, মশাগী ধর্মদা পুরীঃ চঙলবা  
 মনুসমপাল শেংলবা বেদবেদান্তপুত্ৰগী তত্ব খঙলবা, অহুগুয়া ভীষ্মনা তুখিবনী পাউবু সজ্জয় !  
 নানা তুম্বরেদকো ! ১১২—১১৪। খুংলায়পুত্ৰা হৈরবা, তপ্‌থরবা, শিংলবা, ভীষ্মনা তুখে হায়বসি  
 ভাবদা, ঐনা খল্লি, সজ্জয় ! লৈহৌরিবা লাগ্মীশিং অহুত লোইনা হাৎধিররিনি ১১৫।

ধৰ্মাদৰ্শ্যো বলবান্ সংগ্রাপ্ত ইতি মে মতিঃ ।

জামদগ্ন্যঃ পুত্রা রামঃ সৰ্বাশ্রবিদমুত্তমঃ ।

তমিহুসমকৰ্ম্মণঃ কৰুণঃ সৰ্বধৰ্ম্মিনাম্ ।

অগস্ত্যং ক্ষত্রিয়ভ্রাতা সংখ্যে যেন বিনিজ্জিতাঃ ।

যত্র যুদ্ধং গুরুং হৃষা রাজ্যমিচ্ছতি পাণ্ডবাঃ ॥৪৬॥

অদ্বার্ষযুক্ততঃ সংখ্যে ভীষ্মেণ যুধি নিজ্জিতঃ ॥৪৭॥

হতং শংসি মে ভীষ্মঃ কিং হু হু বমতঃ পরমঃ ॥৪৮॥

জামদগ্ন্যেন বীৰ্যেণ পরবীৰবিষাভিনা ।

ন হতো যো মহাবুদ্ধিঃ স হতোহস্ত শিখণ্ডিনা ॥৪৯॥

তস্মান্নুনঃ মহাবীৰ্য্যভাগবাদ্যুদ্ধমুদাদাৎ ।

যঃ শুবঃ কৃতিনঃ যুদ্ধে সৰ্বশস্ত্রবিলাবদম্

কে বীরাশ্রমামত্রমম্বনু শক্রসংসদি ।

যোষেব হতবীৰ্য্যো মে সেনা পুত্রশ্চ সঞ্জয় ।

পৌরুষঃ সৰ্বলোকশ্চ পবং যশ্মিন্ মহাহবে ।

জীবিতোপাস্ত সামৰ্থ্যং কিমবাশাস্ত্র সঞ্জয় ।

অগাধে সলিলে মগ্নাঃ নাবঃ দৃষ্টেব পারগাঃ ।

তোজাবীৰ্য্যবলৈৰ্ভূয়ান্ শিখণ্ডী ক্রপদাশ্রয়ঃ ॥৫০॥

পবনাস্ত্রবিদং বীৰং জযান ভবতৰ্ধভমঃ ॥৫১॥

শংসে মে ভদ্রবধা চাগীদ্যুদ্ধঃ ভীষ্মশ্চ পাণ্ডবৈঃ ॥৫২॥

অগোপমিব চেদভ্রাতঃ গোকুলং তদ্বলং মম ॥৫৩॥

পবাসক্তে চ বক্তশ্চিন কথামাসীদ্বনন্তদা ॥৫৪॥

যাতয়িত্বা মহাবীৰ্য্যং পিতবঃ লোকধাম্মিকমঃ ॥৫৫॥

ভীষ্ম হতে ভূশং হু ধাম্মশ্রেণোচতি পুত্রবাঃ ॥৫৬॥

সঞ্জয় । ঐনা খনববু কলিচঙলকুবসিনা অধৰ্ম্মনা ধৰ্ম্মদগী কনবা হেন্ধমালৈ । মরম্দি পাণ্ডবশংনা মখোয়গী মবুধৌ অমদি গুৰু ওইরবা ভীষ্মবু হাংলগা লৈপাক কংগে হোৎনরি ॥৪৬॥ খুৎলায়পুত্ৰা হৈরবা, অকনবগী অথোইবা, পরশুরামনা মমাউদা ভীষ্মগা শীঙনহুনা মুখামুখি ওইনা লাম্বেনধি । মতম্ অহুদা ভীষ্মনা পরশুরামমকপু জয় ভৌধিবনি ॥৪৭॥

সঞ্জয় । নহাক্সা ঐডোন্দা, ইন্দ্রমকা মাগ্ননা ধবক্ ভৌডম্বা জগন্তা লীকং পায়বগী অথোইব ভীষ্মবু তুথ্রে হাযনা পাউদম্মরি । মাসিদগী হেন্না রাবা খুংডাইতববু কনাদ লৈগদগে সঞ্জয় ॥৪৮॥ থোইনা কল্লবা, যেক্নবা হাৎডম্বা, ক্ষত্রিয়শিংবু কযারক্ হেন্না হাৎডবা, অহুগুয় পরশুরামমক্না হাৎপা-জয ভৌবা ওম্ধিদিবা ভীষ্মবু শিখণ্ডী মথন্তনা হাৎডবা ॥৪৯॥ অহুনিদি, ক্রপদ নিংথোণী মচা হায়বসিনা পাংগন্দা অমদি বিদ্ভাদা পরশুরামমক্দ্দগীসু যান্ন হেন্ধিব তার ॥৫০॥ শিখণ্ডীনবু কল্লবা, লান্দা হৈরবা, শাস্ত্র পুত্ৰ খঙ্‌লবা, খুৎলায় পুত্ৰা হৈরবা, ভরত শাগৈগী অথোইবা ভীষ্মবু হাৎডবা ॥৫১॥ সঞ্জয় । যেক্‌নব লাম্মী মরন্ত অকন্বা কনা কনান ভীষ্মগী তুং ইন্দ্রধিবগে ? অহুগা পাণ্ডবশংনা মতৌ করন্না ভীষ্মগা ধেন্ধিবা অহুসু নংনা মচা খাযনা ঐডোন্দা তম্মু ॥৫২॥ সঞ্জয় । ভীষ্মনা তুধিবসিদা ঐগী লাম্মী তেজোল্ অপুত্ৰা মপুয়োযবা তাৎখবী নুগীগী মতৌ-গুয়। চঙ্‌জকম্ লৈতবগী অবস্থাদা লৈররিনি । শঞ্জেব্বা মী য়াঙ্‌জবা শল্পপকী মতৌগুম্ ঐগী লাম্মী পুয়মক তৌকম্ খঙ্‌দবা মওদা লৈররিনি ॥৫৩॥ লাম্মাও অহুদা, জগন্ত লৈবা অকন্বা পুয়মকগী হেন্নবা ভীষ্মনা হেক তুবহুদা অউবা নখোয়গী পুক্‌নীংদদি করি করি ধনধি—কম্‌দোখ ? ॥৫৪॥ সঞ্জয় । গজকৌ মনুংদা ধৰ্ম্ম চেল্লবা, কল্লবা ভীষ্মবু হাৎহন্থগা হৌজিক্



অত্রিসারমঃ স্তবঃ স্তবঃ মম সস্তম । ।  
 যন্মিহস্তানি মেধা চ নীতিশ্চ পুরুষৰ্শভে ।  
 ন চাত্রেণ ন নৌৰ্যোণ ভপসা মেধয়া ন চ ।  
 কালো নুনঃ মহাবীৰ্য্যঃ সৰ্বলোকহুবতায়ঃ ।  
 পুত্রশোকাদিসন্তপ্তো মহদ্ধুমচিহ্নময়ঃ ।  
 যদাদিত্যমিবাপস্তং পতিভঃ ভুবি সস্তম । ।  
 নাহং শ্বেবাং পরেবাং বা বুদ্ধ্যা সস্তম । চিত্তম্ ।  
 দাকণঃ কত্রধর্মোহয়বৃষিভিঃ সম্প্রদর্শিতঃ ।  
 বয়ং বা বাজ্যমিচ্ছামো যাতয়িত্বা মহাব্রতমঃ ।  
 এতাদার্যোণ কর্তব্যং কচ্ছাস্বাপৎসু সস্তম । ।

যচ্ছুবা পুরুষবান্নঃ হতঃ ভীষ্মঃ ন দীৰ্য্যতে ॥৫৭॥  
 অপ্রাময়াণি হৃদ্ধার্শ কথং স নিহন্তো বৃষি ॥৫৮॥  
 ন বৃত্ত্যা ন পুনস্ত্যাগান্মৃত্যোঃ কচ্ছিব্রুচ্যতে ॥৫৯॥  
 যত্র শাস্তনবঃ ভীষ্মঃ হতঃ শংসি সস্তম ॥৬০॥  
 আশ সেহং পরং ত্রাণং ভীষ্মাচ্ছান্তনুনন্দনং ॥৬১॥  
 হৃদ্যোধন শাস্তনবঃ কিং তদা প্রত্যপত্তত ॥৬২॥  
 শেবং কিত্তিৎ প্রপশ্যামি পত্যানীক মহীকিত্তমঃ ॥৬৩॥  
 যত্র শাস্তনবঃ হত্বা রাজ্যমিচ্ছন্তি পাণ্ডবাঃ ॥৬৪॥  
 কত্রধর্ম্য হিতাঃ পার্ধা নাপরাধ্যন্তি পুত্রকাঃ ॥৬৫॥  
 পবাক্রম পবা শক্তিস্তত্ত্ব তস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতমঃ ॥৬৬॥

ঐশোযনা হিংহনা লৈবগী করি শক্তি অমদি কালবা লৈরি ? ॥৫৫॥ ঐনা খন্ববু—আসোম্  
 খংবা তোর্বান্ রাম লান্গ হাযনা লাকপা যাত্রিকশিংনা মথোযনা তোংলিবা হি অহনা  
 ঈযায়দা লুপথরকপত্ উবদা বাবা মিপাইবা অহগুয়া ঐগী ঈচাশিংনা ভীষ্ম ভুখিবসিদ খোইনা  
 রারিরনি মিপাইরিরনা ॥৫৬॥ সস্তম । ঐগী খশ্মোয় অসে, শোয়জে, নুংগী চীঙগী মচিতনা শারবনি ।  
 মরম্দি নিপা অহু তুথ্রে হাযব পাউ অসি তারকাওবদা হোজিক কাওবা ঐগী খশ্মোয়সিদা  
 মচেৎ মচেৎ থোত্র কারিখিজি ॥৫৭॥ আঃ । ওহোবপনিদা । নিপা আখাইবা, বুদ্ধিদা বিজ্ঞাদা  
 পাকন্দা চান্দয়ীঙাই লৈত্রবা অহু তুথ্রবাকা ॥৫৮॥ জগন্তা কনাগুহা অমতনা খুংলাযনা  
 কন্বনা, তপ তৌবনা, বুদ্ধিনা, তপথবা গুণনা, ওইজবা খাদাকপনা, —অশিবদগী লাহোবকপ  
 ওমদ ॥৫৯॥ সস্তম । মহাশক্তি কল্পবা মতম্ ( কাল ) হাযবা অসিদগী কনা অমতনা লাহোবকপ  
 ওমদ । মরম্দি নহাকনা ওসি শাস্তনুনন্দন ভীষ্মবু শিরে হাযনা খঙহল্লরি । মসিমক্না  
 প্রমাণনি ॥৬০॥ ঐ অহান্বদা, ঈচা কাযনবগী অরাবনা ঐগী খশ্মোয়সি চাক্লরবনি হাযবত্  
 খল্লশ্মি । অহবু, শাস্তনুনন্দন ভীষ্ম লৈবিকো হাযনা খল্লবদা ওহাক ওহাস্তং শাস্তি হেক হেক  
 কঙশ্মি ॥৬১॥ সস্তম । ভীষ্মনা তারকপা মুমিৎ কুম্ লেমাযবক্ তুথ্রবত্ উবদা ঐগী ঈচা হৃদ্যোধননা  
 মতম্ অহুদ করি ভৌগ হাযন খনবি ? ॥৬২॥ সস্তম । ঐগী অমদি অতোল্লগী পক্ষ অনীমকী  
 বুদ্ধি বিচারগী মতুং ইল্লা অসুম্ খন্বদা, নিংখৌশিংসিগী লায়ী তেজালদা কনা অমতন্ত  
 লেম্ভোররোই হাযন খল্লি ॥৬৩॥ আঃ । ওহোবপনিদা । ঋষিশিংনা কত্রিয়গী ধর্মবু ওহোবক্  
 থীনা তল্লয়ে । মরম্দি পাণ্ডবশিংন মবুধী ভীষ্মমকপু হাংলগা লৈপাক কংগে তাল্লরি ॥৬৪॥  
 অহুগা ঐখোয়সু ভীষ্মমকপু হাংলন্থগা লৈপাক লোংগে হোংনরি । অহুগ, মতাং অসিদা, ঈচা  
 খোত্রবা পাণ্ডবশিংগীদি দোষ লৈতে হাযন খল্লি ॥৬৫॥ সস্তম । অরাবা খুদোংখীবগী মতম্

অনীকানি বিনিমুখঃ স্বীকৃত্যনপরাজিতম্ ।

কথং বুদ্ধাজনীকানি কথং বুদ্ধঃ মহাবলিঃ ।

দুর্যোধনশ্চ কর্ণশ্চ শকুনিশ্চাপি সৌবলঃ ।

যজ্ঞরীরৈরুপস্তীর্ণাঃ নববারণবাজিনাম্ ।

প্রাশিশন কিতবা মল্লাঃ সভাঃ যুদ্ধদ্রবাসদাম্ ।

কেহজয়ন্ত জিতাস্তত্র কৃতলক্ষ্য্য নিপাতিতঃ ।

নহি মে শাস্তিরন্তীহ ঐক্যং দেবজতং হতম্ ।

আস্তিঃ মে হৃদয়ে ক্রুচাং মহতীঃ পুত্রহানিজাম্ ।

মহাস্তঃ ভারমুত্তম্য বিজ্ঞতং সার্বলৌকিকম্ ।

শ্রোত্ৰাঘ্নি তানি দুঃখানি দুর্যোধনকৃতান্তহম্ ।

কথং শাস্তনবং তাতং পাণ্ডুপুত্রাঃ জবারন ১৬৭।

কথং বা নিহতো ভীষ্মঃ লিতা সঞ্জয় । মে পটৈঃ ১৬৮।

দুঃশাসনশ্চ কিতবো হতে ভীষ্মে কিমজ্ঞবন ১৬৯।

শবশক্তিমহাধনকপতোমরাফাঃ মহাভারতম্, ১৭০।

প্রাণহ্যাতে প্রতিভয়ে কেহদীব্যন্ত নরবর্তা ১৭১।(বুদ্ধকম্)

অস্ত্রে ভীষ্মাচ্ছাতনবাস্ত্রব্যাচক্ষু সঞ্জয় । ১৭২।

পিতরং ভীষ্মকর্ষণং ভীষ্মবাহবশোভিনম্ ১৭৩।

ত্বং হি মে সর্পীষেবাগ্নিবুদ্ধীপয়সি সঞ্জয় ১৭৪।

দৃষ্টা বিনিহতঃ ভীষ্মঃ মস্ত্রে শোচতি পুত্রকাঃ ১৭৫।

তস্মাৎ সর্বমাচক্ষু বদন্তঃ তত্র সঞ্জয় । ১৭৬।

রৌরুক্রবদা হেক অণ্ডস্থ, মপাজল পুথোকপা অহুগা মথোনা ময়িল উৎনব হায়ব অনীসিমক সজ্জন ওইব সত্য ওইবগী মথোনি । মাহু ভীষ্মতদা লৈরশ্মি ১৬৬। যান-মর্যাদা, অচোপ-অরুম, ঈকাইব খঙবা, কনাগী মখুস্ত মাযথীব কংখিবিবা ভীষ্ম অহুনা স্নেকনব পাণ্ডবশিংগী লাগ্নীবু অকিব কন হাৎপা হোজিল্লক্রবদা, পাণ্ডবশিংনা করয়। মহাকপু ডাকখোকখিবগে ? ১৭৭। সঞ্জয় । থোনা করবা, মবকচেল চাউরব স্নেকবগী কাঙবুনা মতো করয়। ব্যহ (বেহ) শাখিবগে ? করয় লাল শোকখিবগে ? অহুগা করয়। ঈপম্হো ভীষ্মবু লান্দা তুহ্নখিবগে ? ১৬৮। ভীষ্মনা তুখিব মতম অহুদ। দুর্যোধন, দুঃশাসন, কর্ণ অমদি সুবলগী মচা, মরৈ মরা চাউরবা শকুনিনা করি করি খল্লখি-হায়নখি ১৬৯। মী-শগোল-শামু মপৈগী মশানা লাইমুম ওইবা, শাংল-শাংলবা খোরবা খাং তা তেল চৌবর মক ওইবা, চঙব যাজবা, হুল্লি মথৈ খোকউ যাজবা অণ্ডস্থ। লাল-কমগী মশক ওইরবা চৌবর সভা মন্দিরদা, ঐগী কহুবা, তমখিরবা ঈচাশিংনা করম্ হায়না চঙখিবগে অহুগা করম করয়। মথোনা লৈবা, অকন্বশিংনা থরাই রাওনা থরাই-পোম্হা-তোনবা চৌবরহু হনব লৈতনা শাগখিবগে ? ১৭০-৭১। সঞ্জয় । শাস্ত্রনন্দন ভীষ্ম নস্তনা অতোল্ল কনা কনানা জয় ওইবা যাওখিবগে ? কনা কনানা মাযথীব কংখিবগে ? অহুগা কনা কনানা নিশান চুম খাহুনা কম শোরব কাওবদ। মাযথীহুনা তুখিবগে ? অসি পুত্র ঐডোন্দা তম্হু ১৭২। সঞ্জয় । ঈচাশিং অসি তুম মাওখগদরা হায়বসিগী চিংনক্রবনা ঐগী খম্মোয়দ। কলবা চৈনাখোল্ অম কাওরি । অসিগী মথকু নহার অমুক, চারুবা মৈখকু ঘী হৈজিন্বগুম অরাবা পাউ পুরকতুনা চৈনাখোল্গী মৈ অসিবু অমুক হের কম চাকখংহল্লি ১৭৪। জগন্ত কাওরব, লোক পুহুনা শুল্লিরবা ভীষ্মনা লুয়বা চাউরবা মথোদাবু মকোক খোংন পুহুনা লৈরখা ভীষ্ম তুখবা অহুদ। ঐগী ঈচাশিং অদো খম্মোয় শোক নীওব কায়ন, শোয়দনা রারখিনি হায়না ঐনা খল্লি ১৭৫।

বদন্তঃ তত্র সংগ্রামে মলম্ভাভুজিসত্ত্বমঃ । অপনীতঃ স্তনীতঃ বতম্মাচক্ষুঃ সঞ্জয় । ১৭১  
 যৎ কৃতঃ তত্র সংগ্রামে ভীয়েণ স্বরনিহতা । তেজোরুক্তঃ কৃত্যেণ শংস তত্কাপ্যশেষতঃ । ১৭২  
 যথা তপতবদুজঃ কুরুপাণ্ডবসেনয়োঃ । ক্রমেণ যেন যশ্চিৎকালে যচ্চ বধাতবঃ । ১৭৩  
 (বৃথকমঃ)

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈমাসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি শ্বতরাষ্ট্রপ্রশ্নে চতুৰ্দশোধ্যায়ঃ ১০।

সঞ্জয়! দুৰ্যোধননা তৌবা অরাব খুদোংবীবশিং অহু ঐ তাগে । অহুনা ধোন্ধিবা ধৌদোক  
 পুত্ৰা অমত রাত্তনা তন্মু ১৭৬॥ সঞ্জয়! পত্ংলবা দুৰ্যোধনগী বুদ্ধি ষাওদবগী হাজ্জগী ধোন্ধিবা  
 লাল অহুগী মনুংদা ধৰ্ম্ম নীতি কারদনা অমদি যুদ্ধ নীতি কারন শোন্ধিবা ধোন্ধিবা  
 ধৌদোক মথৈশ্চ তন্মু ১৭৭॥ খুংলায়দা রাংপ লৈতনা হৈরবা ভীষ্মনা লাল্কম্ অহুদা অহুয়া  
 ধৌনাগ লোয়ননা তৌরহ থবক্ পুত্ৰহ অহুগা কৌরব পাণ্ডবকী তেজোল্ অনীমক্ত ধোন্ধিবা  
 ধৌদোক্মথৈ মথং মনাউ নাইনা মথং মথং তম্ধরক্উ ১৭৮-১৯॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিখিচামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
 গীতাপর্বগী মনুংদা “শ্বতরাষ্ট্রপ্রশ্ন” গী তরামরিশ্চবা অধ্যায় লোইরে ১০॥

# শ্রীমহাভারতম্

## পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

### তরঙ্গভাণ্ডার অধ্যায়

( দুর্যোধনগা দ্রুপদাশ্রমগা ভাণ্ডারকথা )

—(০)—

### সংজ্ঞা উবাচ ।

অমৃতকোষয়ন্ত্রপ্রসো মহারাজ । যথাহসি ।

ন তু দুর্যোধনে দোষবিষয়াসঙ্গুর্মহসি ৷১৷

য আশ্রমো দ্রুপদিতাদভ্যন্তঃ প্রাপ্তুমায়ম্ ।

এনসা তেন নাজ্ঞঃ স উপাশঙ্কিতুমহতি ৷২৷

মহারাজ ! মনুজ্ঞেবু নিল্যঃ যঃ সর্বমাচবেৎ ।

স বধ্যঃ সর্বলোকস্ত নিশিতানি সমাচরন্ ৷৩৷

নিকারো নিকৃতিপ্রজ্ঞেঃ পাণ্ডবৈশ্বৎপ্রতীক্ষয়া ।

অহভুতঃ সহামাট্যৈঃ কাস্তস্ত সূচিরং রনে ৷৪৷

হয়ানাক্ষ গজানাক্ষ রাজাক্ষামিততেজসাম্ ।

প্রত্যক্ষঃ যস্ময়া দৃষ্টঃ দৃষ্টঃ যোগবলেন চ ৷৫৷

শুণু ভং পৃথিবীপাল ! মা চ শোকো মনঃ কথ্যঃ ।

দিষ্টমেতৎ পুবা নুনমিদমেধ নরাধিপ ! ৷৬৷

( বৃদ্ধকম্ )

সংজ্ঞনা হায় :—মহারাজ । মহারাজনা হংবিকম্ ষোকপা, হংবিবা যাবমথে হংবিরে । অহুনা মাসি পুন্নমক মহারাজনা হংবিকম্ মক্শ ষোকগনি, হংবিগদবমক্শি । অহুদা, মহারাজনা দুর্যোধনগী মথজ্ঞ দোষ অরানবা শীবিবহুদি চুম্দ্বে ৷১৷ মরম্দি মশাগী দোষদগী মাঙজবা কংলবা অহুগুয়া মীণক্কা মশাগী দোষ অহুবু অতোম্মা অমদা অমুক্ হাপচিন্দুনা অতোম্মহুবু লাজ্জি হায়বা ষক্ যারেই ৷২৷ মহারাজ । তাইবংমীগী মনুংদা য়ম্ম নিন্দা তৌনিঙাই ওইরবা থবক তৌরবা মী অহুদি মহাকৌ নিন্দা তৌনিঙাই ওইরবা থবক অহুমন্তনা থুইগী হাণীওঙাই হেজ্ঞ ওইরবনি ৷৩৷ মচাশিংনা তৌথিবা নম্খাক্ লোনম্শিং অহু মুগ্গা থঙলবা পাণ্ডবশিংনা মথোয়গী মন্ত্রী ষোঙলোয়শিংগা লোযননা অবাবা কযা কংলুরে । মহারাজবুত আশা তৌহুনা হায়বদি মহারাজনা মথোযদা লৈপাক্ অমুক্ পীবিগনি হায়না আশা কর্গ তৌহুনা মত্তম কুইনা বনদা অরাবা কযা ষাঙলুরে ৷৪৷ করে, মাসিপুয়া লৈখিসনু । লালকম্ অহুদা শগোল শানু, কল্লবা নিংখী মযাম্ অহুগা মথোযগী মরক্ ষোকখিবা, ঐনা ঈমিংনা হেক উবা ষৌদোক- শিং অহু তম্জগে । দিব্যদৃষ্টিনা উপায় ওইহুনা ঐনা ষৌদোকশিং অহুবু মীমক্কা উরি । ষোকখিবা ঘটনা মযাম্ অহু তাবিযু. ষোকখিবাশিং অহু অমুক্ ষল্লহুনা রাবিরগনু । মহারাজ ! ষোকখিবা ষৌদোকশিং অসে অস্মম্ হায়না ষোকনবশু লাইনা তম্হুনা লৌইথবনি ৷৫—৬৷

নবজ্ঞা প্রবক্ষ্যামি পারাশর্যায় ধীমতে ।  
 দৃষ্টিচাত্তীজিয়া রাজন্! দুরাচ্ছ বপমেব চ ।  
 ব্যাধিতোৎপত্তিবিজ্ঞানমাকাশে চ প্রতি: শুভা ।  
 পুণু মে বিস্তবেণেদং বিচিত্রং পবনাকুতম্ ।  
 তেষনীকেবু যন্তেবু ব্যাচেবু চ বিধানত: ।  
 হুংশালন! বখাচ্ছুং যুক্ত্যভাং ভীষ্মরক্ষিণ: ।  
 অয়ং স মামভিপ্রাপ্তো বর্ষপুণাভিচিহ্নিত: ।  
 মাত: কার্যাতমং যন্তে রণে ভীষ্মস্ত রক্ষণাৎ ।  
 অত্রবীচ বিত্তুদ্বায়া নাহং হস্তা শিখণ্ডিনম্ ।  
 তস্মাস্তীয়ো বক্ষিতব্যো বিশেষেণেতি মে মতি: ।  
 তথা প্রাচ্যাঃ প্রতীচ্যাস্ত দাক্ষিণাত্যোত্তরাপথা: ।  
 অবক্ষ্যমাণং হি ব্রকো হস্তাং সিংহং মহাবলম্ ।

যন্তা প্রগাদাদিবাং ওং প্রাচ্যং জীঘনমুত্তমম্ ১৭১  
 পবচিহ্নস্ত বিজ্ঞানমতীতানাগতস্ত চ ১৮১  
 অস্ত্রেরগঙ্গে বুদ্ধেবু বরদানামহাশ্বন: ১৯১ (যুক্তকম)  
 ভাষ্যজানামভুদুদুঃ বর্ষা ভ্রোমহর্ষণম্ ১০১  
 হুর্ঘোষনো মহারাজ! হুঃশালনমখাভবীং ১১১  
 অনীকানি চ সর্গনি শীঘ্রং ক্ষমজ্ঞেদম ১২১  
 পাণ্ডবানাং সলৈজ্ঞানাং কুরুপাঞ্চ মহাশ্বন: ১৩১  
 হস্তাদুত্তো ব্রসো পার্ধানু সোমকাংস্ সন্ধ্যমান ১৪১  
 অয়তে জী ব্রসো পূর্বং তস্মাদ্ভ্যো রণে ময়া ১৫১  
 শিখণ্ডিনো বর্ষে যন্তা: সর্বে তিষ্ঠন্ত মামকা ১৬১  
 সর্বখাত্রেবু কুশলাস্তে বক্ষন্ত পিতারহম্ ১৭১  
 মা সিংহং জম্বুকেনেব বাতয়াম শিখণ্ডনা ১৮১

পরাশরঋষিগী মচ। জীব্যাসদববু খুরম্জহনা ঘটনা পুখা লীজগে। মহাকী খৌজান্দগী ঐনা  
 দিব্যদৃষ্টি অমদি দিব্যজ্ঞানবু (উদব খণ্ডব লৈতবা জ্ঞান অমদি মীৎপু) কংজরে ৭৭। মহারাজ।  
 মপান্গী ইন্দ্রিয়না লাস্ত কংদবা বিষয়বু উবা, স্নায় লাস্তদগী তাব কংবা, মাওদা তুংদা, হৌজিকী  
 মতম্ অসিদা কনাগুখা অমনা খল্লিবা অহুবু খণ্ডবা, স্নায় লাস্ত-বিধি কায়না চৎপ মী অত্রদা মাসি  
 মাসি তৌরকদৌরি হায়বসি খণ্ডদোকপা, অগন্বা লৈতনা নোংমদোন্দা পাইবা চৎপা, কংলবা  
 লাস্তক্সু ঐশাদা খুংলায়না পান্দবা অসি পুন্মকী শক্তিশিং অসি বেদব্যাসগী বরদগী ঐনা  
 কংজরে ৮-৯। ভারতবংশী নিংখৌশিংগী মরক্তা খোকত্রিব-খোক্লিবা লাজ্ঞাও, অষ্টকপা কংলবা  
 খৌদোক পুন্মক অসি মখংশিনো শন্দোরা ঐগী ইকমদগী তাবিরো ১০। মহারাজ। অহান্বদা  
 লালগীদমক তেজোল শেম্শাবনচিংবা বিধি কায়দনা তৌরবা তুংদা হুর্ঘোষননা হুঃশালন্দা  
 হায়খি ১১। হুঃশালন! নং থুনা য়াভ্ণা ঐবুধো ভীষ্মবু ডাকশেন্নবা ধৌরাং তো। রথ  
 পুন্মক অসি পান্খেলু শেম্শাগেলু। অহুগা লাম্মী মটৈ অসি ঐবুধোগী নাক্ত খানবা তো  
 ১২। মতম্ কবা কুইনদগী অশুম্ তৌনা কুরু পাণ্ডবগী খোক্তগদবা লাজ্ঞাও অহুদা খন্দুনা  
 লাকপহু ওসি খোক্তরেদো ১৩। হৌজিক ঐবুধো ভীষ্মতবু ডাকশেন্নন্দুনা লৈবা অসি ন্তন।  
 অতোল্লা খবক অমবু ঐনা অচৌবনি, মব ওইবনি হায়না খন্দে ১৪। মবকচেল শেংলবা  
 ঐবুধো ভীষ্মনা “ঐ শিখণ্ডীদা খুংলায খায়োই। মরম্দি মহাক অসি অহান্বদা মুগী ওইরম্মি।  
 অহুনা ঐনা মহাকপুদি খাদোককম্ খোকই” অশুম্মা হায়খি ১৬। অহুনা, নোংপোক-নোংচুপ  
 খা-অরাংগী হৈরবা লাম্মীশিংনা ভীষ্মবু ডাকশেন্নসমু ১৭। মরম্দি ডাকপু ডাকত্রবদি শেন্ণবু

বামঃ চক্রং যুধামন্যুজ্ঞমোক্ষাক্ষ দক্ষিণম্ । গোপ্তাবৌ কাক্তনস্ত্রাভৌ কাক্তনোহপি শিখণ্ডিনঃ ॥১৮॥

সংরক্ষ্যমাণঃ পার্শ্বেন ভীষ্মেণ চ বিবর্জিতঃ । যথা ন হস্তাদ্গং ভীষ্মঃ হুঃশাসন ! তথা কুরু ॥২০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি দুর্যোধনহুঃশাসনসংবাদে পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

শেয়জবদি পৌরুষা কৈ মচা অমনস্ অচৌবা নোংশাবু হাংপা ওম্বি । অহুনা জম্হইগুহা  
শিখণ্ডীনা নোংশাগুহা ভীষ্মবু হাংহন্বিষ চুম্জে ॥১৮॥ আসোমদনা অর্জুনগী ওযৎবা চক্রবু  
যুধামন্যুনা যেৎবা চক্রবু উত্তমৌজানা ডাকদৌরি । অহুগা অর্জুন যশানা শিখণ্ডীবু শেয়গদৌরি  
॥১৯॥ অহুনা অর্জুননা শিখণ্ডীবু ডাকদৌরি । অর্জুননা ডাকদৌরিবা শিখণ্ডী অসিবুশু ভীষ্মনা  
থাদোকদৌরি । অহুগা হুঃশাসন ! তাজ্জা অসিদা শিখণ্ডীনা ভীষ্মবু হাংখিনবা অসিত ননা  
তো ॥২০॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীযসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
“ভগবদ্গীতা পর্ব”গী মনুদা দুর্যোধন হুঃশাসন সংবাদ”গী তরামতা শুবা অধ্যায় লোইরে ॥\*



# শ্রীমহাভারতম্

## ষোড়শোধ্যায়ঃ

তরাতরকণ্ঠবা অধ্যায়

( লাক্ষ্মী ময়াম বর্ণনতোবা )

—:( \* ) :—

### সঞ্জয় উবাচ ।

ততো বজ্রাং বাট্টায়াং শব্দঃ সমভবম্মহান্ । কোশতাং ভূমিপালানাং বুজ্যতাং বুজ্যতামিতি ॥১॥  
শব্দভ্রুস্তিষোষৈশ্চ সিংহনাদৈশ্চ ভারত ॥২॥ — হয়হেবিতনাদৈশ্চ রথনৈমিশ্বনৈস্তথা ॥২॥  
গজানাং হস্তাতৈশ্চ যোধানাঞ্চাপি গর্জতাম্ । ক্ষেপিতাংকোটীতোংকুটৈশ্চমূলঃ সর্বতোহভবৎ ॥৩॥  
( বৃশ্চক্ )

উদত্তিষ্ঠম্মহাবাজ । সৰ্ব্বং যুক্তমশেষতঃ । সুর্য্যোদয়ে মহাটগজঃ কুরুপাণ্ডনাসনায়াঃ ॥৪॥  
বাজেহ । তব পুত্রোণাং পাণ্ডবানাং তথৈব চ । তুষ্ণধ্বাণি চাত্মাণি শশস্রকবচানি চ ॥৫॥  
ততঃ প্রকাশে সৈন্তানি সমদৃশ্যন্ত ভাবত । স্বদীমানাং পবেষাঞ্চ শস্ত্রবন্তি মহান্তি চ ॥৬॥  
তত্র নাগা বথাশ্চৈব জাম্বুনদপবিকৃতা । বিভ্রাজমানা দৃশ্যন্তে যেষা ইব সবিন্দ্ৰাত ॥৭॥

সঞ্জয়না হায ঃ—অসিগী তুংদা অতিং অহু লেলগ্নবদা, নিংখোশিং অহুনা লালগী শেম্-  
শারো, লালগী শেম্শারো—হায়না অমগ মগা লাউনরকলে । লাউনরকপ খোজ্জেলসিমকুনা  
মায়কৈ পুহা পূম্নিন্ নিন্ধি ॥১॥ ভরতনন্দন । অহুদগীদি, মোইবং-পুংজাওগী মখোলা, সিংহনাদ  
লাউনবগী খোজ্জেল্লা, শগোল শামুশিংগী খোংবগী মখোলা, চাকানা লৈপাক্ত তরুরকপগী মখোলা  
লাউ খোংলকপা লাক্ষ্মীশিংগী খোজ্জেল্লা, মপাংহোম্ মকৈগল্ ফুনরকপগী মখোলা অহুগা অমনা  
অমবু কোখোকনরকপা লীউনরকপগী মখোলা অকিব কংনা নিল্লেখ ॥২-৩॥ মহারাজ । অসিগীতুংদা  
নোঙাল্লবদা, কোঁরব পাণ্ডবকী পক্ষ অনীমকী লাক্ষ্মীশিংনা মাগী মাগী লালকি-লৈতেং পূয়মক্  
শেংচাখন্তুনা লাল ভৌগদবগী খৌরাং ভৌনরক্ ॥৪॥ নিংখো অখোইবা ' অহুদগীদি মহারাজ ।  
নচা ঈবুভোশিং অহুগা পাণ্ডুগী মচাশিংনা মাগী মাগী খুংস্ত খুংলায কবচনচি বা পায়খৎ  
শেংকৎনরে ॥৫॥ ভরতনন্দন । মুমিৎনা মডাংগা লোয়ননা হাইদোরকপগা লোয়ননা কোঁরব  
পাণ্ডব পক্ষ অনীমকী খুংলায় পায়ব লাক্ষ্মীশিং অহু চোংখোরকপা উরে ॥৬॥ লাক্ষ্মীশিংগী মরকু  
সনা লুপাগী লৈতেং কিজোস্তনা তগুপ তরেন নীঙখিজয়ব শামুগী অমদি রথগী মপৈ মপৈ



ରଥାନୀକାନ୍ତଦ୍ରୁତ ନଗରାଣିବ ଭୃଷିଃ ।  
 ବହୁଭୀରଯୁଧିଃ ବୈଦଗର୍ଗଦାଭିଃ ଶକ୍ତିକୋପୀଃ ।  
 ଗଞ୍ଜାଃ ପଦାତା ବଞ୍ଚିନନ୍ଦ୍ରଗାନ୍ଧ ବିଶାଂପତେ । ।  
 ଧ୍ବଜା ବହବିଧାକାରା ବାହୁଦ୍ରୁତ ସମୁଚ୍ଛିନ୍ନାଃ ।  
 କାକନା ଗ୍ରିଧିଚିତ୍ରାଞ୍ଜା ଜ୍ଵଳନ୍ତ ଇବ ପାବକାଃ ।  
 ମହେନ୍ଦ୍ରକେତବଃ ଶୁଭ୍ରା ମହେନ୍ଦ୍ରସଦାନିଧିବ ।  
 ଉଚ୍ଛାତରାମୁଖେ ଶ୍ଚନ୍ଦ୍ରଶୂଳବଦ୍ଧାଂ କଳାପିନଃ ।  
 ଶକୁନିଂ ସୌବଳଃ ଶଲ୍ୟ ଆବହ୍ତୋଽଥ ଜୟଦ୍ରଥଃ ।  
 ଶ୍ରୀତାସୁଧନ୍ଦ କାଳିଞ୍ଜୋ ଜୟଂସନନ୍ଦ ପାର୍ଶ୍ବିବଃ ।  
 ଦନୈତେ ପୁରୁଷବ୍ୟାଞ୍ଜୀଂ ଶୁବାଂ ପବିସ୍ବାହବ ।

ଅତୀବ ଦ୍ରୁତଞ୍ଜେ କ୍ରମେ ପିତା ତେ ପୂର୍ବଚ୍ଛେଦଃ ॥୮॥  
 ଶୋଭାଃ ଶ୍ରୀରଥଃ ଶ୍ରୀରଥେଷୁବନୀକେଶବନ୍ଧିତାଃ ॥୯॥  
 ଅଭିଷ୍ଟନଂ ବାଘବାକାରା ଶତଶୋଧଂ ସହସ୍ରଂ ॥୧୦॥  
 କେନ୍ଦ୍ରାକ୍ଷର ଶ୍ରବେନ୍ଦ୍ରାକ୍ଷ ହ୍ରାତିମତଃ ସହସ୍ରଂ ॥୧୧॥  
 ଅଚ୍ଛିନ୍ନାଶୋ ବ୍ୟାବାଚତ୍ର ଗଞ୍ଜାରୋହାଃ ସହସ୍ରଂ ॥୧୨॥  
 ଶରଦ୍ଧାନ୍ତେ ଶ୍ରୀବୀରାନ୍ତ ଦଦୃଶୁଃ କ୍ରାନ୍ତକାଞ୍ଚିକଂ ॥୧୩॥  
 ଶିଖିତାନ୍ତା ମହାଶ୍ରେୟାନ୍ତମୁଖଗତା ବହୁଃ ॥୧୪॥  
 ବିଶ୍ଵାସୁବିନ୍ଦୋ ବୈକେୟାଃ କାନ୍ଦୋଜନ୍ତ ସୁଦକ୍ଷିଣ ॥୧୫॥  
 ବୃହସ୍ପତିଃ କୋଶଲ୍ୟାଃ କୃତବର୍ମା ଚ ସାହସତଃ ॥୧୬॥  
 ଅକ୍ଷୌହିନୀଂ ପତୟୋ ଯଜ୍ଞାନୋ ଭୁବିଦମ୍ବିନୀ ॥୧୭॥

( ବିଶେଷକମ୍ )

ଏତେ ଚାନ୍ଦ୍ର ଚ ବହୁଷୋ ହୃଷ୍ୟୋଧନରାଜାଃ ।

ରାଜାନୋ ବାଞ୍ଛପୁତ୍ରାନ୍ତ ନୀତିମନ୍ତୋ ମହାରଥାଃ ॥୧୮॥

ଅହ ନୋଥାଂଗା ଲୋସନରବ ନୋଂଗୀ ମତୌଶୁମ୍ ଓଷି ॥୧୯॥ ନଗର ମପେଗୀ ମତୌଶୁମ୍ବା ରଥଗୀ ମପେ  
 ମପେ ହାହିଦୋକନରକ୍ପ ଉରେ । ମତମ୍ ଅସିଦା ମହାରାଜଗୀ ନପହୌ ଅହଲ ଓହିବା ଭୀଷ୍ମସି ମପୁଂ କାରବ  
 ଥାଗୀ ମତୌଶୁମ୍ବା ନୀତିଧିଜିବି ॥୨୦॥ ଲାନ୍ଧୀଶିଂ ଅହ ଶୀରୁଂ ତେଲ, ଗଦା, ଥାଡ଼-ତାନଚିବା ଧୌରବ  
 ଲଙ୍ଗବା ଖୁଲାର ସୟାମ୍ ପାସବେନହୁନା ଶେଷାହୁନା ଲେନ୍ଦ୍ରବକ୍ରେ ॥୨୧॥ ନିଂଥୋ । ଅହଗୀ ଡୁନ୍ଦା ଧୂଗୋଲ  
 ଶାୟୁ ରଥ ଶୋଭାଶିଂ ଅହ ଶ୍ରୀରଥ ଚାମ-ଚାମ, ଲିଶିଂ ଲିଶିଂଗୀ ମତୌଶୁମ୍ବା ଲେନ୍ଦ୍ରବି ॥୨୨॥ ଲନାହିଗୀ  
 ଅମଦି ସେରୁବଗୀ ମାସଗେ ଅନୀମକ୍ତ, ହାରଗେ-ସୁବେନରକ୍ପ କିରାଲଶିଂ ଲିଶିଂ ଉରକ୍ରେ ॥୨୩॥ ସନାନା  
 ଲୈତେଂଲବା ଗ୍ରିଧିମୁକ୍ତା ହେଲବା କିଜୋଲ ଲୈତେଂବା ଶାୟୁକ୍ତ ତୋଂଲବା ଗଞ୍ଜାରୋଗୀ ଲିଶିଂ ଲିଶିନା  
 ମୈବୁଲ ଅମମ୍ଭଗୀ ମତୌଶୁମ୍ବା ନୀତିଧିଜିବି ॥୨୪॥ ଇନ୍ଦ୍ରଗୀ ଫୁରାଦଲାର ମଧ୍ୟକ୍ତ ହାହିଗେଲକ୍ପା ଧୌରବ  
 ଇନ୍ଦ୍ରଗୀ କିରାଲଗୀ ମତୌଶୁମ୍ବା, ଲାଲଗୀ କିଜୋଲ ଲୈତେଂଲବା, ଲାଲ ଶୋରନୀଡ଼ଲବା ଅକନ୍ବଶିଂ ଅହ  
 ଚୋଂଥୋକନରକ୍ପ ଓହି ॥୨୫॥ ଲାନ୍ଧୀ ମପେ ଅମମ୍ଭଗୀ ମାଡ଼ଥାନା ଚୋଂଥୋକନରକ୍ପ, ସଲ୍ଲାବଗୀ ସମୀଂକୂମ୍  
 ସମୀଂ ଲାଓରବା ନିପା ଅଥୋହିବଶିଂ ଅହ, ମାଗୀ ମାଗୀ ଧୁଧାଡ଼, ତେନ୍ଦୋନାଚିରା ହାପକେପାସବେନରକ୍ପୁନା  
 ଥୋହିନା ନୀତିଧିଜିବି ॥୨୬॥ ସୁବଲଗୀ ମଚା ଶକୁନି, ମହେନ୍ଦ୍ରଗୀ ନିଂଥୋ ଶଲ୍ୟ, ସିନ୍ଧୁ ନିଂଥୋ ଜୟଦ୍ରଥ  
 ଅବସ୍ଥଗୀ ନିଂଥୋ ବିନ୍ଦ ଅବୁବିନ୍ଦ, ବୈକେୟଗୀ ଅକନ୍ବଶିଂ, କନ୍ଦୋଜଗୀ ନିଂଥୋ ସୁଦକ୍ଷିଣ, କାଳିଞ୍ଜଗୀ  
 ନିଂଥୋ ଶ୍ରୀତାସୁଧ, ନିଂଥୋ ଜୟଂସନ, କୋଶଲଗୀ ନିଂଥୋ ବୃହସ୍ପତି, ଅହଗା ସାହସବେଶଗୀ କୃତବର୍ମା—  
 ହାରାବରବ ସେୟା ତରା ଅସି, ଯଜ୍ଞ ସାନ୍ତ ଧୌରକ୍ପବା, ଦାନ-ଦାକ୍ଷଣା ସାନ୍ତ ଧୌରକ୍ପବା ସପାହୋୟା  
 ସୋଂଶୁକ୍ ସୋଂଶୁକ୍ମୁକ୍ ଚାଉରବା ମକ୍ତନି, ସେୟା ଅସି ଲାନ୍ଧୀ ଅକ୍ଷୌହିନୀ ତରାଗୀ ସପୁନି ॥୨୭-୨୮॥  
 ସେୟା ଅସିବୁ ଅହଗା ଅତୋପ ଅତୋଲ, ହୃଷ୍ୟୋଧନଗୀ ରାଥଗୀ ସଧା ପୋନ୍ବା, ଯୁଦ୍ଧନୀତି ହୈରବା,

সম্রাটঃ সমুদ্রস্তরং স্বেদনীকেষবহিতাঃ ।

হুট্টা হৃষ্যোদনস্তার্থে রাক্ষসলোকঃ দীক্ষিতাঃ ।

বহুসংখ্যাজিনাঃ সর্বে কবজিনে। মুক্ত্যাজিনাঃ ৫০২৪

সমর্থ্য দশ বাহিন্যঃ পরিভ্রূজ্য বাবস্থিতাঃ ১২০১

(বিশেষকম্)

একাদশী ধার্মরাস্ত্রী কোরবাণং মহাচমুঃ ।

খেতোকীষং খেতহয়ং খেতবর্মাণমচ্যুতম্ ।

হেমতালম্বজং ভীষ্মং রাজতে শ্রুদাত স্ত্রিতম্ ।

হুট্টা চমুখে ভীষ্মং সমকল্পস্ত পাণ্ডবাঃ ।

জন্তমাণং মহাসিংহং হুট্টা ক্ষুদ্রহুগা যথা ।

একাদশতা ত্রীজুষ্টা বাহিন্যস্তব পার্শ্বিবাঃ ।

উদ্ব্যস্তমকরাবাস্তী মহাপ্রাহসমাকুলো ।

অশ্রুতঃ সর্বদৈন্ত্র্যানাং যত্র শাস্তবোহগ্নীঃ ১২১১

অপশ্যাম মহারাজ । ভীষ্মং চন্দ্রমিবোদিতম্ ১২২১

খেতত্র ইব ভীষ্মাংস্তং দদুস্তঃ কুরুপাণ্ডবাঃ ১২৩১

স্বস্ত্যশ্বস্ত মহেষ্ণাশা ধৃষ্টদ্রাশ্মপুরোগমাঃ ১২৪১

ধৃষ্টদ্রাশ্মমুখাঃ সর্বে সমুদ্বিবিজিরে মুহঃ ১২৫১

পাণ্ডবানাং তথা সপ্ত মহাপুরুষপালিতাঃ ১২৬১

বুগাংস্তে সমবেতো যৌ দৃষ্টেতে সাগবাবিব ১২৭১

লালগী মপুংকান শেম্শারবা, নিংখো করা করাব অহুগা নিংখো মচা কবা করাবু লাম্মীমরক্ মরক্তা মরিল্ মথোনাগা লোয়ননা লেপুনা লৈবা উষি। মথোয় অসি হৃষ্যোদনগীদমল, মথরাই হরাও হরাওনা ত্রাক/লাকত চংখিনবগী দমক্, লান্দা দীক্ষা লোহুনা, কৃষ্ণমুগ কোবা শজীগী মউল শেস্তুনা খুংনপ-থবাকখাং হাপুনা, কিরাল অমমম্ পায়হুনা, শক্তি লৈরবা বাহিনী কোবা লাম্মী মপৈ তরা-তরা পুহুনা লৈখি ১১৮-২০১

অসি নস্তবা, মহারাজখোয়গী তরামাথোইশুবী, মহাসেনা (লাম্মীমপৈ) অমনা লাম্মী মপৈমপৈ পুন্নমক্তুগী মাও খানা লৈ, মহাসেনা অসিবু সেনাপতি ভীষ্মনা পুই ১২১১ মহারাজ। ভোরবা লুহপ্, ভোরবা কিজোল-কবচ শেংচাটুনা ভোরবা শাগাম্মা চিংবা রথদা তোংখতুনা চঙঙকপা, অকনবগী হোনবা বিধি কায়দবা অসিগুয়া ভীষ্মবু, নোংমোদান্দা খানা হাইদোরকপগী মতোগুয়া ঐখোয়না উষি ১২২১ মতম অহুদা ভীষ্ম আস লুপাতন শাবা রথমথক্ত তোংলম্মি রথ অহুদা সনানা হেলবা, কোনাপাশ্বীমুক রাংলবা কিবাল্ অম যুংঙি। অহুনা, কোরবপাণ্ডবশিং পুন্নমক্কা ভীষ্মবু অভোবা নোংগী মরক্ত হাইদোরকপা লুনিংকুম্ উষি ১২৩১ পাণ্ডবশিংনা, ধৃষ্টদ্রাশ্মনচিংব কল্লবা স্তম্ভয়শিংনা ভীষ্মবু উবদা থক্ থক্ নীকখি ১২৪১ হোংচিল্লক্কে হায়হুনা, মশা পুশা চাউখোকহনুনা চঙশিল্লকপা অচোবা নোংশাবু উরগা শজীশঙাইশিংনা তোবা অহুগুয়া, ভীষ্মবু উবদা ধৃষ্টদ্রাশ্মনচিংব অকনবশিং অহু লোইনা মপুক্রীং থুক্রুংখি ১২৫১ মহারাজ। অকনবগী গুণনা তিল্লবা, মহারাজগী লাম্মী অক্ষৌহনী তরামাথোইবু অহুগা পাণ্ডবশিংগী অক্ষৌহনী তরেংপু, মতো অগুয়া। কল্লব-মহাপুন্নমক্তনা সেনাপতি ওইহুনা ওকখি ১২৬১ মথাইকারবা চাউয় চাউরবা, কুস্তীরনচিংবনা থল্লবা ইথকইপোম কল্ল হোরবা, প্রলয়গী ঈপাক্ অনীগী মতোগুম্, পক্ষ অনীগী লাম্মী তেজোল

নৈব নন্তাভূশো রাজন! দৃষ্টপূর্বো ন চ ভ্রতঃ । অনীকানাং সমেতানাং কৌরবাণাং তথাবিধঃ ॥২৮:

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি সৈন্ত্যবর্ণনে বোড়শোহধ্যায়ঃ ॥১০।

মপৈ অনীহু ঐষোরনা উষি ॥২৭॥ নিংথো । হন্দকী কৌরব-পাণ্ডবকী লাম্মীশিংনা তিনবা অম্প ঐষোর ময়াউদা উষিজি, তাসু তাখিজি ॥২৮॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রোকলিগিং চাবনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা ভগবদ্গীতাপর্বদগী মনুংদা "সৈন্ত্যবর্ণনগী তরাতরুৎতবা অধ্যায় লোইরে ॥১০॥

## শ্রীমহাভারতম্

### সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

#### তবাতরেংগুবা অধ্যায়

( লাম্মীশিংগী বর্ণন তোবা মতাং )

সঞ্জয় উবাচ ।

যখা স ভগবান্, ব্যাসঃ কৃষ্ণোহুপায়নোহব্রবীৎ ।

তথৈব সহিতা, সর্বে সমাজস্বর্মহীক্ষিতঃ ॥১॥

মধাবিষয়গ, সোমজুদ্দিন, অতাপজুত ।

দীপামানান্ত সল্পেভুদিবি সপ্ত মহাব্রহ্মাঃ ॥২॥

ধিধাতুত ইবাদিতা উপয়ে প্রত্যাদৃশুত ।

অলন্ত্যা শিখয়া ভুয়ো ভাহুমানুদিতো ববিঃ ॥৩॥

ববাশিরে চ দীপ্তায়াং দিশি গোমাদুনাময়া ।

লিপ্সমানা, শবীবাণি মা,সশোণিতভোজনা ॥৪॥

অহন্তহনি পার্শ্বানাং বৃদ্ধ কুকপিভামহ ।

ভবদ্বাজাতজৈশ্চব প্রাতরুবায সংযতো ॥৫॥

সঞ্জয়না হায় :—ভগবান্ কৃষ্ণোহুপায়ননা উপজ্জব অমদি অমজ্জল ওইবগী হায়খিবা খুদম্

লক্ষণ পুয়মক অহ তিল্লরিবা নিংথোশিং অহনা মশাদ কাওখি, অহুগা উষি ॥১॥ মাহুগী

মুমিৎ অহ, চল্লমান ভরগীনক্ষত্রদ চঙখি, তহুগা রাহকেতু অনীসি নন্তনা মহাব্রহ্ম ভরেংমক

ঈরংলংন নোংমদোন্তুত থোকখি ॥২॥ থোরকপ মত্ৰম্দা মুমিৎকী মকোর অসি থোক

খাইবোক কায়ন উই। মুমিৎ অসি মৈরি থোক জাল্লবা মশেক পুহনা থোকখি ॥৩॥ শাহিং

চাব, ঈ-নাই থকচাব লম্জই কারুচিংবনা অশিব ইক্ষ্ণাং কংনিংহুনা অভানবা মায়কৈরোম্দা

চঙশিন চঙশিন্দুন' থোংখি ॥৪॥ কৌরব-পাণ্ডব পক্ষ অনীনকী মবুথো ভীষ্ম অহুগা জোণ;চার্য

অয়োহন্ত পাণ্ডুপুত্রাপামিত্যচতুরনিনমো ।

বুধধাতো ভবার্থায় যথা স সময়ঃ কৃতঃ ॥৬॥

( বুধকব্ )

সর্ববর্ষবিশেষস্তঃ পিতা দেবত্রতস্তব ।

সমানীয় মহীপালানিদং বচনমব্রবীৎ ॥৭॥

ইদং বঃ কত্রিয়া দারং স্বর্গায়াপারিতং মহৎ ।

গচ্ছস্বঃ তেন শক্রস্ত ব্রহ্মণঃ সহলোকস্তব ॥৮॥

এব বঃ শাপ্ততঃ পশাঃ পূর্বেঃ পূর্বতরৈ কৃতঃ ।

সন্তাবয়ধ্বনাস্তানমব্যাগ্রমনসো বুধি ॥৯॥

নাভাগোহথ যযাতিশ্চ মাছাতা নহুষা নৃগঃ ।

সংসিদ্ধাঃ পবমং স্থানং গত্বা কর্ণভিবীড়শৈঃ ॥১০॥

অধর্ষঃ কত্রিয়শ্চৈব যযাতিমবণং হৃদেহ ।

বদযোনিধনং যাতি সোহস্ত বর্ষঃ সনাতনঃ ॥১১॥

এবমুক্তা মহীপালা ভীয়েণ ভরতধ্বজত ।

নির্ধনুং স্বাত্তনীকানি শোভয়ন্তা বখাত্তমৈঃ ॥১২॥

স তু বৈকর্ন্তনঃ কর্ণং সামাতাঃ সহ বধুভিঃ ।

হ্যাসিতঃ সমবে শস্ত্র ভীয়েণ ভরতধ্বজত । ॥১৩॥

অপেতকর্ণাঃ পুত্রান্তে রাজানশ্চৈব তাবকাঃ ।

নির্ধনুং সিংহনাটন নাদয়ন্তা দিশো দশ ॥১৪॥

শ্বেতৈশ্চহ্রৈঃ পতাকাভিধ্বজবাবণবাজিভিঃ ।

তাত্তনীকানি শোভন্তে বাজন্ । বথপদার্থিভঃ ॥১৫॥

ভেবীপণবণৈকশ্চ হুশ্রুভীনাঞ্চ নিম্বনৈঃ ।

বথনৈর্মিনিনাদৈশ্চ বভূবাকুলিতা মহী ॥১৬॥

অকনবা অনী অসিনা মুমিৎ খুদিংগী বাহোরকপদা, ধরাই যাওনা “পাণ্ডবশিংনা জয ওইসনু” হাযবসি তন্তন শোল্লি, অত্রুব বাশক্খিবনা মহারাজগীদমক মহারাজগী মাযকৈদ লৈতুনা শোক্খি ॥৫-৬॥ ধর্মপুত্র খঙলবা, দেবত্রত কোবা নপাছা ভীষ্মনা নিংখী মযাশু কোশিন্দুনা রা অসি হেক-হেক হাযখি ॥৭॥ “কত্রিয়-অকনবা পুন্নমক 'অকনব নখোযপুহুগীদমক স্বর্গগী খোঙ্ লাওনা হাংলোকতুনা লৈবে। অতুনা, মযায় ইন্দ্রলোক অমদি ব্রহ্মলোকত চংপিযু” ॥৮॥ লাল্ হাযবা লম্বী অসি কত্রিয়শিংগীদমক স্বর্গ অমদি ব্রহ্মলোক যোনববা, থাইন মমাইঙদগী কুইরবা রাজর্ষিশিংন য়াত্তুন থম্মবনি। অতুনা, অকনব নখোর পুহুনা নীঙঙাইব লৈতনা নশানশাগী জীবগী চাঙখৎনবা ভৌবিত্তৌ ॥৯॥ নাভাগ, যযাতি, মাক্সাতা, নহুষ, অমদি নৃগ কোব নিংখোশিং অসিনা মপুনশিগী মখৌপুহু। পাণ্ডথোক্সগা, অসিগুহা ধবক্স খুইদগী অখৌইবা খুভম্মু কংখিবনি ॥১০॥

কত্রিয় ওইরগা নাহুনা মযুমদা শিরবদি, মাহুনা মহাকী ধর্ম ওইব নন্তে। খোরবা খুংলায়গী মচিন্দা, নীঙহল্লব লান্দা, ধরাই খাদোবপতনা কত্রিয়গী মমাইঙদগী চৎনরক্সবা ধর্মনি ॥১১॥ ভরত শাগৈগী অখৌইবা। ভীষ্মনা অশ্রম মযামদা হাযজরক্সবদা নিংখোশিং অত্ মাগী মাগী কজরবা নীঙখিজরবা রথদা তোংখতুনা, মাগী মাগী খোঙমী লাম্বী মঠেনা ঐকোয় কোবশিন্দুনা লালকম্ তন্ন খোক্সরক্সে ॥১২॥ ভীষ্মনা, মহাকী মকপ মপাং মন্ত্রীশিংগা লোযননা কর্ণং খুংলায় খাদোক্হন্থি ॥১৩॥ মহারাজ। অতুদগীদি মহারাজগী নচা ঐবুঙোশিংনা কর্ণবু খাদোক্সম্হুনা, নোশাগী খোল্লাউতনা মাযকৈ মরি পুম্নিনি নিয় খোক্সরক্সে ॥১৪॥ মহারাজ। অসি তুংদা, লাম্বী মপৈ মপৈহু, মাগী মাগী পে অঙোবা, বিরাল্ অচাচা-মচা, শগোল্ শাম্ অমদি রথ মপৈ অতুনা খৌইনা নীঙখিজরম্বী ॥১৫॥ পেরে শিঙ্গা বাজাঈ পুংজাউশিংগী মখোয়া

কাকনাট্টদকেবুঁর: কান্টিকচ মহারথা: ।  
 ডালেন মহা ভীম: পকতারেণ কেতুনা ।  
 যে বদীমা মহেবাসা। রাজানো ভবত্বৰ্ভত ।।  
 ন তু গোবাসন: শৈব্য: সহিত: সৰ্বরাজত্বি: ।  
 পদ্মবর্ণকনীকানাং সৰ্বেষামব্রত: স্থিত: ।  
 ঞ্জতাসুখচিত্রসেন: পুরুমিত্রো বিবিশ্ৰুতি: ।  
 এতে সৰ্গ মহেবাসা দ্রোণপুত্রপুরোগমা: ।

ব্রাহ্মণা ব্রাহ্মণ্য শাস্ত্রি: পৰ্বতা ইব ॥১৭॥  
 বিমলাদিভাসক্কাশত্বেই কুন্তলমুখে ॥১৮॥  
 অবন্তস্ত যথাদেশং রাজন্। শাস্ত্রনস্ত তে ॥১৯॥  
 যযৌ মাতঙ্গরাজেন রাজ্যার্থেণ পতাকিনা ॥২০॥  
 অশ্বখামা যযৌ বভু: সিংহলাহুলকেতুনা ॥২১॥  
 শল্যো ভুরিপ্রবাস্টেব বিকর্ণচ মহারথ: ॥২২॥  
 শ্রুতনৈর্ববদ্যাগো ভীমভাসন্ পুরোগমা: ॥২৩॥  
 (যুদ্ধকম্)

ভেবামপি মহোৎসেধা: শোভয়ন্তো রথোত্তমান ।  
 জাম্বুনদময়ী বেদী কমণ্ডলুবিভূষিতা ।  
 জনেকশতসাহস্রমণীকমজ্জকৰ্বত: ।  
 তস্ত পৌবকালিজা কষোজশ্চ স্তদক্ষিণ: ।

ব্রাহ্মণা বাবোচস্ত জাম্বুনদময়া ধ্বজা: ॥২৪॥  
 কেতুরাচার্য্যমুখ্যস্ত দ্রোণস্ত ধ্বজা সহ ॥২৫॥  
 মহান্ হৃষীকেশনাস্ত্রাসীন্নাগো মণিময়ো ধ্বজ: ॥২৬॥  
 ক্ষেমধ্বা চ শল্যশ্চ তসু: প্রমুখাতা যো: ॥২৭॥

অহুগা রথগী চাকাশিংগী লৈপাক্ত তক্নবগী মধোর পৃথিবী অসি শীঘ্রং ॥১৮॥ মহারথীশিং  
 অহু সনা লুপাতন শাব তাল মেঘজা সনরীক লংল-লংলবা লীক্শনচিংব খুলায়তনা অমময়  
 মৈরি ধোকন চাক্রবা চীতুহু অমময়গী মতৌগু নীউখিঞ্জি ॥১৭॥ ভীমনা, ধরান্ মিচাক্ মণ্ড  
 ধোকপা, কোনা পায়ী য়েকপা কিরাল্ থেংপা মন্ত্ৰবা রথদা তোংখতুনা ধোরকপা নুমিংকী  
 মতৌগু। কৌরব লান্দী মপৈগী খুইগী মাঙ্দা লৈখি ॥১৮॥ ভরত শাগৈগী অথোইবা মহারাজ ।  
 মহারাজগী পক্ষদা বাওরিবা অচৌ অচৌবা কল্পবা নিংথোশং অহুনা, ভীমগী বাথংগী মখা  
 পোন্ন লাল্ ক্শম্ভোম্ভ চলকলি ॥১৯॥ গোবাসন দেশগী শৈব্য কৌবা নিংথোনা অতোপ অতোপ  
 নিংথোশিংগা লোয়ননা, কিরাল থেংলবা, নিংথোনা তোংবদা মতীক চারবা শামু অমদা  
 তোংখতুনা ধোরক্ ॥২০॥

লান্দা চেক্শিন্বা পূক্শিং চঙলবা থধালগী কুচু ওইরবা অশ্বখামাদা লান্দী পৃথী মমাঙ  
 থানা নোংশা মমৈ য়েকপা কিরাল্ থেংপা রথদা তোংহুনা ধোরকট ॥২১॥ ঞ্জতাসুখ, চিত্রসেন,  
 পুরুমিত্র, বিবিশ্ৰুতি, শল্য ভুরিপ্রবা অমদি বিকর্ণ হায়রিবা তরেং অসিনা, অচৌবা লীক্  
 পায়রবা লালগী কিজোল পুথনা লৈতেংলবা অশ্বখামাব মাঙখাহনুনা রথ অমময়দা তোংহুনা  
 ভীমগী মাঙথানা চংখি ॥২২-২৩॥ হায়রিবা মধোব অসিগীশু থোইনা রাংলবা, সনাতগী মশক্  
 ওইরবা কিরালশিং অহুনা রথশিংব থোইনা কজহনুনা তগুপ্ তরেংনা নীউখি ॥২৪॥ আচার্য্য  
 অথোইবা দ্রোণগী কীরান্দা লীক্ সনাগী বেদী অমদি যুবা খুজাই য়েকই ॥২৫॥ হৃষীকেশননা  
 শামু অমগী মথক্ তোংখতুনা লান্দী মপৈ লিশিং কবাগী লুচিংবা ওইহুনা চঙলকলি । শামু  
 অহুগী মথক্ মণিতগী মশক্ ওইরবা কীরাল্ অময় থেংলশি ॥২৬॥ মহাতী মাঙদা পৌরব



স্বপ্নদেব মর্ষাইব কেতুনা স্বপ্নভেদ ৮।  
ভদ্রপতিনা ভদ্রং কপেণ চ মনস্বিনা।  
অনিকগ্রন্থে তিষ্ঠন্ বরাহেণ মহাশয়াঃ।  
শতং রথসহস্রাণাং তন্তাসন্ বর্ষবন্তিন।  
ভং সিদ্ধপতিনা রাজা পালিতঃ কবিনীমুখম্।  
যট্টা স্বসহস্রৈশ্চ নাগনামবুভেন চ।  
ভক্ত পর্বতসঙ্ঘাণা বারোচত্ মহাগজা।  
ভক্তভে কেতুখোণ পাবকেন কলিজকঃ।  
কেতুমানপি মাভজং বিচিত্রপরমাজুশম্।  
ভেজসা দীপ্যমানস্ত বারণোত্তমমাস্তিতঃ।  
গজকুশলগতাযাঃ ভগবন্তেন সন্নিভৌ।  
স বথানীকবান্ ব্রাহ্মো হস্তাজা বৃপশির্বান।

অকর্ষকৈব সেনাধীঃ মাধবীক্ৰ কপৌ যবৌ ১২৮।  
শাশ্বদাশুধরজাঃ প্রাচ্যানাং সুবহবল ১২৯।  
ভক্তভে কেতুখোণ রাজিতেন স্বয়ম্ভবঃ ১৩০।  
অষ্টৌ নাগসহস্রাণি সাদিনানবুভানি যট্ট ১৩১।  
অনন্তরথনাগাস্রমশোভিত মহামল ১৩২।  
পশ্চিঃ সর্বকলিজাণাং যবৌ কৈতুমতা সই ১৩৩।  
ব্রহ্মতোমরভুগীর্ষৈঃ পতাভাতিঃ স্রোতিভাতিঃ ১৩৪।  
ধেতভ্রহ্মেণ নিকোণ চাশ্বরথদেবন ১৩৫।  
আদিত্যঃ সমরে রাজন্। বেবশ ইব ভাস্তমান ১৩৬।  
ভগবন্তো যবৌ রাজা যথা যজ্ঞধরভুগা ১৩৭।  
বিন্দ্যুবিদ্যাবাবন্তৌ কেতুমন্তমজ্ঞভৌ ১৩৮।  
বাখিপক. প্রভুভাঃ প্রহসন্ সর্বভৌমুখঃ ১৩৯।

নিংথৌ, কলিজ নিংথৌ, কপোজগী নিংথৌ সুদক্ষি কেমথথা অমদি শল্য হারয়িবণিং অসিনা  
রথ অমমদা তোংহুনা লৈখি ১২৭। কপাচাৰ্য্যনা মগধগী লাম্বী মপৈ পুহুনা মমল্ য়ান্নব, রথ  
অমদা তোংথৎখি। মহাকী কিরান্দা শল্যাবগী চিত্র অম য়াওই ১২৮। শরৎখতুগী নোংমপৈগী  
মভৌগুজবা, নোংপোক মাযগৈগী, কর্ণনা ভাঙ্কথা লাম্বী মপৈ অহু হৌজিক কপাচাৰ্য্যনা ভাক্রে ১২৯।  
মিংচচাউববা জয়জ্ঞথনা মহাকী লাম্বী তেজোলগী মমভদা লৈহুনা ওক-য়েকপা, লুপায়ী কিরান্দা  
লৈতেং ওইনা থোইনা নীভথিজখি ১৩০।

মহাকী মথাদা রথী লখা অম, শামু লিখিং নিপাল, শগোলতোংবা লাম্বী লিখিং হুফ্  
চংলম্বি ১৩১। সিদ্ধ নিংথৌ জয়জ্ঞথনা অহুক চাউবা লাম্বী মপৈ অহু ভাক্রুনা লৈখি। মভম্  
অহুদা মশীং লাকঙম্জবা রথ, শামু, শগোলা থল্লবা লাম্বী মপৈ অহু থোইনা নীভথিজখি ১৩২।  
কলিজ নিংথোনা কেতুমান্গা লোয়ননা রথী লিখিং হুফ্ অহুগা শামু লিখিং তরা পুহুনা  
লালুকম্ লোমদা চংলি ১৩৩। ভোপ, নুগুক, তেজোং অমদি কিরান্দা থলা হাল্লবা লৈতেংলবা  
চাউয়বা শামুশিং অহু থোইদালা নীভথিজখি ১৩৪। কলিজ নিংথৌ মশামকম্ মৈমচু মান্বা  
নীভথিজরবা কিরান্দা, ভোরবা পে (ইজ)না, ভোরবা যুক্তা পরেংনা অহুগা ভোরবা চামরনসু  
থোইনা নীভথিজনা কজনা উবি ১৩৫। মহারাজ। কেতুমানসু ততপ তরেংনা নীভথিজরবা  
শামু অমদা তোংহুনা, নোংমরক হাইদোরকপা সুমিংকুম্ কজনা উবি ১৩৬। মশেক মভান্না  
পুয়জাংলবা ভগদন্ত মিংখোলা চাউয়বা-করবা শামু অমদা তোংহুনা ঐরাবত মথকু তোংলিবা  
ইজকুম্ থোইনা মিংথিজখি ১৩৭। ভগদন্তকুম্ থোইদোর কজবা অবন্তি দেশগী বিন্দ অমুবিদ্য  
অমদা শামুগী মথকু তোংহুনা কেতুমানগী কুন্দা চংলম্বি ১৩৮। মহারাজ। জোপ সুখোইন

ହୋଏନ ବିହିତୋ ରାଜନ । ରାଜା ଶାନ୍ତନବେନ ଚ । ତଥୈବାଚାର୍ଯ୍ୟାପୁତ୍ରୋଽସି ବାହ୍ଲୀକେନ କୃପେନ ଚ ॥୧୦॥

( ବ୍ରହ୍ମବ୍ୟ )

इति श्रीमहाभारते शतसाहस्रां: संहितायां: वैरागिक्यां: ଭୀଷପର୍ବିନି

ଭବଗଦ୍‌ଗୀତାପର୍ବିନି ସୈନ୍ତବର୍ଣ୍ଣନେ ସପ୍ତଦଶୋଧ୍ୟାୟ: ॥୧॥

ଭୀଷ, ଅଧ୍ୟାୟା, ବାହ୍ଲୀକ କୃପ ମଧୋୟ ଅସିନା ବ୍ୟୁହ (ବେହ) ଗୀ ମଧକ୍ ଓହରବା ଉଚେକ ଅସ ଶାବି, ଯଦିଶିଂତନା ଉଚେକ୍ ଅହୁଗୀ ମଶା-ମଧୋୟ ମଚୀୟଚିଂବା ଓହି । ଶାୟୁ ଅମଦି 'ନିଂଧୋଶିଂନା ଉଚେକ୍ ଅହୁଗୀ ମକୋକ ଓହି, ଶମୋଲ ମହାୟା ମମା ଓହି, ଅସିଂହା ଅକିବଗୀ ମଧକ୍ ଓହିରବା ମହାୟନା ମାୟଗେପୁଷା ଓହରବା, ଚାଉରବା ଉଚେକ୍ ଅସି ଲାଲକମ୍ ଲୋମ୍‌ଦା ପାହିଶିଲି ॥୭୯-୮୦॥

ମଧକ୍ ଅସିନା ଶ୍ରୀମହାଭାରତଦା ଗ୍ଳୋକ ଲିଶିଂ ଚାମନା ଶ୍ରୀବ୍ୟାସନା ଲେଂବା ସଂହିତାଦା ଭୀଷପର୍ବଦ ଭବଗଦ୍‌ଗୀତାପର୍ବିନି ମହୁନ୍ଦା ସୈନ୍ତବର୍ଣ୍ଣନଗୀ ତରାତରେଂଶୁବା ଅଧ୍ୟାୟ ଲୋହିରେ ॥୩॥

## ଶ୍ରୀମହାଭାରତମ୍ ଅଷ୍ଟାଦଶୋଧ୍ୟାୟଃ

ତବାନିପାଳଶୁବା ଅଧ୍ୟାୟ  
( ଲାନ୍ତୀଶିଂଗୀ ବର୍ଣ୍ଣନ ତୋବା ମତାଂ )

—:—

ସଞ୍ଜୟ ଉବାଚ ।

ତଂ ଗୋ ମୁହୂର୍ତ୍ତାଽଽୟମ୍ । ଶକୋ ହୃଦୟକମ୍ପନଂ ।

ଅନ୍ତରୀକ୍ଷ ମହାବାଜ । ଯୋଧାନାଂ ପ୍ରୟୁଷ୍ଟମତାୟ ॥୧॥

ଅଧଃସ୍ଥୁତିସୋଽଷ୍ଟିଷ୍ଠ ବାବନାନାଂ ବୁଝିତୈ ।

ନେତ୍ରିସୋଽଷ୍ଟିଷ୍ଠ ଦୀୟାତୀୟ ବହୁକାବା ॥୨॥

ହସାନାଂ ହେଷାଂ ଗାନାଂ ଯୋଧାନାଂ ଗର୍ଜତାଂ ।

କୃପେନେନ ନୃତ୍ତାଂ ଭୂତାଂ ଶାକ୍ତନାପୁଷିତାଂ ତଦା ॥୩॥

ସଞ୍ଜୟନା ହାସ୍ୟଃ—ମହାରାଜ । ଅସିଗୀତୁନ୍ଦା, ମତମ୍ ଧରଣୀ ମତୁନ୍ଦା ଲାନ୍ତୀଶଂ ଅହୁଗୀ, ଧନ୍ୟୋସ କାୟନବଗୀ ମଧକ୍ ଓହିରବା, ଅବିବ କଲବା, ଲାଉନବଗୀ ଖୋଞ୍ଜେଲ୍ ଅଦୋ ତାବ କଂଧି ॥୧॥ ମୋହିଂ ପୁଞ୍ଜାଉଗୀ ମଧୋୟା, ଶାୟୁଶିଂଗୀ ଧୋବଗୀ ଧୋଞ୍ଜେଲା, ବ୍ରଥଗୀ ଚାକାଗୀ ମଧୋୟା ପୃଥ୍ବୀ ଅସି ଥକ-ଥକ ନୀକଂଧି ॥୨॥ ଶମୋଲ ମହାୟା ଧେକପଗୀ ମଧୋୟା ଅହୁଗା ଲାନ୍ତୀଶିଂଗୀ ଧୋଞ୍ଜାଉନା ଥକ-ଥା ଅନୀୟକ



পুত্রাণাং তব দুৰ্দ্ধৰ্ব। পাণ্ডবানাং তথৈব চ।  
তত্র নাগা রথাস্তব আনুদবিভুৰিতাঃ।  
ম্বজা বহুবিধাকারাস্তবকানাং নরাধিপ।।  
স্বেবাকৈব পরেবাক সমদৃশ্যস্ত ভাবত।।  
কাকনৈঃ কবচৈবীরা জলনাক্ষসমপ্রভৈঃ।  
কুরুযোধবরা বাজন! বিচিত্রায়ুধকান্দুকা।।

সমকম্পস্ত সৈন্তানি পরম্পরসমাগমে।।  
ব্রাহ্মণানাং বাদৃশ্যস্ত মেবা ইব সবিহ্বাতঃ।।  
কাকনাভদিনো বেজুজ্জলিতা ইব পাবকা।।  
মহেন্দ্রকৈতবঃ স্তভা মহেন্দ্রসদনেষিব।।  
সন্নদ্ধাঃ সমদৃশ্যস্ত প্রহাঃ প্রজলিতা ইব।।  
উত্ততৈরায়ুধৈশ্চিদ্ভৈস্তলবদ্ধাঃ পতাকিনঃ।।

(যুদ্ধকম্)

ঋষভাক্ষা মহেশাসান্মমুখগতা বভু।  
দুঃশাসনো দুৰ্বিসহো দুৰ্ম্মুখো দুঃসহস্তথা।  
সত্যব্রতঃ পুরুষিত্রো জয়ো ভূবিশ্রবা শল।।

পৃষ্ঠাগাপাঙ্ক ভীষ্মস্ত পুত্রান্তব নরাধিপ।।  
বিবিশ্চিতিশ্চিত্রসেনো বিকর্ণচ মহারথঃ।।  
রথ্য বিংশতিসাহস্রাতথৈবামমুখ্যায়িনঃ।।

(বিশেষকম্)

অভীষাহাঃ শুবসেনা শিবযোহথ বসাতথ।

শাৰ্ভা মৎস্তান্তথাবষ্ঠাভ্রগৰ্ভা কেকয়ান্তথা।

সৌবীবাঃ কৈতবা প্রাচ্যাঃ প্রতীচ্যোদীচ্যাবাসিনঃ।।

পূম্নিন্ নিম্খি ॥৩॥ মহারাজ। নচাশিংগী লাম্বীপুংস্বা অহুগা পাণ্ডবশিংগী লাম্বীপুংস্বা মথোর  
অমগমগ খেনরমদাউদ। নীক্খি ॥৪॥ মতম্ অসিদি। শামুশিং অমদি রথ ময়াম্ অহু সনগী  
লৈতেং তনা পুম্গং লংছনা নোংখাংগা লোয়ননা নোং মতুম্ অমমম্গী মতৌগুম্ নীউখিজখি ॥৫॥  
মহারাজ 'নচাঈবুঙে শিংগী সনান লৈতেংলবা মথলমখা অযাস্ব মচুগী কীরালশিং অহু চাক্ৰবা  
মৈরিগী মতৌগুম্ নীউখিজখি ॥৬॥ ভরতনন্দন। ইন্দ্রগী ভোরবা শংগাইশিং অহুগী মথস্ত থেৎপা  
বুংবা ইন্দ্রগী কীরালশিংগী মতৌগুম্, লাম্বীপুংস্বা অনীগী কীরাল মপৈ অহু ময়েক্ লান উবা  
হোরক্ৰে ॥৭॥ মহারাজ। মৈ-মুমিং অনীগী মশেকী মতৌগুম্। লংলবা লাল ফুরিৎতনা মশা  
পুম্গোম্ বোম্গলবা অকন্বশি, অহু অমমম্গা অচৌবা প্রহ অমমম্গী মতৌগুম্ উখি। যেক  
খোংলবা কজরবা খুংলাব লীকং, খুখাঙ, কীরাল অসিনচিংবা শুনা য়াওরবা কৌরব লাম্বী  
অমমম্গু ময়েক্ লানা উবা কংলে ॥৮-৯॥ মহারাজ। শল্লাবগী মতৌগুম্ মমিং লাওরবা, অচৌব  
লীকং পায়রবা, দুঃশাসন, দুৰ্বিসহ, দুৰ্ম্মুখ, দুঃসহ, বিবিশ্চিতি, চিত্রসেন অহুগা মহারথী বিকর্ণ,  
মহারাজগী নচাঈবুঙেশিং থর, অহুগা সত্যব্রত, পুরুষিত্র জয ভূবিশ্রবা, অহুগা শল-অসিনচিংব  
অকন্ব থর অহুগা মথোর অমমম্গী তুংইনবা রথী।শিং কুন-মথোর পুরপ অসিনা ভীষ্মগী  
ডাক্শেনবা ওইনা লৈছনা লাল্কমনা থোইনা নীউখিজখি ॥১০॥ অভীষাহ, শুবসেন, শিবি,  
বসতি, শাৰ্ভা খুহুম্ চন্ড্রবা মৎস্ত অবষ্ঠা, ত্রিগৰ্ভ, কেকয়, ধূর্তসৌবীর, পূর্ব দশ, পশ্চিমদেশ  
উত্তরদেশ হায়রিব দেশতরানিথোই অসিদি লৈয়িবা, মথরাই থানবা থোরং তোরবা অকনবা

যাকটৈতে জনপদাঃ সৰ্বে শুরাস্ত্ৰজ্যোতঃ।

মহতা রথবংশেন তে ররকুঃ বিজ্ঞানহব্ ॥১৪॥

(মুখ্যকম্)

অনীকঃ পশসাহস্রং কুল্লভাণাঃ তরসিনাম্ ।

মাগধো যত্র ব্রপতিস্ত্রথানীকমধ্যম্য ॥১৫॥

রথানাং চক্ররক্ষাচ্চ পাদরক্ষাচ্চ দন্তিনাম্ ।

অভবন্ বাহিনীমধ্যে শতানামযুতানি বট্ ॥১৬॥

পাদাভ্যাস্ত্রাভ্যোহগচ্ছন, ধ্বংসকর্ষাসিপাণয়ঃ ।

অনেকশতসাহস্রা নবরথাসযোধিনঃ ॥১৭॥

অক্ষৌহিণ্যো দট্টিকা চ তব পুত্রস্ত ভারত ।।

অদৃশ্যত মহারাজ । গজৈব যমুনাস্তরা ॥১৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ ভীষ্মপর্বণি

ভগবদগীতাপর্বণি সৈন্যবর্ণনে অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

পূম্নমক্ অসি মাগী মাগী রথ মটৈ লাম্মীগা লোরননা ভীষ্মবু ভাকশেন্দুনা লৈখি ॥১৩—১৪॥  
কল্পবা শামূলিশিংতরানা শাব শামুতেজোলগী অত্ৰগা রথীশিংতগী লুচিংবা ওইবা মগধনিংধোনা  
পুরিবা রথিসৈন্ত অত্ৰমকশু ভীষ্মগী তুংদা চংলশ্মি ॥১৫॥ হায়রিবা তেজোল্ অসিগী মনুদশু  
রথ অমময়গী চাকা শেল্পবা, শামু অমময়গী মখোক্ত শেল্পবা মখোয অসিতনশু লাম্মী লখা  
হুক্শুনি ॥১৬॥ অত্ৰগা লীকং, খাঙ-চুজোই অমদি খাঙ্‌মচা (খুগ্রী) কৈ খুজিল (অশাবা  
খুজিল) তনা শোক্রব পোক্তমী লখা কয়ানা লাম্মী মটৈ অত্ৰগী মাঙদা চংলশ্মি ॥১৭॥ ভরতনন্দন  
মহারাজ ! নজাবুডো হুয়োধননা অক্ষৌহিনী তরামাখোইগী তেজোল্ অসি যমুনাগা তিল্লনা চেনবী  
গজাগী ঈচেলগী মতোত্তর উখি ॥১৮॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিংচামনা শ্রীব্যাসনা লেংব সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
ভগবদগীতাপর্বগী মনুদা “সৈন্যবর্ণন”গী তরানিপাল্লুবা অধ্যায় লোইবে ॥১॥

# শ্রীমহাভারতম্ উনবিংশোধ্যায়ঃ

তরামাপলম্বা অধ্যায়  
( পাণ্ডবলাগ্নীগী বেহুশাবগী মতাং লীবা )

## ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

অক্ষৌহিনীং দশৈকাক বুচাং দৃষ্টা যুধিষ্ঠিরঃ । কথংমেন সৈন্তান প্রতাবুহত পাণ্ডবঃ ॥১॥  
যো বেদা মাগ্ধং বুহং দৈবঃ গান্ধর্বমাস্রবম্ । কথং ভীষ্মং স কৌন্তেয় প্রতাবুহত সঞ্জয় ॥২॥

## সঞ্জয় উবাচ ।

ধার্ম্মনাষ্ট্রাণ্যনীকানি দৃষ্টা বুচানি পাণ্ডবঃ । অভ্যভাষত ধর্ম্মাস্তা ধর্ম্মবাজা ধনঞ্জয়ম্ ॥৩॥  
মহর্ষেবচনাত্তানা । দেবয়ন্তি বৃহস্পতে । সংহতান্ বোধায়দন্নান্ কামং বিস্তাবয়েষুহুন ॥৪॥  
শুচীমুখমনীকং স্রাদ্ধানাং বহুভি সহ । অশ্বাকক তথা সৈন্তমগ্নীয় স্তুতবাং পঠৈঃ ॥৫॥  
এতদচনমাজ্জায় মহর্ষেবুহ পাণ্ডব ॥৬॥ এতচ্চক্রহা ধর্ম্মরাজং প্রতাবাষত পাণ্ডবঃ ॥৬॥  
এষ বুহাশি তে বুহং বাজসত্ত্ব । তুর্জয়ম্ । অচলং নাম বজ্রাখ্যং বিহিতং বজ্রপাণিনা ॥৭॥

ধৃতরাষ্ট্রনা হায়ঃ—পাণ্ডুগী মচা যুধিষ্ঠিরদি ঐথোয়গী অক্ষৌহিনী তরামাথোইনশাব বুহ ( বেহু ) অসি উবদা, মাগী অক্ষৌহিনী স্রামজ্জবা তরেন্তনা করয় বেহু শাখিবগে ৭ ॥১॥ সঞ্জয় ! তাইবং মীগী, লাইগী, গন্ধর্বগী অমদি ঠিংচাবগী বুহ মশা লোইনা খত্তলবা ভীষ্মগী মমাঙদদি যুধিষ্ঠিরনা করয়া বেহু শাখিবগে ৭ ॥৩॥ সঞ্জয়না হায়ঃ—মহারাজ ! ধর্ম্ম চেলবা যুধিষ্ঠিরনা মহারাজগী লাম্বী তেলোলগী বেহু মশা অসি উবদা মনাও অর্জুনগী মকমদা হাররকই—৥৩॥ “ঐবুঙো । ধনুর্বেদগী ওঝাশিংনা মহর্ষি বৃহস্পতিগী বচনগী মতুং ইয়া অনুয়া হায়নৈ— লাম্বী খজিকুব্ অমগমগ ক্রক্-ক্রক্ ইয়ন থমুহনা লাল শোরগনি অজ্জগা সায় সায়ম্ভববুনা নীঙুবা খুদোচাব মতুংইয়া শন্দোব্ হাইদোক্তুনা শোরগনি ॥৪॥ য়েবগী অয়াধ লাম্বীগা মশাগী লাম্বী হম্ববগা শোক্‌নব জায়বদি শুচীমুখ কোব য়েভুম্ মচীন্ শাব বেহু শাগবনি । ঐথোইগী লাম্বীগী মলিংদি য়েক্‌নবগী লাম্বীলিংদগী মশিঙদগী সায় হম্বথেদো ॥৫॥ অত্ননা অর্জুন ! নহাক্‌না মহর্ষি বৃহস্পতিনা হায়বথ বচন অত্নগী মতুং ইয়া শুচীমুখ কোবা বেহু মশা অত্ন শাউ ।” বা অসি তাবদা অর্জুননা যুধিষ্ঠিরদা অনুয়া হায়রকই—সায়ু মহারাজ ! ইলুমশামক্‌না শাখিবা “অচল” অমদি “বজ্র” কোবা অমনা ধুগাইব ওমজ্জবা বেহু মশা অত্ন মহারাজগী

যঃ স বাত ইবোদ্ধুতঃ সমরে হুঃসহঃ পঠৈঃ ।  
 তেজাংসি রিপুসৈন্তানাং যদ ন পুরুষসন্তমঃ ।  
 যঃ দৃষ্টো কুরবঃ সৰ্বে হৃষ্যোদনপুংসবাগমাঃ ।  
 তঃ সৰ্বে স শ্রমিত্তামঃ প্রাকারমকুতোভয়াঃ ।

স নঃ পুৰো যোৎসুতে বৈ ভীমঃ প্রহরতাং ধরঃ ॥৮॥  
 অশ্রোতব্রীহীৰ্ষোৎসৃতি নো যুদ্ধোপায়বিচক্ষণঃ ॥৯॥  
 নিবর্তিত্তান্তি সন্তস্তাং সিংহং কুরুদ্রুপা যথা ॥১০॥  
 ভীমঃ প্রহরতাং শ্রেষ্ঠং দেবরাক্ষসিবারাঃ ॥১১॥  
 (বৃদ্ধকম্)

নহি সোহন্তি পুমার্লোকে যঃ স ক্রুদ্ধঃ যুদ্ধোদরম্ ।  
 ভীমসেনো গদাং বিপ্রযজ্ঞসাবময়ীং দৃঢ়াম্ ।  
 ভীমসেনঃ তদা রাজন্ । দর্শয়ত্ব মহাবলম্ ।  
 এতে গজন্ত সামাত্যাঃ প্রকর্ষন্তো জনাধিপ ।

দ্রষ্টুমভ্যুগ্রকর্মাণঃ বিষহেত নবর্ষভম্ ॥১২॥  
 চরন্ বেগেন মহতা সমুদ্রমপি শোষণয়েৎ ॥১৩॥  
 কেকযা ধৃষ্টকেকতুচ্চ চকিতানচ্চ বীৰ্য্যবান্ ॥১৪॥  
 ধৃতবাহুস্ত দায়াদানিতি বীভৎসুবজ্রবীৎ ॥১৫॥  
 (বৃদ্ধকম্)

ক্রবাণন্ত তথা পার্শ্বঃ সর্বসৈন্তানি ভারত ।।  
 এবমুক্তো মহাবাহুস্তথা চক্রে ধনঞ্জয়ঃ ।  
 সশ্রয়াতান্ কুরুনঃ দৃষ্টো পাণ্ডবানাং মহাচমু ।

অপুত্রয়ঃ তদা বাগ্ ভিবভুকুলাভিরাহবে ॥১৬॥  
 বুধ তানি বলাহ্মাণ্ড প্রযবৌ কান্তনন্তদা ॥১৭॥  
 গজৈব পূর্ণা ভ্রিমিতা স্পন্দমানা বাহুশ্চ ॥১৮॥

পক্ষদা ঐনা শাজগনি ॥৭॥ কল্পবা মুশিৎকী ঈপোয় ফুজিল্লকপণ্ডরা, যেকনবনা খাঙমদবা  
 অকনবগী মনুদ অথোইবা যাপুং যাইমা ভীমসেননা ঐথোয় খাইগী মাঙদ লৈবিগনি ॥৮॥  
 নিপা অথোইবা, অকনবগী লুচিংবা লাল্কমদ হৈশিংব ভীমসেননা ঐথোয় খাইগী মাঙদ লৈদ্রন  
 যেকনবশিংগী মপাঙ্গল মখোনা হস্থহস্থয়া শোকনগনি ॥৯॥ নাশাব উরগা শজী শড়াই মঠৈ  
 মঠৈনা কিহুনা চেন্জিবা শহুগ্ন যাপুং ভীমসেনব্ উবদা হৃষ্যোদনগী লাম্মী অসি মরাটন।  
 চেন্জিগনি। লাইযায়া দেবরাজ ইঙ্গী আশ্রয়দা চঙজহুনা লৈব। অহুগ্ন। ঐথোয় পূষ।  
 যাপুং ভীমসেনগী আশ্রয়দ। লৈগনি ॥১০-১১॥ হৌজিকী মতমদা জগন্তা, অকিব কন কনবা  
 নিপা অথোইবা, শাউরবা যাপুং যাইমা, ভীমসেনগী মাঙদ। শেপুনা মীং চানহুনা লৈগদবা  
 মীশক অমত লৈতে ॥১২॥ ভীমসেননা বজ্রগা মান্ননা কল্পবা গদা অসি পাষথন্তুনা লৈহুনা  
 চোংশিল্লকবদা, সমুজ্জগী ঈশিং কাওবা এক এক কহনব ওমবিগনি ॥১৩॥ মহারাজ। মতম  
 অহুদ। কল্পবা ভীম অসি কনানো হায়বহু মীশক মুন্ন উবি খঙবিগনি। মহারাজ। কেকযশি, ধৃষ্টকেক  
 কল্পবা। চেকিতান—মথোষ অসিগ। অহুগা মাগী মাগী খোঙমী লাম্মী মজ্জীশিংগ। লোয়ননা,  
 ধার্ডরাষ্ট্রিগী ষম্মোয়বু মিপাইহনুনা লাজ্জবিবু।—অহুয়া অর্জুননা যুধিষ্ঠিরদ। হারিষি ॥১৪-১৫॥  
 ভরতনন্দন। অর্জুননা অহুয়া হায়রকবদা পাণ্ডব পক্ষগী লাম্মী পূয়মক্কা। লাল্গী বিষদা  
 নীডথিজবা কজব রাইহনা অর্জুনবু থাগংখি ॥১৬॥ কল্পবা অর্জুননা অসি হায়রগ। বেছ শেয  
 শাব হৌরে। থুনা য়াঙনা ব্যহ (বেছ) শাব লোইরগ। লাল্কম লোয়দ। যাত্র। ভৌরক্কে ॥১৭॥  
 যাহুদ। কসি উবগে হায়ববু—কৌরব লাম্মী মঠৈনা লাকপ উবদা, চাউরবা পাণ্ডব লাম্মী মঠৈ

ভীমসেনোহৰ্জীক্ৰেবাঃ ধৃষ্টদ্যুম্নচ্চ বীৰ্য্যবান্ ।

বিরাটচ্চ ততঃ পশ্চাদ্ভ্রাজাখাকৌত্তিগীৰ্বতঃ ।

নকুলঃ সহদেবচ্চ ধৃষ্টকেতুচ্চ পাণ্ডিবঃ ॥১৯॥

ব্রাতৃভিঃ সহ পুত্রৈশ্চ সোহভ্যাক্ষত পৃষ্ঠতঃ ॥২০॥

(যুদ্ধকম্)

চক্রবৰ্জো তু ভীমশ্চ রাজীপুত্রো মহাত্মা ।

ধৃষ্টদ্যুম্নচ্চ পাঞ্চাল্যক্ৰেবাঃ গোপ্তা মহাবথঃ ।

শিখণ্ডী তু ততঃ পশ্চাদ্ভ্রাজুনেনাভিবাক্ততঃ ।

পৃষ্ঠভোহপ্যৰ্জুনস্তাসীদবুবুধানো মহাবলঃ ।

বাজা তু মধ্যমানীকে কুন্তীপুত্রো বুদ্ধিষ্ঠিরঃ ।

অকৌহিণ্যাথ পাঞ্চাল্যা যজ্ঞসেনো মহামনাঃ ।

ভেষামাদিত্যচন্দ্রাভাঃ কনকোক্তমভূষণা ।

সমুৎসার্য্য ততঃ পশ্চাদ্ধৃষ্টদ্যুম্নো মহাবথঃ ।

দ্রৌপদেয়াঃ সসৌভদ্রাঃ পৃষ্ঠগোপান্তরন্বিনঃ ॥২১॥

সহিতং পুত্ৰনাশুৰৈ বথমুখৈঃ প্রভদ্রকৈঃ ॥২২॥

যন্তো ভীমবিনাশায় প্রযযৌ ভরতৰ্ষভ ! ॥২৩॥

চক্রবৰ্জো তু পাঞ্চালো যুধামন্যুস্তমৌজসো ॥২৪॥

বৃহত্তিঃ কুন্তরৈর্মৈত্রেয়লন্তিবচলৈরিব ॥২৫॥

বিব্রাটমম্বয়াৎ পশ্চাৎ পাণ্ডবার্ধঃ পরাক্রমী ॥২৬॥

নান্যচিহ্নধরা বাজন্ । রথেষাসন্ মহাধ্বজাঃ ॥২৭॥

ব্রাতৃভিঃ সহ পুত্রৈশ্চ সোহভ্যাক্ষদ্যুধিষ্ঠিরম্ ॥২৮॥

অসি, মবুক্ চোন্নবী বল্লবী গঙ্গাগী ঈচেলগী মতোজ্ঞয়া ওহাক্তং লেওদনা লৈরগা, মতুংদা তপ্ত তপ্ত চঙশিল্লকপ হোরে ॥১৮॥ মতম্ অহুদা পাণ্ডব লাক্ষ্মীশিংগী খুইগী মাওদা ভীমসেননা থাই । অহুগা কল্পবা ধৃষ্টদ্যুম্ন, নকুল, সহদেব, নিখৌ ধৃষ্টকেতু অহুগা অকৌহিণী লাক্ষ্মী মপৈ অমনা কোয়শিল্লবা বিরাট নিংখোনা মচাশিং অমদি মনাওশিংগা লোয়ননা, ভীমসেনগী তুংদা মহাক্পু ডাক শেন্দুনা চংলি ॥১৯-২০॥ থোইনা তেজ লৈরবা নকুল অমদি সহদেব অহুগা অভিমন্যু লোয়ননা দ্রৌপদীগী মচা মঙা—মথোয় অসিনা কল্পবা ভীমগী রথগী চাকা ডাকশেনবা মীশক ওইনা চঙিও ॥২১॥ পাঞ্চাল নিংখোীগী মচা মহারথী ধৃষ্টদ্যুম্ননা অকন্বগী অথোইবা, রথি অথোইব প্রভদ্রকশিংগা লোয়ননা, ভীমগী তুংদা চংলিবা মথায়ব্ অমুক ডাকলি ॥২২॥ ভরতশাংগেগী অথোইবা । আসগী তুংদা, অৰ্জুননা ডাক শিল্লবা শিখণ্ডী অসি ভীম হাৎকদবগী লালুকম্ লোমদা যাত্রা ভোরি ॥২৩॥ থোইনা কল্পবা মরীল লৈরবা সাত্যকিস্ন অৰ্জুনগী তুং ওইরপ্প চংলি । পঞ্চাল দেশগী যুধামন্যুগী উত্তমৌজাগা অনীনা সাত্যকিগী রথ ডাকশেনবা ওইহুনা চংলি ॥২৪॥ কুন্তীগী মচা, নিংখো যুধিষ্ঠিবনা কোয়চং চংলবা, পাকচাউরবা বনগী মতোজ্ঞয়া চাউরব, ময়্য কায়বা শামুশিংগা লোয়ননা ময়্য বংবা লাক্ষ্মী তেজোল মরজ চংলি ॥২৫॥ অহুগী তুংদা পুকচেল-মভীক্-মজ্জপ চাউর চাউরবা ক্রপদ নিংখোনা পাণ্ডবশিংগীদমজ্জ লাক্ষ্মী মপৈ অকৌহিণী অমগা লোয়ননা বিরাট নিংখোীগী মতুংদা চংলি ॥২৬॥ মহারাজ । মথোয়গী রপ অমমদা দুমিৎ-থাগী মতোজ্ঞয় লপনা, সনানা থাম্বা, খুদম্-মথক-মথল মথল যোক্তবা, রাং চাউরবা কিরালশিংনা থোইনা নীডবিজবা লৈতং মশক ওইখ ॥২৭॥ অহুগী তুংদা থোই-থোয় কল্পবা ময়িং চংলবা মহারথি ধৃষ্টদ্যুম্ননা মচাশিং মনাওশিংগা লোয়ননা, মীয়ামুশিং অহু

যদীরাণাং পরেবাংকং যথেষু বিপুলান্ ধনান্ ।

পাৰ্বাতীৰ্জিতোহি পঞ্চমুখশিখণ্ডাষ্টিপাণয়ঃ ।

যাংগাং দ্বন্দ্বসাহস্রাঃ প্রভিষকরটামুখাঃ ।

করন্ত ইব জীমুতা মলার্জাঃ পল্লবজিনাঃ ।

অভিভূয়াচ্ছুনটৈস্তকো যথৈ ভবৌ মইকীদিঃ ॥২৬॥

অনেকপতঙ্গাঃ প্রাণী ভীমসেনস্ত রক্ষিনঃ ॥৩০॥

শুবা হেমবরৈর্জালৈর্দীপ্যমান। ইবাচলাঃ ॥৩১॥

রাজানময়নুঃ পশ্চাত্মীমুতা ইব বাবিকাঃ ॥৩২॥

( বৃক্ষকম্ )

ভীমসেনো গধাঃ ভীমাঃ প্রকর্ষন পরিষোপমাম্ । প্রচকর্ব মহাটগস্তঃ হুবাধীর্ঘো মহামনাঃ ॥৩৩॥

তমকর্মিব হুশ্চক্ৰং উপকর্মিব পাবকম্ ।

ন শেকু সর্বযোযাভে অভিবীকিতুমিত্তিকৈঃ ॥৩৪॥

বজ্রো নাইব স ব্যাহো নির্ভয়ঃ সর্বভোয়ুখঃ ।

চাপবিদ্বাদ্ধনজো ঘোরো ভুগ্ধো গাণ্ডীবধনন ॥৩৫॥

যং অভিহুয্য তিষ্ঠতি পাণ্ডবান্তব বাহিনীম্ ।

অভেয়ো মাহুযে লোকে পাণ্ডবৈরভিষিক্তিতঃ ॥৩৬॥

( বৃক্ষকম্ )

সদ্যাং তিষ্ঠৎসু সৈন্তেহু সূর্য্যাস্তোদয়নঃ প্রতি ।

প্রাবৎ সপৃষতো বায়ুনিবলে স্তনয়িতুমান্ ॥৩৭॥

বিষগং বাভাশ্চ বিববুর্নটৈচঃ শর্কবকর্মিণঃ ।

রক্তশ্চাক্ষুয়ন্ত মহন্তম আচ্ছাদয়চ্চক্ৰং ॥৩৮॥

খায়-খায়ন্তনা চঙশিঞ্জকুন। যুধিষ্ঠিরবু ডাকশেনবা হৌষি ॥২৮॥ মহারাজ। যোং-অথোইবা হনুমান  
মথন্তনা মহারাজগী পক্ষগী কিরাণ পুরমকপু নম্হন্তনা, অর্জুনগী রথগী কিরাহন্ত লৈখি ॥২৯॥  
ভীমসেনব ডাকশেনবা খোঙমী লাম্মী লখা লখান। খাঙ-তা নুঙক পারহ্নন। মাঙথান। চংলি ॥৩০॥  
মপাকল খোইদোর কলবা, চীঙমুক চাউবা, মরাই কারবা, খল মনম নলবা। শাহু লিখি  
তরান। সনাহৎপ কিলোরা লৈতেংহ্নন। চারকদগী মরাব কাবগী জমাং মরীক্ মরীক শিহ্নন।  
চীঙকুম তন্তনা ভারবা চীঙ অমদি নোংগী মরী মরীব চুথরিবা লৈচিন্ মতুম্ মতুম্গী মতোঙরা  
যুবেট্টীগী তুদ। ইয়রি ॥৩১-৩২॥ লাকডম কাঙমজবা ভীমসেননা নুঙক্হু। চাউরবা গদা  
পারহ্নন। চাউরবা লাম্মী মটৈ অসিব হোইহ্নন। চিংহ্নন। পুরি ॥৩৩॥ মতুম্ অহ্নন। কাঙব্ অনী  
মকী লাম্মী মরাহ্ন। মুমিৎ অমদি চারুগা য়েগী মতোঙরা য়েং চাননা য়েংবা ডাকজবা ভীমবু  
হংগৎহ্ম। য়েংবা ওলখিৎ ॥৩৪॥ মহারাজ। মহারাজগী পক্ষগী বিরুজদ। পান্তবশিংনা শারিবা  
বুহ (বেহ) অসিগী মমিৎদি “বজ্রব্যুত” কোই। অর্জুননা মাসিব ডাকশেনন। পুরি। অহ্নন।  
মথোয়না কনাগীম্ অকিবা নীঙডাইবা লৈখিৎ। বুহ অসিগী মমায়দি মায়কৈ পুহ। ওলি।  
বেহ অসিগী কিরাণি নোংবাংগী মতোঙম্ লংলবা লীকং অম য়েক্ই। পান্তবনা ডাকলিবা  
বজ্র কোবা বেহ অসি তাইবং মীমা পাক চঙবা ওহ্ন নন্তে ॥৩৫-৩৬॥ মুমিৎহ্মা থোরকপা  
মতুম্হ্ম, লাম্মীশিংনা সজ্যা। ভৌবা হোরকপদ। মতুম্হ্ম, নোংমদোহ্মক। নোং ইংব মংহ্ম। নোং  
খোখি, লীক। মরীক মরীক। লোয়ননা মুমিৎ লীখি ॥৩৭॥ মুমিৎহ্মা লৈমায় থক্গী লৈতেং  
মুতুম্ পুৎলজ্হ্ম। মায়কৈ মরীমজ্হ্ম কর ইংল হৌষি। উহ্নন। নোংমদোম কুপখি, মায়কৈ



পলাত মহতী চোকা ঐও, বুঝী ভরতৰ্ভট ॥ উদ্ভতঃ সূৰ্য্যমাহত্যা ব্যাধীৰ্যত মহাশ্বনা ॥৩৯॥  
 অথ সংনকমানেনু সৈন্তেনু ভবতৰ্ভট ॥ নিত্ৰভোহভ্যাদযৌ সূৰ্য্যঃ সযোবঃ ভূশ্চাল চ ॥৪০॥  
 ব্যাধীৰ্যত সনাদা চ ভূতদা ভরতৰ্ভট ॥ নির্ধাতা বহবো রাজন্ দিহু সৰ্বান্ চান্তবন্ ॥  
 প্রাহুরাগীজ্ঞজ্ঞীজ্ঞঃ ন প্রাহুরত কিঞ্চন ॥৪১॥  
 ককানানঃ ধুম্যানানঃ সহসা মাতবিশ্বনা ॥ কিত্তিগীজ্ঞালবন্ধানঃ কাকনশ্বরাশ্বৈঃ ॥৪২॥  
 মহতাং সপতাকানামাদিত্যসমভেজসাম্ ॥ সৰ্বং বর্ণবর্ণীভূতবাসীজ্ঞালবনেষিষ ॥৪৩॥

( যুদ্ধক্ )

এবং তে পুৰব্যাখ্যা পাওবা বুদ্ধনন্দিনঃ । ব্যবহিতাঃ প্রতিবুদ্ধ তব পুত্রস্ত বাহিনীম্ ॥৪৪॥  
 অংসস্ত ইব মজ্জানো যোধানা ভরতৰ্ভট । বৃষ্টোজ্ঞো ভীমসেন, গদাপাণিমবহিতম্ ॥৪৫॥

ইতি জীমহাভারতে শতসাহস্রাঃ সংহিতায়াং বৈয়াকিকাং ভীমপৰ্বণি

ভগবতদ্বীতাপৰ্বণি পাণ্ডবসৈন্তবাহনিনে উনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

পৃথ্বা পুশুম মম্বি ॥৩৮॥ ভরত শাট্ঠগী অথোইবা মহারাজ । নোংপাক্ মায়কৈ ওর  
 চাউশালবা শঙাইশেল্ ময়াম পাই, মথোয় অহুনা থোরক্রিবা মুমিৎকী মাকায়দা থেং-  
 গাইয়গ্গা মচেং মচেং থোর তাৰি ॥৩৯॥ ভরত শাট্ঠগী অথোইবা মহারাজ । লাম্মীশিং অসিন  
 লালগীদমক্ শেম্শাবক্ৰবদা, মুমিৎ অসি ময়াম মক্শিন্ধি, অথাক্ অরাউ তাবগী থোজ্জেল্গ  
 লোষননা যুহা হাৰি ॥৪০॥ ভরত শাট্ঠগী অথোইবা মহারাজ । মথোলশিং অসিনা পৃথ্বী  
 লৈমায অসি চিংখাইয়বা মতম্দ', অথাক্ অরাউ তাবগী থোজ্জেল্ তন্তনা তাৰি । উফুন্ন  
 নোংমদোন কুপধি, অমগমগা মীশক্ মিশা করিমত উনখিদে ॥৪১॥ পক্ অনীমকী কিয়ালগী  
 কিবান্দা যাল্লিবা ঋংশরিকী পরেং সনরীক পরেং, অদুগা কজকজয়বা কিশিং অহুনা ময়বা  
 অহুদা মুমিৎকী মতোগুয়া হেক হেক ডাল্লকই । অহুদগী অমুক, খডাহাদনা মুংশিং ইপোম  
 অম লাকুনা কিয়ালশিং অহু থক থক নীকহন্ধি । মতম অহুদা কোনা পাস্বীগী বনদা  
 শর-শর লাউনা মথোল থোকপ অহুগুয়া, শর-শর লাউবা মথোন্তনা পৃম্নিনি নিনধি ॥৪২-৪৩॥  
 নিপা অথোইবা, লান্দা ময়াই কারবা, পাণ্ডবশিংনা, মহারাজগী নচাশিংগী বিককনা মতো  
 অহুয়া বেহ শাহুনা, শেম্-শাহুনা গাউহুনা লৈরে ॥৪৪॥ মহারাজ ! ভীমনা মাতদা গদা পায়ন্তন  
 লৈবহু উবদা, কোরব লাম্মীশিংগী লুতোং পৃথ্বা হীকথহুনা তাৰিবহু মজায় ॥৪৫॥

মকম্ অসিদা জীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা জীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীম  
 পৰ্বদা ভগবতদ্বীতাপৰ্বণী মনুংদা “পাণ্ডবসৈন্তবাহনিনে”গী তরামাপলক্ৰবা অধ্যায় লোইরে ॥১॥



# শ্রীমহাভারতম্ বিংশোধ্যায়ঃ

কুন্তুবা অধ্যায়  
( লাক্ষ্মীশিংশী বর্ণন তৌবা মতাং )

— ( ০: ) —

## ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ।

সুর্যোদয়ে সঞ্জয় । কে হু পূৰ্বং যুয়ংসবো জন্তমাণা ইবাসন্ ।  
মামকা বা ভীষ্মেনহা সমীপে পাণ্ডবা বা ভীষ্মেনত্রাস্তদানীৰ ॥১॥  
কেবাং জঘন্তৌ সোমসূৰ্য্যৌ সবারু কেবাং সেনাং স্বাপদান্চাভযন্ত ।  
কেবাং যুনাং মুখবৰ্ণা প্রসন্নান্ সৰ্বং হেতদ্ভূহি তত্ত যথাবৎ ॥২॥

## সঞ্জয় উবাচ ।

উভে সেনে তুলামিণোপযাত্তে উভে ব্যূহে হৃষ্টরূপে নবন্ত ।  
উভে চিত্রে বনরাজিপ্রকাশে তথৈবাত্তে নাগবখাশ্চপূৰ্ণে ॥৩॥  
উভে সেনে ভীষ্মরূপে মহতৌ তথৈবাত্তে ভারত । হুৰ্ব্বিষাঙ্ক ।  
তথৈবাত্তে স্বৰ্গজরায় সৃষ্টে তথৈবাত্তে সংপুত্রাষাপজুহুটে ॥৪॥  
পশ্চান্মুখা কুরবো ধার্ত্তরাষ্ট্রাঃ স্থিতাঃ পার্থা । প্রাভুখা যোৎসবানানঃ ।

ধৃতবাষ্ট্রনা হায় :—সঞ্জয় । নোংঙাল্লবদা, মুমিৎ জন্মোরক্লবদা, ইহান্ হান্‌বদা কং  
শোক্‌বসি রায় হেয় পাম্‌ধিবগে ? ভীষ্মনা পুরিবা ঐগী ঐচাশিংনাৱা, নজ্জগা ভীমনা পুরিবা  
পাণ্ডবশিংনাৱা ? ॥১॥ মুমিৎ খানচিংবা গ্রহ-উপগ্রহশিংনা অত্‌ত্‌গা মু শিংনা করন্‌ পক্ষগী অমাভবগী  
খুদম্ ওটনা খোকধি-জম্‌ধিবগে ? শাহিংচাব শা-উচেকশিংনা খোংডি হায়বিবসিব কনীগী মায়কৈদা  
ওন্‌শিন্দুনা খোংলিবগে ? করন্‌ মায়কৈগী লাক্ষ্মী পাখংশিংগী মাযাথাং লাংশিন্‌ধিবগে ? পূম্মক  
অসি চুম্‌ হায়ম্ ॥২॥ সঞ্জয়না হাব :—মহারাজ । মাযকৈ অনীমকী লাক্ষ্মী পুত্‌বা মশক্‌ মচ্‌  
চপ ঈমান্‌ মায়বজম্‌ তৌই । বেহ্‌ মন্তুদা লৈনবা লাক্ষ্মী পুত্‌বা লৌইনা মথরাই হরাউরন্‌ ।  
পরেং পরেং লেপ্‌বা লাক্ষ্মী খুপ্পু অনীমক্‌ লগোল্‌, শামু রথ খোঙমী লাক্ষ্মীনা পীক-পীক থেয়ে ॥৩॥  
ভরতশাগৈগী অথোইবা । লাক্ষ্মী খুপ্পু অনীমক্‌ অকিবগী মশক্‌ ক'না পাক্‌চাওই । অনীমক্‌  
অমনা পাব্‌-হেক্‌ চওব ওন্মোইদবা মওন্দা লৈ । বিধাতানা স্বৰ্গ কাননবগী দমজ্‌, লাক্ষ্মী  
খুপ্পু অনীসিব লেম্‌ধিবজম্‌ উই । লাক্ষ্মী খুপ্পু অনীমক্‌ মতীক মণ্ডণ চাউরবা, হৌনবা বঙবা  
অচৌ-অচৌবা মীশক্‌ কয়া রাঙনরি ॥৪॥ কোরব লাক্ষ্মীশিংনা নোংপোক্‌লোম্‌দা লৈপ্পনা মমায়

দৈত্যোজ্জসেনেব চ কোরবাণাং দেবেজ্জসেনেব চ পাণ্ডবানাম্ ॥৫১॥  
 শীতো বায়ুঃ পৃষ্ঠতঃ পাণ্ডবানাং ধাৰ্দ্ধরাষ্ট্রান্ স্বাপন্য ব্যাহরত ।  
 গজেজ্জাণাং মদগন্ধাংচ ভীতান্, ন সোহিহে তব পুত্রস্ত নাগাঃ ॥৫২॥  
 দুৰ্য্যোধনো হস্তিনঃ পদ্মবর্ণঃ স্তব্ধবৰ্ণকক্ষং জালবন্তঃ প্রাভিন্নম্ ।  
 সমাশ্বিতো মধ্যগতঃ কুলগাং সংস্ফুৰ্যমানো বশিষ্ঠিৰ্মাণ্ডলম্ ॥৫৩॥  
 চন্দ্রশ্রবণঃ শ্বেতবস্ত্রাভপত্নঃ সৌবর্ণী প্রজাজতে চোত্তনাভে ।  
 তং সৰ্বত, শকুনিঃ পার্শ্বতীয়ে সাক্ষং গান্ধাৰীৰ্ষ্যতি গান্ধাররাজঃ ॥৫৪॥  
 ভীমোহগ্রত সৰ্বসৈন্তস্ত বৃদ্ধঃ শ্বেতজ্জত্রঃ শ্বেতধনুঃ সড়গগঃ ।  
 শ্বেতোক্ষীৰ্য্যঃ পাত্তবেণ ধ্বজেন শ্বেতৈরনৈঃ শ্বেতশৈলপ্রকাণঃ ॥৫৫॥  
 তস্ত সৈন্তে ধাৰ্দ্ধবাষ্ট্রাচ্চ সৰ্বে বাহ্লীকানাংমেকদেশঃ শলচ্চ ।  
 যে চাশ্বঠা, ক্ষত্রিয়া যে চ সিদ্ধোন্তথা সৌবীরা পক্কেদাচ্চ শূরাঃ ॥৫৬॥  
 শোণৈর্হইয়ে কক্কাবণো মতাষ্টা জোপা ধনুপাণিবদীনসত্, ।

নোংচুপ ওল্লি । পাণ্ডবকী লাম্মীশিংনা নোংচুপালাম্মা লৈহুনা মমায় নোংপোক ওল্লি । মতম্  
 অহুদা কোরব লাম্মা তেজ্জোয়া দৈত্যদানবকী লাম্মা মপৈশুম্ অহুগা পাণ্ডবশিংগী লাম্মা  
 তেজ্জাল মপৈনা লাইশিংগী লাম্মা মপৈশুম্ উষি ॥৫১॥ পাণ্ডবশিংগী লাম্মাগীদি তুংওইরপা অঈংবা  
 নুংশিং শীংলি । কোরব লাম্মাশিংগীদি মথোষরোম্মদা লম্ভইনচিংবা শাতি চাবা জীবনা লাক্ক  
 লাক্ক খোংজিল্লি । মহারাজগী লাম্মাশিংগী শামু পুন্নমক্কা পাণ্ডব পক্ষগী শামু মধ্যমগী মধ্যাইকাবগী  
 শিহুরকপা জুমাংগী মনম্ অহুবু খাঙহুনা তপখনা লৈব ওম্মখিদে ॥৫২॥ দুৰ্য্যোধননা থম্বাল  
 মচু মানবা সনাগী লৈতেং থন্ন হাপ্পবা সনা হুৎপক্ষিনা কুল্লবা মচুম্ তারবা শামু অমগী মথজ  
 তোংখজুনা কোরব লাম্মা মরক্ত কোষচৎ চৎলম্মি । মতম্ অহুদা নিংখোগী লৈশিলৈথোনগী  
 শৈরংবা অশৈবশিংনা মাগী মাগী যন্তগা লোয়না দুৰ্য্যোধন নিংখোগী মতীক মজ্জ শকখি লৈশি  
 লৈথোনখি ॥৫৩॥ দুৰ্য্যোধনগী মকোকথক্ত থাগী মডানগী মতোক্তবা ভৌরবা ছত্র অমগা অহুগা  
 সনরীক পরেং অমগনা খাট্টিনা নীভখিজরম্মি । গন্ধারগী নিংখো শকুনিবা মহাকী চৌগী লাম্মা-  
 শিংগা লোয়ননা দুৰ্য্যোধনবু ডাক্শেন্দুনা চৎলি ॥৫৪॥ পে অডোব লীকং অডোবা, অডোব লুতপ  
 অমদি লংলবা ভৌরবা খাঙ অসি পুন্নমক্কা লৈতেং ওইহুনা অডোব শগোল্ অডোবা কিরায়  
 লৈতেংলবা অডোবা রথ অমগী মথক্কা তোংহুনা কুক্কা শাগেগী অহল্ ওইরবা ভীম্বনা লাম্মা  
 থাইগী মাঙ থানা চৎলম্মি ॥৫৫॥ মহাকী লাম্মা মরক্ত মহারাজগী নচাঈবুতোশিং পুন্নমক, বাহ্লীক-  
 লাম্মাগী থন্ন, শালরাজ অমদি অবষ্ঠ, সৌবীর, সিদ্ধু অহুগা পক্কেদ (পজ্জাব)গী অকনবা ক্ষত্রিয়  
 লাম্মা পুন্নমক্কা রাওরম্মি ॥৫৬॥

ক্ষত্রিয় নিংখো মচাপুন্নমকী ওক্ক ওইরবা, অকন্বনি হাযনা জগন্ত কাওরবা, খোইনা  
 খাজনীভাই ওইরবা, মিখোইমিহেনবা হোৎন কল্পবা, মহাম্মা ওইরবা জোপাচার্য্যনা ঈগী মতোক্তবা

আপ্তো গুরুঃ প্রথিতঃ সর্বরাজাঃ পশ্চাচ্চমুনিঃ ইবাভিযাতি ॥১১॥

বার্দ্ধক্যক্রিঃ সর্বসৈন্ত্য মাধ্য ভূরিপ্রবাঃ পুরুষিত্রো জয়ন্ত ।

শাশ্বা মংস্তাঃ কেকয়ান্চাপি সর্বে গজানীকৈর্জাতবো যোংস্তমানাঃ ॥১২॥

শারবতশ্চোত্তরবর্মহাশ্বা মহেষ্ণাসো গৌতমশ্চত্রযোধী ।

শকৈঃ কিরাউত্তরবটনৈঃ পল্লবৈশ্চ সার্কঃ যমুসুত্তরতোহভিযাতি ॥১৩॥

মহারথৈবৃষ্টিভোতৈঃ স্রুগুপ্তঃ সুরাষ্ট্রকৈবিদিতৈরাক্ষশত্রৈঃ ।

বৃহবলঃ কৃতবর্মাভিগুপ্তঃ বলঃ বদীয়ঃ দক্ষিণেনাভিযাতি ॥১৪॥

সংশপ্তকানামযুতঃ রথানাং ব্রুতর্জয়ো বার্জুনশ্চতি স্রষ্টাঃ ।

যেনাৰ্জুনেনেদং রাজনৃ কৃতাজ্ঞা প্রযাতাবন্তে ত্রিগুপ্তাশ্চ শূবাঃ ॥১৫॥

সাত্ৰং পতসহস্রত্ব নাগানাং তব ভায়ত । । নাগে বাগে ববশতঃ শত্রুমাধ্য বধে বধে ॥১৬॥

এবেহেহে দশ ধাতুকা ধাতু ক শতচক্ষিণঃ । এব, বুঢ়াত্তনীকানি ভীষ্মণ ৩৭ ভাবত । ॥১৭॥

( বৃগ্ধকম )

সংব্রাহ্ম মাশ্বযং ব্রাহ্ম দৈবঃ গাকর্ষমাস্রমৃ ।

দিবসে দিবসে প্রাপ্তে ভীষ্মঃ শান্তবোধজ্ঞী ॥১৮॥

ভাউলবা শগোলা চিংবা, সনা হংলবা রথ অমদা তোংছনা ইন্দ্রগী মতোগুম্ কোরবলাম্মাগী  
তু'দা চংলশ্মি ॥১১॥ বার্কক্যক্রি, ভূরিপ্রবা, পুরুষিত্র, জয়, শাশ্বা, মংস্তা অমদি কেকয়দেশগী  
অকন্বশিং, হৃষ্যোধনগী মনাওশিং থর মথোয় অসি লাল শোককরগনি হায়ছনা লাম্মীপুন্নমকী  
মরক্ত চংলি ॥১২॥ অচৌব লীকং পায়রবা লালোং হৈরবা, গৌতমবংশগী মহাশ্বা ওইরবা  
কৃপাচার্য্যনা অচৌবা মথৌ পুছনা শক, কিরাত, যবন, পহ্লবগী লাম্মী পুন্নমকী লোয়নন, কোরব  
লাম্মী মপৈগী ওয়রোমদা চংলি ॥১৩॥ মহারথী ওইরবা, অকনবর্মান হাযনা কাওরবা, অত্ৰুগা  
মথুস্ত থুংলায পায়রবা বৃষ্টি শাগৈগী লাম্মী, ভোজগী লাম্মী, অমদি সুরাষ্ট্রগী লাম্মীশিংনা  
চ্যেক্শিন্না ডাক্রিবা, ভীষ্মনাচিংবনসু মহাকপু মাষকৈ পুষদা চ্যেকশিন্না ডাকলিবা, অহুগুয়া কৃত-  
বর্ম্মানা মহাকী কল্লবা লাম্মীষিবিজা লোয়ননা কোরব লাম্মী মপৈগী রেংলোমদা চংলি ॥১৪॥  
মহারাজ । “ওত্ৰুগা অৰ্জুনবৃ হাংকনি, নত্ৰুগা ঐথোযবৃ হাংহন্বিগনি” অবুম হাযনা রাশক্ৰবা  
সংসপ্তক কোবা লাম্মী লিশি, তরানা অত্ৰুগা থুংলায়দা হৈশিলবা ত্রিগুপ্তগী লাম্মীশিংনা অৰ্জুন  
লৈবা মরকৈ অদোমদা চঙশিল্লি ॥১৫॥ ভরতশাগৈগী অথোইবা । মহারাজগী পক্ষদা অতোংবা  
লাম্মী যাওবা শামু লাখ অমনি, শামু অমমদা রথ চাম-চাম, রথ অমমম্মগী নাক্ত শগোস্তোংবা  
লাম্মী চাম-চাম, শগোস্তোংবা লাম্মী অমমম্মগী নাক্ত লীকং পাযবা মৌ তরা-তরা, লীকং  
পায়বশিং অসিগী অমমদা চুজোই খাও পাযবা খোঙমৌ চাম-চাম অত্ৰুগা ভীষ্মনা মাগী লাম্মী  
মপৈবৃ শেষশাহনা পুবি ॥১৬-১৭॥ মুমিৎ শুদিংগী অযুক্ত, লাইগী, গাকর্ষগী, হিংচাবা অমদি  
মীগী বেহুমশাগী মথুদা তোডায়া অমমম্ম শাহনা শান্তগুগী মজা ভীষ্মনা লাম্মী খুইগী মাওথানা

মহারথৌষবিপুলঃ সমুদ্র ইব ঘোষবান্ । ভীয়েণ ধাৰ্জ্যদ্বীপাঃ ব্যূহঃ প্রত্যমুখো যুধি ॥১৯॥  
 অনন্তরূপা ধ্বজিনী নবেদ্র ! ভীমা ঘদীয়া ন তু পাণ্ডবানান্ ।  
 ভাটিকুৰ যন্তে বৃহতীঃ দুশ্ৰবর্ধাঃ যন্তা নেতা কেশবশ্চাৰ্জুনশ্চ ॥২০॥  
 ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি  
 ভগবদ্গীতাপর্বণি সৈন্তবর্ণনে বিংশোহধ্যায়ঃ ॥০॥

হেক্ হেক্ লৈ ॥১৮॥ ভীষ্মনা লালগী মতম্ভদা বেহুব মমায় নোচুপ্ ওল্লা হেক্ হেক্ শাই ।  
 বেহু অমমগী মনুদা মশীওলাক্ওম্ভদবা লাম্মী লৈ । \* মথোয় পুথগী ইনিম্মা সমুজগী ঈয়াও  
 খোল্ওম্ নিন্ধি ॥১০॥ মহারাজ । মহারাজগী লাম্মী তেজোম্মা অকিবগী মশক্ কংবা অমদি  
 য়াষ অহুগুমা পাণ্ডবশিংগী লাম্মী তেজোম্মদি ওইদে হাযববু মহাকী লুচিংবদি কৃষ্ণ-অৰ্জুন অনীনা  
 ওইবনা মহারাজগী পক্ষদগী পাণ্ডবকী পক্ষনা কন্বা অমদি লাক্ওম্ কাওম্ভদবা হেন্মায়ে হায়না  
 ঐনা ষল্লি ॥২০॥

মক্ষম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্ম  
 পর্বদা ভগবদ্গীতাপর্বগী মনুদা “সৈন্তবর্ণন”গী কুনুগুবা অধ্যায় লোইয়ে ॥১॥

\* টীকা :—করিগুমা শা-উচেব্ নল্লগা পাং অমগী মওং মাল্ লাম্মীতনা মচাক ওইনা  
 লেপুনা লৈবা কিরপ্ অহুবুনি ব্যূহ (বেহু) হাযববসি । চক্র (চাকা) গী মওং মাল্ লৈরগা  
 চক্রবেহু, বজ্জগী মওং মাল্লগা বজ্জবেহু হাযবতনি ।

# শ্রীমহাভারতম্

## একবিংশোধ্যায়ঃ

### কনুমাথোইশ্বরা অধ্যায়

(যুধিষ্ঠিরগা অৰ্জুনগা লান্ধকন্দা উাংনব)

#### সংজয় উবাচ ।

বৃহতীং ধার্ত্তবাহুস্ত সেনাং দৃষ্ট্বা সমুত্ততান্ ।  
বুহঃ ভীষ্মেণ চাভেদ্যং কলিতং প্রেক্ষ্য পাণ্ডব ।  
ধনঞ্জয় । কথং শক্যামস্মাভির্ষোদ্ধৃমাহবে ।  
অক্ষোভ্যাত্ময়মাভক্ত্য চ ভীষ্মেণামিত্রকষণা ।  
তে বয়ং সংশয়ং প্রাপ্তা সসৈন্তা শত্রুকর্মণ ।  
অধাৰ্জুনোহব্রবীৎ পার্শ্বং যুধিষ্ঠিরমিত্রহণ ।  
প্রজয়াভাবিকান্ শুরান্ গুণযুক্তান্ বহুনপি ।  
তত্র তে কারণং রাজন্ । প্রবক্ষ্যাম্যনন্তরং ।  
এনমেবার্ধনাশিত্য যুদ্ধে দেবাসুরেহব্রবীৎ ।

বিষাদমগমদ্রাজা কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ । ১।  
অক্ষোভ্যামিব স্প্রেক্ষ্য বিবর্ণোহৰ্জুনমবব্রবীৎ । ২।  
ধার্ত্তবাহুর্মহাবাহো । যেহাং যোদ্ধা পিতামহঃ । ৩।  
কলিত শাস্ত্রদৃষ্টেন বিধিনা ভুবিশর্চসা । ৪।  
কশমস্মা অহাবুহাছবানং নো ভবিষ্যতি । ৫।  
বিষয়মব স্প্রেক্ষ্য তব রাজহননীকিনীম্ । ৬।  
জয়ন্তান্নহবা যেন তন্নিবোধ বিশাংপতে । ৭।  
নাবদন্ত্যুযির্বদ ভীষ্মদ্রোণৌ চ পাণ্ডব । ৮।  
পিতামহঃ কিল পুবা মহজ্ঞাদীন দিবৌকসং । ৯।

সংজয়না হায়ঃ—কুন্তীগী মচা নিংখৌ যুধিষ্ঠিরনা দুৰ্য্যোধনগী পাক্চাউরবা লান্ধী তেজোলব্ধ  
উবদা মায়থোং লাংশিন্ধি ॥১॥ ভীষ্মনা শারিবা, অমনা পাক্ হেক্ চঙবা ওম্ভ্রবা বেহ্ অহ্  
উবদা নিংখৌ যুধিষ্ঠিরনা, মায়থোং লাংশিরা অৰ্জুনদা অন্তরা হায়রক্ই ॥২॥ অকন্বা, অৰ্জুন ।  
ভীষ্মনা লুচিংবা ওইদ্রনা চঙলাক্ৰবা, পুতরাষ্ট্র মচাশিংগা ঐথোষগা করম থেংনগদগে ? ॥৩॥  
তেজ কল্পবা রেক্ৰবা পুষা হাংঙথ ভীষ্মনা শাস্ত্রগী বিধি কারদনা মী অমনা চঙবা ওম্ভ্রোই-  
দৌবা বেহ্ অয় শারে ॥৪॥ য়েক্ৰবঙথ অৰ্জুন । লান্ধীশিং ময়াম্গা লোয়ননা হৌজিক্তি ঐথোয  
পুষ ওয়া মিপাইরে, চিংনরেক্ । অমনা করম্ তৌরগা চাউরবা বেহ্ অসিদগী লাংছোকদগে ?  
॥৫॥ মহারাজ ! কুন্তীগী মচা যুধিষ্ঠির অসি মহারাজগী লান্ধী তেজোল্ মশাব্ উবদা থৌই-  
দোক্ মায়থোং লাংশিন্ধে । মতম্ অদ্রদা অৰ্জুননা ময়ান্ধ যুধিষ্ঠিরদা হারখি ॥৬॥ রাষ্ট্রং মহারাজ !  
লান্ধী মশীঙদা, বুজিদা, কন্বদা, গুণদা য়েক্ৰবলিংনা হেন্গবন্ত মশৌং রায়দবনন্ত মথোয়ব্  
লোয়না জয় তৌবা ওম্ভি । মাদ্রগী মরম্ অহ্ তাবিষ্ট, ইজ্জগে ॥৭॥ পাণ্ডুনন্দন, রাষ্ট্রং মহারাজ !  
রাষ্ট্রদি করিক্ৰদা কনাগী দোষন্ত পুথোক্পিখিজি । অদ্রনা, মহারাজগী মকম্দা মরম্ অসি  
হজ্জগদৌরিবনি । দেবর্ষি নারদ, ভীষ্ম, দ্রোণ ঋতম্ অসিয়া মাসিগী মরম্ অমদি উপায়  
খণ্ডিঙ ॥৮॥ মমাইঙদা, লাইহিংচাবগী লান্ধা বিয়র অসিদা ত্রাকানা ইজ্জনচিংব লাইবিবিক্ত হারখি ॥৯॥

ন তথা বলবীৰ্য্যাত্মাঃ জয়ন্তি বিজিতীযবঃ । যথা সত্যাহুশংস্তাভ্যাং বর্ষেঽপৈবোক্তয়েন চ ॥১০॥  
 ত্যক্তা সর্ববর্ষগুরু লোভকোত্তমাস্বিতাঃ । যুধ্যামনহস্তায়া যতো ধর্মত্ততো জয়ঃ ॥১১॥  
 এবং রাজন্ । বিজানীহি ঐবোহ্ম্যাকং রূপে জয়ঃ । যথা তু নারদঃ প্রাহ যতঃ কুরুত্ততো জয়ঃ ॥১২॥  
 গুণভূতো জয়ঃ কৃষ্ণে পৃষ্ঠতোহভ্যোতি মাধবঃ । তদ্বথা বিজয়শাস্ত্র সন্নতিশ্চাপরো গুণঃ ॥১৩॥  
 অনন্তভেদা গোবিন্দঃ শত্ৰুপুংগেবু নির্বাণঃ । পুরুষঃ সনাতনো যেষ যতঃ কুরুত্ততো জয়ঃ ॥১৪॥  
 পুবা যেষ হবিভূত্বা বিকুষ্ঠোহুতুঠসায়কঃ । সুবাহুরানবক্ষুর্জয়ত্বাৎ কে জয়ন্তি ॥১৫॥  
 অহু কৃষ্ণঃ জয়েমেতি যৈরুজ্জ্বলং তত্র তৈজিতম্ । তৎপ্রসাদাদ্ধি ত্রৈলোক্যং প্রাপ্তং শক্রাদিভিঃ সূরৈঃ ॥১৬॥  
 তন্ত তে ন বাখ্যং কাকিদিহ পশ্যামি ভারত । যন্ত তে জয়মাশান্তে বিশ্বভুক্ত ত্রিদিবেশ্বরঃ ॥১৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি যুধিষ্ঠিরার্জুনসংবাদে একবিংশোহাধ্যায়ঃ ॥১॥

জয় ওইনিংবশিনা অচুস্বনা, খোজান্না, ধর্ম্মনা অমদি হোৎনবনা লায়না উষ। অহুপ পাক্সান্না, খোনানা য়েকবশিংবু ওম্বে ॥১০॥ যরম্ অহুনা মহারাজনা নাপল্-চাউখোৎপা পুখা খাদোক্তুনা অধর্ম্ম অমদি অপান্স-মিহোবা খাদোক্তুনা, নিপাখোর লাঞ্ছেনবিষয়। মতম্ অহুনা ধর্ম্ম লৈব মায়কৈনা জয় ওই হায়বসি শোয়দনা উবিগনি ॥১১॥ যান্নুং নিংণৌ! মাসিমহু শোয়দনা খওহুনা খাজহুনা লৈবিষু, লাল্ অসে ঐখোয়না শোয়দনা ওম্গনি ॥১২॥ জয় হায়বসে বাসুদেব কৃষ্ণগী মখা পোনবনি। অহুনা জব হায়বসিমস্তবু কৃষ্ণগী মতুং কোয়ইন ইয়হুনা চংলিবনি। অহুনা জয় ওইব হায়বসিমরা কৃষ্ণগী মগুণ অম ওইনা লৈব। অহুগুয়া গুজজনগী মকম্দা নোজুৎপা হায়বসিমু কৃষ্ণগী অতোয় গুণ অমনি ॥১৩॥ ওম্বে লৈজব। তেজনা মাগী ওইরবা কৃষ্ণ হায়বসে য়েকবনা অহুগী মতীক যাম্বেল্লগা অহুপকী মতীক কিদবনি নীভায়দনি। মহাক অসি কুইরবা, সৃষ্টিগী মতম্দগী লেগুদন হোৎদনা লাক্সবা মহাপুকষ অমনি। অহুনা, কৃষ্ণনা লৈব। মায়কৈনা জয় ওইব হায়বসি শোয়দবনি ॥১৪॥ মমাউদা লাইহিংচাবশিংগী লান্দা মহাক অসিনা মপান্নাইজবা-হুজব। তেজ পুহুনা, অমাউ অতা লৈজব। হরি হায়ব। অহু ওইহুনা, বজ্জগী খোজ্জগা লাইহিংচাবশিংদ। অহুয়া হায়বঃ—“নখোয়গী মরক্ত কনানা জয় ওইনিংবংগ হায়” ॥১৫॥ মতম্ অহুনা—“নভোন্দা আত্রয় লোহুনা ঐখোয জখ ওইজনিংগি” অহুয়া হায়ব। লাইশিংনা জয় ওইবি। অসিগুয়া হরিগী খোজান্দগী ইজ্জনাচিংবা দেবতা ঐবিক্ণ। মরোল্ অহুযু মখোয়গী রাজা ওইন কংবি ॥১৬॥ যরম্ অহুনা ভরতনন্দন! পুয়মকপু খোম্জিন্বা মরোল্ অহুয়গী মপু ওইবা কৃষ্ণ অসিনা জয় ওইনিংলিবা মহারাজগীদি লাল অসিদা চিংকম্-রাকম্ করিমত-উজ্জদে ॥১৭॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা ভগবদ্গীতা পর্বণী মনুংদ। “যুধিষ্ঠিরার্জুন সংবাদ”গী কুন্নাখোইত্তবা অধ্যায় লোইয়ে ॥১॥



# শ্রীমহাভারতম্ দ্বাবিংশোধ্যায়ঃ

কুন্থিনোইশ্বরা অধ্যায়  
(ককগা অর্জুনগা ভাঙ্নবা)

—:—

## সঞ্জয় উবাচ

ভূতা যুধিষ্ঠিরো রাজা স্বাং সেনাং সমচোদয়ৎ । প্রতিবাহনীকানি ভীষ্মস্ত ভরতর্ষভ । ১৯।  
যথোদ্দিষ্টানীকানি প্রত্যাহস্ত পাণ্ডবাঃ । স্বর্গং পরমনিচ্ছন্ত\* অশ্রুক্ষেণ কুরুবহা\* ২০।  
যথো শিখণ্ডিনোহনীকং রক্ষিতং সবাসাচিনা । ধৃষ্টদ্যাম্ভবস্ত্রে ভীষ্মসেনেন পালিত । ২১।  
অনীকং দক্ষিণং রাজন্ । যুধাধেনেন পালিতন্ । শ্রীমতা সাত্বতাত্রেয়শ্চ শক্রেণৈব ধনুশ্চতা ২২।  
মহেন্দ্রয়ানপ্রতিম\* রথস্ত সোপস্কর\* হাটকরত্বেচিহ্নম্ ।  
যুধিষ্ঠিব কাঞ্চনভাণ্ডযোজুঃ সমাচ্ছিতো নাগবলস্ত মধ্য ২৩।  
সমুচ্ছ তং দত্তশলাকমস্ত সুপাণ্ডুবঃ ছত্রমতীৰ ভাতি ।  
ঐদক্ষিণৈকেনমুপাচবস্ত মহর্ষয় সংস্কৃতিভিন্নরেজম্ ২৪।  
পুরোহিতাঃ শক্রবধ- বদন্তো ব্রহ্মবিসিদ্ধাঃ ঐশ্বর্যবত এনব ।

সঞ্জয়না হাষ ২- ভরতশাগৈগী অথোইবা । অসিগী তুংদা নিংথো যুধিষ্ঠিরনা ভীষ্মনা  
শারিবা বেহ অসিগী মথক্ মালিবু ওহ বেহ অম শাগনি হায়হনা, মহাকী লান্নো পুন্নমকপু থাথে ২১।  
অহুগী তুংদা কোয়ব অথোইবা পাণ্ডবশিংনা ধর্ম্মযুদ্ধদা স্বর্গ কংলগে হায়না খন্দুনা হৌজিক  
হায়জিবা মণ্ডং অহুদা বেহ শেম্শাহনা লৈরে ২২। বেহ অহুগী ময়্যামকদা অর্জুননা শিখণ্ডীবু  
ধম্মি । ধৃষ্টদ্যাম্ভনা মাগী মাওদা কোয়চৎ চতুনা লৈ । ভীষ্মসেননা ধৃষ্টদ্যাম্ভ অমুক শেররি ২৩।  
মহারাজ । অকন্বগী লক্ষণ পুন্নমক লৈতেংলবা, সাত্বতবংশগী অথোইবা, অত্গা ইন্দ্রগী মর্তোত্তম  
কর্ধৌরবা সাত্যকিনা পাণ্ডবলাগ্মাশিংগী মথাম্বা মায়কৈ ঙাকশেন্দুনা লৈ ২৪। যুধিষ্ঠিরনা শামু  
ময়ক লৈচন। ইন্দ্রগী রথগী মর্তোত্তমলবা, সনালুপামণিমুক্তানা ধাম্লবা রথ অমদা তোংখৎলে ।  
রথ অহুগী মনুংদা লালুগী চঙগদবা মচাক পুহা অমদি সনাতনা শাবা পাজ, মথল মথল  
ধম্নবা পোৎচৈ ধম্নবা কয়া কয়া রাওরি ২৫। মতম্ অহুদা কনাগুহা অমনা যুধিষ্ঠিরগী কোকধক  
শামু ময়্যাতগী মটৈ পানবা, থোইদোর ভোরবা ছত্র অম থাম্মি । যাহ য়েবদা থোইদোর  
নীঙধিঙৈ । মহর্ষিগিলা লৈলি লৈবোন্দুনা নিংথো যুধিষ্ঠিরগী য়েংঙইননা লৈলি ২৬। শাক্তকান



স্তন্যৈক মৈত্র্যে মদৌষধীভিঃ স্মৃতকঃ স্বত্যয়নঃ কবচঃ ॥৭॥  
 ততঃ স বজ্রাণি তথৈব গান্ধ কলানি পুষ্পানি তথৈব নিকান্ ।  
 কুন্তলমো জ্ঞানপলাশহাৰা কুৰ্বন্ যবৌ শঙ্ক ইবামরেশঃ ॥৮॥  
 সৎসমুদ্রাঃ শতকিঙ্করীকঃ পরাৰ্জ্যজাম্বলদহেমচিহ্নঃ ।  
 স্বোদ্যম্ভুনাশ্বিবিবাহিৰাশ্বিনী বিম্বাহতে শ্বেতবসঃ সূচকঃ ॥৯॥  
 ভবান্তিতঃ কেশবলঃশুভীতঃ কশিষজো গাণ্ডিববাণলানিঃ ।  
 বহুব্রহ্মো যন্ত সমঃ পৃথিব্যাং ন বিস্ততে নো ভবিভা কদাচিৎ ॥১০॥  
 উষষ্ঠিষষ্ঠঃপুত্র পুত্রসেনানাতীৰ যোদ্রঃ স বিস্তৰ্জি রূপম্ ।  
 অনায়ুধা যঃ শত্রুভ্যো ভুজাভ্যঃ নবাশ্বনাগান্ বৃধি ভষ্ম কুৰ্ব্যাৎ ॥১১॥  
 স ভীমসেনঃ সহিতো যযাভ্যাং বৃকোদরো বীররথন্ত গোপ্তা ।  
 তং তত্র সিংহবভম্ভবেলঃ লোকে বাহুপ্রতিমানকরম্ ॥১২॥  
 সমীক্ষ্য সেনাজগতঃ হুরাসদঃ সংবিষাধুঃ পঙ্কগতা যথা হিপাং ।  
 বৃকোদবঃ বারণবাজদৰ্পঃ যোবাশ্বনীয়া ভয়বিধ্বসয়াং ॥১৩॥ (বৃদ্ধকম্)

লৈরব পুরোহিত বজ্রাৰ্ঘি অমদি সিদ্ধ ওইরবা মহাশ্বাশিংনা মায়কৈ অকোরবদা লৈহুনা যুধিষ্ঠিরগী  
 মকম্দা যকনবা হাৎপ ওষু হায়না হর হর আলীৰ্বদ তৌরক্রে । বেদমন্ত্রগা লোয়ননা চেঙ  
 তিংখোনচিব যুধিষ্ঠিরগী মথক চাইশিল্লকুনা, মঙ্গল ওইননবা আলীৰ্বদ তৌরক্রে ॥৭॥ মতম্  
 অহুদা কেরব \* আধাইবা, মহাশ্বা ওইরবা যুধিষ্ঠিরনশ্ব জ্ঞানপলাশিং অহুদা দি, যণ, মঠেমরোং,  
 সনালুপা কয়া দান ভৌধি । অশ্বম্ ভোন-ভোন দেবরাজ ইজ্জনা চৎপঙ্কম্ লালুকম্দা চৎলি ॥৮॥  
 মতম্ অসিদা অৰ্জুনগী রথ অসি মৈরি মযামগ লোয়ননা চাক্রবা মৈগী মতৌঙ্কম্ অকিবা কংনা  
 নীত্তথিজবাস্ত্র । মরমদি রথ অহুদা, মুমিকৌ মকোয় মান্বা লুপা মরীতনা শাবা কি, মশীও  
 লাক্ভম্দবা খাংশরীক্, সনাজাৎ মথল্ মথল্গী লৈভেৎ কবা থন্ন রাওরশ্বি । রথ অহুদা অমুক্  
 অৰ্জোবা শগোল অমদি কল্পবা কজরবা চাকা পান্শিল্লবনি ॥৯॥ মহাক। মায়বা, লীকঃ পায়বা  
 অম পৃথিবীদা লৈত্রিবা, লৈস্ত লৈরোইদৌবা অহুগুয়া অৰ্জুননা গাণ্ডিব কোবা লীকংবু খুদ্রম্ চৎনা  
 পাষধুনা রথ অহুগী মথকত কাথৎলি । ঐজ্জনা সারথি ওইহুনা শংগাল্গী চুন্নী পায়ধর ॥১০॥  
 মহারাজ । মথুস্ত খুৎলায় গাওজবশ্ব মপাশ্বোম্ অনীতনশ্ব মী, শগোল শাম্ কয়াব নৈধেক্তুনা  
 হাৎগুয়া অকনবা ভীমসেন কোবনা, মহারজগী নচাশিংব অমদি লাম্মী মযাশ্ব হাৎলগে হায়না  
 থলুনা অকিব কংলবা মুক্তি লোত্র ॥১১॥ অহুগুয়া, মবুক্ চাউরবা বৃকোদর ভীমসেননা নকুল  
 সজাদব অনীগ লোয়ননা ধুট্ঠায়বু ডাক্শেন্দুনা লৈরি । মতম্ অহুদা মহাকৌ খোঙথাং অমমম্মা  
 যজ্ঞাও অমদি নোংশাগী মাতৌঙ্কয়া, জগৎ অসিদা উজ্জগা চপ মায়বা মতৌক মন্তণ শাওশাদ  
 পুরিবা, শাম্ সজ্ অমগী লুচিংবা শামুঙ্কম্ ময়াইকারবা, লাক্ভম্ কাভম্দবা ভীমসেননা লাম্মী

\*টীকা :—কুববংশদা পোকপনিদা দুৰ্যোধনশ্ব যুধিষ্ঠিরশ্ব কোরবমজ্ঞান ।

অন্যকথ্যে তিষ্ঠন্তঃ রাজপুত্রঃ দ্রুপদম্ ।

অন্যবীজরত্নেষ্ঠঃ শুভ্যকেশঃ অনাঙ্কিতঃ ॥১৪॥

### বান্ধব উবাচ ।

য এষ রোবাৎ প্রভপন্ বনহো যো নঃ সেদাং সিংহ ইবেক্ষতে চ ।

স এষ ভীষঃ কুরুবংশকৈতুর্বেনাস্তাত্মনিষ্ঠঃ বাহিমেষাঃ ॥১৫॥

এতান্ভনীকানি মহাপুত্রাং পুহতি যেষা ইব রশ্মিসত্তম্ ।

এতানি হস্তা পুরুষপ্রবীর ! কাঙ্ক্ষয় যুদ্ধঃ ভরতবর্তন ॥১৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াক্য্যঃ ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি কৃষ্ণাৰ্জুনসংবাদে বাহিমেষোছধ্যায়ঃ ॥১৭॥

খুইগী মাঙথানা লাক্পহ উবদা, কে'রব লাম্বী পুহা লৈখোমদা পুথরবা শামুশিংগী পান্দম্ ওইখি,—  
লৈকম্ চাকম্ খিহিজে ॥১২—১৩॥ মতম্ অসিদা কুঞ্চনা পাওবলাম্বীগী ময়্যরদা লৈরিবা,  
লাক্‌ডম্ কাঙজবা, নিংখোমচা অৰ্জুনদা অহুমনা হাখি—॥১৪॥ কুঞ্চনা হার :—

অশাউব-মৈগী মৈশানা,

য়েরবগী খেম্বাষ চাক্‌হরা,

লাম্বী ময়্যরদা লৈহুনা,

নোংশাগী খোরবা মীৎথেংন।

ঐখোররোমদব্ য়েংলিবা,

অখমেধ বজ্র চাম-চামব্

মথুৎমক্কা পাঙখোক্‌জবা,

কুঞ্চাগৈগী কীরাল্ ওইবা,

কোলোর-ভীষ্ম কোবসে,

লৈরে আদা যেঙ মরুপ্ ॥১৫॥

মুরবা লৈচীন্ মপৈনা,

কোরোহন্বব্ কুঞ্চম্

চাউরবা লাম্বী মপৈনা,

ভীষ্মব্ য়োমশিল্লুনা লৈরিদো ।

অহুনা নিপা অখোইবা ।

য়েরব লাম্বীশিংসি হাতুনা

অকন্বা অসিগা খেংননবা,

খোরং তোরো অকন্বা ! ॥১৬॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিংচামনা শ্রীব্যাননা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
ভগবদ্গীতাপর্বগী মনুংদা কৃষ্ণাৰ্জুনসংবাদগী কুঞ্জিখোবত্তবা অধ্যায় লোইকে ॥১৭॥

# শ্রীমহাভারতম্

## জ্যোতিষশাস্ত্রাধ্যায়ঃ

কুন্তুমদোইত্তবা অধ্যায়

(দুর্গা স্তোত্র দ্বীবা মতঃ)

—(০)—

সঞ্জয় উবাচ।

বার্হাট্টবলং দৃষ্ট। মুদ্রায় সমুপস্থিতম্।

অর্জুনস্ত হিতার্থায় কথো যচনমজযী৭।১।

ব্রীভগবানুবাচ।

উচিভূত্বা মহাবাহো। সংগ্রামাভিমুখে স্থিত। পরাজয়ায় শক্রধাং দুর্গাস্তোত্রমুদীরয়।২।

সঞ্জয় উবাচ।

এবমুক্তোঅর্জুন। সংখ্যে বাসুদেবেন ধীমতা।

অবতীৰ্য্য রথাৎ পার্শ্বঃ স্তোত্রমাহ কত্রাজলিঃ।৩।

অর্জুন উবাচ।

নমস্তে সিদ্ধসেনানি। আৰ্যো। মন্দবাসিনি।।

কুমাৰি। কালি। কাপালি। কপিলে। কৃষ্ণপিজলে।।৪।

ভদ্রকালি। নমস্তভ্য মহাকালি। নমোহস্ত তে।

চণ্ডী। চণ্ডে। নমস্তভ্যঃ ভাবিনি। বরবশিনি।।৫।

সঞ্জয়না হায় :—হর্ষাধনগী লাম্বী পূমমরা লাল শৌরগদবগী শেমশাধনা ডাইহুনা লৈবহ উবদা, অর্জুনগী মঙ্গল গুইননবগীদমক্ কৃষ্ণনা অর্জুনদা অম্মা হায়বি।১। কৃষ্ণনা হায় :—  
অকন্বা। হোজিক্তি, পূরী শেনা, লাল লোমদ মায়গুশিন্দুনা, বেকবশিনা মায়থীব কননবা  
লালগী লাইবেরদী দুর্গাগী স্তোত্রপাঠ তো।২। সঞ্জয়না হায় :—শিলবা কৃষ্ণনা অম্মা তায়  
রুবদা, পৃথ। (কুন্তী) গী মচানিপা অর্জুননা রথদগী কুম্ভরদুনা খুকখুক কুন্দুনা মখুলোমহুনা  
দুর্গাস্তব পাঠ তৌরক্রে।৩।

অর্জুননা অম্ম পাঠ তৌবক্ই :—

সিদ্ধযোগী শিবিকী,

লাঙ্গী-ভেজোল লুচিংবী।

ঈশেন্দ্রা, মন্দরদ লৈবীও।

কুমারী, কালী, কপালী,

কপিলা, কৃষ্ণ পিজলা,

কোলোয় পুৰী নংব খুরমজৈ।৪।

ভদ্রকালী, মহাকালী,

চণ্ডীভারিনী শক্বেন্বী।

ননাইনা খুরমজৈ চরণদা,

চণ্ডা \* কোবী মহাকৃপু।৫।

\*“চণ্ডা”—“চণ্ডী” অমিমক্ দুর্গাগী শিং মজনি।

কাত্যায়নি ! মহাভাগে ! কবালি ! বিজয়ে ! জয়ে ! । শিখিপিঞ্জরধরে ! নানাভরণভূষিতে ! ১৬।  
 অটশূলপ্রহরণে ! ঝড়গণ্ডেটকধারিনি ! । গোপেপ্ৰস্তাভূজে ! জ্যোত্বে ! নন্দগোপকুলোত্তবে ! ১৭।  
 মহিষাসূরপ্রিয়ে ! নিত্যং কোশিকি ! পীতবাসিনি ! । অটহাসে ! কাকমুখি ! নমস্তুস্ত রণপ্রিয়ে ! ১৮।  
 উমে ! শকাস্ত্রবি ! শ্বেতে ! কৃষ্ণে ! কৈটভনাশিনি ! ।  
 হিবণ্যাক্ষি ! বিকপাক্ষি ! স্তম্ভাক্ষি ! নন্দ্যাস্ত ৩ ১১।  
 বেদজ্ঞাতমহাপুণো ! ত্রৈলোক্যো ! ভাওবেদসি ! । জম্বুকটকচতোয়ু বিত্যা সন্নিহিতালয়ে ! ১৩।  
 স্বাং ত্রৈলোক্য বিজ্ঞানা মহানিত্রা চ দেহিনাম । কল্পমাতর্ভগবতি । হুগে ! বাস্তাববাসিনি ! ১১১।  
 স্বাতাক্ষা নন্দ চৈব কলা কাষ্ঠা সমস্বতী । সারিত্রী বেদমাতা চ তথা বেদান্ত উচ্যসে ১২৫।

কাত্যায়নী, শক্তপুত্রী,	জয়-বিজয়া কোবীও ।
রাহাংমহু কিশাল (খংগী) ।	লৈতে পুষ্প তিল্লবী ।
ননাইনা খুবম্ভৈ চরণদা,	নিংখিব কিঞ্জাল লৈতেংবী ।
শালব ত্রাণ্ড পাথরবী ।	লুংলুক ষাঙ্কশাং পাথরবী ।
গোপপুত্র কৃষ্ণগী মচন ও ।	নন্দ গোপপুত্র পোকপী ও ।
জগন্ত খুইদগী কুইরবী ।	ননাইনা খুবম্ভৈ চরণদা ৥৭৥
রাইগী ঈব পম্ভবী ।	কোশিকী ফীগ খান্বে ও ।
লালকম্ভা (খর নোকপী ও ।	মায়খানা চক্রগুম লেত্তনা
রক্তবীজগী ঈব খক্খিবী ।	লালপাথরী, লান্গী মাবস্মা ।
ননাইনা খুবম্ভৈ চরণদা,	যেব ওম্ভাগ লাইবস্মী ৥৮৥
উমা শাক্তবী কোবী,	শ্বক-কৃষ্ণা, বৈটভ হাংগী ।
নয়ননা নাপু মান্বে ও ।	নয়নন অ'কবা মশক ওটবী ও ।
নয়নন মৈখু মান্বে ও ।	ননাইনা খুবম্ভৈ চরণদা ৥৯৥
বেদদ শ্রুতিদা পুণ্য চেন্বে '	লাইগী কালবত খন্বে ও ।
কুইখবৎ খঙবী ও ।	জম্বুদ্বীপত লৈবী ও ।
লাংবন্-মন্দিরদা লৈগন্বী ।	ননাইনা খুবম্ভৈ চরণদা ৥১০৥
স্বামী কার্তিক পোকপী ও ।	শক্তগী মশক ওটবী ও ।
তর্গা, শূক্ৰবনদ লৈবী ও ।	বিজ্ঞান কল্যাণী মন্ত্রদা
( ত্রৈলোক্য হাযনীদা,	নহাক্সাদা লাইবস্মী ।
খবাই পান্বেশংগীদা,	মহানিত্রা নহাক্সি ৥১১৥
' জ্ঞানীশিংনা নহাক্স	স্বহা, স্বধা, কলা, কাষ্ঠা,
' বেদমাতা, সমস্বতী	উপনিষৎ গাযত্রী কাউদো ৥১২৥

স্বতাসি ষং মহাদেবি । বিম্বন্ধেনাস্তবান্ননা । অয়ো ভবতু মে নিত্যং ষংপ্রসাদাদ্রবাজিরে ॥১৩॥  
 কান্তারভয়হুর্গেযু ভজনাযামলযেযু চ । নিত্যং বসসি পাণ্ডালে যুক্ত জয়সি দানবান ॥১৪॥  
 ষং জন্তনী মোহিনী চ ময়া হ্রী শ্রীভূথৈব চ । সন্ধ্যা প্রভাবতী চৈব সার্বভৌ জননী তথা ॥১৫॥  
 ভূট্টিঃ পুষ্টিধৃতিদীপ্তিশ্চন্দ্রাদিত্যবিবন্ধিনী । ভূতিভূতিমতাং সংখ্যা বীজ্যাসে সিদ্ধচাবণৈঃ ॥১৬॥

## সঞ্জয় উবাচ

ভতং পার্শ্বস্থ বিজ্ঞায় ভক্তিং নানববৎসলা । ভক্তবিক্ষণগতোবাচ গোবিন্দস্তাশ্রিত । স্থিতা ॥১৭॥

## দেব্যুবাচ ।

স্বল্পেনৈব তু কালেন শঙ্কনং প্রেক্ষাসি পাণ্ডব । নবম্ব্যাস হুর্ধ্বধ্বংস নাবায়ণসহায়বান ।  
 অজস্রং বর্ণেখবীণামপি বজ্রভূতং স্বয়ম ॥১৮॥  
 ইত্যেবমুক্তা ববদা তত্রৈবাবভবদীযত । বং লক্শ্মী তু কৌন্তেযো যেনে বিজয়মাস্তনঃ ॥১৯॥  
 আকবোহ ততঃ পার্শ্বো বথ পবাসস্মতম । কঙ্কাজ্জুনাবেকরথে দিবৌ শবৌ প্রদম্ব্যতুঃ ॥২০॥

১ পুরী শৈল্যা খুবম্জৈ	স্বতিপাঠবু ভৌজাব,
ঈমা, নংগী খোজান্দগী,	লান্দা জযবু ওইজগে ॥১৩॥
২ নংবু নৌজবংশগীদমক	ঈমা ননা শুরুব বনদা,
৩ অকব মকম্ মাকমদস্ত	চওনব ভম্জব মকমদা,
ননাইশিংগী মযুমদস্ত	পাতালদস্ত লৈবিদো ।
৪ দৈত্যদানব ষাবকপু	মীকুপ্ত তাতুয়ী ঈমা ও ।
ননাইনা খুবম্জৈ চবণদা,	য়েকব ভম্জগে লাইরেয়ী ॥১৪॥
বাত, মোহিনী, মাধা, লজ্জা,	লক্ষ্মী, সন্ধ্যা, দীপ্ত, প্রকৃত
কোলোষ মন্তনি নচাকী,	নংদি জগৎকী মমানি ॥১৪॥
৫ তুষ্টি, পুষ্টি, ধৃতি কোবী ।	স্বামৎ-খাগী মঙালস্ত নংন,
যোগী ষা'ষ মুণিশংনা,	ধ্যানতনা নহাব্পু উজৈদো ॥১৬॥

সঞ্জয়না হার :- আসগী হৃদা, মৌওটবব চান্বিবী দুর্গাদেবনা, আৰ্জুনগী ভক্তি অহু উবদা  
 কঙ্কগী মাও মকদা সংসনা চোংখাবকুনো অস্তমা হাযখি ॥১৭॥ দুর্গানা হায :- লাক্ণফাভমদবা  
 অৰ্জুন । খজিক্ত ভাযরে, নং যেকব পুষবু জয ভৌবা ওল্লগনি । মরম্দি নারায়ণ মশামক  
 সচায ওহায়, নহাকমকস্ত মহর্ষি নবগী শাযোম্মি । মরম্ অহুনা নহাকপুদি যেকবশিন্দি লায়ব  
 শাযরদনা ইন্দ্রমক । জয ত'ব ভম্জসাই ॥১৮॥ রা অমনীসি তাযবল্লগা দুর্গা অসি অন্তর্ধান  
 কংখি । অৰ্জুনস্ত ববদান অহু কংবদা লাল শোষদনা ওল্লগনি হাযনা খনখি ॥১৯॥ অতুগী  
 তুংদা অৰ্জুন আস মচাকী রখদা অমুক কাখৎখ । কৃষ্ণগ অৰ্জুনগ অনী অসি বথ অমকদা

য ইদং পঠতে স্তোত্রং কল্য উবাচ মানবঃ । যক্ষবক্ষ শিশ্যচেষ্টো ন ভয়ঃ বিস্ততে সদা ॥২১॥  
 ন চাপিবিস্তেভাঃ সর্পাঙ্কাস্তা যে চ দংষ্ট্রিণঃ । ন ভয়ঃ বিস্ততে তস্মৈ সদা রাক্ষসাদপি ॥২২॥  
 বিবাদে জয়মাপ্নোতি বাক্যে মুচ্যতি বন্ধনাৎ । তুর্গং তন্নতি চাবশ্যং তথা চৌবৈর্বিমুচ্যতে ॥২৩॥  
 সংগ্রামে বিজায়ন্তিতাঃ লক্ষ্মীঃ প্রাপ্নোতি কেবলাম্ । আবোগ্যবলসম্পন্নো জীবৈর্ঘর্ষতঃ তথা ॥২৪॥  
 এভদ্রদৃষ্টং প্রসাদান্তু ময়া ব্যাসস্ত ধীমতঃ । মোহাদেহৌ ন জানন্তি নবনাবায়ণাবধী ॥২৫॥  
 তব পুত্রো হুবাঙ্কানঃ সর্বৈ মন্থাবশাঙ্গুগাঃ । প্রাপ্তকালগিদং বাক্যং কালপাশেন কুণ্ঠিতাং ॥২৬॥

( বৃদ্ধকম্ )

বৈপায়নো নাবদক্ষ কথো বামকথানবঃ । অবাবরস্তব স্তুতং ন চাসৌ তদগৃহীতবান্ ॥২৭॥  
 যত্র ধর্মো হ্যুচ্যতি কান্তির্যত্র হী প্রীত্যুচ্যতি মতিঃ । যতো ধর্মস্তুতং কথো যতঃ কথস্ততো জয়ঃ ॥২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়া বৈষাণিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্ভীষ্মপর্বণি তুর্গাস্তোত্রে ত্রয়াণি শোহধ্যায় ॥৩॥

ভোগমিচ্ছত্বা লাইগী ওইবা মোইবংশিং অহু খোলক্রে ॥২০॥ তুর্গাগী স্তোত্র অসিবু অবুক ওস্তা  
 ধোগন্তুন পুত্রীং শেনা পাঠ ভৌজবা মী অহুগী মক্ষম্দা যক্ষ, রক্ষ, হিংচাব ভূতপ্রতন।  
 করিমতা ভৌবা ওম্দ্দ। মশাযদগী করিমতা কিসম্ লৈত ॥২১॥ অহুগা মী মচাক অহুগী  
 যেকবা লৈত। মন্থপান্ লিন্না চি বদগী অমদি মযাচৌবা শামুনচিবদগী অমদি নিংথোগী  
 মক্ষম্দগীসু করিগুয কিসম্ খুদাংথীকম্ লৈত ॥২২॥ মী মচাক অহু খৎনচৈনবা রাণোক্তা বিচার  
 শওদা থবক্ মইে রাগ্লি বা ওম্মি। নিংথোগী অকাঅপুন্দগীসু নারাক্ণা ওম্মি। শুরুবা বন  
 জঙ্গলনা চিবদস্ত অবাবা খুদাংথীকম্ লৈত ফংদ। অহুগা গুহস্থ হাযবদি যুমান্ মীনা পাঠ  
 ভৌজরগা হুবান্বা চৌহীব ডাকুনচিবদগী লাম্বাকপা ওম্মি ॥২৩॥ লান্দ মাযপানপা ফ ডি  
 অখোইবা লাল কঙম্ম মশাদা অনাঅযেক্ লৈতনা চণী চাম পুন্ণা ফ ডি ॥২৪॥ মহাজ্ঞানী  
 বেদব্যাসগী কুপাদগী ঐনা মাসি মৌমক্কা উবকংখিবান। অমদি মবুচেল কজবা অশাউবা  
 অপাস্বগী মখা পোন্থবা নচা ঈবুঙাশিনা শুমহৎখিবদগী কুফ জুন অনীসিবু অটুঙেগী  
 নরনারায়ণ অনীহনি হাব খঙদ। কালগী শাক থুহনা নচাশি অসিগী বুদ্ধি মাঙথবান।  
 অহুমক্কা মশাযগী অকবত খন্বা ঐশাযগী রাবু মশাযনা তাখিজবনি ॥২৫—২৬॥ পাপ  
 যাওজবা বেদব্যাস, নরদ, কথ, অমদি পরশুরামক্কা, নচাঈবুঙাশিসিবু থিংবিখিবনি, অটুব, বনা  
 অমতগী মরা মশাযনা তাবা লৈখিজবনি ॥২৭॥ অচুম্ব, অশব থোনা, পুক্চলখাৎপা, ঈকাউবা  
 খঙবা বুদ্ধি অমদি ধর্ম হাযবহু লৈবা মাযকৈদা কুফ লৈবনি, অহুগা কুফ লৈবা মাযকৈ  
 অহুনসু জয় ওইবনি ॥২৮॥

মক্ষম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকশিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
 ভগবদ্ভীষ্মপর্বদা মন্থদা তুর্গাস্তোত্রগী কুনহুম্দোইশুবা অধ্যায় লোউরে ॥৩॥

# শ্রীমহাভাতরম্

## চতুৰ্বিংশোধ্যায়ঃ

কুনমবিশুবা অধ্যাব

( ধৃতরাষ্ট্রগ সঞ্জয়গ ডাউনব মতাং )

### ধৃতবাষ্ট্র উবাচ ।

বেষা প্রকটন্তজ্ঞাণে যোবা যুধাতি সঞ্জয় । উদগ্রমাস কে বা কে বা দীনা বিচতসং ॥১॥  
কে পূর্ব প্রাণব স্তত্র যুদ্ধে হৃদয়কম্পা । গামকা পাণ্ডবেয়া বা ওষ্মাচক্ষু সঞ্জয় ॥২॥  
কস্ত সোমসমুদয় গন্ধো গালাসমুদ্রা । বাসু প্রদক্ষিণশ্চৈব যোধামাভিগজ্জতাম্ ॥৩॥

### সঞ্জয় উবাচ ।

উভয়া সেনাবাস্ত্র যোধা ভজস্ব । ১দা । অথ সমা স্নগন্ধানামুভযত্র সমুত্তব ॥৪॥  
স হতানামণীবাম ব্রাতায়া ভবত্বত ॥১॥ স সর্গা সমুদীর্ণানা বিমর্দ স্নহানভূ ॥৫॥  
বাদিত্রশঙ্কস্থমূল শম্মাভবীবিমিশ্রিত । শূন্যানা বশশূন্যানা গর্জ গাণিতবেতব ॥৬॥

ধৃতবাষ্ট্রনা হাবঃ সঞ্জয় । মতম্ অসিদ্ধা কনাগী পক্ষগী লাম্মীশনা অহান্বেদা মথরাট  
নুংডাইনা শোক্রাধবাগ ৭ ইচঙথান হবাউন শাকবা কনাগীনা হেল্লি ৭ করষ পক্ষগী লাম্মী  
শিনা বানা মাযাষা শোক্রবাগে ৭ ॥১॥ সঞ্জয় । নিংদোল্পীং-পীং চো ননবগীমশক  
ইরব লালুকম্ অহুদা কনাগী পক্ষনা গুংলায নীজিন্নবা খাবা হোখিবাগে ৭ গ্রীগী ইচাশিনরা ৭  
নজ্রগা পাণ্ডুগী মচাশিনরা ৭ মাণপুথ গ্রোডান্দ হায ॥২॥ অহান্বেদা, করষ পক্ষগী লাম্মীশিংগী  
মথক শিরিবা লৈপরেংগী নু শরবা মনম্ শন্দাক্ষিবাগে ৭ করষ পক্ষগী লাউতনা লৈরিবা  
লাম্মীশিংগী য়েংলাম্দা, নুশিংনা তপ্ততপ্ত হুম্মাখিবাগে ৭ ॥৩॥ সঞ্জয়নাঃ— মহারাজ । পক্ষ অনী  
মকী লাম্মী পুখা মথরাট নুংডাইরশ্বি । পক্ষ অনীমকী লাম্মী খুদিংগী লৈপরেংদগী নুংশবা  
মনম্ শন্দাক্ষি ॥৪॥ ভবতলাগৈগী অথোইবা । চবাকনা পুন্না তিন্নহনা, বেজশানা লৈবা, অহুগা  
শোক্রগদবগী মকিমরোল্ শেম্মাছনা লাম্মী মৈপ অনীমকী আকব কংনা, কল্প ইন্নিশিন্নবা হোরক্রে ॥৫॥  
মোইবুং, পুংজাও, অতোপ অতোপা পুংশেল্ যজ্ঞগী মখোম্মা অমদি লাউরক্-খোংলক্পা অকন্বশিংগী



উভয়োঃ সেনায়ো রাজন, ! মহান, ! ব্যতিকরোহভবৎ । অত্রোগ্রঃ বীক্ষমাণানাং যোধানা ভরতধত্ত ।।

কুঞ্জরাণাঞ্চ নদত্যাং সৈন্যানাঞ্চ প্রসঙ্গতাম্, ১৭।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং, সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি ধৃতরাষ্ট্রসঞ্জয়সংবাদে চতুর্বিংশোধ্যায়ঃ ১০।

মথোত্তমা অকিব কংনা নিনষি ॥৬॥ ভরতশাগৈগী অথোইবা নিংখো। লান্মী খুম্, অনীগী  
অথোই অথোইবা লান্মীশিংনা, অচম্ব খোজ্‌মীশংনা অমদি শগোল্ শামুশিংনা অমগ অমগা  
মীং চানহুনা। যেনহুনা কল্প-কল্প লাউনরকই। অমগা অমগা ইল্প-তরুব হোরক্রে ॥৭॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিংশ চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা  
ভগবদ্গীতাপর্বণী মনুংদা “ধৃতরাষ্ট্র-সঞ্জয় সংবাদ” কোঁবা কুন্‌মরি শুবা অধ্যায় লোইয়ে ॥৮॥





# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ক)

## শ্রীমদুগবদ্‌গীতা

প্রথমোঃধ্যায়ঃ

→ ১০০ ←

ধৃতবাষ্টি উবাচ।

ধৰ্ম্মক্ষত্রে কুৰক্ষত্রে সত্যং তী যুযুৎসব । যাবা পাণ্ডবাশ্চৈব নিমকুর্দত সঞ্জয় ॥১॥

সঞ্জয় উবাচ।

দৃষ্টা তু পাণ্ডবাণীব্ ব্রূত হু শাবলেন্দব । আচায মুপসংযা বাণা বচনমব্রবীৎ ॥২॥

ধৃতবাষ্টিনা হায়ঃ—সঞ্জয়। যাগযজ্ঞ ধৰ্ম্ম কৰ্ম্ম পূৰ্ণমকৌ তোনকম্ ওইব কুক্ষেত্র কোব মকম্ অত্রদ, গৌ স্চাশি, অমাদ পাণ্ডুগৌ মচাশি না লাল শাক্ৰগে হায়হুন তিগ্নত্বেদো। অহনা মাষায়না অতানবদ। বরি কাব তোনত্বেবগে ॥১॥

মনুংগা ভাবঃ কুৰক্ষত্রে হায়বত্ৰাদ ধৰ্ম্মক্ষত্ৰান। অশুস্ত্ব লম্ভদম্ অত তেচ্ (বোবদ) পাণী ফাণব পাণকী বাখল খাদবত্। অহনা, যুধিষ্ঠিবনা শাগৈ মশেল্ হাংনবসি ফাত্ত পাণকী এবক্ণি হায়না খল্লজ্জনা লেপাক পৌখারম্ভগা অমুব বন চত্বেবরা ৭ নত্ৰগা, হাৰ্ষাধনস্ ধৰ্ম্ম ক্ষত্ৰে হক উবদ। অফব অচম্ব বাখল্ তেবজ্জনা পঞ্চপাণ্ডবত লেপাক্ পৌখাত্তনা লাল্ তাক্ৰবব ৭ লাল্ তেবত্বেবদ, ধৰ্ম্ম কাৰুদনা বনান, তাম্ভ হত্ৰনা, ধৰ্ম্ম কাবদনা বনা বনানী, ক্ষত্ৰযগৌ সনাতন ধৰ্ম্মগৌ মতুংইগ লাল্লকম্ভ স্বগ ত ফনত্বেবগে ৭ অসিপূৰ্ণমব তন্মু সঞ্জয় ॥১॥

বেজ্জগৌ মশব ওইন মত্ৰনা লৈবব পাণ্ডবকৌ তাক্ৰাল্ভ উবদ। নিত্ৰথা হাৰ্ষাধননা ত্ৰোণাচাৰ্যগৌ মকম্ভদ। চত্বেবদুনা রা অসি হাবাখ ॥২॥

মনুংগা ভাবঃ পাণ হক চত্বেবদ লুরা, পাণ্ডবকৌ তেজ্ভ উবদ। মিপাউত্ৰনা ত্ৰোণাচাৰ্যগৌ মকম্ভদ। হাৰ্ষাধননা চত্বেবদুনি। মবম্ভদ, ভোজ্জনা স্চতান তাম্ভ সেনাপতি তা প্তাক্ৰবে। অণ, ত্ৰোণদু মবত্ই শুভাউহনগ, মপূৰ্ণীং খাগত্ৰেক হায়বগৌদমব চৌবাল্ তৌব ওইন। নত্ৰো মনানব। ত্ৰোণাচাৰ্যগৌ মকম্ভদ। চত্বেবনি। ত্ৰোণদ ত্ৰোণা মনাক্ কায়গা বা তানবত্বেব যাবান। কবত্বেব তিবব। অত্ৰোই অত্ৰোইবা লাগৌ মকাক্ ওইবাশংবু পেল্হনব হায়বসি যুদ্ধনীতগৌ মতু ইম্ভস্ত তৌগদবান।

পশ্চিচ্চাং পাণ্ডুপুত্রাণাং চাৰ্য্য। মহতীং চমুং । বৃষ্টিং ত্রপদপুত্রং তব শিষ্টং বীৰতা ॥৩১  
অত্র পুরা মহেৰাসা ভীষ্মার্জুনসমা যুধি । যুধাণো বিরাটশ্চ ত্রপদশ্চ মহারথঃ ॥৩২  
ধৃষ্টকেশুশ্চৈকিতানঃ কাশীরাজশ্চ বীৰ্য্যবান্ । পুরুজিৎ কুন্তিভোজশ্চ শৈবাশ্চ নরপুঙ্গবঃ ॥৩৩  
যুধামন্যুশ্চ বিক্রান্ত উত্তমৌজাশ্চ বীৰ্য্যবান্ । সৌভদ্রা দ্রৌপদেয়োশ্চ সৰ্ব্ব এব মহাবলা ॥৩৪ (যুদ্ধকম্)  
অস্মাকন্তু বিশিষ্টা যে তান্ নিবোধ যিজোত্তম । নায়ক্য সম সৈন্ত্যস্ত সংজ্ঞাৰ্থং তান্ জ্ঞানীমি তে ॥৩৫  
ভবান্ ভীষ্মশ্চ কর্ণশ্চ কৃপশ্চ সমিতিস্তয় । অশ্বখামা বিকর্ণশ্চ সৌমদন্তির্জয়দ্রথঃ ॥৩৬

অত্ৰ, দ্রুপেধনদি, মাগী মীত্ৰচক্ৰদা বাহু, মহাকীং শেংনা ভৌজি। অসিগুহ যীশক্য করিগুহ  
কর্ণদ মহৈয়ান্বে কংগদৌরিবসি কদ।ইদনো ৭ ৥২॥

য়েংবয়ু গুরুদেব। গুরুদেবগী শিষ্য শিংল-তৈরবা, ত্রপদগী মচান। বেহগী মওন্দা শাহনা  
খান্নবা, পাণ্ডবশিংগী চাউরবা লাম্মী মপৈ অসে ॥৩১॥

মনুগী ভাবঃ—“ত্রপদদি গুরুদেবগী য়েববনি বেহ শারিবা আসিদি য়েবব মাগী মচ ধৃষ্টদ্রুম  
হায়বহ্ননি। অত্ৰগা য়ান্নদি তৈশিংল হায়বব ত্রপদগী মচা অসিদি গুরুদেবগীদি শিষ্যনি। অত্ৰনা মাসি,  
গুরুদেবদদি করিসু লৈতবা অমনি। অত্ৰব ত্রপদদি গুরুদেবগী নুশিববা শিষ্য অর্জুনগী মকুনি  
হায়বহ্ননা। য়েববগী। বহু অসিবু যুগাইদব ভৌবিবু।” দ্রুপেধননা মশাগী অকবব শেংনা কোটাংকচ  
জোণদা মপুকুনিং খৌত্ৰনা হংবনি ॥৩১॥

অমম্মা ভীষ্ম-অর্জুনগা মাম্মনা কল্পবা, অচৌবা লীকং পাযববা অকন্বা লাম্মী মক্তনা  
বেহ অসিগী মনুংদা থন্ন লৈরি। মখায অসিদি মও বখী সাত্যাক, ১৮৮, ত্রপদ, ধৃষ্টকেশু,  
চোকিতান, কাশ্যীবব কাশীবাজ, পুরুজিৎ, কুন্তিভোজ, নিপা অথোইব শৈব্য, যাবল মথোনা  
লৈববা যুধামন্যু খাইন কল্পব উত্তমৌজা, অভিমন্যু দ্রৌপদগী মচা মতা, অমাদ ষাটাংকচ  
অসিনচিব অসিনি। মখাযগুহসিতনা থন্ন যাওরবা পাণ্ডবকী তেজাল্ ॥৩৪-৩৬॥

মনুগী ভাবঃ—“অত্ৰনা গুরুদেবদগী হহুংবাকুনি হায়বহ্ননু মমিং পন্ডারবংশে অসিদি  
অকন্বমক্তনিনা য়ান্ন চ্যেকাশন্ন শোকনবিবু”—হায়বান ॥৩৪ ৩৬॥

ব্রাহ্মণ অথোইবা গুরুদেব। ঐথোযবোমদ যাওরব অকন্বা লাম্মীশিং অসিসু ঐ অমুক্ত  
হংগচাগ। গুরুদেবনা তান্ন পত্ৰবিবান, অত্ৰব, নীত্ৰশিঞ্জব ওইনা হায়জাগ তাবিয ॥৩১॥

মনুগী ভাবঃ—“মথোয়বোমদ অকন্ব য়ান্ন যাওর হায়বহ্ননা নীত্ৰ কাযবা নীত্ৰ হমব। তাবিগনু।  
ঐথোযবোমদ অকন্ব য়ান্ন যাওর”—হায়বহ্ননা দ্রুপেধননা লাম্মীশিং থরগী মশক মমিং  
হায়বহ্ননা দ্রোণগী পুরুজিৎ খোগৎলি ॥৩১॥

ঐগী পুরুজিৎ অকন্ব হায়বব- গুরুদেবমক্রিদা, অত্ৰগা ভীষ্ম, কর্ণ, কৃপ, অশ্বখামা, বিকর্ণ  
ভারপ্রবা, অমদি জয়দ্রথ—অসিপুত্রবক লৈরি। মথোয় অসি লালুকমু কয়াদা জয় ওইরক্কেমক্তনি ॥৩৬॥

অন্তে চ বহবঃ পুরা মদর্শে ভ্যক্তজীবিতা° ।

নানাপ্রজ্ঞপ্রহরণাঃ সর্বে বুদ্ধবিশারদাঃ ॥১০॥

অপর্যাপ্তঃ তদম্মাকং বলং ভীষ্মাভিবক্ষিৎ ।

পর্যাপ্ত° দ্বিদমোক্তবাঃ বলং ভীষ্মাভিবক্ষিত্ব ॥১০॥

অয়নেষু চ সর্বেষু যথাভাগমবস্থিতাঃ ।

ভীষ্মমেবাভিবক্ষতু ভবন্তঃ পর্ব এব হি ॥১১॥

তন্ত সংঘনয়ন্ হর্ষং কুরুবুদ্ধঃ পিতামহ ।

সিংহনাদ বিনম্বোক্তঃ শব্দ° দম্বৌ প্রতাপবান্ ॥১২॥

মনুগী ভাব :—“মথোয় অসি লাম্বা মায়খীব অমুক্ত কংজিবা, জয়ন্ত ভৌতনা লাক্ৰিবা ভাভুনিনা, হন্বকী লাল অসিদন্ত শোয়দনা জয় ওটগনি হায়না হন্বকন্ত মথোয়না আশা ভোরি”—  
অম্বয় দুর্ঘোষননা হায়বনি । মরম্দি, ওয়াং মথৈ হিংহক্ৰিবনি । হংয়ে কাণ্ডবন্ত হিংখিগুনি হাবনা লায় খন্বসি, হক্চাংসিবু ঐনি হায়না খন্বা, তুম্হংলবা জীবগী স্বভাবনি । মশক মমিং ধারকপা মতম্দি, ভীষ্মবু হায় শীঙ্খাগদবনি হারবসি খঙ্ন খঙ্না, জোণদ চীরোল ভোগে হায়বগীদমক্ জোণবু হায় শীঙ্খাবনি ॥১১॥

অসি নস্তবা (শল্য-কৃতবর্মানচিংবা) অতৈ, মথল মথা অয়াস্ব খুংলায়দ হৈরব ভাক্ত, ঐগীদমক্ত মথরাইখাব পাম্বুদবা লালকম্দি লৈরি ॥১০॥

মনুগী ভাব :—“ধবাইবু পাম্বুদব কনা য়াওবগে ? অতুবু, বায় কন্ব-হৈবমক্তনিন’, মথোয়না শোয়দনা ওটগনি হায়না খঙজবদনা মথরাই খাগনি হায়বগী কিব লৈতে”—হায়না শোরায়না দুর্ঘোষননা মাগী গুদদা ওণ্ডন্তুনা জ্ঞান তাক্ৰি ॥১১॥

ঐখোয়গী য়াওব লাম্বীবু ভীষ্মগুয় নিপা অমনা ভাক্ৰি । মথোয়গী য়াম্জব লাম্বী অকোহিগী তরেংতবু ভীমনা ভাব্দি শারি ॥১০॥

মনুগী ভাব :—“লাম্বী মশীঙ্দন্ত ঐখোয়গীনা তেলি, অতুগী মথক্ত ভীষ্মনা ভাক্ৰবনি । অতুগা য়াম্জ য়াম্জব মথোয়গী লাম্বীবু অপঙবা ভীমগুয় অমনা ভাক্ৰল । অতুনা জয়দি ঐ খায়না শোয়দনা ওটগনি”—তায়না দুর্ঘোষননা হায়রি ॥১০॥

লাম্বোং—লাম্বোং খিবক্ত, মকম্চান-চান লৈবিতুনা, গুদদবনিচিংবা অকন্বা পূম্মক্কা তিন্নতনা সিবুধৌ ভীষ্মতবু শেল্লবিয় ॥১১॥

মনুগী ভাব :—“কনি তায়তনন্ত ভীষ্মদি শিখণ্ডীদা খুংলায় হাল্লাইদৌরি । তাজ্জা অসিদা নারোন্দা তুংলোমদগী কনাওণনা ভীষ্মদা তাম্বকদারি । অতুনা, ভীষ্মবু শেল্লাবয়” হায়না দুর্ঘোষননা হায়বনি । অতু য়াস্বদদি আশা ভোজগা ভীষ্ম মথক্তদ আশা ভৌবসি দুর্ঘোষনগী অপঙবনি । “ভীষ্মবু লৈত্রবদি গুদদেবনিচংব লৈত্রাবনিদি ঐগোন্দ করিমত কাম্বরাই” অম্বয় হায় দাক্বে হাবনয় দুর্ঘোষননা মশানা খঙহৌদ । অপঙবদি চীরোল কাওব ভৌব চৈতে ॥১১॥

অম্বয় ভোরিও তাজ্জাদ কুকশাগৈগী খুইগী অহল, কলবা ভীষ্মনা দুর্ঘোষনগী মথরাই হরাউক্মংগ হায়তনা খোজেল্ল রানা সিংহনাদ লাউতুনা মোটবু হোনা খোংলক্কে ॥১২॥

ততঃ শঙ্খাচ্চ ভেদ্যচ্চ পদবানকগৌমুখাঃ । সহসৈবাত্তাহস্তস্ত স শঙ্খস্বমূলোভবৎ ॥১৩॥  
 ততঃ খেতৈর্হৈয়ৈরুজ্জৈ মহতি স্তম্ভো স্থিতৌ । মাধব পাণ্ডবশ্চৈব দিলৌ শঙ্খৌ প্রদম্বতুঃ ॥১৪॥  
 পাণ্ডবস্ত্র হৃষীকেশৌ দেবদত্তং বনস্তম । পৌণ্ড্রং দম্বৌ হাশঙ্খং ভীমকর্ষা বৃকোদবঃ ॥১৫॥  
 জনস্তাবিতরং বাজা কুশীপুত্রৌ যুধিষ্ঠির । নকুলঃ সহদেবশ্চ ভ্রাতৃদ্বয়মপিপুল্ককৌ ॥১৬॥ (বৃদ্ধকর্ম)  
 কাশ্যশ্চ পর্ব ঝাসঃ শিখণ্ডী চ মহাবলঃ । ধৃষ্টদ্যুম্না দিবাচিহ্ন সাত্যকিহ্মাপরাজিতঃ ॥১৭॥  
 ক্রপদো জৌপদয়ান্চ সর্বশঃ পুৰিষীপতে । গৌভদ্রশ্চ মহাবাহু শঙ্খান্ দম্বুঃ পৃথক্ পৃথক্ ॥১৮॥  
 (বৃদ্ধকর্ম)

মদ্রুগী ভাব :—যুদ্ধনীতিগী মতুংইয়া, মকোন্ ওইবা সেনাপতিনা, মাগী ঈচত্-খৌবা অত্র উহনুনা নিরর্থগী মপুত্রী খৌগৎপবা হাবসি ভৌগদবমক্নি। অহুনা, যুদ্ধনীতিগী মতুংইয়া সেনাপতি ভীমুনা নিরর্থো দ্রব্যোদনগী মাইবুং খাংগতুনা পূরীং খৌগৎপল ॥১২॥

ভীমগী মাইবুংগী খাঞ্জো তাবদা, লালগী পুংশল্ যৈব খৌবগী কাহুনা মোইবুং পুঞ্জাও, তুল্লাভ, শিঙ্গা, গোমুখ অ সনচিবা যন্তুশিং অত্র খৌলক্ক যৈরাক্ক। পুন্নমকী অপুন্বা মখৌল অহুতনা অকিবগী মশক্ কংখ ॥ ৩৯ ॥

মদ্রুগী ভাব :—দ্রব্যোদনগী মপুত্রীং পন্নবগীদমক্ক খাংশক্পত্র লাল্ তাবগদমাঞ্জ, যন্তু পুন্বা খৌন-গৈননবগী মতম্ ওইবরমাঞ্জ হাযতুন কোববকী অপত্তা লাম্মীশং অহুনা মশম্ মবাং ঈখত্ খতুদনা খৌলক্ক যৈরাগতুদা নখৌল অহুনা আকিবগী মশক্ ওইখবান ॥১৩॥

অসিগী হুন্দা কুম্বা গজ্জুনাগ অনীত্, তাবব শংগাশ্চবা, নীত্খজবব রং অত্র হৌশতুন লতিগী ওইব মোইব অনী অত্র খৌগৎখ ॥১৪॥

মদ্রুগী ভাব :—যেবদম্বগী মোইবনচিবা যন্তুশিং অকিবক্কন হৌরব মখৌল অহুদা পাণ্ডবকী লাম্মী পুন্বা মপুত্রীং নকিব তাব, মিপাইথিব তাব হ তুনা কুম্ব অজ্জুন তনীনা মোইবুং অনীকগ খৌগুগা অক্ চাট্টা। কোরবশগী মখৌল অহুদা নমুতুনা পাণ্ডবশংগী অমাদ পাণ্ডব লাম্মীশংগী মদ্রুগীং খেগৎখ—হাববান ॥১৪॥

সুমনা মাগী পঞ্চক্স অজ্জুননা দেবস্ত কোবা মাইবুং পাখতুনা খাংখ। অহুদগী আকিবগী মশক্ কংলং এবক্ক তাওষা ভীমনা মাগী পৌণ্ড্র, যুধিষ্ঠরনা অনন্তবিক্রয়, নকুলনা সুর্যস অত্তগা সহদবনা মগপুল্লক কোবা মোইবুং খাংগৎখ ॥১৫-১৬॥

মদ্রুগী ভাব :—পঞ্চ পাণ্ডব অমাদ কুম্বগী মাইবুংগী অসিদি মশক্ মাম নাটব, কারওবা মজ্জনি হাবসি—তাক্ক। মোইবংশ অস করি করি যুগত কননা বরম্মী জন্নরয়া হাববদ্রী অমমগী রারী চাউনা গৈখ। কোরব লাম্মীশংগীদি মশক-মমি নাইদবা, অত্থ মাইবুংমজ্জনি—হাববান ॥১৫-১৬॥

মহারাজ 'পাণ্ডব মঙগী অমাদ ত্রীকুম্বগী মোইবুংগী খাঞ্জো অত্র তাবদা, অচৌবা লৌক পাখবা কাশীরাজ, মহারথী শিখণ্ডী, ধৃষ্টদ্যুম্ন, বীরটি, মারথীব কংজি সাত্যকি, ক্রপদ,



স বোষো ধার্ত্ত্বাষ্ট্রাণাং হৃদয়াণি বাদায়ৎ । নভশ্চ পৃথিবীঞ্চৈব তুমুলাহভাছনাদয়ন্ ॥১৯॥

অথ ব্যবস্থিতান্ দৃষ্ট্বা ধার্ত্ত্বাষ্ট্রান্ কপিবজঃ । প্রবৃত্তে শত্রুসম্পাতে ধনুরুত্তম্য পাণ্ডবঃ ॥২০॥

হৃষীকেশঃ তদা বাক্যমিদমায় মহীপাত ॥

### অৰ্জুন উবাচ

সেনৈয়াকভায়াং বধং স্থাপয় মেচ্চুত ॥২১॥ (যুদ্ধকর্ম)

যাবদেতান্ নিবীক্ষ্যহং যোদ্ধুঃ কাম্যাবস্থিতা ॥ কৈর্মহা সত যোদ্ধব্যমস্মিন্ বর্ণসমুচ্চমে ॥২২॥

দ্রোপদী মচা মতা, পাঙ্কন্বা অভিমন্যু—মথোষ অসিস্থ মামী মামী মোটবং তোড়াল-তোড়াল  
খোংলাক্রে ॥১৭-১৮॥

মনু'গী ভাব :—পাণ্ডব পক্ষগী অকন্বশিং অসিদি জ্ঞানতানা, চনীউ তান তোড়াল্ তোড়াল্লা  
খোঙিউ । মকম্ মরাং খউদনা মিপাইটনা ত্র্যর্ধ্যাধনগী পক্ষগী লাম্মীশিংনা তৌবন্তুয় পড়'খাং খোংব  
নাস্ত তায়বনি ॥১৭-১৮॥

অকিগী মশক ফংলবা মোটিব'শগী মথোষ অছনা নংমাদাহক্ অমদি পৃথ্বী শৈমায়  
অনীমক পূম্নিন্ নিন্বা । মথোষ অছনা মহারাজগী নচাঈব'ঙা'শগী থ'ম্মায় অত্র থিন্গাইথি ॥১৯॥

মনু'গী ভাব :—অক্ষৌ'তগী ভবামা'থোইগী লাম্মীশিংনা হৌছনা খোঙব'দ পাণ্ডবলাম্মীশিংগী  
পুন্নীদা অকবা পোক্ত । পাণ্ডব পক্ষগী অথোই অথোইবা লাম্মীশিং খরনা খোঙ'বদি  
ধুংবাট্রি মচা'শগী থ'ম্মায় থিন্গাইথি তায়বাসনা লাল হৌজ্রিওমক্কা থ'ম্মায় নীকপা  
তোত্র তায়বনি । মাসত্ৰ মক্স ওই বাইদোবগী খুদম্ অমনি । মথোষগী মোটবং খোজ্রেল  
ভাবদা পাণ্ডব'শংনা মবইনা সাক্ষ গৌরগ তায়জরকান তায়বগী আশাদস্থ ময়াম্ চঙছনা  
খোংবনি , অতুব পাণ্ডব'শিংনা তেজা শোবনৌ'বছ উবদা থ'ম্মায় নীকথি তায়বনি ॥১৯॥

মহাবাজ "অসিদি তদা পাণ্ডুগী মচা অৰ্জুননা লাল শারাগ তায়ছনা তিল্লিবিব নচা  
ঈব'ঙা'শ অতুব উবদা, খুংলায় থানরগদব মতম্ অসিদি, গাণ্ডীব পাষখন্তুনা, সবসি,  
ওইবব কৃষ্ণব'ংছনা ব' অসি তায়থ "কৃষ্ণ । রব অসি লাম্মী ত্রাজাল্ অনীগী মরকসিদি  
ওতাক্ষ খাম্মি থা" ॥২০-২১॥

মনু'গী ভাব :—লাম্মী ময়াম্ অত্র উবদা, দিছনা, মবুন্নী, তন্দুনা, বথ খাম্মু তায়বা  
নস্তে । মগুস্ত গাণ্ডীব পাষখন্তুনা তেল কাক্সা তোরগ তায়না খল্লকপা মতম্ অতমক্কাদান,  
রথ খাম্মো তায়বসি । ভাব অসি "ধনুরুদম্য" তায়বা ব'ত অনীসিনা উংল ॥২০-২১॥

লাল শোরনৌ'ছনা তিল্লিবিব'শং অসি অমুক্ত যংজ'হৌখাগ অসি কাওবত'দ বণ অসি খায়'বা  
অসিগুয়া লাশকম্ অসিদি ঈগা শোরগদৌ রব'শংস কনা কনাগেন —অমুক্ত যজ'হৌখাগ ॥২২॥

মনু'গী ভাব :—অততায় নীশক্ ওইনা লাক্পনা কনা কনা'না ? অতুগা, ত্র্যর্ধ্যাধননা

বোৎসমানানবেক্ষেহং য এতেহত্র সমাগতাঃ । বার্তরাষ্ট্রং হর্ষকৈরুদৈ ত্রিযচিকার্ববঃ ॥২০॥

সঞ্জয় উবাচ ।

এবমুক্তো হৃষীকেশো গুডাকেশেন ভাবত । সেনয়োরুভয়োৰ্ধ্ব্যে স্থাপয়িত্বা রথোত্তমম্ ॥২১॥

ভীষ্মদ্রোণপ্রমুখতঃ সর্বেষাঞ্চ মহীকৃত্যাম্ । উবাচ পার্শ্ব । পশ্চতান্ সমবেতান্ কুরুনিতি ॥২২॥  
( যুদ্ধকম্ )

তত্রাপশ্চৎ স্থিতান্ পার্শ্ব পিতৃ নথ পিতামহান । আচাৰ্য্যান্ যাতুলান্ বাতুলান্ পুত্রান্ পৌত্রান্ সখীংস্তথা ।  
শ্রুত্বান্ শ্রুত্বদৈশ্চৈব সেনয়োরুভয়োৰপি ॥২৩॥

হায়জবগী লাক্পনি, পাণ্ডবশিংগদি ধোউদোকপা য়েধিনব লৈতে হায়না লাক্পনা কনা কনানো ?  
অহুগী মতুংইরা চপ্, চান মঠে পীগে হায়বা অৰ্জুনগী ভাবনি ॥২২॥

লাল্লাবা, মবুকেল্ কল্পবা দুৰ্য্যোধনগী মীচঙ, ওইনি হায়ননা লাক্লিবাশিং অসি মীপুম্  
খীৎনা অমুক্ত উজ্জহৌধিগে ॥২৩॥

মনুগী ভাব :—পাপী দুৰ্য্যোধনগী মীচঙ, ওইনি হায়না খবাই রাওন। লাক্পশিং অহুদি  
ঐগী য়েকুবমক্লি। মথোষবুদি মতীকচাবা দণ্ড পীকম্ থোক্ই। মগী মচাক মরল্ চাকগে  
হায়ননা তুক্ লাক্প, পাণ্ডব ঐথোষবুদি নুংশিবিবা কনাগুহ য়াওরম্লবশু য়জ্জহৌগ হায়ব  
অৰ্জুনগী ভাবনি ! থাউশেংনা য়েকুব ওউবশিং অহুগদি কল্প চ্যেবশিন্ন শোক্রগে, অহুগা ঐথোষবু  
নুংশিবিবা অহুগম্ ভীষ্মনাচংবগদি শাল্ল-শাল্ল লৈতেংগী লাল্ল শোক্রগে হায়বা অৰ্জুনগী ভাবনি ॥২৩॥

সঞ্জয়না হায় :—ভরতনন্দন, মহারাজ ! অৰ্জুন অশ্রয় হায়বদা, কৃষ্ণনা কৌরব-পাণ্ডব  
পক্ষ অনীমকী মরক্, ভীষ্ম-দ্রোণনচিবা অকন্ব অমদি অতোপ অতোপ্প নিংখোশংগী মনান্তমন্তদা  
রথ অহুবু থল্লগা “অৰ্জুন ! ননা য়েংগদবা থেলো—কৌববলান্মীশিংদ কনাকনা য়াওরিবগে  
হায়বহু”—অশ্রয় অৰ্জুনদ হায়ধি ॥২৪—২৫॥

মনুগী ভাব :—কৌরব-পাণ্ডবকী লাল্লি, মান-মান নুংশিব-যাওনীওবা পক্ষদা অকন্বমথৈ  
লোথন য়াওনরে হায়বাস খঙন-খঙন, “কনা কনানো অমুক্ত য়েজ্জহৌধিগে” হায়বসি তাবদা,  
লাল্লীমরক্ রথ খাম্ফম্ থোক্তবশু, অৰ্জুনদা জ্ঞান তাক্লনবগী চপ্চাব আরল্ল মকম্ মতম্ অম ওউরবনা  
কৃষ্ণনা রথ অহুবু থাধিবান । অরান্বগী মাযকৈদা য়াওরিবনা কনা কনানা, অচুপগী মীচঙ ওউববনা  
কনা কনানো হায়বহু মীপুম্ খীৎন য়েহল্লগা জ্ঞান তাকৈ হায়বগীদমক্, অহুগা মহারথী রথীনা  
হায়বা মতুংই সারথিনা ভৌব তাবদগীশু কৃষ্ণনা রথবু খাম্খিবিনি ॥২৪-২৫॥

অহুগী তুদা অৰ্জুননা লাল্লী তোজাল্ল মাযকৈ অনীমক্—মপা-মপল্-মখুডা থোকপা,  
মবুধৌ থোকপশিং, ওরাগুকশিং মামাথোকপশিং, মচীন্ননাও-মচামশু থোকপশিং, মকপ মপাংশিং  
মকুমল্লাক্ থোকপশিং—অসিনচিংব ডাক্ত উধি ॥২৬॥

ভান্ সৰীক্ষ্য স কোন্তেরঃ সৰ্বান্ বহু নবান্ভিতান্ । কৃশয়া পরয়াবিষ্টো বিবীদদ্রীদমজবীং ॥২৭॥

### অৰ্জুন উবাচ ।

দৃষ্টেমান্ স্বজনান্ কৃষ্ণ । যুযৎসুন্ সমবস্থিতান্ । সীদতি মম গাজ্ঞাপি মুখঞ্চ পবিত্তজতি ॥২৮॥

বেপথুন্ শরীবে মে বোমহর্ষচ্ ভায়তে । গাণ্ডীবঃ স্রংসতে হস্তাঘক্ চৈব পরিদহতে ॥২৯॥

মনুংগী ভাব :—সৌরী-ইংখোলগী অমদি, মাগী মাগী স্বচ্ছ মুগ্ধবগী খৎনটেনব-হাৎনব খিগ্বাসগী মহোশানা মক ওইবদি শাগৈ-নাটৈ মচামশু-মচীশ্বনাওশিতনা ওইরবোরে হাষবসি উখি । হায়রিবশি অসি, মাগী পক্ষদসু মীগী পক্ষদসু অনীমক্ত দ্রয়াও রাওরম্বহ উরে । ঐগী মাযকৈদ রাওরশ্মি, ঐগী মীগী মীচং শোষদনা ওইরবনি হাষবসি হাষনিংডাই লোত হাষবসি উখি—খঙ্খি হাষবনি ॥২৬॥

অসিগুহ, মকপমপাং শাগৈনাটৈ ময়ান্ন পক্ষ অনীমক্ত রাওরম্বহ উবদা মখোষনা ভৌরবা অবস্থ তু উবদা মাযাং লা 'শম্ম অৰ্জুনা হাযখি ॥২৭॥

মনুংগী ভাব :—কদাযন অচুষনো, কদাযনা লান্বনো, হাযবহু ঈখঙ্ খঙ্জদনা অমদি খঙ্জদনা, হাযজবদগী চীরোন্দগী, মাগী মাগী ওইজবা ষেবদগী, অবান্বগী মীচঙ্ চঙ্জিবা, অহুগা মখোষগী হাক্কুগী অচুষ, কারসু খঙ্জদব, মী কযাগীসু খরাই মাঙগদৌরবা অহু উবদা অৰ্জুননা কৃষ্ণদা হাযখিবনি ॥২৭॥

অৰ্জুন হায :—কৃষ্ণ । লালকম্ অসিদা তিল্লারবা শাগৈ নাটৈ মকপ-মপাং মযাম্ অসিব উবদা, ঐগী হক্চা কাযাং পুষসি হীকথথ, চীন্বান্ থক খাসি থক-থক্ ক'থ্রে ॥২৮॥

মনুংগী ভাব :—শাগৈনাটৈ ওইশল মকপমপাং অযদ প্রজাশি পুষ্মকপু নুংডাইহনগে যোকে হাযবগী, ক্ষাত্রয মচানা খুংলায পায়বনি । অহুদি নগুনা, হক্চাং অসিনা অগোয়নদ্রম্ মখোষব তাৎননবা মখোষগা থেৎননবা ওইরম্বাসদা, মাদ্ৰ খল্লবদ, হক্চাংপুষা হীকথথ হাযবনি । মাত্ৰগীনি 'হাযন খন্দুনা থবক্ হোগেল্লুরগ, ওইরম্ভব'দ, তহুং হন্দোবপ, হীকথথ হাযবসি জীবগী ধর্ম্মনি ॥২৮॥

হক্চাংদ নীকপ, তুজুংব পোক'ল । গাণ্ডীব লীকংন মথন্তনা খুবগী নাসুজাথ । হক্চাংগী ক'যাম্ (উন) অ স মৈশা লা বাদোনা প্র'ক্ প্রাক চ'ক্ক'ক্ক ॥২৯॥

মনুংগী ভাব :—মশাগী অমাঙব ওইগদবা (তৌব তেৎনদবা, তঙ্কপ-তুজুচবা খঙ্জকপ পোকলকপ মতম্ভদা হক্চাদা নীকপ তুজু বন চংগাস হেনশনি । নীকপা তুজু বা পাক্কপসিন, অৰ্জুন ঐনা ভোগাদৌরব থবক্ অসি দ্রিশাগী লেশা তাননবা, মাঙননবা অমদি তুজুরবা থবক্কি, হাযবসি অৰ্জুনগী মনুংগী ভাবনি ॥২৯॥

ন চ শক্রোদ্যাবস্থাতুঃ স্রমতীৰ চ মে মনঃ ।

নিমিত্তানি চ পশ্যামি বিপরীতানি কেশবঃ ॥৩০॥

ন চ জ্যোতিঃপুষ্পানি হৃদা স্বজনমাহবে ।

ন কাটেক পজয়ং কৃষ্ণ ! ন চ রাজ্যং সুখানি চ ।

কিং নো রাজেন গোবিন্দ ! কিং ভোগৈর্জীবিতন বা ॥৩১॥

যেযামাৰ্ঘ্য কাঙ্ক্ষিতং নো রাজ্যং ভোগাঃ সুখানি চ । ত ইমেহবস্তুতা যুক্ত আশাংস্ত্যক্তা ধাননি চ ॥৩২॥

আচাৰ্য্যঃ পিতর পুত্রান্তধৈব চ পিতামহাঃ ।

মাতুলাঃ স্বশুরাঃ পৌত্রাঃ শালাঃ সখ্যকিনন্তথা ॥৩৩॥

(বৃথাকম)

এতান্ ন হস্তমিচ্ছামি স্বাতোহপি মধুসূদন ।

অপি ত্রৈলোক্যবাস্তু হোতা কিংহু মহীকৃত ॥৩৪॥

কৃষ্ণ ! এই চন্দ্র লেপ-কম্ব কাণ্ড ওম্মশিল্পক্রে। পুরী (রাখল) অসি কোয়রৈ লৈরক্রে। তৌকব  
ধবক পুষ্পমকী মরম্ অমদি খুদম্ পুষ্পসি পুষ্পান্ ওম্মক্রে ॥৩০॥

মনুংগী ভাব :—লাল শোভবগী, খুৎলায়তম-হৈবগী মরম্ (হেতু) পুষ্পমক্ অসি এনা খল্লম্ গৈওন  
ওম্মক্রে। থবক অহু তৌকবগ ওম্মক্রে চনীওতান বম্-লেপ্পনচিংবা যারজবসি কার্য্য (থবক) গা কারণ  
(মরম্) গা ওম্ম তৈনবক্পদগী থোক্তপা ওম্মক্। অহু নত্রবদি, থবক অম তৌরক্পদ। পুরীং-খোম্মচিংবা  
কোয়রৈ লৈবগী মরম্ করিসু লৈতে হায়বনি ॥৩০॥

কৃষ্ণ ! লান্দ, অম্মক্ যাম্ব শাগৈ নাটৈ অসিবু হাৎলগা এগী মজল ওইগনি হায়বসি—  
হায়ব উব ওম্মক্রে। অহুনা, লান্দা জয় ওইবসু পাম্মজ্জ, লৈবাক্স কংনিংজে, মুংডাইবসু  
পাম্মজ্জ। জনাঙ্গিন। অম্মক্ যাম্ব শাগৈ নাটৈ মকপ মপাং পুষ্পমকসিবু দি হাৎলোক্তগা, লৈপাক্স,  
নিংথো ওইবনা, হিংদ্রনা লৈবসিনসু ঐওন্দা করি তোনগনি ? ॥৩১॥

মনুংগী ভাব :—শাগৈ নাটৈ, মকপ মপাং, মাগী জাতিগী মীশিংদি অরা অনা তাত্রনা  
চানীঙাই লৈতনা লৈরগা মশানা তাজ্জব লম্ম মুংডাইজবনি হায়না মুংডাইনা লৈথোক্তপা মী  
অহুগী হিংদ্রনা লৈবগী কবিমত কাম্বনা লৈতে ॥৩১॥

মথোযগীদমক্তনি হায়দ্রনা ঐথোয়না, লৈপাক-লম্ম-মুংডাইব কংনিংলিবা, লাইগুরু অহল  
লমন্, ঐপা ঐপল, ঐশল ঐগাট, ইকু ইকাক্, ঐচা ঐশু অগা অতাপ অতোম্ম অম্মক্ যাম্ব  
মকপ মপাংশিং অসিনা, মথরাই পাম্মদন লালকম্মদ অহায়নহুম্ ঐমাওদ লেপ্পনবু লৈররে ॥৩২-৩৩॥

মনুংগী ভাব :—“মীওইবনা, মপ-মচা, মচীম্মনাও মুংডাইহুংগান হায়না তাল্লাবা শেল  
অমদি লম্ম অসিনা ঐবু হাৎননব, ঐগা থেংননবা ঐমাওদ মথোযবু কোশিম্মনবপোৎশককুম্ থোক্তল”  
হায়ব অহুংগী উক্তনি। মীওইবনা অহুকী মতীক তানুশল-পৈশিল্লগা, অহুকী মতীক, নাপল কল্লক-  
য়েথিবগী মশীং হেন্হল্লি ॥৩২-৩৩॥

মধুসূদন। কৃষ্ণ ! মথোয অসিনা করিগুম্ব ঐবু (ঐথোযবু) হাৎলগে হায়না চঙশিল্লকবসু,  
পৃথিবীসিগী সিহাসনদি থম্মু থম্মিথো, মরাল অহুংগী রাজ্য কংগনি হায়ব কাণ্ডাদ মথোযসিগ  
শোভব ওম্মরাই ॥৩৪॥

নিহত্য ধাৰ্ম্ম্যাদ্ভান্ নঃ কা ঐতিঃ স্রাজ্ঞান্দিব ।।  
তদ্ব্যাহাঃ বয়ং হন্তঃ ধাৰ্ম্ম্যাদ্ভান্ সবাধ্বান্ ।  
বক্তৃপোক্ত ন পশ্চত্তি লোভোপহতচেতসঃ ।  
কথং ন স্তেয়মম্মাভিঃ পাপাদম্মান্নিৰ্ব্বিভুতস ।  
কুলকমে এণশ্চত্তি কুলধৰ্ম্মাঃ সনাতনাঃ ।

পাপমেবাজ্জয়েদম্মান্ হন্তেভানাত্যায়িনঃ ৩৩৪  
স্বজনং হি কথং হত্বা সুখিনঃ স্তায় যাবতঃ ৩৩৫  
কুলকরকৃতং দোষং মিত্রস্নোহে চ পাতকম্ ৩৩৬  
কুলকরকৃতং দোষং প্রপশ্চত্তিৰ্জ্ঞান্দিব ৩৩৭ (ব্রহ্মকব্)  
যদৈ নষ্টে কুলঃ কংকমধৰ্ম্মোহভিভবত্যুত ৩৩৮

মন্তুগী ভাব :—জীবাংশ অসিগী মকম্ভদা তৌরুবা হিংসাগী, পাপকী অমদি অনুভাপকী অম্মাধা  
অন্তুগী মরীক অমতুদুব, মখোষবু হিংস। তৌরুগগা কংবা, মরোল অম্মগী রাজ্যগী মুংভাইবনা অমদি  
লম্মুয়সু খক কোকহন্বা ওম্মোই । মীওইবগী লম্মুম অসি পাপকর্মনা কংবনা আপেন্বা গীব  
ওম্মুজিবলিনি ৩৩৪।

জনান্দিব । ঐপাগ পোকমিগ্নবা ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিং অসিবু হাংলগা ঐখোরগী করি মুংভাইব-  
লৈগদগে ? যেকবনি হায়হুনস মখোষবু হাংলবদি মুংভাইবদি হায়রকম্ম, অহোষনম্ম পাপম্ম  
পুগনি ৩৩৫।

মন্তুগী ভাব :—যেকবনি হায়হুনা, ক্ষত্রিয়গী ধর্ম্মনি হায়হুনা, লৌরী ইংখোল্লীদমক  
মপামচা মচীম্মাও যেনদনা হাংলবা অত্তদি লৌরী ইংখোল্ লম্মুম অহু কংননবা নংলম্মুয়ে,  
পাপ পুননবা ওইবান্ন ৩৩৫।

মরম্ম অত্তনা, কুম্ম । ঐ, নিংখোশিং অসিগা লোয়ননা ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিং অসিবু হাংপ  
ওম্মুজরোই । মরম্মদি শাগৈ নাটশিং অসিবু হাংলগা করি মুংভাইনকম্ম লৈবগে ৩৩৬।

মন্তুগী ভাব :—যেকবা-মকপ্ ওইবদি ওহাক্ ওহাকীনি, অত্তগা ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিং খোক্সিব  
সম্বন্ধ অসিদি ওহাক্ ওহাকী নস্তে । অত্তনা, মখোষনা ঐগী যেকবদি ওই হায়ববু শাগৈ নাটৈ  
হাংপা হাংবদদি খোকপা তারে । অত্তনা মখোষবু হাংপদি যেকবা নস্তে, শাগৈ হাংপনি ।  
অত্তনা শাগৈ হাংলগা করি মজ্জল ওইগনি ? শাগৈগী ঐদি ঐগীসু ঐনি । অত্তনা শাগৈ হাংপদি ঐশাবু  
হাংপনি, আআঘাতনি । ৩৩৬।

জনান্দিব । অপান্না-মির্ভোবতনা, ধৃতরাষ্ট্র মচাশিংসিগী অককত্তগী রাখল, অদা পুন্মাড্  
মাত্তখিবসিনা মাখাযনা, শাগৈম্মুংহন্বগী মকপত হিংস। তৌব পাপ অত্ত উব কংজ্জবসু ঐখোযদি  
দোষ-পাপ অহু মযক লান উর । অহুনা, অউব ঐখোযদি করিগী পাপ আসদগী নাস্থারবা  
হোংনরোউদগে ? ৩৩৭-৩৮।

মন্তুগী ভাব :—মমীত্তাওবা, চৎমিগ্নব অমনা কস্তব অমাং অশোয়দ চংলগা অমদি চংল  
হায়হুনা অউব ঐখোয়সু চৎকদর ? অউব ঐখোয়না লান্দগী হান্দাক্ থবদি মখোষসু মরাইনা  
লাল্ অসিদগী হায়বদি পাপ অসিদগী হান্দাক্ থগনি । লম্মীদ তৎ উব নীনা লাশ্চারবা হোংনৈ ।  
উদবনা অহুম্ম নেংলুই ৩৩৭-৩৮।

শাগৈ ম্মপদগী, যতম্ম কুইনদগী চৎনরকপ শাগৈগী ধর্ম্ম (কুলধর্ম্ম) অসি মজ্জ কংন মাংগনি ।

অধর্মাভিভবাং কক্ষাঃ। প্রভুত্বস্তি কুলত্রিয়ঃ।

সঙ্করো নরকায়িব কুলদ্বানাং কুলস্ত চ।

দোষৈবেভেত, কুলদ্বানাং বর্ণসঙ্করকৈক।

শ্রীযু হৃষ্টাসু বার্কায়। ভাষ্যতে বর্ণসঙ্করঃ ১৪০।

পুণ্ডিত পিতরো হেবাঃ লুপ্তপিণ্ডোদকক্রিয়াঃ ১৪১।

উৎসান্ত্তে আতিথ্যঃ কুলধর্ম্যাক্ত শাখতাঃ ১৪২।

শাটৈগী ধর্ম অসিনা মরু কন মাঙ্গবদি শাটৈ মাঙহ্নবগী পাপ অত্না মশক্ নাইনা লাক্ণনা  
শাটৈগুগী ভুগী মীরোলবুশ মাঙহ্নগনি ১৩৯।

মণুগী ভাবঃ—লাল্লা শাটৈ নটৈ ময়াম্ অসি শিখ্রবদি ভুগী মীরোল্লা অকব পাউতাক্  
পীবিনীডাই লৈতত্ননা, শাটৈ নশেল্ অমগামগ কননব লখেল্ তাক্ৰব হায়ব কুলধর্ম্য অত্ন  
মাঙ্গবদা, ভুগী হোরকপা শাটৈগী অঙাংশিনা নস্তব-অরান্বে লখীদ। ১৩৯।

বৃষ্টিশাটৈগী চাওখেননবগী মশক্ ওইরবা। শাটৈগী মনুংদা অসিগুহ পাপ অত্না চঙশিল্লকবদি,  
শাটৈগী মো-গুগী পুয়মকী মরম্চৎ কৎলজ্জ শাটৈগী মোশিং অত্না মরম্চৎ কৎলজ্জবদা লাল্লত্ন  
পোকপ্ মচা জাৎ-জাৎ য়ায় পাক্কনি ১৪০।

মণুগী ভাবঃ—শাটৈগী নিযমনা কাযরক্কবদা, শাটৈগুগী নিপাসু গুগীশ্ লোইনা মান মান  
খোকপ ভৌবক্কনি। উত্ত্বিনব থিংবিনব কনা অমতসু লৈরয়োই। জাৎ-অজাৎ য়েদন' অমগ  
অমগ অপাম্-লুং'শনবা লোন-লেনব হাযবদুদি লৈহোরগনি। অত্নদগীদ, লুপীনহাংশিনা মান মান  
পোকপ-পাশ্চ নিপানভাগ। তন্ন-খোৎনত্ননা লাল্লবমচা পোক্কনি। লাক্ণাও অমমগী মত্নদা  
অশোন্ম জাতিগী নিংখোনা পান্বে মতম্দা পোকপা প্রজাগী মচাশিং অসি বর্ণসংকব ওইগাল।  
১৪০।

অনুবা লাল্লত্ননা পোকপ মচাশিং অত্ননা, শাটৈ মাঙহ্নবা মমা-মপাশিং অত্নগী অত্নগা  
লাটৈরৈবাক্ক লৈন। মপা-মপুশিং অত্নগী নবক তাননবগী লদী (মরম্) ওই। মরম্দি লাল্লত্ননা, জাৎ  
অমগ মগ তিগ্নত্ননা পোকপা মচাশিং অত্ননা পীবকপা আক্ক তর্পণনচিংবৎ চাবদা মাখায অত্ন  
লোইন নবকত তাই ১৪১।

মণুগী ভাবঃ—গুহস্থপ্রমদ লৈত্ননা মচা নিপা অশোন্ম পাক্কত্নগী প্রযোজন (কাল্লা)দি, হাযং  
প্রৈতলোকত লৈত্রবত্নদ মচা অত্ননা আক্ক-তর্পণনচিংব ভৌবজ্জনা, মত্নদা কংব বস্ত্র অত্ন চারগা  
পিতৃশোকত লৈবাশিং অত্ননা স্বর্গ যৌনরিবত্ননি। শেদন, লাল্লত্ননা পোকপা মচামশূনা পারক্কবদি  
মত্ন চাকবগা পিতৃলাক অত্ন নরক তাই। পীরক্কত্ননা চানিঙাট/লত্রবত্ন রাখ। লাল্লত্ননা পোকপা মচা  
হাযবাস মখল্ অনীনি—“হজ্জৎনাপোকপা” হায়ব অম, হজ্জৎনাপোকপা হায়ব অম। মঙোন্দগী হেন্গৎপা  
জাৎকী গুগীদ শাল্লানা পোকপা মচা অত্ন “হজ্জৎনাপোকপা”নি। মঙোন্দগী হজ্জৎ জাৎকী গুগীদ  
লাল্লনা পোকপা মচা অত্ন “হজ্জৎনাপোকপা”নি। হাযবিবা মচাজাৎ অনীসি মপা মপুগী আক্ক  
তর্পণনচিংবা ভৌবগী আধকারী ওইদে। অত্ননা, অসিগুহা বর্ণসঙ্কর মত্ন পোক্কবদি মপামপু



উৎসন্নকুলধৰ্মাণাং যজ্ঞভাণাং জনাৰ্জুন । ।

নরকে নিয়তং বাসো ভবতীত্যহুতক্রমঃ ১৪৩।

অহো বত মহৎ পাপং কৰ্ত্তুং ব্যবসিতা বরম্ ।

যদ্রাক্ষাশুখলোভেন হতঃ স্বজনযুক্ততাঃ ১৪৪।

যদি সামগ্র্যভীকাবশজ্ঞঃ শত্রুপাণয়ঃ ।

ধাৰ্ত্তবাত্ত্বী রণে হত্যাশ্রমে কেমভরং ভবেৎ ১৪৫।

লোইন নরক তাই। অত্ৰু যুগ-ধৰ্ম্মগী মতুঃইয়া, হত্ব জাৎকী নিভোন্সগী গৰ্ভদ। পোকপ। বেদব্যাসসু পিতৃতর্পণনাচংবগী অধিকারীদি অত্ৰু মওইখি ১৪১॥

শাগৈ মাউহনুনা, ব্যাভচারীশি, অত্ৰুগী বর্গসঙ্কর ওইব মচাশিঃ পোকচন্বগী পাপ-দোষ অত্ৰুনা, মতম্ কুইনগীদমক্ জাতিধর্ম্, কুলধর্ম্, অমদি আশ্রমধর্ম্মশিঃ আসিবু উৎ ওইন মাত্ত্বজি ১৪২॥

মনুংগী ভাবঃ—করষ জাতিগী মমা-মপানা পোকস্বনো হায়বহু খড়্‌দবনা বর্গসঙ্করশিঃগী জাতিধর্ম্ম অহু লেপবা ওম্‌দে, অত্ৰুনা ধর্ম্ম অহু মূল। ধর্ম্ম অহু মূলবদ। সামাজিক ধর্ম্মসু মূলি। সমাজগী ধর্ম্মনা মূলবদ। মানবজাতি পূষগী অমাত্ত্ববওইরকই—হাযবনি। সমাজ অমগী চাওখত্বদ। লৌকিক ধর্ম্ম হাযবদি সমাজ ধর্ম্মনা মকনি ১৪২॥

কৃষ্ণ! কুলধর্ম্মনবু মূল-মাউখবদা, মীওইবনা শোয়দনঃ নরকগামী ওই। মাসি ঐথোয়না শাস্ত্রদগী তাব কুংও ১৪৩॥

মনুংগী ভাবঃ—ধর্ম্মবু লৈত্রবদি পাপকী মূল-মাউব হায়বহু মরৈত্রে। পাপ অত্ৰুনা লৈত্রিব মঠে মীওইবনা নরক ত লৈ-তাই। অরাব-অনংবা লোইত্রিবসি তোখিবা পাপকস্ব অত্ৰুগী মহৈচাবা লোইত্রিবনি ১৪৩॥

ওস্তোবপান। অঙক্পনিদা। ওস্তো ক্র চাউরবা কত্রবা পাপকী খবক্ অমিদা চঙটুরদা। ইস। বরিস্ব লৈত্রবা লৈপাক্ সিংহাসন খরগীদমক্, অস্বক্, য়াশ্ব শাগৈ নাঠৈ মযাম্ আসিবু হাৎক তোঁকবে। ১৪৪॥

মনুংগী ভাবঃ—মুমিৎ-বান পাল্লিমঠে কোক্স বাইদৌব পাপকীদমক্ ঐগীনি-মাগী। হাযত্‌না ওতাক্ ওতাক্‌কী ওইব লোরা উ খোলবু কংগ হাযবগীদমক্ কোকায়-লুকাইনবগী খবক্ চত্‌বা অসিমুক্ ওক্‌পা সংসারদ। যাত্র হাযবনি ১৪৪॥

কৃষ্ণ। ঐ খুৎলায় পাযখক্‌রবোই, যেক্‌বনি হুস্মিবশিঃ অসিনা কাপ্পক্ খারক্‌বস্ব খুৎ হজ্জরবোই। অত্ৰুম্ তোরিওত্‌দা যুত্বাট্‌গী মচাশনা ঐভোন্দা কাপ্পক্‌বস্ব, তাৎপু তাৎপবস্ব মাত্‌নত্‌ম্ ঐভোন্দদি মজল ওইরনি ১৪৫॥

মনুংগী ভাবঃ—মাত্‌ম্ তোরবদি ক্রাত্রয়গী ধর্ম্মগী মতুঃইয়া লান্দ শিবা, লান্দী। চন্দব হাযবমহু খোক্‌হোরে, অহমম্, শাগৈনাঠৈদা হিঃসা তৌদব, জীবহংসা তৌদবা হাযবহু। খাক্‌হোরে ১৪৫॥



### সঞ্জয় উবাচ ।

এবমুক্তাৰ্জুনঃ সংখ্যে রথোপস্থ উপাধিশং । বিশ্বজ্ঞা শশরং চাপং শোকসংবিহ্বমানসঃ ॥৪৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

১৫, গীতায়ান্তে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥১০॥

সঞ্জয়না হায়ঃ—অৰ্জুননা মতো অশ্রুমা, অরাব-মুণ্ডাইতব-নীঙঙমদবনা ধন্যোয় ধুমংপ্রদনা, অশ্রু হায়না-হায়না ধুংলায় খাদোক্থে । তুমিহ, লালকম্ মদ্যাবদ, রথমথক্ত কম্ভুনা লৈথ্রে ॥৪৬॥

মমুংগী ভাবঃ—মুন্ন শরুক্রগা দোষ পৈরৈ লৈতবা থবক্ অমত সংসারদ লৈয়ম্ভবতুদা কনাগী, ক্ষত্রিয়গী ধর্মাধর্ম পুন্নমক্ থৌওইদনা ত্যাগী-সন্ন্যাসীগুয় উদাসী ওইতুনা লৈথোক্থে । হায়বদি, দোষ মরীক্ অমত কাওবা যাওদব কর্মসি লৈবম্ভবতুদা জ্ঞানীশিংনা কর্মসন্ন্যাসী ওইগৈ হোৎনবনি । মমাঐদা নাপন্দ তাউতুনা লৈরিউদদি, মহাক্সা তৌখিব থবক পুষ দোষ যাওদবা অকবত ওইবোই থল্লশ্মি । মাতু চপ্চানা কর্মক্ষত্রদা চোংথোরকলবসিদি খঙ্ লক্কে ॥৪৬॥

মকম্ অসিদি শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিখি চামনা শ্রীষ্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা ভগবদ্গীতাপর্বগী কুন্মঙাশুবা অধ্যায় লোইরে । শ্রীমদ্ভাগবদ্গীতাগী অহান্বা অধ্যায়সু মকম্ অসিদি লোইরে ॥

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# শ্রীমহাভারতম্ দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ

অনীশুবা অধ্যায়

(সজ্জরনা গীতা তত্ব লীবা)

—:(\*)—

সঞ্জয় উবাচ।

তং তথা রূপাবিষ্টমঞ্জুপূর্ণ কুলক্ষণম্।

বিশীদন্তমিদং বাক্যমুবাচ মধুসূদনঃ ॥১॥

শ্রীভগবানুবাচ।

কুতস্তা কাম্মলমিদং বিষমে সমুপস্থিতম্।

অনার্য! জুষ্টমন্তুর্গামকীভিকবমজ্জুন! ॥২॥

সঞ্জয়না হাবঃ—অহুঙ্ যাহা শাগৈ নাতিশিং শত্বু লুংশিরক্তুনা, মখোযন শিখিগদবা, মখোযগা—কাযনগদবা, অমদি মশানা তোগে থল্লবা পাপকী থবক, অসি পুন্নমকসি থল্লবদা মাহুগী মুঙাইতবা রাবনা, পিতন মীং অনীত কৃপ্ থিহুনা তুমিহ হৈনিংদনা লৈথবা অজ্জুনগী মকম্দা কৃষনা অসুম্ হাবথি ॥১॥

মলুংগী ভাবঃ—মপান্গী দেহশিং অসিবু মচানি, মশুনি, মমা মপানি, হায়না থন্থিহুনা মখোযবু কাযনার-কাযননি হাবগী অরেশ্বদা মাপত তাবা কপ্ শিরবা, শুম্হৎলবা, অহুগা, করিসু লৈথবা, মীস্তা পঙ্ উবা নাম-রূপতগী মশক ওইয়বা দেহগী মিকানকবদগী মীওইনা পোকপগী মথো (অচুথকন্ম) থাগে থল্লব অজ্জুনগী মকম্দা কৃষনা লম্জিংবা (সারথি) ওইহুনা জ্ঞান তাক্শি—হায়বনি।

কৃষনা হাবঃ—অজ্জুন! অসিগুথ থুদোংথীরবা, ইগাউ তাউনা ওহাক্ত লৈবা যাজ্জবা, মকম্—মতম্ অসিদা কদাইদগী নাডান্দা অসিগুথ শুম্হৎপগী মণ্ডং অসি লাক্ লবনো? নন তোরিব থাল্লবসিদি, আৰ্য ওইব, সজ্জন ওইবশিংনা তোনব নন্তে, মিচৎ থীননবা থবকি ॥২॥

মলুংগী ভাবঃ—সংসারগী মশক্ লোরবা, মশা মশাগী ওইজবা তান্বেদগী অমনা অমগী মাঙ্ ননবা তোরবা, তোনরি হাববসু থঙনজ্জবা মীকৃপ্ থাকাব যাদনা ওহাক্ত কীংম্ তাউনা লৈব, চেক্ শিল্লবা যাজ্জবা, লাল্ ম্ অসিদা জীব নংনা মীওইবগী দেহদা লাক্গা করিগী অরেশ্বদা জীবন শাগী লৈথা তানবা ওইবা, মমাওইগী যোগীশিংমা চংনরম্দবা থবক্ পু তোগে থন্থংগে? লৈয়বা দেহসিবু অজ্জুননি—ভীঅনি থন্দুনা জীব নংনা করিগী নথো থাগে থন্থংগে?—হায়বনি ॥২॥

কৈব্যঃ স্যাম্ গমঃ পার্শ্ব! নৈতদ্ব্যাপ্যপত্ততে। স্ক্রুৎঃ হৃদয়দোৰ্ঘ্যঃ ত্যাক্ষোত্তিষ্ঠ পরত্তপ! ৷৩৷

### অৰ্জুন উবাচ।

কথং ভীষ্মমহঃ সংখ্যে দ্রোণক্ মধুসূদন।। ইযুভিঃ প্রতিযোৎসানি পুজার্হাবরিসুদন। ৷৪৷

গুহ্মনহবা হি মহাত্মভাবান, স্রোয়ো ভোক্তুঃ তৈক্যামগীহ লোকে।

হবার্ধকামাংস্ত গুরুনিহৈব ভূঞীয় ভোগান, কধিবদ্রাদিষ্টান্ ৷৫৷

পৃথাগী মচ।। নং খক্, রাগনু, পাণ্ডব। ওইগনু। নংভোন্দা অসিগুয়া অরাবা অমদি পাণ্ডবগী মতো অহ লাক্পসে মতীক্ চাদে, চুম্বে। অত্ননা অকন্বা। য়েকব ওয়া। নংগী খেশ্বারগী আসগুয়া অশোন্বা পাণ্ডব। মতো অসে খাদোক্ উ,--হোগৎলু, লাল্ তো ৷৩৷

মনুংগী ভাবঃ—অকন্বা খবক্ কয়া তৌরক্তুনা, জগন্ত লেজ্জ্ববা, জগৎ শীঘ্রঃ লবা মিচৎ তাল্লক্কা নহাক্। অহুগুয় নহাক্ পাণ্ডব। অযযগুয়া হায়দোরক্পসে হৌনদে মতীক্ চাদে। অত্ননা, হান্নগী মিচৎ অমদি খৌনা অহু করিসু লৈত্রবা রাধন্দা মাণ্ডহন, গনু ৷২৷

অক্লপ্ অর্থঃ—কল্লব, জীবগী মতীক্ চপ্ চাব, খবক্ মথং মথং তৌরক্তুনা যান্না রানা জীব নহান্ন। তাইবং মীগী দেহদ যৌরক্তবান। অসিগুয় থাক্ত যৌরক্তবা নংনা, মপাশ্বোংগী দেহবু নংনি-ঐনি-মানি হাখনা উত্ননা দেহদুগী মিকানত্ননা চপ্ চাব নথৌ (ধর্ম্ম) তৌদনা করিগী কপ্-লাউত্ননা তুহক্ তুকাই চন্দুনা লৈরি। জগৎ শীঘ্রঃ মিচৎকী কংনকম্ মানব-দেহদা জীব নংনা লাক্সগা করিগী শুম্হত্ননা চপ্ চাব নথৌ খওজিবনো ৭ ৷৩৷

অৰ্জুননা হায়ঃ—যেকবা জুয় কুয়! পূজা তৌননবগী মশক্ ওইরবা ভীষ্ম অমদি দ্রোণদ মতো করয় ঐনা খুৎলায়না খারসিগ ৭ ৷৪৷

মনুংগী ভাবঃ—যেকব হাৎপ হাযবসি ক্ষাত্রযগী মথৌন-ধর্ম্মনি, চুম্মি। অহু, মীশক্ অমতন ঐগী ঐকম্ দা যেকবতু ওইরব পূজা তৌননিঙাউয় ওইরবা, অহু ওইরবদি পূজা তৌননিঙাউ ওইবগীশকক অত্ননা য়েরৎ ওইবদুদগী আখাইবান। অত্ননা, পূজা তৌননিঙাই ওইরবা, ঐপা শক্কা ঐবধোবু, ঐখুৎ পায়ত্ননা তথি কাকপিরক্কা গুক জোণবু য়েকবগী মায়কৈদা য়াওরশ্মী হায়ত্ননা কদম্মা হাৎসিগে ৭ গুক ওইব হাযবসিদ য়েরব ওইদ্রৌডেদতু অহুম্ মওই, য়েরব ওইরব তুদতু অহুম্ মওই। য়েকবা মকপ্ ওইবাদি ওহাক্ ওহাকীনি। অত্ননা মীওইবা ঐনা ওহাক্ ওহাকী রাখল্ অমদি পোশক অহুগীদমক খবক্ তৌরারাই ৷৪৷

পুকচেল্ চাউরবা গুকজনশিং অসিদা হিংসা তৌদবনা মরম্ ওইত্ননা ভিক্সা নিত্ননা চাব হিংবা তারবতু, মাদুনা ঐওন্দা মঙ্গল ওইবগনি। ধনসম্পত্তি পাল্লাবা গুকজনশিং অসিবু হাতুনা বিষয় ভোগ তৌরবাদ ঠহালাক অসিদা মথোষগী ঐনা পূম্ তৈরবা ভোগ ময়াম্ অহু কংবা চাব তারে ৷৫৷

ন চৈতবিত্তঃ কত্তরনো গরীয়ো যস্য জয়েম যদি বা নো জয়েমুঃ ।

যানেষ হস্য স জিজীবিষামন্তেহৰ্ষশ্চিভা\* প্রমুখে ধৰ্ত্তবাত্তাঃ ॥৬৮

কার্পণ্যদোষোপহতস্তভাবঃ পৃচ্ছামি ত্বাং ধৰ্ম্মসংযুতচেতা ।

যচ্ছ্রেয়\* স্তান্নিপ্তিত, ক্রহি তন্মে শিষ্টান্তহং শাবি বাঃ ত্বাং প্রপন্নম্ ॥৭৮

মনুংগী ভাবঃ—ভীষ্ম জ্ঞোণনা চিংবা অহম্মনুশিং আসদি, পূক্লেণ চাউবা যীমন্তনি ।  
যরম্দি, মখোয়দা মাসিনা জৈচানি-মৌচানি হাযবা লৈবা পোৎ নন্তে । ঐখোয়বু নুশিদহুনা  
দুৰ্য্যোধনবু হেম নুশিহুনা দুৰ্য্যোধনগী পক্ষদা যাওখিবা অমত নন্তে । মাগী মচাক্মরলু চাধুনা  
নহালম্দি লৈয়ক্পদগী লমন্নিংগে হাযহুনা চুম থোকচরক্পনি । মাসদা, মখোয়বু হাৎলবদি  
কংগদৌরিবা সিংহাসন আসি মখোয়গী জৈনা তৈরবা সিংহাসননি । হাযবদি, সিংহাসন হাযবসি,  
রাজ্য পুথগী মকুৎশিন্বেনি । অহুনা, সিংহাসন আসি শাগৈগী জৈনা তৈরবা হাযবহু থোক্ । শাগৈগী  
জৈনা তৈরবা সিংহাসনবু ভোগ তাবা হাযবসি শাগৈগী জৈ থক্পনি । শাগৈবু, মচোন্মাওবু হাৎলগা,  
নমখাক্ তোরগা ফালবা লৌরি ইংখোল্ অদা, লৌরি ইংখাল নন্তে, সৈনি, জৈমতুম্নি ॥৬৮

ধৃতরথ্ৰগী মচাশিব জয তোবনা করিববা নন্তগা মখোয়না ঐখোয়বু ভম্মিবা হাৎখিবা  
করিববা হাযবসি ঐ লেগ্গবা ওম্ভ্রে । অহুনা মখোয়বু হাৎনিঙাই থোক্, হিংস। তোগে  
খলৈজ্জবা মখোয় আসিনাদ, ঐখোয়বু হাৎচো হাযবগী মতাগুম্ জৈমাঙ্দা চঙ,শিল্লক্লি ॥৬৯

মনুংগী ভাবঃ—ক্ষত্রবগী ধৰ্ম্মান হাযহুনা জৈচা জৈশু-ইপ। জৈচ খঙ্দনা পঙ্হাৎ হাৎনহুনা,  
মখোয়বু জয তোবাসনা করিববা নন্তগা ক্ষত্রবগী ধৰ্ম্মসি খাদাক্তনা খুৎলায জৈহ্ন হন্দনা  
মখোয়না ঐবু হাৎখবসিনা করিববা, হাযবসি খনখম্ থোক্, মখোয়সি লৈয়ম্ভবদি তুমিমা  
চৎথগে হাযববু মখোয়সু খুৎলায পায়র-পায়রহুনা জৈমাঙ্দা লেগ্গাব । মশানসু হাম্ লাল্লাবা, অহুগী  
মখক্ নখুত খুৎলায পায়হুনা ঐবু হাৎকনি হাযনা লেগ্গবগা আসিদা, মখোবদা করিমত  
তোবমদনা তুমিমা হন্খিবা করিববা ? করিমত খনখম্ থোক্, হাযবদি, অততায়ী থোকপগীসু  
অসরাই মডায়রে, শাগৈ থোকবগীসু আসরাই মডায়রে । অততায়ী হাৎপনা ধৰ্ম্মবা, শাগৈনাতৈ  
হাস্তবনা ধৰ্ম্মরা ? অহুম্ জ্ঞানী গুণ কৃষ্ণদ হংবানি ॥৭০

কৃষ্ণ পূৰ্ব্বীদা হৈনদবা, অমদ শাস্ত্রবৎপা মও, অম লাকপসিনা ঐগী তেজবীৰ্য্য  
পুথ মাঙ্হন্থে । ধৰ্ম্ম কদাযনা হাযবহু হৌজিক পুক্রীনা লেগ্গবা ওম্ভ্রে । অহুনা ঐগী  
অকব, মঙ্গল ওইগদবহু হাযাবয । ঐসি নহাক্কা শিগ্গনি, ন-ওন্দা চঙ্জারে । ঐওদা জ্ঞানগী  
পাউতাক পৌবিয ॥৭১

মনুংগী ভাবঃ—লাল্কমদা লম্জিংবা সারথি ওইরিগা অসিগুম্ জ্ঞানগী লম্জিংবা গুণক  
ওইবিয । জ্ঞানমার্গদা জ্ঞানগী লম্জিংবা ওইবিববদি, লাল্গা লম্জিংবা সারথি ওইবিববু । অহুনা,

নহি প্রপত্তানি নমাপহুস্তাদ্যবোদ্ধাবনমিত্তিরাণাম্ ।

অবাপ্য ভূমাবলপদব্রহ্মণঃ রাজ্যং সুরাণামপি চাখিপতাম্ ॥৮॥

সঞ্জয় উবাচ ।

এবমুক্তা হৃষীকেশঃ গুডাকেশঃ পরজপঃ ।

ন যোংস্ত ইতি গোবিন্দমুক্তা ভূকীঃ বভূব হ ॥৯॥

তদুবাচ হৃষীকেশঃ প্রহসন্নিব ভারত ।।

সেনরোক্তভয়োমধ্যে বিবীদস্তমিদং বচঃ ॥১০॥

শ্রীভগবানুবাচ ।

অথোচ্যামস্ম্যেচৎ প্রজ্ঞাবাদং ত্ব ভাষসে ।

গতানুনগতানুং নানুশোচন্তি পণ্ডিতাঃ ॥১১॥

লাম্বা ধৌজিন্‌বিরমু । জীব অসিগী মল্লল ওইনবা লম্বী অহুত তাক্‌পিহ । কর্‌ অতৈ অতৈদা  
ধৌজিন্‌বিরমু ॥৭॥

লাম্বা যেকববু ওম্‌দুনা কংবা রাজ্য অমদি সম্পত্তিনা, অমুক করি হায়গনি, স্বর্গগী সিংহাসনমক্‌,  
ঐগী ইল্লিম পুন্‌দা ওইরিব অরাবঅসিবু কোকহন্ব ওষ থবক পোশক অমত ওইগনি হায়বসি উজ্জি ॥৮॥

মমুংগী ভাব :— শাটৈ নাটৈ, গুজজনশিংবু হাৎলগা কংব সিংহাসন মথক্‌ অহুদা কথগী  
মুংঙাইব অহুনা, “জংলিব সম্পত্তি অসি ঈপা ঈপল্‌ পুন্‌বু হাৎলগা কংবনিকো” হায়বা অহুতাপ  
(মৈচাক) অহুবু থক কোকহন্বা মারোটৈ ওম্‌দাই। অসিগুহ অরাববু কোকহন্বা পোশক অমত  
নিংখোগী লনগৈ পুগৈ মমুংদা লৈরোই। মপান্‌গী ললথুয়া মপান্‌গী ইল্লিমবুদি পেহন্বা ওম্‌গনি,  
থম্মোয়গী মৈচাকপুদি মুৎহনবা ওম্‌দে ॥৯॥

সঞ্জয়না হায় :—যেকববা ওষ অজ্‌ননা হৃষীকেশ (ইল্লিমবু মুংঙাইহন্বা) গোবিন্দদা  
অমুন্‌ হায়গনা “ঐ লাল শোরজরোই” অমুন্‌ হায়হনা তুমিহ লৈথোকথে ॥১০॥

মমুংগী ভাব :—ঐনা মক্‌লৈ, ঐনা মচাউরে, ঐনা মাবু ওম্‌গনি, অমুন্‌ হায়না থনবনা  
মল্লিঞ্জাৎ ওইয়বা, অহুগা মাবু হাৎলগা মাবু লোনম্‌ জোরগা মাগী মরল্‌ লোগনি অমুন্‌ হায়না  
তরহদা তাউতনা থল্লম্‌ মী অমনা, ঐনা তৌরিবা থল্লিবসি করিনো, অহুগা, মমাটৈদা তৌথিবা  
থন্থিবা রাথল্‌শিং অহুগী পাপনা করম্‌ হায়না কোকনি হায়না থল্লবদা অহুতাপকী মৈনা  
রাথবদা পথহনা তুমিহ লৈথিবা অহুগুয়া অজ্‌নন্থ উদাসী ওইং হাথবনি ॥১১॥

ভরত শাগৈগী অথোইবা। অসগী তুদা বক্ষনা যোমান্‌ নোক্তুনা, লাম্বী থুন্‌ অনীগী  
মরক্ত রাবনা মতোল্‌ লোন্‌ববা অজ্‌নগী মক্‌মদা অমুন্‌—হাথ’থ ॥১০॥

মমুংগী ভাব :—ধর্শনা কদায়ানা, অধর্শনা করিনো, অচুধনা কদায়নো চুদবনা করিনো,  
ঈথোনা কদাথনো ঈথো নত্তবনা করিনো অমুন্‌ হাথনা জীববু পুন্‌গী লৈখা তাহন্বা যেকবগী  
মশক ওইরিব রাথল্‌ অনীগী মরক্ত মায়াপাং লাম্‌শিং লৈরব। শিষ্য অজ্‌নগী মক্‌মদা মহাজ্ঞানী  
গুরু কক্ষনা অমুন্‌ জ্ঞান তাক্‌পাথ,—হাথবনি ॥১০॥

কুম্‌না হাথ :—অজ্‌ন! নন্থা থল্লোইদবুদি থল্লগা, অশিংরগী সাতাংস ডাঙলি। অশিং-  
বশিংদি শিদিব-শিদিগী, শিথিব-শিথিবশিংগী মরম্‌দা করিমত থন্দে ॥১১॥

ন যোবাঃ জাতু নাগং ন স্বং নেদে জনাধিপাঃ । ন চৈব ন ভবিষ্যতঃ লৰ্ঘে স্বয়মভঃ পরম্ ॥১২৥  
দেহিনোহগ্নিনঃ যথা দেহে কৌমারং যৌবনং জরা । তথা দেহান্তরপ্রাপ্তবীরপুত্র ন মুকতি ॥১৩৥  
মাত্ৰান্ধাৰ্য্যান্ত কোন্তেয় । পীতোকসুখহুঃখদাঃ । আগমাপানিনোহনিত্যাভ্যাংস্তিতিকশ্চ ভারত ॥১৪৥

মুগুণী ভাবঃ—পণ্ডিত-জ্ঞানী শাসিতবলিনা ভাংখোরকৃৎপদদি মী খাইনা ভাব। মুগুণীইনব  
শা-শাফনা রাই রাতা কজনা, মরেকচুম লাউখোকলি ডাল্লি। অহুগা ময়ামগী মাওদা  
অমুকশু মহাক্সা মকপ্ অমগী, শাঠৈ নাটৈ অমগী, শিবগী শিজিবগী শোক প্রকাশ ভৌবশারি।  
মাসি কয়া চাউথবা লোনমোনা ? অংশংবা জ্ঞানী পণ্ডিতশিনা, লৈরিবা-লৈখিহব শিজিব-শিথব  
অনীসিগী মবক্ত খেগব অমতব লুকউ উবিদে। শিবগী, শিজিবগী, শিথবগী অরা-মুগুণীইদা তারিবা  
মৈথ, মী অহুনা জ্ঞানগী দমক্ তমুরিবা অহুগা ডাল্লিবা শক্রিবা, পৃথদো অরেশ্বনি ॥১১৥

ঐ মমাইউদ অমুক্ত পোবখিজি হায়বসি থক্ ওউদে, নংস্ অমুক্ত পোবখিজি হায়বসি  
অহুগা উরিব নিংখোশিং অসিস্ অমুক্ত পোবখিজি হায়বসি থক্ ওইব যাব নন্তে। অহুগা  
হায়বিবা ঐখোরসিস্ অমুকশু পোক্রাইই হায়বসিস্ থক্ হায়ব যাব মন্তে ॥১২৥

মুগুণী ভাবঃ—হন্দক্ অমুক পোক্রবসি মমাইউদগী হঙ্গ হঙ্গ পোক্রকুনা, তৌরিবনি। অহুনিদি,  
হন্দকী মপোক্ অসিনা হয়েংমুকী মপোক্ অমুক্ শেমগনি ওইহনগনি হায়বসিদ চিনকম্ লৈত্রে।  
নহালমুক পোবখি হায়বগী থুদম্ প্রমাণাদি ওরাং নহাস্ত পোক্রবা অভাগী কুয়োম্ (দেহ) দা  
লৈরিব জীব (জীবাআ) অহুনা মাগী হান্গগী মপোক্ কযাদা তৌরকপ্ হায়বাদি দেহ-দেহদা  
চঙড়ংগা। তারকপ-হৈনরকপা অরাশ্বা খৌরাংবা আকবনচংবগী খোঙ্ থুং কাওবা-কল্প-লাউবনচংবগী  
থবক্ অহু কনানস্ তাহাজিউনৈ অহুম্ ভৌই। তৌরক্রিবা জীব নহাক্রি মশা আতনি,  
অমতস্ অমতনি। মাসিমরা প্রমাণনি। অমুস্ হঙ্গ হঙ্গ অমুক্ তৌকখান পোক্রাখনি হায়বনি ॥১২৥

জীবাআনা মাগী কুয়োম্ (হক্চাং) অসিদা, অভাং ওউবগী পাখং ওইবগী, অবস্থা (মশকমণ্ড)  
মথং মথং লাকপা অসগুয়া “আতাপ্পা হ্চাদা অমুক চঙবা” হায়বা অবস্থা অহুস্ অমুক  
লাকাখগনি। মাসিদা, অতল্প চনৌড তাবা প্রাণব মৌন, থক্ কিদে শুম্ভান্ত ॥১৩৥

মুগুণী ভাবঃ—জীবনা মাগী পোকপ শিবদা, থানবা লৈত্রবা লিঙ্গ শরীরদা চঙহুনা,  
মহাক্সা লিঙ্গ শরীরহুগা মশক মণ্ড তামিমদন মপান্গী হ্চাংগী মথং মথং হোবা অবস্থা  
খিবিজ্জা চঙ্শল্লকপা অসিগুয়া লিঙ্গ শরীরহুগা লোথননা অমুক আতাপ্পা জুল শরীর (অচৌব  
উরিবা হ্চাংস) দা অমুক চঙ্শিনিখিগনি। মাসিদা, শিগান হায়বগী করি রাকম্ লৈ অসিন ॥১৩৥

কুস্তীণী মচা। ভবত পংশদ পোক্রবা, অর্জুন। মৌং নাকোনিচি ই ভৌ। শং আসনা, মাগী  
মাগী বিষয়শিংগা থেংন শোরকবদগী কবা অরাবা মুগুণীইব আচক্ অশা, পুনমক্ অসি পোক থবনি।  
মাখারশিং অসিদ লাকপগ চংখিবগা, চংখিবগ লাকপগত ভৌহুনা লৈবান, তুরেলগী দ্রাচেলগুয়নি।







অভবত ইমে দেহা নিক্যন্তোক্তা, শরীরিণঃ । অনাশিনেহেপ্রবেশত তস্মাদব্যাধ ভায়ত ॥১৮॥  
য এনং বেত্তি হস্তারং যশ্চেনং মজ্জতে হন্তন । উত্তো ভো ন বিজানীতো নাস্তং হন্তি ন হন্ততে ॥১৯॥  
ন জায়তে জিয়তে বা কদাচিন্নায়ং ভূষা ভবিতা বা ন ভূয়ঃ ।  
অজো নিত্যঃ শাস্বতোহয়ং পুরাণো ন হন্ততে হন্তমানে পরীরে ॥২০॥

মন্তুংগী ভাবঃ— হৃৎচাং অসিতক শীর্ষুনা লৈব। মথস্তনা, তুমিৎ তীল্ কাঙ কোজ্জংগী  
দেহ পৃথদসু মতম্ অমতদ। শীর্ষুনা লৈবনি । অহুনা, জীব অমবু হাৎলে হায়না খল্লগা,  
অহুগা হাৎসু হাৎলেহায়বগা জগৎকী জীব পুথন। শিখিবসে, জীবায়া কোবা মহাক্স জগত্  
লৈরিবা ভোঙাল ভোঙানবা হৃৎচাং পুথবু মতম্ অমতদ। থাদোক্সিবনি । অহুনা, মাঙহন্বঙষ। মহাক্স  
জগত্তা কনাসু লৈতে । দেহ অমদগীদি চৎথ্বে-লৈত্রে খনুগনি, অহুবু দেহ অমদা অহুম্ মরৈরস্মি ॥১৭॥

অমাঙব লৈতবা মহাক্সী, কুষোম্মশিংসিদি মাঙগদবনি ।

চাংদল্লীঙঙাই লৈতবা, অমাঙ অতা লৈত্রবা,

জীব মাগী হৃৎচাংশিংসে মাঙলগদবনিনে ধনঞ্জয ।

অহুনা হোগলু থুংলায পায়ু, লাল্ তোনবা ধোরং তো ॥১৮॥

মন্তুংগী ভাবঃ— হাৎথ্বেনি, শিথ্বেনি, মাঙথ্বেনি, তুম্ভ্বেনি হাযনা খল্লরিবা মপানগী হৃৎচাং  
আসদি, হোজ্জিকসু মীক্সপ খু দংগী তুম্ভি স্তিবনি, মাঙ থারিবনি, লৈশম্ভেঙকগী শিরবনি, অশিবভাক্তন  
শাবনি । মাসিবু, হাৎকানি, শিথ্বেগনি হাযনা খল্লুনা আরহুদ খক রাগনু । মাগী রাব নন্তে, জীব মাগী  
দমক্স বাবনি হায়বনি, হায়বনু জীব মহাক্স পোকপ শিব লৈতবনি । অহুনা মহাক্স মাঙথিগান,  
শিথিগনি হায়তনা আরহুদ খল্লুনা খক রাগগনু, অহুনা, হৃৎচাং জীব অনীমকী রাক্স লৈতে ॥১৮॥

মাবু হাৎলে খল্লিবা, মানা হাৎলে উরিবা,

অনীমক খঙদ্রব মক্তনি মহাক্সি হাঙে হাৎহান্দ ॥১৯॥

মন্তুংগী ভাবঃ— কনাক্স তুম্ভিবা অমনা, অমবু থাঙনা করিনা সান্নুনা হাৎলগা হায়বদি,  
জীববু হৃৎচাং অহু থাদোক্সীনা চৎহনুগা শিরে হাৎলে হাযনা খল্লরি । অহুগা, কনাক্স  
পুথৎথ্বেবা অমনা, মাগী মকাপু মচাবু অমনা হাৎথ্বে, শিথ্বে হায়না রানা খল্লি । মথোয়  
অনীমক অমান্বমক্তনি । মরম্দি, মহাক্সি হাৎপসু যাওদে, হাৎহন্বিবিবসু যাওদে ॥২০॥

পোকসু পোক্সে শিসু শিদে, জীব কোবসে হৃৎচাংদা ।

পোক্সদি শিররোই, অমুক হরসু পোক্সরোই ।

পোকপ শিব লৈতবা, লেঙদব মহাক্সি, কুইর। ন

মহাক্স অহুম্ লৈরস্মিবসে, মাঙহন্বা যাব হৃৎচাংশিংদা ॥২০॥

বেদাভিনাশিনঃ নিত্যং য এনমজমবাম্ । কথং স পুরুষ পার্শ্ব । কং বাতয়তি হস্তি কব্, ১২১।

বাগাসি ভীর্ণানি যথা বিহায় নবানি গৃহ্ণাতি নবাহপবানি ।

তথা শরীরাণি বিহায় ভীর্ণান্জ্ঞানি সংযান্তি নবানি দেহী ১২২।

নৈনং হিন্তি পশ্চাৎ নৈনং দহতি পাৰ্বকঃ । ন চৈনং ক্লেদয়ন্ত্যাপো ন শোষয়তি মাকতঃ ১২৩।

মণুংগী অর্থঃ—মহাক্সা পোক্তিবসি করিগীনো ? শিদিবনা । মহাক্সা শিজিবসিদি করিগীনো ? পোক্তিবনা । জায়বদি, পোক্তিবসি শিরিবনি । শিরিবসে শিরিবনি, পোকলিবনি । অত্ননা, পোকপশিবা হায়বা তোঙাল্ তোঙাল্ লৈব। নস্তে । অমদগী অমনা তোঙাল্ তোঙাল্লিবা সসারদা মহাক্সী পোকপা শিবা লৈতবনি । মাহুগীদমক বাগম্ম ১২০॥

মাঙ্বেলৈতবা-পোক্তবা,

হোংব লৈতবা শিদিবা,

মহাক্সি খঙ্ডু অকন্বা ।

করম্ম মহাক্সা, কনাবু

হাংনগনি হাংকান ?

অমতসু ওইদে, স্তম্ম খঙ্ডু ১২১॥

মণুংগী ভাবঃ—আত্মা মহাক্সি মশানা, অহাংপা অম ওইদবনা অমবুসু হাত্ত । মশানা শিদিবা অম ওইবনা অমবুসু শিহনাদ, হিংসা তৌদে । মশানা পোক্তিবনা অমবুসু পোকতন্দে । অত্ননা, অত্নগুহ্ম জীবাআবান্ ওইবা জ্ঞানীনা কনাবুসু হাংকে হায়না হাংনদে, কনানসু মাণু হাংনদে । হাংপ শিবগী রাখল্ খাদোকট । লাল তো ১২১॥

মল্লবা ফিব জ্ঞান্দাক্সুনা,

অনৌবা অত্নব হোংবগুম্

জীবসিনা মল্লবা হকচাং,

খাদোক্সুনা অনৌবদা চঙ্খিবনি ১২২॥

মণুংগী ভাবঃ—অত্নব-অনৌবা হায়বগা, চহী যাম্জিবা অঙাংগী হকচাং অত্নব নস্তে । অমনবা কুইববা হায়বগা, চহী যাম্মবা হনুবগী হকচাং অত্নব হায়ব নাত্ত । মরম্দি পোকপদ জাবরিবা হকচাবুসু খাদোক্সুনা জীবনা চংখি । মতম্ কুইনা মপোক কযাদগী লোয়নরকপা হকচা তবু ওইবদি, চহী অনীতগী অবস্থাগী হকচাংবুসু কুইববা অমনবা হকচানিস হায়না সর্বদ্রষ্টা ওইবা, জীবাআনা খাদোকই । অনৌব হকচাংদা চঙিড হায়বনা, অত্ন অনৌবা কর্ম অমুক তোকনবা চঙি হায়বনি অত্ননা, পোকলিবসে কর্ম তোনবনি ১২২॥

খুংলায়না মাণু ককঙম্দ্দে, মৈনা মাণু চাক্ঙম্দ্দে ।

ঈশিংনা মাণু থুম্হংখিদে, মুংশিংনা মাণু কংইন্দে ১২৩॥

মণুংগী অর্থঃ—জীব মহাক্সি হকচাংলিগা করিমত মরী লৈনবনা, মৈ-ঈশিং-মুংসিং-লৈপাক্স শাবা হকচাংসিনা মডোন্দ করিমত তৌব ওম্দ্দবা অত্নগুহ্ম, মপান্গী মৈ-ঈশিং-মুংসিং-আকাশ লৈপাক্সা মডোন্দ করিমত শোকপা পন্বা ওম্দ্দ হায়বনি ১২৩॥

অহঙ্কোহয়মদাহোহয়মক্লেস্তোশোস্ত এৰ চ। নিত্যঃ সৰ্বগতঃ স্বাপুৰচলোহয়ঃ সনাভনঃ ॥২৪॥  
 অব্যক্তোহয়মচিন্ত্যোহয়মবিকার্যোহয়মুচ্যতে। তস্মাদেবং বিদিত্বেনং নানুশোচিভুমহীসি ॥২৫॥  
 অথ চৈনং নিত্যজাতং নিত্যং বা মন্তসে যতন্। তথাপি ত্বং মহাবাহো। নৈনং শোচিভুমহীসি ॥২৬॥  
 জাতন্ত্ৰ হি ক্ৰবো যুত্মাক্ৰবঃ জন্ম যতন্ত্ৰ চ। তস্মাদপাবহার্যোহর্থো ন ত্বং শোচিভুমহীসি ॥২৭॥  
 অব্যক্তাদীনি ভূতান্তি ব্যক্তমধ্যানি ভাবত।। অব্যক্তনিধনাত্মেব তত্র কা পাবিদেবনা ॥২৮॥

ককপয়াদে চাকহন্ব যাদে, ধুম্হন্বা যাদে কংহন্ব যাদে।

লেডন লৈবা মকম্ পুষদা, য়োঙত্ব মানি হোংদবনি ॥২৪॥

মনুংগী ভাবঃ— ককপা য়ারবা, চাকহন্বা য়ারিবা, ধুম্হন্বা-কংহন্ব য়ারিবসি মপানগী  
 হকচাং আসতনি, মহাক্তি মপান্গী হকচাং আসগা করিমত সন্তক থম্দবনা, ককপনচিবা য়াদে  
 হায়বনি ॥২৪॥

কোংদোকপা য়াদে থনকম্ থোক্তে, হোংহন্বা য়াদে হায়নৈদো।

অগ্ননা অস্মম্ মুগ্না ঞডলগা, রাবা চুম্দে অকন্বা ॥২৫॥

মনুংগী ভাবঃ— মীওইবনা য়ারিবসি কাযখিগদবা, শিখিগদবা মাভখিগদবা, মথোয আসগা  
 দমক্তনি। জীবদি, মাত্ত নন্তবনিনা মডোন্দা রাননবগী মরম্ জৈর লৈতে।

তন্তুনা শিবান তন্তুন লৈবনি, ঞল্লবসু অস্মম্ অকন্বা।

অনৌমক্ত রাফম্ লৈতে, মহাকীদমক্ত নহাক্ ॥২৬॥

মনুংগী ভাবঃ— তন্তুনা লৈবনি ঞল্লিবিদি করিগীদি রাফম্ লৈ? তন্তুনা শিবনি ঞল্লবসু  
 করিগীদি রাফম্ লৈ? অনৌমক্ত অমত রাফম্ লৈত্রে হায়বনি ॥২৬॥

পোকপগী শিব শোযজবান, শিবগী পোকপা শেডজবনি

শোষদনা থাক্লগদবাসগীদমক কবিগী বাকম্ থোকপগে ॥২৭॥

মনুংগী ভাবঃ— শিবগী রাগে হায়বদি পোক্লবসে লৈারবসে শিারবান, মাসিগীসু রাও।  
 পোকপগী নুংগাইগে হায়বদি লৈারবসে পোক্লবনি, মাসিগীসু নুংগাইয়। অত্নদি, রানিংগাই হরাউনিংগাই  
 করিমত লৈতে, জৈথো পাডথোকহোরগা লাইরে হায়বনি ॥২৭॥

লৈঙত পাঞ্জবনা মযাম্‌স, অহানবদা উদবা ডাক্লি।

লৈরিঙৈ মরক্তদ উবনি ওহাক্, অ'রাইবদা অমুক্ উ'রাইদব মানি।

মাসিদা করি রাফম্ লৈবগে, রাগসু অৰ্জুন অকন্বা ॥২৮॥

মনুংগী ভাবঃ— অটকত লৈঙত পাঞ্জবনা পুষমক্ অসি, লৈরম্‌দবা উরম্‌দবামক্তনি। অত্‌ব,  
 উজিব অত্‌গীদি উষিজে হায়ত্‌না থক্ রানদে। উরম্‌দবত্‌না শৈদশৈববাঈ ওইনা উহনুনা মরক্ত  
 মতম্ থরদং লৈর'র। অত্‌দগী অমুক্, লৈতবনিনা, লৈব যাদত্‌না, হায়গী উদবা-লৈতবা হায়বা  
 মও অত্‌দ। চঙষিবতনি, মাসিদা করিগী রাগনি? ॥২৮॥

আশ্বাব্যং পশুতি কশ্চিদেনমার্চ্যাব্যবতি তথৈব চাশ্বঃ ।

আশ্বাব্যবৈকেনমশ্বঃ শূণোতি অশ্বাপোনঃ বেদ ন চৈব কশ্চিৎ ॥২০॥

দেহী নিত্যমবধোহয়ঃ দেহে সর্বশ্চ ভায়ত ।। তস্মাৎ সর্বাণি ভূতানি ন যঃ শোচিষ্যমহী ॥২০॥

স্বধর্মমপি চাবেক্ষ্য ন বিকল্পিষ্যতুমহীসি ।

ধর্ম্যাক্ষি বুদ্ধ্যচ্ছোয়াহম্ভ্যং ক্ষত্রিয়শ্চ ন বিজ্ঞতে ॥২১॥

যত্বেয়া যোপপন্নঃ স্বর্গাব্যবপাস্ততম্ ।

সুখিনঃ ক্ষত্রিয়াঃ পার্শ্বা লভন্তে বুদ্ধ্যদৃশম্ ॥২২॥

অঙ্কুশা কংনা উরি কনানা, কনানা হায়রি অঙ্কুশকংনা ।

অঙ্কুশকংনা তারি কনানা, খণ্ডে জীবু তানা তানা উনা উনা ॥২৩॥

মনুংগী ভাবঃ— হক্চাং য়াওদবা (পান্দব) আশ্বাবু অঙ্কুশা কংনা উরি হায়বদি, ষোড়শুৎনচিংবা লেডিঙবসিবু মহাক্সা, মহাক্সী হক্চালা, মহাক্সমক্সা হায়না চিংনা অঙ্কুশকংনা উনারি। অহুগুমা, মাদি অহুনি, অহু নন্তে, মাহুগুনি, অহুম্ হায়না হায়নারি। গুকনা তাক্সা মতম্দনু শিষ্টনা চিংনা অঙ্কুশকংনা অহুম্ মতারি। তারবনিনা, খণ্ডলবরা হায়বনু, কনা অমন্তনা খণ্ডে তাদে ॥২৩॥

খাইগী হক্চাদা লৈরিবা,

আশ্বা কোবসে অকনবা ।

হাৎপ যাদে অহুনা অজ্জুন ।

পুন্নমক্সিগী খোইনা রাগনু ॥২০॥

মনুংগী ভাবঃ— তুমিগী ব্রহ্মা কাওংগী হক্চাং মযাম্দা লৈরিবা অমত ওইবা, মযন্ত ডায়বা আশ্বা! মহাব্পু কনানসু হাৎপা যাদে। প্রমাণাদ, লান্দা, শাম অম হাৎলবনু, মনাক্স চৎলিবা শগোলগী হক্চাংদুদা অহুম্ মরৈ। অহুনা মহাক্সীদমক্সা রানডাই ওইবা করিগুয় অমত সংসারদা লৈতে ॥২০॥

নশাগী ধর্মবু খোওইদহুনা,

পুরুী হোংব হোনাদে অজ্জুন ।

ধর্মগী লালনন্তন করিস্ত 'সিদ',

লৈত্র, ক্ষত্রিয়গী অথোষ্টব ধর্ম ॥২১॥

মনুংগী ভাবঃ— মীওইবনা, মপুন্নীং হেক হেক হোলিবসি, মশাগী ধর্ম মশাগী মথৌ খাদোপদগীনি। ক্ষত্রিয়গী মথৌদি হায়বদি, ক্ষত্রিয়গী দেহনুদা লৈরিবা জীব মাগী ধর্মদি, ধর্মগী লাল—অসিতনি। অসি নন্তনা অঁত লৈতে ॥২১॥

মশানা হাৎদাক্চুনা লৈরিবা, স্বর্গ কানবা খোঙনি মাসে ।

মুঙাইজৌ তম্ভবা ক্ষত্রিয়শিংতনা, কংবনি' সিগুয়া লালকম্বে ॥২২॥

মনুংগী ভাবঃ— শিগনি, কায়ননি, তিল্লনি হায়বগী অবা-মুঙাইগী রাখল পুন্ডগী লাহোক্ত লগা "মথৌদা পুরী চণ্ডবা" হায়বদে। স্বর্গকানবা লাওরবা লহীনি। অসিগুয়া রাখরা মথৌ ভৌবা হায়বসি, মরাইবক্ করবা মীওইবতনা কংবনি ॥২২॥

অথ চেৎসমিহঃ ধৰ্মাং সংগ্ৰহং ন করিস্বসি ।  
অকীৰ্ত্তিকাপি ভূতানি কথমিহস্তু তেহব্যায়াম্ ।  
ভয়াভ্রণাহপৰতঃ সন্তস্তে যাঃ মহাবথাঃ ।  
অবাচ্যবাদাং বহুন্ বদিষ্যন্তি তবাহিতাঃ ।

ভূতঃ স্বধৰ্মঃ কীৰ্ত্তিক হিবা পাপমবাপ্যসি ॥৩৩॥  
সম্ভাবিতস্ত চাকীৰ্ত্তির্মরণাদতিরিচ্যতে ॥৩৪॥  
যেযাক ভং বহমতো ভূষা যাস্তসি লামবন্ ॥৩৫॥  
নিলাভস্তব সামৰ্থ্যং ততো হুঃখতরং হু কিম্ ॥৩৬॥

অসিগ্ধ্ব ধৰ্ম্মগী লাজ্জাওবু  
নশাগী নথৌ মিঃচৎ থাবগী,

শোকহৌজবদি অকন্বা ।  
অচৌব পাপ শোয়দন কংনি ॥৩৩॥

মমুংগী ভাব :—লালগী মশক ওইরবা সংসার অসিদা পোন্ধগা, লালগী ধৰ্ম (মথৌ) বু  
মশক ওইরবা তৌগে নীজ্জবা, ভৌজবা নহাজি, মিঃচৎপু মাথৌবু মাঙহনবগী পাপ অহু মী মহাক  
অত্ননা শোয়দনা কংগনি । জীবগী খুইদগী চাউবা পাপতি, মশাগী ধৰ্ম (মথৌ) গা, মতম্ চঙন  
তাল্লকপা মিঃচৎক, মাঙহনবা অনী অসিতনি ॥৩৩॥

মিঃচৎথীববু নহাকী, খুইনা শোম্ভোরনি অৰ্জুন ।

মিঃচৎথীবদি শিবদগী হেল্লি, মিঃচৎ চাউরম্মশিংহুদদি ॥৩৪॥

মমুংগী ভাব :—জীবগী শিব হাযব লৈতে । জীবগী শিব হাযববু, মিঃচৎথীবা অহুনি ।  
মিঃচৎ থীবদি শিবদগীশু হেল্লি । মরম্দি, হক্চৎদ লৈনা লৈনা জীবনা সৰ্বব্যাপক ওইবা  
উল্লিবসি, হাযবদি মকম্ পুশ্বা যৌহন্বা তাহন্বা উল্লিবসি অকবা মিঃচৎননি । অহুনা মিঃচৎ  
অহু হেক্ মাঙ্ বা মুমিস্ত জীব মহাক্ অহু অহুম্ লোইরে । অহুনা, জীববু কংগে হাযবদি মিঃচৎ অহু  
কল্ল, লাল্ তৌ । ক্ষত্রিয় নংদি লাল্ তৌহুনা মিঃচৎ তাল্ল ॥৩৪॥

কিবদগী লাম্ভগী চেন্থবনি, হায়না খল্হোরনি যেক্ৰবশিংনা ।

নংবু খাগৎনরম্মশিংগী, মমাঙ্ দা চাবু তাগনি ॥৩৫॥

মমুংগী ভাব :—মীওইবা । নংনদি মথৌয়গীদমক্তনি হাযহুনা নথৌ কাওবা থাদোকনি,  
পাপ তৌগনি, মিঃচৎ থীহ্নগনি, অহুবু মথৌযনদি অহৌইনহুম্ নংবু নিন্দা তৌগনি । ঐরাথাবু  
জুগিবিহুনা তৌরিমাল্ল হায়না কনাসু হাযরমৌই । হায়বদি, মচা মশুবু যোক্ৰমদা, লীজনবা  
হোংনবদা নস্তবা কৰ্ম তোকবদগী কৈকুম্মশংদা লৈখবদি মচামশু অত্ননা ওন্থন্তুনা অহোয়নহুম্  
নিন্দা তৌগনি হায়বনি ॥৩৫॥

হায়হৈদবা-ঙাঙহৈদবা, অথীবা কয়ানা নংবু চৈগনি ।

নংগী পাজলবু নোক্ৰহৌগনি, অহুদগী হেন্বা অরাব কৰিমবু লৈগনি ॥৩৬॥

মমুংগী ভাব :—জগত খুইদগী হেন্না ওরাব-মুঙাইতবা হায়ববু করিম্ব নস্তে, ঐচুম্চুবা, পাজল-  
খৌনা-বিদ্যাবু মীনা শেরাম্মনা থীনা ঙাঙনখিব অসিতনি অরাব হায়ববু । অরান্বদা লঞ্জি হায়রক্পগীদি

হতো বা প্রাপ্যসি স্বর্গং জিহা বা ভোক্ষ্যসে মহীন্

তস্মাদ্ভুক্তিষ্ঠ কোত্তরঃ! বুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ ॥৩৭॥

সুখহুঃখে সখে কহা লাভালাভো জযাজয়ো। ততো বুদ্ধায় সুজ্যস্ব নৈবং পাপমবাপ্যসি ॥৩৮॥

এবা তেহভিত্তিতা সাংখ্যো বুদ্ধির্যোগে স্থিমাং শূণ্ণ।

বুদ্ধ্যা যুক্তো যয়া পার্থ! কর্ণবদ্ধঃ প্রহাস্তসি ॥৩৯॥

নেহাভিক্রমনাশোহন্তি প্রত্যাবায়ো ন বিজ্ঞতে। স্বরসপ্যস্ত বর্ষস্ত হ্রায়তে মহতো ভয়াৎ ॥৪০॥

ধোইনা শাউকম্ লৈতে। ইচুম্ চুম্জববু লাল্লি হারবা, অমদি লারি খন্খিবা অসিদগী মুংডাইতবা  
অরাবা অম তাইবংপান্বেদ। লৈত্রে ॥৩৬॥

লাল্ল হাংথ স্বর্গ ক গনি, লালবু ওম্লে লৈপাক্ কংনি।

অমদি শোরদে হোগলু অর্জুন। লালদ' পুক্চেলে লেগ্নু নংদি ॥৩৭॥

মুংগী ভাব :— হন্দকী মপোক, হয়েমুকী মপোক্ অনীমক্ ইককবা, মঙ্গল ওইনবা  
তৌনবডবু জীবগী মথো কোই। অহুগুথ মথো অহু ক্ত্রিয়শিংগীদি লালতদা লৈ। মরমদি  
জয় ওইয়ববু পরাজয়বু কংলবসু, অনীমক্ জকায কাযাজে। শিরে স্বর্গ ওম্লে, ওল্লে  
ধনসম্পত্তি অমদি শোযাজে ॥৩৭॥

অরা-মুংডাই, ওম্-ওম্দববা,

মাঙবা-তোংবা মান্ননা থল্ল

লালগীদমন্ত ল ল শোরো,

পাপ অমত কলেই অর্জুন। ॥৩৮॥

মুংগী ভাব :— মীওইবন, পাপ (অবাব) হেক্ হেক্ কংলবসি, অসিনা শিবান, অসিনা  
পোবপনি, অসিনা মাঙবনি অসিনা তোংবনি, অসিনা মাযখীবনি, অসিনা ওম্বনি অহুম্ হায়না  
তোঙাল তোঙাল। থল্লবদগী তোব কগ্নগী কণ্ অহু চাকবদগীনি। লাল তোরগা, জীব হাতুনা  
কংলব পাপ অহুদি, সিংহাসনগী দমন্তনি, জয়গী দমন্তনি, হায়না থল্লুনা তৌকবগীনি। লালগীদমন্ত  
লাল তোবদি লালদা মী কন যান্ন হাতুনসু পাপ লৈতে ॥৩৮॥

হাযারাদা অর্জুন। নংগী নকম্দা, ব্রহ্মজ্ঞানগী মরম্দা এনা।

পূক্চোচুনা তারো হোজিক্ত,

কর্মজ্ঞানবু হাযারাক্।

মাহু তারগা কর্মনা পুনবা

তোকনি অর্জুন, অকন্বা ॥৩৯॥

মুংগী ভাব :— জীবন। শিব ওইবগী বিষয়দা হাযবদি, ব্রহ্মজ্ঞানগী লক্ষী অসি  
কর্ম তৌন তৌন চংপগী বিষয়দা, সম্পন্ন হাযবসিগী হুদা, কোরবা কর্ম অহুনা জীবদা  
তোগদোরিবা বন্ধন অহুদগী কে রবা উপায় অমুক্ হাযগে হায়বনি ॥৩৯॥

হাযারবা কর্মগী নর্তে অসিদা, মঠে যান্নব লৈতে অর্জুন।

পাপ যাওদে খজিক্ত, জীবন। খোইনা কিবদগীসু কল্লদো ॥৪০॥



ব্যবসায়ান্তিকা বুজিয়েকেহ কুকনলন।।

বহুশাখা ছনস্তাশ্চ বুদ্ধয়োহব্যবসায়িনাম্ ॥৪১॥

যামিমাং পুন্পিতাং বাচং প্রবদন্ত্যবিপন্দিতঃ।

বেদবাদরতা. পার্শ্ব! নাস্তদবীতিবাদিন. ॥৪২॥

কামাঙ্গান. স্বর্গপবা জন্মকর্মফলপ্রদান.।

ক্রিয়াবিশেষবহলাং ভোগৈশ্বর্যাপতিং প্রতি ॥৪৩॥

মনুংগী ভাবঃ—মহৈ বহুদনা তোকবা কর্ম্ম খিবিকী মহৈ যান্দবা হাযবা লৈতে। অসিগুহা কর্ম্মবু তোকবগী শকক খজিজননহু খোইনা কিবদগী, জীৱবু লৈখা তাবদগী কন্বা উম্মি। হাযবদি, অসিগুহা কর্ম্ম ভৌবিউদৈ। শিগান, নাগনি কায়ননি অসিনচিংবা মহা অকিব-  
শিং অসিগী রাখল চঙঙনপা উম্মদে ॥৪০॥

অসিমতং তো'গ লেপ্ত্রব মীগী, বুদ্ধিদে মচীল লেঙ্‌দবনি।

আবল্লা লৈত্রবা মীগী বুদ্ধিদি, মচীলবু যাম্ম কাংবানি ॥৪১॥

মনুংগী ভাবঃ—এবক্ অমবু তো'গ চনীংতানা খন্থবা মীগী বুদ্ধিদ মচীল অনী। লাঙ্‌দ। হাযবদি মহৈ চাড্রবদি বমাদোবা হাযতনা অ'তাগ্লা খবক অমমুক্ পাযখৎপগী রাখল্ অম লাক্ত্রে। মরমদি মহাক্ক খবক অসবু ত'গ মখল্‌থবনিনা মহৈগী খোইনা খন্বা লৈত্র। মহৈবু বহুৱবদি বুদ্ধি মকাং মকাং ঙনপা হাযবাসি হেঁনশানি ॥৪১॥

বেদনা হাববা বাঙাং', নাকল্ অদত। মখন্বা

বিষয়গী নুংঙাইব পার্শ্বাশানা, 'সিদগী তন্বা লৈত্র হায ॥৪২॥

মনুংগী ভাবঃ—বেদনা—“দান কৌ, যজ্ঞ তৌ স্বর্গ কংগনি, মন্ত্ৰ অসি শোল্লগ, যজ্ঞ অত তে রগ। মাত্ৰ মাত্ৰ কংগনি” অশুম্ হাযতনা মহৈ কংননবগীদমন্ত্ৰ কর্ম্মকাণ্ড মমাম্ অসি বিধান ভৌবিবনি। অতন'দি, মহৈ কলিৱী পাম্মুউদাগ— X X X X অসিনচিংবা মপান্গী অর্থতবু, বিষয়ভাগ ভৌগী নুংঙাইবা কংনিংব ম'খাযতনা অশুম্ম লে'বনি ॥৪২॥

নৌজ্‌জব-কংনিংব স্বর্গ পাপা, মাখাযতনা তাউবংসিদ।

পোক্‌পাম্ 'মহৈগীবা, খবক্ মখল্‌ যাম্‌তন্বা

বিষয়ভাগ কংননবা, লম্বীতদ। মচংলি ॥৪৩॥

মনুংগী ভাবঃ—যজ্ঞ অসি ভৌবগ। মহৈ অসি কংগনি, স্বর্গ কংগনি, চত্ৰ'লাক য়ে'গনি, গন্ধর্ব্বালাক কংগনি হাযতনা বেদবিধি কাযদনা যজ্ঞ অত ভৌতনা পুণ্য তে' লোক অত জীবতনা কলুষবস্তু, পুণ্যতনা তেক্ লোইবদা মর্ত্তালাকত অমুক্ পাকব'। পাক্প পোক্রবাদ হাম্ম হাম্মগীত্ অমুক্ মহাজ্‌জল। অতনা, অশি'বাশনা বেদনা হায হাযতনা মপান্গী কজব, অর্থ অতত লৌদে। মনুংগী অর্থ লৌতনা কশ্ব ভৌই—হাযবনি ॥৪৩॥



ভোগৈশ্বৰ্য্যপ্রসক্তানাং তয়াপহৃতচেতসাম্ ।  
ত্ৰৈলোক্যবিষয়া বেদা নিত্ৰৈলোক্যো ভবাক্ষুণ্ণা ।।  
যাবানর্থ উদপানে সৰ্বতঃ সংপ্লুতৌদকে ।  
কৰ্ম্মণ্যোবাধিকারস্তে মা ফলেবু কদাচন ।

ব্যবসায়ান্নিকা বুদ্ধিঃ সমাধৌ ন বিধিরতে ৷৪৪৷ (বিশেষকন্)  
নিৰ্বোধো নিত্যসম্বোধো নিৰ্বোগক্ষেম আশ্ববান্ ৷৪৫৷  
তাবান বেদেষু সৰ্বেষু ব্রাহ্মণস্ত বিজ্ঞানতঃ ৷৪৬৷  
মা কৰ্ম্মফলহেতুভূৰ্মা তে সাদাহবকৰ্ম্মণি ৷৪৭৷

মচীল লোভদবী বুদ্ধিনি হায়হনসু

ইজ্জিন্নগী লুংগাইবত পায়শিংগীদি

লুংগাইবতগী রাখল চিংগবশিংগীদি,

থবক্ত শীজিন্নবয়াদে মাদি ৷৪৪৷

মনুংগী ভাব :—মচীল লোভদবনি, লেপত্রবনি, হায়হনসু, বুদ্ধি অহুনা সংসারগী বিষয়ব  
ভোগ ভৌনবগী থবক্ত মচীল লোভদবন্য তেক শীজিন্নত্রবদি অহুগুয়া বুদ্ধি অহুনা, করিগুয়া অকুবা  
অকুগু থবক অম পাণ্ডোত্রকনবগী ধ্যানদা থক চঙলকপা যাদে—হায়বনি। অতৈ অতোল রাখল  
অমদ করিমত চঙব তৌদন ধনসম্পত্তিবু কননবগী রাখলদ শীজিন্নববা অহুগুয়া বুদ্ধি অহুনা  
ধ্যান-তপস্তা-সমাধিনচিংবদ থক চঙলকউ হায়বা যাদে হায়বনি ৷৪৪৷

বেদদি গুণ অহুমগী বিষয়দা,

লৈবনি নংদি লৈগনু অহুমদা

অনীথোক্তনা লেভদনা লৈহুনা,

“কংগনি লোইগনি” থনগনু থক ৷৪৫৷

মনুংগী ভাব :—যজ্ঞ তৌবা, দান তৌবা, পিতৃ-মাতৃতর্পণ তৌবা, প্রেতলোক যৌত্রবা  
মমা মপা কাণ্ডবা লুংগিবা, মাখাযগী চাননবা হনব—অসিনচিংবগী পাণ্ডোত্রবা, বেদদা হায়বিবা  
বিষয়মক্তনি, চুম্বি। অহুনা খোৎখোৎপগী বিষয়বু নৈনবনা, সত্ত্ব—রজ—তম গুণ অহুমগী বিষয়বত  
নৈনবা বেদনি। জীব নহাক্তি গুণ অহুম অসিদগী রাখলদ লৈগদবনি। অহুনা পোৎ অসি  
কংগিনি, কংলৈ হায়বগা লোইগনি, ডাক্কনি হায়বা— রাখলশং অসিদগী রাখল লাছোক্ত।  
জীবাআবু পাণ্ডোত্রবা লোইবা পুবা হায়বা মৌশকতু জগন্ত ওইরনু ৷৪৫৷

ঈশিংনা মাযকৈ শীলত্রবদ,

পুথীনা মঙোলদা চনবত লোই।

জগৎপুথ কুপত্রবা বেদদগী,

লৌগদবত বেদ থঙবনা তোই ৷৪৬৷

মনুংগী ভাব :—বেদদা জগৎকী রা পুয়মক ই। পীক্কাপুন্নি অসিদা, মাহু পুয়মক  
অমসু অমসু থর থর লৌহুনা শোক্তুন, কোয়চেল চেন্গদবা নন্তে। জীবনা লাক্কিবা-চঙলক্কাবা  
মপোক্তসগী চপ্ চাব শকক্ অহুত লৌহুনা মইহ পামদনা কৰ্ম তৌরমুগদবনি ৷৪৬৷

থবক্ তৌবতনি নংগী শকক্, মইহেবু থনবা নাথো নন্তে

মইহেগীদমক্ লৈগনু থক,

থবক্ তৌদন লৈবনু কন্তে ৷৪৭৷

মনুংগী ভাব :—থবক্ তৌবদি নংগী শকক্, হক্কা অধিকারনি। মইহ চাব-চাদবদি  
নংগী অধিকারদা লৈত্রে। থবক্ পাণ্ডোত্রবনিনা মইহ কংবা তারে হায়নীডাই লৈতে। নংগী  
মপোক্তসে মীওইবা। মইহ চাগে লাক্কগনি হায়না থক্ থনগু থবক্ অহুত তৌগে লাক্কগনি থঙলু।  
কক্ত্রিথগী মপোক্ত জীবনা লাক্কদি লালগীদমক্তান, মপা মপল্ অহল্ লমন্ হাৎননবা, লৈপাক্  
কনব, সিংহাসন কনবা নন্তে ৷৪৭৷

যোগেশ্বঃ কুরু কৰ্মাণি সৰ্বাঃ তাক্কা ধনজয় ।  
 দুৰ্গেণ স্ববরং কৰ্ম বুজিযোগাজনজ্ঞান ।  
 বুজিবুজো অহাভীহ উত্তে স্ককতহুজতে ।  
 কৰ্মজঃ বুজিমুজা হি ফলং তাক্কা মনীষিণ ।

সিদ্ধাসিদ্ধোঃ সমো ভূষা সমবঃ যোগ উচ্যতে ॥৪৮॥  
 বুজো শরণমহিচ্ছ কপণাঃ ফলহেতবঃ ॥৪৯॥  
 তন্মাদ্ভায়াগায় বুজাস্ত যোগঃ কৰ্ম্মস্থ কোণলব্ ১০০।  
 অম্ববকবিনির্মুক্তাঃ পদং গচ্ছন্ত্যানাময়ম ॥৫১॥

মঠে পাশ্ব ধাদাক্কানা,  
 অমতনি হায়না খন্দুনা,  
 অনীব অমতদা পুনবব

মঠে যান্বা-য়ান্দব'নীব  
 যোগদ লৈদুনা নার্থে তো ।  
 যোগ কোবনি অকনবা ॥৪৮॥

মমুংগী ভাব :— সংসারদা থবক্ তৌন তৌন যোগী ওউগ হায়রবদি, তৌগদবা নর্থো  
 অত্ৰ তৌব মতম্ভদা মঠে চাবা চাদবা অনীব অমত ওউশিল্লহন্দুনা (যোগ তৌদুনা) তো ।  
 যোগদা লৈদুনা যোগী ওউদুনা থবক্ তৌগদবনি । মাত্ৰদা কংবা মুংঙাইবদা অত্ৰনি থবক্  
 অত্ৰগীমঠে যানব হায়বব ॥৪৮॥

অসিসি কংগনি খন্দুনা,  
 যাম হস্তবনি অসিগী—  
 মঠে পাশ্বদি অরীকপনি

থবক্ তৌবদা অকনবা ।  
 দমক্লি খন্দনা তৌবদগী ।  
 অরীকপা ওউদনবা নর্থো তো ॥৪৯॥

মমুংগী ভাব :— নীচ ওউববা, হস্তথবা থবক্ তৌগে হায়দুনা তাইবং মীওউবগী হকচাদা  
 জীবনা চঙকপা নান্ত । খুইদগী হস্তবা অতানবা থবক্লি মঠে অসিগীদমক্লি হায়না তৌব  
 থবক্ অত্ৰনি । লল্ অসি কনব কন্ অসি কনবনি হায়না বিজ্ঞা তান্বগী তৌবনি, থবক্  
 অত্ৰ যাম তৌজবা থবক্লি । অরীকপগী থবক্লি হায়দন জীবনা করিগুহদা মাত্ৰদ পেন্নিরিঠ ॥৪৯॥

মঠে চাবচাদবা, ঈর্থা তৌনি খন্দুনা,  
 অনীমক ধাদুনা, তিল্লহন্দুনা তো,

পুণ্য কংগনি পাপ কংগনি  
 যোগতনা থবক্ পাঙগনি ॥৫০॥

-মমুংগী ভাব :— লাল তৌরগা, লান্দ শিবগা স্বর্গ কংগনি হায়বা, অত্ৰগা লান্দা মী  
 হাৎলগা পাপ পুণ্ণনি হায়ব অস্মন্ খন্দুনা লালব পাপ পুণ্ণগীদমক্লি খন্দুনা তৌগদবা নান্ত । অনী  
 অসি পুণ্ণপ পুনশিন্দুনা (যোগ তৌদুনা) ক্রিষিগী নর্থো তৌগদবনি । নার্থে তৌবগা পাপ পুণ্ণগা করি  
 মত মবম্ লৈনাদ । পাপ-পুণ্ণগী হায়বা অনী থোকপগী রাখলস মঠে পাশ্বদগী থোকপনি ॥৫০॥

কর্মদগী পোকপা মঠেবু,  
 পোকপশিবগী অপুনবদগী

ধাদাক্কানা অশিংশিংনা  
 কংডি লেজ্জবা খুভম্ লান্দুনা ॥৫১॥

মমুংগী ভাব :— জগন্ত অশিংশিংনা থবক্লিগী পোকপা মঠে পাশ্ববু ধাদাক্কানা, জীবব,  
 মহাক্তনা পোকপা শিবগী সংসারদা হস্ত ধাদরহা থবকী মঠে, অত্ৰদগী . . . . . অমাত্  
 অত্ৰ লৈতবা অকপদবীব কংডি । জীবব হস্ত হস্ত সংসারদা পোকহনবা । শহন্বদি “থবকী  
 মঠে পাশ্বা” হায়বদুতনা তৌবনি ॥৫১॥

যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধিব্যতিতবিস্তৃতি ।  
ঐতিবিপ্রতিপন্ন। তে যদা হ্যন্ততি নিশ্চলা ।

তদা গন্তাসি নির্বেদং শ্রোতব্যান্ত ঐতন্ত চ ॥৫২॥  
সমাধাবচাল। বুদ্ধিভদা যোগমবাক্যসি ॥৫৩॥

### অৰ্জুন উবাচ ।

স্থিতপ্রজ্ঞস্ত কা ভাবা স্যাধিস্থস্ত কেশব । । স্থিতমী কি, প্রভাষত কিমাসীত ব্রহ্মেত কিম্ ॥৫৪॥

“মঠে পাস্ব” হায়ব শুম্হৎপসিদগী,  
অমন পঙাঙ্ ভাবদ।

লাম্বোকপা মতম্হমস্তদ।  
তানিংভরোই, তানিংভাই লৈরোই ॥৫২॥

মনুংগী ভাবঃ—মঠেপাস্ব থবক্ তৌরিবমথৈ, অমন অম হাযজিন্‌বা, অমনা অম তাক্‌শিন্‌বা  
অমনা করিনো অম হাযজিল্লব, অসি পুন্নমক্, তারিবমথৈস্ত শূক্‌পল্‌ পেলেই । তানিংহনা ভাক্  
লৈগনি । হায়রিব। মঠে কং'নংবগী শুম্হৎপ। অসিদগী তে'ক্ কোক্‌পা লুমিগুগী অমগী মক্‌মদগী  
তাগদব সিম'তং রাংলি হায়বা অমত লৈররোই জীবনা মশাগী জ্ঞান (আত্মজ্ঞান)দ অহম্‌ ল্পুপ্তনি ॥৫২॥

শাস্ত্র মখল্‌ মখল্‌গী,

বিষয় ঐবিক্‌ তাত্ননা,

পূম্‌ভাও ভাওরে মীওইবা ।

চিনবমস্ত ভাবরক্‌ ।

চিনব তৌনু অমতদ লেগ্নু,

যোগী শুটগনি খুদক্তা ॥৫৩॥

মনুংগী ভাবঃ—শাস্ত্র মখল্‌ মখল্‌গী পাউতাক্‌ মখল্‌ মখল্‌ পঙ্‌তাদ তাত্ননা নং পূম্‌ভাও ভাওরে ।  
লৌকম্‌ অমত খঙ্‌জে নং । “ক্সিবিগীদি লাল্‌তনা অখাটবা ধর্ম্‌ নং”,  
“জীবহিস। তীব তৌনদে”, “যেরুবা হাংকদবান”, “জীব  
হিস। তৌদনাদ করন্না লাল্‌ ভুম্‌গনি”, অসিনিচিংবা রাখলশিং অসিনা পুন্নপ্‌  
হৌহনা নংগী থস্মোরদা লাকপসিদা, নং তৌকম্‌ খঙ্‌জে । অহনা, চিনবশিং অসি খাদোক্তুনা  
তৌগদবা নথো-ধর্ম্মদা পূরীং চঙ্‌ডু । মখক্‌চৌ চিনরিবসিংসে, “মঠেপাস্ব” দগী থোক্‌পা ভাক্তনি ॥৫৩॥

### অৰ্জুননা হাবঃ—

বুদ্ধি লেগ্নবগী মণ্ড করিনো,

অমতদ লেগ্নবগী মতৌ করিনো ?

করম্‌ ভাঙিঙ, করম্‌ চংলি,

করম্‌ কস্মি তাক্‌পিয় ॥৫৪॥

মনুংগী ভাবঃ—মী অসি মবুদ্ধি লেগ্নবান, মঠেপাস্ব খাদোক্তুনা, ‘মনৌ থোক্‌পগী রাখলগী  
রাংম্‌ লাল্‌থব মীনি, তারবাসগী করি মণ্ড খুদম্‌ লৈবগে ? অহগুহ। মী নে হায়বা করন্না খাজসিগে ?  
মাগী রাভাং খোন্দা শাজং করম্‌ তৌংগে, তৌরক্‌পগে হায়না অৰ্জুননা হংবনি ॥৫৪॥

শ্রীভগবানুবাচ ।

প্রজহাতি যদা কামান্ সর্বান্ পার্শ্ব । মনোগতান্ । আশ্রয়েবাসনা তুষ্টিঃ স্থিতপ্রজ্ঞস্তদোচ্যতে ॥৫৪॥  
 দুঃখেহুহুসির্মনাঃ সুখেহু বিগতস্পৃহঃ । বীতরাগভয়ক্রোধঃ স্থিতবীমূ'নিকচ্যতে ॥৫৬॥  
 যঃ সর্বত্রানভিলেহন্তুঃ প্রাপ্য শুভাশুভম্ । নাভিনন্দতি ন ঘেটী তস্ত প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥৫৭॥  
 যদা সংহরতে চায়ং কুর্মোহজানীৰ সৰ্ব্বৰাঃ । ইন্দ্রিয়ানীজিয়ার্থেভ্যাস্তস্ত প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥৫৮॥  
 বিষয়া বিনিবৰ্ত্তন্তে নিবাহাবস্ত দেহিনঃ । বসবৰ্জ্জ, রাসাহপাস্ত পবং দৃষ্টা নিবৰ্ত্ততে ॥৫৯॥

ভগবান্না হারঃ—

অতোপ্ত অম পাম্জ্ববা, মশাতনা মশাদা পেজ্জববা,  
 হীরম্ পুষদা মথন্তদা, নন্জববদো বুদ্ধি লেপ্লবনি ॥৫৫॥

মনুংগী ভাবঃ—পোৎ মখল্ মখল্, মমল্ যাম্-য়াম্ভবা, মমাত্দ্দা উৎপদা পাম্মকজ্ববা, মশাগী  
 খব লৈজরিবহুদা পেজ্জবা, ংযকপুষদা মথন্তনা ভায় লৌরবা মৌ অদো মবুদ্ধি লেপ্লবনি ॥৫৫॥  
 অরাবদ লাভতক্রজ্ববা, মুংডাইবদা থোইন পাখল্ভবা,  
 অকিব-শাউব লৈজ্ববা, মহাক্তো মীনি বুদ্ধি লেপ্লববা ॥৫৬॥

মনুংগী ভাবঃ—কদব-মাঙাখিবা আসনচিৎবদা বাবিজ্ববা, মমল্ যাম্ পোৎ অম কংবদসু  
 জপা পাখল্ভবা, হাম্ভগী কংজিঠৈগী মওদগী জৈহোং হোদবা, শাউনবা হায়বদা শাউবিজ্ববা, কিনবা  
 হাযাজন্বদা নাচুজ্ববা মৌ অদো মবুদ্ধি লেপ্লববা হাযবহুনি ।

যেকুব-মকপনি হাযবগী, থোইনা তাতীব মুংশিব লৈতববা  
 যেকুব-মকপনৌমক্তা, মাম্ভনা চৎসবদো মীনি লেপ্লব ॥৫৭॥

মনুংগী ভাবঃ—যেকুবনি হাযবগী মুংশিদবা তাতীবা ভৌজ্ববা, মকপনি, ঐগী মীনি হাযবগী  
 পৌইনা তেঞ্জিন্ন মুংশিকবস্ত তৌজ্ববা, অনৌমক্তা চপ মাম্ভনা চৎসববা বারী শানবা, লৈমিম্ববরা  
 মহাক 'অদো মবুদ্ধি লেপ্লববা হাযব মীহুনি ॥৫৭॥

খিন্দোক্ৰম্বা মখোং মখুং, লৌশিন্খিবগুম্ খেজুনা  
 ইন্দ্রযশিংব লৌশিন্জ্ববা, বিষয়শিংদগী মাদো লেপ্লবনি ॥৫৮॥

মনুংগী ভাবঃ—কনাগুয অমনা নজগা করিগুয অমনা হেকখেংব শোকপদা খেজুনা মাগী  
 খিন্দোক্ৰম্বা মখোং মখুং অহু কিহুনা ংহুনা লৌইশিন্ খোনজিন্খিবা অহুগুয়া, বরিগুয  
 কস্তবা পোৎশক অমগী মশক মনম্, মহাউনচিংব খেংনকগদবা মীং নাভোন্ লৈনচিংবা ইন্দ্রযশিং  
 আসব হেক লৌইশিন্-খোম্জিনজ্ববা মী অহু মবুদ্ধি লেপ্লব মীশক অমনি ॥৫৮॥

বিষয়শিংব লৌজম্জ্ববা, মীত্ভাংব নাপংবশিংদগী  
 বিষয়শিংব হন্দোকখিবগুম্, মখোরদগী হন্দোকখি বিষয়শিংবা ॥৫৯॥

যততো হীপ কোত্তর। পুরুষস্ত বিপশ্চিতঃ।  
তানি সর্বাণি সংযমা যুক্ত আসীত মৎপরঃ।

ইঞ্জিয়াদি প্রমথীনি হরন্তি প্রসক্তঃ মনঃ ১৬০।  
বশে হি যন্তেজিয়ানি তন্ত প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ১৬১।

( যুগ্মকম্ )

ধ্যায়তো বিরয়ান্ পুংসঃ সঙ্কল্পেযুপজায়তে।  
কোষান্তবন্তি সংগ্রাহঃ সান্মাহাঃ স্মৃতিবিভ্রমঃ।

সঙ্ঘাৎ গজায়তে কামঃ কামাৎ ক্রোধোহভিজায়তে ১৬২।  
স্মৃতিভ্রংশাদবুদ্ধিনাশো বুদ্ধিনাশাৎ প্রণশ্চতি ১৬৩।

মনুংগী ভাবঃ—মমীভ্যভব মীশংগী মকম্দগী কপ-শব্দনচিংবা বিষয়না মথন মথন্ত হন্দোকখিব  
অতুগুয়া, মবুদ্ধি লেপ্ণবা, জ্ঞানী ওউয়বশিংদগী মনম্-মহাওনচিংবা বিষয়শিং অসিনা ঈকায়-  
ঈকায় হন্দোকচখি ১৫৯।

চ্যক্শিন্ব যোগীশিংগীমক্শু, অশিংব জ্ঞানীশিংগীশু,  
পুক্রীব নমুহনা চিত্তনা পুখি, পুনিব মকম্দা ইঞ্জিয়শিংনা ১৬০।

মনুংগী ভাবঃ—মপাজল কন্বগা, মশীড, য়াধগা, ইঞ্জিয়শিং অসিনা, জ্ঞানী পণ্ডিতশিংমকী  
পুক্রীব, নমুহনা মপাজল থেরা, মথোযনা পুনিং পুনিংব বিষয়শিংদা, হাযবদি-মশক্-মনম্-মহাউ-  
নচিংবদা, কোয়চিংচিংহুনা পুহুনা চৎখি ১৬১।

মথোযশিব থিংলগা, ঐভোন্দা থম্মোয থল্লগা,  
মথোযব মখা পোলহন্ব, উল্লব মীদো লেপলবান ১৬১।

মনুংগী ভাবঃ—মপাজল কল্লা ইঞ্জিয়শিং অতুব থিংলগা, ঐভোন্তদা (অশংবা জ্ঞানী গুণদ)মপূরীং  
লেভ্দ্দনা থমুহনা, মথোযতুব মখা পোলহল্লা মী অতুগী বুদ্ধি অতু লেপলবান। মাসিগী ভাবতিঃ—  
অনীদা লেপলব লেপল কোদে, অমতদা লেপলব লেপলা কোই। অমতদা লেপ্পে হাযতুনহু  
ইঞ্জিয় খুত্ৰম্ চল্লবদি লেপল কোদে। অতুনা অমত ওইবা ঈশ্বরদা \* মবুদ্ধি লেভ্দ্দনা থল্লগা  
ইঞ্জিয় খুত্ৰম্ চল্লব মীদো মবুদ্ধি লেপলবা হাযবহুনা ১৬২।

বিষয়ালব তল্ল হল্ল, থল্লবদগী তৈনবা পোক্খিদা।  
তৈনবদগী পাম্ব, পাম্বদগী শাউবা, মং মং পোক্খিদা ১৬২।

মনুংগী ভাবঃ—মশক্, মহাউ, মনম্, শোক্প, খাজল—মডা অসিব তুমিৎ খুদিংগী থল্লব  
শীজিল্লকবা অসিদগী মথোযদা “থাদোবপ ওমদনা তৈনাখবা” হাযবহু পোক্খি। মাতুদগীদি  
মথোযদা অপাম্বা হাযবহু পোক্খি। মাতু কংজগা অশাউবা পোক্খি।

অশাউবদগী শুম্হৎপা, শুম্হৎপদগী নীঙ্গশিংব-মাঙ্‌বা,  
নীঙ্গশিংব থোক্তবদগী বুদ্ধি মাঙ্‌বা, বুদ্ধি মাঙ্‌বদগী কংডি পুম্মাড্‌ মাঙ্‌বা ১৬৩।

মনুংগী ভাবঃ—শুম্হৎপা-জ্ঞান মাঙ্‌বা হাযবসি অশাউবদগী পোক্খানি। শুম্হৎপদগী  
অকবনি হাযনা খঙলহা অতুয় কাউথোকখি। অকবহু নীঙ্গশিংবদগী বুদ্ধি মাঙ্‌বা হাযবহু  
ওই। বুদ্ধি অতুনা মপুং কানা মাঙলবদা মীওইবগী পুনশি অতু কাল্লাজ, পুম্মাড মাঙল ১৬৩।

\*টীকা—ঐগী ঈশ্বরাদ অসিনি, অতুম্ তৌটে, নংগীহু লাল্ল নন্তে অসিনচিংবা য়েৎনয়িব  
হাযবিব অপত্তবশিংতুগী ধর্ম্য অমদি মথোহুয় লেপ্‌ত্রিবনি।

নাগবেষবিমুক্তস্ত বিষয়ানিচ্ছিন্দবান্ ।

আত্মবশ্চবিধেয়াত্মা প্রসাদমবিগচ্ছতি ॥৬৪॥

প্রসাদে সর্বহুঃখানাং হানিবশ্চোপজায়তে ।

প্রসন্নচেতসো হ্যাত্ত বুদ্ধিঃ পর্যাবতিষ্ঠতে ॥৬৫॥

নাস্তি বুদ্ধিরযুক্তস্ত ন চাযুক্তস্ত ভাবনা ।

ন চাভাবয়তঃ শাস্তিরশান্তস্ত কৃতঃ সুখম্ ॥৬৬॥

ইচ্ছিয়াণাং হি চরতাং যশ্মনোহহুবিধীয়তে ।

তদস্য হরতি প্রজ্ঞাং বায়ুর্নাবমিবাস্তসি ॥৬৭॥

অপাস্থ য়েংথিব খাটুনা, ইচ্ছিয়শিংতনা বিষয়বু কংটুনা,

মশাবু মখা পোলহঞ্জরবা, মন্তুব থম্মোয়বু লোইউম্ম মানা ॥৬৪॥

মনুংগী ভাবঃ—মপান্গী মীং-নাকোংনচিংবা ইচ্ছিয়শিংনা মশক্-খোঞ্জেমচিংব বিষয়শিং অসিবু লৌবদা, হাযবদি, কর্ম তৌবদা করিসু কাযবা লৈতে। অপাস্থ-য়েংথিবা-অশাউবনচিংবা লাক্সিবসিদি কর্ম অদ্রুগী মইহে কংনিংলুবদগীনি। অহুগুম্ব মইহেবু কংনিংবা হাযবা রাখলু অসিবু থাব ওল্লবদি মশাবু মশাণী মখা পোলহন্বা ওম্বা হাযবদুনি। অহুগুম্বা মশাবু মশাণী মখা পোলহন্বা ওল্লবশিং অহুতনা মন্তুব থম্মোয়বু কংব-লোইব উম্ম ॥৬৪॥

অস্ম মন্তুবা থম্মোয়দা অরাব মখল মখল মতাধি ।

পোলব মন্তুবা বুদ্ধিসিনা, পরং ব্রহ্মদা চঙশিল্লি ॥৬৫॥

মনুংগী ভাবঃ—থম্মোয়না ঈলং লংনা লৈরবা, মন্তুবা অহুতদা, অরাব মখল মখল মখল অমক্প ছায়া (মমি) ওইনা থম্মোয়দনা তারব চঙঙক্পা ওম্দে। অহুগুম্বা মন্তুবা লংলবা থম্মোয়না অমক্পগী শকক্ যাওজবা পরং ব্রহ্মারাম্দা চঙশিন্বেদি হোনশানি ॥৬৫॥

মন্তুব থম্মোয়না পরং ব্রহ্মদা, চঙশিল্লু হাযবা যাদে থক্ ।

মণ্ডোন্দ চঙজবদা অঈওবা লৈতে, ঈওজবদা নুঙাইবা লৈতে থক ॥৬৬॥

মনুংগী ভাবঃ—অশাউব-কল্লক্পনচিংব অমক্পশিং অসিদগী কোকত্রিবা থম্মোয় (বুদ্ধি) অহুনা অমত ওইবা মণ্ডোন্দা চঙশিল্লু হাযব থক যাদে। অমত ওইবা পরং ব্রহ্ম মণ্ডোন্দা চঙশিন্-জ্রিমথৈসু মীওউবগী অঈওবা (শাস্তি) লৈতে। অহুগুম্বা শাস্তি লৈতবশিগীদি নুঙাইবা কদাইদগী লাক্সদগে ? ॥৬৭॥

ইচ্ছিয়শিংনা বিষয়গী তুংইল্লি, ইচ্ছিয়গী তুংইন্বা পুরুংনা,

নুংশিন্না হিবু তৌবগুম্বা, বুদ্ধিবু লুপহন্থি মহাক্সা ॥৬৭॥

মনুংগী ভাবঃ—মীং-নাকোংনচিংবা ইচ্ছিয়শিংনা মাগী মাগী ক্লপ-শব্দনচিংব বিষয়গী মতুং ইন্বা হাযবদি হোনশানি। ইচ্ছিয়শিং অদ্রুগী মতুংবু পুরুং (মন) মাসু হেক মইল্লকরবদি মহাক্স অমুক অক-কন্তগী বুদ্ধিবু, নুংশিন্না হিনাউ শাবা যাদবদা হিবু লুপহন্থিগুম্বা, লুপহন্থি ॥৬৭॥



ভবদ্বন্দ্ব মহাবাহো ! নিবৃত্তীতানি সৰ্বশঃ । ইজ্জিয়াণীজ্জিয়ার্থেভ্যস্তস্ত্র প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥৬৮॥  
 যা নিশা সৰ্বভূতানাং তস্তাং জাগৰ্জ্জি সৎযমী । যস্তাং জাগ্ৰতি ভূতানি সা নিশা পশ্চভো যুনেঃ ॥৬৯॥  
 আপূৰ্ণ্যমাণমলেন্দ্ৰপ্রতিষ্ঠঃ সমুদ্রমাপ. প্রবিশন্তি যদ্যৎ ।  
 তদ্বৎ কামা যং প্রবিশন্তি সৰ্ব্বে স শাস্তিমাপ্নোতি ন কামকামী ॥৭০॥  
 বিহার কামান্ য. সৰ্ব্বান পুমাংস্চবতি নিম্পৃচঃ । নিশ্চয়মা নিরহঙ্কাব. স শাস্তিমধিগচ্ছতি ॥৭১॥

হোত্নবন। ইন্দ্রিশিংবু, বিষয়শিংহদগী লোইশিন্ধবা,  
 মহাকী বৃদ্ধিহ লেন্ধবনি, পরং ব্রহ্মদ ওশিন্ধবনি ॥৬৮॥

মনুংগী ভাবঃ—যোগ সাধননা ওইববস্ত, অভ্যাস যোগনা ওইববস্ত অৱশ্য মী অহুনা  
 মহাকী মপান্গী ইন্দ্রিশিংবু মাগী মাগী বিষয়শিংদগী লোইশিন্ধবা লোইশিন্ধবা ওশববা, মহাক  
 অহুগী বৃদ্ধিহ পরং ব্রহ্মদ চউশিল্লবনি ॥৬৮॥

অতৈ জীব-পান্‌বাশংগী, অহিং হাযবহুদা যোগীদি,  
 হোগেলি, অযুক নুশিন্ধদি, তুম্মি যোগীশিংদাদি ॥৬৯॥

মনুংগী ভাবঃ—অপণ্ডবা অমাদ স সারগী বিষয়দ। লুপতুনা শৈরবাশিং অহুগী অতিংনি  
 হাযরিবা মতম্‌সিদ', যোগী ওইবা জ্ঞানী ওইবাশং অহুদি তুম্‌দ, জাগরণ তোহুনা লৈ। হাযবদি  
 অমস্ব সংসারদ। অতৈনা তুম্‌হুনা পথহুনা লৈবউদ। মশোষদি তুম্‌দনা পবং ব্রহ্মগী রাখন্দ।  
 লুপতুনা লৈ। অতৈনা অযুক নুশিং হাযহুনা মপা-মচা উমহুনা লৈ রউদ। যোগীশদি  
 ধ্যান যোগত তুম্‌খুল হুন্দুনা তুম্‌হুনা শৈপাখকই, হায'দ শুম্‌প্ত অবস্তাদ। লৈ। যোগীশদি  
 মপান্‌গী তাইবদগী ওশ তৈননা লৈ ॥৬৯॥

তত্তন থন্ব লেওদব ঈশাক্তা, ত্রাবলশি না চ্‌শিল্লকপপ্তম্,  
 বিষয়শিংনা চেনশিল্লকপদ', লেওদেবা মাতন, শাস্তি কংডি ॥৭০॥

মনুংগী ভাবঃ—মায্যক মবীদগ তত্তনা চেল্লকপা ত্রাবল ঈহুনাচ'বন। অতং অশ্বম লৈতন।  
 মণ্ডোন্দ। তাবববস্ত সমুদ্রনা পাণ্যকপ। হাযবা লৈতনা, মণ্ডোন্দ অহম্‌ তুমিন্‌ তুমিন্‌ ত্রিল্লহন্থিবা,  
 মাদি ঈর' লেওদবা, অৱশ্য, মহাকী পশ্মাযদ। বিষয়'শং অসিনা তত্তনা চেনশিল্লকপপ্তম্  
 মাদি ঈরং লেওবদবা মী (যোগী) অহুতনা স.সাবদ। শাস্তিবু কংবা ওশ্মি ॥৭০॥

বল্লক মিহোবা নাপল যাওদনা ত্রীগী মাগী ষাযদনা

মতৈ পাশ্বা যাওদনা, অঈওবা কংডি মপৌ তোবনা ॥৭১॥

মনুংগী ভাবঃ—তৌদ্রবস্ত যাব থবক মশৈবু ষাদোক্তুনা, মশোতবু মতৈপাশ্ব তৌদনা  
 নাপল থোইবা যাওদনা তৌরিপাশ্ব অহুতনা অঈওবা কংবা ওশ্মি ॥৭১॥

\*টীকা—খুদম ওইন হাযবদা ঈশ'গী মহাও লীবগা চকুগী মপান্দ। লৈরা, রাংপা রাওবগা  
 থোইনা মরম্‌ লৈনাদ। অহুশ্ব লৈবোং যাংলি যাংলি হাযবগী অশাউবা নুওইতববু ষাদোকনি।



এষা ভ্রাক্ষী স্থিতিঃ পার্ধ। নৈনাং প্রাপ্য বিমুক্তি। স্থিহাস্থায়মন্তকালেহপি ভ্রাক্ষনির্বাণমুচ্ছতি ॥৭২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রায়াং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যা ভীষ্মপর্বনি

ভগবদ্গীতায়াং ষড়্‌বিংশোধ্যায়ঃ ॥১০॥

গীতায়াম্ভ দ্বিতীয়োধ্যায়ঃ ॥১০॥

মাসিনি খণ্ডতু ব্রহ্মস্থিতি, হাযবদে। অর্জুন 'সদ লৈত্‌না

অরোইবা মুমিত্তা জীবনা, ব্রহ্মদা তিশিন্দুনা মুৎখি ॥৭২॥

মমু গী ভাবঃ—জীবনা ব্রহ্মগী মওন্দা লৈবা হাযববু অসিনি। অসিগুথ্ব অনস্থা (স্থিতি) দা। লৈন-লৈন দেহসিবু খাদোক্‌থবা জীবদ্রাদ “ব্রহ্মদা-তিন্‌খিব-মুৎখিবা” হাযবত্ব কংবা উন্মি ॥৭২॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখি চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা ভগবদ্গীতাপর্বগী কুন্তকক শুবা অধ্যা য লোইয়ে ॥\*

ভগবদ্গীতাগী অনীশুবা অধ্যা য লোইবে।

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব)

## তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী অষ্টমোহা অধ্যায়ঃ)

অৰ্জুন উবাচ।

জ্যায়সী চেৎ কৰ্ম্মণন্তে মতা বুদ্ধিৰ্জনাদিন। । তৎ কিং কৰ্ম্মণি যোরে মাং নিষোজয়সি কেশব। ১১।  
ব্যামিশ্রেণেব বাক্যেন বুদ্ধিং মোহয়সীব মে। তদেকং যদ নিশ্চিত্য যেন শ্রেয়ো-হমাপ্ত, স্যাম, ১২।

শ্রীভগবানুবাচ।

লোকেহস্মিন দ্বিবিধা নিষ্ঠা পুবা প্রোক্তা ময়ানঘ। জ্ঞানযোগেন সাংখ্যানাং কৰ্ম্মযোগেন যোগিনাম্, ১৩।

অৰ্জুননা হায়ঃ—

কৰ্ম্মদগী বুদ্ধিনা হোল্লি, হায়না তাকপিরবদি জনাদিন।  
করিগী অকিব কংলবা, কৰ্ম্মদা ঐবু ঈনশিল্লি ৭ ১১।

মমুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মদগী বুদ্ধিনা হোল্লি হায়না তাকপিরবদি হায়বদি—কৰ্ম্ম তৌবদি জ্ঞান  
তানা তুমিগ লৈবনা কৈ হায়না তাকপিরবদি, ঐবুদি করিগী লাল তৌ—কৰ্ম্ম তৌ—হায়না  
ঈনশিল্লিবিবিরবগে ৭ ১১।

য়েনব রাইহে রাঙাডনা, ঐগী বুদ্ধিবু শুমহুপিযে।  
অহনা অমতং লেম্মিরগা, মজল ওইনব তাকপিরোনে ১২।

মমুংগী ভাবঃ—জ্ঞানতনা, বুদ্ধিতনা লাল ভৌগদবনি, থবক্ ভৌগদবনি হায়হনা কৰ্ম্মদগী  
জ্ঞানন হোল্লি হায়না তাকপিবদুদা, কৰ্ম্ম তৌজরোই জ্ঞানমার্গ ওইজ্ঞাঙ্গে হায়বহু “খুংলায়  
পাবু—লাল শোরো” হায়না কৰ্ম্মনা হেনব ওইন অমুকহু তাকপিরি। অহনা মকম্ মরাং  
খঙজে ঈয়ান স্নানথে’ তাকপিগদবা অমতং নাঐশেণেনা তাকপিবু—হায়বনি ১২।

শ্রীভগবানুনা হায়ঃ—

মমাউদদমু ঐনা হায়বনি, তাইবংদ চৎকদব লম্বী নীদনি।  
জ্ঞানগী লম্বীনা সাংখ্যশিংগী, কৰ্ম্মগী লম্বীনা যোগীশিংগীনি ১৩।

মমুংগী ভাবঃ—সংসারগী সৃষ্টিগী মত্তমদগী তাইবং মীনা চৎকদবলি লম্বী অনীতনি হায়না ঐনা  
হায়বনি। জ্ঞানগী লম্বীনা জ্ঞানতদা মুংগাইখিচুনা কৰ্ম্ম পুম্বা ধারবা সন্ন্যাসীশিংগীনি। কৰ্ম্মমার্গ  
হায়বলিদি মইহে পাম্দন কৰ্ম্ম তৌহুনা লৈরিবা কৰ্ম্মযোগীশিংগীনি। নং কৰ্ম্মযোগী ওইযু ১৩।

ন কর্মণান্নানারক্ত্যৈককর্ম্যং পুরুষোহুতঃ ।  
নহি কশ্চিৎ ক্ষণমপি জাতু তিষ্ঠত্যকর্মকং ।  
কর্মোদ্রিয়াণি সংবদা য আন্তে মনসা স্মন ।  
যত্বেদ্রিয়াণি মনসা নিয়ম্যাবভতেহজ্জুন ।।  
নিয়তং কুরু কর্ম যৎ কর্ম জ্যায়ো হকর্মণঃ ।

ন চ সন্ন্যাসনাদেব সিদ্ধিং সমধিগচ্ছতি ৷৪৷  
কার্যতে হবশঃ কর্ম সর্বঃ প্রকৃতিবৈজ্ঞানিঃ ৷৫৷  
ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিমূঢ়ায়া মিথ্যাচারঃ স উচ্যতে ৷৬৷  
কর্মোদ্রিয়ৈঃ কর্মযোগমসক্তঃ স বিশিষ্টতে ৷৭৷  
শবীৰযাত্ৰাপি চ তে ন প্রসিধ্যোদকর্মণঃ ৷৮৷

কর্ম তৌবন অরান্বে কংদে, কর্ম তৌদনা লৈবসু যাদে ।

খাদোকপা ওক্র অরানবা খুভম্, ধনঞ্জয় । খণ্ডতু, কংবনন্তে ৷৪৷

মধুংগী ভাবঃ—অরানব খুভম্ (যুক্তি) কংগে হাযত্ননা হোৎনদ্বিবসিমক্ কর্ম অমনি ।  
অত্ননা, চঙ্গিশিববু ওইরবসু খাদোকপবু ওইরবসু কর্মগী কর্মমজ্জনি । অত্ননা কর্ম তৌ তৌদনা  
লৈব খক যাদে । অরান্বে খুভম্ কংবনবা কর্ম কাওবা খাদোকপনা যুক্তি অত্ন কংব খক  
যায়োই ৷৪৷

কনাসু কর্ম তৌদনা,

মীকূপ 'মত লৈঙম্দে ।

জীবপুস্বা প্রকাতগী,

গুণগী মখা পোনবনি ৷৫৷

মধুংগী ভাবঃ—তৌবসু কর্মনি, তৌদনা তুমিন লৈবসু কর্মনি । তুসু কর্মনি । অত্ন  
কর্ম য়াওদনা মীকূপ অমত লৈব ওসু জীব জগন্ত লৈতে । কর্ম হাযবসি প্রকৃতিগী গুণনি ।  
জীবদি 'প্রকৃতিগী মখা পোনুনা লাকপনি । অত্ননা কর্মবু খক খাব যাদে ৷৫৷

মপাংস্বাংগী খোঙ খুস্তা,

কাজিজগা পুরীংনদি কাউজিবা

বিস্বশিংবু মহাকতো,

অপঙবনি মীনস্বনি ৷৬৷

মধুংগী ভাবঃ—সন্ন্যাস-ত্যাগীনি হাযত্ননা মনম্ মহাউ মশকনচিংববু ইন্দ্রিয়শিংগা শোক  
শয়হননা মপূরীংনদি কাউবা ওম্দনা খল্লিবশিং অদো, নমখাক তৌবা, মৌনি, সন্ন্যাসীনি  
হাযনা মপাস্তদা উৎপা ভাক্তনি ৷৬৷

পুরীংনা ইন্দ্রিয়শিংবু ষংত্ননা,

কর্ম ইন্দ্রিয়তনা খবক তৌরিবা

খবক্কী মইে খল্লদবা,

মহাক্তো খাগৎনীউঙাই যোগীনি ৷৭৷

মধুংগী ভাবঃ—মধুংগী ইন্দ্রিয়শিংনা হাযবদি জ্ঞান ইন্দ্রিয়শিংনা কা হেল্লকদবহুবু পূরীং  
নম্হন্তুনা, খবক্কী মইে পাম্দনা, মপান্গী খোঙ খুংনচিংখা ইন্দ্রিয়বু মাগী মাগী কর্মদা অত্নম্  
চঙহন্বা যোগীশিং অদা খাগৎনীউঙাইনি ৷৭৷

তন্তনা কর্ম তৌ অজ্জুন ।

কর্ম তৌদবদগী জৌবনা হেল্লি ।

জীবগী কুয়াম্ হক্চংসে,

কর্মতনা য়োক্তুন । খহনি ৷৮৷

যজ্ঞাৰ্থং কৰ্মণোহন্তু লোকাহয়ং কৰ্মবন্ধনঃ । তদৰ্থং কৰ্ম কোন্তেয় । মুক্তসদঃ সৰাচর ॥৯॥  
 সহযজ্ঞাঃ প্রজাঃ সৃষ্টা পুরোবাচ প্রজাপতিঃ । অনেন প্রসবিষ্মধ্বমেব বোহন্তিকামধুক্ ॥১০॥  
 দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্ত বঃ । পরম্পবং ভাবয়ন্তঃ শ্রেয়ঃ পবমবাপ্যথ ॥১১॥

মনুংগী ভাব :— কৰ্ম তৌদনা লৈব। যাজ্ঞবা অহুগা যাজ্ঞবোইদৌবা। পোৎ অহুদি কৰ্ম ষাদোকে হায়শিন্নরগা। কৰি কান্নৈ ? অহুগা খোঙ খুৎ তুমিগ্ন কাজিন্দুনা থয়গা। কৰ্ম (ধবক্) তৌজ্বে, হায়ন থয়বসু, মাহুবদি খোঙ খুৎ তিংথোক্তুনা কৰ্ম তৌন তৌন তৌদে হায়বতুন কৈ। হায়বদি, খোঙখুৎ যাওদনা কৰ্ম তৌবদগী খোঙখুৎ য়াওনা কৰ্ম তৌবনা কৈ। মরমুদি অসিগুহা কৰ্মতনা জীবগী জীবিকা হায়বতু ওইরিবনি ॥৮॥

যজ্ঞ নন্তবা কৰ্ম মথৈদি, জীববু পুন্নব। মশাক্।  
 অহুনা মঠৈ পাম্দনা, কৰ্ম তৌ মাহু যজ্ঞনি ॥৯॥

মনুংগী ভাব :— মঠৈ পাম্দনা, মথৌগী ৰাখন্তুদা তৌবা কৰ্ম মঠৈ যজ্ঞনি। যজ্ঞ হায়বদি ষাদোক্‌পা হায়বনি। অসিগুহা যজ্ঞসি নন্তবা কৰ্ম মথৈদি জীববু হয় তন্ন তোঙাপ্ তোঙান্‌বা দেহগী মওদা পুনশিনশিন্দুনা থয়্মি। অহুনা যজ্ঞ তৌ, লাল তৌ, মঠৈ পাম্‌গনু। যজ্ঞ অহুত তৌগে হায়তুন। তাইবং মৌগী হকচাংদ লাক্‌পা জীব ন নি ॥৯॥

অহুঙৈ যজ্ঞগা লোয়ননা, প্রজাশিং শেম্‌ভৈদা ব্রহ্মান হায়।  
 মাসিনা নথোয়না তেৎনক, চাওখৎলু মঠৈ যাজ্ঞক ॥১০॥

মনুংগী ভাব :— মঠৈ পাম্দনা কৰ্ম তৌবা কোব যজ্ঞ অসিমক্‌। লোয়ননা জগৎ শেম্‌থিবনি। জীবাআনা চাওখৎপা ক্‌বা হায়বসি অসিগুহা যজ্ঞসিতনা ওইগদৌরিবনি। জগৎ শেম্‌ মপুনা জীবশিংগীদমক্ অসিগুহা কুবোম্‌গী মশক্ ওইরবা দেহশিং অসিব শেম্‌থিবনি। ষোইদোকা হায়বদা যজ্ঞ অসিতনা তাইবং মৌনা ইহলোক অনীমক্‌। চাওখৎপা কংলিবনি। ॥১০॥

মাসিনা লাইশিংবু পেলহন্থু, পেলহন্থু লাইন্থু নাথোযব  
 অমগমগ তেংবাংনবনা, মথোযসু নথোযসু চাওখৎলু ॥১১॥

মনুংগী ভাব :— মঠৈ-পাম্দনা-কৰ্মগী মশক্ লৌববা যজ্ঞ অসিতনা মৈ ঙ্গিগিং ঙ্গশিংচিংব অসি পুরিবা স্বৰ্গগী দেবতাশিং অহুব, হায়বদি মনীওতন্ন লৈরিবা শক্তিগিং অহুব, পেলহনবা যাগনি, অতৈনা থক য়ারেই। শক্তি পুরিবা দেবতাশিং অহুনা পেলবওদা তাইবং জীবপুত্ৰগী মজল ওইগদৌরিবনি। মনুংগী অকুন্ন ভাবাতি, মতম্‌ চানা নোং তাবনচিংবসি নিকাম কৰ্মগী মশক্ ওইবা যজ্ঞতনা থোকহল্লিবনি। কৰ্ম অসিনা হেক কায়কপদা হায়রিবা প্রকৃতিগী খোংচৎশিং

ইষ্টান্ ভোগান্ হি যো দেবা দাস্ততে যজ্ঞভাবিতাঃ । তৈর্দেভান্ প্রদায়তো যো ভুক্তো তেন এব লঃ ॥১২৥  
 যজ্ঞনিষ্টাশ্চিনঃ সন্তো মুচ্যন্তে সর্বকিঞ্চিভৈঃ । ভুক্তো তে যবঃ পাপা য়ে পচন্ত্যাহকারণাং ॥১৩৥  
 অন্নান্তবতি ভুতানি পর্জন্মাদন্নসত্ত্ববঃ । যজ্ঞান্তবতি পর্জন্তো যজ্ঞঃ কৰ্ম্মসমুত্ত্ববঃ ॥১৪৥  
 কৰ্ম্ম ব্রহ্মোত্ত্ববং বিদ্ধি ব্রহ্মাকরসমুত্ত্ববঃ । তস্যাং সর্বগতং ব্রহ্ম নিত্যং যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতম্ ॥১৫৥

অসি কার্ণধরকদৌরিবনি । অমগমগা মন্তেঃ পান্ধবা হেব্ তোক্পদা জগৎ অসি মীকুপ অমত  
 লৈব য়ারোই ॥১১৥

অসিগুপ্ত যজ্ঞন পেজ্জবা, লাইনিংনা পীগনি অপাহা ।

মখোরন পীব নন্তন চাব, মখোরপুখা হুরান্‌বনি ॥১২৥

মধুংগী ভাবঃ—মহৈ পামদবা কৰ্ম্মগী মশক্ ওইরবা যজ্ঞশিং অহুনা, তাইবং মীন। ইজ্ঞনচিৎবব  
 পেলহল্লবতদ মখোরনা তাইবংমীগী কোচৎ, সনালুপা, মহৈমরোংনচিৎবা ভোগ পূম্মক্ পীরকনি  
 মখোরনা পীব ভোগ নন্তবা, হায়বদি সকাম কৰ্ম্মনা, কাম-লোভনা তাদ্ভুনা কংবা ভোগপু চারিবলিং  
 অদো হুরান্‌বা গাক্তনি ॥১২৥

যজ্ঞগী অরেশ্ চারিবলিংদো, পাপ শিবিক্তগী কোক্লবনি ।

মশাগীত চানবা ধোংলিবা তাল্লিবা, মখোষদো পাপপু চাবনি তানবনি ॥১৩৥

মধুংগী ভাবঃ—নিকাম কৰ্ম্ম ভৌক্তনা মাহুনা কংলক্প পুখ দেবতা-অতিথিংশীগী তম্ভগা  
 অরেশ্ খর চারিবদো পাপতগী কোক্লবনি । মশাগী চাননবগী রাখন্তদা ধোং থাক্তুনা চারিবদো,  
 অচাপোৎ নন্তে চারিবদো, পাপপু চারিবনি ॥১৩৥

জীবপান্‌বা অপুখা, চিজ্জাক্তগী পোকপনি ।

নোংদগী চীজ্জাক্ত যজ্ঞদগী নোং, কৰ্ম্মদগী যজ্ঞ পোকপনি ॥১৪৥

মধুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মনা খাইগী পোককম্মনি । মরম্‌দি—কৰ্ম্মদগী যজ্ঞ, যজ্ঞদগী নোং, নোংদগী  
 চীজ্জাক্ত, চীজ্জাক্তগী অসুকযাহা জীব পান্‌বশিং অসি পোক্লবনি । অহুনা কৰ্ম্মবু খাব জয়া  
 য়াদে ॥১৪৥

কৰ্ম্মহ ব্রহ্মদগী পোকপনি, ব্রহ্মহুনা হোংদবদগী পোকপনি ।

মকম্ খুদিং নীঘুংবা, ব্রহ্মদা যজ্ঞনা লৈবনি ॥১৫৥

মধুংগী ভাবঃ—ব্রহ্ম ব্রহ্ম হায়নরিবসি নিকাম কৰ্ম্মগী মশক্ ওইবা যজ্ঞদগী পোকপনি ।  
 হায়বদি, কৰ্ম্ম ভোরিব অসি, উরিব-চংলিবা ঐসিনিকে। অসুম্ হায়না দেহগী অভিমানদা ভোব  
 সকাম কৰ্ম্মদগী ব্রহ্মগী রাখল্, ব্রহ্মগী আনন্দ থক পোকপা য়ারোই । যজ্ঞদগীত হায়বদি দেহগী  
 অভিমান থাদোব্রা কৰ্ম্ম ভৌবতনা ব্রহ্ম জ্ঞান পোকদবনি । অহুনা, ব্রহ্মহ কৰ্ম্মদগী পোকপনি ॥১৫৥

এবং প্রবৃত্তিতঃ চক্রং নাহুবৰ্জয়তীহ যঃ ।  
 বজ্রাঘাততিবেব স্তাদাহতভুগুণ্ড মানবঃ ।  
 নৈব তত্ত কৃতেনার্থো নাকৃতেনেহ কচ্চন ।  
 তদ্বাদসক্তঃ সততঃ কাৰ্য্যং কৰ্ম্ম সমাচর ।  
 কৰ্ম্মণৈব হি সংলিঙ্গিমাহিতা জনকাদয়ঃ ।

অস্বায়ুরিঞ্জিরায়ামো বোধঃ পার্শ্বা স জীবতি ॥১৪॥  
 আঘাত্তেব চ সতটন্ত কাৰ্য্যং ন বিজ্ঞতে ॥১৫॥  
 ন চাস্ত সৰ্বভূতেষু কচ্চিদৰ্থব্যাপাঞ্জয়ঃ ॥১৬॥  
 অসক্তো হ্যচরন্ কৰ্ম্ম পরমাপ্নোতি পুরুষঃ ॥১৭॥  
 লোকসংগ্রহমেবাপি সংপত্তন্ কৰ্ম্মমহি ॥২০॥

‘সিগুহ কৰ্ম্মগী চক্রদা, ভুইয়না খণ্ডনা চক্রিবা,  
 ইঞ্জিয়গীত মখন্বগী পুন্শিদো পাপনি অকনবা ॥১৬॥

মণুগী ভাবঃ—তৌরিব কৰ্ম্মসি কদাইদগীনো, অসিদগী করি করি পোন্ধিদৌরিবনো  
 হায়বা চক্র অসিবু খণ্ডনা, মকম্ খণ্ডনা কৰ্ম্ম তৌরিগা মইহিনি হায়হনা চারিবদো পাপ  
 চাবনি ॥১৬॥

মশানা মশাদা পেঞ্জবা, মশাগী মগুনা পেঞ্জবা  
 মখোয়গী রাংহেলোবা, লৈতরে অম ভোগদবা ॥১৭॥

মণুগী ভাবঃ—মশাগী পোৎনা, মগুনা (অবস্থা) না পেঞ্জব নন্তনা অতোপ্পনা পীরক্পা  
 পোৎনা খক্ পেঞ্জরোইদৌবা আত্মাদা (মশাদা) পেন্দুনা খুঙাইহুনা লৈরিবশিং অত্মগীদি থোইদোক্-  
 কদবা অসিমতং রাংলি হায়বা, লৈত্রে, হায়বদি, ভোগদবা কাম্য কৰ্ম্ম অমত লৈত্রে হায়বনি ॥১৭॥

অত্মগুহ জ্ঞানীশিংদুদদি, কৰ্ম্মনস্ মখোয়গী পেঞ্জবা ওইদে,  
 কৰ্ম্মনস্ মখোয়দ কালদে, কৰ্ম্মগুহ পোশক্ত অপায় লৈতে ॥১৮॥

মণুগী ভাবঃ—পেন্দুনা কৰ্ম্ম তৌবনি । অত্মনা মশানা মশাদ পেঞ্জবশিং অত্মগীদি কৰ্ম্মন  
 থোইদোক্পা কালবা লৈতে । লৈজরিবা পোশক্ অত্মদা অত্মক্ পেঞ্জবনিনা, অতোপ্পা  
 পোশক্ অমগী প্রযোজনস্ মগোন্দা লৈত্রে ॥১৮॥

অত্মনা মইবু খন্দনা, ভৌদব যাদব নখৌ ভৌ ।  
 মই পাম্বদগী লাজবদো, লাজবনি মহাক্তো ‘স্মর লৌ ॥১৯॥

মণুগী ভাবঃ—কৰ্ম্ম ক্ষেত্রসিদা হিং-হিংন অরান্বে খুভম্ (জীবন মুক্তি) কংব হায়ববু  
 মই পাম্বদগী কোল্লবা নাছোল্লবা হায়বা অত্মবুনি । মই পাম্বদনা তৌবা মইথ, জীব মাগী মখৌ  
 নন্তে । লাল শোল্লবা হায়বসি কত্রিয়গী মখৌনিদি হায়ববু সিংহাসনগীদমক্ অমদি, সিংহাসন  
 কংননবা হেক্ হেক্ ওইবদা, থাঈশেংব মখৌদি নন্তে ॥১৯॥

কৰ্ম্মভনা জনকনচিংবনা, পুন্শি মই য়াল্হন্থি ।  
 নভৌ তম্বদনা মখৌ ভৌনবা অতৈস্ নংস্ নখৌ ভৌ ॥২০॥



বৃষদাচরতি শ্রেষ্ঠত্বদেবেতবো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকতদবৃত্ততে ॥২১॥  
 ন মে পার্থাস্তি কৰ্ত্তব্যং ত্রিযু লোকেষু কিঞ্চন । নানবাঞ্ছমাণব্যং বৰ্ত্ত এষ চ কৰ্ম্মবি ॥২২॥  
 যদি হুহং ন বার্হুয়ং জাতু কৰ্ম্মণাতস্তিতঃ । মম বৰ্ম্মাশ্রবৰ্ত্তন্তে মহুত্যাঃ পার্থ । সৰ্বণঃ ॥২৩॥  
 উৎসীদেযুরিমে লোক । ন কুৰ্য্যাং কৰ্ম্ম চেদহম্ । সত্তবস্ত চ কৰ্ত্তা স্তামুপহত্মানিমাঃ প্রথাঃ ॥২৪॥

মনুংগী ভাবঃ—নংনা তৌনিংদ্রবস্তু, মপাহোঃতনা তৌরগা অতৈবস্তু নংগী মতো উরগা মর্থো-মর্থোদা পূকীং চঙ্কবগীত নংসু তো । নত্রবদি জগৎ পৃথু মীকৃপ্ত তুম্গনি । অহুগীদমন্ত নর্থো তো হায়বনি ॥২০॥

অথোইবশিংনা তৌরিবপুশ্বা, অতোপ্লশিংনা মতো তস্মি ।

অশিংবশিংনা য়ারব থবক্, অতোপ্লশিংনস্তু মাতুমক্ য়াই ॥২১॥

মনুংগী ভাবঃ—অথোইব-অহন্বশিংনা তৌবিবা পৃথু অতৈ অতৈনস্তু অতুম্ মতো তস্মি । জ্ঞানী ওইবশিংনা, মাসিনা চুল্লৈ হায়না মুয়া রাখল্, তৌরগা লেপ্লরক্পত্ৰ মীচম্শিংস্তু খোটনা ঈখল্ খল্লদনা চুশ্মি হায়না অতুম্ মরোরৈ । অতুনা, মীথোই মীহন্বা । কত্রবস্তু নংনা তৌরিব থবক্ অসে, মতুংগী অতৈ কত্রাশংনস্তু অতুম্ লৌহোরনি । অতুনা, মশাবু জগৎকী তন্নকম্ ওইহল্লগে হায়না থন্বা গীনা, অতুয়া থক্ তৌবা হৌনদে ॥২১॥

মরোল্ অহুম্দা ঐগী তৌনিংঙাই, কংনিঙাই কংদনিঙাই লৈত্রবনি ।

লোইনা কংলবা ঐমক্স, ঐথাদা পূকীং চঙ্কলিবসিনি ॥২২॥

মনুংগী ভাবঃ—(কৃষ্ণনা অর্জুনদা হাবধি)—অতৈ অম কংনিঙাই লৈত্রবস্তু, লোইনা কংলবস্তু, নর্থো অতুনা মঠৈ লোটনা চারবস্তু কংলবস্তু, মঠৈ চারবনিনা ঈথো থারগে থক্ হায়বা বাদে । নর্থোদি অতুম্ তো । যেঙঙ্ক কৃষ্ণগী করি রাৎলি ? করি কংদবা লৈরি অতুবু কৰ্ম্মাদি অশুম্মক্ তৌতুনা লৈরিবসিনি ॥২২॥

তন্দুনা ঐনা কৰ্ম্ম তৌরম্জবদি, অতৈস্তু ঈতো তম্ভোরগনি ।

অহু ওইরবদি জগৎকী থবক্, অপুশ্বা মীকৃপ্ত মূৎভোরগনি ॥২৩॥

মনুংগী ভাবঃ—কৃষ্ণ ঐমক্স তন্দুনা, বিরগী, উদাসী ওইতুনা তুম্ন কন্মদনা লৈরম্মবদি জগৎকী কৰ্ম্ম পৃথসে পৃথলেপ লেপ্লম্মগদবনি । মাসিনা হায়রিবা ভাবতি :—জগৎকী সৃষ্টিকৰ্ত্তা ওইরিবা মহাক্স মীকৃপ্ অমত হাঙদনা কৰ্ম্ম-তৌতুনা লৈরিবনি । মীকৃপ্ অমতং হেক্ লেপ্লদা, মীকৃপ্ অতুম্ভদ জগৎকী প্রলয় ওইগদৌরিবনি ॥২৩॥

তৌরম্জবদি ঐন থবক্পু, জগৎ পৃথু মূৎলম্মগদবনি ।

অমগমগ য়াম্ভতন্দুনা, প্রজাবু লোইনা মাঙহল্লম্মগনি ॥২৪॥

সত্যং কৰ্মণ্যবিধাংসো যথা কুৰ্ব্বতি ভারত ।। কুৰ্ব্বা বিধাংসুখাংসকলিকীৰ্ত্তনোক্তকসংগ্ৰহ ১২৫১  
ন কুৰ্ব্বিতেনঃ অনয়েনভানঃ কৰ্মসঙ্গিনাৎ । ভোবয়েৎ সৰ্বকৰ্মাণি বিধান্ কুজঃ সবাচরন্ ১২৫২  
অকতেঃ ক্লিষ্টাণ্যাপি গুণৈঃ কৰ্মাণি সৰ্বশঃ । অহঙ্কারবিসূচায়া কৰ্মাহমিতি সন্ততে ১২৫৩  
তত্ত্ববিত্ত্ব মহাবাহো ! গুণকৰ্মবিভাগয়াঃ । গুণা গুণেষু বৰ্জিত ইতি যথা ন সন্ততে ১২৫৪

মনুগী ভাব :—কৰ্মভনা জগৎনা হৌজিক্কাও লৈগিবনি । কৰ্মশিং অসিবু ঐনা মতৌ-  
মত্বেবদি জগৎ পুৰ্ণসি কীৰ্ত্তনমলগদবনি, অত্ৰ মতৌরবদি বর্ণ শঙ্কর করা পোক্জমগনি । জোক্ত  
পুৰ্ব্ব মাংখোক্তমগনি ১২৪১

অপভ্ৰবন মইহেব পাম্ভনা, কৰ্ম পূৰীঃ চত্বেগম  
অশিংবশিংসু মতৈ পাম্ভনা, কৰ্মদা পূৰীঃ চত্বেগম লৈগনি ১২৫১

মনুগী ভাব :—কৰ্মগী মইহে পাম্ভনা তৌরিব মইহে অপভ্ৰবনি । অশিংবনা মইহে পাম্ভন  
মপান্গী' কৰ্মত মতৌই । অত্ৰনা, অপভ্ৰবা খণ্ডদে, অশিংবা খণ্ডদে কৰ্মতদি জীবনা মতৌরে  
থাব লৈতে ১২৫১

অশিংবশিংন অপভ্ৰবশিংবু, বুদ্ধি চময় হল্লোইদবনি ।  
অহোয়নত্ৰম্ কৰ্ম তৌত্ৰনা, মখোয়বুশ্চ কৰ্মদা জ্ঞান্শিংগনি ১২৫২

মনুগী ভাব :—অশিংবা (জ্ঞানী)শিংনা জ্ঞান তানা মখো থাদোক্ থাদোক্ত্ৰনা চৎনগ্রবদি  
অপভ্ৰবশিংসু “কদাযনো ঐখোষনা তৌবিবসিবো” হায়ত্ৰনা মখোয়বু লোইনা, জ্ঞান জীতাতাদনা  
মখো থাদোক্-থাদোক্ত্ৰনা চৎনগ্রনি । অত্ৰনা, মখোয়বু মাগী মাগী মখোদা পূৰীঃ চত্বেগমবা  
অশিংবসু মইহে পাম্ভনা কৰ্ম তৌত্ৰনা অত্ৰম লৈগদবনি ১২৫২

ইল্লিয়শিংনা মতৌশাদগী, তৌজবা কৰ্ম বিবিক্পু  
ঐনা তৌরিবনি হায়ত্ৰনা, অপভ্ৰবশিংনা খল্লিদ্ধা ১২৫৩

মনুগী ভাব :—চৎশিংবা-কস্ৰিব, মপান্গী উরিবা হক্চাং অসিবু “ঐ”নি হায়না শেরান্নন  
খন্ডুনা থক অসি ঐনা তৌরিবনি, পোৎ অসি ঐনা শাসিবনি অসিনচিবা হায়ত্ৰনা অভিমান  
(নাপল) তৌরি । থক্তি উরিবা হক্চাংসিনা তৌবা অমত্ৰ রাওদে । ইল্লিয়শিংতন তৌজ-  
বনি । উরিবা হক্চাংগী শকক ওইবা, মীং-নাকোংনচিংবা ইল্লিয়শিং অসিনা উবাট তাবোটি  
নীতিঙ । নন্তে, মখোয়সি নন্তবা উব-তাবগী শক্তি পুবা মশক উদবা জ্ঞান-ইল্লিয় হায়বা  
মতা লৈরি । মখোয়না উব তাবনি । “ঐ”নি হাবনা উরিবা হক্চাং অসি-১ নন্তে ১২৫৩

গুণ-কৰ্ম শকক'নীগী, গুণশিংনা গুণশদ লৈজবনি  
তত্ত্ব খণ্ডবনা 'সুয় খণ্ডত্ৰনা, কৰ্মগী মইহে পূৰীঃ চত্বেগম ১২৫৪

অকতেওণসংযুতাঃ সঙ্ঘে গুণকর্মহু ।  
যদি সর্বাণি কর্ম্মাণি সন্ন্যাসাধ্যায়েতসাম ।  
যে মে মত্তমিদং নিত্যমহুতিষ্ঠতি মানবাঃ ।  
যে য়েভদভ্যাসুরভো নাহুতিষ্ঠতি মে মত্তম্ ।

ভানকংসবিদো যশান্ কংসাবিরি নিচালয়েৎ ॥২৯॥  
নিরাশ্রয়নির্মমো হুবা বুধ্যত্ব বিগতজ্বরঃ ॥৩০॥  
প্রজাবতোহননুযতো তেহপি কর্ম্মভিঃ ॥৩১॥  
সর্বজ্ঞানবিমুচ্যন্তান্ বিদ্ধি নষ্টানচেতসঃ ॥৩২॥

মনুংগী ভাবঃ— ইন্দ্রিয় মজাগী কর্ম্ম মজা, 'লৌগদৌরিবা' রূপরসনচিংবা গুণ (বিষয়) মজা, হায়রবি শরুক অনীসিনা অমগমগ ভৌনরবিসি, গুণশিংনা গুণশিংনা তিরজবনি; হায়বদি মীংকী উব-কোব শক্তিনা (গুণনা) পোং অমগী মচুনচিংবা কপ (গুণ)তা তিরজবনি মাসিদা "ঐ" হায়বসিগা করিমত সম্বন্ধ লৈতে, অম্ম তত্ত্ব খঙ্কবশিংনা কর্ম্মতদা পূরীং চঙিঙ, কর্ম্মগী মইহদা খোইনা খল্লদে ॥২৮॥

মপান্গী গুণদা গুম্হৎলবা, গুণ কর্ম্মদা পূরীং চঙবা  
মখোষদুব্ব অশিংবশিংনা, কর্ম্মবু খকম্ব খাদোকহল্লাই ॥২৯॥

মনুংগী ভাবঃ— জগত্ত লৈরিবা পোংশিং অসিগী মপান্গী মশক-মণ্ড-মচুনচিংব বিষয়-  
তদা পূরীং চঙলবা, কপ-রসনচিংব গুণদা, অহুগা মখোষদ্ব কংনবা কর্ম্মদা, পূরীং চঙজরবা সাধারণ  
ওইবা মখোষদুব্ব, কর্ম্মজ্ঞানীশিংনা খবক মতো তাকপিদুনা মগী মগী মখো (খবক)দগী খক  
হল্লোক হল্লাইদবনি । ॥২৯॥

খবক পুষ শিন্নদুনা, ঐগোন্দ আশ্বাগী রাখল্লা  
"ঐগী" হায়ব "মইহপাশ্বা" খাভুনা লাল তৌ মুংঙাইনা ॥৩০॥

মনুংগী ভাবঃ— মইহব পাম্দনা খবক তৌরবদি অককত্ত পুষা ঐগোন্দা শিন্নো-খাদোকউ ।  
উরিবা হক্চাং "ঐ"নি হায়না খন্দনা, মইগী রাখল্লা য়াওদনা, লালগী মশক ওইবরা পুনশিগী  
নখো অসি তৌ । মাহুত ভোগে লাকপ মপোক্রি ॥৩০॥

ঐনা হায়বসিদ থজুদুনা, মুংঙাইতব লৈতনা খাভুনা,  
তত্তনা কর্ম্ম তৌরিবশিংব কর্ম্মনা খাদোকই পুন্ডম্মদ ॥৩১॥

মনুংগী ভাবঃ— "অপাশ্ব-মইহোবা," "উরিব হক্চাংসি "ঐ"নি খন্বা" অসিবু খাদোকজুনা  
মইগী রা খল্লদনা, মখোনি হায়বা রাখন্তনা কর্ম্ম ভোগদবনি হায়বা, ঐ (কৃষ্ণ)না তাক্রিবা  
আসিবু খাজবগা লোখননা লোহুনা কর্ম্ম তৌরিবা মহাক্ অহুবু সংসারগী কর্ম্মনা অহুগা বিষয়-  
শিংনা কাজিন্বা-পুন্বা উমদে ॥৩১॥

ঐন হায়বসিদ খাজজবা, খোয়রবা ময়াটিকারবা  
মখোষদ্বদি পঙ্কলবনি, গুম্হৎলব ভাক্তনি খঙঙ্ক কন্বা ॥৩২॥

বহুশঃ চেষ্টতে স্বস্তাঃ প্রকৃতেজ্ঞানবানপি ।  
ইন্দ্রিয়ন্তেজস্বিন্তার্থে রাগযেবো ব্যবস্থিতৌ ।  
শ্রেয়ান্ স্বধৰ্মো বিগুণঃ পরধৰ্মাৎ স্বসুষ্টিতাং ।

প্রকৃতিং বাস্তি ভুতানি নিগ্রহঃ কিং করিস্ততি ॥৩৩৭॥  
তয়োঁন বশমাগজ্ঞেভ্যো বস্ত পবিপদ্বিনৌ ॥৩৩৮॥  
স্বধৰ্মে নিবনঃ শ্রেয়ঃ পরধৰ্মো ভয়াবহঃ ॥৩৩৯॥

### অৰ্জুন উবাচ ।

অথ কেন প্রযুক্তোহয়ং পাপং চরতি পুরুষঃ । অনিচ্ছন্নপি বাক্যে'য় । বলাদিব নিবোজিতঃ ॥৩৪০॥

মমুংগী ভাবঃ—কনাকনাগুপ্তা, ধোয়রবা, নাপল তৌরবা, মপান্গী হক্চাবু “ঐ”নি  
হায়না থল্লিবা, জ্ঞানবিজ্ঞান হৈরবা ঐনি হায়না শুমহৎলবা নাস্তিকশিঃনা :—“কৃষ্ণ হায়বহু  
মীনি, মীনা ভাকপা জ্ঞানদি মপুঃ কাবা নন্তে . . .” অসিনচিংবা হায়হুনা, অহায়বা  
মীশক্ অহুগী মণ্ডং মতোও গুহুদনা হায়সিবসিতবু অচুহুনি-চুম্দবনি হায়না লৌবা গুম্দে । মথোয়  
অহু মপোক থীরবা, জ্ঞানমাঙলবমস্তনি ॥৩৪১॥

তৌরক্ তৌরক্পা স্বভাবনা জীবনা তাইবংদা লাক্পনি  
স্বভাব অহুবু জীবনা থাদে, থিংবনা মঙোন্দা কৈদৌনি ॥৩৪২॥

মমুংগী ভাবঃ—জীব হায়বসিনা মানা মানা পূর্বজন্মদা তৌরক্পা কর্ম অহুনা হন্দক্গী  
মপোক্ মাগী থাব রাজবা স্বভাব (প্রকৃতি) ওইবংদা, মাহু শোয়দনা তৌব মতারবনি ।  
অহুবু, থিংবনদি, কৈদৌনি হায়বদি থিংগে হোৎনবদে। করিমত সারোই ॥৩৪৩॥

ইন্দ্রিয়গী বিষয়দা মহোঁশানা, কল্লকপ—অপাঙ্গদি লৈবনি  
অনৌসিগী মথা থক পোম্ভু, অনৌসি জীবগী য়েবনি ॥৩৪৪॥

মমুংগী ভাবঃ—ইন্দ্রিয়গী বিষয় হায়বদি রূপ—রস—গন্ধনচিংবা অসিদা, মথোয়গী সেম্ভৈদগী  
অপাঙ্গ-মিহোবা হায়বদো মশক নাইনা থুপুনা লৈবনি । অহুনা, অনী অসিগী মথা পোম্ভনা  
নথৌদি অহুম্ মতোগনি ॥৩৪৫॥

নশাগী নথৌ-ধর্ম্মনা, অষ্টৈগীদগী হেন্‌বনি ।  
মাগী দমস্ত থরাই থাও, অতোম্ভগীদি অকিব মশক্ ॥৩৪৬॥

মমুংগী ভাবঃ—অতোম্ভগী মশীল-মথৌ-ধর্ম্মদগী নশাগীনা সায় তোন্‌বনি, হুহুংবনি হায়না  
থক থনগলু । মীগী মথৌ—ধর্ম্মদা পুত্রীং থক চঙডুহু । মাহু অকিবগী মশক্, হায়বদি, জীবগী  
লৈখা তাননবা ওইবনি । নশাগী নথৌ তৌবদা থরাই থাখিবনা হেয় কৈ । অহুনা কত্রিয়  
নহাক্গীদি লাক্কা থরাই থাখিবনা হেয় কৈ ॥৩৪৭॥

অৰ্জুননা হায়ঃ—

ঐপাম্ পাম্‌দন পাপকী থবক্ত, জীববু কনানা ইহিবংগে ?  
নম্‌হুনা পাজল্ কনানা, জীববু পাপ তৌহনংগে ? ॥৩৪৮॥

## শ্রীভগবানুবাচ ।

কাম এষ ক্রোধ এষ রজোগুণসমুদ্ভবঃ ।

মহাশনো মহাপাপী বিক্রোদমিহ বৈরিণম্ ॥৩৭॥

ধূমেনাক্রিয়তে বহির্বিধাদর্শো মলেন চ ।

যথোৎথেনাস্বতো গৰ্ভস্তথা তেনেদমাস্বতম্ ॥৩৮॥

আবৃত্তঃ জ্ঞানযতেন জ্ঞানিনো নিত্যৈবরিণা ।

কামকপেণ কৌন্তেয় ! হৃৎপূরেনানলেন চ ॥৩৯॥

মনুংগী ভাব :- নস্তব-চুম্ভব, পাপকী খবক অসি কন্তে হায়া লোইম। খণ্ডবমন্তনি, পাম্ভব। মন্তনি, অদ্রব কনাগুথ মশক উদবা অমমা লোগ্ন লাকতুন। তৌহন্বগুথ অম উই। মাদ্রব কনানো তাকপিয় ॥৩৬॥

ভগবান্না হয় :-

রজোগুণদগী পোক্লবা,

“অপাশ্ব-অশাউবা” অনীসে

চাবগী শুক্পা নাইদবা,

যেকুবনি নংগী পাপীনি ॥৩৭॥

মনুংগী ভাব :- পাপকী খবক কনানা ঈজ্জিলিবনো হায়বদো—পাপচেল্লাবা, মচীজ্জাক্ হজ্জিমথৈ পেন্‌ব নাইজ্জবা হিংচাবাগুথ—“অপাশ্ব” হাযবদুগা “অশাউবা” হাযবদুগা অনী অসিননি। অনী অসিতন। তাইবংজীবগী মাউননবগী মশক। অদ্রনা অনীসিব হাৎননবা নথৌগী লাল্‌ তো ॥৩৭॥

মৈবু মৈথুনা মিশশন্ব উফুন্না,

কুপ্তম্ কুযান্না গৰ্ভবু

কুপ্তুনা থম্মি “অপাশ্ব-শাউবা”,

অশেব জ্ঞানবু অনীনা ॥৩৮॥

মনুংগী ভাব :- মৈথুনা শরুৎ যান্ন রাওবনা মৈনা মৈরি থোর চাক্প ওম্ভবগুন্‌, মিশেশন্ন মশামক্-ঈরং লানা লৈন লৈন উফুন্না কুপ্তবদা পোৎকী মমি শেনা তাহন্বা ওম্ভবগুন্‌ নাউথোন্না গৰ্ভবু কুপ্তুনা থম্মিবমথৈ গৰ্ভনা ওম্ভবগুন্‌ “অশাউবা-অপাশ্বনা” কুপ্তবদা জ্ঞানদো মাঙোন্না পোৎশক্‌ অমতগী এমি তশেনা চপ চাব মওদা তাব ওম্ভদে। কন যান্ন জ্ঞানী ওইদ্রনন্‌ বিজ্ঞানবু হৈদ্রনন্‌ “অপাশ্ব-অশাউব” হায়বদুনা কুপলিমথৈ, মাহকনা তুংকোইন লৈগদবা, অয়েল্ল পোৎশক্‌ অমত শাব থিব ওয়েমাই ॥৩৮॥

মৈগুন্‌ পেল্‌হন্বা যাজ্জবা,

যেকুব “অপাশ্বা” কোবনা

জ্ঞানীগী জ্ঞানবু কুপ্তুনা থম্মি,

তম্‌থিব যেকুবনি খঙঙ, অর্জুন! ॥৩৯॥

মনুংগী অর্থ :- শীড়্‌ হাপচিল্ল মথৈ মৈনা পেল্লি কোবদ হায়দবা অহুগুন্না মচীজ্জাক্‌ হজ্জিমথৈ পেন্‌বা লৈতবা, মাগী মচীজ্জাক্‌ জন্‌বদা জীবগী লৈখা তানবা ওইবা, “অপাশ্বা”

ইন্দ্রিয়াণি মনো বুদ্ধিরত্যাধিষ্ঠানমুচ্যতে ।

এতৈরিনোক্তযজ্ঞেভ্য জ্ঞানমাস্বত্য দিহিবন্ ॥৪০॥

তযাশ্বনিন্দ্রিয়াণ্যাদৌ নিয়মা ভরতর্ষভ ।।

পাপুণাং প্রজহি জ্ঞেনঃ জ্ঞানবিজ্ঞাননাশনন্ ॥৪১॥

ইন্দ্রিয়াণি পরাণ্যাহরিন্দ্রিয়েভ্যঃ পল্লং মনঃ ।

মমসত্ত পবা বুদ্ধির্ধো বুদ্ধেঃ পবতস্ত সঃ ॥৪২॥

হায়বতনা জ্ঞানী পণ্ডিতশিংসকী জ্ঞানবু কুণ্ডনা নম্শিন্দুনা ধম্মি । মহাক্ অততনা তাইবং মী  
নহাক্গু পাপকী ধবস্ত ঐহিহ্লবনি । মাৰ্ হাত্তোক্ত, লাল ভৌ ॥৪০॥

“অপাশ্বা” মাগী মৈকম্দি, ইন্দ্রিয়-পূকীঃ বুদ্ধিনি

মশোয়ন পাশ্বে ওইহুনা, “অপাশ্বা” না জীববু শুম্হৎলি ॥৪০॥

মনুংগী ভাব :- হচ্চাংগী মনুংদা—“অপাশ্বা” হায়সিগী লৈকম্দি ইন্দ্রিয়নে, পূকীংনে, বুদ্ধিনে—  
অহম্ অসিনি । মশোয় অহম্‌সিনি পাশ্বে ওইহুনা “অপাশ্বা” হায়ব কত্ববসিনা তত্তনা জীববু  
লৈখা তাহম্বা হোৎনৈ ॥৪০॥

অত্ননা “অপাশ্বা” গী লৈকম্ ওইবা, ইন্দ্রিয়বু তান্ন লাক্‌হৎলগা

জ্ঞান বিজ্ঞানবু মাঙ্‌হন্বা, “অপাশ্বা” বু হাৎলু অকন্বা ॥৪১॥

মনুংগী ভাব :- যেকববু ওম্‌গ হাৎক হায়বদি, মহাকী লৈকম্ লালশংনচিংবা হান্ন মৈ  
খাদোকনি, খুদেকনি । মতৌ অত্‌গুয়া “অপাশ্বা” হায়বা অত্‌গী মাকাল্ ওইরিবা ইন্দ্রিয়-পূকীঃ  
বুদ্ধি অহম্ অসিবু তান্ন খুত্‌ম্ মখাদা ধম্মনবা হোৎনগদবনি । অত্‌গী তুংদা লৈকম্ লৈত্রবা,  
অপাশ্বা হায়বদা মরাইনা নখা পোজ্‌গনি ॥৪১॥

হক্‌চাংদগী ইন্দ্রিয়না 'খোইবনি, ইন্দ্রিয়দগী পূকীংনা 'খোইবনি

পূকীংদগী বুদ্ধিনা হেন্বনি, বুদ্ধিদগীশু আত্মানা হেন্বনি ॥৪২॥

মনুংগী ভাব :- খুইদগী ঐহন্থ হেন্বসি আত্মানি । খুইদগী তোঙাল্লি হেল্লি হায়তনা  
পরম্ (অতোল্ল অহেন্বা) আত্মা কোই । মাঙান্দ আপেন্বা তাল্লবতদা, হায়বদি মহাক্কা  
পেল্লবতদা জীবনা পেল্লি । ইন্দ্রিয়বু পূকীংবু পেল্লনবা হোৎনবনদি আত্মাগী আপেনবা করিগুহ  
মতম্‌দা ওইবা যারোই । মহাক্কা পেল্লবতদা “অপাশ্বা” অমমুক লাক্‌রাই ॥৪২॥



এবং কুচে: পরং বুধা সংভত্যাশ্রমমাশ্রমা ।

অহি শত্রুং মহাবাহো । কারুণ্যং হুরাসদম্ ॥৪৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি সপ্তবিংশোহ্যায়ঃ শীতাহৃত তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥৭॥

বুদ্ধিদগীশু তেনবনি, - আত্মাবু খঙহনা মহারু

বুদ্ধিনা পুত্রীংবু নম্হনা, অপাশ্বা কোববু মাঙহল্লি ॥৪৩॥

মহুংগী ভাব :- আত্মানা খুইদগী অহেনবনি খঙহনা বুদ্ধিমকশু পুত্রীংবু লাকহৎপগী থবত্ভদ  
শীজিহ্ননা “অপাশ্বা” গী তুংনকম্ ওইবা অরানবা বুদ্ধিবু থবক অদোম্ভদ শীজিহ্ননা কোহুংদা  
“অপাশ্বা” বু ঙ্গনবা হোংনো ॥৪৩॥

মকম্ অসিদ্ধা শ্রীমহাভারতদা প্রোকলিশিঃ চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতদা ভীষ্মপর্বণী  
মহুংদা গীতাপর্বণী কুস্তরেং শুবা অধ্যায় লোইরে ॥৭॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাসী অহুমশুবা অধ্যায় লোইবে ।

॥ হরিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(দ্বিতীয় পর্ক)

## চতুর্থোধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী মনিকুবা অধ্যায়)

—(০)—

### শ্রীভগবানুবাচ।

ইমং বিশ্বস্বতে যোগং প্রোক্তবানহমব্যয়ম্। বিবস্বান্ মনবে প্রাহ মত্তরিক্ণাকবেহবীং ॥১॥  
এবং পরম্পরাপ্রাপ্তিমং রাজর্ষয়ো বিহুঃ। স কালেনেহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্প। ॥২॥  
স এবায়ং ময়া তেহন্ত যোগঃ প্রোক্ত। পুরাডন। ভক্তোহসি মে সখা চেতি বহন্তঃ স্তেতত্বত্তমম্ ॥৩॥

ভগবানু হায়ঃ—

অসিগুপ্ত যোগসে ধনঞ্জয়, সূর্য্যদা তাক্ষি ঐহাক্স।

সূর্য্যনা মনুগী মকমদা তাক্ষি, ঈক্ষাকুদ তাক্ষি মনুনা ॥১॥

মনুগী ভাবঃ—অসিগুপ্ত যোগ আস ওরাতগী নষ্টে। আ-সুপ্তিগী আদিদগী লাক্সবনি।  
অধি-নিংথোরেল মথং মথং চৎনরক্সবা যোগনি। অত্ননা অসিগুপ্ত যোগগী লক্ষীদা ঐধোরসু  
চৎকদবনি ॥১॥

মতো অস্ম তোনব্,

নিংথোরেল মথং মথব্

কংনরক্সবা যোগসে,

মতম্ কুইনমুক্ মাঙুরে ॥২॥

মনুগী ভাবঃ—তাইবং মীগী হক্চাংদগী ধো ক্ত্রগা জীবনা আ-কদাষ-কদায়, দেহ তোঙাল  
তোঙান্দ চহী মতম্ কুইনা লৈপ্রুঙেদা, জীব মাগী মকমদা মতম্ কুইনা থুপ্তুনা, খঙবিনবা  
য়াওদনা লৈক্সববা যোগনি। হোজক্ত মীওইবগী দেহদা লাক্সবদা, জীব অমগমগ যোগ অসিব  
তানরিবনি নৈনররিবনি। রাজর্ষিাং কষাক্সাদগী মথং মনাও কাযদনা চৎনরক্সবা যোগনি ॥২॥

অত্বু ওসিদি নঙোন্দা,

কুইরবা যোগসে তাক্সদে।

ভক্তনি মকপনি হাযত্ননা,

থুপ্তবা যোগসে নঙোন্দা ॥৩॥

মনুগী ভাবঃ—ভগবানু হায়ঃ—এবু মুশিবদগী ঐগী পেমনবা কর্ম তোরকপনা জীব  
নহাক হুইবা মণ্ডগী দেহ কয়া কষাদা চঙলুরবদগী, হোজক্ত মীওইবগী দেহদা লাক্সদে।  
অত্ননা ঐগী মুশিরিবা মকপ হাযবহ নহাক্সনি। অত্ননা অতৈ দেহদা লৈরিঙেদা, তাকপা  
লাক্সববা যোগসে নঙোন্দা ওসিত অমুক্ ঈনো নোনা তাক্সবনি ॥৩॥

**অৰ্জুন উবাচ ।**

অপরং ভবতো জন্ম পরং জন্ম বিবর্ততঃ । কথমেতচ্ছিকারীয়াং স্ববাদৌ প্রোক্তবানিতি ॥১॥

**শ্রীভগবানুবাচ ।**

বহুনি মে ব্যতীতানি জন্মানি তব চাৰ্জুন । ভাভহঃ বেদ সর্বাণি ন ত্বং বেব পরন্তপ । ॥২॥  
অজোহপি সন্নবায়ুয়া ভূতানামীষরোহপি সন্ । প্রকৃতিঃ স্বামধিষ্ঠায় সত্ত্বাম্যাদ্বায়য়া ॥৩॥  
যদা যদা হি ধৰ্ম্মস্ত গ্লানির্জবতি ভাবত । অভ্যাবানধৰ্ম্মস্ত তদাভানঃ স্বভামাহম্ ॥৪॥

অৰ্জুননা হায় :—কৃষ্ণ, নংগী মপোক্তি, সূৰ্যাদগী কোনবনি ।  
অহুনা করম নহাক্র, তদ্বিবি যোগবু সূৰ্যাদা ॥৪॥

মনুংগী ভাব :—অচুয়া জ্ঞান-তব তাকপ। গুৰুগী জীবদি পরং ব্রহ্মনি । সৃষ্টিগী ব্রহ্মাণ্ডগী  
লৈরব্রহ্মনি হায়বসি খণ্ডদনা অৰ্জুননা অস্থম চিংবনি ॥৪॥

ভগবান্না হায় :—

ঐগী মপোক হৌখবনি যান্না নংগীহুনি মাত্ৰ ধনজ্জয় ।  
মাত্ৰদি খণ্ডিও ঐহাক্রনা, নহাক্রা খণ্ডাদ অকন্বা ॥৫॥

মনুংগী ভাব :—মপানগী দেহগী মণ্ড-মশক-মশি খেববদি খণ্ডজ্জ, জীব অসিগী মপোক্তি  
মশিও লাক্ণমদন যাম্ভবনি । মাত্ৰদি ভগবানতনা খণ্ডগনি । “ঐ-নং” গী অভিমানগী কৃষোম্না  
কৃষ্ণবা জীবনদি খণ্ডবা ওষ নন্তে হাববনি ॥৫॥

অমাত্ৰ অতা লৈব্রবন্তু, পোকপশিব নাইজবন্তু  
ঈশাগী মাযাদা তোহুনা, ঈশানা ঈশাবু পোকতজ্জৈ ॥৬॥

মনুংগী ভাব :—“জীবায়া—মহাক্রি পোকপশিব, অহল ওইব নহা ওইব লৈাত । অহুদি  
ওইববদা হান্ন হান্নগী মপোক্ত জীং মহাক্রা তৌজরূপ। প্রকৃতি মায়া ব্রহ্ম অদুগী মতু ইয়া  
মগী মপোক মহাক্রা শেম্ভবনি”—হায়বসি মনুংদা কুরগা কৃষ্ণনা মশাগী মাযানা মশাবু শেম্-  
জবনি, মপা মমা কনানন্তু পোকহনবা নন্তে হাবনা অৰ্জুনদা তাক্রি । অহুদি করম করষা মতমদ  
শেম্বি ?—॥৬॥

ধৰ্ম্মনা মরায চার্বথরূপা, অধৰ্ম্মনা মখোয় কারূপা ।  
মতম্ মতম্ অহুদা ঐবু, ঐহাক্রা শেম্ভজৈ অকনবা । ॥৭॥

মনুংগী ভাব :—“ধৰ্ম্মগী শরুকা অশ্রম্ অশ্রম্ মাণ্ডথরূপা, অধৰ্ম্ম—চূমদবনা অশ্রম্ অশ্রম্  
হেন্গৎলকৃপা, জগৎকী মকম্ পুণ্ডদা হাহাকার লাটিনরূপা মতম্ অহুদা জগৎপু ভাকৈ, অকব  
লম্বীদা অমুক পুগে হাববগীদমক জীবনা শক্তিমান্ ওইহুনা পক্ভূতকী দেহদা চণ্ডভক্তুনা  
তোম্বিহ্ন ওইনা হেক্ হেক্ পোকলে”—হায়বসি উহুনা ভগবান ঐকৃষ্ণনা মশাগী অবজারগী  
ভাৎপর্য-উদেস্তবু, তাক্রি ॥৭॥

পরিভ্রাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ হৃদ্ধতাম্ । ধৰ্মসংস্থাপনার্থায় সজ্জবামি যুগে যুগে ॥৮॥  
 জন্ম কৰ্ম চ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ততঃ । ভাঙ্ক্য দেহং পুনৰ্জন্ম নৈতি মামেতি সোঃখম্ ॥৯॥  
 বীভরাগভয়ক্ৰোধা মদ্রয়া মামুপাশ্রিতাঃ । বহবো জ্ঞানভগসা পুতা যদ্যাবনাগতাঃ ॥১০॥  
 যে যথা বাং প্রপদ্যন্তে তাংস্তথৈব ভজাম্যহম্ । মম বৰ্ণানুবৰ্ত্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্শ্বাঃ সৰ্ব্বশঃ ॥১১॥  
 কাঙ্কন্তঃ কৰ্মণাং সিদ্ধিঃ যজন্ত ইহ দেবতাঃ । কিঞ্চিৎ হি মানুষ্যে লোকে সিদ্ধিৰ্ভবতি কৰ্মজা ॥১২॥

লান্দবশিংবু করনবা, অরান্বেশিংবু মাঙহরবা,  
 ধৰ্মবু অমুকমুক যুগ যুগতা লিংখংনবা জৈশাবু শেমজৈ ॥৮॥

মনুংগী ভাব :- অরান্বে-ওইদব অধৰ্মনা অশ্রম্ বামশিল্পরুগা অচুস্বগী শকক রাখরকই ।  
 অচুস্বগী শকক' পূমলৈ লৈত্রবা মতম্ অদ্রমজ্ঞদা জগৎকী অমুক প্রলয় ওই । প্রলয় অদ্র  
 ওইদনবা ভগবান্না যুগ যুগ খুদিংদা শক্কোল্ ভোঙাল্ তোঙাল্ পুত্ৰনা লাকই ॥৮॥

ঐগী মপোক ঈথৌবু, অশ্রম খঙবা জীবদা  
 হন্দকী দেহ খাদোকগা, হরন্তে ঐঙোন্দা তিল্লরে ॥৯॥

মনুংগী ভাব :- মপান্গী দেহ অমদি মশক মমিংগী রাখন্দগী রাখ লান্ধিহুনা, জীব মশাগী  
 মপোকী তত্তবু খঙহুনা মপুন্শি চুল্ল কৰ্ম তোহুনা চংখব জীব অহুদি, পোকপশিবগী মশক  
 ওইরব স.সারদ অমুক হরন্তে । জীব অহুনা ব্রহ্ম (মহাজ ব) দা তিন্ধি ॥৯॥

অশাউব-কিব কোকখবা, ঐঙোন্দত চঙখবা মথোযদে,  
 জ্ঞানগী-লাইনিংদ লুপখবা, মথোযন ঐঙোন্দ তিল্লদে ॥১০॥

মনুংগী ভাব :- অশাউবা, অকিবা, মিহীবা আসনচিংবসি জীবনা ব্রহ্মদা তিল্লনবগী  
 লম্বীদা অপন্বা ওই । মরম্ অহুনা মথোয়সিবু খাদোক্জনা, জ্ঞানগী তপস্রাতনা হায়বদি  
 অচুস্ব-অশেংবা তাল্লবগী লম্বীদা অরাবা খাঙবতন, "লেঙদবা-অচুস্ব" (সত্য=ব্রহ্ম) মাগী মকম্দা  
 জীবাত্মানা তিল্লই ॥১০॥

মান-মান নীঙজবপাম্জবা, মণ্ডং মণ্ডদা চঙহুনা ঐনা,  
 মথোয়বু পেল্হ'ল্ল ঐহাঙ্কা, তোঙান্বে তোঙান্বে মণ্ডং চঙহুনা ॥১১॥

মনুংগী ভাব :- "অকিব-নুংশিব-খাজবা" গ লোযননা, ঐনি হায়ন নীঙজরিবা মথোয়বু শারিবা  
 মণ্ডং অহুদা চঙহুনা ঐশু পেলহল্লি । জীবসু তোঙাল্বা, মশক মণ্ডং মমিংদা চঙঙকপমজ্ঞনি ॥১১॥

কৰ্মগী মই পায়শিংনা দেবতা অতৈগী পূজা তোই ।  
 কংসু কঙিঙ থুনসু মাঙখি, মপোকসিদ মইহ'রু কংবমুয়াওউ ॥১২॥

মনুংগী ভাব :- কৰ্মগী মইহু মপাল্লবদি, মইহু অহু পীবা ভাম্বি হায়না খন্বা ইল্ল-সূৰ্যা, উপদেবতা,  
 কুলদেবতা, অসিনচিংবব তাইবংমীনা পূজা তোই । মইহুসু কংঙিদি হায়ববু থুনমুক মাঙখি ॥১২॥

চাতুৰ্ভাষ্যঃ যদা বৃষ্টঃ গুণকৰ্মবিভাগশঃ । তন্তু কৰ্ম্মারমণি মাং বিজ্ঞাকৰ্ম্মারমণ্যম্ ॥১৩৬॥  
 ন মাং কৰ্ম্মাণি সিন্ধুভি ন মে কৰ্ম্মফলে স্পৃহা । ইতি মাং যোহভিজানাতি কৰ্ম্মভির্ন স বধ্যতে ॥১৩৭॥  
 এবং জ্ঞাযা কৃতং কৰ্ম্ম পূৰ্বেইবাপি মুমুকুভিঃ । তুরু কৌৰ্বে তস্মাৎ পূৰ্বে পূৰ্ব্বতরং কৃত্ব ॥১৩৮॥  
 কিং কৰ্ম্ম কিসকৰ্ণেতি কবয়োহপ্যত্র যোহিতাঃ । তন্তে কৰ্ম্ম এবাক্য্যমি বজ্জাযা বোকায়েহভুভাৎ ॥১৩৯॥

মগুণ-মর্থো খেয়বদগী, ঐন বর্ণ মরি শেম্মি ।

মথোয়ব "অশেষা" ওইত্বনসু, ঐয়াও য়াওদবনি ঐহাক্তি ॥১৩৬॥

মগুণী ভাব :—ব্রাহ্মণ-কৃত্রিয়-বৈশ্য-শূদ্র হায়বা, জীবগী মপান্গী মচু (বর্ণ) শিং অসে  
 মাপী মাপী মগুণ অমদি মর্থোবু য়েংলগা জগৎ কৰ্ত্তানা শেম্মিখবনি, মহাক্ অসি অশেষ-অশাব  
 মপানিদি হায়ববু, মথোয়দ ঐয়াও য়াওদনা, বর্ণ মরিচুদা য়াওদনা লেভদন লৈব মপুনি ॥১৩৬॥

ধবকী মইহদ মিহৌব লৈতে, মইচনা ঐবু পুনব ওম্দে ।

অসুন্ন ঐবু খঙ্জব মীবু, মপান্গী কৰ্ম্মনা পুনওম্দে ॥১৩৭॥

মগুণী ভাব :—জগৎপু শেম্মি মপুনা, জগৎসিব শেম্মিউদা করিগুশ্ব মইহ অমবু, পাম্ভনা  
 শেম্মিখব নন্তে । অত্ননা ঐথোয়সু জগৎসিদা করিগুশ্ব অমতং শেম্মি শাবদা (কাবগুশ্ব অম  
 তৌবদা) মইহবু পাস্মোইদবান । অসুন্ন খঙ্জ-তৌব মী মহাক্ অত্নবু মপান্গী কৰ্ম্মশিং অসিন  
 কাব ওম্দে ॥১৩৭॥

মমাইউদগী অসুন্ন, অরান্বে খুভম্ কংনিংবনা,

কৰ্ম্ম তৌনখি নহাক্স, অত্নম্ তৌ হাঙ্গ তৌখিবগুন্ন ॥১৩৮॥

মগুণী ভাব :—সংসারগী পোকপ-শিব হাববসিদগী লাহোক্ণীংবা রাজর্ষিখিনা অসিগুশ্ব মইহ  
 পাম্ভদব কৰ্ম্ম মতৌ অসি তৌত্ননা আ-মমাইউদগী কৰ্ম্ম তৌনরক্কি । তৌনরক্কি-তৌনখি হায়ব-  
 লিমক্ অতেনা নন্তে, জীব । মহাক্ নথন্তুনি । অত্ননা, জীব নংনা মমাইউদা, যোগী ঋষিখিগী  
 হক্চাংদ চঙ্ছনা নিকাম ওইনা তৌখিব অত্নগুন্ন হৌজিক্স অত্নম্ মতৌ ॥১৩৮॥

কৰ্ম্মনা কদাইদনো নন্তবনা করিনো, কবি-জ্ঞানী কাওবা ওক্ই ।

অরান্বে খুভম্ কংনিংবনা, অশেষ কৰ্ম্মগী মও তাকে ॥১৩৯॥

মগুণী ভাব :—খাঈশেংবা ভোগদবা কৰ্ম্মনা করিনো, তৌরক্কি-দোবা কৰ্ম্মনা কদারনো  
 হায়বত্ন মুন্ন খজ্জিগুন্নগা জ্ঞান লৈরবা পণ্ডিত-কবি কাওবা চমক্করক্ই । অত্ননা, মাহ তৌবগা  
 সংসারগী অকা-অপুন্নবা অসিদগী কোকপা যাবা, অশেষ, কৰ্ম্ম অত্ন হায়গে তাও—মীওইবা,  
 (অত্ন!)—হায়ন' ভগবান্ন হায়সি—॥১৩৯॥

কৰ্মণো হপি বোদ্ধব্যং বোদ্ধব্যং বিকৰ্মণঃ ।

অকৰ্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গৃহনা কৰ্মণো গতিঃ ॥১৭॥

কৰ্মণ্যকৰ্ম যঃ পশ্চৈদকৰ্মণি চ বশ্ৰ যঃ ।

স বুদ্ধিমান্ মহত্তেজু স যুক্তঃ কৰ্মকৰ্মকং ॥১৮॥

বশ্ত সৰ্বৈ সমারম্ভাঃ কামসকলবজিতাঃ ।

জ্ঞানাস্থিতকৰ্মাণঃ তমাহঃ বুধাঃ ॥১৯॥

ভাক্তা কৰ্মকলাসজ্ঞাঃ নিভ্যস্তপ্তো নিবাজয়ঃ ।

কৰ্মপাতিপ্রযুক্তোহপি নৈব কিঞ্চিৎ কৰোতি সঃ ॥২০॥

অচূষ-কৰ্মবৃক্ষ খণ্ডগনি,

নন্তবা কৰ্মসু খণ্ডগদবনি ।

ওন্নব কৰ্মসু মশক খণ্ডু,

কৰ্মগী শাজন্তি খণ্ডব লুবনি ॥১৭॥

মন্তুগী ভাব :—অচূষ কৰ্মগী মশক খণ্ডবনা কান্নদে । কৰ্ম হাববসি মখন্ অছমনি ।  
মাহুদি :—অচূষ কৰ্ম, ওন্ন তৈনবা কৰ্ম, ঈনৎ নন্তব কৰ্ম,—অছম্ অসিনি । অছম্ অসিমক  
লোইন খণ্ডগদবনি । মাহ খণ্ডগদবনা, ওন্নব কৰ্মব নন্তগা নন্তব কৰ্মব অচূষ কৰ্ম ওইনবোই  
খন্দুনা ভৌবনা কৰ্ম অমত্তনা জীবব মপোকসিদা পেলহন্বা উদ্দনা তোকই ॥১৭॥

কৰ্মদা নন্তবগুম্ উরিবা,

নন্তবদা কৰ্মগুম্ উরিবা

মহাক্তনা অশিংবা মীনিদো, কৰ্ম পুশ্ব ভৌববনিন্দো ॥১৮॥

মন্তুগী ভাব :—মপানগী কৰ্ম ইঞ্জিরশিংনা ভৌরিবা কৰ্ম অসিবু আত্মগী নন্তে খল্লিবা,  
অহুগা তুমিন্ন কৰ্ম ঈতৌ ভৌদনা লৈরববু, তুমিন্ন ধ্যান ভৌদনা লৈরিবহু, আত্মগী কৰ্মনি হাবনা  
খল্লিবা, অহুগুশ্ব মীতনা জগত্ত অশিংবনি । মহাক অদো, কৰ্ম মপুং কানা ভৌববনি হায়ব যাই ॥১৮॥

কৰ্ম খিবিজা মহাকী,

অপাশ্বা-মহৈ-পাশ্বা-মাত্ৰবা

জ্ঞানগী মৈন! চাকথবা কৰ্ম,

ওইনবদো পণ্ডিতনি অশেংবা ॥১৯॥

মন্তুগী ভাব :—খাঞ্জেশেংব পণ্ডিত কদামবু কৌবগে হায়ববদি—তৌক তৌকবা কৰ্ম  
খিবিজা অপাশ্বা, মিহৌবা, মহৈগী রাখল,—খাদোক্তুনা, মপাশ্বাংগী কৰ্ম খিবিজ অহু মগী  
জ্ঞানগী মৈতনা চাকথেকহন্থবা হায়ববদি, ঈনা ভৌরিবা কৰ্মনি, মগীদমক্ৰি, মহৈ অসি  
কননবনি,  
অসিনচিবগী রাখল ময়ামবু জ্ঞাননা পুশ্বাং মাঙহন্বা ওন্নবা—  
মহাক অহুতনা অশেংবা পণ্ডিতনি ॥১৯॥

মহৈগী রাখল খাদোক্তুনা,

পেঞ্জববা অমদ চঙজবা

ভৌববু কৰ্ম মহাকী,

ভৌজবনি কৰিমত্ত অকন্বা ॥২০॥

মন্তুগী ভাব :—কৰ্ম ভৌজবনি হায়হনা খোঙ খুং পুশ্বিন্দুনা লৈরগা, কৰ্ম ভৌদবা  
মন্তুগী হায়বহু খক ওইব নন্তে । মহৈ কংগী-রাখল খাদোক্তুনা, লৈজগা খয়দ পেঞ্জববা,  
অমদা হায়জক্ৰজবা—মহাক। মপানগী কৰ্ম ভৌবদি, ইতৌ ভৌদবগা অজ্ঞানি । মহাকনি মন্তুগী  
হায়ববু, যোগীকৰ্ম হায়ববু ॥২০॥

নিরাশ্রিতচিত্তায়া ভ্যক্তসর্বপরিগ্রহঃ ।

শাবীরং কেবলং কৰ্ম কুৰ্বন্নাশ্রোতি কিস্বিৎ ॥২১॥

যদৃচ্ছালাভসংকটো দ্বন্দ্বাতীতো বিমৎসলঃ ।

সম. সিদ্ধাবসিদ্ধৌ চ কৃদাপি ন নিবধাতে ॥২২॥

গতসঙ্গস্ত মুক্তস্ত জ্ঞানাবস্থিতচেতসঃ ।

যজ্ঞায়াচবতঃ কৰ্ম সমগ্রং প্রবিলাসতে ॥২৩॥

ব্রহ্মার্পণং ব্রহ্ম হবির্ব্রহ্মায়ৌ ব্রহ্মণ্য হতম্ ।

ব্রহ্মৈব তেন গন্তব্যং ব্রহ্মকৰ্মসমাধিনা ॥২৪॥

করিগুণদা অপায়া লৈত্রবা.

বিষয় কয়াবু খাদোক্‌ত্বা ।

ভিক্ষা ভৌতনা চাশ্রবা,

মথোয়গী মশাদ পাংপ চত্ৰদে ॥২১॥

মন্তুংগী ভাবঃ— ভোগ ভৌগদবা, ভৌরা য়াবা, বিষয় কয়াবু খাদোক্‌ত্বা করিগুণ অমত ভৌদনা হিংনবগী দমক্‌ত্বি ভিক্ষানা জীবিক। ওইত্বনা লৈত্রবা, অপায়া মিহৌবা যাওত্ববশিঃ অদ্রুগীদি সজ্জা বন্দনানচি বা নিতাকৰ্ম্মশিঃ অসি ভৌত্ব কাওবদা খেইন দোষ লৈতে । অদ্রুব মীপূষনা তন্নখিনবা, অকব খবক্ ওউবা সজ্জা তর্পণনচিঃবা কৰ্ম্মদো অদ্রুম মাতীই । অদ্রুমা, নংসু কৰ্ম্ম ভৌ ॥২১॥

অকংব খরদ পেঞ্জরবা,

অনীগী রাধন্দগী লানথবা

অমতনি খনবা পাড্‌ব-পাড্‌দবা,

মথোয়ব কৰ্ম্মনা পুনবা ॥২২॥

মন্তুংগী ভাবঃ— নাংমগী অকংব খরদ অদ্রুম পেঞ্জরবা, এগী মাগী হ যবনাচংবা অনী খোকপা রাধন্দগীসু রাংম লানথবা, খবক্ মইহ যান্‌ব-য়ান্‌দবদা চপ মান্ননা খনথবা মথোয় অদ্রুদ মপান্‌গী কৰ্ম্ম কবা ভৌরবসু কৰ্ম্মশিঃ অদ্রুনা মথোয়ব পুন-কাবা ওম্‌দে । ॥২৩॥

মইহগীদমক্‌ খল্লজবা,

কল্লক য়েংখি যাওত্ববা,

খশৌয লেপ্লব মডোন্দ,

কৰ্ম্মনা লুপাখি যজ্ঞনচিঃবা ॥২৩॥

মন্তুংগী ভাবঃ— মাসি ভৌরগা মইহ অসি কংগনি হায়বগী মিকানকজবা, কল্লকপা য়েংখিবা মিহৌবা যাওত্বব, অচুখ জ্ঞানদা লেপথবা অদ্রুগুহা মীশিঃনা ভৌবা যজ্ঞনচংবা কৰ্ম্মদি মথোয়গী মশাদা অদ্রুম চুপশিন্‌খি-মাড্‌খি । মপান্‌গী কৰ্ম্মশিঃ আসনা মথোয়দা ক রমত অকাযবা ওইদ হায়বনি ॥২৩॥

ব্রহ্মদা কংপানি, হরিসু ব্রহ্মানি,

অকংপ মহাক্‌ ব্রহ্মান ।

অসুয়া ব্রহ্ম কৰ্ম্ম ভৌগুস্তনা,

ব্রহ্মগী মশক্‌ ওইখিঃবা ॥২৪॥

মন্তুংগী ভাবঃ— গীকব থুম মবীক্‌ খরবু সমুজ্জদা লংখথবাদ মিকুপ্ত ঈশিঃ ওন্থিখি অদ্রুগুয় হোম ভৌরবসিঃ ব্রহ্মানি, হোমগী পোষ্টে পুথসু ব্রহ্মানি, ব্রহ্মদা ব্রহ্মদে ব্রহ্মবু খাদবনি-লুপ্‌চখনি-অদ্রুম হায়না খর যজ্ঞ ভৌরবদি মাদ্রমক্‌ ব্রহ্মকৰ্ম্ম ওইখিত্বনা, কৰ্ম্ম ভৌরব মী অদ্রু ব্রহ্মগী মশক্‌ ওইখি ॥২৪॥



দৈবযোগপরে যজ্ঞঃ যোগিনঃ পশুপ্যপাসতে ।

প্রোক্তাদীনীশ্রিয়াণ্যন্তে সংযমায়িবু জুহুতি ।

সর্বাণীশ্রিয়কর্ম্মাণি প্রাণকর্ম্মাণি চাপরে ।

ব্রহ্মযজ্ঞাতপোযজ্ঞা যোগজ্ঞাত্তথাপরে ।

ব্রহ্মাশ্রয়পরে যজ্ঞঃ যজ্ঞেনবোপজুহুতি ॥২৫॥

শঙ্কাদীন বিষয়ানন্ত ইশ্রিয়ায়িবু জুহুতি ॥২৬॥

আত্মসংযমযোগায়ৌ জুহুত জ্ঞানদীপিতে ॥২৭॥

স্বাধ্যায়জ্ঞানযজ্ঞাচ্চ যত্নঃ সংশিতব্রতাঃ ॥২৮॥

মপানদ-কর্ম্ম যোগীশিংনা,

জ্ঞান-যোগী ওইশিংনদি,

লাইগী পেরবা যজ্ঞ তোই ।

যজ্ঞ পুষ্বা ব্রহ্মদ, কংলি ॥২৫॥

মনুংগী ভাব :— যজ্ঞ মখল অনীনি । দেবযজ্ঞ হায়বা অম, জ্ঞান যজ্ঞ হায়বা অম । ইন্দ্রিয়কণ্ঠিবা পেরনবা তোবা যজ্ঞনা দৈবযজ্ঞ কোই । চাক্রবা মৈগী মশক ওইরবা ব্রহ্মজ্ঞানদা কর্ম্ম পুষ্ববু যজ্ঞ তোবা (খাদোকপা) অহুব ব্রহ্মা যজ্ঞ কোই । যজ্ঞ পুষ্বদগী ব্রহ্মা যজ্ঞনা অথোইবনি ॥২৫॥

“খুহুম্ চনবা” কোব মৈনুংদা,

মশক্ মহাউনচিংবা বিষয়বু,

মপানগী ইন্দ্রিয়বু খাদোক্ই কনানা ।

ইন্দ্রিয়-মৈনুংদা খাদোক্ই কনানা ॥২৬॥

মনুংগী ভাব :— কনা কনাগুহা যজ্ঞ তোবশিংনা, মীং-নাকোং-লৈ-নাতাল-উমশা — মপানগী ইন্দ্রিয় মঙা অসিবু “ইন্দ্রিয়-খুহুম্ চনবা, কোবা মৈনুংদা খাদোক্ই হায়বদি মশায়বু লৈহন্দে । কনাকনাগুহনদি মশক মহাউ মনম্ শব্দ. শোকপা বিষয়শিং অসিবু ইন্দ্রিয়গী মশক ওইরবা আগুবুওদা খাদৈ । হায়বদি করিগুহ পাং অমগী মশক-মহাউনচিংবাসি বিষয়শিং অসি মাবু মাবু লোব ওহা ইন্দ্রিয়শিংগী মশক শোইনা চুপশিল্হনাথি । হায়বদি, মথায়বু মশক উহনাথি ॥২৬॥

ইন্দ্রিয়-কর্ম্মখিকপু,

কনানা জ্ঞানতন চাক্রবা,

প্রাণগী কর্ম্ম পুষ্ববু

আত্ম সংযমগী মৈদা খাদৈ ॥২৭॥

মনুংগী ভাব :— কনাকনাগুহা ব্রহ্মা যজ্ঞ তোবশিংনা, নাতাল্লাচংবা ইন্দ্রিয়শিংগী মনম্-লোবনচিংবা কর্ম্মশিংবু অঙ্কগা প্রাণ বায়ুগী থক্খানচিংবদা জম্লিবা কর্ম্মশিং অসিবু জ্ঞানতনা মৈ ওইনা চাক্রবা, “মশাবু খুহুম্ চনবা” হায়বা অগ্নি কুওহুদা খাদৈ ।

পোক্তগী-যজ্ঞ তপস্যাগী-যজ্ঞ

ব্রতকনবা যতিশিংনদি

যোগ-যজ্ঞবু ধরনা তোইনৈ ।

শাস্ত্র নৈনবা-জ্ঞান-যজ্ঞবু তোইনৈ ॥২৮॥

মনুংগী ভাব :— যোগীশিংনা যজ্ঞ হায়বসি তোইনবা ডাক্খনি । অহুদা, যজ্ঞ মশক্তি অমত মায়দে । ধরনা পোক্ত যাওবা যজ্ঞ তোই, ধরনা প্রাণায়াম সাধন যোগ সাধনচিংবগী মশক ওইবা যজ্ঞ তোই । ধরনা শাস্ত্রার্থ নৈনহুনা তথ্যগী মশক ওইবা যজ্ঞ তোই । ধরনা ব্রত তোবা-দান তোইগী মশক ওইবা যজ্ঞ তোইনৈ ॥২৮॥



অপানে জুহতি প্রাণং প্রাণেহপানং তথাপরে । প্রাণাপানগতী কদ্ধা প্রাণায়ামপরায়ণাঃ ॥২৯॥  
অপরে নিরুতাহারাঃ প্রাণান্ প্রাণেষু জুহতি । সৰ্বেহপোহে যজ্ঞবিদো যজ্ঞকরিতকল্পবাঃ ॥৩০॥  
যজ্ঞশিষ্টাব্যতভূজো যান্তি ব্রহ্ম সনাতনম্ । নায়ং লোকোহন্ত্যযজ্ঞস্ত কুতোহন্ত কুরুসত্তম ॥৩১॥

কনান অপানদা প্রাণবু ষাদৈ, কনানা অপানবু প্রাণদা ষাদৈ ।  
কনানা প্রাণ-অপাননীবু ষিংহুনা প্রাণায়াম তত্তনা তৌই ॥২৯॥

মনুগী ভাব :—খোঙচৎ খেয়বগী মতুংইরা থরাই-কোবা মুখিৎকী মমি প্রাণ, অপান, সমান, উদান, ব্যান — মঙা অসিনি মথোয় অসি প্রাণগতি কোই । গতি-গতিগী মতুংইরা তাইবং মীওইবগী রাখলু তোঙালু তোঙাল্লি । অতুনা কনা কনাগুথনা প্রাণ বায়ুগী গতিশিং অসিবু আয়াম তৌহুনা হায়বদি, ষিংহুনা প্রাণায়ামগী মশকু ওইব যজ্ঞ তৌনৈ । মথোয়সিগী মনুং মজ্ঞদহু কনাগুথনা অপান (মথারোমদা হোহুখিদবা মুখাশোয়) বু প্রাণ (খুইগী হোনকমু মুখাশোয়) দা অহুগা কনাগুথনা প্রাণ অসিবু অপানদা ওয় তৈননা ষাদতুনা হায়বদি অমত ওইনখিহুনা যজ্ঞ তৌই । প্রাণবু অপানদা তিহুগনবনা রেচক (খাদোদকপা-চোনোদকপা) কোই । অপান-প্রাণ অনীমক ষিংহুনা থথনা “কুজক” কোখি । মানুয়া গতি অহুযু তত্তনা শায়বসি প্রাণায়াম কোই ॥২৯॥

তুষ-চাব চাংনাইনা প্রাণবু প্রাণনচিবদা কনান ষাদৈ ।  
যজ্ঞগী তবু ষঙবশিংনা, তৌখিব পাপপু মাতনবা হোত্নৈ ॥৩০॥

মনুগী ভাব :—প্রাণ, অপান, সমান, উদান, ব্যান—হায়বদি, প্রাণ মঙা অসি দেহগী মনুংদা তত্তনা চৎতুনা লৈ । কনা কনাগুথ প্রাণায়াম সাধন তৌবশিংনা মথোয়সিগী মনুংদা অমদা, লেন্‌হোবা মরিবু যজ্ঞ তৌই, হায়বদি ষাদৈ-তিহুগল্লি । মাসিহু যজ্ঞ মথলু অমনি । অতুবু, মথোয়সিগী মনুংদা জ্ঞান যজ্ঞতনা অয়ানবা খুভমু কংহনবা ওয় ॥৩০॥

‘সিগুথ যজ্ঞগী অরেথ চাবনা, লেঙজব ব্রহ্মবু কংজি মথোয়না ।  
‘সিগুথ যজ্ঞবু তৌদবগীনি, ইহলোক পরলোক অনীমক লৈবনা ॥৩১॥

মনুগী ভাব :—মথকু জায়ত্রিবা যজ্ঞশিং অসিবু অমমকমু তৌজবা মীশিং অহুগীদি হন্দকী মপোকতহু লেঙজব অমত থক কংলোই । হয়েংমুকী মপোকীদি কসি অমুক হায়গনি । হয়েংমুকী মপোকু করিমত কংদনবা তৌবনিনা, হন্দকী মপোকমু কায়জ্জৈ । হয়েংমুকু করিমত কংজ-জবনিনা করিমত কায়কজ্জৈ ॥৩১॥

এবং বহুবিধা মজা বিভক্তা ব্রহ্মণো মুখে ।

কর্মজান্ বিদ্ধি তান্ সর্বান্বেবং জ্ঞাত্বা বিমোক্ষসে ॥৩২॥

শ্রোয়ান্, শ্রব্যাময়াদ্যজ্ঞানযজ্ঞঃ পরম্ভল ।

সর্ব্ব কর্ম্মাখিলং পার্শ্বা জ্ঞানে পরিসমাপ্যতে ॥৩৩॥

তদ্বিদ্ধি প্রণিপাডেন পরিপ্রজ্ঞেন সেবয়া ।

উপদেক্ষ্যচ্চি তে জ্ঞান, জ্ঞানিনস্তত্ত্বদর্শিনঃ ॥৩৪॥

যজ্ঞজ্ঞাত্বা ন পুনর্বোহমেবং বাস্তসি পাণ্ডব ।।

যেন ভূতাত্ত্বশেষাণি ব্রহ্মাস্ত্রাশ্রমভণো নয়ি ॥৩৫॥

অতুয়া 'সুকয়্যাস যজ্ঞসে,

ব্রহ্মাগী চীন্দগী শন্দোকধি ।

পুন্নমকসি কর্ম্মদগী পোকই,

মাসি খঙবত্তদ 'তাইবং লান্ধি ॥৩২॥

মুংগী ভাব :—শ্রব্যযজ্ঞ, জ্ঞানযজ্ঞনচিংবা হায়রিবা যজ্ঞময়াম্ অসি ব্রহ্মাদগী শন্দোকধিবা মজ্ঞনি । অতুক্ যাস যজ্ঞসিং অসি, কর্ম্ম ভোদ্ধনা ব্রহ্মানা খোকচন্ধিবনি, হায়বদি, কর্ম্মদগী পোকধিবমজ্ঞনি । অতুনা, অসিগুয়া যজ্ঞগী মত্বেবু কংগে হায়বদি, কর্ম্মগী মশক ওইরবা সংসারগী লালুকম্দা কুন্সু । অতু নব্রবদি লোক অনীমস্তা কায়বা করিমত কংলোট ॥৩২॥

পোৎচং চঙবা যজ্ঞদগী

জ্ঞানযজ্ঞনা হেনবনি 'কনবা ।

কর্ম্ম পুত্বসে পৃথাগী মচা ।

জ্ঞানদা ভাক্তনি লোইখিবা ॥৩৩॥

মুংগী ভাব :—মথস্ত হায়রিবা চেঙ খোইদিং যীনচিংবা চঙবা শ্রব্যযজ্ঞসিং অসিদগী ব্রহ্ম সাধণ প্রাণায়াম সাধণনচিংবগী মশক ওইরবা জ্ঞানযজ্ঞ হায়বত্তনা যায় তেল্লি । মরম্দি উরিবা কর্ম্মপুত্বসে মমৈথংদা জ্ঞানতদা লোইশিন্ধিগদবনি । জ্ঞানদব্ লোটশিন্ধিপ্রিমথৈ কর্ম্মনা অমুক থয়া লোটবা লৈতে ॥৩৩॥

অসিগুয়া জ্ঞানবজ্জবু,

খুকম্জবগা ভক্তি তৌরগা

তত্ত্বখঙবা জ্ঞানী গুরুনা

তাকপিরকনি শোযদনা ॥৩৪॥

মুংগী ভাব :—অসিগুয়া জ্ঞানযজ্ঞদি ভাব তাদনা, মমুং তানা খঙদনা, পঙতো তৌবা যাদে । কর্ম্মগী অমগী যজ্ঞগী তত্ত্ব খঙবা গুরুগী হায়বদি বিষয়পুত্বা মমুংতানা খঙলবা মহাজ্ঞানী ওইরবা গুরুগীমকম্দা ভক্তিগা সোয়ননা চঙজকরগা তাকপিরকনি ॥৩৪॥

অসিবু খঙলবা মতুংদ,

গুম্হংলরোইদো পাণ্ডুগী মচা ।

মাসিতনা অচক্স পুত্বা,

নশাদসু ঐভোন্দসু উগনি ॥৩৫॥

মুংগী ভাব :—হায়রিগা তত্ত্বশিং অসবু মুন্ন খঙলবা তুদ, জ্ঞানী ওইব তুংদা, উরিবা হকচাংসিবু ঐ নং-মহাক হায়না গুম্হংতুনা গাঙলি শক্লিবসি লাইনা লৈব'রাই । অতুদগীদ কদায়না থাক্শেংবা যজ্ঞনো হায়বদি কর্ম্মনো হায়বত্—লায়না খঙলগনি । মতম্ অতুদা মী অতুনা তাইবং পান্ধদা হেক লৈরিবা অচক্স পুত্বসি মশাগী মমুংদা লোইনা উবা কংগনি । অতুগা ভগবান্ মাগী মশাদসু উবা কংনি ॥৩৫॥

অপি চেদসি পাপিত্যঃ সার্বভ্যঃ পাপকৃৎসনঃ । সৰ্বং জ্ঞানব্রহ্মৈবৈব ব্রজিনং সন্তরিক্ষসি ॥৩৬॥  
 যথৈধাংস সমিক্কাহয়িৰ্ভস্যাং কুরুতেহৰ্জুন । জ্ঞানাগ্নিঃ সৰ্বকৰ্ম্মাণি ভস্মসাৎ কুরুতে তথা ॥৩৭॥  
 নহি জ্ঞানেন সৃৎশং পবিভ্রমিহ বিম্বতে । তৎ স্বয়ং যোগসংলিঙ্গঃ কালেনাশ্বনি বিলিতি ॥৩৮॥  
 ব্রহ্মাবান্ লভতে জ্ঞানং তৎপবঃ সংযতেন্দ্রিয়ঃ । জ্ঞানং লব্ধ্বা পরাং শান্তিমচিরেণাধিগচ্ছতি ॥৩৯॥

পাপাশিৎদগীশ্চ নহাক্ষা, খুইদগী হেয় পাপ তৌরবহু ।

পাপ-ঈপাক্ অহুব ননা, জ্ঞানগী-পোঙহুশ্চ লান্গনি ॥৩৬॥

মনুংগী ভাবঃ—জীব অসিনা মপোক কয়াদা তৌরকপা পাপকী কৰ্ম্মাশিৎ অহুদি ঈপাকী লৈরীকী মতোগুয় মশীঙ লাকঙম্ভবনি । অহুগুয়া পাপাশিৎ অহুব কোরবগী করিগুয়া উপায় অমত লৈত্রে । অহুগুয়া পাপকী সমুজ্জবু লান্ননবা উপায় অমতঃ লৈরিবা হায়ববু জ্ঞান যোগ অসিতনি । মাসিনা পোঙ (হি) ওইহুনা লান্নবতদা জীবনা পাপকী ঈপাক অহুব লায়না লান্বা ওশ্মি । খুদম্ ওইনা হায়ববদা, ব্রহ্মহত্যা তৌকরবা মহাপাপী অমনা, মাগী পাপ অহু কোরব হায়হুনা তৌকরিবা বজ্জদাননচিংবহুগী তত্ত্ববু, মশামক্সা জ্ঞান যোগদা লৈহুনা, হায়বদি, তৌজবদি ব্রাহ্মণনা করিনো, হত্যানা করিনে।

অসিনচিংববু মুন্নখঙহুনা তৌজবদি, মপান্গী প্রাষচিৎকী

কৰ্ম্মাশিৎ অহুনা মাগী মাগী পাপ অহুব খক কোকহন্বা ভমলোই ॥৩৬॥

মৈরিকংনা চাক্সবা মৈনা, কংলবশীভবু চাকথেকখিবগুম্ ।

জ্ঞানগী মৈনা মপান্গী কৰ্ম্মবু, চাকথেকহুশ্বনি অকনবা ॥৩৭॥

মনুংগী ভাবঃ—মৈনা উৎ ওইহুন্না চাকথেকহুশ্বজি মথৈ উপাল্ অহুব, অহুগা মনা মশা অহুব হয় হয়া শৌইদত্ত্নশ্চ ময়োল্ অমুমুক্ চোংলকপা অহুগী মতোগুয়, ময়োল্ চোংবগী লোইব খুয়া নাইজবা কৰ্ম্মাশিৎ অসে জ্ঞাননা মৈ ওইহুনা চাকথেকহুশ্বমথৈ খক লোইখিবা লৈরোই ॥৩৭॥

জ্ঞানগ মাগ্নন অশেংব, ধনঞ্জয় । খঙডু, লৈত্রেবনি ।

কৰ্ম্মবু লোইন পাঙথোক্সবা মথোয়তনা জ্ঞানসি কংবনি ॥৩৮॥

মনুংগী ভাবঃ—অমাংবা কন্তবা পোৎ অমবু “জ্ঞান”না শেংদে কপা অসিগুয়া, করিগুয়া উপায় অমতনা কন্তবা অমাংবা পাপকী রাখন্নচিংববু খক কোকহন্বা, শেংদোকপা য়ারোই ॥৩৮॥

পুন্নী, চঙনা খাজবা, ইজ্জিয় খুত্তম্চন্বাশিংনা

অসিগুয় জ্ঞানবু কংলগা, অঈংবা কংঙশ্মি থীন্দনা ॥৩৯॥

মনুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মাশিৎ অসিবু চাকথেকপা ওয়া জ্ঞানগী মশক ওইবা মৈ অহুদি, পুন্নী চঙনা, খাজনা, ইজ্জিয় পুয়া খুদম্ চন্ন। মশানা তৌরিবা কৰ্ম্মজ্জগী তত্ত্ববুয়ুয়া খঙলবশিৎ অহুতনা খাগৎপা ওশ্মি, হায়বদি কংবা ওশ্মি ॥৩৯॥

অজ্ঞানাত্মকবান্ধব সংশয়াস্তা বিনশ্চতি ।

নারং লোকোহিতি ন পরো ন স্তবঃ সংশয়াধনঃ ॥৪০॥

যোগসংকল্পকৰ্ম্মাণঃ জ্ঞানসংহিতসংশয়ম্ ।

আত্মবন্ধঃ ন কৰ্ম্মাণি নিবশ্চতি ধনস্তম্ ॥৪১॥

তস্মাদজ্ঞানসত্ত্বতঃ স্তবঃ জ্ঞানাসিনাধনঃ ।

হিৰৈবৈবং সংশয়ঃ যোগমতিটোড়িষ্ঠ ভারত ॥৪২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াসিক্যাঃ ভাষ্যপৰ্বণি

ভগবদ্গীতাপৰ্বণি অষ্টাবিংশোধ্যায়ঃ ১০১\*

সীতায়াম্ চতুৰ্থোধ্যায়ঃ ১০২

খঙস্থ খঙদবা খাজগন্দবা, চিংনগন্বদে। মাঙলবনি ।

চিংনদনভ তোকলবশিংগী, লোক অনীমক মাঙজরবনি ॥৪০॥

মনুংগী ভাব :—মশানস্থ নৈনহুনা খঙজবা, অখঙবনা হারবহুস্থ খাজজবা, ঈচিংত চিংনহুনা লৈরবশিং অদুগীদি হন্দকী মপোক হয়েমুকী মপোক অনীমক মাঙজবা কান্দবভ মঙইরে। হন্দকী মপোক্ত। তারপকম্ খঙদনা চিংনহুনভ চংজবা জীবনা হয়েমুকী মপোক্ত করি লৈর-করনি, করি কংলুবনি ॥৪০॥

যোগতনা কৰ্ম্ম ষাদোকববা, জ্ঞানতনচিংনবা কোকজবা

আত্মা মশক খঙলবহুত্ব, কস্মনা কাঙম্দে অকনবা ॥৪১॥

মনুংগী ভাব :—মশক হাযথ্রবা যজ্ঞগী মশক ওইরবা যোগশিং অসিতনা কস্ম ষাদোকদবনি, মপাংস্তাংগী খোঙ খুং পুনশিল্পগা কস্মব খক ষাদোকপা যা/রাই। চিংনবব (যেজবব) জ্ঞানতনা ককদবনি, খুংলাঘনা (গাণ্ডীবনচিংনবা) খক ককপা যারোই। অদুম্ (তৌরবতদা, “ঐ” হাযবসি কনা৭না) হাযবহু খঙলব মীনা আত্মাগান্ (কোই) আত্মাবান্ ওইবদি কস্মন খক কাঞ্জিন্ ওমাৎ ॥৪১॥

অহুনা পাণ্ডব। ব্রহ্মজ্ঞানগী, ষাঙনা চিংনবা ককথংলু।

মঠে খন্দনা কৰ্ম্ম যোগদা, লৈহনা নার্থা পাঙথোক্ট ॥৪২॥

মনুংগী ভাব :—গন্মোযদা লৈবা চিংনবব ব্রহ্মজ্ঞানতনা ককদবনি। লাল শৌরবনা কবরা, শাগৈ নাঠে জীব মযাম্‌সি তান্তবনা কবরা ?—অস্থম্ চিংনবসিদি ব্রহ্মজ্ঞানগী মশক ওইববা ষাঙতনা ককদবনি। অহুনা মপান্‌গী, নংগী খুংলাঘন ককদৌরবশিং অসিদি শাগৈ নাঠে নন্তে, মীস্ত পঙউ উবনি। অহুনা, সিংহাসন পাস্বা ষাদোক্‌না নথো পাঙথোক্ট ॥৪২॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকশিং চামনা শ্রীযাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপৰ্বণী ভগবদ্গীতাপৰ্বণী কুন্নিপাল ওবা অধ্যাষ লোইরে ॥

ভগবদ্গীতাগী মরিপুবা অধ্যায় লোইবে।

॥ হরিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# শ্রীমহাভারতম্

## পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাগী মতান্তরা অধ্যায় )



### অৰ্জুন উবাচ

সংভাসঃ কৰ্মণাং কক। পুনৰ্যোগক পংসি। যচ্চেহ এতয়োরেকং তন্মে ক্রহি সুনিন্দিভম্ ॥১॥

### শ্রীভগবানুবাচ।

সংভাসঃ কৰ্মযোগক নিঃশ্রেয়সকরারুভো। তয়োস্ত কৰ্মসংহাসাৎ কৰ্মযোগো বিশিষ্টতে ॥২॥

জ্ঞেয়ঃ স নিত্যসন্ন্যাসী যো ন যেষ্ট ন কাঙ্কতি। নিরন্তো হি মহাবাহো। স্বৰ্গং বদ্ধাৎ প্রমুচাতে ॥৩॥

### অৰ্জুননা হায়ঃ—

কৰ্মবু ষাদোকনি-তোগনি,

অশ্রুত তাক্রি অনীথোকা

অনীসিগী মনুংদা অহেন্বেদো,

অমতংদ তাকুউ তশেনা ॥১॥

মনুংগী ভাবঃ—কৰ্মবু তোহু হায়, তোগনু ব্রহ্মজ্ঞাননা অথোইবনিসু হায়। মাসিদা অৰ্জুননা ভাব তাদহনা, কৰ্ম তৌন-তৌনা কৰ্ম ষাদোকপ হাববসি কবি হায়বিবনো, তশেন অমতং তাকপিযু হায়না অৰ্জুননা ককদা হংবনি ॥১॥

### কৃষ্ণনা হায়ঃ—

কৰ্ম ষাদোকপগ, তোবগ।

অনৌমক অরান্বে খুভম্ পীউম্মি।

অগ্রদা ষাদোকপদগীদি,

কৰ্ম তোবনা হেহু কবনি ॥২॥

মনুংগী ভাবঃ—কৰ্মবু পূম্ধা ষাদোকনুনা সন্ন্যাসী ওইবগ। অহুগা মইগী রাখল্ যাওদনা নিকাম বুদ্ধিনা কৰ্ম তোবগা—অনীসি মুক্তি পদবী পীবমজ্জনি। অহুবু, কৰ্মবু পূম্ধা ষাদোকপা হায়ব অহুদি ওইথোক্তবনি। নিকাম বুদ্ধিনা তোগদবা কৰ্ম (মার্থী) তোবনা কৈ।

কৰ্মবু নিন্দা তোদবা,

মইবুহু থোইনা পান্দুদবা

অনীসী রাখল্গী লান্ধবা,

কৰ্মসন্ন্যাসীহুতনা লান্ধস্মি ॥৩॥ \*

মনুংগী ভাবঃ—কৰ্ম মশাহুমকৃতি কবিসু নিন্দা তোকম্ থোক্তে। অতোবা মানা লাজ্জবনি। অহুনা, কৰ্মবু, মার্থবু থোইনা নিন্দা তোকদনা, কৰ্মদুগীসু মই খল্লদনা কৰ্ম তোবনা মহাক্ অদো, কৰ্মসন্ন্যাসী কোবনি। মহাক্ অদো নিত্যসন্ন্যাসীনি, মহাক্তনা কৰ্মগী বন্ধনদগী লান্ধোকপা ওস্মি ॥৩॥

\* “লান্ধস্মি” হায়ব রাইসিগী মনুংদা আ অসিনা অরাংব থোছোক্লা লাল ওষগী অর্থনি। নেম্না (অনুদাত্ত) থোছোকহল্লগা অরান্বে খুভম্ (মুক্তি) গী অর্থনি।

সাংখ্যযোগৌ পৃথগ্‌বালাঃ প্রবদন্তি ন পণ্ডিতাঃ । একবর্ণ্যাস্থিতঃ সন্যস্তমোবিলম্বে কলম্ ॥৪॥

যং সাংখ্যঃ প্রাপ্যতে স্থানং তদ্যোগৈরপি গম্যতে ।

একং সাংখ্যক যোগক যঃ পণ্ডতি ন পণ্ডতি ॥৫॥

সন্ন্যাসস্ত মহাবাহো । হুঃখমাপ্ত্যুপযোগতঃ ।

যোগবুদ্ধো হুনির্জ্ঞান ন চিরেণাবিগম্যতি ॥৬॥

যোগবুদ্ধো বিত্তদ্বারা বিজিতারা জিতেত্রিয়ঃ ।

সর্বভুতাত্মভূতারা কুর্বন্নপি ন লিপ্যতে ॥৭॥

কৰ্মসন্ন্যাস-কৰ্মযোগ হায়না,

তোড়াল খায়বনি পণ্ডবনা ।

অনীসী মনুদা অমবু খণ্ডনা,

অনীসী মইহে কংতি অতৌবনা ॥৪॥

মনুংগী ভাব :- “কৰ্ম থাদোকপা”-“কৰ্মতৌবা”-হায়না তোড়াল তোড়াল অনীথোর খায়বনি  
জ্ঞান তাদহনা, পণ্ডহনা তৌবনি হায়বনি । অনীসী মনুদা অমবু মনুতানা খণ্ডহনা (তদ্ব খণ্ডনা)  
তৌবদি অনীমকী মইহে লায়না কংবা উন্মি । হায়বদি, অশেংবা সন্ন্যাসীন কৰ্মযোগী ওই,  
অশেংবা কৰ্মযোগীনসু সন্ন্যাসী ওই ॥৪॥

থাদোকপনা কংব মইহেদা,

তিল্পবনসু অহম্ মকংতি ।

সাংখ্যগা যোগগ অনীবু,

অমতনি উবনা লোইনা উই ॥৫॥

মনুংগী ভাব :- তাইবা মীনা সংসারদা পোং অমগী জব্ব লোইনা-উজি খণ্ডজিবলি  
থাদোকপগা তিল্পবগা তোড়াল তোড়ালি খন্বদগীনি । তিল্পবনা কংবা মইহেব থাদোকপগী মইহিনি  
হায়না ভোগ তৌরবা মী অহুনা জগত্ত উদবা লৈতে ॥৫॥

কৰ্ম যোগ নস্তনা কৰ্ম সন্ন্যাস

ওইবা যাদে ধনজয় ।

কৰ্ম যোগনা সন্ন্যাসী ওইখবনা

ত্রাকগী মণ্ডনা চঙতি ॥৬॥

মনুংগী ভাব :- কৰ্ম সন্ন্যাসী মপুংকনা ওইগে হায়বদি কৰ্মযোগী ওইদবা যাদে,  
কৰ্ম তৌদব যাদে । অহুনা, সাধু জ্ঞানীশিংনা কৰ্ম যোগী ওইহুনা, তদ্ব তদ্ব কৰ্ম সন্ন্যাসী  
ওইহুনা ত্রাক-পদবীৰু কংবা উন্মি ॥৬॥

যোগনা তিল্পবা খন্মোখ শেংলবা,

মশাবু ওষ ইজিবু ওষা

জীবপান্‌বশিংবু মশানি খন্বনা,

কৰ্ম তৌন কৰ্মদা লুপ্তে ॥৭॥

মনুংগী ভাব :- হুমিং চুন্ন যোগ সাধনত তৌহুনা, খন্মোখ শেংলবা, কতবা কৰ্মদা  
চঙনীজলকুপা মতমদা মশাবু ওমহুনা জয় তৌরবা, ইজিবশিংবু পুহুমচুনা, অচকত জীব পান্‌বা-  
শিং অসিবু মশামজি হায়না খণ্ডবা-উখবা, অহুখা মী অহুদি মপাংহোগী কৰ্ম (মথো)  
অহু তৌন তৌন, কৰ্মশিং অহুদা খক্ লুপ্তে । হায়বদি মহাকপু কৰ্মশিংনা ঈকোর কোযশিল্পবসু  
মথোরনা মাবু খক্ কাব পুনবা ওম্‌দে ॥৭॥



নৈব কিঞ্চিৎ করোমীতি যুক্তো মন্ত্রেত তত্খবিৎ । পশুন্ শূদ্রন্ স্পৃশন্ ভিক্ষয়ন্ত গচ্ছন্ অশন্ খসন্ ৷৮৷  
 প্রলপন্ বিস্ময়ন্ গৃহস্থমুখিবন্ নিবিব্রজসি । ইন্দ্রিয়গীজ্ঞয়ার্থেণ বর্জিত ইতি ধারয়ন্ ৷৯৷

(বৃদ্ধকব্)

অজ্ঞাপ্যধায় কৰ্ম্মাণি সৰ্বাঃ ভ্যক্তা করোতি যঃ । লিপ্যতে ন স পাপেন পদ্মপত্রমিবাত্মনা ৷১০৷  
 কায়েন মনসা বুদ্ধাঃ কেবলৈরিত্তিরৈরপি । যোগিনঃ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বন্তি সৰ্বাঃ তাক্ষাৱতজ্ঞয়ে ৷১১৷

উনা-উনা তান-তান শোন্ধ-শোন্ধা, চান-চান চৎন চৎন তুম্ তুম্  
 লংলাশোর হোন্ হোন্ হোন্, তত্ত্ব খত্তবদি তৌদে খল্লিদো ৷৮৷

মধুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মগী খাঙ্কৈশেংবা তত্ত্ববু খত্তবা মীদি খবক্ পূম্মমক্ তৌন তৌন—  
 “ঐনা করিমত ভৌবনত্তে” অস্তুম্ হায়না খল্লিদো । অহুগা তত্ত্ব খত্তববা, সাধারণ গুইবশিংনা  
 মহাক্সা ভৌবা কৰ্ম্মদি অমত য়াঙদন—ঐনা শাবনি, ঐনা ধুগাঈবনি, ঐনা চারিবনি—অস্তুম্  
 হায়না লান্না খল্লি । অহুনা, অৰ্জুন । ঐনা হাংলি, ঐনা হাংকনি হায়না লান্ন খল্লুনা নথৌ  
 কাউগম্ম ৷৮৷

খাদোক্-খাদোক্ লৌশিন্ লৌশিন্না, ডাঙ্ ডাঙ্ উইন-পাঙনা  
 ইন্দ্রিয়না বিষয়দ লৈজবনি খল্লুনা, কৰ্ম্ম তৌই কৰ্ম্মযোগীনা ৷৯৷

মধুংগী ভাবঃ—চারিবা খেংলিবা পুখসি মীৎ-নাকোংনাচিংবা ইন্দ্রিয়শিং অসিনা মাগী মাগী  
 বিষয়দা চুম্ লৈজবতান—অস্তুম্ হায়না খল্লুনা কৰ্ম্ম তৌবা মীশিংহুবু কৰ্ম্মনা বন্ধন তৌব গুম্দে ।  
 মথোয় অহু কৰ্ম্মযোগী অশেংবনি । মথোয়তনা অজ্ঞানন্দবু কংবা ভাস্ম ৷৯৷

অহুনা অজ্ঞাদা কৰ্ম্ম খস্বা, ভৌরবহুগী মইহ খনদবা ।

মডোন্ম পাপনা চত্তত্তম্দে, ঈশিং থন্নাবু তৌবগুম্ ৷১০৷

মধুংগী ভাবঃ—মীৎ, নাকোং, লৈ, নাতোল, উনশানা ভৌরিবা খবক্ পুখসি । মাগী  
 মাগী বিষয়দা লৈজবনি । মপান্গী হক্চাংবু ঐনি হায়না উরিবা অসিনা, তৌব নত্তে হায়না  
 যুম্ খত্তববা অহুগী জীবাআদি মপান্গী জগৎ হায়বদি হক্চাং-অসিদগী রাংম লান্খিহুনা অজ্ঞাদা  
 তিন্খি । মানা তৌবা পুখ অজ্ঞাদা লৌইনা বিসর্জন তৌখি । অহুগুয়া মীশক্তা লাল্গী হৌনবা  
 মপামচা হাংপনাচিংবগী পাপনা, ঈশিংনা থন্নাবু চোংহন্বা গুম্দবগুম্, খক্ চত্ত্বা গুম্দে ৷১০৷

হক্চাং পুত্ৰীংন বুজিনা, মপান্গী ইন্দ্রিয়শিংসিতনা

যোগীনা আআত শেংনবা, কৰ্ম্ম তৌনৈ মইহ খনদনা ৷১১৷

মধুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মযোগীশিংনা, আআগী শেংননবগীদমক্ কৰ্ম্ম তৌই, মইহগী নাত্ত ।  
 হক্চানা, হাখবদি, কৰ্ম্ম ইন্দ্রিয়শিংনা নজগা পুত্ৰীংনা নজগা বুজিনা নজগা জ্ঞান ইন্দ্রিয় মডা  
 অসিতনসু আআতজগীদমক্ কৰ্ম্ম তৌই । অহুনা, অৰ্জুন । আআতজগী লাল্ তৌ,—অৰ্জুনগী  
 নত্তে, সিংহাসনগী নত্তে, ঈপা ঈচা হাংননবগী নত্তে ৷১১৷



যুক্তঃ কৰ্মকলং ত্যক্তা শান্তিমাশ্রোতি নৈতিকীম্ ।  
সৰ্বকৰ্মাণি মনসা সংকল্পান্তে অর্থং বৰী ।  
ন কৰ্ত্তব্যং ন কৰ্মাণি লোকস্ত সৃজতি প্রভুঃ ।  
নাদন্তে কস্তচিৎ পাপং ন তেষু সৃজতঃ বিভূঃ ।  
জ্ঞানেন তু ভদন্তানং যেষাং নাশিতমাত্মনঃ ।

অযুক্তঃ কামকাৰেণ ফলে সজ্জা নিবধ্যতে ১১-১  
নব্বায়ে পুরে দেহী নৈব কুৰ্বন্ ন কারয়ন্ ১১-২  
ন কৰ্মফলসংযোগঃ স্বভাবস্ত এবৰ্ত্ততে ১১-৩  
অজ্ঞানেনাসৃজতঃ জ্ঞানং তেন মুছন্তি ভক্তবঃ ১১-৪  
ভেষানাদিত্যবজ্জং জ্ঞানং প্রকাশয়তি ভূৎ পবন্ ১১-৫

যোগীনা কৰ্ম্মগী মঠে ধাটুনা, থোইন ঈড়ব্ব কংড়িদে।

যোগী নন্তবা অচম্ব মীবু, মঠে পাম্বনা কৰ্ম্মন পুন্নি ১১২৥

মমুংগী ভাব :—যোগীশিংনা মপান্গী কৰ্ম্মবু থক্ থাদে-ভৌই । অচুগা মাপী কৰ্ম্মভুতগা মরি  
লৈনৈ, যুক্ত ( তিন্নবা ) ওই । কৰ্ম্মভুদগী হেনবা, কৰ্ম্মভুগী কারবা, কৰ্ম্মভুগী মঠে করিমত  
থন্বা লৈতে । কৰ্ম্মনা পুনবা হাববসি কৰ্ম্মগী মঠেগী রাথল্ অচুনা পুনবা হারবনি । অচুনা,  
মঠে পাম্বদবা মীবু কৰ্ম্মগী মমুংদা লৈচুনসু মাবু কৰ্ম্মভুনা থক পুনবা ওম্বে । কৰ্ম্মন বন্ধন  
ভৌরিবসি মঠে পাম্বশিং অচুতবুনি কৰ্ম্ম কলগী আশানা পুনবনি, কৰ্ম্মনা নান্ত ১১২৥

কৰ্ম্ম পুথ পুরীঃতদা, মুঃভাইন লৈ থাদোক্তনা ।

থোঙ মাপল কাৎপ দেহসিদা, জীবনা ভৌদনা ভৌতদনা ১১৩৥

মমুংগী ভাব :—কৰ্ম্মবু থাদোকপ হারবসি পুরীঃনা থাদোকপা মতম্ অচুদত হারবনি ।  
মপানগী থোঙ থুৎনা থাদোকপতনা থাঙ্গৈশেংনা থাদোকপা কোদ । অচুনা দেহসিবু লৌইরিবা  
দেহী ( জীবাআ ) না থোঙ মাপল কাৎপা হকচাং অসিদা ইমুং মুঃভাইনা লৈথোকই ১১৩৥ \*

পরমাআনা কনাবুসু, থবকী মপু ওইহান্ ।

থবক-মঠে শেম্বেদে মহাক্না, প্রকৃতিতনা মাবু ভৌহন্বনি ১১৫৥

মমুংগী ভাব :—ভগবান্ পরমেশ্বরনা কনা অমতবু থবকী মপু থৌবু ওইনা শেখা নন্তে ।  
কৰ্ম্মসু শেম্বেদে, কৰ্ম্মগী মঠেসু শাদে । জীববু মহাক্ মহাকী প্রকৃতি ( সন্ত রজতমগী মশক  
ওইবা ) মায়ানা, মপান্গী কৰ্ম্মদা চঙহন্বতনি । অচুনা, অৰ্জুন ' নংনা ভৌশ্ননচিংবু হাৎপা  
হারবভুগী কৰ্ত্তা ( অতৌবা ) থক ওইগদবা নন্তে, হাৎপা হারবা থবক অচুসু ভৌব নন্তে,  
হাৎপগী মঠেসু কংগদবা নন্তে । অৰ্জুন কোঁবা দেহদা লৈরিবা জীবআসিবু মাপী প্রকৃতিনা  
মপানগী থবকশিংসিদা ঈশিনবতনি ১১৪৥

কনাপী পাপসু ঈশ্বরনা লৌদে, কনাপী পুণ্যসু লৌশিন্দ ।

থরই পানবগী জ্ঞান অচুসু, অজ্ঞাননা কুন্না কাঙম্বেদ ১১৫৥

মমুংগী ভাব :—অক-কন্ত পুথবু শেখা, ঈশ্বরনা পাপ-পুণ্য অনীবুসু মহাক্না অচুসু লৌশিন-  
অধিবনি হারনা অপভবশিংনা থন্বুনা পাপ কৰ্ম্ম ভৌবদা হলেভ্বেদে । মাসি, করিননো হারবদা

\*টীকা :—থোঙ মাপল হারবদি :—মীং ২, নাকোং ২, নাভোল মখুল ২, চীন্ ১, ঈশিং-  
থোঙ ১, মাংথোঙ্গ থোঙ ১—অসিতনি ।

তদ্বুদ্ধয়ন্তদাভ্যাসস্তত্রিষ্ঠাস্তৎপরমাণঃ ।

গচ্ছত্যাশুনরাযুক্তিঃ জ্ঞাননিষ্ঠুতকথাবাঃ ১১৭৪

বিশ্ভাবিনয়সম্পন্নে ব্রাহ্মণে গবি হস্তিনি ।

স্তনি চৈব বপাকে চ পণ্ডিতাঃ সমদশিনঃ ১১৭৫

ইতৈব ভৈজিতঃ সর্পে। যেষাং সাতো দ্বিতঃ মনঃ । নির্দোষঃ হি সমঃ ব্রহ্ম ভাস্মাদ্ভ্রাণি তে দ্বিতাঃ ১১৭৬

জীবগা লোয়নরকপা জ্ঞান অহুব অজ্ঞানগী মশক ওইরবী—প্রকৃতি দায়না কৃপশিবমনি ।  
প্রকৃতিনা কন্দ-কন্দ্রগী মতুং ইয়া সাধু মহাভাষিগী পাপপু মাঙহল্লি, কন্দবশিগী পুণ্যবুহ  
মাঙহল্লি ১১৫৭

অশেংবা জ্ঞাননা অরান্বেষ

মাঙহনধবা মধোরদদি,

অমম্বমাঙহনব মুমিনে উহনবগুম্,

জ্ঞানহনা ব্রহ্মব উহল্লি ১১৬০

মম্বগী ভাবঃ—অশেংব তত্ত্ব জ্ঞাননা মপানগী ওইদব, নস্তবা, কান্দ্রবা অজ্ঞান অসিব মাঙ-  
হনধবা মধোর অহুগী মকমদদি, জ্ঞান অহুতনা মৈরাগী মশক ওইহনা, ব্রহ্মগী মশকপু গীতান  
ভাল উহল্লি ১১৬১

বুদ্ধিনা ব্রহ্মদ গৃপধবা,

ব্রহ্মব কনবা হোৎনধবা,

ব্রহ্মদ পুতীং চঙধবশিগী,

জ্ঞাননা পাপপু মাঙহল্লি,

অরান্বেষ খুভম্ কংহল্লি ১১৭৪

মম্বগী ভাবঃ—ব্রহ্মদ পুতীং চঙধবশিগী, মপান্গী কন্দ্রগী লাল্লি-চুশি হাযবন। মধো মদ।  
করিত ওইদে। পাপ-পুণ্যগীদমক নাচুংদে। মপান্গী অরান্বেষ কর্ম তৌরবগী পাপ পুহব  
মধোরগী ব্রহ্মজ্ঞান অহুতনা চাকথেকই। মধোরগী জীবাভ্যানা মতম্ অহুদ। অরান্বেষ খুভম্ চপ্  
মাম্ননা কংতি ১১৫৮

মহৈ-নোহুপনতিস্তবা ব্রাহ্মণদা,

শল-শা-উচেক রায়াদ।

হুইদ চঙালদ পণ্ডিতশিনা,

য়েংডিদো মীংয়েং অমতদা ১১৬৪

মম্বগী ভাবঃ—ব্রহ্মজ্ঞানীশিন্দা অচৌ অপীক, অচকুগী খেয়বা করিত লৈতবনা,  
খেয়বসিদি মপান্গী মমিং মশকচিবা, ওইদবা ভাক্তনা ওইধনা, মধোরনা পোৎপুহব চপ  
উই ১১৬৫

মপান্গী মাম্নদবশিন্দা মাম্ননা লৈবা, মধোরনা লোক অনীব জয় ভৌই।

ব্রহ্মনা মশক ওন্দনা মাম্নবনা,

ব্রহ্মজ্ঞানীহু খুইব চপ্ মাম্ননা উই ১১৬৬

মম্বগী ভাবঃ—মও মতৌ মমিং মশক ভোভাল ভৌভাল উহল্লিবা অগৎকী পোৎপুশি  
অসিগী মম্বদা ভোভাল ভোভাল উদনা চপ মাম্ননা লৈবা অহুয়। কর্মযোগী মধোরতনা ইহলোক-  
পরলোক অনীব জয় ভৌই। হাযবদি পোকপশিবগী লাংদগী নাহোকই। চপ্ মাম্ননা উভ  
মধোরতনা, চপ্ মাম্নবা, লেওদবা ব্রহ্ম মহাকপু উব-কংবগী মুঙাইবা কংতি ১১৬৭

ন প্রকৃতং জিয়ং প্রাপ্য নোয়িক্যং প্রাপ্য চাজিয়ম্ ।

বিরমুক্তিরসঃসুচো ব্রহ্মবিদ্বজ্ঞানি স্থিতঃ ॥২০॥

বাক্যশর্পেধসজ্জায়া বিলম্বত্যাননি যৎ সুখম্ ।

স ব্রহ্মবোগমুজ্জায়া সুখমকরমন্তুতে ॥২১॥

যে হি সংস্পর্শজা ভোগা দুঃখাযানয় এব তে । আভ্যুত্তরতঃ কোত্তরম্ । ন তেবু রমতে বুধঃ ॥২২॥

শক্তোভীহেব য় সোচুঃ প্রাক্ শরীরবিরমোক্ষণাৎ । কামক্রোধোত্তবঃ বেগঃ স যুক্তঃ স সুখী নরঃ ॥২৩॥

কা হেন্ন হরাউব-হাদবা,

কংলিব কংলগা মাঙঞবন্তু ।

পুচ্চেল-লেন্নব শুভবত্বা,

ব্রহ্ম খঙ্‌বনা ব্রহ্মদা লৈ ॥২০॥

মমুংগী ভাব :—ব্রহ্মজ্ঞানীশিংনা, অকব পোৎ অম খঙ্‌হৌদনা কংলবন্তু ইপা পাথতে । মাহ মাঙঞবন্তু থোউনা মিপাইক্‌দে, রাবিক্‌দে । লৈরম্ব-মাঙ্‌খিবা পুয়মক্‌ ব্রহ্মগী মশাদা লৈবনি খঙ্‌বা, ব্রহ্ম খঙ্‌বশিং অহুতনা ব্রহ্মগী মনুদ লৈ । অহুনা মখোয়দা তিল্লকবা, মাঙ্‌খিবা চংখিব হায়বা করিমত লৈতে ॥২০॥

মপান্‌গী বিষয়দা চঙলুদনা,

মশাদ মশানা মুংঙাইবা কংবা ।

অহুগুয় যোগীনা ব্রহ্মদা,

চঙখি ব্রহ্মগী মশক্‌ ওইখি ॥২১॥

মমুংগী ভাব :—মপান্‌গী উরিবা তারিবনচিব বিষয়শিং অসিদ, থোইনা পাম্‌শিল্লদবশিংন আত্মসুখবু লাযন কংবা ওম্মি । মশানা মশাদা মুংঙাইজরবশিং অহুতনা ব্রহ্মদা তিল্লি, ব্রহ্মগী মশক্‌ ওই ॥২১॥

মপান্‌গী বিষয়গী মুংঙাইবদ

অমামুংঙাই অনীমক্‌ লৈ ।

মুংঙাইবদো রাবগী পোরুক্‌মি,

অশিংবনা পাম্‌দে বিষয়গী মুংঙাইবা ॥২২॥

মমুংগী ভাব :—মুংঙাইব কংনবনি হাযহুনা তাল্লিব অমদি কংলিবা বিষয় (রূপরসগন্ধ-স্পর্শশব্দ) শিংদা মুংঙাইবা অহু অরাব হায়বহুগী শাক্‌লায়ি হায়বা মুয় উর-খঙলবা জ্ঞানীশিংনা, মপান্‌গী বিষয়শিং অসিনা পীগদৌবিবা “মুংঙাইবা” অহুবু খক্‌ খল্লদে । “অরাবগী পোরুক্‌ম ওইগদৌবিবা “মুংঙাইবা” অহুবু মক্‌ কংনা মাঙননবা তোই । ঐ “অজ্‌জুন”নি—অশ্রম খন্বা অপঙবশিংনা মাহুখক্‌ তৌনদে ॥২২॥

হকচাংসিদা লৈরিত্তে,

হকচাংসিবু থাদোক্‌জিত্তেদা

‘অপাশ্ব-শাউববু ওল্লবা,

মহাক্‌ অহু যোগীনি মুংঙাইববনি ॥২৩॥

মমুংগী ভাব :—মপান্‌গী করিসু নস্তবা “মুংঙাইবা” হায়বহু অপাশ্ব অশাউবা হায়বসিদগী পোকপনি । অহুনা, অশিংবনা অচৌব পাশ্বী ওইরক্‌জিত্তেদা, লৈপাক্‌ মখাদা ভাব মক্‌বু কৃক্‌ক-হোবা অহুগুয়া, বিষয়াদগী পোকদবা “মুংঙাইবা” হায়বহুগী মক্‌ “অপাশ্ব-অশাউবা” অনীসিবু কৃক্‌কই ॥২৩॥

যোহন্ত-সুখোহন্তরাবামন্তধাতুজ্যোতিরেব যঃ ।  
 লভন্তে ব্রহ্মনির্বাণমুযয়ঃ স্বীণকলমযাঃ ।  
 কাষক্ৰোধবিমুক্তানাং বতীনাং যতচেতসাম্ ।  
 স্পৰ্শান্ কৃষ্য বহিৰ্ব্যাহাংশ্চকুশ্চৈবাস্তরে ক্রবোঃ ।  
 যতেদ্রিয়মনোবুদ্ধিৰ্মুনিৰ্ধোক্ষপরাযণঃ ।

স যোগী ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মভূতোহবিগচ্ছতি ॥২৪॥  
 ছিন্নবৈধা যত্যানানঃ সৰ্বভূতহিতে যতাঃ ॥২৫॥  
 অভিভো ব্রহ্মনির্বাণং বৰ্জ্যে বিদিত্বান্ধনাম্ ॥২৬॥  
 প্রাণাপানৌ সমৌ কৃষ্য নাসাত্যভয়চ্যাবিণী ॥২৭॥  
 বিগতেহ্হাভয়ক্ৰোধো যঃ সদা মুক্ত এব সঃ ॥২৮॥  
 (মুগ্ধকম্)

মপান্গী বিষয়ন পীব নুঙাইবা, পাম্দব মনুংগী নুঙাইব পাশ্ব।

মহাক্ অহ ব্রহ্মযোগীনি, যোগীত নন্তনা ব্রহ্মমক্ ॥২৪॥

মনুংগী ভাব :—মীং নাকোংনচিংব ইদ্রিয়শিংনা পুশিল্লক্পা কপয়সনচিংবা কংবগী নুঙাইবব  
 “অরাব” হায়বদগী শক্লোন্নি হায়ন খঙবা, খঙবত নন্তনা, মশা মথন্তনা মশা মথন্তনা নুঙাইবা  
 কংজরব অদো ব্রহ্মযোগী কোই। মহাক্ অহ ব্রহ্মমক্ হায়ব রাই। মরম্দি, ব্রহ্মযোগীদি  
 ব্রহ্মদগী তোঙান্দে। অহুনা অর্জুন। ব্রহ্মযোগী ওইন। কর্ম তৌ—লাল্ তৌ।

পাপকী শকক্ যাওজ্বা,

চিংব লৈত্রবা তত্ত্ব খঙলবা,

ব্রহ্মদ জীববু নুঙাইহন্বা,

মহাস্তনা ব্রহ্মদ ভিশ্বি তিন্ধিবা ॥২৫॥

মনুংগী ভাব :—খঙন-খঙন, নন্তনা ওইদববু অচুশ্বনি হায়না তোকবদগী পোকপা অপাখা  
 অশাউবনচিংবনা জীববু লৈখা তাহনবগী মপোক থীহনবগী পাপ অমদি দোষ অহু লৈত্রবা  
 “ঐ” অসি কনান্না, ঐনা তৌরিবসিনা করিন্না হায়বা অসিনচি বগী মরম্দি চিংব লৈতনা  
 খঙলবা হায়বদি তত্ত্ব খঙলবাশিং অহুতন। জীব পুশ্ববু নুংশিবা ভিশ্বি। অহুনা মথায় অহু  
 জীব পুশ্বগী মশক্ ওইববা ব্রহ্মদা শোযদন। তিল্লি ॥২৫॥

অপাশ্ব অশাউব যাওজ্বা, ইদ্রিয় খুহুম্ চনথবা

ব্রহ্মজ্ঞানদা লুপথবা,

মথোয়গী মফম্ মফমদা মুক্তি লৈ ॥২৬॥

মনুংগী ভাব :—জীবগী মফম্ পুশ্বা হায়ববু, হিলিঙৈদ। দেহ অমদা লৈবা অসিনে, দেহ  
 সিদগী লাহোকখিবা অবস্থা অহুনে, অনীসিতান মুক্তি হায়বসি অনীসিদগী লাহোকপত্ৰবু  
 হায়বনি। অহুগুহা লাহোকপত্ৰবুদি কনান কংবে হায়বদা—অপাশ্ব লৈত্রবা, পোশক অহুনা  
 কংজে মাঙথে হায়বগী নুঙাইতবা অশাউবা লৈত্রবা, মথোয় অহুতনা, কঙিঙ। অহুনা অর্জুন।  
 ভীষ্ম মাঙথগনি, শিখগনি হায়বগী অরাবা নুঙাইতবা খাদোকউ ॥২৬॥

মপান্গী বিষয়শিংবু মপান্দা,

মীংলুনীবু পীতুগ্ৰীণী মরক্ত থয়গা,

নুংশাশোর হোন্দোক্ হোনজিনবু,

নাভোঙ্গ চপ্ চানা পুহুনা,

ইদ্রিয়-পুকনীং-বুদ্ধি অহুশ্ব,

লাক্শিন্দুনা ব্রহ্মদা লুপবা

অপাশ্ব-কিবা-অশাউবনা,

চঙজ্ববহুদি হিলিঙৈন। মুক্তি কংডিঙ ॥২৭-২৮॥

ভোক্তাঃ যজ্ঞতপসাঃ সৰ্বলোকসংহৰণা ।

সুহৃদঃ সৰ্গভূতানাং জায়া মাং শান্তিযুচ্ছতি ॥২৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংখিতায়াং বেয়াসিকাং ত্রীম্পৰ্বণি

ভগবদ্গীতাপৰ্বণি উনত্রিশোধ্যায়ঃ ॥১০॥

গীতাস্য পঞ্চমোধ্যায়ঃ ॥১০॥

মনুংগী ভাবঃ—চীন্বান্ থক্-খ। উম্শিন্দুনা, চিংশিনবগা হোন্দাকপগ অনীগী গুংশাশোর অসি মাত্রা চপ্ মগ্ননা পুহুনা মীংলু অনীনা গীতুম্ অনীগী কারক্ত থমহুনা হাববদি মীংলু অনীনা পুহুনা নাতাল নাব্চি অমতদা থমহুনা অপাখা, শাউনবা অকিব মথোয অনীবু থাম্মাযদা চঙচন্দুনা, ইন্দ্রিয় থুতুম্ চন্দুনা হাববদি, অতৈ অতাপ্পা কণরসন'চংবদা ইন্দ্রিয়শংব চঙচন্দুনা, মথক্ত হাম্মিবা ত্রঙ্গী ধ্যানদা লুপ্তব। মী মহাক অতদি জীবমুক্ত ওই, হাববদি জীবনা দেহগী মনুদা লৈবিঙেদগী অবান্বা থুভম্ কংবা ওম্ম ॥২৭-২৮॥

ভক্তশিংগী যজ্ঞতপস্তাগী,

মঠে চাবিবা এহাক্‌নি।

লোকপুষ্ণগী মপু জীবগী মকপ,

এবু খুভবনা শাস্ত্র ক'ঙ ॥২৯॥

মনুংগী ভাবঃ—'অর্জুন' এগী ভক্ত ওইদবশিদ মান-মান ভাববা যজ্ঞদান তাস্ত্রা 'চংব মঠে অত নানা মানা চাবিবা হাবনা দেহগী অভমানদ লুপ্তনা খল্লি। এগী ভক্তাশ'দ মথাবনা ভাবগী কত্থ থুবা, ফলাফল পৃষা এডোন্দ। কথোকপনিনা, মাত্ত চাত্তনা এগীমু জীবিকা ওইববনি। অহনা লোক পুষ্ণগী মপু ওইরিব জীব পুষ্ণগী মকপ ওইরব হাববদি জীবআ। এহাক্‌না চংলু চংলুগী মকম্দ খানদবা মকপ্ ওইরিব এবু কাউদনা দৈববশি, অতন। "অষ্টংব গুংগাটবা" কংবা ওম্ম ॥২৯॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেবা সংহিতাদ ত্রীম্পৰ্বণগী মনুদা গীতাপৰ্বণী কুন্মাপল্ শুবা অধ্যায় লোইরে ॥১॥

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাগী মঙাশুবা অধ্যায় লোইবে।

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# ଶ୍ରୀମହାଭାରତ

(ଗୀତା ପର୍ବ)

ଷାଠୀଧ୍ୟାୟ:

(ଭଗବଦ୍‌ଗୀତା ଶ୍ରୀ ଶରଣାବଳୀ ଅଧ୍ୟାୟ)

—(୦)—

ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ।

ଅନାଶ୍ରିତ କର୍ମଫଳଂ କାର୍ଯ୍ୟଂ କର୍ମ କର୍ତ୍ତାଽସି ଯ । ସଂସାରୀ ଚ ଯୋଗୀ ଚ ନ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଚାକ୍ରିୟଃ ॥୧॥  
ଏଂ ସଂହ୍ରାସମିତି ଆହ୍ୱାୟାଗଂ ତଂ ବିଦ୍ଧି ପାଠବ । ନ ହସନ୍ନାମ୍ଭସଂହ୍ରାୟାଗୀ ଭବତି କଳ୍ପନଃ ॥୨॥

ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଚ ହାୟ :-

ମହେ ପାମଦନା ମର୍ତ୍ତ୍ୟୋରୁ ଶାଞ୍ଜିବା ମହାକ୍ତି, ସନ୍ନାସୀନି ଯୋଗୀନ୍ତୁ ମାନି ।

ଯଜ୍ଞଦାନ ଶାଦୋକ୍ତମା ମର୍ତ୍ତ୍ୟୋରୁ ତୋଞ୍ଜିବା, ସନ୍ନାସୀ-ଯୋଗୀନି ହାୟବ ସାଦେ ॥୧॥

ମନୁଂଶୁ ଭାବ :- ମପାନ୍‌ଶୁ ଶବ୍ଦକ୍ଷି ଅସି ତୋଞ୍ଜିବା, ବିଷୟାନ୍‌ ଅସି ଶରଣକ୍ଷି ସନ୍ନାସୀ  
ଓଈରେ, ଯୋଗୀ ଓଈରେ, ହାୟବା ଯାବ ନାସ୍ତ । ତୋଞ୍ଜିବା ମର୍ତ୍ତ୍ୟୋରୁ ଅଞ୍ଜିବା ନାହାନ୍‌କ୍ଷି ମପାକ୍ତ ତାହାକ୍ଷି  
ଶବ୍ଦକ୍ଷି ଅଞ୍ଜିବା ଶାଦୋକ୍ତମା ଶାଦୋକ୍ତମା (ସନ୍ନାସୀ) ମିନି ଶେକ୍‌ ଯାବ ନାସ୍ତ । ସନ୍ନାସୀ ଓଈରେ  
କରିବୁ କର୍ମ ଅମାଦ ତେବ ମତାରେ । ଅଞ୍ଜିବା ଶାଞ୍ଜିବା ସନ୍ନାସୀନି ତୋଞ୍ଜିବା କର୍ମଶୁଣି ମହେଶୁ  
ରାଧାଳ୍‌ ତୋକଦନ, ମର୍ତ୍ତ୍ୟୋରୁ ହାୟବା ଶନ୍ଦୁନା ତୋଞ୍ଜିବାଦୁବିନି । ଅଞ୍ଜିବା, ଯୋଗୀ ଓଈରେ, ସନ୍ନାସୀ ଓଈରେ  
ଅଞ୍ଜିବା । ନଂ ନର୍ତ୍ତ୍ୟୋ ତୋ ॥୧॥

ବେଦନ ହାୟବିବ ସନ୍ନାସ ହାୟବଦେ,

ଯୋଗ ହାୟବନ୍ତୁ ମାତୁରାକ୍ତି ।

ମରମ୍‌ଦ ମହେଶୁ ରାଧାଳ୍‌ ଶାଦୋକ୍ତମା

କନାନ୍ତୁ ଯୋଗୀ ଓଈରେବିନି ॥୨॥

ମନୁ ଶୁ ଭାବ :- ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଦୋକ୍ତମା, ମୁଖ ଶରଣବଦି ମର୍ତ୍ତ୍ୟୋରୁ ଅମତନି । ମରମ୍‌ଦ, ମପାନ୍‌ଶୁ  
ପୋଷକ ଅଞ୍ଜିବା ଶାଦୋକ୍ତମା, ପୋଷକ ଅଞ୍ଜିବା ମହାତ୍‌ ମନୁରାଧାବା ପିୟାଶିନ୍‌ ଅଞ୍ଜିବା ଶବ୍ଦ ଶାଦୋକ୍ତମା,  
କାଠିଦେ, ଅଞ୍ଜିବା ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଦ ଅଞ୍ଜିବାରେ । ଅଞ୍ଜିବା, ଅଞ୍ଜିବା ଯୋଗୀଶନା ମପାନ୍‌ଶୁ ଶବ୍ଦକ୍ଷି  
ଅଞ୍ଜିବା ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଦ ମନୁଶୁ ମହେ ଅଞ୍ଜିବା କରମତ୍‌ ମରମ୍‌ ମନନା ଶାଦୋକ୍ତମା ମିନି । ମନୁଦା ଶାଦୋକ୍ତମା  
ଶାଦୋକ୍ତମା କାଠି, ମନୁଦା ଶ୍ରୀଭଗବାନୁବାଦ କାଠି । ମପାନ୍‌ଶୁ ଯୋଗୀ ଓଈରେ ମନୁଦା ସନ୍ନାସୀ ଓଈରେବିନି  
ସନ୍ନାସୀ ଅଞ୍ଜିବା ଯୋଗୀ ନାସ୍ତ, ଯୋଗୀ ଅଞ୍ଜିବା ସନ୍ନାସୀ ନାସ୍ତ ॥୨॥



আকরুক্ষ্যমু'নোৰ্ধাগং কৰ্ম্ম কারণযুচ্যতে ।

যদা হি নেজিয়াৰ্বেষু ন কৰ্ম্মস্বভুৰজ্ঞাত ।

উক্বেদাশ্বনাশানং নাশ্বানমবসাদয়েৎ ।

বন্ধুবাশ্বানন্তস্ত যেনৈবাশ্বাননা জিহং ।

জিতাশ্বনং প্রশান্তস্ত পবশাস্তা সগাহিতঃ ।

যোগাকৃতস্ত তন্ত্ৰৈব শব্দ কারণযুচ্যতে ॥৩॥

সৰ্বসম্বলসম্যাসী যোগাকৃতস্তদোচ্যতে ॥৪॥

আশ্বৈব জ্ঞানেনো বন্ধুরাশ্বৈব বিপুবাশ্বনঃ ॥৫॥

অনাশ্বনস্ত শত্রোহ বৰ্জেতাশ্বৈব শত্রবৎ ॥৬॥

শীতোষ্ণস্তব্ধঃশ্বেষু তথা মানাবমানয়োঃ ॥৭॥

যোগগী থাক্ত কানীঙ'বা,

জ্ঞানগী থাক্ত যৌরবদা,

মখোয়গী উপায়দি কৰ্ম্মনি ।

মূলহম্ব উপায়দি ত্যাগনি ॥৩॥

মনুগী ভাব :—যোগগী থাক্ত কানীঙ'বা যোগীশিংগী সাধনদি কৰ্ম্মতনা ওইরিবনি । অস্মু ভৌনা মহাক্সা কৰ্ম্মগী পাশ্বৈন জ্ঞানগী থাক্ত যৌরব কান্দা জ্ঞান অত্ৰু মুনহলনবগী উপায়দি ত্যাগ ( খাদোক্প ) হায়বজ্জনি, হায়বদি যোগগী মশক ওইরবা কৰ্ম্মবু হায় ভৌদনা সম্যাসী ওইবা খক যাদে হায়বনি ॥৩॥

যোগগী থাক্ত কাব হায়বদি,

মাত্ৰ কংনবস্ত্ৰ হোৎনজ্জবা,

কপরসনচিংবদ চত্ৰজ্জবা

মহৈ পৃষ খাদোক্পবজ্জবনি ॥৪॥

মনুগী ভাব :—মশক্, মহাউ, মনম্ মখোল শোকপা মখোষ অসিদা পাম্শিল্লজ্জবা, মহৈ অসিগীদমক কৰ্ম্মসিমতং ভোগে হায়না সংকল্প ভৌকজ্জবা মখোষ অত্ৰুনি, যোগগী থাক্ত কাব হায়বসি ॥৪॥

নশান নশাবু কনগান,

নশান নশাগী মকপনি,

নশাবু হস্তহাল্লাইদবনি ।

নশান নশাগী য়েকবনি ॥৫॥

মনুগী ভাব :—ঈশাবু কনবিগদবদি ঈশা নস্তনা কনাস্ত লৈতে । ঈশাবু খক পুক্রীং হস্তহাল্লাইদবনি । ঈশাবু শেমবিগদবা মকপাত ঈশামক্'নি । হৈজ্জগা, ঈশাবু মাঙহনগদবা য়েকবদি ঈশামক্'ন ওইবনি ॥৫॥

মপুক্রীংব জয় ভৌরবা মহাক্সী,

মপুক্রীংব লাকপ ওম্জ্জব মাগী,

মকপতি পুক্রীংহুনা ওইবনি,

য়েকবদি পুক্রীংহুনা ওইবনি ॥৬॥

মনুগী ভাব :—অৰ্জুন । স সারগী লাল্কম্দা মপুক্রীংব জয় ভৌরব, অত্ৰুগা মায়থীব কংলবা নপুক্রীংহুগা অমুক্ মুশিনা সন্ধি ভৌরবদি নপুক্রীংহুগা মায়বা মকপ্ অম শৈজ্জবনি । লাল্কম্ অত্ৰুদা নপুক্রীংনব নশাবু ওম্হন্থবদি, মপোক খুদিদা নপুক্রীংহুনা নগী লৈখা তাননবত ভোগনি । য়েকবগী মশক ওইরবা নপুক্রীংব জয় ভৌনবা খুংলায় পায়য় ॥৬॥

পুক্রীংব জয় ভৌরবা কল্কয়েংখি য়াওজ্জবা, অরাক্সাউনিংগম্ ওলাড চা মায়ন লৈরবা

মহাক্ অত্ৰুতগী পুক্রীংতনা,

সমাধি কোব থাক্'পু যৌওযনি ॥৭॥



জানিজননতপায়া। কুটস্থো বিজিতেন্দ্রিয়ঃ।

মহামাত্রাধীন-বদ্যাস্ত্রবজ্রবজ্রু।

যোগী যুক্তীত সত্ততম্যমানং রহসি স্থিতঃ।

যুক্ত ইত্যচ্যতে যোগী সমলোষ্ট্রাশ্বকঃ ॥৮॥

সামুদ্রাপ চ পাপেষু সমবাক্তবিশিষ্টতে

একাকী যতচিত্তায়া নিবাসী বলাবজ্রঃ ॥৯॥

মহুংগী ভাবঃ—অপায়া-মহোবা-অশাউষা রাউজবা, কস্তবা রাখন্দ চঙ্কলপা পুরীংবু  
নমহেলবা, মী মহাক্ জুগী পুরীং কোবা ইন্দ্রিয়হৃতনা, সংসারগী জালগী মশক্ ওইরব  
কর্মবু ভৌন-ভৌন—মী অহুগী মকম্দা সমাধি পুরকনি। ভায়বদি—মহৈগী রাখন্দ চঙ্কনা  
মথোগী রাপস্তদা কর্ম ভৌরবদি অরাব-মুংগাইবা ওলাংব নিংখন্ডা অসিনচিব খেরবসি লৈরোই,  
মত্তং অমতদ চপ চান লৈগনি ॥৭॥

জ্ঞানগ লোয়ননা বিজ্ঞানদ পেজরবা পুরীং জারবা তোতোপ লৈবা

সনাগা লৈতুম্গা মারনা উববা, মহাক্ জুনি যোগী হাযব ॥৮॥

মহুংগী ভাবঃ—বিজ্ঞাননা শৈপাকপু সনা ওইহন্বদি রাই। ওইরিবা সনাত্তদা পেন্বদি  
যারোই। মাত্তদগী হন্বা অম পাম্গান। মাত্তদগী হেন্নু পোকহনগান। বিজ্ঞাননা অহুদা জ্ঞান  
তিজ্রবা কান্দা সনাগা লৈতুম্গা অমতানে হাযনা খঙ্কলবা, মতম্ অহুতদা জ্ঞাননা তিজ্রবা  
বিজ্ঞান অহুতনা পুরীদা অপন্বা পীগনি ॥৮॥

মকপ যেরব মরক্ত লৈবা,

পাপী-সামু-কল্কামহোবা

হৈন দবা—হাযরিবা মথোবসিদি, মারনা উরবা যোগীান অখোইবা ॥৯॥

মহুংগী ভাবঃ—লায়রবা ইনাকখুনবা, পাপী-মহায়া, মকপ-য়েরবা ব্রাকপ চতাল—অসিনচিব  
পূনক্ চপ মারনা উরবা মী অহদি, হকচাং তোতাল্ তোডানবদা মবস্তন। তোডাল্ তোডম  
লৈব ওইন উতল্লিবা, মকপ-য়েরব ওইন লৈরিবা হকচাংদগী তোডালা লৈবিবা জীব মগী স্বরূপ  
অজ্রব উরনা মৌনি। কনাগুমনা, মপান্গ মরি লৈনজবা জীববু উবস মশানা মশাবু উবান।  
জীবগা জীবগা তিজ্রহন্বনি, হাযবদি যোগ (তিজ্রবা) ভৌরবা যোগীনি অসিগুয়া যোগীতনা  
অখোইবা যোগীান ॥৯॥

সিগুয় যোগীনা পুরীং হকচাংবু,

কাহুনা অপায়া খাছনা,

পোক্ষী অমদগী হন্দনা চীকপদা,

মথন্ত লৈ খাম্মাযব ব্রাকদা হাশুনা ॥১০॥

মহুংগী ভাবঃ—অশেংব যোগীাদ মীযাম লৈবা মকম্দগী লাল চথেক্খিছনা, মহাক লৈ  
হাযবা কনাবুসু খঙহন্দনা, অচীকপা মকম্দা, শোকনুদা, মগস্তা কনাসু কনাসু যাওননা, খরাই  
হকচাং অনীমকপু পূজ্রা যোগ ভৌরগ, অনীনা অমত ওইখিবা অমহুসু অমত ওইবা, অমনা  
তিজ্রহন্ব অমত অহুসু ওইরদোবা ব্রাক মডোন্দা যোগ ভৌশিঞ্জ। মশামক মতম অহুদা ব্রাক  
স্বরূপ ওইখি ॥১০॥

\*টীকাঃ—অহুনা, বৈজ্ঞানিক শক্তি। পীপোৎনা অহুদা মতীক্ মণীঃ যাম্রক্কা জগৎকো  
অশাস্তি হেন্গৎলকনি।

জ্যোতী মেঘে প্রতিষ্ঠাপ্য দ্বিবাসনমাখনঃ।

তত্রৈকাগ্রঃ সনঃ কুৰা যতচিত্তেন্দ্রিয়াক্রিণঃ।

নাত্যাদ্ভুতং নাতিনীচং চৈলাদিনকুশৌস্তবম্ ॥১১৫

উপাবস্থাসেন যুগ্মাদ্ভাগমাস্তিন্তজার ॥১১৬

( যুগ্মকম্ )

সমং কামশিরোভীকং ধারয়ন্নচলং স্থিরঃ।

প্রশান্তায়া বিগতভীত্যাচ্চানিত্যাত স্থিতঃ।

সংপ্রক্কা নাসিকাগ্রঃ স্বং দিশ্চান্যন্যলোকয়ন্ ॥১৩৫

মনঃ সঃযমা মচ্চিত্তো যুক্ত আসীত সৎপব ॥১৩৬

( যুগ্মকম্ )

খোইন রাংদবা খোইনা নেম্দবা,

অসিগুহা কক্ষম্ অশংবা মকম্দা,

কুশ শজী মউন 'হুগীমক্তা কি খাবা

ধারগা থক্ত যোগ তৌই অকন্বা ॥১১৫

মহুংগী ভাব :—যোগেশিনা যোগ সাধন তৌবদা, য়ন্ন শংখবা মকম্দা খোইনা রাংদবা, য়ন্ন নেম্দবা আসন অম ধারগা, মাহুগী মথক্তা কুশ ধারগা, কুশগী মথক্তা শজী মউনচংব ধারগা, মাহুগী মথক্তা অমুক অশংবা এক অম ধারগা, মাহুগী মথক্তা যোগাসন তৌতনা কল্পগা যোগসাধন তৌতন ॥১১৫

সিগুহ আসনদ কক্ষম্দা, পুরীঃ উল্লিয়গী থবক থিংতনা,

পুরীঃ অনী লোডন জীববু, কল্প হাংনৈ ব্রহ্মদ তিরব ॥১২৫

মহুংগী ভাব :—অতৈ অতান্ন অম থন্বা ভায়বা পুরীংগী থবকপু, অত্রগা কপয়সনচিংবা উল্লিয়গী বিষয়বু থিংতনা, পুরীঃ লোডন অনীশুদবা ব্রহ্মদ জীববু তিরহববা, যোগাসনদ যোগেশিনা যোগসাধন তৌই ॥১২৫

বাঙলন্ কাকডকশম্,

মাথকৈ পুথদা যংদনা,

আকব বজ্রক অশাউব যাওদনা,

ঐবুত থন্দুনা অতৈবু থন্দনা,

চুম্ লোডন থম্দনা।

নাতোল্ নাক্চিদা মীংলু থম্দনা ॥

পুরীঃ অনী লোডন।

যোগাসনদ কক্ষদবনি ॥১৩-১৪॥

মহুংগী ভাব :—পুরীংবু লেডন থম্দনা নক্তন হংচংবুহ লেডন থম্দনা যোগ ভোগনি। হক্চং লেডন থম্দনা কক্ষ হাংবাস, ডক বাঙলেন্ শক, কোক অসিব লম্ব ওইনা থম্দনা য়ন্নকৈ অমদমদ কোয়রৈ লৈদনা, মীংলু অনীনা নাতোল্ নাক্চিদা ওইতনা যংতনা কক্ষবু—হাংবনি। অসিগুহ কক্ষম্দা কক্ষনা, কনাগুহ অমগী মকম্দা লৈনাংবা বু'ভাইনদবা, কল্পকবা, শাউবা—অসিনচিংবা খাদেক্চনা (কক্ষ) ঐবুত থন্দুনা উত্খনা লালগী মথক্ ওইববা সংসারগী কক্ষ অসি ভোগদবনি। লালদা লম্বজি বা ওইরিবা কক্ষ (সারথি) বুত থন্দুনা লাল তৌ—হাংবনি ॥১৩-১৪॥

বুদ্ধোদয়ঃ নদাশ্রয়ঃ যোগী নিরন্তরানলঃ ।  
নাত্যন্তর্যন্ত যোগোচ্চৈত ন চৈকান্তমনস্ততঃ ।  
বুদ্ধোদয়বিহারন্ত যুক্তচেতন্ত কর্ণম্ব ।  
বদা বিনিরন্তঃ চিত্তবাহুস্তেবাবতিষ্ঠতে ।

শান্তিঃ নির্বাপপরবাং মৎসংস্কারবিশুদ্ধিঃ ॥১৪১॥  
ন চাতিব্রহ্মলীলন্ত জাগ্রতো নৈব চাচ্ছন্ন ॥১৪২॥  
বুদ্ধোদয়বোধন্ত যোগো ভবতি দুঃখবা ॥১৪৩॥  
নিঃস্পৃহঃ সর্বকামেভ্যো যুক্ত ইত্যাচ্যতে তদা ॥১৪৪॥

যোগীনা পুত্রীবু বিষয়শিঙ্গী, খামজিন্দুনা ঐতেন্দা থম্ভনা ।  
ঐতেন্দা অরান্ধা খুভম্ব, কংতি ঐতেন্দা লৈহনা ॥১৪৫॥

মহুগী ভাবঃ—পুত্রীবু অতৈ অতোল্ল রূপরসনচিংবা বিষয় অম (মোদনা) চতুহুনা  
পুত্রীবু ঐতেন্দা থম্ভনা লালগী মশক ওইরবা স'সারগী কর্ণশিঙ্গিবু তোরিবা মহাক্তনা  
অরান্ধা অর্জুবা খুভম্ব কংবা ওম্মি ॥১৪৫॥

কাহের চাগন্বা, শূকচা চাদবা, তুম্ভগন্বা ঐতুম্ভ তুম্ভদবা ডাক্ণ ।  
যোগ সাধন ভৌব ওম্ভদে, যোগবু কংদে মথোরনা ॥১৪৬॥

মহুগী ভাবঃ—করিগুখা খঙজবা মন্ত যন্ত অমনা, নত্রগা ভৌবা ওম্মা শক্তি অমনা, ওম্মি  
হায়বা উৎনিংহুনা, পঙচাত চাশিন্বা নত্রগা মতম্ কুইনা শূকচা চাদবা, পঙতুম্ভ তুম্ভ নত্রগা  
শূক্ণ তুম্ভদবা—অসিনচিংবা ভৌবা ওম্মা শক্তি উৎপা উৎনিংবা মীশক অহুনা করিগুখা মতম্ভদা  
যোগসিদ্ধ ওইবা ওম্ভদে—যোগবু কংবা ওম্ভদে ॥১৪৬॥

চাং নাইনা মতম্ চানা, তুম্ভ জীল চাববু তোরিবা ।  
তুম্ভ হৌব মতম্ভকপা, মহাক্তনা যোগবু ভৌব ওম্মি ॥১৪৭॥

মহুগী ভাবঃ—মপান্গী কর্ণশিঙ্গিবু মইহ পাম্ভদবা অকন্ব, লেঙজবা নিয়ম অমগী মখাদা  
থম্ভনা তোরিবা মী মহাক্ অহুতনা যোগ সাধন ভৌবা ওম্মি । থবক পুন্ডা ভৌবা ওম্মা  
শক্তিবু মাত্রা হেরা উৎননবা হোৎনবা অমদি উৎলিবা মহাক্ অহুনা করিগুখদা যোগবু কংবা  
ওম্ভদে । খুদম্ ওইনা হায়রবদা—প্রাণায়াম ভৌবদা হৌনবী নিয়মদগী নছোরকুনা থা অম  
চুপ ভৌব ওম্ম উৎনীংহুনা নুশাশোর থিংহুনা লৈরগা যোগী হেতু ওইবা নস্তে । অশিবগা  
পাংখক্ ওইহুনা লৈরিঙে মতম্ভদ, জীবায়া মতাক্ণ করি থল্ঠৌই, করি তৌঠৌই হায়বা  
নিয়ম অহু তৌজবনিনা, নিবম অমগী মখাদা জীবায়া লৈহল্লবনিনা জীব মহাক্ণ ত্রাক্ণ  
কংবা ওম্ভদে । ভাবুক ওইরিবশিংনা মহাকী ভৌবা ওম্মা সাধন অহুবুত থাগৎননা তোক্ণি ।  
জীব মহাক্তি করিস্ত তৌঠৌদে ॥১৪৭॥

ইহলোক পরলোক অনীমকী, বিষয়শিঙ্গিবু মইহদা মিশৌদনা লৌবা  
জীবনা মগী ত্রাক্ণ লৈখবা, মহাক্ণু অশেংব যোগী কোঁহনি ॥১৪৮॥

যথা দীপো নিষাচ্ছো নেকতে সোপমা শ্রুতা । যোগিনা যতচিত্তা যুক্তো যোগবান্ধনঃ ॥১৯॥  
 যত্রোপসংহতে চিত্তং নিরুদ্ধং যোগসেবরা । যত্র চৈবাশ্রয়ানং পশুন্নানি তুষ্ণতি ॥২০॥  
 স্বৰ্গাত্যাত্তিকং যতশ্চুক্রিপ্রাঙ্কনভীহিরম্ । বেত্তি যত্র ন চৈবাং স্থিতশ্চলতি তদ্বতঃ ॥২১॥  
 যঃ লব্ধা চাপরং লাভঃ মন্ততে নাথিকং ততঃ । যস্মিন্ স্থিতো ন হুঃখেন গুরুণাপি বিচাল্যতে ॥২২॥

মহুংগী ভাব :—জীবনা ব্রহ্মদা যোগ ওইবা হায়বসিমক কর্ম অমনি । কর্ম হায়বদি  
 মপান্গী বিষয়না খুংলায় ওইহুনা ইঞ্জিয়নিংবু মঠেগী রাখলু খাদোক্তুনা যাগী যাগী অথো  
 তৌহন্বা হায়বনি । অশ্রুয়া তত্তনা তোরকপদা জীবনা দেহগী অভিমানদগী রাং লাখ্ণিহুনা  
 ব্রহ্মদা সাবুজ্য ওইনা হায়বদি মশা অমত ওইনা । তদ্বাধি, মতম অহুতদা মহাক্-পু ধ্যানযোগী  
 কোই । অর্জুন । ধ্যানযোগী ওইন-ওইনা লালু ( নর্থো ) তো ॥১৮॥

খুংলাং নোংছম্ চঙদবা, মকমদ মৈরিনা চুম চাক্-পঙম্  
 বিষয়ন চঙদবা যোগীগী থম্মায়না, পরমাশ্রাদ চুমজিং ওর লৈ ॥১৯॥

মহুংগী ভাব :—ব্রহ্মদা লখীগী পরিদা চুম চঙদবা যোগীগী থম্মায়না, অতৈ অতোগ্ন  
 অমদা হাইদোক্তুবা তৌদনা, খুংলাং চঙদবা মৈরিনা তৌবঙম চুমজিং চুমা, লেঙদনা লৈ ।  
 করিগুয়া মতমদা পুক্রীনা থম্মায়না বিষয় অমদা বজিক্তং ওনাশলুদা যোগী ওইরবা যাগী  
 যোগ অহু ব্রষ্ট ওই ॥১৯॥

যোগীগী পাইনবা থম্মায়বু, অতৈ অতোগ্নদগী থিংব মকমদা  
 মশানা মশাবু মশাদ লৈনা, উজ্জহনা পেঞ্জৈ যোগীনা মতম পুশ্চদা ॥২০॥

মহুংগী ভাব :—যোগীগী পাইনবা, অভ্যাস তৌহনা, যোগী যাগী থম্মায়না অতৈ অতোগ্ন  
 বিষয়নিংবু মঙান্দা চঙঙক্-হন্দনা হেক্ থিংবা মকম্ মতম, অহুদা যোগী অহুনা মশানা মশাদ  
 লৈতনা হায়বদি দেহগী অভিমানদা তাদনা—হায়বদি দেহ অসি “ঐ” নি হায়বগী রাখনা  
 তারুদনা—মশাবু অশেংবা মঙদা হেক্ উজ্জবা মকম মতম অহুনা—জীব অহুনা শান্তিগী  
 মশক ওইরবা অপেনবা হায়বহু কংবা ওন্দি ॥২০॥

ইঞ্জিয়না থঙবা-পৌব ওমদবা, বুদ্ধতনা কংগদব “গু ডাইবা”হু  
 অকংব মকম্ মতমদা, যোগীনা পেঞ্জৈ অতৈদ চঙদবা ॥২১॥

মহুংগী ভাব :—বীৎ-নাংকানাংচংবা ইঞ্জিয়শিনা লাখ কদব, থম্মায়হুদা বুদ্ধি ( জ্ঞান )  
 তনা অহুতব তৌগদব ওইবা, মখাতানিংজাই লৈতবা—“মুংডাইব” কংব ওহা যোগী অহুতনা  
 শান্তিগী মশক ওইরবা অপেনবা হায়বহু কঙিঙ ॥২১॥

মাহুবু কংলগা মাহুদগী হেন্বে, অতৈ কংনিঙাই লৈতবা  
 মাহুবু কংলবা মহাকপুদি থোইনা পীঙম্দে রাখন'রাবা ॥২২॥

৩ঃ বিজ্ঞানদ্বয়ঃ যোগবিদ্যাং যোগসংক্রিতম।

ন নিষ্কলম যোজ্যে যোগোহনিবিষ্টতঃ ॥২৩॥

(কলাপকম্)

সকলপ্রভবান্ কামাঃ সর্বাংশেবত।

মনসৈবোজ্যে যোগঃ বিনিয়মা সমস্ততঃ ॥২৪॥

শতৈঃ শতৈকপরেমেদৃক্যা যুতিগৃহীতরা।

আত্মসংস্থং গমঃ কৃতা ন কিঞ্চিদপি চিত্তয়েৎ ॥২৫॥

(মুদ্রাকম্)

যাঃ যতো নিষ্কলতি মনশ্চলমস্ববম।

ভক্তভক্তো নিয়মৈঃ তদাস্তেব যৎ নয়েৎ ॥২৬॥

মনুগী ভাবঃ—মহাকপু কংলগা অতৈ নুঙাইবা অম তারনিংগাই লৈত্রবা, নুঙাইবা অহব  
“খমুথেনা নুঙাইবা” (অত্যন্তশব্দ) হায়না কোই। অতুত্ত্বা নুঙাইব কংলবা মী মহাক অহদি  
করিগুয়া খুদোখীরবা অরুবা ঘটনা অমনসু মপুক্রী চোইতন্বা ভম্বে ॥২২॥

অরানুঙাইগী কাখনবা তিরবা লৈত্রবহুবুনি যোগ হায়বা দি।

কাখনাতিরব যাওত্ব যোগীনা নীঙতারদনা লায়ব পাইষি ॥২৩॥

মনুগী ভাবঃ—অরানুঙাই, অচা-অপিক, তিরবা-কাখনবা—অসিনচিবা অনী-অনী খোক্রি-  
বসিব অমত ওইন তিরহন্বহুবুনি যোগ হায়বা দি। অসিগুয়া যোগগী থাক্ত কাথবা যোগীনা  
করিগুয়া অরা-নুঙাইগী রাখন্দা চঙদনা মুক্তিপদবী অহত কননবা হোতনৈ ॥২৪॥

অসিনীদমক্ত সিমতং তোগে ভায়গী রাখল খাদোক্তনা

পুক্রীংতনা ইল্লিয়শংবু খামুতনা, বিষয়দগী আত্মাদ চঙতনা

পুক্রীং হন্দন য়ান্ন তপথনা, মিপাইব-নীঙতাইবা লৈতনা

তপ্প তপ্প পুক্রীংব আত্মাদ তিরহন্বনা, অভ্যাস ভোনি অতৈম বন্দনা ॥২৪—২৫॥

মনুগী ভাবঃ—অসি ভৌরবদি মইহ অসি চাগনি হাখনা খন্দুনা কর্ত্ত ভৌবহু সংকল  
কোই। সংকল অহু ভৌকদনা, বিষয় অতৈদা চঙগে হায়না হেক্ ভৌরকপা, ইল্লিয়শিংবু,  
পুক্রীনা পাইষি ওইনা থিংগনি। মাত্মনা থিংলিঙে মতমদা থিংহলালাইদবগী লাক্ণিবা কল্লক্  
মিহৌবনচিবা থেয়বা মথোয় অহবুসু য়ান্ন তপ্প-হাদনা, তপ্পনা, ভাখোক্তনা, অমুয় অভ্যাস  
ভোত্নন পুক্রীংবু কোহন্দা আত্মাদ হাপচিগবা হোত্ননগনি ॥২৪—২৫॥

ওহাক্ত তুমিন্ লৈত্রবা, তথক্ণবা পুক্রিং ইল্লিয়ব

মানা চঙলিব বিষয়তদগী তপ্প কোথোক্তগা আত্মাদ হাপ্পনি ॥২৬॥

মনুগী ভাবঃ—“পুক্রীং” হায়বা ইল্লিয় অসি ওহাক্ত তুমিন্ লৈত্রে। কোয়রে লেভিঙ  
অউ-অউবা পান্নি। অপাম্-অপায়দা হেক্ত হোত্চিন্খি। অহবু, যোগীশিংনা চোকশিন্না তয়া  
মহাকপু মহাকন- চঙতুরিবা বিষয় অহুদগী নীঙথিনা, আন তাক্ণনা কোথোক্তগা, দেহগী  
অক্তিমানদগী ভোত্নন লৈত্রব আত্মাদ ইল্লিন্খিগদবনি ॥২৬॥

অপ্ৰতাপকং কোণং যোজিনং সুবদন্তবৎ ।  
 স্তম্ভশ্রেণং সনাতনং যোগী নিগতকন্ধ্যবঃ ।  
 সর্বভুতস্বাধ্যানং সর্বভুতানি চাশ্রয়ি ।  
 যো মাং পততি সর্বত্র সর্বকং যসি পততি ।

উপৈতি শান্তবরং ব্রহ্মভূতস্বকন্ধ্যবং ২৭৪  
 স্তম্ভেন ব্রহ্মসংলম্বিতাত্ত্বং সুবদন্তভূতঃ ২৭৪  
 সর্বভুতে যোগবৃত্তায়াঃ সর্বত্র সর্বস্বপনঃ ২৭৪  
 তত্শ্রীং ন প্রপতাসি স চ মে ন প্রপততি ২৭৪

পূৰ্বনীনা বজোজলগী কোকনা,  
 পাপ পুণ্যদী কোকনা যোগীনা।

আত্মাদ চতুর্ন শেন্দ্রবা  
 হ্রিগিউন "অন্নাবা পুত্ম" কংতি ২৭৪

মন্তুগী ভাব :— অহং ওইবা যোগী অহং পূৰ্বনীনা, মপান্গী উজ্জিবা রাংক-লীকপা, কজব-  
 কজব ওইন উজ্জিবা দেহ অসিবু মহাক্ষমি হারনা বহুবিবহু বাহোজবা মতম্ অহংদদি, কর্মগী  
 মইন। পীবা পাপ-পুণ্য অনীমকী লাংদগী কোকনা মতম্ অহংদকা, যোগী মহাক অহংগী জীবাত্মান  
 দেহসিগী মন্তুদা লৈগিউন, "অন্নাবা পুত্ম" (জীবমুক্তি) হারবহু কংবা ওশি। জীবমুক্ত  
 ওইরবা যোগীতনা ইহলোক পরলোক অনীমকী শান্তি কংতি। অহংন। জীবমুক্ত ওইবা  
 যোগী ওইহনা লাল ভৌ ২৭৪

পাপ পুণ্য পীব কর্মগী লাংদগী,  
 আত্মাদতিলহনুনা ব্রহ্মব

কোকলা যোগীনা পুত্মবু  
 কংবগী মন্তুওইবা-কংহরি ২৮৪

মন্তুগী ভাব :— পাপপু কর্মগী মই চাকবনা কংবনি। পুণ্যপু কর্মগী মই চাকবনা  
 কংবনি। অহংদ অনিত্য ওইব মই পীব কর্মদা পুত্মবু পরমাআরোমুত চতুর্লিহরবা  
 যোগী অহংতনা ব্রহ্মানন্দবু অহংভব ভৌই। অহংন। ব্রহ্মানন্দগী মন্তুদা লৈহনা লাল  
 ভৌ ২৮৪

ব্রহ্ম ব্রহ্ম যোগীনা,  
 মশাবুশ্র উরিব পুদা,

জগৎপুহা মতোন্দ উজৈ।  
 তন্তনা লেতদন উজব কংজৈ ২৯৪

মন্তুগী ভাব :— ব্রহ্ম যোগীশিনা ব্রহ্মব সাক্ষাৎকার ভৌবা হারবসি, হারবদি, মশক্ উবা  
 হারবসি, অউউব নন্তে, হৈপাল লৈপাল, তুমিৎ কাতনচিংবা উরিব। অচকন্ত তমমসিদি  
 মশাগী মুক্তিব উজববা, অহংগা মশাগী মুক্তিহদশ্র অচকন্ত পুদব তোডাল-তোডাল (ব্যস্তি)  
 ওইরবশ্র, মন্তুগা পুত্ম (সমতি), ওইরবশ্র উরিব অহংবনি। অহংন। ব্রহ্ম বাগী ওইহন  
 লাল ভৌ ২৯৪

মকম্ পুদা ঐব উরিবা,  
 মতোন্দগী ঐনা মাত্তম্বে,

পুত্মমকপুত্ম ঐতোন্দ উরিবা,  
 মহাক্ষম্ ঐতোন্দগী মাত্তম্বে ৩০৪

মন্তুগী ভাব :— মকম্ মতম্ পুদা জগৎকী পোশক্ খুদিংমত "কৃত" ঐব উবা কংলা অহং  
 কৃত ঐগী হকংকশ্র পুত্মমক্ উরিবা, মহাক্ অহংগী মকম্। ঐ মুক্তি নাইবনা লৈবা ওশে। মহাক্ষম্  
 ঐনা তন্তন, উজৈ। মতম্বে, অলিতনা কাকনি। অলিতনা অহংবনি হারবকসিভ লৈবিত্তে ৩০৪



সর্বভূতভিত্তং যো য়াং ভক্তভ্যেক্ষয়ামিত্যঃ । সর্বথা বর্জমানোহপি স যোশী যসি বর্জ্যে ১৩১  
আত্মোপায়েন সর্বত্র নমঃ পততি বোহুত্বম্ ।। সূৰ্যং বা যদি বা সূৰ্যং ন যোশী পতমো বহুঃ ১৩২

অৰ্জুন উবাচ ।

বোধঃ যোগস্বয়া প্রোক্তঃ সাধোহন মনুজদন ।। এতাত্মাহঃ ন পশ্যামি চকলদ্বাং স্থিতিং বিদ্বান্ ১৩৩  
চকলং হি মনঃ কক । এবাধি বলবদুচম্ ।। তত্মাহঃ নিগ্রহঃ যন্তে বায়োনিব সূত্বকরম্ ১৩৪

জীব ব্রহ্ম অমতনি বন্দুনা,

ঐতেনা লৈল্লব মহাক্তি,

কর্ম অতেনা লৈল্লববস্ত

ঐতেনা অহম্ মরৈরে ১৩১

মনুগী ভাব :— অচকত পৃথ্বা লেডননা লৈল্লব। ঐহাকপু. অচকত পৃথ্বা মশাবু উজ্জনা  
লেডননা মহাক্ অহদি, কর্ম (মার্থী) না মপুন্সি লৈল্লব, অতোপ্ অতোপ্পা মণুগী কর্মদা  
চক্লববস্ত ঐতেনা অহম্ মরৈরে। ঐগা অহম্ অমত ওইমিগৈ। অৰ্জুন! কক-ঐ ওইহনা  
লাল্ তো, অৰ্জুননি হায়না ভোগহু। পাপ পুণ্য ঐনা পুগনি ১৩১

মশাগ পান্দয়গা জীব অতৈগী,

অরা নুংডাইবু কলবা

যোগী অথোইবনি মহাক্তু,

হাবনা থল্লি ঐহাক্তা ১৩২

মনুগী ভাব :— অতোয়গী অরা-নুংডাইবা পৃথ্বা মশামক্সা অনুভব ভৌহনা ষাঈশেনা  
অরা-নুংডাই কবা ওল্লবা যোগী অহুতবু কক ঐনা অথোইবা যোগীনি হায়না থল্লি। জীব  
অম-১ কলিবা চেনা-খাল্ অহমক্ চপ্চানা মশানা কলবা যোগীনা, মশাগা পান্দয়হনা  
করিগুয়া জীব অমদা হিংস ভৌদে। অহুগুয়া যোগীনা, মশাদা হিংস ভৌবদি জীব মশানা  
মশাবু লৈল্লব তাহনবনি হায়না থল্লি। অসিগুয়া অথোইবা যোগী ওইহনা অৰ্জুন! লাল্  
তো ১৩২

অৰ্জুননা হায় :—

পুক্রীংবু আশ্বাদা আশ্বাবু ব্রহ্মদা,

ভিলহু হায়না তাকপিবসে

পুক্রীনা ইরেত্ত লেডবনা,

ওইথোক্‌বনি হায়না থল্লিদো ১৩৩

মনুগী ভাব :— পুক্রীনা ওহাক্ত তুমিগ লৈল্লব হায়ব সাদবনা মহাকপু কারগা পুগুগা আশ্বাদা  
ভুংহুনা লেডননা থবা হায়বসি ওইথোক্‌বনি। লেডবববু অরওবদা থবদি লায়। অবেত্ত-  
ববু লেডববা থবদি ওইথোক্‌বনি। আশ্বাদি লেডবনি, পুক্রীদি নুমিৎ চুম কোয়রে লেডবা  
পোশকনি। অহনা, কর্ম ভৌনা ভৌনা, ব্রহ্মযোগী ওইবা হাযবসি ওইথোক্‌বনি। অহনা  
কক! ব্রহ্মযোগীদি ওইজগে, লাল্ কোবা কর্মসিদি ভৌল্লবরোই ১৩৩

হক্‌চাং-ইল্লিয়বু নোইহৎলা,

কোয়রে লেডবা পুক্রীংনি।

মাবু লাক্‌শিন্‌বা হায়বনি,

নুংখিৎপু কাওম্‌ বোক্তমি ১৩৪



### শ্রীভগবানুবাচ ।

অসংশয়ং নহাখ্যোহো । নদো হুনিগ্রহং তলব্ । অভ্যাসেন হু কৌন্তেয় । বৈরাগ্যেণ চ বৃকতে ॥৩৬॥  
অগংবভাবনা বোণো হুত্ৰাপ ইতি বে নভিঃ । বহুত্বেনা হু বভতা থক্যোহিবাভুদুখারতঃ ॥৩৬॥

### অৰ্জুন উবাচ ।

অবতিঃ অকরোপেতো বোগাভলিতমানসঃ । অপ্রাপা বোগসংসিদ্ধিং কাং গতিং কক । গচ্ছতি ॥৩৭॥

মধুংগী ভাব :— মপানগী হক্চাবুত্ৰ, মীৎ-নানচিংবা ইঞ্জিরশিংবুত্ৰ বিষয় ভোভাল ভোভালবদ  
নম্ভন। চিংছন। পুরিবসি মপাজল্ কলব,, মশক্হ উদবা "প্ৰকীং" হারবহননি । উদবা-কলব-  
কোরয়েং লেভ্ বা মহাক্পু কাব হারবসি উদবা-কলবা-কোরয়েং লেভ্ বা হুশিংপু কাবজন্  
ধোকনি । অহ্না কৃষ্ণ । লাল্ ভৌদবনা কৈ । প্ৰকীংব লেভ্হল্লন লাল্ভৌব হারবসি ওইথোকবনি ॥৩৬॥

শ্রীভগবান্ হায় :—

চুশি অৰ্জুন চিনেকম্ লৈতে, প্ৰকীংদি লায়না কাভম্ভে ।

অহ্নব অভ্যাস ভৌরগা লায়না, বিষয়বু পাম্ভ্রনা ওমগনি ॥৩৬॥

মধুংগী ভাব :— অভ্যাস ভৌরবদা, যোগ সাধন ভৌরবদা, তাইবৎ । লাক্ৰব জীবাত্মান  
ওম্ভদবা হারবা থবক্ লৈতে । জীব মাসী মক্ভদা ওইথোকবা হারবা পোশক্ অসি লৈতে ।  
জান-বিজ্ঞাননা নু শিংপু কাহ্ননা লায়না নীজিরে । অহ্ননা অৰ্জুন । নহাক্পু জান-বিজ্ঞাননা  
প্ৰকীংব কারগা নীজিরো । প্ৰকীংনা নহাক্পু মীনায়ভম্ নীজিরহ্নগ্নু । প্ৰকীং লাক্শিন্ন লাল  
ভৌ । বিষয়বু পাম্ভ্রনা, হারবদি লঙ্ঘুম্-সিংহাসন-কর্ণশকুনি হাৎপা পাম্ভ্রনা, প্ৰকীংহ্নবু লাক্শিন্নবা  
পাম্ভ্রনা, ওম্ভদবনি । পাম্ভ্রুরিবা বিষয়শিং (বিষবা) অহ্নদা বিরাগী ওইহ্ন । বৈরাগ্য ভাবকা লোয়ননা  
লাল্ ভৌ ॥৩৬॥

প্ৰকীং আত্মাবু লাক্ওম্ভদবনা, যোগবু কংব ওম্ভে খল্লি ।

প্ৰকীং আত্মাবু লাক্ওম্ভতন', লায়না যোগী ওই নীতিও ॥৩৬॥

মধুংগী ভাব :— প্ৰকীং-ইঞ্জিরবু খুহ্ন চজিবা, দেহসী অভিমানদা তাগদৌবা আত্মাবু  
কাজিন্ভা ওম্ভ্রিবা মহাকী মক্ভদদি যোগ হারবসি কংবদা ওইথোকবা পোশক্ অমনি ।  
মাসিবু ওরবা মীসী মক্ভদদি যোগ হারবদে সৈরাব লায়বা পোশক্ অমনি । অহ্ননা অৰ্জুন ।  
নপ্ৰকীং-ইঞ্জির-আত্মাবু লাক্শিন্ননা—সেক্ভবশিংবু ওরবা লাল্ ভৌ ॥৩৬॥

অৰ্জুননা হায় :—

অহ্নদবদা সাধন ভৌরবভুনা, ওম্ভদহ্ননা যোগকসী নাথোক্ভবা

যোগজট ওইরবা মীহ্নগী, মক্ভ ওইবগে করবা ? ॥৩৭॥

কতিমোত্তরবিষট্টিমারবি নশতি ।

অত্রিষ্ঠো মহাবাহো । বিনুতো অত্রঃ পৃথি ১৩৮

একং মে সংশয়ঃ কক । হেতুঃ বহুতঃ সংশয়ঃ ।

ককঃ সংশয়ঃ অত্রঃ । ব ককঃ সংশয়ঃ ১৩৯

### শ্রীভগবানুবাচ ।

পার্শ্ব । নৈবেদ্যে সান্নিধ্যং বিনাশস্ত বিস্তৃতং ।

ন হি কলাবৎ কচ্চিদুর্গতিঃ ভাভ । অত্রিষ্ঠো ১৪০

মহুংগী ভাবঃ—অহানুদগ্ধি, ধাজবগা-হৈনিংবগা লায়নন। যোগসাধন তোবা হৌকরবা, মতুংগী, বিয়গী আসক্তিমা মানুষ কাজিরকুনা যোগসাধনগী নাস্তরব। যোগজট্ট ওইকরা মহাকী জীবদি অতু লৈখা ভাগদরা? মহাকী করত দশ। ওইবগে? অতুগরা যোগজট্ট ওইকরা লৈখা ভাগদরা। লৈখবদি লাল ভৌজরয়াই ১৩৭॥

জান-কর্ম্মগী লবীদগী,

পুকনীং চোইকরা হাইদোকথবহ ।

মাঙখিকবরা নোংমদোখা,

লৈচিন্ তাকুন্ ভাখিকবরা? ১৩৮॥

মহুংগী ভাবঃ—অকায়োগীনি হায়দুনা অকায়োগী তোহনা লৈরগা করিগুহ বিষব অমন। মহাকু চংলিবা লবী অতুদগী নাহোকথবদা, যোগজট্ট ওইকরা মী অতু, জানগী লবী অতু চংহোদা, কর্ম্মগী লবী অশোনা চংহোদা, অতুগা লৈচিন্ন আ-রোনত, পাটখংহোদ, লৈখাদসু ভায়কহোদ। অতু মাঙখিবা অতুগরা, মাঙখিকবরা? মাঙখিনি। অতুগা মাঙগদবগী শককপুদি লাল ভৌজরয়াই ১৩৮॥

চিনবসে ঐগী কোকহনবিগনি,

মহাক নস্তন কোকপিনব লৈতে ।

অতুনা কক। কোকহনবিয়,

ঐগী চিনবসি লালকমদা ১৩৯

মহুংগী ভাবঃ—করিগুহ। চিনবগী শকক অমতং লৈরিবমথৈ, করিগুহ থবক অমত পারথংকদে অতুগা চিনবসি কোকপিনবদি, লালকমগী মশক ওইকরা সংসারগী কর্ম্মক্ষেত্র আসিদি, সারখি ওইকরা জ্ঞান তাকপিতনা নেভা ওইকরা মহাক নস্তন। অতৈ কনা অমত লৈতে ১৩৯॥

### শ্রীভগবানুবাচ হায়ঃ—

যোগজট্ট ওইব মীতুদি,

জোক অনীদ গোইনা লৈখা ভাদে ।

অকব লবীদ চংলিবা মীনা,

লোক অনীদা খুদোংখীং কংক ১৪০॥

মহুংগী ভাবঃ—যোগসাধনগী লবীদ। চংলুব মী মহাক অতুদি করিগুহ বিয় অমনগী লবী অতুদগী নাহোকথবসু ইহলোক পরলোক অনীদ। হায় মীনা খুদোংখীং কংক ভোদে। মতোল লোমলবা ওমজবহ অকব। থবক চঙচুবা মীনা করিগী অকব কংক ১৪০॥

অৰ্ঘ্য পুৰুষকৰ্মাং লোকাহুৰিকা পাবতী নবাঃ । ততীনাং শ্ৰীমতাঃ গোহে বোণবটৌহিতিকারতে ১০১।  
অথবা বোণিনামেব কুলে কবতি বীৰতাম্ । এতচ্চি হনুজতনঃ লোকে অথ বনীবৃৎ ১০২।  
ততঃ তং মুক্খিগোবাণঃ লভতে পৌৰীষেহিকম্ । বভতে চ ততো ভূয়ঃ সংসিকৌ কুরুবদান ১০৩।  
পুৰ্ব্বাভ্যাংসেন তেনৈব দ্বিমতে কবণোহপি নঃ । জিজ্ঞাসুৰপি যোগন্ত শব্দব্যাভিৰুভতে ১০৪।

যোগ অষ্ট ওইব বীৰুদি, চংলব লবীলী ওইবা মইহে,  
অৰ্ঘ্যলী মুঙাইবা কংলুৰগা, অক মুঙাটী ইমুদা পোকলৈ ১০১।

মন্ত্ৰুগী ভাবঃ—ইহলোকত অকব শব্দক ভৌরহা অহুগী মাত্ৰা অহুপ্ৰকী মত্ৰ ইয়া (পৰলোক)  
‘অৰ্ঘ্যলী মুঙাইবা’ ভোগ অহুপ্ৰ, চাকুৰগা, মৰ্ত্যলোক অসিদি জীবননা যোগী অৰ্ঘ্যলী নজগা, বৰ্গ  
কৰ্ম বহুবলী নজগা ইনক কৈরাক খুবনচিংবলী ইমুদা পোকলৈ। অহুনা লোক অনীমন্ত।  
ইয়াত্ৰ মাত্ৰদে। অহুনা অৰ্জুন! মপোকসিমদা লোক অনীমন্ত। ইয়াত্ৰ, মাত্ৰদবা লালগী মশক  
ওইববা নথো অসি তো ১০২।

নজগা জানী ওইববা মুনি, যোগী অৰ্ঘ্যলী ইমুদা পোকলুই।

হন্দকী মপোক্ত ‘অতুগুহা মপোক্তি, অতাভবনি খঙত্ৰ ধনজয় ১০৩।

মন্ত্ৰুগী ভাবঃ—হন্দকী মপোক্তা অকব ভৌরহাগী ভোগে নন্তন অমাত্ৰবা শব্দ লৈতে।  
যোগ মপুং কামমুদ্রবত্ৰ মী মহাক অহুগী জীবনা মতম্ শব্দদং অৰ্ঘ্যলী মুঙাইবা কংলুৰগা, হন্দকী  
মপোক্ত যোগীলী ইমুদা যোগী তপস্বী ওইনা পোকলৈ। মাসি, মপাংলী ধন-সম্পত্তিগী ময়াইদ  
মত ওইহুনা পোকলবা জীবশিনা কঙমদ্রবা, তাঙলবা মপোক অমনি। অহুনা অৰ্জুন! ইয়েং  
মুকী মপোক্ত অতাভবা মপোক, অহু কংননবা জীব নংনা হন্দকী মপোক্তা নথো ভৌরমু ১০৪।

নহালমুকী দেহদা লৈভনা ভৌরহা, যোগ অহুগী মখাৰা

হন্দকী মপোক্তম্ মাত্ৰগী রাখল, পোকহলুনা মইহে যালহলি ১০৫।

মন্ত্ৰুগী ভাবঃ—কনানহু তাকপা বাওদনা মশা মশজনা মপোকসিলী মইহে অমগী জীবলী  
তত্ৰ থিভনা অচুহুগী লবী থিৰক্ণা মহাআশিং অসি, নহালমুকী মপোক্ত মখাৰনা ভৌরকপা  
অকব শব্দকী যোগসাধনগী সংস্কার অহুননি। নহালমুকী রাংহোবা মতেক অহু হন্দকী মপোক্ত  
পাঙৰ্থোজগা মী মহাক অহু যোগসিদ্ধ পুৰুষ হায়বত্ৰ ওই। অহুনা, অৰ্জুন! যোগসিদ্ধ ওইব  
লাল তো ১০৬।

যোগ অষ্ট ওইবকপা মীদি, বিবয়দ মন্ত ওইববত্ৰ

যোগহুগী মারকৈদাদ হুমক চঙিত্ৰ, বিবয়ব্ খাঙমদে চঙলবত্ৰ ১০৭।

মন্ত্ৰুগী ভাবঃ—নহালমুকী মপোক্ত, অকব শব্দক যোগী ওইবকপা মহাজি, হন্দকী মপোক্ত  
বিবয় কামনাগী ভায়বত্ৰ, তানজানা, অকব শব্দক অহুত মপাশি। অহুগা যোগ অষ্ট ওইবকপা মী  
অহুজি, বিবয়গী আসক্তি অহুবুদি খাব ওমদে ১০৮।

অবতাব্যবতমানস্ত বোদী সংস্কৃতকিঞ্চিৎ ।

অনেককরবংসিদ্ধমতো কাতি পরাং

তপস্বিতোহধিক্য বোদী জ্ঞানিতোহপি মহোহধিক্যঃ ।

কশিত্যচাধিক্য বোদী তদ্বাদ্যাদী কৰ্ম্মজুন । ১৪৫

যোগিনামপি সৰ্বেষাং মদগভেনাভ্যাসনা ।

অজ্ঞানান্ ভজতে বো বাঃ ন বে দুক্তভবো মতঃ ১৪৬

ইতি ত্রিমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং ভাষ্যপৰ্বণি

ভবগঙ্গীতাপৰ্বণি ত্রিশোহধ্যায়ঃ ১০১

গীতারাক্ত বৰ্ত্তোহধ্যায়ঃ ১০১

মমাত-মমাতগী মপোক্ত তৌষিবা, সাধন অহুদগী হের তৌষিবা

মহাক অহুনা মপোকসিদা, কংতি বুভম্ অথোইবা ১৪৬৮

মমুংগী ভাবঃ—হৃদকী মপোক্তা মী মহাক অহুনা, অনংবা অমদি হৃদবা অবহাদা লৈন  
লৈনা, অকব খবক্ত চঙলহা মীশক ওইরে হারবসি মশানা খঙজহুনা, হারগী মপোক্তা তৌরহ  
যতন অহুদগী হের তৌহুনা কৰ্ম্ম তৌরবদি, হৃদকী মপোক অসিতদম্ অথোইবা বুভম কংবা  
ভম্বি । অহুনা, নহালমুকী মপোক্তী কৰ্ম্মদগী হেরা অকব কৰ্ম্ম তৌননবা যোগী ওইনা, লালগী মশক  
লৌরবা কৰ্ম্ম অসি তো অৰ্জুন । ১৪৫৮

তপস্বী জ্ঞানী কৰ্ম্মী, অহুমসিদগী হেরি যোগীনা ।

অহুনা অৰ্জুন যোগী ওইনা, নথী ভৌ মই পামদনা ১৪৬৮

মমুংগী ভাবঃ—জ্ঞান তাদনা তপস্তা তৌবদগী তপস্তা তৌজবহু জ্ঞানী ওইনা লৈবনা  
কবনি । জ্ঞানীহুমজগীহু মথৌ ভৌবা মীনা হের কবনি । মথৌ ভৌবা কৰ্ম্ম অহুমজগীহু—  
খবকা মইগা অমতনি হারনা যোগ তৌশিনুনা যোগী ওইবা কৰ্ম্মী অহুনা হের কবনি ।  
অহুনা অৰ্জুন । কৰ্ম্মযোগী ওইনা লাল তো ১৪৬৮

যোগীশিংমকী মমুদম্,

ঐভোন্ম খম্বোরনা চঙএবা

খাজবগা লোরননা ঐবু নীভবা, মহাক্সা যোগীনি 'থোইবা ১৪৭৮

মমুংগী ভাবঃ—মখক্তা হারজিবা যোগী মখলুশিং অসিগী মমুংকগীত ভগবান্‌বু ভক্তিগা  
লোরননা হারবদি খাজবা-কিবা-মুংশিবগা লোরননা তৌক তৌকবা কৰ্ম্মগী মইহা থোইনা  
আশা ধম্মদনা মথৌ ভৌবা যোগী অহুনা অথোইবনি । অহুনা সিদ্ধ অথোইবা যোগী ওইহুনা  
লাল তো ১৪৭৮

মকম্ অসিদা ত্রিমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামক্সা ত্রিভাষনা লেংবা সংহিতদা ভীষ্মপৰ্বণি  
মমুংগা গীতাপৰ্বণি কুহু, শুবা অধ্যায় লোইরে ১০১

ভগবদ্গীতগী তরুক্ষুবা অধ্যায় লোইরে ।

॥ ইতিঃ ৩-৩২ সং ॥

# শ্রীমহাভারতম্

( দ্বিতীয় পর্ব )

## সপ্তমোঃ অধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাসী তত্ত্বতত্ত্বা অধ্যায় )

—:—

### শ্রীভগবানুবাচ ।

যস্যাসক্তমনাঃ পার্থ ! যোগং যুক্তম্ যদাভ্যসঃ । অসংখ্যং সমগ্রং মাং যথা জ্ঞাতসি তচ্ছৃণু ॥১॥  
জ্ঞানং তেহহং সবিজ্ঞানমিহং বক্ষ্যাম্যশেষতঃ । বহুজ্ঞাত্বা নেহ ভূয়োহস্তজ্ঞাতব্যমবশিষ্টতে ॥২॥  
মহুস্তাণাং সহস্রেষু কশ্চিদ্যততি সিদ্ধয়ে । যততামপি সিদ্ধানাং কশ্চিদ্ভ্যাং বেতি তদ্বতঃ ॥৩॥

### কৃষ্ণনা হায়ঃ—

নপুত্রীং ঐশোন্দ চণ্ডহমুনা, যোগতনা ঐশোন্দা চণ্ডজহুনা  
ঐবু খণ্ডননবদো তাক তাত, চিনব লৈতনা মপুং কানা ॥১॥

মহুংগী ভাবঃ—ভগবান্ (ঈশ্বর) মক্কা তাকপা পাউতাকপু পীবদি, সংসারগী তত্ব পুহা  
খণ্ডলবা গুরুনা ওইগনি । গুরুদ্রমকী পাউতাকপু পুত্রীং চণ্ডনা ভক্তি-ব্রহ্মাগ লোরননা লৌজবদি  
মইহে যান্দে । অহুনা, খাজবা-অকিব-মুশিবা—অহম্ অসিগা লোরননা গুরুগী পাউতাকপু  
লৌরবতদা তত্বপুহা খণ্ডগনি ॥১॥

বিজ্ঞানগ লোরনবা জ্ঞান অহুবু, নংগী নকমুদা হায়গে তাত,  
মাহু খণ্ডলবদা অতৈ খণ্ডনিঙাই, অম লৈরগেই খণ্ডু ঈতাও ॥২॥

মহুংগী ভাবঃ—মপানগী উরিবা মশক মওংত উরগা, মাদ্রনি অসিনি হায়ব খণ্ডবনা জ্ঞাননি  
মহুংগী উদবা, মশক মওংগী মহুংদা লৈবা তত্ব খণ্ডবনা বিজ্ঞাননি । অনীসিবু খণ্ডলবা তুংদা অতৈ  
অম খণ্ডনিঙাই লৈরগেই । অহুংগুয়া জ্ঞান-বিজ্ঞান অনীনা ভীষ্মজ্ঞোপশিঃ অসি করিনো হায়বহ  
খণ্ডগনি । অহুনা অর্জুন ! মাহু তারগা ঐশোন্দ নংগী চিননিঙাই হংনিঙাই অম লৈরগেই ॥২॥

লিখিগী মহুংদা তত্ব জ্ঞান কনবা, হোৎনবা কনাগুহা মমাওই ।

অহুয়া হোৎনবা লিখিগী মহুংদা, কনাগুহতনা তত্ববু খণ্ডু গুনি ॥৩॥

মহুংগী ভাবঃ—যীওইবগী মপোকসি করিনো, করিগীদমকো . . . . অসিনচিংবা  
অহুয়া তত্ব বীরকপসি যী লিখি অমগী মহুংদা কনাগুহা অমককা তুক্ রাতরকই । অহুয় রাতরকপা  
যী অহুনা লিখি অম। কারকপদ, লিখিগী মহুংদা মাহুয়কু কংগে হায়না খাটগে পেনে।



ভূমিরাপোহনলো বায়ুঃ প্রঃ যনো যুদ্ধিরেব চ ।  
অপরেমিতভক্তাঃ একভিঃ বিদ্ধি ইমং পরাম্ ।  
এভস্যোনীনি ভুতানি সর্বাণীতাপকারয় ।  
মত্তঃ পরমত্তঃ নাত্তং কিঞ্চিদন্তি বনজ্জর ।।

অহঙ্কার ইতীয়াঃ যে ভিত্তা একভিরীবা ১৪১  
ভানিকুজাঃ ইহাকুজোঃ । ময়েবঃ বাধ্যতে জগৎ ১৪২  
অহং কংসক জগৎঃ একবঃ প্রলমত্তবা ১৪৩  
মহি মর্দমিদঃ প্রোত্তঃ সুজে মলিগবা ইব ১৪৪

হোৎনবদি যী অমত ককা রাওরকই । হোৎনবশিং অহুনা অমুক লিপিং অম কারকপকা ।  
লিপিং অহুগী মনুদা তব অহু থাঈশেংনা খঙ্‌বা-কংবা বীদি অমকাত মরাওই ৥৩৭

লৈপাক ঈশিং মৈ জুশিং

অতিরা পুঞ্জী বুদ্ধিগী

“ঐ”গী রাখল্গা মখোরসি

ঐগী প্রকৃতি নিপাল্লি ৥৪৪

মখুংগী ভাবঃ— হোৎনবা হোৎবা লৈরমোইদবা মঙ্‌বু প্রকৃতি কোই । জীবাশ্বাগী মঙ্‌বু  
লৈজে, অহুবু মগী মহোশাগী কঙ্‌ ওইনা অহদি মঙ্‌ ওইহলুনা লৈরিকদি মৈ ঈশিংনচিৎবা  
হায়বদি নিপাল অসিনি । অসিতনা মঙ্‌বু লৈতবা জীবাশ্বাগী মঙ্‌বু ওইবঙ্‌বু লৈরিবনি ।  
মখোর অসি মশক হোৎদে, মগী মগী মঙ্‌বু থাদোক্তে । অসিঙ্‌বা মঙ্‌বু অসিবু উরগা  
অরান্‌বা রাখল্‌বা থাঈশেংবা ভীজনি, জোণনি হায়না বলি । অহুনা অর্জুন । নংনা উরিবশিংসে  
থাঈ শেংবা ভীজ জোণনচিৎবা অমত রাওবনক্তে ৥৪৫

মখল নিপাল্‌গী প্রকৃতি অসে “অপর” “তোপুবী” কোইদে ।

অসি নত্তবা “পর” কোবীদি, জীব ওইনা জগৎপু পুরিদে ৥৪৬

মখুংগী ভাবঃ— মৈ ঈশিংনচিৎবা প্রকৃতি মখল নিপাল্‌ অসিদি জীবগ থানবা লৈতনা  
লৈবনা, জীবমজী মশক ওইনঙ্‌বু লৈবনা “অপর” কোই, হায়বদি “তোপুবী প্রকৃতি” হায়না  
কোই । মখোর অসিদগী ঈতোপ তোপা লৈরিব হায়বদি মখোরনা মশক হোৎবা মাঙ্‌বা  
অসিনচিৎবা নাইরিবা অসিঙ্‌রা নাইদবী, অহুগা মখোরগা করিঙ্‌বা খাঙ্‌বু ভিন্নদনা, অতোগী  
অম ওইনা লৈরিবী, অহুদি পরা প্রকৃতি কোই । মহাক অহু জীব হায়নমু খংনৈ ৥৪৭

লোঙি পাল্লিবা, পুশ্‌গী, অনীসিনা পোরকমু ওইবনি ।

অসিবু পোকহনবা-ডাকপা-মাঙহনবা, খঙ্‌তু ঐতনা ওইবনি ৥৪৮

মখুংগী ভাবঃ— অচকত-লেঙি পাল্লিবা পুশ্‌গী পোরকমুদি পরা-অপর হায়না কোবী  
প্রকৃতি অনীসিতনা ওইবনি । অহুনা জগৎ পুশ্‌গী যোনিদি অনীসিতনা ওই । অহুগা মখোর-  
সিবু পোকহনগা ডাকিবা অহুগা থুগাইরিবদি ঐতননি ৥৪৯

ঐগী প্রকৃতি ওইরিবা,

অনীসি নত্তনা অষ্টে লৈজে ।

লংজাদা লীজুনা লেংবঙ্‌মু

পুশ্‌মকলি ঐতোপা লেংবনি ৥৫০

মহোৎসবকু পৌত্তেয়ঃ। একান্তি পুনিপুৰ্য্যোঃ। অথবঃ সর্ববেদেষু শব্দঃ বেদৌক্তবঃ বহুঃ।  
পুৰ্য্যো পক্ষঃ পুৰিষ্যাক্ত তেজস্বিনি বিভাবসৌ। অথবঃ সর্বভূতৈশ্চ তপস্বিনি তপস্বিনী।  
কীৰ্ত্তনং বা সর্বভূতানাং বিজ্ঞি পার্শ্ব। সনাতনম্। বুদ্ধিবুদ্ধিমতামনি তেজস্বিনিনামহম্। ১৩০

মহুগী ভাবঃ—মহু মণ্ড মণ্ড ভোড়াল ভোড়ালবা লীকু লিগি লিগিনো মহু অমতগী  
লংজাদা লেংবগম্, লংজাগী মভোক্তর লৈরিবা এগী পরা-অপর্য হারবা প্রকৃতি অনী অসিমা  
অচকস্তনা থগবা বিধ্বজ্ঞাত অসিমা লেংচনা লৈরিবনি ॥৭॥

মহাউনি ঐনা ঈশিৎদ,

মুমিৎখাদা ঐনা মভাগি।

বেদ পুথদা ওঁকারনি,

অতিয়াদা খোজ্জি, মীদ “খোনা”নি ॥৮॥

মহুগী ভাবঃ—মপানগী জগৎনা ভোড়াল ভোড়াল লৈবগম্ ঐশ্ব মধোরদা ভোড়াল  
ভোড়াল লৈ, মাহুদিঃ—ঈশিৎদা “মহাউ” ওইনা, মুমিৎ থাদা “মভাল” বেদ মন্ত্র পুথ ওঁকার  
ওইনা, আকাশদা শব্দ ওইনা, তাইবং মীদ “খোনা” ওইনা লৈ ॥৮॥

লৈপাক্ত মনম্ ওইন লৈ,

মুমিৎ মভাল ওইনা লৈ।

অচকস্তদা “পুন্নি” নি,

তপস্বীনিংদা তপস্তা ওইনা লৈ ॥৯॥

মহুগী ভাবঃ—অচকস্ত পুথনা লিঙ্ক ওইনা, তগবান্ মভোক্তা লংজা ওইনা, লেগিন্মুনা  
লৈ। অত্রগা মনম্ পুথদা লীকুৎনা লৈ হারবসিদি করব মণ্ডনা লৈরিবনো হারবহু অত্রগ তগবান্  
মপানা অত্রনদা হাবরিঃ—

লৈপাক্তী মহুদা “মনম্” ওইনা, ঈশিৎদা “মহাউ” ওইনা, মুমিৎ “শোক্তা” ওইনা,  
মৈদা “চাক্পগী শক্তি” অমদি “মভাল” ওইনা, আকাশদা “শব্দ” (খোজ্জল) ওইনা লৈ।  
খুদম্ ওইনা হারবদা, হৈলৈনচিংবা মশক্ ওম্বুনা লৈক লৈকবা গোৎ খুদিংদা লৈপাক্তা  
“মনম্” হারবসিগা থানদনা লৈ। অসিগুয়া অতৈদম্ থগদবনি ॥৯॥

অচকস্ত পুথগী মরুদি,

লেগজবা ঐনি ননো বঙঙ্কু।

বুদ্ধি লৈবগী বুদ্ধিনি ঐনা,

মভাল লৈবগী মভাগি বঙঙ্কু ॥১০॥

মহুগী ভাবঃ—হৈপাক্ত লৈপাক্ত, মী, শা, শলনচিংবা মপান্ উরিবনি অসিগী মপান্  
উজ্জিবা মণ্ড মভো, মশক্ মমিৎনি অসি অমদগী অমগীনা খেদবা লৈরিবহু মীকুপ খুদিংগী  
কলক্ খেদবহু—মধোর পুথদগী হৌরক্কা পোৎক্কা মরু (মরু) দি অমতনি। অমিত ওইব  
মহাৎ অত্রগা জাণীকিগী জাণ, বুদ্ধিবান্ ওইবগিগী বুদ্ধি, মভাল ওইনা লৈরিবা মধোবনিং  
অসিগা ওইবক্ ওইবক্ লৈবগদা উজ্জিবসিহু, অমিত ওইবা মভোক্তা ওইববনি।



বলং বলবত্কাহং কামসাগবিবজিতম্ ।

বর্ষাবিক্রমো দ্রুতেনু কাব্যোহপি জরতবীজং ১১১৫

যে চৈব সাদিকা ভাবা রাবসাত্তানসান্দ যে ।

মত এবেতি ভানু বিজি ন মতং তেহু তে মতি ১১১৬

মিতিভুগমবৈভাভৈবৈভিঃ সর্বমিদং অগং ।

মোহিতং নাভিভানাতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ম্ ১১১৭

পাঙ্গুবশিংগী কল্পকপ-শাউবা,

হিংসাদগী পোকুবা “শাউবা” হু ঐনি ।

ধর্ম কারদব-হিংসা রাওদবা,

“অপাধ” হারহুত্ব ঐহাকি ১১১৮

মন্তুগী ভাব :—মপাঙ্গু করি হারহুত্ব, মহাকী পাঙ্গলু অহুনা মীগী কননবা, হিংসা তৌনবা নাপলগীদমক্ ওইবা পাঙ্গলু ওইবদি, অহুগা অপাউবদগী, অকল-অরিং লীতনবদগী পোকুখিবা ওইবদি “পাঙ্গলু” অহু ঐ নস্তে । মীগী কননবা কারনবা লীতনবা পোকলকপা পাঙ্গলবশিংগী পাঙ্গল-খোনা অহু ঐহাকি । অমগী অকবা খবক্তা অকারবা-য়েৎলুবা ওইবোইদোবা “অপাধা” হারবহুত্ব ঐহাকি । অহুগুহা অপাধা অহু থুংননবা লালগী মশক ওইবা নথো ভৌ ১১১৮

সব্বরজতম অহুম্গী,

রাখল অহুম্গক ঐভোন্দগীনি ।

মথোয়দি ঐভোন্দ লৈবনি,

ঐদি মথোয়দ লৈতবনি ১১১৯

মন্তুগী ভাব :—মীগী কননবা ভৌবদা থরাই খাগে খন্বা, ওশ্রিমথৈ নশাগী ওইজবা খাদোকে খন্বা—অসিনচিংবা সব্ব গুণদগী পোকপা রাখলশিং অসি, অহুগা সমাজদা মীথোই মীহেংগে হারনা খন্ব অমদি মতীক্ মগুণ উহুনা অচোবা মিঃচং কননবগী—হাৎনবগী বজ-গুণদগী পোকপা রাখলশিং অসি,—অহুগা মীব ওশ্রি হারহুনা মাতনতাকনবা ভৌবগী তমোগুণদগী পোকপা রাখল—অহুম্গি লোইনা ঐভোন্দগী পোকখিবা । অহুগা মথোবসিদদি ঐ লৈতে । হারবদি ভগবান্ মহাক্তি গুণ অহুম্গদগী রামদ লৈবা—নিগুণব্রহ্মব্রহ্মণি । অহুনা বজ তম অনীসিদগী রামদা লৈহুনা লালু ভৌ ১১১৯

হারিবা গুণ অহুম্গিগী,

রাখল অহুম্গ অগংপু পুজি ।

অহুনা অগংনা ঐহাকপুত্ব,

অহুম্গিদগী রামদা লৈ-বত্‌দরি ১১২০

মন্তুগী ভাব :—অগংনা হোজিক্ কাণা লৈ বেরসি রাখল্ অহুম্ অগী পোককম্ ওইব গুণ অহুম্ অসিনা ধৌরী ওইনা পুন্দুনা ধমসিখসিননি । অহুনা অগং মশা অসিয়ক্ কাকিমুনা জ্ঞান তাদনা লৈবন, অগংকী কনাগুহা অমতনা ঐব্ গুণ অহুম্ অসিদগী রাম লালু ভোক্তার লৈরিবনি হারবা খত্‌দ । অহুনা অপত্‌বা নাত্তিকশিংনা লৈবন ( ঐ ) বু লৈ হারকাণ্ডবা হারনিংদে, খাজদে । মরম্দি হারিবা মশামক্ গুণ অহুম্গিগী, পুন্দুনা জ্ঞান তাদনা কাকিমুনা লৈ ১১২০

দৈবী হেবা স্ববদন্তী নব যান্না হুয়ভায়া । যান্নেব যে এপভুতে যান্নাসেতাঃ ভরতি তে ॥১৪॥  
 য যান্না হুয়ভায়া নুতাঃ এপভুতে নরাধবাঃ । যান্নাপদভুতজানা আত্মবঃ ভাবনামিত্তাঃ ॥১৫॥  
 চতুবিধা ভবতে নান্ জনাঃ হুয়ভিনোহর্জুন । আত্মো ভিত্তান্নবর্থাণী জ্ঞানী চ ভরতবর্ভ ॥১৬॥  
 ভেবাঃ জ্ঞানী নিভামুক্ত একভক্তিবিশিষ্টাত । ত্রিয়ে হি জ্ঞানিনেহত্যর্থ মহঃ স চ নম ত্রিয়ঃ ॥১৭॥

ঐশী লীলাসী যশক্ ওইবী

গুণ অহম্‌সী যান্নাসিচসী

কনান্নু লাছোকপ ওম্‌দে,

ঐভোন্‌ চতুজবতনা লাউশ্রি ॥১৪॥

মহুংসী ভাবঃ—সদ্ব রজ তম—হাববদি গুণ অহম্‌সী যশক্ ওইবী যান্না অসিচসী কনান্নু লাছোকপ ওম্‌দে । ঐভোন্‌ লান্‌বিহু হারনা চতুজবতনা নভনা জ্ঞানী বৈজ্ঞানিক কনান্নু যান্না অসিবু কোক্লনবা, মুখংনবা পোশক্ শাবা ওশ্বেই । রজ তম অনী অসিগী যান্না হেব-  
 নবগী পোশক্ শাবহুত হৈনগনি, পুঞ্জী চতুগনি । অহুনা জীবদি মশানা মশাবু কাজিন্‌জরনি—  
 হাররিবসিনি । অহুনা অর্জুন । যান্নাসিগী ত্রাংবদা লৈজনা লালগী যশক্ ওইবী নর্থো ভৌ ॥১৪॥

পোক্তবসিগী মরম্‌ খত্‌দবা,

পাপী অজ্ঞাননা ক্লববা ।

তোল্লবা কারজব জীবশিংনা,

ঐভোন্‌ খোইন চতুভুতে ॥১৫॥

মহুংসী ভাবঃ—লুপী অজ্ঞাং ধরগা নোংম নীনিদং, সনা লুপানা খল্লবা মৃদা লৈরিবহুনা  
 ওহাক্‌ পুনশি লেন্‌বসিগীদমক্‌ মীওইনগী মাপোক্তা লৈরিবনি—হারনা খল্‌বা পাপী ভৌবিমল  
 খত্‌দবা, তোল্লবা মীশিংনা ভগবান্‌ ঈশ্বর মহাকী মরম্‌দা খোইনবু খল্লদে । অহুগুবা পাপী  
 ওইদনা অর্জুন । নর্থো ষাগলু । নর্থো ভোগে লাকপনি, কপ্‌কে, লাউগে, নোকে, ভরতুগা  
 তাউক্‌গে হারহুনা মীওইবা নংনা লাকপা নভে । অসিবু কাউবা জ্ঞানীশিং অদো জ্ঞানী নভে,  
 মূর্থনি ॥১৫॥

অরাব তারব-খত্‌নীত্‌ব-কংনীংবা, অশিংবা হাররিব মরিসিনি,

পুণা চেল্লবা মতম্‌হুতদা,

ঐবু থিরক্‌ই কোরক্‌ই—তাইরে কোরনা ॥১৬॥

মহুংসী ভাবঃ—মীশক্‌ মরিনা ঐবু কোরক্‌ই-থিরক্‌ই— । ধরনা অরাবা তারবা মতম্‌দা  
 মপা মচা উজ্জবদা ঐবু কোই । ধরনা করি লৈবগে হাবনা হুয়না খল্লকপা মতম্‌দা, ধরনা  
 করিহুবা অম্‌ কংগে তাররকপা মতম্‌দা, অহুগা অশিংবা জ্ঞানী ধরনা—জীব ভ্রম তবুগী  
 মরম্‌দা থিরক্‌মথৈ থিরক্‌বদা ভুনা ঐবু কোরক্‌পা অসিনি । অহুনা অর্জুন । নর্থো ভৌনা ভৌনা,  
 লালকম্‌দা ঐবু থিরক্‌উ ॥১৬॥

হাররিবা মরিসিগী মরম্‌দা,

ধরাই হুয়চা ঐভোন্‌ পয় ।

নর্থো ভৌনা ঐবু থিরবা,

ঐশী চান্না খোইবনি অশিংবহুতনা ॥১৭॥

উপন্যাস: নব্বই বছর জ্ঞানী খট্টকর যে ব্রতন,। আদিত্য: ন হি যুক্তায়া নারায়ণজ্ঞান: খট্টকর, ১৯৮৮

ସଂସାରୀଃ ଅସ୍ମିନାସକ୍ତେ ଜ୍ଞାନବାନ୍ ସାଃ ଶ୍ରୀମହତେ । ସାହସେନାଃ ନୟିମାଃ ସଂସାରାଃ ପ୍ରାହୁର୍ନିତଃ ॥୨୩॥

ক্যাম্বোডিয়া, জাপান, প্রাচ্যবঙ্গ, ক্রমবিকাশ : ৩৯ ৩৯ নিয়ন্ত্রণের একক, নিয়ন্ত্রণের ১০০

মহুংগী ভাব :—মথক হাররিবা ভক্ক মথল্ মরি অসিলী মহুংগা অহা-মুংগাইগী মতম্  
খায়দনা, মতম্ লৈবববিক্ত, পুন্‌সিহুগা, মথৌ তৌনা-তৌনা ঐতোন্য থরাই হক্‌চাং বহুংবা  
ভক্ক অহুতনা খাইদগী অথোইবনি। মরমদি অতৈ ভক্ক অহুদি মাই মাই অহা অনা  
ভাবক্‌পদা, মাই মাই ওইজবা রেংহনা ঐব্‌ থিরকপ গাফনি। অহুনা অহুনা নংহ অথোইব  
ভক্ক ওইহুনা ঐতোন্য থরাই-হক্‌চাং বহুংবা লালগী মথক্ ওইববা মথৌ তৌ ১১৭৪

হাস্যবিব ভক্তশিংশী মল্লংদা, অশিংব ভক্তসিতনা অথোইবনি,

মহারা অতি বন্দনা,      থরাই হকচানা এডোন্দ চকবনি ॥১৫॥

মঙ্গলী ভাব :—হাল্লবি ভক্তশি অসিগী মঙ্গলা, খাইদগী অশিবা ভক্ত অহুতনা  
 ঐগী আশ্বাগী মশক ওইহুনা হাযবদি ঐগা অমত ওইখিহুনা মথো তোই। অহুদদি মহাক  
 ভৌরিবা মথো অহু ঐনা ভৌবনি হায়না খল্ল। মহাক অহুতনা “ঐ” হাল্লবসি উরিব মপানগী  
 হকচাং অসিনি হায়বা—অবান্ব রাখল অসিদগী লাহোতলুনা মথো ভৌব ও’ম। অহুনা মকপ  
 অই অইতদগী, ঐগা অমত ওইমিল্লখিবা ভক্তনা ঐগী অথোইবা ভক্তনি ৪১৮৯

মপোক করা করাগী মড়ুনা, অশিংবা ভক্তভনা ঐব কংক্তি ।

পুণ্ড্রমকপু বাসুদেবনি হায়না, উন্নবদে। অগস্ত থোইন। ভাতিঙ ॥১৯॥

মহুংগী ভাব :—জ্ঞানী ওইনা ভক্ত ওইরকপ। হাঙ্গবসি মপোক অমনীগী খবক নস্তে।  
মপোক লিখি কয়গী মতুন্দা ওইরকপ। মপোকি। অহুগুয়া মপাক্তা লাক্তা জীবন। মকম  
পুরমক্তা পোৎ খুদিমকপু বাহুদেবমক্ত উই \*। অহুগুয়া মপোক অদো অতাওবনি। অহুগুয়া  
ভক্তনা মথো তোরকপ। মতুন্দা মপানগী শক মিৎ মঙগী গুম্হৎপনা মাতান্দ করিস্ত জোবা  
ওম্হে। অহুনা অর্জুন। ভীষ্ম জোণনচিংবগী শক মিৎ মঙং অসিদা গুম্হন্তুনা নথো থাদোকমু।  
অহুনা লাল তৌ ॥১৯॥

यटैह भान्नन। यटैहद। पूरुकीं चउहना,

মহে অহ পী ওষ। লাইখি।

ভোজ্য ভোজন্য পুণ্য নিয়মনা,

ସାମୀ ସାମୀ ସ୍ବଭାବନା ଚିତ୍ତିକ ସଂସାରକା ॥୨॥

মনুংসী ভাব :—অপভবখিনা, মান মান পাক মইখিঁ অহুৰী গীতৰ। দেবতাদি তোতাৰ  
তোতাৰি হায়ন। বন্দুনা, মাগী মাগী অজাৰকী মতুং ইয়া পাৰিবা পোখক অহুৰী মতুং ইয়া।  
মাহুৰ পীতৰ। দেবতাই তোতাৰি হায়ন। বন্দুনা তোতাৰ তোতাৰ। পুজা। বিবজী মতুং  
এব অজাৰমতন মাখায়ন। চতুৰৈ ১২৭।

**উক্তি :**—“বাহুদেব” হারাবদি ব্রহ্ম-স্বভূতপুত্রকঃ সত্যান্ত তর্জনাং মেঘকন্যাং যৈষ্য। মহাকপুনি ।

যো যো য়াঃ যঃ ততঃ ততঃ প্রহর্যাক্তিমিচ্ছতি ।

ততঃ ততঃ প্রহর্যাক্তিমিচ্ছতি ।

ক. ততঃ প্রহর্যাক্তিমিচ্ছতি ।

লভতে চ ততঃ কামান্ ময়েব বিহিতান্ হি তান্ ৥২২৥

অতঃ কলঃ তেবা, ততঃ ততঃ প্রহর্যাক্তিমিচ্ছতি ।

সেবান্ দেবযজো যান্তি মতঃ যান্তি যান্তি ৥২৩৥

অতঃ অতঃ ততঃ অতঃ অতঃ অতঃ, যাজব-কিব-মুখিবা, পূজা তৌরিবা

অতঃ অতঃ অতঃ মাতী মাতী চতুঃ, পূজা মুখিবা লৌকিবা ৥২১৥

মতুংগী ভাবঃ— মী মহাক মহাক্ষা, ওইরবা মতুংগী, পুরিবা মতুংগী, মুখিবা মতুংগী-  
অকিবগা লোয়ননা ভগবানগী পূজাবু তৌরবা, মান-মানা ওইরবা মতুংগী অতঃ অতঃ চতুঃ  
মান-মানা পুরবা মতুংগী অতঃ মতুংগী পূজাবু মতুংগী পোশক, অতঃ, ততঃ মতুংগী মতুংগী  
এতুংগী মতুংগী হরাউনা-মুখিবা লৌকিবা । অতঃ অতঃ । কতঃ ওইরবা জীব মতুংগী কতঃ মতুংগী চপ  
চাব মতুংগী লৌকিবা, লালু হারবলিতনা এতুংগী অতঃ মতুংগী মতুংগী মতুংগী মতুংগী  
ভৌবতনা ভগবান মাতী (কতঃ) পেরবা মতুংগী মতুংগী মুখিবা-মতুংগী অকিব (ভক্তি) গা লোয়ননা  
অকিব মতুংগী পূজা মতুংগী কতঃ মতুংগী লালু মতুংগী ওইরবা পূজাকর্ম আস ভৌ । মতুংগী  
ভগবান্ মহাক্ষা, সেবা পূজাগী পোশক ওইনা মতুংগী হরাউনা মুখিবা লৌকিবা । মতুংগী  
কতঃ মতুংগী ভগবান্গী সেবা পূজা হারবলিতনা ৥২১৥

অতঃ দেবতা অতঃ,

ইতঃ পূজান কালবা মতুংগী

মতুংগী এনা মতুংগী,

এতঃ পীব মতুংগী মতুংগী ৥২২৥

মতুংগী ভাবঃ— মতুংগী অনী লৌকিবা ততঃ লোয়ননা, মতুংগী চাব চাবগী মতুংগী মতুংগী  
ভৌকননা ইতঃ মতুংগী চাব দেবতা অতঃ পূজাবু পূজা চপ লৌকিবা তৌরবা, মতুংগী  
কালবা লৌকিবা মতুংগী ভগবান্ (কতঃ) পীব মতুংগী— ইতঃ মতুংগী চাবগী পীব অমতা নতঃ ।  
মতুংগী ইতঃ মতুংগী চাব দেবতা অতঃ পীব মতুংগী অনিত্য ওইবা, অতঃ মতুংগী মতুংগী  
মতুংগী ভোগ ভৌকিবা ওইবা ভৌকিবা — কতঃ মতুংগী । অতঃ অতঃ । নিত্য (অমতা)  
ওইবা মতুংগী কতঃ লালু মতুংগী ওইরবা, কতঃ মতুংগী লৌকিবা জীব মতুংগী মতুংগী মতুংগী  
নতঃ, অসি, অনিত্য ওইবা মতুংগী পামদনা ভৌ ৥২২৥

মতুংগী পামদনা মতুংগী পীব, দেবতা অতঃ পূজা ভৌবনা ।

মতুংগী—দেবতাবু কতঃ মানা, এতুংগী পামদনা এতুংগী কতঃ মানা ৥২৩৥

মতুংগী ভাবঃ— ভৌকিবা ভৌকিবা, লৌকিবা মতুংগী কতঃ, মীলিবা লালু বিভা-  
নিত্য মতুংগী দেবতা মতুংগী পীব অতঃ মতুংগী দেবতা অতঃ ভৌকিবা লোয়ননা  
ভৌকিবা পূজা ভৌকিবা, মতুংগী অতঃ, কতঃ, অতঃ, কতঃ, মতুংগী অনিত্য মতুংগী ওইগনি ।

অবাকঃ ব্যক্তিমাণঃ নভাভ মানবুজঃ ।  
নাহঃ প্রকাশঃ সর্বস্ত যোগমায়ানবাতঃ ।  
বেদাহঃ সমভীতানি বর্তমানানি চাৰ্জুন ।।

পরঃ ভাবমানভো মন্যমানবুজঃ ॥২৪॥  
মুচ্যাহঃ নাভিজনান্তি মোক্ষো মানবব্যাধুঃ ॥২৫॥  
অবিজ্ঞানি চ ভূতানি মাত্বে যেন হ কন্দন ॥২৬॥

মহে কংব কংবগী খোইনা রাথল বিচার ভৌরদনা মথোনি হায়না বন্দুনা ভৌরবদি, লেভব  
লহুগী মশক ওইবদি, কংব কংব। সনা লুপা নীভবনা লনালুপা কতি, এই নীভবনা  
এই কতি। অহুনা কংব। ভীষ্ম জোপনচিববু হাংপগী, সিংহানন — রাজ্যনচিববু কংবা  
কংবগী রাথল ভৌরদনা লালগী মশক ওইবদি নথো অসি তো। তাইবগী নহাকী নথোপুবা চুয়  
ভৌবা ভাববদা লালগী মশক ওইবদি, হৌনশানি ॥২৩॥

ইজিৎপাখ্যায়ঃ কংব-শোকভদ্দবা, এই যুগ খণ্ডব-পণ্ডবনা  
মপানগী ঈশকপু উরগা, ঈশক-ইমিং নাইবনি থলি ॥২৪॥

মনুগী ভাবঃ—অগস্ত লৈব অরাস পণ্ডলবা, শুভলবমজনি। উর উরগিবা পোৎ  
অদুগী মণ্ড মিং মশক অদ অরগনি হায়না থলি। উরিব পোৎ অদুগী মশাদা উরিব  
শক মিংনচিব। অহুদি মপানগী ইজিৎপাখ্যায়ঃ অসিনা শোকপ কংবাব পোৎশক্তি অমতসু রাওদে।  
মপানদা উরিব। পোৎশক্তি অসিগুয়া, এইবু অগস্তব মথোয়না ঈশক ইমিং নাইবনি থলি।  
অহুনা অর্জুন। নহাকসু পণ্ডবনা মপানদা উরিব। পণ্ডভূতকী মতসু (মাসগিও) অমমসিব  
থাকৈশেব। ভীষ্মজোপনি হায়না থলি ॥২৪॥

ভিষ্ম-মায়ান কুপুনা লৈবনা, কনাগী থম্মায়দা এইহাক।  
অরগ ঈশক পুহনা লৈতে, পোকপশিব লৈতবনি থণ্ডে 'হুনা ॥২৫॥

মনুগী ভাবঃ—মতমলৈবখিভক্ত, যোগমায়ানা কুপুনা লৈবনা, আত্মানা কনাগী থম্মায়দসু  
অরগ অকরবা মশক মণ্ড পুহনা থক লৈতে—ভান্দে অহুজকনা আত্মা হায়বসি পোকপশিব  
নাইবনি হায়ব থণ্ডে। হায়বদিঃ—পোকপশিব লৈতব। আত্মাগী মশক কনাসু থণ্ডে। রাওদে।  
অহুনা, মপানগী পোকপশিব নাইবদি, —হকচাং অসিব আত্মানি হায়হুনা অহুসু, ময়োনয়ে।  
মণ্ডোদা মশক মিংসু থোন্জিলে। শকমিংহুদি আত্মাগীসু নন্তে হকচাংগীসু নন্তে। অহুনা, অর্জুন।  
থাকৈশেব পোকপশিব লৈতব। আত্মাবু মপানগী ভীষ্মসিনি, জোপসিনি হায়না বন্দুনা, মথোয়বু  
হাংকনি মথোয় শিখিগনি বন্দুনা, নথো থাদোকপা ভৌগসু ॥২৫॥

হৌব ওইব-ওইগদবা, লোইনা উরবা এইহাকনি।  
অসিগুয় এই কনানসু, থণ্ডবনি অর্জুন। পণ্ডবনি ॥২৬॥

মনুগী ভাবঃ—যোগমায়ানা কুপুনা লৈবনা, ভুং রাং লোইনা উর থণ্ডলবা আত্মাবু  
কনানসু থণ্ডে। হায়বদি, যোগমায়াগী কুরোদগী হেক লাহোকশিবদ। জীবপুসি ভুত

ভীষ্ম—“যোগমায়ান” হায়বদি মপান কায়বনি-ভিষ্মবনি হায়না উহুবগী শক্তি অহুনি।



ইচ্ছাযেবগতুর্বেন বশ্যতাহেন ভারতঃ ।

যেবামতগতঃ পাপং ভয়ানীং পুণ্যকৰ্ণণাম্ ।

অরামবর্ণমোক্ষায় যাবান্তিভ্য যতন্তি যে ।

সর্বভুতানি গচ্ছোহং সৰ্গে বাঙি পরমপদে ॥২৭৪

তে যশসোহনির্ভুতা ভজতে মাং দৃঢ়ভক্তাঃ ॥২৮১

তে ভ্যম তস্মিহঃ কংসমবধায়ঃ কৰ্ম চাখিলব ॥২৮২

ভবিষ্যৎবর্তমান লোইন উগধত্তগদবনি। অহুনা অৰ্জুন। নহাকসু অহুনি, অসিনি। ভীষ্মনি-দ্রোণনি হানবনী যোগমায়ানা কুপবিহুনা, আত্মা মশায়ক অহুনি কুরোমদ লৈহুনা কৃতভবিষ্যৎবর্তমান উবধত্তবনি হায়বা খণ্ডজ্ঞে। অহুনা অৰ্জুনসিনা করিনো, ভীষ্মসিনা করিনো, হায়বহু করিমত খণ্ডজ্ঞে ॥২৬॥

জীবনা কুরোমদ। চণ্ডকপদগী,

পাশ্ব-পামদব অনীদগী পোকপ।

“অনী” গী রাখল শুমহৎখিত্তনা,

পুন্নিচুন্ন গণ্ডখিত্তনা লৈ ॥২৭॥

মনুগী ভাব :—জীব ভায়বসিনা হকচাংগী মশক ওইরবা কুরোমদা চণ্ডহুনা হেক পোককপদগী “অপাশ্ব-পামদবা” হায়ব অনীসদগী পোকপা—এগী-মাগী, অসিনি-আসিনি—হায়বা অসিনচিৎব অনীথোকপ। রাখল অসিদা শিজিকাওব হায়বদি হকচাং অসিদা লৈরি কাওবা শুমহৎখিত্তনা লৈ। শুমহৎখিত্তনা লৈবনা তুয়গা পাংখক ওইবনা মনাক্ত কজব, মনু কলবা লিলগুয় বিষয়না চণ্ডলকবহু খণ্ডজ্ঞে। অহুনা অৰ্জুন। নহাকসু ঐনি-ভীষ্মনি অসিনচিৎবা অনীথোকপা রাখল অসি খাদোক্তনা লালগীদমক্ত লাল লৌ। অহু ওইরবদি রাখল অনী থোকজ্ঞেদে ॥২৭॥

‘সিগুয় অকব রাখল দোব কাকুবা,

চিনব লৈত্রব-মখৌদ চেংপা

ত্রত কলব মখোয়তনা,

ঐবু নীতিঙ-কি-মুংশি ॥২৮॥

মনুগী ভাব :—অকব পুণ্য চেলাবা, রাখল হায়বদি—অপাশ্ব কলকপা য়াওদনা মই চানি-চারোই হায়বগী রাখল থোইনা লুন্নদনা ঐথোসিত্তনা অথোইবনি হায়না খন্বা—হায়বনি। অসিগুয় রাখল চিনবনা অমত পুশ্ব কোক্ত্রবা মীতনা অরাব পুশ্ব খাণ্ডহুনা মাত্ততনা ত্রত তপশ্চা ওইহুনা অমত ওইবা বাসুদেব ঐব, হায়বদি মকম্ পুশ্বদা ডাল্লিবা লৈরিবা ঐব নীতিঙ-লাংলি। অহুনা অৰ্জুন। ঐব খন্বুনা ভায়বদি, ঐনা হায়ববাসত খন্বুনা, লাল লৌ ॥২৮॥

ঐগোন্দ চণ্ডহুনা অচুয় কংনিংবা,

পোকপ-শিবদগী লামীত্ত্বা,

মখোয়তনা ত্রক্ষবু আত্মাব,

কর্মবু মনুতানা খণ্ডত্মি ॥২৯॥

মনুগী ভাব :—পোকপশিবগী মশক ওইরবা লামদগী অরান্ব খুতমব কংনিংবশিনা, অমত ওইবা ঐগোন্দ আত্মা লোরগা জীবগী, ত্রক্ষগী অহুগা মই চাব খন্বনা মখৌ ভৌবগী (নিকায়কর্ম) তব্বব মনু খণ্ডবা ত্মি। অহুনা, অৰ্জুন।—কত্রিম ওইনা লাকপা জীব নহাকসু নহাকী নখৌ মনু খন্বুনা নখৌ ভৌ ॥২৯॥

সাবিত্রীভাটিকং বাঃ সাবিত্রীভাটিকং বে বিহুঃ। জয়ানকালেহি চ মাং তে বিহুভিঃ ১৩০।

ইতি জীবজাতরতে পঞ্চদশোহাধ্যায়ঃ সংহিতায়াঃ বৈয়াকরণাঃ ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাংশর্কণি একত্রিশোহাধ্যায়ঃ ১০১

সীতারান্ত সপ্তমোহাধ্যায়ঃ ১০২

হকতাং জীব-কর্ষণু মনুজান পঙলবা, মর্থো পাদোক্তব জীব যাতনা,  
হকতাং বায়ম্ভাই মতম্ কাণ্ডবা, এবু নীতিঃ চনীতানা ১৩০।

মনুগী ভাবঃ—মর্থো ভোরকপা মতম্ভা, হারত্রিবা বাখলশিং অমিনা ময়ম্ ওইহনা, হকতাংগী.  
জীবগী, যজ্ঞগী মনক ওইহবা নিকাম কর্ণগী তব্বু পঙনা পুনশি চুম্ব খবক ভোরিব-শুরিবা  
মথোয়তনা পিরম্ভাই (অন্তকাল) যৌর কাণ্ডবদা এবু কাউদে, নীতিঃ ১৩০।

মকম্ অসিদা প্লোকলিপিং চামনা সংহিতা ওইবা, জীব্যাসনা পোংবা মহাভারতনা ভীষ্মপর্বণী  
মনুগী গীতাংশর্কণী কৃতীমাথোইওবা অধ্যায় লোইরে ১০১।

ভগবদ্গীতাগী তবেৎশুবা অধ্যায় লোইরে।

॥ হরিঃ ও তং সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(দ্বিতীয় পর্ব)

## অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাসী নিপালাতমঃ অধ্যায়ঃ)

### অৰ্জুন উবাচ

কিং তদজ্ঞান কিমধ্যাত্মং কিং কৰ্ম্ম পুরুষোত্তম ।। অধিভূতক কিং প্রোক্তমধিদৈবং কিমুচ্যতে ॥১॥  
অধিযন্তঃ কথং কোহত্র দেহেহুশ্মিন্ মনুষ্মদন ।। অয়াকালে চ কথং জ্ঞেয়োহপি নিয়তাবৃতিঃ ।।

### শ্রীভগবানুবাচ ।

অকরং পরমং ব্রহ্ম স্বভাবোহধ্যায়নুচ্যতে । ভূতভাবোত্তরকরো বিসর্গঃ কৰ্ম্মসংজিতঃ ॥৩॥

অধ্যাত্ম-ব্রহ্ম হায়বন করিনো, অধিভূতনা করিনো কৰ্ম্ম হায়বন।  
তাক্‌পয়ু নিপা অথোত্তেবা । করিনো অধিদৈব হায়বনা ॥১॥

মহুংগী ভাব :- (১) অমত ওইবা, মকম্ পুশ্‌দা নীহুনা লৈবা, মহাকপু ব্রহ্মনি হায়বদি মাহু “আকাশ” বুয়া ? (২) আত্মাবু পুরিবা কোল্লিবা মাবু “আধ্যাত্ম” নি হায়বদি ইঞ্জিয়শিং অমদি মৈ-ঈশিং-নুংশিং-আকাশ-লৈপাক মজা অসিগী ভাস্ত্রা (পরমাণু) মজা অসিবুয়া ? (৩) “কৰ্ম্ম” গী অর্থনা “ধবক” হায়বদি লৌকিক কৰ্ম্মবুয়া বৈদিক কৰ্ম্মবুয়া নজ্জগা অনীমকপুয়া ? (৪) মৈ ঈশিংনচিংবগী ব্যাপারশিং অসিবু “অধিভূত” নি হায়বদি নোংশিং নুহায়বনচিংবা ব্যাপারশিং অসিবুয়া অধিভূত হায়ববো ? লাইনা তৌরকপা থবক্‌ মথৈ অধিদৈব কৌরবদি বজ্জতাব নচিংবা অসিবুয়া “অধিদৈব হায়বো ?—অনুম হায়না অৰ্জুননা হংবনি ॥১॥

হক্‌চাং-নুশ্‌দা করিনো অধিযজ্ঞনা, খঙ্‌গনি মাহুবু করম্ হায়না ।

জীবগদেহগা কায়নরম্‌দাইদা, খঙ্‌গনি নংবু করম্ হায়না ॥২॥

মহুংগী ভাব :- উরিবা হক্‌চাংসিগী মনুশ্‌দা অধিযজ্ঞনা করম্ লৈ ? মাহুবু হক্‌চাংসিগা লৈনা লৈনা জীবনা করম্ খঙ্‌গনি ? ইঞ্জিয়শিংগী শক্তিনা কল্লিইমতদহু খঙ্‌গম্‌জবঃ মহাকপু ইঞ্জিয়গী শক্তিশিংনা শোশ্‌বরুনা অজ্ঞানী মতম্‌দা করম্‌খঙ্‌গদৌরিবা ?—অনুম অৰ্জুননা হংবনি ॥২॥

### কুব্‌না হায় :-

জ্যেব-ব্রাহ্ম লৈতবুয়া ব্রহ্মনি, দেহল লৈরগা জীবনি মানা ।

শোশ্‌বক্‌ম্‌জীবন অধ্যাত্ম মানি, কর্ম্মনি হাওব্‌নংব বাহ্যকপুনা ॥৩॥

অধিভূতঃ কনো ভাবঃ পুণ্যভূতঃ পুণ্যভূতঃ দেবে দেহভূতঃ যবঃ ১৪৪  
অন্তকালে চ মারোঁ মরুৎ পুণ্যভূতঃ পুণ্যভূতঃ পুণ্যভূতঃ পুণ্যভূতঃ ১৪৫  
বং বং বাপি মরুৎ ভাবঃ তত্ত্বভূতঃ কলোঁরুৎ ১৪৬  
তত্ত্বাৎ সর্বেরু কালেরু মরুৎ মরুৎ ১৪৭

মনুংগী ভাব :—করিশুভ্র অষ্টব উদীর পোহ মরুৎ মশাদা, অষ্ট শকরা মশক মণ্ড  
হোংব্রব্র, মাতদি মশক মণ্ড মণ্ডি হোংব্রনা, লেভননা মৈহোঁরবদি, মাত্র ব্রঙ্গী মশক মণ্ডনি।  
মহাক অহনা পঞ্চভূতকী মনুংগী লৈমিবমথে জীরাখানি। মহাক অহনা অশুক অচক্ল পৃথগী  
পোহকম ওইনা লৈমগা-উহগা অধ্যাখ কোই। জীবাখা মহাক মশাদা চাওব্রনা হায়বদি  
ব্রঙ্গরোঁনা ওংশিল্লব্রবা “খাদোঁপা” হায়ব ব্রক অহু ভৌরবদি, মাত্রনি মগী কর্ণ হায়ববু ১৪৪

পোকপ শিব নাইবনা অধিভূতনি, অধিদৈব হায়বনা ব্রঙ্গা মহাকি  
কর্ষগী খৌবনা অধিযজ্ঞান, দেহ পৃথদা তত্ত্বনা লৈবনি ১৪৫

মনুংগী ভাব :—জীব পান্বে পৃথগী আশ্রয়গী মশক ওইনা লৈবনা অধিভূত কোই। জীবগী  
আশ্রয় হায়বদি মৈ জীশিংচিব পঞ্চভূত অসিবুনি। অশুক মায়সিগী অহান্বে আশেষ ওইনা  
লৈবনা অধিদৈব কোই। মহাকপু ব্রঙ্গা হায়বগা খঙনৈ। যজ্ঞগী, হায়বদি নিকাম কর্ণগী মই  
গীবা ওইবনা ঐনা অধিযজ্ঞনি। অধিযজ্ঞ ওইবা ঐনা থরাই পৃথগী দেহদা অশুর্ধামী ওইদ্রনা  
লৈ ১৪৬

অরোঁইব মুমিত্ত ঐব নীভহনা, দেহ খাদোঁকখা জীবনা  
ঐগা তিন্নমৈ অমত ওইবি, চিংবনা ভোগমু অকন্বা ১৪৭

মনুংগী ভাব :—মশাদা অমদি অতোহগী দেহতবু খন্দুনা ইহলোককী হকচাবু খাদোকপা  
জীব অহুদি পঞ্চভূতনা শাব হকচাং অমদ অহুম্ মচিঙ। চঙবু চঙতুরবদি পোকপ শিবগী  
লাদ অহুম্ মথকরে। অহনা, মপান্গী দেহবু নীভশিংদনা মপান্গী দেহদা লৈতবা ঐব অশু-  
কালদা নীভশিংদনা দেহবু খাদোঁকখা চংব্রবা জীবাখা অহুদি, ঐভোন্দা অহুম্ তিন্নরে। জ্ঞান  
বিজ্ঞান অনীনা সিদ্ধ ভৌরবা রাম্ অসিদা করিমত্ত চিংবনা তৌদনা ঐভোন্দা তিন্নবনা নখৌবু  
নিকাম বুদ্ধিনা পাঙথোকউ ১৪৮

অহুম্ অহব মণ্ডনা খন্দুনা, দেহবু খাদোঁকখা জীবনা  
অহুম্ অহব মণ্ডনা চঙবি, হোংব্রুগী মপোজা মহাক ১৪৯

মনুংগী ভাব :—জীবগী মপান্গী কুয়োঁগী মশক ওইবনা হোংব্রুগী দেহদি জীব মশাদা  
অন্তকালদা অহুম্ শেয়জবনি। অহনা ঐব খন্দুনা চংব্রবা জীব অহুদি হায়বদি দেহসিবু  
খাদোকখা জীব অহুদি ঐগী মণ্ড অহুম্ মকলে। অহনা অশেষ ঐগী মণ্ডনি কন্বা তানবা  
অন্তকাল কাওবা ঐব খন্দুনা মখৌ ভৌ। জীহ-জোঁপ লাহুম্ সিংহাসনমিহিবা করিমত্ত খন্দুনা ১৫০

অক্ষয়বোধেন্দুভক্তন দেবতা পাক্কাদিনা ।  
 কবিঃ পুরাণমহাপানিকারবণোত্তীয়াঃসমহস্রবৈষ্ণবঃ ।  
 সর্বদা বাভারবচিৎকারগদিতাবর্ণঃ তমসঃ পরভাঃ ১০৭  
 প্রাণকালে মনসাহচলেন ভক্ত্যা কৃত্তো যোগবলেন চৈব ।  
 জগৎবিধৌ প্রাণনাথেন্দু সত্যক্ ন ভঃ পরঃ পুত্রবনুপৈতি দিব্যম্ ১০৮  
 (কৃত্তকব্)

যদক্ষরং বৈদ্যবিনো বদতি বিবতি মদ্যভরো বীতরাগাঃ ।  
 যদিহুতো জলচর্যঃ চরতি তন্তে পরঃ সংগ্রহেণ প্রবক্ষ্যে ১০৯

অহুনা মতম্ পুণ্ডরা, এই বন্দুনা নথো ভৌ,  
 অরোইবদা ঐভোল্লা চত্ৰবা, জীবনা কংতি ঐহাকপু ১১০

মহুংগী ভাব :- অতৈ খবক পুণ্ডরা এইবত বন্দুনা ভৌগবা হারবদি, ভৌরিবা ভৌগদবা খবক  
 অহুনা মইহুত্ব ঐ (কৃত্তক) তনি হারনা বন্দুনা ভৌগবা জীবনা (কৃত্তক) ঐ ওইহুনা অহুত্ব মপোকউরে ।

ওমুগে হোৎনহুনা অতোলা বন্দনা, অথোইবা মাবুত বন্দুনা  
 মথো ভৌখিবা মহাক্লা, চত্ৰি মাণু কংহুনা ১১১

মহুংগী ভাব :- রায় কয় অত্যাস ভৌহুনা, পারক পারকব খবক অথোইবা পরমাখা  
 ওইরবা নারায়ণ মহাকপু কাউদনা কয় ভৌখিবা জীব মহাক্তি অত্কালাদ পরমাখা ওইবা  
 মহাক্লা অমত ওইনা চত্ৰি ১১২

পুন্নমকপু শেখ-ভাক্সিবা, কৃত্তকসীত কুম হুমিত্তুম্ তান্বা  
 অম্বদগী রামদ লৈরি, মপাক থোইন বরকম্ লৈতবা  
 মহাকপু অরোইবা মত্ৰদা, হুংশাখরব পীতম্ভনীসী মরতা  
 চত্ৰহনখিহুনা বন্দুন চত্ৰিবা, পরমাখাব কংতি জীব মানা ১১-১০৯

মহুংগী ভাব :- (পর হারবদা) মূল্যধারদগী সহস্রার হারবদি জলরক্ কাওবা কাথৎ  
 কুম্ব ভৌহুনা লৈরবা প্রাণবায়ু (হুংশাখর) অহুত্ব আভাচকলা হারবদি পীতম্ অনীসী কারত  
 ময়াম্ চপ চানা বন্দনা, হারবদি, অমুক কাথৎকুম্ব ভৌহুনা লেভনা বহুনা, মকম্ পুণ্ডরা  
 পীতম্ভনী লৈবা, পুন্নমকপু শেখ-ভাক্সিবা-মুগাইবা অমত ওইবা মহাকপু, বনু বন্দুনা, দেহলিব  
 থাদোকতুনা চত্ৰবা জীব মহাক্তি পরমাখা ওইহুনা চত্ৰি । অহুনা পোকপা বিবদী উপাদি  
 ওইরবা পাক্কাভৌতিক দেহনা অমুক চত্ৰুজ্ঞে-হারবনি । অহুনা অত্ৰুন কোব জীব নহাকত্ব  
 অহুত্বা মত্ৰহ কংনবা মীওইনা পোক্কাউলিনা নথো ভৌহো ১১-১০৯

অমাত্যলৈরব মহাকপু বৈক বগ্গন নৈনরিদা, সীজিরপুত্ৰম্ভনবশিতেনা কওতবা  
 অমাত্যলৈরব মাণু কংনব তম্ভলিবা, হারগে শয় মাণু কংনবা ১১১১

সর্বধারাণি সংযমা মনো হৃদি নিরুধ্য চ।  
ওমিত্যেকাক্ষবঃ ব্রহ্ম বাহরন্ মামহুস্মরন্।

সুৰ্য্যধারায়তনঃ প্রাণমাস্বিতো যোগধারণাম্ ॥১২॥  
যঃ প্রয়াতি তাজন্ দেহং স য়তি পরমাং গতিম্ ॥১৩॥  
(বৃথাকন্)

অনন্তচেতা সত্যং যো মাং শ্রবতি নিত্যশঃ।  
মামুপেত্য পুনর্জন্ম তুংখালয়মশাশ্বতম্।

তস্তাহং স্থলভঃ পার্শ্বা নিত্যবুজস্ত যোগিনঃ ॥১৪॥  
নাপ্ৰবৃন্তি মহাত্মানঃ সংসিদ্ধিঃ পরমাং গতাম্ ॥১৫॥

মনুংগী ভাবঃ—বেদ-উপনিষদ্-ছায়দর্শনচিংবন', মহাকী মরম্ভা হৌজিক কাওব নৈনরিবা মকংলগে হাঃনা হোৎনরিবা, ইঞ্জিয়খুভম্ চন্বশিংনদি কংনরিবা, মাগী পাঈশংবা মওং অসিত মখঙলগে হাঃতনা ব্রহ্মচারীশিংনা ব্রহ্মচর্যাশ্রমদা বিজ্ঞা তন্নবিবা অহুগুহা মহাকী মরম্ভা অমদি মহাকপু কংননবা উপায় অহু ঐ হায়গে—তাও অর্জুন। মাত্ত তারগা চিংনবা লৈতনা নথৌ তৌ ॥১১॥

ইঞ্জিয়গী খোওপুঃ খিঃতনা,

খম্মায়দ পুরীংবু হাপুনা

ব্রহ্মরক্ষদা নুঃশাস্বরবু,

যোগসাধননা লেওদন ধম্ভদনা ॥১২॥

ঐব নীওন হন্ন-হন্ন,

ওঁবু তন্তনা শোন্দুনা

হকচাংসিবু খাঃতনা চৎপ্রবা,

অথৌইব খুভম্ কঙিও জীবনা ॥১৩॥

মনুংগী ভাবঃ—মপান্গী করিগুহ ইঞ্জিয় অমতনা করিগুহ বিষয় অমত লৌদনা, পুরীংনসু মপান্গী করিগুহ বিষয় অমত খন্দনা, সুষ্মা কোবা শিংলিদি নুঃশাস্বরবু ব্রহ্মবক্ষ তাগ্ন পুখন্তুনা মাওদা লেওদনা ধম্ভদা, পুরীংবু, মকম্পুহদা শীষুংনা লৈবা ব্রহ্মদা হাপুনা, ঐবুত নীওতনা উতুন প্রাণব(ওঁ)বু জপ ভৌবা অহুগুহশিংতনা অথৌইবা অরান্বে খুভম্বে কংব ওশ্মি ॥১২-১৩॥

অতৈ অমবু খন্দন ঐবুত নীওতনা,

মতম্ পুহদ মথৌ তৌবিবা

মহাকন ঐবু কঙশ্মি লায়ন,

ঐওন্দ পুরীং চওব যোগীনা ॥১৪॥

মনুংগী ভাবঃ—তৌক তৌকব বিষয় খিবিজ্ঞা “ঐনা তৌবিবনি”, “খবক অসিবু তৌবিবনি” “খবক অসিগীদমক্তনি” “মহৈ অসি কংনবনি”—অসিনচিংবা অমত খন্দনা,—ঐবুত খন্দুনা মথৌ তৌবিবা মীশিং অহুতনা ঐবু লায়না কংব ওশ্মি। অসি নস্তবা অতৈনদি কন্ন হোৎনরবসু হায়বদি সন্ন্যাস-ব্রত-তপস্তানচিবা তৌরবসু মথোয়না ঐবু য়াম্ম রান কঙি—কংদবনা নশ্মি ॥১৪॥

অস্মন্ম ঐবু কংলব মীহুদি

অরান্বে-লেপ্ঐব পুন্শি পীগম্ভা

তাঐবং মপোক্ত অগুক্ চঙঙুজ্জে,

অরান্বে খুভম্ কঙিও মানা ॥১৫॥

মনুংগী ভাবঃ—মথৌ তৌরবসু, মতৈ পাম্ভদন তৌরবসু, ঐবু খন্দনা তৌরবদি, ঐবু কংলবসু মতম্ কুইনা ঐগা লৈমিন্নদে, পোকপশিবগী সংসারদা অমুক চঙঙকই। অস্মন্ম তৌদনা ঐবুত খন্দুনা, মতৈ পাম্ভদনা তৌরবদি, ঐগা মাগা অমত ওইতনা পোকপশিবগী সংসারদা অমুক চঙঙকপ তৌদনা—অরান্বে খুভম্ লায়না কঙিও ॥১৫॥

আজ্ঞাভুবনালোকাঃ পুনরাবভিনোহর্জুন।।

সহস্রযুগপর্য্যন্তমহর্ষদজ্ঞানো বিহুঃ।

অব্যক্তাভ্যন্তরঃ সর্বাঃ প্রভবত্যাহরাগমে।

ভূতজায়ঃ স এবায়ং ভূষা ভূষা প্রলীযতে।

সামুপেত্য তু কোন্তেয়। পুনর্জন্ম ন বিদ্ভতে।।১৬।

সাত্ত্বিং যুগসহস্রাত্তাং তেহহোরাত্রবিদো জনাঃ।।১৭।

বাত্ত্যাগমে প্রলীযন্তে তত্রৈবাব্যক্তসংজ্ঞাব।।১৮।

বাত্ত্যাগমেচরণঃ পার্ধ। প্রভবত্যাহরাগমে।।১৯।

মহৈপাশ্বনা যজ্ঞদাননা,

মহাক্ অমুক পোক্রৈসিদা,

ব্রহ্মলোকস্বর্গ কংহনসু,

ঐব কংধ্বনদি পোক্রজে।।১৬।

মনুংগী ভাবঃ—মহৈ পাম্বু ভোরবদি যজ্ঞদানচিংবা তৌহনসু, মহাক অহ অমুক পোক্ররে। পোকপু পোক্রবদি অমুক শিরে। মহৈ পাম্দনা ঐবুত খন্দুনা ঐবু কংলবা ভুংদদি অমুক হন্ন পোক্রজে। পোক্রজবনিনা শিসু শিজ্জে। পোকপশিব লৈত্রবা শিদবা অহ ওইহুনা ব্রহ্মগা অমত ওইধি।।১৬।

চহীলিশিং অমনা,

লিশিংমন অহিং শাই,

ব্রহ্মাগী অমুক নুংখিল ওই।

অহিংনুংখিল খণ্ডবনা অস্রম্ হায।।১৭।

মনুংগী ভাবঃ—চহী লিশিংচুন্ন দানধর্ম্মনচিংবা সৎকর্ম্ম তৌকরবস্তু মহাক অহ ব্রহ্মলোক অহিংনুংখিল অমত মরৈকই। অহুগা অহিংদদি লৈকজে। মরম্দি ব্রহ্মাগী অহিং হাযবু প্রলযবনি। মরম্ অহুনা মহৈ পাম্হুনা দানধর্ম্মযজ্ঞনচিংবা তৌবশিং অহুসু ব্রহ্মলোকতগী অমুক, মাগী পুণ্যকর্ম্মগী মহৈ অহ চাবা চাব লোইরগা মর্ত্যলোকত তারনই।।১৭।

ব্রহ্মানা হোঁবঙৈ অমুক নুংখিন্দ,

ব্রহ্মানা তুম্ধবা অহিংদা

জগৎকী জীব পৃথ পোকই-লৈ।

জীব পৃথ মণ্ডোন্দ পুন্নি।।১৮।

মনুংগী ভাবঃ—ব্রহ্মাগী অহিং নুংখিন্দা তত্তনা ওইরিব চংলিব অসিগুমা জীব পৃথগী পোকপ শিব হাযবদি, লৈব লৈখিদব হাযবহুসু সৃষ্টিগী মতম্দগী ওইরক্রি। অহুনা, অর্জুন। অতৎ অধম্ লৈতনা লৈহুনা লৈরিবা ভীষ্ম জোণ হাযন কৌবশিং অসিগী, পোকপ শিব, উব-উদবগী মরম্দি খোইনা বিচার তৌকদনা, মহৈ পাম্দন, লালগী মশক ওইরবা পুন্নিগী নখৌ তৌ।।১৮।

ভোরকপ কর্ম্মগী মখা পোন্দুনা,

ব্রহ্মাগী অমুক নুংখিন্দা পোকই,

অচকত্ত জীব পৃথনা।

অহিংদ লুন্নি হন্ন হন্ন।।১৯।

মনুংগী ভাবঃ—জীবাশ্বানা, অহান্ অহান্বে মপোক্ত তোরক তোরকপা কর্ম্মশি, অহুগী মহেন। তোঙাল তোঙান্বে মণ্ড মমিংগী হুৎচাংদ চঙ-চঙহুনা, ব্রহ্মাগী দিবাভাগত পোকপ শিব উব-উদবগী মণ্ডোদা তারৈ। ব্রহ্মাগী সাত্ত্বি ভাগত, পোকপশিব উব-উদবগী থবক্ অহ হেক হেক লেন্নি। হাযবদি, জগৎকী সৃষ্টি-প্রলয অনীমক ব্রহ্মাগী অহিং নুংখিল্ অনীমক ওইবান।।১৯।

পরন্তুস্মাতু ভাষোহন্তোহব্যাক্তোহব্যাক্তোহস্যনাতনঃ । য স সার্বস্থ ভূতেষু নশ্চৎস্ব ন বিনশ্চতি ॥২০॥  
অব্যাক্তোহক্ষব ইত্যুক্তস্তমাহ পবমাং গতিম্ । যাং প্রাপ্য ন নিবর্তন্তে তচ্ছাম পরমং যম ॥২১॥  
পুরুষ স পব. পার্থ । ভক্ত্যা লভাশ্বনশ্রয়া । যস্তান্তঃস্থানি ভূতানি যেন সর্বমিদং ততম্ ॥২২॥  
যত্র কালে স্বনারয়ন্তিমারুতিতৈব যোগিন । প্রযাতা যান্তি ত্, কাল, বক্ষ্যামি ভরতর্ষভ ॥২৩॥

ব্রহ্মাদগী ভোক্তান্ বা ইঞ্জিয়ন লাভ কন্দবা, ব্রহ্ম কোব মহাক্ত ।

জীবশিংশিগী পোকপদা যাওদে, শিবদন্ত যাওদ, লেওদন লৈ ॥২০॥

মনুংগী ভাব :—ব্রহ্মাগী অহিং নুংখিলগী কর্মগী চক্র অসিদা যাওদনা, ব্রহ্ম হাষবা পদার্থ (পোশক) অম লৈবি । মহাক্তনা, জীব হায়ন কোব শায়োন অম পুথোক্তনা অমুক মশক উব উদব নাইবা দেহশিংশ চোংখাক চোংশিন্ ভৌতনা শায়ৈ । অহংগুহা ব্রহ্ম মাগী রাধন্দা লেওদনা পোকপ শিবগী অকিবগী অমদি চিনবগী লাংদগী নহোক্তনা, তাইবং মীনা মাগী মাগী মথো ভৌগদবনি ॥২০॥

মাওবা হস্তব লৈতবা, লেওদববু ব্রহ্মনি বেদনা হায ।

জীবগী আরাইবা থুংকম্মি, মাব কলবদি হস্তবু হায ॥২১॥

মনুংগী ভাব :—উরিবা জগৎ অলিগী মনুংদা হস্তব-রাংপা লৈতবা, অমাওবা হোবা লৈতবা পোংশক অহু ব্রহ্মনি হাযনা বেদনা হায় । মপোক মপোক্ত ভৌরকপা কর্মনা অশ্রম অশ্রম চাওখংলক্তনা জীবাত্মাগী অবাইবা থুংকম্মদি ব্রহ্ম মহাক্তা ওই । মডোন্দা য়োরবা, হাষবদি, মাগ অমত ওইমিল্লথবা তুদা, জীবনা করিগুহা দেহদ চঙঙক্তনা, পোকপ শিবগী সংসারদ অমুক হস্তবু । জীবনা মকম্ অহুদা নিব্বাপ ওই । সংসারগী কর্মদগী একধি । অহুনা অর্জুন । নংগী হন্দকমুকী মপোকী কর্ম অসিনা, ব্রহ্ম মাব কননবা লালগী মশক ওইব নথো ভৌ ॥২১॥

লেওদ্রবা ভক্তিতনা ব্রহ্ম অহুব, কংবা ওশ্মি মীওইবনা ।

জগৎ পুষা মডোন্দ লৈ, জগৎপুষদা লৈ শীশূনা ॥২২॥

মনুংগী ভাব :—পরমাআ ওইবা ব্রহ্ম মহাকপু ভক্তিগা লোয়ননা হাযবদি, অকিবা নুংখিব খাজবগা লোয়না নীওতনা, হন্দকী মাপাকী মথোব মই পাম্দনা ভৌবা মী অহুতন ব্রহ্মগী পদবীবু লায়না কংবা ওশ্মি । অহুনা অর্জুন ! অহুগুহা পরমাআবু ভক্তিগা লোয়ননা নীওতনা লালগী মশক ওইব নথো ভৌ । ভীষ্ম দ্রোণ সিংহাসননচিববু খন্দুনা ভৌগদু, ব্রহ্ম কর্ম হাযববু অহুনি ॥২২॥

অহুগুহা মতম্দা যোগীশিংনা, হকচাবু ষাওনা সংহোকধিবা ।

মতম্ অহুসু নডোন্দ হায়েগে, মুল তায়ো নং অকনবা ॥২৩॥



অগ্নির্জ্যোতিরহঃ সুরঃ স্বৰ্গাশা উত্তরাযণম্ । তত্র প্রয়াতা গচ্ছন্তি ব্রহ্ম ব্রহ্মবিদা জনাঃ ॥২৪॥  
 ধূমো বাহ্নিস্তথা ক্লবঃ স্বৰ্গাশা দক্ষিণায়নম্ । তত্র চান্দ্রমস্ জ্যোতির্যোগী প্রাপ্য নিবর্ত্ততে ॥২৫॥  
 গুরুকৃষ্ণে গভী ছোত অগত শাপ্তে মতে । একয়া যাতানাৰ্হিত্তমহুয়াবর্ত্ত ৩ পুন ॥২৬॥  
 নৈতে সতী পাৰ্হা জানন্ যোগী মুহুতি কচ্চন । তস্যৎ সৰ্বেসু শা-লসু যোগযুক্তা ভবাজ্জুন ॥২৭॥

মনুগী ভাবঃ—কৰ্ম্ম যোগী অমদি ধ্যানযোগীশিংনা মপান্গী পঞ্চভূতকী হকচাং অসিব  
 খাদোক্তগা ব্রহ্ম পদবীত্ত্ব কংখিব অহুগুহ মতম্—খুদমহু, অৰ্জুন! এ নাতান্দ হাযগে ॥২৩॥

মন্ত্ৰবা মৈ-মুমিৎ-মুংখিগা, দেহদগী জীবব উত্তরাযণম্।

মথং মথং পুখিব মহাক্তি, দেবযানদা চৎখ হল্পক্স মানা ॥২৪॥

মনুগী ভাবঃ—জীবনা চৎখিবসি—দেবযান হাযবা অমগা, পিতৃযান হাযবা অমগা অনীনি।  
 মৈরিকংনা চাক্ৰবা, মুমিৎকী মভাগ্না তশেনা খোৎপা, গুরুপক্ষসু ওইবা মুমিৎনা উত্তরাযণদ।  
 শৈবা মতম্ অহুদা, হক্চাং খাদোক্তমত্ৰনা চৎখিব জীব অহুদি “দেবযান” হাযবা লম্বী অদোমদ।  
 চৎখ। মাহুদা চৎখবা জীবদি অমুক হল্পক্সত্র, দেবলোক যোখ ॥২৪॥

মৈখু-অহি কৃষ্ণপক্ষগী,

পুব লাইনা কৃষ্ণপক্ষদ।

পুখিব জীবদি দক্ষিণায়নদা,

লাক্ই হল্প সংসারদা ॥২৫॥

মনুগী ভাবঃ—মৈখু খোৎপা অমগা অহি, শিখবকপ পক্ষ, দক্ষিণায়ন ওইবা মতম্।  
 হকচাব খাদোক্তনা চৎখবা জীবদি সংসারদা অমুক শোযদনা লাক্ই। মহাক্স চৎখবা  
 লম্বী পিতৃযান বোই। অত্না পিতৃযানগা দেবযানগা স্বল্পবদি দেবযানদা চৎখিবনা হল্পক্সত্র।  
 পিতৃযানদ চৎখিবদি অমুক লাক্ই। অত্না অৰ্জুন। জীব ননা দেবযান মার্গদা চৎখিবনা  
 হাযাব রাখন্সিদা নথো তো ॥২৫॥

পান্খৎপ শিখব পক্ষ অনীনি, লঙক্সব লম্বী অনীনি হাযনৈ।

পান্খৎপ লম্বীদা চৎপন লান্খি, শিখবকপ লম্বীদা চৎপদি হল্পক্ই খঙনৈ ॥২৬॥

মনুগী ভাবঃ—গুরুপক্ষ কৃষ্ণপক্ষ হাযবা, খা অমগী মনুদা পক্ষ অনীনি। অনী অসি  
 জীবনা হকচাব খাদোক্তম্। চৎখিবনবা লম্বীনি। জীবনা চৎখিবদা অনী অসগী মনুদা  
 অমদাদ মচৎখ্রে। অমনা অঙান্বা লম্বীনি, অমনা অহুম্ মমথবকপা লম্বীনি। অঙান্বা  
 লম্বীদা চৎখবদি অগ্রান্ব খুভম্ কংখিত্না সংসারদা অমুক হল্পক্সত্র। মমথবকপ লম্বীদা চৎখগা  
 পোকপশিবগী সংসারদা অমুক পোত্ৰৈ ॥২৬॥

যোগীনা করিগুহদা শুমহৎতে,

লম্বী অনীসব ব্লগ খঙতনা।

হোৎনো কগ্না অহুনা অৰ্জুন।

অঙান্ব লম্বীদা চৎখিবন নহাক্স ॥২৭॥

বেদেবু যজ্ঞেবু তপঃসু চৈব দানেবু যৎ পুণ্যকলং প্রদিতম্ ।

অতোতি তৎ সৰ্বমিদং বিদিত্বা যোগী পরং স্থানমুপৈতি চান্তম্ ॥২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপৰ্বণি

ভগবদ্গীতাপৰ্বণি ষাট্রিশোহধ্যায়ঃ ॥৩১॥

গীতায়ান্তে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥৩১॥

মনুংগী ভাবঃ—জীবনা চৎখিনবগী লম্বী অনীসিবু মুগ্ন খঙলবজুন্দা কনাগ্ন কৰ্ম্মযোগীনা  
মৰ্থো তোবদা অৰ্জুন । নংগুগ্ন গুম্হৎতে, চিংনদে । অজানবা লম্বীদা চৎখবা জীব অহুদি  
হায়বদি অপাস্থ মিহৌবনচিংব অমম্বদগী কোক্খবা লম্বীদ চৎখবা জীব অহুদি মপান্গী হকচাং  
অসি খাদোকতুনা চৎখবা মতম্দম্ গুরুপক্ষগী লম্বীদা হায়বদি গুরুপক্ষদা অহুম চৎখি । অমম্ব  
লম্বীদা চৎখগা কৃষ্ণপক্ষদা চৎখি ॥২৭॥

শাস্ত্রদা হায়রিব কৰ্ম্ম শি সিবু, দানতপশ্চা-যজ্ঞ বেদতম্বা

লম্বীনীসিবু খঙহুন তোই, অশিংবশিংনা তাইবং লাম্ববা ॥২৮॥

মনুংগী ভাবঃ—হায়রিব লম্বীনীসিবু মুগ্ন খঙলগা, জ্ঞানীশিংনা দান তপশ্চা যজ্ঞনচিংব পুণ্য  
কৰ্ম্মশিং অসিবু মইগী আশাপূষা খাদোক্তুনা, অজানবা লম্বীদা চৎখিনবা তোই । অহুনা,  
অৰ্জুন । লাল্গী মশক ওইরব যজ্ঞ অসিবু অজানবা লম্বীদা চৎন চৎনা তো ; হায়বদি অতৈ  
অতোগ্ন রাখল খাদোকতুনা, তো । অহু ওইরবদি, জীব নংনা হকচাং অসি খাদোক্লগা অজানব  
লম্বীদা চৎখিহুনা, ব্রহ্মদা তিন্ণা গুম্হুগনি ॥২৮॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিচামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপৰ্বণী  
মন্তুন্দা গীতাপৰ্বণী কুহ্মানিখৌইগুবা অধ্যায় লোয়ারে ॥৩১॥

ভাগবদ্গীতাগী নিপাল্গুবা অধ্যায় লৌইবে ।

॥ হরিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# শ্রীমহাভারতম্

## নবমোহধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী মাপনুত্বা অধ্যায়ঃ)

—(০)—

### শ্রীভগবানুবাচ ।

ইদম্ ভে শুভ্রতমঃ প্রবক্ষ্যাম্যনন্দোদয়ে ।

জ্ঞানঃ বিজ্ঞানসহিতঃ স্বজ্ঞানো মোক্ষসংজ্ঞিতঃ ॥১॥

রাজবিভা রাজগুহ্যং পবিত্রমিদমুত্তমম্ ।

প্রত্যক্ষাবগমঃ ধর্ম্যঃ সুস্বং কৰ্ত্তব্যায়ম্ ॥২॥

অজ্ঞানদানান্ পুরুষা ধর্ম্যস্তাপ্ত পরম্ভপ ।।

অপ্রাপ্য মাং নিবর্ত্ততে বৃত্তাসংসারবর্ষনি ॥৩॥

কল্পক-মিহো যাওজ্জবা,

অর্জুন নংগী নকম্ভদা,

বিজ্ঞানন ভিন্ভা থুপ্প্রব জ্ঞানবু

হায়ংগ লান্গনি সংসারসিদ্ ॥১॥

মনুংগী ভাবঃ—বিজ্ঞানগী শকক যাওদবা জ্ঞানদি খোইনা অথুন্ন নন্তে । অহুনা, বিজ্ঞানগী শকক। লোবনরবা, যাম কল্পবা-থুপ্প্রবা জ্ঞান অহু বুকনা শিগুগী মকম্ভদা, কল্পকমিহোব। লৈজ্জব মতম্ অহুভদ। তাকই---হায়বনি ॥১॥

হায়বনি অথুন্ন জ্ঞানসিদি,

অশেংব বিভাগী নিংথোনি ।

পুণ্যকোব লুংভাইবা পীবা,

লেওজ্জবা মইহ পীওদ্বা মানি ॥২॥

মনুংগী ভাবঃ—অর্জুন! অসিগী মমাত্ত নভোল তাক্খিবা জ্ঞান অহুস্থ অক্কাবা জ্ঞাননি, ব্রাক্ষোগ শাস্ত্রনি । অহুগা, অমুক্ নভোল তাক্খোরিবা জ্ঞান অসিদা রাজবিভা হায়বহুনি । বিভা (জ্ঞান) পুন্নমকী নিংথোনি । অসিগুহ্য বিভা অসিনা লেওজ্জবা মহাকপু শোরদনা কংব ওম্গনি ॥২॥

অতোল্প ধর্মদা চওজ্জবা,

'সিগুহ্য জ্ঞানদ থাজ্জদবা

মহাভা এই কংদবনা,

ধর্মদগী 'মুক্ সংসারদা লাকই ॥৩॥

মনুংগী ভাবঃ—কর্ম্ম ভোন ১-১- ব্রাক্ষোগবু সাবন তৌহুনা অমান্ব থুভম্ কনব জ্ঞান (বিভা) অসিদা থাজ্জবা মী মহাক অহুদি, মানা ১-১-অব দান ধর্ম্ম অহুনা ধর্ম্ম কাক্কাবহু নিভাম কর্ম্ম যোগনা, দান ধর্ম্মনচিববু জৌখিদবনা অনিত্য ওইবা পুণ্য কর্ম্মদুগী মইহ অহ চাব লোইরগা, পোকপশিবগী সংসারদ অহুব তারকই । অহুনা অর্জুন কোব জীব! পোকপ শিবদগী লাহোজ্জবনা রাজবিভা যোগ কোবসি মুন্ন তাও ॥৩॥

ময়্য তত্ৰনিদং সৰ্বং জগদবাক্যমুজ্জ্বলং।  
ন চ মৎস্থানি ভুতানি পশু মৎস্থানি ভুতানি পশু মৎস্থানি ভুতানি পশু  
বধাকালস্থিতো নিতাং বায়ুঃ সৰ্বত্রগো মহাব।  
গৰ্বভুতান কোত্তর। প্রকৃতং বাহুঃ সামিকান্ধ কৰ্মকায় পুনতানি কৰাদৌ নিব্বলমিতম্ ৷৮৭৷

উহ্মদং শক্লোন্ন ঐশীশূনা লৈ, ঐচোন্দগী শন্দোকবি জগৎপুত্র।  
জগৎ পুত্র ঐচোন্দ লৈবনি, ঐদি মথোয়দা লৈতে 'কন্ব' ৷৮৮৷

মনুংগী ভাবঃ—ব্রহ্মগী মশক্ ওইবা কপবান্ পরমাখানি, কনাদহ 'উহ্মদনা' জগৎ শীশূনা  
লৈ। অহ্মগা মশক্ মণ্ডং মামি নাইরবা, লোৱা পা'ল্লবা পুত্রব, মশক্ মণ্ডং ঐব কন্ব  
মন্ডোন্দগী শান্দাক্ষিৎ মণ্ডান। জগৎ পুত্র মাগী গৰ্ভদা লৈবনি, অহ্মগা মহাক্ত জগৎ শূন  
লৈতে। অহ্মমন্তনা, মাগী মশক্ উদবনি। অহ্মনা ব্রহ্মগী মশক্ ওইবা জীব নহাক্ মপান্গী  
উরব মশক্ মামি নাইরবা, ভোম্ম জোণনচিংব ইপা ইচাগী মায়াদ লুপকম্। অহ্ম ওইরবাদ  
জীব নহাক্, ব্রহ্মগী মশক্ ওইগান ৷৮৯৷

জগৎনসু ঐচোন্দ লৈতবা, জগৎকা মরী লৈতবা।  
ব্রহ্মগী মশক্ ওইগবা, ঐগী ইও ব্ যোগনা য়েও ৷৯০৷

মনুংগী ভাবঃ—“ঐ”গা জগৎকা মরী লৈনদবনা, জগৎকা ঐগী ধাজেশংবা মণ্ডাদি যোগী  
মন্তনা কনা মমত উব কংলোই। অহ্মনা, অহ্মন। যোগগী য়েংনা ঐগী মপান্ নাইরবা  
ইশক্ ইও জ স য়েনবা-উনবা হোংনৌ। অহ্মনা উবরা কাল অহ্মতদা ঐগী মায়াগী শাক্তব  
মণ্ডবা ওম্গান ৷৯১৷

অতয়া শীশূনা লৈমণ্ডম, মকম্ম শূদি য়েওহ্ম শূনিংনা।  
জগৎন ঐচোন্দ লৈবনি, ঐব্ মণ্ডমদবনি অহ্মনা ৷৯২৷

মনুংগী ভাবঃ—মশক্ উদবা শূনিংনা, মশক্ উদব অকাশদা লৈ। অকাশ অহ্মনা ইপোম্  
হোরগা, উনা রানা লেভলগা শূনিং লৈ-শীংলি হায়বা মণ্ডলৈ। অহ্মগা, জগৎন ঐচোন্দা  
লৈ। মশক্ উদব জগৎনা ইশক্ উদব ঐচোন্দ লৈ। ঐনা মপান্ ভোংনো ইপোম্  
হোরক্ণা মতম্ণা, জগৎ লৈ হায়ন ভাইবগী অচক্ণা মণ্ডবা ভবি। হায়বদি উনা রানান  
লেভবা উরগা শূনিং শীংলি হায়ন মণ্ডকা অহ্মগী অচক্ণা মশক্ মণ্ডং মমিত্তম  
লেভব উরগা জগৎ লৈ হায়ব মণ্ডকা। মণ্ডকা মায়ানি ৷৯৩৷

অলয়গী মতম্ণ জগৎ পুত্রনা, মহোশাগী ঐগী মতম্ণ লুপ্ণি।  
অলয়গী ভূদা জগৎপু ঐগা, মহোশাগী মতম্ণ লৈবনা, য়েও ৷৯৪৷

কবিতা: হারমোনিয়াম বিকশাসি পুনঃ পুনঃ  
ব হ মঃ তানি কবিতা নিমগ্নি ধনজয়।  
মহাশয়কণ প্রকৃতি: সুমতে সচরচরম্।  
অবজানতি মাং মৃদা মাহুবা: তদুজ্জ্বলিতম্।

কবিতাবিনয়: কবিতাবিনয়: প্রকৃতি: হারমোনিয়াম  
উদ্যোতনবদ্যাদীনমসজ: তেযু কবিতা  
হেতুনাশেব কোষের! অগণিগণিততে ১২০৮  
পদ: ভাবমজানতো মম ভুতসংবেদনম্ ১২১১

মহুগী ভাব:—জগৎ পুণ্ড্রা, প্রেমরসী মতম্ মনু উবিজিহবসি মধোরস। এই প্রকৃতি  
হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম  
অমরক হর এনা মহোশাসী মণ্ড: অল্পদা লৈহনা ভোগনা, জগৎ অসিব পুথোকই-শেন্নি ১৭৯

অমর হর হর এনা, মান মান ভৌখিবসী মতু ইয়া

জগৎপু পুথোকই-লোশিল্লি, শেন্নি থুগাইরি এহালা ১৮৯

মহুগী ভাব:—অহানবদা ওইহা দেহী মণ্ড: অহ, অমুক পুথোরকপা মতম্দি হার  
ভৌখিব কবিতা মইহী মখা পোশিবনা, অমুক হোডি। জীব মহাক্তি হোদে। মগান্দী  
মণ্ডেনি হোবা। মদম ওইনা হারমোনিয়াম মণ্ডী দেহদা লৈরম জীবনা থুপজিহবসি, মণ্ড  
মগোলত করিম ওইদবা, এই মহোশাসী মণ্ডদা চতুখিবননি। অমুক শেন্নি মতম্দি, জীব  
হারমোনিয়াম লৈরমিহেদা ভৌখিব কবিতা অল্পদা মতু ইয়া, মাহুগী চপ চাব-মণ্ডী দেহদা  
এনা জীবদ্রু অমুক পুথোকই। লোশিল্লি চতুখিবনা প্রেমরসি, অমুক পুথোরকপবনা  
মুজ্জিহব হাখনা খঙদবদি ১৮৯ অল্পদা অল্পদা। ভৌখিব প্রোশনচিব কোব দেহশিং অসিদা লৈরিব  
জীবসে ন'না হারমোনিয়াম, মান মান ভৌখিব কবিতা মতু ইয়া তোডাল তোডানবা দেহদা  
মরাইদা চতুখিবননি। নংদি নংগী নথোত পাথোকচহোগদবনি ১৮৯

এই পুথোকপ শেন্নিদি, থোইনব পুথী চতুদ

হেইনদন লৈখোকনা লৈবনি, এই কবিতা পুণ্ড্রম ১৯৯

মহুগী ভাব:—গরমাতা ওইব মহাক্তি মুক্তি প্রেমর হারমোনিয়াম অনীসিমকজা থোইনব পুথী  
খিজিহদে। শেন্নি থুগাইরিবা পোশকশিং অসিদা থোইনা মরী লৈনদবজম্ তোই। মরম  
অল্পদা শেন্নি থুগাইব অনীতগী মনক ওইব' কর্ম হারমোনিয়াম মহাক্তি বজন তোবা ওমদে।  
অল্পদা অল্পদা কোবা জীব মহাক্তি ভৌখিবচিবসী লৈব লৈজবসী হারমোনিয়াম ন'না পুণ্ড্রি-  
বজম্। অল্পদা পুণ্ড্রিহরনা কর্ম ভৌবু লিহাম কর্ম কোবনি ১৯৯

এনা ইজিববজম্ লৈহনা, প্রকৃতিনা জগৎপু শেন্নি।

এনা লীব খোজ ইয়া, অল্পদনা মনক হোবনি ১২০৯

মহুগী ভাব:—এনা ইজিববজম্ হারমোনিয়াম মতু ইয়া, প্রকৃতি কোবা এই মহোশাসী শক্তিনা  
হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম হারমোনিয়াম  
অমরক হর এনা মহোশাসী মণ্ড: অল্পদা লৈহনা ভোগনা, জগৎ অসিব পুথোকই-শেন্নি ১৭৯

যোযাশা মোষকর্ষাণো মোষজানা বিচেষ্টসঃ । সাক্ষীমানুস্মরীকৈব প্রকৃতিঃ বোহিনীঃ শ্রিতাঃ ॥১৩৭  
(বৃক্ষক্)

মহাত্মানস্ত মাং পার্শ্বা দৈবীঃ প্রকৃতিমাপ্রিতা । ভজন্তানস্তমসো জ্ঞাতা ভূতাদিমব্যয়ব ॥১৩৮

সততঃ কীৰ্ত্তয়ন্তো মাং যতন্তশ্চ দৃঢ়ত্বজাঃ । নমস্তন্তশ্চ মাং ভক্ত্যা নিত্যযুক্তা উপাসতে ॥১৩৯

ধোরকপদি, ঐনা তাকপ বিধানগী মতুঃ ইন্দ্রবনি । অহুনা জীবনা মাসী প্রকৃতিদা লৈহুনা  
চঙধোক চঙশীন্ শান্নহুনা লৈবসিদা, মংনা ভোরিবনি ভৌহল্লিবনি হায়না শেরায়না খন্দুনা  
নথো থাদোকনু ॥১০০

মীওইবগী হক্চাংদ চঙবনা, অপঙবন ঐবু উশিস্তে ।

ঐগী অশেংব ঈশক্পু, ঐগী শক্তিবু খঙ্ডম্ভে ॥১১১

মনুংগী ভাবঃ—মীওইবন, পঙবদগী, শুম্ভংখিবদগী, “ঐন খঙ্ডউদবমথৈ লৈত্রবনি” হায়না  
খন্খিবদগী, খর তন্মুরিবহুনা মরোইরে হাখন খন্খিবদগী ঐনা তাইবং হক্চাংদ চঙঙুবদগী  
ঐবু মখোয়গুয়নি খন্দুনা খৌঙইদে, মৌচম্ভি হাখন খল্লি । অহুনা মখোয়ন ঐ (পরমাত্মা)  
গী অশেংব মঙংবু নাথৈশেংনা খঙ্ডে, অহুনা ঐগী শক্তিবুস্ মখোয়না খঙ্ডে ॥১১১

অরেশ্ব আশা অরেশ্ব কর্ম, অরেশ্ব রাখন্দা তৌহুনা ।

হিংচায়াইতস্থগী মঙংদা, চঙ্হুনা শুম্ভংলি মখোয়না ॥১২১

মনুংগী ভাবঃ—অরেশ্ব আশাদা অরেশ্ব রাখন্দা চঙ্হুনা অপঙবশিংনা কার্দদবা অরেশ্ব  
কর্মত মতোই । কর্ম অহুগী মঠেনা হিংচায়াইতস্থগী মঙংদা চাঙঙ হায়বদি, আশা অহু  
খুঙক্ত্রগা হিংচাবগুয়া হিংসা তৌরকই । অহুগুয় মীশিতনা, ঐনা মীওইবনি, শানি, উচেক্রি  
হায়হুনা মপাছোংগী মঙংত য়েংহুনা উশিস্তে । হায়বদি অশিংব জ্ঞানীশিং চুরগী মীনি উচেক্রি  
হায়না উদে । মমুতানা উশিল্লি । অহুনা অজ্জুন' নংস্ অশিংব অম ওইহুনা মপান্গী  
ভীমজোণব উবগা ভীমজোণ হায়বহু অসিনি হায়না ডাওগনু--শুম্ভংকনু ॥১২১

অচুম্ব মহোশাগী মঙংদা, লাকুব পুক্চেল চাউবশিংনা

জগৎকী পোকনকম্ লেঙদব ঐবু নীতিঙ অতোপ্প'ম খন্দনা ॥১৩১

মনুংগী ভাবঃ—মশামকীস্, জগত্ত লৈব অচকত্ত পোং খুদি'মকীস্ চপ চাব যত্ত খঙলব  
উরবা, পুক্চেল চাউববা মহাত্মাশিংনা জগৎকী পোরকম্ লেঙদবদি ঐতনি হায়না খন্দুনা  
অতোপ্প দেবী দেবা অম খল্লদনা, ঐবুতা নীতিঙ-খুরসি । অহুনা অজ্জুন' নহাকনু অতোপ্প  
অম খন্দনা ঐবু নীতিঙনা ঐনা হায়বত ইন্দুনা নথো ভৌ ॥১৩১

কনাগুয়না শকই শোল্লি, তত্তন নীতিঙ কনাগুয়না ।

কিনা থাজনা খুশিনা, কনাগুয়না নীতিঙ পূকী চঙ্হুনা ॥১৪১



জ্ঞানযজ্ঞেন চাপ্যন্তে যজ্ঞন্তো মানুপাসিতে ।

একধেন পৃকৃচ্ছেন বহুধা বিবর্তোমুখম্ ॥১৫॥

অহং কৃত্তরহঃ যজ্ঞঃ স্বধাহমহমৌষধম্ ।

মন্ত্ৰোহমহমমোহমোহমহমহির্মহ হতম্ ॥১৬॥

পিতাহমন্ত জগতো নাতা নাতা পিতামহঃ ।

বেদঃ পবিত্রমোক্ষাব ঐক্ সাম যজুরেব চ ॥১৭॥

গতির্ভুক্তা এভুঃ সাক্ষী নিবাসঃ শরণঃ স্নহম্ ।

প্রভবঃ প্রলয়ঃ স্থানঃ নিধনঃ বীজমব্যয়ম্ ॥১৮॥

মনুংগী ভাবঃ—তাইবদ পোকপ পৃকৃচেল চাউবশিনা, মান মান পাস্ব হৈব যবজ্ঞা ঐ (পরমাশ্রা) বৃ কনবা উননবা হোংনরকই। অহুনা অর্জুন। নঃসু ক্রত্নয় নঃনা পাম্জবা নহৈগী লাল কোব নখোনা এবু ভক্তিগা লোয়ননা হায়বদি খুশিবা কিবা খাজবগ লোয়ননা নীঙঙ্ ॥১৫॥

কনাগুহনা জ্ঞানগী যজ্ঞনা,

এবু লাংলি খুরশি।

“ঐ” গা “মা” গা তোভাল্লি ‘মতনি,

হায়ন রাখল্ মথল্ নীঙিঙ ॥১৫॥

মনুংগী ভাবঃ—কনাগুহনা জ্ঞান যজ্ঞনা এবু নীঙবা পূজা ভোবা মতম্দ ঐ গা মা গ (ভগবান্গ ভক্তগা) অমতনি হায়না নীঙিঙ। কনাগুহনা ভক্তগা ভগবান্গা তোভাল তোভাল্লি হায়না নীঙনা দাস্ত সখ্যানচিংবগী ভাবত এবু নীঙিঙ খুরশি ॥১৫॥

যজ্ঞসু ঐনি শ্রাদ্ধসু ঐনি,

হীদাক ঐনি মন্ত্ৰ ঐনি

মৈসু ঐনি হোমসু ঐনি,

হোমগী পোচ্চসু ঐহাক্সি ॥১৬॥

মনুংগী ভাবঃ—ত্রক্গী মশক ওইবা পরমাশ্রানা মকম্ পুশ্চদা শীহুংনা লৈবনা অহুগা পোং অমমমগী মনুং মপান্ পুশ্চদা লৈবনা, যজ্ঞসু কুণ্ডসু মৈসু, যজ্ঞগী পোচ্চসু—খোখোমক মহাক্তনা ওই। অহুনা অর্জুন। লাকম্সিসু, নহাকসু ভীষ্ম জ্ঞোণনচিংব পূয়মক অসিসু অহুগা লীকং তেজ্জচিংব পূয়মক অসিসু মহাক্তনা ওইরিবনি। অহুগা “নংন তোরিবান-ঐনা তোরিবান”— অসিনচিংব অরানবা রাখল্শিং আস ঐক ভোগনু— ॥১৬॥

জগৎসিগী মমা মপা অপোকপা,

অয়োকপসু ঐঙঙ্ ঐহাক্সি।

ঐক সাম যজু অশেংবা,

ঐঙগদবা ওঁসু ঐহাক্সি ॥১৭॥

মনুংগী ভাবঃ—জগৎসিগী পোকহন্ব, অজাকপা, মাঙহন্বা উহন্বা মহাক্স ভগবান্ মহাক্তনা ওইবনি। ঐদাইন ঐঙগদবা ওইবা, অশেংবা ওঁ কারসু, অহুগা মাগী তব্বু ঐরিবা ঐক্সিবা ঐকসাম যজু হায়ব বেদ অহুসু অহুসু মহাক্তনা ওইনি ॥১৭॥

ঐদাইগী মপু-ঐনকম্,

অয়োকপ অউবা ঐহাক্সি,

ঐদাইগী চঙনকম্ লৈকমসু,

মকপসু ঐঙঙ্ ঐহাক্সি।

পোচ্চকম্-লৈনকম্-মাঙনকম্,

হোরককম্ মকসু ঐহাক্সি ॥১৮॥

মনুংগী ভাবঃ—জগৎসিগী হোরককম্ মক্সসু, হোরকগা লৈকমসু, ঐর লৈরমলগা ঐপাখ। মাঙধিকমসু, ওহাক্তং লৈরমদা যোকাপবসু, মান মান ভোব কৰ্ম্মাশ্রুগী মইে হাপকম্ পাত্সু পরমাশ্রা মহাক্তনা ওইবনি। অহুনা, অর্জুন! ঐহাকী নহাকী অহুগা অসুক্ যাস্ব লাদী

তপায়াহমহং বর্ষং নিবৃদ্ধায়াংস্বজামি চ।

অমৃতকৈব যুত্যাশ্চ সদসচ্চাহমর্জুন! ১১০।

ত্রেবিত্তা মাং সোমপাঃ পুতপাপা যজ্ঞেবিষ্টা স্বর্গতিং প্রার্থয়ন্তে।

তে পুণ্যাসাশ্চ সুবেদ্রলোকমশ্ৰুতি দিব্যান্ দিবি দেবভোগান্ ১২০।

তে ত্ ভুক্তা স্বর্গলোকং বিশালং কীণে পুণ্য মর্ত্যালোকং বিশতি।

এবং ত্রয়োদশমত্ৰয়পন্নঃ গতগতং কামকামা লভান্ত ১২১।

তেজোলংশিং অসিগী তৌরক্কমশ্চ মহাক্তনি। অশ্বক্ ষাশ্বসি মাগী মনুদা লৈম্বিবি। ঐশোয়না  
হাৎলে শির, শারি থুগাইরি হায়না পঙউ উরিবসিন্চু মহাকী গর্ভ মনুদনি। অত্ননা,  
হাৎকনি, হাৎধিগনি, শিগনি হিংধিগনি হায়না খোইনা খল্লদনা মই পাম্দনা নখৌ তো ১১৮॥

ঐনা নুমিৎ ওইন শাহলি, ঈশিংবু চিৎখলি অমুক খাঁদৈ।

অচক্চগী হিৎবশিবা, অচুশ্ব চুম্দব ঐতনা ওইনৈ ১১৯॥

মনুগী ভাবঃ—ভগবান্ মহাক্তনা নুমিৎ মৈশা ওইনা লৈত্ননা ঈশিংদগী ঈশিংগী মরীক্  
মরীপু মনিংগী মশক্ ওইনা চিৎখতুনা নোংমদোন্খক্তগী ঈশিং ওইনা অমুক পৃথিবী লৈমায়থক্ত  
খাদরক্ই। পোকপশিবা, অচুশ্ব চুম্দব মঙদা লৈববা পুম্মক্ ঐতনা ওইবনি। অহংব-অচুশ্ব  
হাযবাদ জীব (ব্রহ্ম) বনি, অশিব-চুম্দব হাযবাদ জগৎপুনি হাযবাদ হকচাংসিবুনি। অনী-  
সিৎক্ ঐতনা ওইবনি ১২০॥

বেদ অত্নশ্ব হৈবখঙাশংনা,

যজ্ঞনা ঐব পূজা তোই।

পাপপুশ্ব কোক্তুনা স্বর্গদা,

লাইইরবাকী নুংডাইব কঙুই ১২০॥

মনুগী ভাবঃ—ঋগসামযজু হাযবা বেদ অত্নশ্ব খঙবৈতবাশংনা, বিধি কায়দনা ঐগী পের্নব  
পূজান'চংব তোহ্নন' স্বর্গ কাধ। স্বর্গদা মখোয়না নুংডাইব পুশ্বা কঙি। নুংডাইবা-হাউরবা  
ভোগ অত্ন চাব লাইইবগ মর্ত্যালোকসিদা অমুক ঐব নুশিবা 'ববা খাজবা মীশক ভক্ত ওইত্ননা  
পোকলৈ। অত্নন অজ্জুনা। নহাকসু, লালগী মশক ওইরবা যজ্ঞ অসি তে'রগা স্বর্গদা নুংডাইবা  
ভোগ অত্ন খংলু'চা ১২০॥

অশ্বম্ন স্বর্গগী নু ডাইব ফংলগা,

পুণ্যন লাইইরগা অমুক পোকলৈ।

মই পাম্ন যজ্ঞ তৌহ্ননা,

পোকলৈ চংখ অমুক পোকলৈ ১২১॥

মনু গী ভাবঃ—মচা পোকপা, মরল্ লৈবনচিংবা মইপাশ্বা, বেদহৈবা মীশিংনা, বেদগী  
বিধি কায়দনা যজ্ঞমচিংবা তৌহ্ননা মানা মানা পাম্ন মই অত্ন চাহ্ননা স্বর্গদা নুংডাইনা ভোগ  
চাকট। অত্নশ্ব মই অত্ননা চাব লাইইরগা মর্ত্যালোকসিদা অত্নক পোকলৈ। মতো অশ্বম্ন  
অত্নশ্ব মখোয়না স'সারদা হন্ন হন্ন পোকৈ, হন্ন হন্ন চংখি। হাযবাদি পোকপশিবগী চক্রদা  
লৈবা যাওঁর। অত্ননা অজ্জুনা। পোকপশিবগী লাংদগী নাশ্বাক্কাবা মই পাম্দনা, লালগী  
মশক ওইরবা নখৌসি তো ১২১॥



পত্রং পুশং কলং ভোরং বো বে ভক্তাঃ প্রসজ্জিত। ভদ্রং ভক্ত্যুপভূতব্রাহ্মি প্রসভাতনঃ ॥২৬॥  
বৎ কয়োবি বদন্তাসি বজ্রহোবি দদাসি বৎ। বজ্রপতসি বোভোর! ভৎ কুরুব মদর্পবৎ ॥২৭॥  
ভ্রাতৃত্বকলৈরবং বোক্তমে কর্ণবজ্রৈঃ। সন্ন্যাসবোপনুভাবা বিমুক্তো বায়ুপৈত্রসি ॥২৮॥

মনুংগী ভাবঃ—পূরীং চণ্ডনা, মানা মানা পান্ধব। অহ নীতরশিঃ। অপাম্ অপাবহু  
কংতি। অহগা মতম্ কুইনদি লৈতে। মইহে অহুনা অমুক অহাবা পীরবনু রাই। অহুগা  
ঐব পূরীং লোঙদনা নীতলবদি ঐব কংতি, মতম্ অহুগী ঐগ। মাগা কারনবা লৈত্রে।  
অহাবহু কংজে ॥২৫॥

হৈলৈমনা মতবু ভৈশিঃ খুজোক্ মতবু, পীরবা ভক্তিগা লোরননা  
ঐব লৌই ঙুশিনা মাহ, হরাউনা চার খরাই রাঙনা ॥২৬॥

মনুংগী ভাবঃ—ঐঙোন্দা (পরমাত্মাদ) অহাউব-হাউতবা, অচৌব-অপীকপা হারবা  
লৈতে। খোখোলা চপ মারৈ। পূরীং অনী লোঙদনা, ঙুশিনা কিনা খাজনা অহুগা  
খোইদোকপা মইহে পান্দুদনা পীরকিবদো মাহনা ঐঙোন্দা খুইদগী অহাউবা ওইনা খোকই।  
হাউব-হাউতবা অচৌব অপীকপা হারবা অকরবা জগত অমত লৈতবান। পূরীং আত্মাদগী  
খোকখিবমক্তনি। অহুনা আত্মাদা পেরনবা হোৎনো। ভীষ্মনি দ্রোণনি, সিংহাসননি অসিন-  
চিবা খল্লবহুদি অর্জুন নংগীত খল্লবদগীনি ॥২৬॥

ননা ভোকবা, চারুবা, পীকবা মজ্ঞ ভোকবা।  
তপস্তা ভোকব'সি পূরমক্, ঐঙোন্দ কথোকউ অকন্বা ॥২৭॥

মনুংগী ভাবঃ—জীবাআনা হকচাংগী মনুংদা লৈরিঙেদা তোরু ভোকবা থবক মইহে কংব  
কংদবা য়েংদনা লৌইন। পরমাত্মাদা কথোককদবনি। মাহ কথোককে হাববগী দমক্, হকচাং  
মণ্ড কয়াদা চঙঙুরগা, কাইনখঙ্ দা জীবাআ। তাইবং মীগী হকচাংদা লাকপনি। অহুনা  
অর্জুন কোবা তাইবং-হকচাংদা চঙঙুরবা জীব। ননা হনকী মপোক্ত, লাল খঙদে, অমা  
খঙদে, তোরিব কর্ণ পুত্ৰা ঐঙোন্দা মইহে কংব কংদবা খন্দনা কথোকউ ॥২৭॥

অহম্ ভোরবদি অককত্, মইহে পীর কর্ণদগী  
লাহোকুনা পুখ খানোকুনা, মতুদ ভিল্লনি ঐঙোন্দা ॥২৮॥

মনুংগী ভাবঃ—তোরু-ভোকব থবক পুখ মইহে খন্দনা ঐঙোন্দ কথোকপা ওহা মীশিঃ  
অহুতনা কর্ণগী লাদগী লাহোকপা ওশি। অহম্ তোনা তোনা হকচাং অসি খানোকুনা  
চংখবা জীব অহুদি অ'তাপ্লা দেহ অদন। অমুক চঙঙুরা তোঅহুনা ঐঙোন্দা চঙঙুরনা ঐগা  
অমত ওইবি ॥২৮॥

সমোহঃ সৰ্বভূতেষু ন মে ঘেহোহস্তি ন জিহ্বাঃ । যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা যস্মি তে তেহু চাপ্যাহম্ ॥২৮॥  
অপি চেৎ স্তূত্বাচারো ভজতে মাননভ্যাক্ । সাধুরেব স মন্তব্যঃ সমাগং ব্যবসিতো তি সঃ ॥৩০॥  
ক্ষিপ্রঃ ভবতি ধৰ্ম্মায়া শব্দছাতিঃ নিগচ্ছতি । কোন্তেয় । প্রতিজানীহি ন মে ভক্তঃ প্রবৃন্ততি ॥৩১॥

অচেষ্টত চপ্ মাইল য়েকব মকপ ঐশী লৈতে ।

ঐবত নীত্বনা ঐওন্দ লৈ, ঐসু মখোযদ তন্তন লৈ ॥২৯॥

মন্তুগী ভাবঃ—ভগবান্ ওইবা পরমাত্মা মহাক্তি, মপান্গী চাউব পীকপা কজব থীব ওইন তোঙাল তোঙাল লৈরবা পোৎশিং অসিগী মনুংদা অরেন্ন শক্শম্ মও পুছনা লৈ । অহুনা মহাকী য়েকবন্ত মকপসু লৈতে । মরমদি য়েকব মকপ ইচা মীচা হায়বসি মপান্গী হক্চাংতদ লৈজবনি । অহুনা মপান্গী মও মশক্ মমিৎদ মিকাকদনা ঐবত খন্দুনা মখৌ তৌরিবা মখোযতনা ঐওন্দা লৈ । ঐসু অহুগুয মখোযগী মনুংতদ লৈ । অহুনা, ভীষ্ম জোণনচিংব মখোযগী মপান্গী মও মশক্ মমি তদ গুম্হন্তুনা, য়েকবান্ হায়নসু খনগু, মকপনি হায়নসু খনু । অহু ওইরবদি নংগী মনুংদা ঐনা লৈছনা, কৰ্ম পুয ঐনা ভোগনি । পাপ পুণ্য ঐনা পুগনি ॥২৯॥

তম্পন মবম্চৎ কজবন্ত, পূকী লোঙদনা ঐব নীঙলবা

মহাকপু সাধুনি হায়না লোনি, মাদি মীন মবুদ্ধ লেপলবা ॥৩০॥

মন্তুগী ভাবঃ—নহালমুকী মপোক্ত তৌয়কপা কৰ্ম্মগী মইননা, হন্দকী মপাকী মাখৌ অহু শা উচেক হাৎপনচিৎ তম্পনবা কৰ্ম্মনা ওইরবন্ত মহাকী তৌক তৌকবন্তগী মই অহু খাইন খন্দুনা, অক কও পুয ঐওন্দা কাখাকপা ওম্ববদি চণ্ডালমক্ ওইরবন্ত মহাক্ অহু ঐনা সাধুনি, মহাত্মানি হায়না লোগনি । মরমদি মহাকী বুজি (জ্ঞান) অহু শিব-হাৎখব লৈত্ববা জীবাত্মাদা লেপত্রে—অহুননি ॥৩০॥

মরম্চৎ থীবনসু ঐবত নুংশিবা, খাজবা মহাক্তি যান্না খুনা,

কন্তব কৰ্ম্মদগী নাস্তোকই, মাঙদ, রাশক্ৰি ঐগী ভক্তনি মহাক্স ॥৩১॥

মন্তুগী ভাবঃ—ঐব নুংশিনা খাজনা কিনা চংলবাদ মবম্চৎ কজবন্ত মহাক্ অহু খুনা বাঙনা মাগী কন্তবা কৰ্ম্মদগী লাস্তারত্বনা অকবা আচাৰা মহাত্মা অম ওইরক্ট । মবম্দি ঐগী ভক্তবু ওইরবদি মহাকী থক মাঙবা হায়বা মবৈত্রে । মাস, অৰ্জুন । ঐনা নাঙন্দা রাশক্পণ্ডয় হায়বনি, খাজো । “ঐগী মাগী নংগী” হায়বগী রাখন্দা, কৰ্ম্মগী মইবু খাদোকপা ওম্দনা, মশাগী ওইজবগীদমন্তবু তৌরবদি, কৰ্ম্মনা লম্চৎ পুযা তম্পিবা, কন্তবা, হায়বসিমতদি মওইহল্লবনি । সকাম কৰ্ম্মা লম্চৎপুযা তম্পিবা মক্তনি । শা উচেক হাৎপা ভাক্তনা তম্পিবা নন্ত ॥৩১॥

মাং হি পার্শ্ব। ব্যাপাশ্রিত্য বেহপি শ্রুত্যাঃ পাপযোনয়ং ।  
 ত্রিযো বৈভ্যক্তবা শূদ্রাশ্বেহপি যান্তি পরাং গতিম্ ॥৩২॥  
 কিং পুনর্জীজ্ঞাঃ পুণ্যা ভক্তা রাজবরক্তবা । অনিত্যমশ্রুৎ লোকমিমং প্রাপ্য ভক্তস্য যান্ ॥৩৩॥  
 মম্বনা ভব মত্তকো মদ্যাকী মাং নমস্কর । মামেবৈব্রসি যুক্তৈবমাত্মনঃ মৎপৰায়ণ- ॥৩৪॥  
 ইতি ত্রিযহাভারতে শতসাহস্রায়াং সংহিতায়াং বৈয়াকিকাং ভীষ্মপর্বনি  
 ভগবদ্গীতাপর্বনি ত্রয়জিংশোহধ্যায়ঃ ॥১॥  
 গীতারাজ নবমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

অতোন্ব মপোক্ত পোক্তবন্ত, সুপী বৈশ্ব শূজওইর'নু  
 এব্ খাজবদি শৃংশিনিকিনা, অরান্ব কংতি মহাকনু ॥৩২॥

মনুংগী ভাব :—সুপী অঙাং শূজ হারবা লৈতে, মহাক মহাক তোরি-তোরিবা কস্মদা এব্  
 কিনা শৃংশিনা খাজনা নীঙহনা মডোপ্রবদি, মহাক অহ অরান্ব খুভম্ কংতি । এনা অহুপ্রব  
 মহাকী মপাহোংগীত ওইবা সুপী শূজ লায়রবনচিবগী মঙং অহুব খোইনা উকবা খলুবা লৈতে ।  
 মহাকী এডোন্দ থম্ভিবা ( খাজবা-শৃংশিবা-কিব ) অহুত এনা মউই ॥৩২॥

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ওইরবমকনু, এব্ নীঙবশিংগীদি হাযকম্ লৈতে  
 অরাবগী মশক ওইরব লেপুবা, হকচাংদ লৈহনা জীব । এব্ নীঙঙ ॥৩৩॥

মনুংগী ভাব :—চঙালমক্কা খুভম্ অহু যৌপ্রবদি, কনাক্তবা ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় অমনা এব্  
 শৃংশিনা মথো তোরবদি, মথোয়গীদি অযুক কারি হারকরনি ? অরেন্ন নাইজবা, অরাবগী মশক  
 ওইরবা, তাইব হকচাংসিদা লৈরিঙৈদা জীব ননা এব্বত খলুহো ॥৩৩॥

এবুত খলু এব্ শৃংশিয়, এব্ খুরম্ভি পূজা তৌনি  
 এডোন্দা নপূরীং চঙলগা, এডোন্দা ননা চঙলগনি ॥৩৪॥

মনুংগী ভাব :—মভম্ লৈবা খিবস্তা নপূরীংগী মশকতু এব্ ওইহলু \* দেবী দেবা অউদা  
 খুরম্ভবনু এব্ নীঙহনা, এব্ কাউদনা খুরম্ভ । নপূরীংনা এডোন্দা চঙলক্‌লিবদো, জীব ননা  
 মপান্‌গী মরম্ লৈনজবা, হকচাংব খাদোক্‌মহনা এডোন্দা চঙলকপনি । মপান্‌গী মঙং মশক  
 চঙঙুজবা জীব অহু এ ( পরমাত্মা ) নি ॥৩৪॥

মকম্ অসিদা ত্রিযহাভারতদা ব্লোক'লশিং চামনা ত্রিযাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বগী  
 মনুংদা গীতাপর্বগী কুপ্তাহমদোই জবা অধ্যায় লোইরে ॥১॥

ভগবদ্গীতাপী মাপলুত্তবা অধ্যায় লোইবে ।

॥ হবিঃ ৩ তৎ সৎ ॥

\* টীকা :—বিজ্ঞানদা “পূরীং”গী মঙং লৈতে । বিজ্ঞাননা পীব ওমদবহু ভক্তিনা পী ।



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব)

## দশমোহধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী তরাভবা অধ্যায়)

—:(\*) :—

### শ্রীভগবানুবাচ ।

ভূম এব মহাৰাহো ! শূণু মে পরমং বচঃ । যন্তেহং, শ্রীয়াণ্য বক্ষ্যামি হিতকাময়া ॥১॥  
ন মে বিহু স্তবগণা\* প্রভব, ন মহর্ষয়ঃ । অহমাদিহি দেবানা, মহর্ষীণাঞ্চ সৰ্বশঃ ॥২॥  
যো মামজমনাদিঞ্চ বেত্তি লোকমহেশ্বরম । অগংমূঢ়, স মন্তোযু সর্বপাটৈ, প্রমুচ্যতে ॥৩॥

অমুক্সু হায়গে ধনঞ্জয়,

নংগী কাল্লনবগীদমুক্তা

অথোইবা ঝাক্সাস পূরীং চঙ্ণা,

নংবু নুংশবনা হায়বনি ॥১॥

মমুংগী ভাব :—ভক্তিনা অথোইবা ওইবা, রাজবিজ্ঞা কোঁবা যোগবু তাক্রবা তুংনা থোইদোর  
অমুক তাগদবা ঝাক্সবু হায়গ হায়বনি মীওইবগী হকচাংদা চঙলক্রবা জীব নংবু ঐনা নুংশি ॥১॥

লাঈয়াম্‌ধিবিক্র মহর্ষিংশিনা,

তৌরক্কম্ ঐগী খঙ্‌ব ওম্‌দে ।

মরম্‌দি মহর্ষি লাঈয়াম্‌শিংগী,

অহান্‌বনিনা ঐনা খঙকম্‌থোত্তে ॥২॥

মমুংগী ভাব :—ভগবান্ পরমাআগী হোক্স পোক্সম্ খঙ্‌গ তাল্লব লাঈয়াম্‌-মহর্ষি-জ্ঞানীশিং  
মথোয়দগীহু, পরমাআনা ঈহান হাল্ল লৈয়ল্লবনা, তুংদা পোক্কপা মথোয়না খুইদগী হাল্ল  
লৈয়ম্‌ মাগী হোরক্কম্‌ করম্‌ খঙ্‌গনি ? ॥২॥

মপান্‌গী মওংদ ওম্‌হজবা,

পোক্প লৈতব ঐবু খঙ্‌লবা

মহান্তুদি মর্ত্যালোকতা,

পাপতগীকোকই কোক্‌ঙন্নি 'কন্‌বা ॥৩॥

মমুংগী ভাব :—অকববু ওইরবসু কজববু ওইরবসু, মহাক্ক তৌরব। কৰ্ম্ম অহু, পোকপ-শিব  
লৈজববা পরমাআ মহাক্কী তব্ববু মুল্ল খঙ্‌না তৌরবদি, অহুগা মহাক্ক। তৌরনা কৰ্ম্ম অহুবু  
মমুং মপাল্‌ লোইনা উব পরমাআ হায়বা মহাক্ক অম্‌ লৈ হায়না খঙ্‌না তৌরবদি, মহাক্ক  
অহু মাগী কজবা থবক্‌শিং অহু তৌরবগী পাপ পুণ্ডগী কোক্‌ই ॥৩॥

যুক্তির্জানমগংমোহঃ কমা সত্যং দনঃ শৃণুঃ । অর্থং হৃৎকং ভবোহভাবো ভরকাভয়মেবচ ॥১৮৮  
আহংসা সমতা তুষ্টিস্তপো দানং যশোহযশঃ । ভবন্তি ভাবা ভূতানাং মত্ত এব পৃথগ্‌বিধা ॥১৮৯

( যুগ্মকব্ধ )

মহর্ষয়ঃ সপ্ত পূৰ্বে চম্বারো মনবত্তথা । মজ্জাধা মানসা জাতা যেষাং লোক ইমাঃ প্রজাঃ ॥১৮৯  
এতাং বিভূতিং যোগক্ক যম যো বেত্তি তত্ত্বতঃ । সৌন্দর্যলক্ষণ যোগেন যুক্ত্যন্তে নাত্র সংশয় ॥১৯০  
অহং সর্বস্ত প্রভবো মত্ত সর্বং প্রস্তুতে । ইতি মজ্জা ভজন্তে মাং বুধা ভাবসমমিত্তাঃ ॥১৯১

জ্ঞান-বুদ্ধি শুদ্ধত্বাৎ, খাঙ্‌হৈব-চুষ্ম তপ্‌খবা-ওষ্মা ।  
অরাব-নুংঙাইব লৈব-লৈতবা অকিবা-কিদবা-উল্লিষ ওষ্মা ।  
হিসা তৌববা মাম্নন উবা, অপেনব-তপস্তা দানমিৎচৎ,  
মখল মখা অয়ায রাখল পুন্নমক্ পোকপনি ঐভোন্দগী ॥১৮-৫১॥

মনুংগী ভাবঃ—খাঙ্‌গী হৌরক্কম্ পরমায়ানা ওইবনা, মখল হাযত্রিবিংশিং অসিস্‌ মণ্ডোন্দগী  
ধোকখিবা ভাক্কনি ॥১৮-৫১॥

ঋষি তরেৎ মনু মরি, পূরীন্দগী ঐগী লোইন ধোকখি ।  
জগন্ত উরিব অচৎ চত্তা, মথং মথং মখোয়দগী পোকখি ॥১৮-৫২॥

মনুংগী ভাবঃ—ভৃগু, মরীচ, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, বশিষ্ঠ ঋষি তরেৎ অসি  
অহুগা সনক, সনন্দ, সমৎকুমার, সনাতন হায়রিবা মবি অসিগা মখোয তবামাখোই অসি  
অহুগা ঋষভুৎচিংবা মনু তরামরি পুন্নমক্ অসি, অমত ওইবা পরমায়া মাণ্ডোন্দগী পোকখিবনি ।  
মখোয় অসিগী অখাযনা প্রজা ওইহুনা অচচ্চত মযাম্ অসি মথং মথং পোকখি ॥১৮-৫৩॥

ঐভোন্দগী পোকখিব সম্পত্তিশিংশিব, অহুগা ঐগী যোগব মুন্ন খঙ্‌লবা  
মহাভুদ লেঙজব যোগনা, তিনবনি 'সিদ্‌ লোত চিংববা ॥১৮-৫৪॥

মনুংগী ভাবঃ—পরমায়া মাণ্ডোন্দগী পোকখিবা, মাতগী ওইবা সম্পত্তি ( বিভূতি ) শিংশি অসিগী  
তত্ত্ব খঙ্‌হুনা যোগ-সাধন তোবা যোগীশিংশি অহুগী যোগ অহুদি অরেন্ননি, লেঙজবনি । অহুনা,  
অহুনা উরিবা ভীষ্মজ্ঞোণনচিংবা, কুক্কোত্র, সিংহাসন, —পুন্নমক্ অসি ঐগী সম্পত্তি হায়বদি  
ঐগী মক্তনি । মখোয অসিব্‌ মুন্ন খঙ্‌লগা লালগী মশক ওইরবা নখোগা জীব নংগা যোগ  
ভৌ । অহুম্‌ তৌরবদি নং নখোদগী করিমত লেঙব তৌরোই—হল্লোই ॥১৮-৫৫॥

ঐন পুন্নমকী ধোক্কম্‌নি, ঐভোন্দগী লোইনা পোকপনি  
অনুন্ন খঙনা জাণীশিংনা, নীঙহুনা ঐগী পুজা তৌবনি ॥১৮-৫৬॥

মনুংগী ভাবঃ—অশিংশিংনা, ঐগী পূজা ধ্যাননচিংবা তোবা মতম্‌না, পূজা তৌরিবা  
মশাস্ত্র, পূজাগী পোৎলম্‌শিংশি, পূজাগী মন্দির অহুস্‌ পূজাহুগী মন্ত্রযন্ত্র অযাযস্‌ ঐভোন্দগী ধোকখিব  
পোকখিবামক্তনি হায়না খঙনা-খাজনা নুংশিনা ঐগী সেবা পূজানচিংবা তৌই ॥১৮-৫৬॥

মচ্ছিত্তা মদগন্তপ্রাণা বোধয়ন্তঃ পরম্পরম্ ।  
ভেবাং সত্তত্ত্বজ্ঞানানং ভক্ততাং ঐতিপূৰ্ব্বকম্ ।  
ভেবামেবাহুকম্পার্শ্বমহমজ্ঞানজং তমঃ ।

কথয়ন্তস্ত মাং নিত্যং তুষ্টি চ যন্তি চ ॥১০৥  
দদামি বুদ্ধিবোগং তং যেন সামুপযাতি তে ॥১০৥  
নাশরায়্যাত্তাবহো জ্ঞানদীপেন ভাস্বতী ॥১১৥

### অৰ্জুন উবাচ ।

পরং ব্রহ্ম পবং ধাম পবিত্রং পরমং ভবান্ ।  
আহব্রাহ্মণ্যঃ সৰ্বে দেবযিনীবদন্তথা ।

পুরুষং শাস্ত্রতং দিব্যমাদিদেবমজং বিভূম্ ॥১২৥  
অসিতো দেবলো বাস, স্বরূপঃ ত্রীবি বে ॥১৩৥

(বুগ্মকং)

ঐতেন্দ্রা থেন্ম্যাব থম্ভবা, ঐতেন্দ্র মথরাই লুপ্ভবা  
মথোযনা ঐগী ময়মদা, মুমিৎ চুপ্প পাম্ভৈ ডাডন নৈনবা ॥৯৥

মনুংগী ভাব :—ভগবান্ পরমাত্মা থরাই হকচাং হাপ্ভ-থম্ভবা ম/থাব অহদি, মুমিৎ  
খুদিংগী চান থরবনাচংবা থবক থানা অপূষদ ঐগী ময়মতদ ওইহন্দুনা, মথোয মশেল অমগা  
অমগা ডাডন থাম্ভুনা মতম্ লেলি—মাত্তদ পেঞ্জৈ ॥৯৥

অসিগুপ্ত জ্ঞানবু ঐবু মুশিবা, মথোয়তদ ঐনা পী ।  
অতুগুপ্ত জ্ঞাননা মথোযতুনা, ঐবু লায়না কংখী ॥১০৥

মনুংগী ভাব :—অসিগুপ্ত অকূপ্ত জ্ঞান অসি ঐ (পরমাত্মা) বু মুশাদব থাজদবা কিদব  
মীনা থক কংবা ওম্ভদে । অসিগুপ্ত জ্ঞান অসিতনা পাসৈ ওইহুনা ভক্তাশংনা ঐগী থাজৈ-  
শেংবা ঈশকপু থঙবা থাম্মি । ঈশকপু মুগ্ধা থঙবদো অতুবান ঐবু কংবা হাযবদি ॥১০৥

ঐবু নীওবশিংগী থাম্ম্যাবদ লৈহুনা, মুশিতুনা জ্ঞানগী মৈরানা  
পত্তবদগী পোকপ অমমম্মু মথোয়গী মাত্তহলি ঐনা ॥১১৥

মনুংগী ভাব :—ভগবান্ পরমাত্মা মহাকপু থরাই হকচাং অমত ওইনা মুশিববা থাজবশিং  
অতুগী থাম্ম্যাবদা, ভগবান্ চান্‌বিতুনা মথোয়গী থাম্ম্যাবদা জ্ঞানগী মৈরা ওইহুনা, পত্তবা, গুম্ভংপা  
নাপল্লগী পোকপা থাম্ম্যাবগী অমমম্মু মাত্তহলি ॥১১৥

অশংব মকম্ থুংনকম্, ব্রহ্মাদি খুইগী নহাক্রি ।  
পোকপ লৈতবা লেওব্রবা, মকম্ পুযদা শীহুংবা নংনি ॥১২৥

মনুংগী ভাব :—অৰ্জুননা হায় :—“ব্রহ্মগী মশক ওইরবা নহাক্রি খুইগী থুংনকম্ অশংব  
মকম্মি । নহাক্রি মকম্ পুযদা শীহুংনা লৈ”—মাসি অৰ্জুননা ভাব তারজুনা কৃষ্ণগী মকম্দ  
হায়রকপমি ॥১২৥

অনুম্ হায়না নহাকপু, দেবযি নারদ অসিত দেবল  
বাসনচিংবা ঋষিণিনে হায, নশামকুম্ তাক্পিরি মথল্ মথল্ ॥১৩৥

সর্ববেত্তৃত্বতঃ মন্ত্রে যথাঃ বদসি কেশব ।।

স্বয়ম্বেদানাত্মনঃ বেদে যং পুরুষোত্তম ।।

বক্তুমর্হন্তবেশেণ দিব্যা ভাষ্যবিভূতয়ঃ ।

কথং বিদ্বামহং যোগিন্ । যাং সনা পরিচিহ্নয়ন্ ।

ন হি ভে ভগবন্ । ব্যক্তিঃ বিশ্বদেবা ন দানবাঃ ॥১৪৪॥

ভূতভাবন । ভূতেশ । দেবদেব । জগৎপতে ॥১৪৫॥

ব্যক্তিবিভূতিভির্নোকানিমাংসঃ ব্যাপ্য ভির্ভসি ॥১৪৬॥

কেবু কেবু চ ভাবেবু চিত্তোৎসাহি ভগবন্ । ময়া ॥১৪৭॥

মনুংগী ভাবঃ—ভগবান্গী গুণ তত্ত্বদি ভগবান্ মশাতনা মপুং কানা খঙিঙ । অহমকপু  
সারদ ব্যাসনচিৎবা ঋষিংশিনসু ভগবান্ মহাকী তত্ত্ববু শকই ॥১৪৮॥

ঐত্তোন্মা তাকপিব পুশ্বসি অহমমক্তনি খঙজৈদো ।

নংনা শকলোল্ লৌবগী মরম্, লাই হিংচাবশিংনা খঙদেদো ॥১৪৯॥

মনুংগী ভাবঃ—মশক মণ্ড নাইদবা ত্রাঙ্গী মশক্ ওইব মহাক্সা কবিশীদমক শকলোল্  
পুবগে হায়বহু ঐশ্বৰ্যাদা মন্ত ওইবা স্বর্গগী লাইয়ান্না অহুগা অকন্বনি হায়না নাপল্ ভোবা,  
তম্বিবা হিংচাবশিং কনা অমতনা খঙবা ওম্দে ॥১৪৮॥

নিপা অথোইবা ! লাই-অথোইবা !, তাইবংগী মপু ! খুইগী তুংকম্ ।

নংগী নগুণব নংতনা খঙিঙ, কনাসু খঙদে নংগী লৈকম্ ॥১৪৯॥

মনুংগী ভাবঃ—মনুং মপান্ কাওনা ভগবান্গী তত্ত্ববু মুন্ন খঙবদি, ভগবান্ পরমায়া মশা  
মথন্তনা খঙিঙ । হায়বদি, জ্ঞানী মহর্ষিংশিনা খঙজবদি ভগবান্গী তত্ত্বগী শক্কক খঙিক্তনি ।  
অহুনদি অজ্জুন ঐশ্বৰ্য অমনদি করম্ হায়না খঙগনি । মাহু খঙদনদি জীবগী তত্ত্ববু করম্  
হায়না খঙগদৌরিবনো ? মাহু খঙদনসু লালুগী তত্ত্ববু করম্ হায়না হরা খঙগদৌরিবনো ? মাহু  
খঙদব ঐবু লালু করম্ শোকনো হায়রিবনো ? ॥১৫০॥

সম্পত্তি নরল্ পুশ্বসিনা, জগৎশীতুন নংন লৈদো ।

হাষঙম্দব নরল্ পুশ্বসি, মহাক্তন শীতথাব ভাস্বদো ॥১৫১॥

মনুংগী ভাবঃ—তাইবং মীওইবনা পঙহুনা, গুম্হৎখঙনা চীও মান্ তুবেল্ লৈপাক্সাচংবা  
পুন্নমকাসবু ঐগীনি নংগীনি হায়না খঙনরিবা, অচক্কত সম্পত্তিংশিং অসিদ ভগবান্ মহাক্তগীনি ।  
হাষরিবা বিভূতি হায়বদি সম্পত্তি খিবিক্ অসিনা মরম্ ওইহুনা ভগবান্ পরমায়া মহাক্সা  
জগৎ পুশ্বদা শীনথুনা লৈ ॥১৫২॥

করম্ খলুনা নীওহুনা, নহাকী নশক অশেংব খঙনি ?

করম্ করম্ মওন্দা, নংবু খনুসি শোনসিগে ? ॥১৫৩॥

মনুংগী ভাবঃ—করম্ বিধিগী লাইশোল ভীষ্মশোল, করম্ ধ্যান করম্ যোগনা, পরমায়া  
ওইবা মাগী চপ চাব অশেংবা মওবু খঙবা ওমগদগে অহুগা করম্ করম্ পোশক্ত ভগবান্  
মহাকপু উননবা হোৎনগদগে হায়না অজ্জুন শিষ্য ওইনা জগৎকী ওক্স ওইবা বাহুদেব  
কুশদা হংলি ॥১৫৪॥

বিশ্বকোণেশ্বরো যোগং বিভূতিঞ্চ জনাৰ্জন ।।

ভূয়ঃ কথয় ভূত্বিহি শ্রুতো নান্তি মেহবভু ॥১৮॥

### শ্রীভগবানুবাচ ।

হস্ত তে কথয়িষ্যামি দিব্যাং হ্যাবিভূতয়ঃ ।

জ্ঞানাত্ততঃ কুরুশ্রেষ্ঠ । নাস্ত্যন্তো বিস্তরন্ত মে ॥১৯॥

অহমাত্মা গুণাকেশ । সৰ্বভূতেশ্বরম্বিতঃ ।

অহমাদিশ্চ মধ্যম ভূতানামন্ত এব চ ॥২০॥

আদিত্যানামহং বিশ্বকর্জোতিষাং রবিবংশ্তমান্ ।

মরীচিৰ্বক্ৰতামগ্নি নক্ষত্রাণামহং বশী ॥২১॥

শলোক কোইন'মুক্ত তাকপিয়,

জনাৰ্জন । নংগী বিভূতিশিংসে

অমৃত থরুংগা পেন্ধবগুয়া,

ধর তাবসিদা পেজ্জদরে ॥১৮॥

মনুংগী ভাব :— আধ্যাত্মিক অমাদি বৈজ্ঞানিক ওইবা রাখল অমদি মীৎয়েংদা জগৎকী মনুংদা লৈরিবা পোৎশিং অসিহু য়েংশিন্ধা হোক্‌রবশি' অতুতনা জ্ঞান-অমৃতগী মহাউ থরুংবা গুণি । মপান্গী মশক মমিংদা তাউতুনা নুংগাউথোকপ মীশিং অতুতদি মহাউ অসি কংবা ওম্‌দে । অতুতনা মহাউ অসি বিস্তং কংবা হোক্‌রবদি মখা অমুক তাজনীঙলে হায়না অজ্জ'ননা কৃষ্ণদা হায়বনি ॥১৮॥

### শ্রীভগবান্ন হায় :—

মীরম্‌লেন্দ ওউদবা ঐগী,

বিভূতিশিংসে হায়গে তাও ।

মক ওইবা ধরদং হায়নি,

অরোউব লৈতবনা লে ইনদি ওম্‌দে ॥১৯॥

মনুংগী ভাব :— ভগবান্ মশামকসু মাগী বিভূতি ( সম্পত্তি মচাক্‌ মরল্ ) শিং অসিনা মশীঙ লাক্‌ওম্‌দবনা, লোইনা হাযবা ওম্‌দে হায়বনি । অতুতনা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা অজ্জ'নগী মকম্‌দা মক্‌ মক্‌ ওইব ধরদং হায়গদোরি ॥১৯॥

অচচ্‌স্তগী থাম্মায়দা ঐনা,

জীবাআ ওইনা থুগ্‌ লৈ ।

অচচ্‌স্ত পুয়সিগী, পোরকম্‌

লৈনকম্‌ মাঙনকম্‌ ওইন লৈ ॥২০॥

মনুংগী ভাব :— পরমাআগী ঐহান্ হান্‌বদা শীঙ থানগদবা বিভূত ( শক্তি ) দি “জীবাআ”নি । জীবাআ মহাক্‌তি অচচ্‌স্ত থরাই পান্‌বা পুয়মকী থাম্মায়দা হায়বদি অথুগ্‌ মকম্‌দা লৈ । অহ-গুয়া জীবাআ মহাক্‌তনা উরিবা লেঙিঙ পাল্লিবা পুয়মকসিগী হোক্‌ম্‌ লৈনকম্‌-মাঙনকম্‌ (তুংকম্‌) নি । ॥২০॥

আদিত্যশিংদা বিষ্ণু ঐনি,

মঙাল লৈবশিংদা নু'মৎ ঐনি ।

সুশিংকী মনুংদা মরীচি ঐনি,

থরান্‌মচাক্‌শিংদা থা ঐনি ॥২১॥

মনুংগী ভাব :— আদিত্য তরানিথোইগী মনুংদা “বিষ্ণু” কোবা আদিত্য অতু পরমাআনি মরোল অজ্জ'মদা হেক লৈরিব মঙাল লৈবা পোৎশিং অসিগী মনুংদা নু'মৎ হায়বহু পরমাআ ঐনি । খোতচৎ মওং থেগবদগী নিকুমাপল্‌ থোক্‌ থায়রিবা নু'শিংশিং অসিগী মনুংদা “মরীচি” ( মঙাল পুবা সুশিং ) হায়বহু পরমাআ ঐনি । মশাগী মঙাল পৌহনা ডালহ্‌নবা থরান্‌মচাক্‌শিংগী মনুংদা থা কোবসু পরমাআ ঐহাক্‌ ॥২১॥

বেদানাং সামবেদোহুশ্মি দেবানামহুশ্মি বাসবঃ । ইন্দ্রিয়াণাং মনশ্চাশ্মি ভুতানামহুশ্মি চেতনা ॥২৪॥  
 কত্রাণাং শক্ৰবশ্চাশ্মি বিত্তেণো যক্ষরক্ষসাহ্ । বসুনাং পাবকশ্চাশ্মি মেকঃ শিববিণামহম্ ॥২৫॥  
 পুরোধসাক মুখ্যাঃ মাং যিদ্ধি পার্শ্বা বৃহস্পতিম্ । সেনানীনামহং ক্ললঃ সরসামশ্মি লাগরঃ ॥২৬॥

বেদ মরুদা সামবেদ ঐনি, লাইয়াম্গী মনুংদা শোরাহেহি ।  
 ইন্দ্রিয়শিংগী মনুংদা “পুরুীঃ” ঐনি, থরাই পানুংদা “জ্ঞান” ঐনি ॥২২॥

মনুংগী ভাবঃ— শক্ যজু, সাম অথর্ব — বেদ মরুগী মনুংদা সাম বেদনা ভগবান্ মাগী মণ্ডণত শক্পনা মহাক্রা অথোইবা বেদনি। খুইগী অথোইব ওইবনা সামবেদ হাযবহু ভগবান্ মহামকক্রি। লাইয়াম্গী মনুংদা শাসন ভৌবনা উল্লনা খুইদগী অথোইব ওই। থরাইগী অথোইব ওইবনা উল্ল হাযবহু ভগবান্ মক্রি। ইন্দ্রিয়াশং অতৈনা তোরিবা পূষা “পুরুীঃ” কোবা ইন্দ্রিয় মহাত্তনা ভৌহনবনা, “পুরুীঃ” (মন) অসিতনা ইন্দ্রিয়শিংগী মনুংদা ‘অথোইবান। থরাইগী অথোইবনা ভগবান্ পরমাত্মাক্রি। জ্ঞানবু শৈত্রদবা থরাই পানুংবনি হাযবগী কামবা লৈত্রো। অতুনা “জ্ঞান”না অথোইবা ওইবনা “জ্ঞান” মশামকসি পরমাত্মনি। অতুনা দার্শনিক অয়াযনা ব্রহ্ম হাযবসি “জ্ঞানময” নি হায় ॥২২॥

কত্রাশংদা শক্ৰ ঐনি, যক্ষরক্ষশংদা কুাবর ঐনি ।  
 বসুশি দা “পাবক” ঐনি, চীউগী মনুংদা মেক ঐনি ॥২৩॥

মনুংগী ভাবঃ— “শক্ৰ” না হাযবদি খুইগী মজ্জণ পীনবনা শক্ৰ কোব কত্রনা কত্র তবামাথোইগী মনুংদা অথোইবনি। অথোইব ওইবনা শক্ৰ হাযবসি ভগবান্ পরমাত্মা (অথোইবা আত্মা) মক্রি। মরল্ মথুম লৈব ভৌবহুয়া যক্ষ-রক্ষশিংগী মনুংদা খুইদগী ভৌবা ওষা মরল লৈব কুবের অসি পরমাত্মাক্রি। বসুশিংগী মনুংদা পাবক (শেংদাকপিবা) কোবনা অথোইব ওইবনা পাবক অসি পরমাত্মা (অথোইব আত্মা) নি। চীউশিংগী মনুংদা ময়োল্ (মেক মেক) ওইবনা মেক কোবা চীউ অসি পরমাত্মাক্রি ॥২৩॥

জ্ঞানী পুরাহিতশিংগী মনুংদা, অথোইব বৃহস্পতি ঐহাক্নি ।  
 সেনাপতিশি দা কার্ত্তিক ঐনি, ঐশিং ভুবগী মনুংদা সমুজ্জ ঐনি ॥২৪॥

মনুংগী ভাবঃ— জ্ঞানী ওইব পুরাহিত পত্তিতশিংগী জ্ঞান পৃথগী মোখাককম্ পোককম্ ওইবনা বৃহস্পতি হাযবহু ভগবান্ পরমাত্মাক্রি। লাম্মীপৃথগী লুচিংবা ওইবনা হাযবদি সংসারগী মণক্ ওইববা লালকম্গী লুচিংবা ওইবনা কার্ত্তিক হাযবহু ভগবান্ মামক্নি। ঐশিং পৃথগী, তুরল্ পৃথগী তানকম্ তুংনকম্ ওইবনা সমুজ্জ অসি ভগবান্ মকী মশক্নি, হাযবদি অচকত পৃথকী হুনকম্ তারককম্ ওইব। ভগবান্ পরমাত্মা মহাক্নি ॥২৪॥



মহাবীৰ্য্যং ভৃগুৰহং শিৱায়ৈকাক্ষৰম্ ।  
অশ্ববঃ নৰবৃদ্ধাৰ্য্যং দেববীৰ্য্যক্ আৱলঃ ।  
উচৈঃশ্ৰবদমহানাং বিদ্ধি মানমুতোত্তমম্ ।  
আমুখানামহং বজ্ৰং ধেনুনাত্ম্যি কামধুক্ ।

যজ্ঞানাং অপবজ্ৰোহস্মি স্বাধৰাণ্যং হিমালয়ঃ ॥২৫॥  
গন্ধৰ্বাণ্যং চিত্ৰৱথ সিদ্ধানাং কপিলো মুনিঃ ॥২৬॥  
ঐৱাবতং গজেন্দ্ৰাণ্যং নৰাণ্যক্ নৱাৰিপম্ ॥২৭॥  
প্রজনশ্চাস্মি কন্দৰ্পঃ সৰ্পণামস্মি বাসুকিঃ ॥২৮॥

মহর্ষিশিঙা ভৃগু ঐনি,

ৱাৱেং ৱাইহদা ময়েক্ ঐনি

যজ্ঞগী মনুংদা জপ যজ্ঞনি,

লেঙদবগী মনুংদা হিমালয় ঐনি ॥২৫॥

মনুংগী ভাব :—ব্ৰহ্মাগী মচা মহর্ষিশিঙী মনুংদা ভৃগুনা অথোইব ওইবনা ভৃগু অসিমক্ পৰম্ (অথোইবা) আআনি । ৱাঙাং-ৱাৱেংগী মনুংদা ময়েক্না মখাতানা খায়দোক্ প ৱাজ্ৰবা ওইহুনা অমাঙ অতা অমুক্ লৈখিত্ৰবনা অমত ওইবা ময়েক্না ৱাৱেংগী মনুংদা অমাঙ অতা লৈতবা ব্ৰহ্মাগী মশক ওই । পুয়মক কাউজনা ভগবান্গী নাম জপ তৌব শোন্বতনা অথোইবা যজ্ঞনি । অথোইব ওইবনা, জপ যজ্ঞ হায়বসিমক্ ভগবান্ পৰমাআগী মশক্ৰি । হিমালয়না চতুব-লেঙদ-বশিঙী মনুংদা অথোইব ওইবনা চৎতব লেঙদবা পৰমাআগী মশক্ৰি ॥২৫॥

উগী মনুংদা সনাথোংনাংনি,

দেবর্ষিশিঙা নাবদ ঐনি ।

গন্ধর্বশিঙা চিত্ৰৱথ ঐনি,

সিদ্ধশিঙা কপিল ঐনি ॥২৬॥

মনুংগী ভাব :—সনাথোংনাংনা খুইদগী খুয়মকম ওইবনা, মহাক্ৰা খুইগী নীঙনকম ওইবা পৰমাআনি । ভগবান্গী মশুগত শক্পা শোন্ব ওইবনা নারদনা দেবর্ষিশিঙী মনুংদা অথোইব ওইবনা পৰম (অথোইব) আআনি । কল্পব গন্ধর্বশিঙী মনুংদা চিত্ৰৱথনা খুইদগী কন্ব ওইবনা, মহাক্ অসি শাক্ৰিমান্ (অকন্ব ওইবা) পৰমাআ মাৰ পৰমাআবু সিদ্ধ তৌৱবা মহর্ষিশিঙী মনুংদা ভগবান্মকী মশক্ ওইবনা কপিল ভগবান্ অসিমক্ পৰমাআমক্ৰি ॥২৬॥

শগোলগী মনুংদা উচৈঃ শ্ৰবানি,

অমৃত-ঈপাক্গী থোরকপ ঐনি ।

শামুগী মনুংদা ঐৱাবত ঐনি,

মীগী মনুংদা নিংথো ঐনি ॥২৭॥

মনুংগী ভাব :—অমৃত (শিদব) দগী, মশা মথজ থোক্চরকপা, খুইদগী মাঙবা অসি উচৈঃশ্ৰবানি ওইবনা, যচাক্ অসি মশা মথজ পোক্চবা পৰমাআগী মশক্ৰি । শাগী মনুংদা খুইদগী চাউবা-তল্প ওইবনা অহুগা অমৃত (ঈপাক্) দগী থোরকপা ওইবনা ঐৱাবতনা শামু পুয়মক্গী অথোইবনি । অহুনা ঐৱাবত অসি শাস্ত ওইবা পৰমাআগী মশক্ৰি । প্রজাপুহগী হৰ্তা-কৰ্তা নিংথোনা ওইবনা, নিংথো হায়বসি জগৎকৌ হৰ্তা-কৰ্তা ওইবা পৰমাআগী মশক্ৰি ॥২৭॥

খুৎলায়গী মনুংদা বজ্ৰ ঐনি,

শন্বীগী মনুংদা কামধমুনি ।

পোক্হন্বগী মনুংদা কামদেবনি,

লিলগী মনুংদা বাসুকি ঐনি ॥২৮॥

মনুংগী ভাব :—বজ্ৰনা, অমনা কক্প-খুদেক্প-মাঙন্ব যাদব খুৎলায় ওইবন অমনা মাঙহন্ব খাদব, যুৎপ লৈতবা ব্ৰহ্মাগী মশক্ ওইবনা পৰমাআনি । কাম ধেনুনা, থোক্উ হায়ব

অনন্তশ্চান্নি নাপানং বরুণো যাদসামহম্ ।  
প্রহ্লাদশ্চান্নি দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্ ।  
পবনঃ পবত্যমশ্চি রামঃ শত্রুভৃতামহম্ ।

লিঙ্গুণামধ্যমা চান্নি যমঃ সংযমতাহম্ ॥২৯॥  
বৃগাণ্যক যুগেন্দ্রোহং বৈনতেয়শ্চ পক্ষিণাম্ ॥৩০॥  
ঋষাণাং মকরশ্চান্নি শ্রোতসামশ্চি জাহ্নবী ॥৩১॥

মথৈ ধোকহন্ব ওহী শন্বী ওইবনা, জগৎ পৃথগী খোককম্ ওইবা ব্রহ্ম মাগী জ্ঞানদগী জ্ঞান  
পৃথগী পোককম্ ওইব ব্রহ্ম (পরমাআ) গী মশকি । লেঙিঙ পাল্লিবা পৃথসি কাম (অপাধ-  
মুংশিবা) দগী পোকপমজনি । কামদেব হায়বসি, অচক্স পৃথবু পোকহন্বা প্রজাপতিগী মশক  
ওইবা পরমাআমকি । বামুকিনা, মহু কল্পবা লিল পৃথমকী নিংখো ওইহুনা মখোর পৃথমকতু  
ওহ-নমহৎপা ওইবনা, হুগী মতোওহ কত্রবশিণ্ডু নমহৎপা পরমাআমকি ॥২৮॥

নাগশিংগী মনুংদা অনন্ত ঐনি, ঐশিং-জীব মনুংদা ঐনা বকণ ওইবনি ।

পিতৃলোকশিংদা অধ্যামা ঐনি, নিয়ম কন্বগী মনুংদা যম ঐনা ওইবনি ॥২৯॥

মনুংগী ভাব :—নাগ কোব লিলশিংগী মনুংদা মতোক লিংশিং পাল্লিবা, ওমুথৈ লৈতবা  
শক্তিমা মহাকী ওইবা অনন্তনা, অনন্ত (ওমুথৈ লৈতবা) ব্রহ্মগী মশক ওইরবা পরমাআনি ।  
ঐশিংদা লৈবা জীব পৃথগী জীবিকা ওইবা ঐশিংগী দেবতা ওইবনা, বরুণ হায়বসি জগৎ পৃথগী  
জীবিকা ওইবা ব্রহ্মগী মশক ওইরবা পরমাআগী মশকি । মর্ত্যলোককী দেহ খাদোক্তুনা চৎথবা  
জীবশিংগী লৈনকম্ পিতৃলোককী মপু অসি অধ্যামানা ওইবনা মহাক অসি জীব পৃথগী লৈনকম্  
ব্রহ্মগী মশক ওইরবা পরমাআগী মশকি । নিংখো লায়রব য়েংদনা, ঐচা মীচা খাঘদনা, মীচঙ  
মীখায় নাইদনা, নিয়ম চুয়া চৎপদগী যম কোব মৃতুদেবতা অসি নিয়ম চুয় লৈবা লেঙদবা  
ব্রহ্মগী মশক ওইরবা পরমাআমকি ॥২৯॥

দৈত্যশিংদা প্রহ্লাদ ঐনি, লৌশিন্বগী মনুংদা “মতম্” ঐনি ।

শাগী মনুংদা নোংশা ঐনি, উচেকী মনুংদা গকড ঐনি ॥৩০॥

মনুংগী ভাব :—পুকেল কল্পবা কত্রবশিংগী মনুংদা, জীব পৃথবু মুংশিবিবা অহুগা ভগবান্গী  
নাম শোলদুনা জ্ঞান তাক্পিব ওইবনা প্রহ্লাদ হায়বহু জীব পৃথবু কোন্শিন্বা ব্রহ্মগী মশক  
ওইরবা পরমাআগী মশকনি । লেঙিঙ পাল্লিবা পৃথবু লৌশিন্ব-লৌশিন্বা ওইবনা মতম্ (কাল)  
হায়বসি পৃথমকপু লৌশিন্ব ব্রহ্মগী মশক ওইরবা পরমাআগী মশকনি নোংশানা শা পৃথমকী  
মনুংদা শক্তিমান ওইবা ঐহেন হেনবনা, মহাক অসি সর্বশক্তিমান্ ওইব ব্রহ্মগী মশক ওইবা  
পরমাআমকি । মতো অসিওয়া গরুডশ্চ পরমাআগী মশকনি ॥৩০॥

অঘাঙবগী মনুংদা মুংশিঐ ঐনি, খুংলায় পায়বশিঐ ঐনা রামনি ।

ভাগী মনুংদা মকর ঐনি, তুরেলগী মনুংদা গজা ঐনি ॥৩১॥

মনুংগী ভাব :—রাঙমন্দুনা মকম্ পৃথবা যোঙদা, মকম্ খুদিং লীহুংনা লৈবা মুংশিঐ অসি  
মকম্ পৃথবা লীহুংনা লৈবা ব্রহ্মগী মশক ওইবা পরমাআমকী মশকনি । কহৌব-খুংলায় হৈবা

সৰ্গাধাৰাদিরক্তং মধ্যমৈবাহমৰ্জুন ।।

অধ্যাত্মবিজ্ঞা বিজ্ঞানাং বাদঃ প্রবদতামহম্ ॥৩২॥

অকরাণামক্যারোহস্বি হৃদ্যঃ সামাসিকস্ত চ ।

অহমেবাক্যং কালো ধাতাহং বিশ্বাত্মা মুখঃ ॥৩৩॥

বৃত্তাঃ সৰ্বহৰল্কাহমুত্তবন্দ ভবিষ্যতাম্ ।

কীৰ্ত্তি শ্রীধাক্ চ নারীণাং স্মৃতিৰ্মেধা ধৃতিঃ কমা ॥৩৪॥

বৃহৎ সায় তথা সায়াং গায়ত্ৰী জ্ঞানসামহম্ ।

মাসানাং মার্গশীৰ্ষোহহমুতুনা, কুন্তুমাংকরঃ ॥৩৫॥

সামান্য সৰ্বশক্তিমান ভগবানমকী শায়োহি । মহাউ মশক হোদবা ঈশিনো মাগী ওইবী গজা  
অসিমক জগৎগী মকম্ পৃথুদা তন্তনা লুনা চেহরকপী শক্তিনা মাগী ওইবা ব্রহ্ম পরমাত্মামকী মশকি ।  
মতো অসিগুম্ জলজন্তু পৃথুদগী খুইদগী মরীল লৈবা মকরনা পরমাত্মাগী মশক্ ॥৩১॥

খুৎশেমগী অচকুত পৃথুগী,

অহোব-মন্নায-অবোইব ঐনি ।

বিজ্ঞানুদা অধ্যাত্মবিজ্ঞা ঐনি

বাদী বিবাদীশিংগী বাদ ঐনি ॥৩২॥

মনুংগী ভাবঃ—অচকুতপৃথুসিগী মনুংদা লৈরিবা শকক অজ্ঞমক হায়বদি মকোক-মরক-মতোল  
পরমাত্মানি । শকক অজ্ঞম্ অসি পোৎ খুদি-মকু লৈরিবনি । শকক অজ্ঞম্ অসিমক সৰ্বব্যাপক  
ওইব ব্রহ্মগী মশক নাইব পবমাত্মাকি । বিজ্ঞা মখল জ্ঞানু-মরিগী আরোইবদি অধ্যাত্মবিজ্ঞানা  
ওইবিবনি । ময়াম্ অসিনা কুপ্ত নৈনববপদা ব্রহ্মবিজ্ঞাদা লৌশিল্লবগদৌরিবনি । মীমা-মাগী পণ্ডিত  
অমনা দর্শনগী পণ্ডিত অমগী মতপু খণ্ডন তোবা মতম্দা মহাকনা তৌবক্রিবা বাদ (মরৈ)  
অহ পরমাত্মানি । অহদগী অমুক দার্শনিক অহুনা ব্যাকরণগী মতপু খণ্ডন তৌবদা মতাক্কা  
তৌবক্রিবা বাদ অহ পবমাত্মানি । অচুশ্ব মশল্ অমনা অমব খণ্ডন তৌনৈ । অহুগুম্ মশা  
মখন্তনা মশাবু শেমজবগা মশাবু অমুক মশান ঐলব তৌজবা অসি পরমাত্মা মহাকী স্বভাবনি ॥৩২॥

মথকী মনুংদা “অ” ঐহাকি,

সমাসগী মনুংদা “দ্বন্দ্ব” ঐনি ।

মশক হোদবদ “মতম্” ঐনি,

মাযকৈপৃথু ওন্ব অশেষা” ঐনি ॥৩৩॥

মনুংগী ভাবঃ—ব্যঞ্জন (জগৎ) পৃথুদা খুপুনা লৈবা “অ” (স্বব-ব্রহ্ম) অসি ব্রহ্মমকি ।  
মহাক্ যাওদনা ব্যঞ্জন অমত মশক্ মও (খোহোইব নাইবা) নাইবা যাওদ । তোঙাশ্ তোঙাল  
পদশিংনা পদ অমতদা সমাস তৌহুনা পুন্খবস্ত মথাব অমমমনা প্রধান ওইনা লৈমিন্নবা  
দ্বন্দ্ব সমাস অহ, জীব-জগৎ-ব্রহ্ম অস্তম্মা অমত ওইনা পুন্খবা অমত ওইবা মাগী মনুংদা অহুমা  
প্রধান ওইনা লৈজরিবা পরমাত্মানি । (বিশিষ্টাদ্বৈতাবাদ) । মাতোন্দা লোইনা হাল চন্বা,  
মাতোন্দগী করিগুম্ অম চংপ্রবদা রাথহোদবা লৈতবা “কাল” (মতম্) হায়বহু পরমাত্মাকি ।  
মাযকৈ মরিন্নক্ মতম্ অমতদা মমায় পুমওন্ ওন্ব হায়বদি, মমায় মরি পান্বে বিধাতা অহুহক্  
ভগবান্ পরমাত্মানি ॥৩৩॥

খুইব লৌশিন্বে “অশিব” ঐনি,

ওইরকদবপৃথুগী “ওইবক্কা” ঐনি ।

মুপীশিংগী “মিংচং-কজব-রাইহে,

নীজশিংবা-তপ-খবা-চান্বেব” ঐনি ॥৩৪॥

দ্যুতঃ ছলনভাবসি তেজস্তেজস্বিনামহম্ ।

অরোহসি ব্যবসারোহসি সত্ত্বঃ সত্ত্বভাসহম্ ॥৩৬॥

কৃষ্ণীনাং বাসুদেবোহসি পাণ্ডবানাং বনজয়ঃ ।

মুনীনামপাহঃ ব্যাসঃ কবীনামুশনা কবিঃ ॥৩৭॥

দাণ্ডা দময়তামসি নীতিবসি জিগীষতাম্ ।

দোনৈকবাসি শুভানাং জ্ঞানঃ জ্ঞানবতামহম্ ॥৩৮॥

মনুংগী ভাবঃ— খোখোৎপবু মঙোন্দ লৌশিন্ লৌশিন্ৰা “অশিবা” (মৃত্যু) হায়বসিমক খোখোৎপবু মঙোন্দ। মশান। লৌশিন্জবা ভগবান্ মামক্ণি। পোক্তক ওইরকদৌবা পৃথগী “পোকৃপা” হায়বহুমক্ পরমাআনি। মূপীগী, মৌরু শুম্হৎনবা কজবা, হৈশিংবা, মরাট্হৈ থুবা, তল্প-খোৎপা ভাকৃপিহৈবা অসিনাচবসি, মায়ী মায়ানা জগৎপু শুম্হৎপা পরমাআগী মশকনি ॥৩৪॥

বেদগী মনুংদা সামবেদ ঐনি, ছন্দগী মনুংদা গায়ত্রী ঐনি।

থাগী মনুংদা হীয়াট্হৈ ঐনি ঋতুশিংদা বসন্ত ঐনি ॥৩৫॥

মনুংগী ভাবঃ— জ্ঞানবিজ্ঞানাচংব নৈনরিবা বেদ অতৈদগী অহুগুশ্বে বেদনা মশায়ী গুণ মশাতন শক্চরগ মপুংকাহনবা গুহ সামবেদ অসিমক পরমাআনি। নাদত্রঙ্গগী মশক লৈবী গায়ত্রী (মন্ত্র) অসি ত্রঙ্গগী মশক ওইবা পরমাআমকনি। ঋতু পুয়মন্ত্রগী হীয়াট্হৈ \* রাওবা ঋতুনা জগৎ পৃথগী জীবিকা ওইবা চাথোক পীবনা হীয়াট্হৈ হায়বা থা অসিমক ভগবান পরমাআগী মশকনি। কংলবা হৈপাল-লৈপাল অহুগা তাইবং মৌ শাশল পৃথবু জৈনৌনৌনা অমুক মযোল চোংহনবা গুহা বসন্ত ঋতু অসিনা ঋতুশিংগী মনুংদা শক্তিমান ভগবান মায়ী মশকনি ॥৩৬॥

নম্খাক তোবশিংগী নম্খাক চৌবর ঐনি, মঙাল লৈবগী মঙাল ঐহাকনি।

অঙম্বশিংগী “ওহা” ঐহাকনি, নোশ্বকন্বগী “নোহা” অরৈবগী “লৈবা” ঐহাকনি ॥৩৭॥

মনুংগী ভাবঃ— নম্খাক তোই হায়ব খঙহন্দনা নম্খাক তোনা শাল্লবা (চৌবর) অসিমক্ মাষা তোনা তোনা মায়ানি খঙহন্দনা লোহ জগন্ত শাল্লরিবা ভগবান্গী মশকনি। মঙাল পুবশিংগী, অমম্ব কোরহনবা মঙাল অহু মঙোন্দগী হাইদোরকপ জ্ঞানগী মশক ওইরবা মঙাল অজ্ঞানগী মশক ওইরবা অমম্ববু মাঙহনবা ভগবান মামক্ণি। জয় ওইরবশিংগী “জয়” হায়বহুমক্ অমদম্ব ওইব, ইয়ায়ানা লৈবা ভগবান মায়ী মশক্ণি। অহেনবা অকবা কংগে হায়না নোম্বি তাল্লরিবশিংগী “অঙ্গিন্কনবা” হায়বহুমক্, মতম্ পৃথদা উর্কগতি ওইবা ত্রঙ্গগী মশক্ ভগবান পরমাআগী মশক্ণি। মশক্ মঙা মাং নাইনা লৈরিবা অচক্চতশিংগী “লৈবা” (সম্ভ) হায়ব হুমক্ “লৈবা” হায়বহুত মপুবা, মশক্ মঙা নাইনদি লৈতবা, ত্রঙ্গ পরমাআ মায়ী মশক্ণি। অহুগা সাবিক ওইবশিংগী সত্ত্বগুণ অহুমক্শু ভগবাননি, সাত্বিক ওইব যোগীশিংগী পঞ্চভুতনা শাবা ইক্চাং অহুদ নন্তে ॥৩৮॥

বাসুগী মনুংদা বাসুদেব ঐনি,

পাণ্ডবশিংগীদ ধনঞ্জয়নি।

মুনাশংদা ব্যাস ঐহাকনি,

কবিশিংদা শুক্ৰাচার্য ঐনি ॥৩৭॥

\*টীকা—মরাগ পোয়গুণ অনীগী মরক্ত লৈবনা হীয়াট্হৈনা অথোইবনি।

যচ্চাপি সৰ্বভূতানাং বীজং ভদ্রমজ্জ্বলং ।। ন ভদন্তি বিনা যৎ স্রাস্থায়া ভূতং চরাচরম্, ১৩৯।  
নাভোহস্তি যম দিব্যানাং বিভূতীনাং পবনপ!। এষ ভূক্বেশতঃ প্রোক্তো বিভূতেবিত্ত্বয়ো যয়া ১৪০।  
বদ্যম্বিত্ত্বতিমং সত্বঃ শ্রীমদুজিতম্বেব বা। তত্তদেবাবগচ্ছ স্বং যম ভোভা২, ১৪১।

মনুংগী ভাবঃ— বৃষ্টি শাটৈগদা পোকপশিংশী মনুংদা বাসুদেব হায়বসিনা মকম্ পুষদা।  
পুম্মোয়োনো শান্নত্বনা লৈবনা, মকম্ পুষদা মাগী মায়ানা পুম্মোয়োনো শান্নবা ব্রহ্ম পরমায়া।  
মাগী যশক্তি। পাণ্ডবশিংগ মনুংদা লক্ষ্ম-ঐষ্যা পান্নববু ওষ ধনঞ্জয় কোবা অজ্ঞাননা ঐষ্যা  
পুষগী মপু (ভগবান্) পরমায়ামকী মশকনি। \* মুনিশিংগী মনুংদা মহাজ্ঞানী ওইবা ব্যাসনা  
জ্ঞানময়-জ্যোতির্ময় ওইবা ভগবান্ মকী মশকনি। কবিশিংগী মনুংদা শুক্রাচার্য্যনা খুইদগী কবি-  
তাশক্তি লৈবা হেনবনা জগৎপুষবু কবিতা (রচনা) তৌব ভগবান্ পরমায়ামকী মশকনি ৥৩৭॥

দণ্ডপীওষশিংগী দণ্ড ঐন, জয ওইনিংবশিংগী নীতি ঐনি।

অরোন্বশিংদা মোন ঐনি, জ্ঞান-লৈবশিংগী ঐন জ্ঞাননি ৥৩৮॥

মনুংগী ভাবঃ—নমহৎপা ওষ-দণ্ডপীওষশিংগী মশাদা লৈরিবা দণ্ড হায়বদ্রমক্ জগৎপু মাগী  
পাশ্বোম্ মখাদা নমহত্বনা ধম্ভস্বা ভগবান্ মাগী মশকনি। নীতিতনা যেকনশিংবু জয তৌওষশিংগী  
জয তৌওষাশংগী নীতি (জ্ঞান) অদ্রমক্ জগৎপুষবু মীকৃপ্ত মুংহন্বা ওষা ভগবান্ মামকী  
মশকি। অথুগ্ন-অরোন্বশিংবিকী মনুংদা “তুনিন্ লৈবা” (মোন) হায়বস লেডিও পাল্লিবা  
জগৎপুষনা তৌরবশিংসিবু য়েত্বনা তুমিগ্ন লৈরিব পরমায়া মাগী মশকনি। জ্ঞান লৈবশিংগী  
থাম্মোয়দা মশক্ নাইনা-ভান্নুনা লৈরিব জ্ঞান অদ্রমক্ মকম্ পুষদা মশক্ উহন্দনা ভান্নুনা  
লৈরিব ভগবান্ ব্রহ্ম মাগী মশকি ৥৩৮॥

অচকন্তগী পুষগী হৌকম্ মকুত্ব, অজ্ঞান ঐনি খঙতু নং।

ঐরাওদনা করি কনাগুহমত, লৈব বাদে খাজো নং ৥৩৯॥

মনুংগী ভাবঃ— মপান্গী জগন্ত উরিবা অচকন্ত পোৎ পুষমক্ অসি অমগমগ মশক্  
মও মমিদা অমত মায়দে। অত্ৰবু যথোষ পুষসিগী হৌরক্কম্ মক (বীজ) মহাক্তি মশক্  
মও অমতগীনি। অত্ৰগুহ মক অদ্রমক্ পরমায়া ব্রহ্মনি। মহাক্ রাওদনা পোৎ অমতগীত্ব  
পোকপা-লৈবা-মাওবা বাদে ৥৩৯॥

ঐগী হায়রিব বিভূতিশিংসিগী, অজ্ঞান অরোইব লৈতবনি।

শম্পৎন নংগী নক্ষমদা, মক-মক ওইবত তাযবনি ১৪০॥

মনুংগী ভাবঃ— জগৎত উরিবা, অচকন্ত-লেডিও পাল্লিবা পুষা ভগবান্ মহাকী বিভূতি  
(সম্পত্তি) মকনি। ভগবান্ মশামকী মও মতৌ মতীক্ মগুণবু শীওখাবা ওয়দবা অত্ৰগুহা,  
মাগী অউবা মশক্ ওইত্বনা লৈরিব জগৎত লৈবা পোৎ পুষমক্ সিবু কনানস্ব শীওখাবা ওয়দ।

\* টীকা :—পঞ্চপ্রাণ (পঞ্চপাণ্ডব) গা ধনঞ্জয় কোবা শিংলিগী সযক উংলি।



অথবা বহনৈভেন কিং জ্ঞাতেন তবার্জুন ।। বিষ্টভ্যাহমিদং স্বংসমেকাংশেন স্থিতো অগং ॥৪২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাপর্বণি চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

গীতায়াস্ত দশমোহধ্যায়ঃ ॥১॥

হাযনা ভগবান্ বাসুদেবনা হারি। মহাক্সা খুইদগী অথোইবা ওইবনা পোৎ জাৎ খুদিংগী  
অথোইববৃত্ত চাউয়াক্সা শীঙ্খানবসিনা মাগী মগুণবু মশামক্সা শক্পমক্সি ॥৪০॥

অথোই-অথোইব-অহেন্-ব-পুশ্বা, পোৎ-পোৎ খুদিংদা লৈরিবা ।

ঐগী তেজদগী পোক্পনি, অসুয় স্বঙঙ, অকনবা ॥৪১॥

মনুংগী ভাবঃ— উ-রা-চীঙ্-মান্, মী-শানচিংবা হেক্, লৈবিবা পোৎ পুয়মক্ অসিদি অথোই  
অথোইব। ওইনা লৈবিবসি, ভগবান্ মহাক্সী হেজনা বিশেষ ওইনা যাওবদগী লৈব যারিবনি ।  
মাত্মমজ্জনা মাগী মাগী জাৎ অগুগী মনুংদা, অথোইবা মহাক্সা তেজ অম পুত্ননা তোমথিল  
ওইনা লৈবা যারিবনি । অত্মগুণা অথোইবশিদি মশী, লাক্‌ওম্‌দেবা যুগ কষা মশীও নাইদনা  
লৈখি, হৌজিকত্ত লৈরি, মতুংদসু মশীং লাক্‌ওম্‌দনা লৈবক্সনি ॥৪১॥

অত্‌ক্‌ যাশ্বদুব লোইনা স্বঙঙনা, কৈদোগদগে অর্জুন নংনা ?

মযাম্ অত্‌দা ঐহাক্সা, লৈবনি তেজগী শকক্‌ অমতনা ॥৪২॥

মনুংগী ভাবঃ— হাযবিশা মযাম্ অসিদি জ্ঞাননসু, বিজ্ঞানসু লোইনা শীঙ্খাবা ওষা  
পোৎ নাত্ত । মযাম্ অত্‌ শীঙ্খাকতুনা কৈদোগদগে ? মক ওইবা স্বজিক্ত মস্বঙঙ । মাত্তনা  
পুন্‌শিগী নার্থা লেগ্‌, । বিজ্ঞানগী পশৈনা ওইরবসু পুয়মক্‌ শীঙ্খাব ওম্‌বসু, অর্জুন । মাত্তনা  
নংনা কৈদোনগদোর ? শকক্‌ অমতবু মুগ্‌ স্বঙঙগা নংনা নংগী পুন্‌শিদা তোগদবা নথোদা  
নপুন্‌কী লেপুনা হন্দকী মাপাক্‌ অসিদি তোগদবা নথোদা পুন্‌কী চঙ্‌হৌ ॥৪২॥

মকম্ অসিদি শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্ম  
পর্বণী মনুংদা গীতাপর্বণী কুশ্‌মরিণ্ডবা অধ্যায় লোইরে ॥X॥

ভগবদ্গীতাগী তবাস্তবা অধ্যায় লোইবে ।

॥ হবিঃ ঙ্গ তং সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব্ব)

## একাদশোধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাগী তরামাখোইত্তবা অধ্যায় )

—:○:—

### অৰ্জুন উবাচ

মদহুগ্রহায় পবম্, গুহমধ্যাশ্রয়স্তিতম্ । যদ্বযোক্ত, বচন্তেন মোহোদয়ং বিগতো মম ॥১॥  
ভবাপ্যমো হি ভূতানাং প্রভতো বিস্তবশো ময়্য । স্বস্ত\* কমলপত্রাক্ষ । মাহাত্ম্যমপি চাভ্যয়ম্,  
এবং তদ্ব্যথাৎ ত্বয়া জ্ঞাতা, পবনম্ভব ।। অর্জুণিচ্ছামি তে কপমৈববং পুঙ্কষোত্তম ।।৩॥

অৰ্জুননা হায় :-

অরোন্বা-অথুগ্ন পুগ্নমক্, চান্বিহুনা তাক্পিরে ঐভোন্দা ।

চিনবা-অমশ্ব পুষ কোক্লে, তাজরে গুয়া চনীঙ, তানা ॥১॥

মনুংগী ভাব :- “সংসারগী মশক ওইরবা লালকম্‌সিদা, খাআগী ব্রহ্মগী বিষয় ওইবা অরোন্বা  
অক্‌শ পুষ' তাক্পিরে, প্ৰক্‌রীংগী অমশ্বা চিনবা পুষদি কোক্রে ।” অশ্বম্‌ হায়না অৰ্জুননা  
কৃষ্ণদা হায়বনি ॥১॥

খদ্বাল মীত্তা তারবা, তাজরে লোইনা নভোন্দগী,

জগৎকী পোকপ-লোইশিন্‌বা, নভীক্স তাজরে নহাকী ॥২॥

মনুংগী ভাব :- “লালকম্‌গী মশক ওইরবা, স সারগী মনুংদা তাগদবা নৈনদবসিদি জগৎ  
অসিগী পোকপা লোইশিন্‌বা হায়বদি জীণাআনা হকচাংদা মতো করয়া কবিগীদমক্‌ লাক্‌পা,  
অহুগা হন্দকী মপোক অসিদা করি কর্ম তৌরম্‌হুনা করশ্ব মপোক্তা করি মওদা অমুক্‌  
চওষিবা-অনৌসিতনি । মাহুস লোইনা তাজরে”—হায়না অৰ্জুননা কৃষ্ণদা হায়বনি ॥২॥

কৃষ্ণ নহাক্‌না তাক্পিরিবা, পুগ্নমক্‌ অচুষা মক্তনি ।

পুগ্নমক্‌সি মপান্‌গী মৌসিনা, অমুক্তদি উজনীত্তবনি ॥৩॥

মনুংগী ভাব :- “তাইবং মীওইবা হায়বসিনা কনা তাক-খোৎলুহুনাশ্ব মপান্‌গী ইজ্জিয়না  
উজ্জি শোক্তিম্‌থে, অপেন বা লৈতে, খাজদে । অহুনা নহাকী বিভূতি ময়্যাম্‌ অসিনা নংগী মনুংদা  
(গৰ্ভদা) লৈ হায়বসি মৌমক্‌না অমুক্ত উজগে—”-হায়না অৰ্জুননা কৃষ্ণদা হায়বনি ॥৩॥

মত্রে যদি তচ্ছব্যাং ময়া দ্রষ্টুমিতি প্রভো !। যোগেশ্বর ! তভো মে স্বঃ দর্শয়ামানমব্যয়ম্ ॥৪১

### জীবনবানুবাচ ।

পশু মে পার্শ্ব ! রূপানি শতশোহথ সহস্রশঃ । নানাবিধানি দিব্যানি নানাবর্ণাঙ্কতীনি চ ॥৪২।  
পশ্যাদিত্যান্ বহুন্ রত্নানবিনো মরুতস্তথা । বহুভ্যদৃষ্টপূর্বাণি পশ্যাম্চর্য্যাণি ভাবত ॥৪৩।  
ইহৈকম্বঃ জগৎ কংসঃ পশ্যাত্ত সচরাচরম্ । মম দেহে গুড়াকেশ ! যচ্চাত্তদ্রূপীচ্ছসি ॥৪৪।  
ন তু মাং শক্যসে দ্রষ্টুমাননৈব স্বচক্ষুৰ্বা । দিব্যং দদামি তে চক্ষু পশু মে যোগেশ্বরম্ব ॥৪৫।

পুষ্পমক্সিব উজবদা ঐনা মতীক্ চারবদি হৌজিকমক্স ।  
অমাঙ-অতা লৈত্রবা জনার্দিনা, উজাগ ঈমীংনা পুষ্পমক্স ॥৪৬॥

মনুংগী ভাবঃ—জ্ঞানগী বিজ্ঞানগী রা অজ্ঞগা জীব-ব্রহ্মাগী তত্ত্ববু কন যান্না তাকহনস্ব  
থাক্জেশেনা ইচ্ছিন্ননা উবা উহনবা গুম্জিমৈখদি কান্নবা লৈতে । অজ্ঞনা মাত্ত পুষা উহনবিদ্বন  
ঐবু থাজহনবিম্ব—”—হায়না অজ্জুননা হাযবনি ॥৪৭॥ \*

উপবাস্ত হাযঃ—

করে অজ্জুন। ঐগী ঈশকপু, লিশিং লখা থোক্ উজৌ ।  
নীউথিরবা ঈওং ইশক্ কয়া, চাম চাম থোক্ স্নেংহৌ ॥৪৮॥

মনুংগী ভাবঃ—“জ্ঞান বিজ্ঞানগী তত্ত্ব থিবিকপু মুন্ন তারবা খঙলবা মী মহাক্ অজ্জদি  
অমত ওইবা ঐহাকী ঈশকপু জগত্তা লৈরিবা পোং লিশিং লিশিং লখা-লখা অসিগী থুদি দা  
শোষদনা উবা কংগনি । ভীষ্ম ছোণনচিংবা লৈরিবা পুষসিদা অমত ওইবা ঐগী ঈশকপু উবা  
কংগনি” হাযনা—কৃষ্ণনা অজ্জুনদা হায—॥৪৯॥

ঐগী হকচাদ অদিত্য, বসু, কজ্জ তরামাখৌই অশ্বিনী কুমার  
নুংশিং নিফুমাপলসি নস্তবা, অঙকপা পুষা নহাক্কা উহৌ ॥৫০॥

মনুংগী ভাবঃ—মপান্গী জগত্ত লৈরিবা অমম-অঙাল পুষসি উবত নস্তনা, মমাউদেদা থক্  
উথিদিবা পোশক্ কয়া কয়া অজ্ঞগা মতুংগী মপোক্ মপোক্ত, উবক্কাদৌবা অঙকপা কংলবা পোশক্ কয়া  
কয়াসু জ্ঞান বিজ্ঞানগী দৃষ্টিনা য়েংলবদি, মখোষসিবু মূর্ত্তি নাইনা ঐগী হকচাদা লোইনা উগনি ॥৫১॥

ঐগী হকচাংগী শরুকঅমদা, লেড্‌দন লৈদুনা নহাক্কা  
অচক্কত পৃথুহুগা উনিংবা কয়াসু, উহৌ অজ্জুন নানা ॥৫২॥

মনুংগী ভাবঃ—“যেংদবা পোশক অমতদা পূব্‌নীং চঙনা য়েংলবদি জগৎকী মশক ওইবর  
ঐগী হকচাংসিদা, ভাবনা, অকৃষ্ণ মিৎস্নেংতনা উনিংব পোশক কয়া কবা শোষদনা উবা কংগনি ॥৫৩॥

মপানগী হকচাংগী মীৎসিনদি, মপানগী পোস্ত উহুনা তোক্‌কনি ।  
অজ্ঞনা লোইনা উনবা, দিব্যদৃষ্টি নাত্তান্দা পীগনি ॥৫৪॥

\* টীকা :—“জীব”-“ব্রহ্ম”ব দার্শনিক-বৈজ্ঞানিক কনানসু গাউবদগী হেহা খুবাঙ্ক হাণুনা উৎপ ভম্‌দে ।

সঞ্জয় উবাচ ।

এবমুক্তা ততো রাজন । মহাযোগেশ্বরো হরিঃ । দর্শয়ামাস পার্শ্বাৎ পরমং রূপমৈবরমং ॥৯॥  
 অনেকবক্তৃনয়নমনেকাক্ষুতদর্শনম্ । অবেকাদিভ্যাঃ করণং দিব্যানেকোত্তমমুখম্ ॥১০॥  
 দিব্যমালাঘবধবং দিব্যগন্ধাভুলেপনম্ । সর্বাশ্চর্য্যময়ং দেহমনন্তঃ বিশ্বভোমুখম্ ॥১১॥  
 ( বিশেষকম্ )  
 দিবি সূর্য্যসহস্রস্ত ভবেদুগপমুখিতা । যদি ভাঃ সত্বী স্ত্রীভাসস্ত মহান্নন ॥১২॥  
 তত্রৈকসং জগৎ কংসং প্রবিভক্তমনেকবা । অপস্তুকৈরদেবস্ত শরীরে পাণ্ডবস্তদা ॥১৩॥

মহুংগী ভাবঃ—অমরদা লৈত্রবা হোখিবা ওইরকদবা পুং উব ওয়া দিব্য (ভালবা) দৃষ্টি  
 হায়বদি মীংয়েং অহু হায়বদি মীং অহু ঐনা নভোন্দা পীগনি' হায়না কৃষ্ণনা অর্জুনদা  
 হায়বনি । দিব্যদৃষ্টি হায়বদি বৈজ্ঞানিকদৃষ্টিবনি ॥৮॥

অশ্রু হাযহনা মহারাজ !, যোগেশ্বর ওইবা হরিনা  
 ওম্‌থে লৈত্রবা মলকপু, অর্জুনদা উহন্থি খুংশিনা ॥৯॥

মহুংগী ভাবঃ—“পুন্নমকপু মশা মখন্ডদা পুহনা মাহবু উহনবা ওয়া হরিনা, জ্ঞান ময়াম  
 অসি তাক্রবা তুন্দা মহাকী ওম্‌থে লৈত্রবা শক্লোল কয়া কয়াবু অর্জুনদা উহন্থি”—হায়না  
 সঞ্জয়না ধৃতরাষ্ট্রদা হাযথি ॥৯॥

মশীও নাইদবা মীং চীন্ পান্‌বা, অভকপা মায়খোং কয়াবু  
 কজ কজব কীজোল খেংলবা, লাইগী খুংলায় ময়াম পায়বা ॥১০॥  
 কজব লৈ পরেং শিরবা, মনম্ নুংশিবা তৈরবা শেংলবা,  
 মাযকৈ পুহা মমায় ওনবা, ওম্‌থে লৈতবা মাবু উখ ॥১১॥

মহুংগী ভাবঃ—অর্জুননা কৃষ্ণগী হক্‌চাংদা, তাক্‌ত্রিব হায়থিবা পুন্নমক অহু জ্ঞান বিজ্ঞানগী  
 দৃষ্টিনা য়েংশিন্থিবদা পোশক ওইনা উবা কংখি ॥১০-১১॥

নোংমদোহুতা নুমিংলিশিনা খোক্রবা মতম্ অহুতদা  
 হরি মাগী মভান্‌গা, পান্দম্ ওইগনি মতম্‌হদা ॥১২॥

মহুংগী ভাবঃ—ভূমৎ অমতগী পীক্‌বা তেজ খজিক্‌গী পাইনো, তাইবং জীবশিনা জগৎপু  
 ঈভান ভাল উই । অসিওয়া ভালবা লালবা নুমিং লিশিনা অতিয়াদা করিওয়া খোক্রবতদ  
 হরি মাগী মশেক্‌ মভাল পান্দম্‌বা য়াগনি—হায়বনি ॥১২॥

অগ্‌গী তুন্দা হরিগী, হক্‌চাং শক্‌ক্‌ অমতদ লৈনা,  
 তোভাল তোভাল অচক্‌স্ত, পুন্নমক্‌ উখি \* অর্জুননা ॥১৩॥

\* টীকাঃ—অর্জুন মশানা মশাবু লোইনা উজবনিনা, কদায়দ লৈহুনা উরিবনো হায়না চিনয়োইদবনি ।

ভতঃ স বিশ্বদ্রাবিষ্টো হৃষ্টরোবা ধনঞ্জয়ঃ । অপর্য শিরসা দেবং কৃতান্তসিহভাষত ॥১৪॥

অর্জুন উবাচ ।

পশ্যামি দেবাংস্তথা দেব ! দেহে সর্বাংস্তথা ভূতবিশেষগংধান্ ।

জ্ঞানাপবীণং কমলাসনস্থবরীংশ্চ সর্বাশ্বরগাংশ্চ দিব্যান্ ॥১৫॥

অনেকবাহুদরবজ্রমেত্রং পশ্যামি য়াং সর্ব্যোতাহনস্তরুপম্

নাক্ষত্রমধ্যং ন পুনস্তবাদিং পশ্যামি বিশ্বেশ্বর ! বিশ্বরূপ ॥১৬॥

কিবীচিনঃ গদিনঃ চক্রিণঞ্চ ভেজোরশিঃ সর্বভো দীপ্তিমন্তম্ ।

পশ্যামি য়াং হ্রিবীক্ষং সমভ্যাদীপ্তানলার্কস্থ্যতিমপ্রায়েষম্ ॥১৭॥

মনুংগী ভাব :—“নংনা ঐগী হকচাংগী শঙ্কক অমতদা নমিৎ থম্ভনা পূম্মকপু ভোভাল ভোভাল য়েংভু” —হায়বা অহুগী মতুংইয়া অর্জুননস্থ কুঙ্কগী হকচাংদা অচক্ভ পূম্মকস্থ উথি —হায়বনি ॥১৩॥

অহুগী ভুংদা অঙকপা কংলবা,

ভুজুংলবা অঙক-হরাউনা

অর্জুননা মকোক নোন্দুনা,

হায়রকই মথুং লোন্ননা ॥১৪॥

মনুংগী ভাব :—অহানবদা, জ্ঞান জ্যাজিঙেদা, মীচম্ভম্-মকপকুম্ থল্লবা অর্জুননা জগৎপৃথ্বা পৃথ্বা হরিগী মশকপু উবদা অঙকপা হরাউনা থন্দুনা মথুং লোন্ননা হায়রকই—॥১৪॥

নংগী হকচাংদা জীবপৃথ্বা,

খোয়দোদা লৈবা ত্রাণাবুশু

মরীচিনচিংবা ঋষিপৃথ্বা,

উজরে অচৌব লিলশিংবুশু ॥১৫॥

মনুংগী ভাব :—মহাকী খোয়দোদগী পোকথিবা ত্রাণানা জগৎপৃথ্ববু মাগী য়াথংদগী শেম্খিব হরি মাগী হকচাংদা, অর্জুননা কনাগী ঋষিমুনি পূম্মক অঙকপা অচৌবা লিল পূম্মক উবা কংখি ॥১৫॥

মলীভনাইদবা পাহোম্-পূক মায়থোং-মীৎ পান্‌ব নশক,

উজরে নশাদ ভম্মক ঐনা ।

জগৎন নশক ওউবঙ ! উজদে নংগী অচৌবা,

অরাইবশু খঙদে ননাইনা ॥১৬॥

মনুংগী ভাব :—জ্ঞানবিজ্ঞানগী সৃষ্টিনা পোৎশক অমতগী মশাদা খোখোৎপা উবদি কংভি হায়ববু উরিবশিং অহু কদাইদগী গোরগা কদাইদা লোইখিবা হায়বহুদি খঙবা উব ভম্মদে হায়না—অর্জুননা কুঙ্কদা হায়বনি ॥১৬॥

লুহপউম্মগদাচক্রপাখবা,

মায়কৈপুশু নশেক ভান্‌বা,

চাক্রবমৈ-মুমিংকুম্ ভান্‌বা,

য়েংভম্‌দবা । উজরে মায়কৈপুশু ॥১৭॥

মনুংগী ভাব :—মথল্‌ মথল্‌গী খুংলায় পায়ববা, ভোভাল ভোভালবা কীজোল শেংলবা, মুমিং অমদি মৈগী মতোঙম্ চাক্রব ভায়বা ! ভগবান্‌ হরিবু অর্জুননা লাল্‌কম্‌দা উথি ।

স্বমক্ষরং পরমং বেদিভবাং তবস্ত বিবস্ত পরং নিধানম্ ।  
 স্বমব্যয়ঃ শাস্ত্রতর্কার্থপোষ্টা সনাতনস্বয়ং পুরুষো যতো মে ॥১৮॥  
 অনাদিমধ্যাত্মমনস্তবীর্ষামনস্তবাহং শশিশূর্য্যানেত্রম্ ।  
 পশ্যামি হাং নীপ্তহতানবজ্ঞঃ স্বভেদসা বিবসিতঃ তপস্তম্ ॥১৯॥  
 ভ্রাষাপৃথিব্যোবিনয়তরং হি ব্যাপ্তং ত্বয়ৈকেল দিব্যম্ নবাঃ ।  
 দৃষ্টাকৃতঃ রূপমিদং তবোক্তং লোকত্রয়ং প্রব্যথিতঃ মহামন্যু ॥২০॥  
 অসী হি স্বাহস্রবসংস্মা বিশক্তি কেচিচ্চীতাঃ প্রাণলরো গুণস্তি ।  
 স্বস্তীভাক্ষা মহাবিসিদ্ধসংস্মা বীক্ষতে স্বাং স্বভিভিঃ পুঙ্কলাভিঃ ॥২১॥

হায়বদি—কুরুক্ষেত্রদা, তিল্লিবা, অল্পকরায় কীজোল খুংলার মথল মথল পুবা মীরাম্ অহ পূজপা  
 কৃষ্ণগী হকচাংদা অর্জুননা উখি হায়বনি ॥১৭॥

অমাত্বলৈতব খুইদগী খঙনকম্ থোকপা, জগৎপুষ্ণগী তুনকম্ ওইবা  
 লেঙজবা কুইমব ধর্ম্মভাকইবা, নহাক্সি খঙজরে হোংব লৈতবা ॥১৮॥

মমুংগী ভাব :—দিব্যদৃষ্টিতনা উগদবা, ভগবান্ হরিগী, লেঙজবা, অমাত্ব অতা লৈজবা  
 মশকপু অর্জুননা উখি—হায়বনি ॥১৮॥

অহৌবময়্যারঅরোইব লৈতবা, সুমিৎথান মিৎওইব পাঘোম্ মনীং নাইদরে  
 চাক্রবমৈরিনা য়ানুংদা ভান্‌বা, জগৎপু চাক্রন্ব নহাক্সি উজরে ॥১৯॥

মমুংগী ভাব :—সুমিৎ থানচিংব জগৎপুস্বদা লৈরিবপুম্বসি অর্জুননা কৃষ্ণগী মশাদা লোইন  
 উবনা, জগত্ত লৈরিবা পুস্বসি মাগী হকচাং কায়্যৎ-মস্তনি হায়না উখিবনা সুমিৎথাবু ভগবান্  
 মহাকী মীৎ অনৌনি হায়না উখি । মুশিতগী পোকপা মৈবুস্ব মশীঙলাকঙজবা য়ানুংদগী কাম-  
 থোরকপ মুশাশোরগী মুশিতগী পোকপা মৈমস্তনি হায়না উখি । থোরককম্ ওইব চীন-য়া  
 পুম্বমক অসিমক্স কদায়রাইদগী হোরগা কদায়দা খম্বিবি অহস্ব অর্জুননা উব কংদে \* ॥২০॥

নোংমদোনলৈখামরক্তা, য়ারকৈ'মদ নথস্তন থল্লি ।  
 মংগীসিগুম্ব নশক উরগা, মরোল অহস্বা য়ারি—ওজ ॥২০॥

মমুংগী ভাব :—জগৎকী মকম্পুস্বদা ভগবান্‌না কুপ্তবা, শম্বুম্ নামগী অহাঙবা মকম্  
 লৈতে । অসিগুম্বা মশকপু উরবা, স্বর্গ-মর্ত্য-পাতালদা লৈবা কনাগুম্বনা ওজবা য়াদবা  
 ওম্‌দে । হায়বদি—“অসিগুম্বা মশকসি উরব য়ুংদা উরিবা সিবু “ঐনি” থল্লম্বা অসিগুম্বা  
 অর্জুন ঐসি য়াদবা ওজবা ওম্‌দে”—হায়বনি ॥২০॥

হিংচাবশিংসিনা নঙোন্‌দা চঙলি, অকিবশিংসিনা খুংলোরনা হায়জরি ।  
 মহর্ষিশিংসিনা জগৎকী মজল, ওইসমু হায়না নঙোন্‌দা হায়জরি ॥২১॥

মমুংগী ভাব :—অস্বর্ষশিংসিনা শক্লোল পুহনা পোক্সবা, মীগী মরল মধুম্ পাখ' নাপল চাউব  
 মশাগী ওইজবা তান্‌বগী লালুকম্‌না লাক্সবা, দ্ব্যর্থোদনগুম্ব মীশিং লিশিং লিশিংসিনা, নংগী থয়াৎকী

\* যৈ-নুংশিং অসিনচিংবসি কদায়দগী হোরগা কদায়দা লোইখিবা—কনাস্ব উদে ।

রুদ্রাদিত্যা বসবো যে চ সাধ্যা বিবেহস্থিনৌ মরুতশ্চোন্নপাশ্চ ।  
 গন্ধর্ববক্ষাস্তবসিদ্ধসংঘা বীকতে স্বাং বিস্মিতাশ্চৈব সৰ্বে ॥২২॥  
 রূপং মহন্তে বহুবক্তুনেত্রঃ মহাবাহোঃ । বহুবাহুরূপাদম্ ।  
 বহুদবঃ বহুদংষ্ট্রাকবালং দৃষ্ট্বা লোকাঃ প্রব্যথিতাস্তথাহম্ ॥২৩॥  
 নভঃস্পৃশং দীপ্তমানকবর্ণং ব্যাভ্রাননং দীপ্তবিশালনেত্রম্ ।  
 দৃষ্ট্বা হি স্বাং প্রব্যথিতাস্তবাহু ধৃতিং ন বিশ্লামি শয়ক্ বিকো ॥২৪॥  
 দংষ্ট্রাকবালানি চ তে মুখানি দৃষ্টেব কালানলসাগ্রভানি ।  
 দিশো ন জানে ন লভে চ শশ্ব প্রসীদ দেবেশ । জগন্নিবাস ॥২৫॥

মশকু ওইরব অশিবগী লোকরূপ চেন্শিল্লি । শোল্লব চন্ডজনীওড়াই লৈত্রবশিংনা, জ্ঞানীশিংনা ভগবান্দা  
 চন্ডজরি । মহর্ষি ষিক্কা জগৎকী মঙ্গল ওইনবা “সৰ্বে ভজানি পশুন্তু” হায়না ভগবান্দ  
 স্তুতি তোরি । মশাগী ওইজবা তাল্লিবা, লাল শোক্কাবিবা হায়জরিবা নোজ্জরিবা, স্তুতিগান-  
 নচিংবা তোরিবা পুষসি বিরাট পুকষ ওইবা নহাকী মনুদনি হাষবনি ॥২১॥

রুদ্র আদিত্য বহুনিপাল, সিদ্ধসাধ্য অশ্বিনী কুমার  
 মুশিৎ পিতৃলোক গন্ধর্ব, যক্ষ রক্ষাশংগা উরগা ওক্ৰি ॥২২॥

মনুগী ভাব :—মশকু উহন্দনা, জগৎ শেল্লিবা লোশিল্লিবা মহাকী মশকুপু উবদা খল্লবদা  
 তাইবা মী লাই হিচাংব গন্ধর্ব যক্ষরক্ষ পুষ্মরক্ষ শক্কুম শোন্কুম খণ্ডদনা পুষ্মওক ওক্ৰি ॥২২॥

মায়থোং চীন মিৎ পাগোম্, খুকউ খোঙ মলীও নাইদবা

অকিব কংলবা য়া পরেং হোবা, জগৎনা রারি নহাকুপু উবদা ॥২৩॥

মনুগী ভাব :—নুংশিবা কজবা মুক্তি হুন্মোজ্জনা, নংগী ‘সিগুবা অকিবগী মশকু কংলবা  
 মুক্তি অসি হেক উরকুপা মতম্দা ময়োল অহম্দা লৈবা জীবনা রাদবা মিপাইদব লৈতে ।  
 অহুগুয়া অজ্জুন ঐশু য়ায়া কিরে নুংশাখীরে, রারে ॥২৩॥

নোমদানু খেৎনা রাংলবা কুচু ময়াম পূবা পাক্কাবা মায়থোং লাওরব মীৎ

পুরিব নংব উবদা জগৎ পুষ থক থক নীক্কা, ঐশু অহুগুম্ কিরে রারে ॥২৪॥

মনুগী ভাব :—জ্ঞান বিজ্ঞানগী মীৎয়েৎনা ভগবান্ ত্রীহরিগী বিরাট, মুক্তিব উবদা মী অহুগী  
 থাম্মায়দা অকিব মিপাইবা পোকুপা অহুগুয়া অজ্জুনগী থাম্মায়দা নাপল থোয়বনচিংবগী মহন্তা  
 অকিব মিপাইবা পোক্খি । ভগবান্না অজ্জুনদা বিরাট মুক্তিগী দর্শন পীবগী তাৎপর্যাসু  
 আসনি । হোজিক কাণ্ডবা, বৈজ্ঞানিকশিংনা, শাজ্জিবা পোং অহু উরগা হয়াউজবা নন্তনা মশাদা  
 অঙকুপা অকিব পোকঙমজ্জি ॥২৪॥

মৈগুম্ চাক্কাবা য়ানা থল্লবা,

মায়থোংশিং উবদা অজ্জিব কজে

মায়কৈ শলাই মকুম্ খণ্ডজে,

চান্বিয়ু জগৎকী তুনকম্ ॥২৫॥



অন্য চ খাং ধৃতরাষ্ট্রস্ত পুত্রাঃ সৰ্বে সঠৈবাবনিপালসংযঃ ।  
 ভীষ্মো দ্রোণঃ শূতলুত্রস্তথাঃসৌ সহান্মদীয়েষরিণি বোধমুখৈঃ ॥২৬॥  
 বক্তৃদি তে তন্নানাণা বিশন্তি দংষ্ট্রাকরাজানি জ্ঞানকানি ।  
 কেচিৎকল্পয়া দশনান্তবেষু সংদৃশ্যন্তে চূর্ণিতৈরুত্তমাদৈঃ ॥২৭॥ (যুদ্ধকম্)  
 যথা নদীনাং বহবোঃসুবেগাঃ সমুদ্রমেবাভিমুখা দ্রবন্তি ।  
 তথা তবানী নবলোকবীরা বিশন্তি বক্তৃপাণ্ডিতো জলন্তি ॥২৮॥  
 যথা প্রদীপ্তঃ জলনং পতঙ্গা বিশন্তি নাশায় সমুদ্রবেগাঃ ।  
 তথৈব নাশায় বিশন্তি লোকান্তবাপি বক্তৃপাণি সমুদ্রবেগাঃ ॥২৯॥

মনুংগী ভাব :— মমীৎসরূপা বিরটি মূর্তিগী অকিবা কংলবা শককপু উরবা মীত্ৰগী ষশ্মোরদা  
 অঙ্গৈবা তপথবা ধক্ লৈতে মর্তো অতগুপ্ত অজ্জুঁনগী ষশ্মোরদা “য়েক্ৰবা ওম্গনি,” “ঈপাকুল  
 উৎকনি” হায়বগী মজ্জতা অকিবা মিপাযবা পোক্তে — অঙ্গৈবা লৈখিজে ॥২৫॥

নিংখৌশিংগা লোয়ননা, ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিংসিনা  
 ভীষ্ম জোণ কর্ণনচিংবনা, ঐখোয়গী লাম্মীশিংগা লোয়ননা ॥২৬॥  
 অকিবা য়ানা থল্লবা নংগী য়ানুদা হোচ্চিল্লি ।  
 কনানা য়ারক্ত নপ্তোরি, উফুল তানা শায়খিবা উয়ি ॥২৭॥

মনুংগী ভাব :— ভীষ্ম জোণগুপ্ত কছোরবা লাম্মী কযা কযানা লাল্কম্ভদা মথরাই থা-  
 গদৌরিবা-থারিবা পুত্ৰ, জ্ঞানবিজ্ঞানগী মীৎয়েংনা ভগবান্গী বিরটি মূর্তিদা উরবমীত্ৰগী মীত্ৰদি ভগবান্  
 মহাকী লাওরবা-অকিবকংলব য়ানুদা হোচ্চিল্লবগুম্ উই । পাক্ হেক শিওম্ভদহনা লাল্কম্ভদা থরো  
 থরো ওন্মুনা লৈরিবশিং অত্ৰবনা য়ারক্ত নপ্তুনা পন্মুনা চপখায়ত্ৰনা লৈরিবগুম্ উই । বিশ্বত্ৰজ্ঞাসিবু  
 অন্ম উরবশিংত্ৰগী ষশ্মোরদা-কল্লক-যেংখিবা নাপলগী মজ্জতা অকিবা মিপাইবদ্রুম পোকই ॥২৬-২৭॥

তুরেলশিংগী ঈচেরা, ঈপাকু চেন্শিন্খিবগুম্ভা  
 চাক্ৰবা য়ানুদা চেচ্চিল্লি, অকন্বা লাম্মীশিং অসিনা, ॥২৮॥

মনুংগী ভাব :— লাল্কম্ভদা, অমদি লাল্কম্ভগী মশক ওউরবা সংসারসিদা অকল-অর্থা  
 কয়া কয়ানা য়েক্ৰবগা শোরক্তনা শিনরিবশিং অসিব, জগৎপু তন্তনা লৌশিল্ল য়োৎশিল্লিবা  
 ভগবান্ য়াগী মৈরিখোর চাক্ৰবা য়ানুদা, সমুদ্রদা তুরেলশিংগা চেন্শিন্বেগুম্ চেল্শিল্লিবনি  
 হায়না, বিরটিমূর্তিবু উরবশিং মমীত্ৰ উই ॥২৮॥

চাক্ৰবা মৈমুদা শাক্ কয়, পাইশিন্বেগুম্ মৈয়ান্ বীশিংনা  
 শিঅগে হায়না লাম্মীশিংসিনা, হোচ্চিল্লি য়ানুদা য়ার কয় ॥২৯॥

মনুংগী ভাব :— অকনবনি, খৌনাকবনি হাষত্ৰনা য়েক্ৰবগী মায়কৈদা শাক্ কয় চেল্শিল্লিবশিং  
 অলি কালগী মশক্ লৌখিবা অশিব কোবা মহাকী (ঈশ্বরগী) মথরাত্ত হোচ্চিল্লিবনি । য়েক্ৰববু  
 হাৎলে-ওম্ভে হায়ত্ৰনা হান্দারক্ৰিবশিংত্ৰনসু অশিবগী মায়কৈদা অন্ম চত্শিল্লকপনি হায়বা খণ্ডে  
 চৎন-চৎনা, কয় কয়, জীবপুত্ৰা মীকুপুত্ৰিণি অশিবারাম্ভ নকশিল্লবনি হায়বা থৌইনা খন্ডে ॥২৯॥

দেলিহসে এসমানঃ সবভালোকান্ সবজ্ঞান্ বদনৈৰ্জলতিঃ ।  
 তেজোভিরাপূৰ্ণ্য অগং সমগ্ৰং ভাসন্তবোজাঃ প্রভপতি বিধো । ১৩০।  
 আখ্যাহি যে কো ভবাহুজ্ঞপো নমোহস্ত তে দেববর । এসীদ ।  
 বিজ্ঞাতুমিচ্ছামি ভবন্তমাত্তং নহি প্রজানামি তব প্রবৃতিম্ ১৩১।

### শ্রীভগবানুবাচ ।

কালোহস্মি লোককরক্ৰম্ প্রযুক্তো লোকান্ সমাহৰ্জুনিহ প্রযতঃ ।  
 ধাতোহপি বাং ন ভবিস্তত্তি সৰ্বে যেষ্ববশিতাঃ প্রত্যনীকেষু যোধাঃ ১৩২।  
 তস্মাৎসুখিত্তিষ্ঠ যশো লভয় জিহ্বা শত্রুন্ ভুজক্ রাজ্যং সবুদ্ধম্ ।  
 মরৈবৈতে নিহতাঃ পূৰ্বমেব নিমিত্তমাত্তং ভব সবাসাচিন্ ১৩৩।

নহাকস্ম লাওরবা চাক্রবা-ভাল্লাবা, কাথোক্তুনা নয়া ময়াম্লে  
 য়োচ্ছিল্লি ময়ানু মায়কৈপুন্দরী, নশেক মায়কৈ পুত্ৰ কৃপ্তে ১৩০।

মনুংগী ভাবঃ—কাল কোবা ভগবান্স্থ হোচ্ছিল-চেচ্ছিল্লিবা ময়াম্ অসিবু চন্দবা কোব  
 লৈতনা, অওক্পা কোব নাইদনা, অতৎ অথম্ লৈতনা, লোশিল্লবনি হায়না জ্ঞানবিজ্ঞানগী দৃষ্টি  
 ( দিব্যদৃষ্টি ) না অর্জুননা উয়ি ১৩০।

অকিবগী মশক কংলবা ! নহাকপু কানানো তাকপিয়,  
 জগৎপুপুবা অকন্বা !, খুকমজরি ঐ চান্বিয় ।  
 খঙজৈ নংবু জগৎকী অশৌবনি, খঙজদে ভোগে নীভলিবহু ১৩১।

মনুংগী ভাবঃ—বিজ্ঞান অমদি জ্ঞানগী দৃষ্টিগী মশক ওইরবা দিব্যদৃষ্টিনা জগৎ লৈরিব মনুং  
 মপান্গী পোৎ পুত্ৰগী তব অমদি গতি পুত্ৰ খঙলবসু করিগীদমক্ত অহম্ তৌরিবনো, হারবহুদি  
 কনাসু খঙদে । মাসিব খঙগদবদি অতোব ভগবান্ মহাক্তন। খঙগনি—অহুনা মাত্ৰ তাকপিয় হায়ন  
 অর্জুননা ভগবান্দা হায়জরি ১৩১। \*

শ্রীভগবান্ হায়ঃ—

জগৎপু মাঙননবা অকন্ব কালনি, জগৎপুত্ৰবু লোইলিন্গে ভৌবমি ।  
 লালকম্সিদা লৈরিবপুত্ৰসি, নহাক নস্তন কনানা লৈছোনি ১৩২।

মনুংগী ভাবঃ—জগৎপুশ্বেষা লৌলিন্গবতনা কাল কোবা ভগবান্গী সৃষ্টিগী উদ্দেশ্যনি । “সংসারগী  
 মশক ওইবরা লালকম্সিদা “জীব” নহাক নস্তনা করিমত লেমহোররোই” হায়না কৃষ্ণগী মশক  
 লোহুনা কাল কোবা ভগবান্ অর্জুননা হায়বনি ১৩২।

অহুন হোৎলু মিঃচৎ কঙু, য়েকব ওমুতুন নরৈবাক্ কঙু ।  
 লোইন ঐন লৌশিল্লবনি, খুৎলায়ত ওইন নংন হাৎলু ১৩৩।

মনুংগী ভাবঃ—“ঐনা হাৎপ নস্তে,” “ঐনা তৌবনস্তে,” “ভগবান্ মশানা ভৌজবনি” । মাগী  
 “উদ্দেশ্যনা অমনি” ঐদি মাগী খুৎলায় ওইজবতনি হায়ন খন্দুন, ঐগী দমক্ত, অহুগা মিঃচৎ লৈছোনবগী

\* টীকা :—বৈজ্ঞানিকশিন্ধা মৈ-ঈশিং-মুংশিংনচিংবাল মথোয়না আনিংহুগী মচাক্নি হায়নত  
 খল্লি । মথোয়সিবু শায়ল্লিবা ভগবান্গী উদ্দেশ্যদি খঙদে ।

দ্রোণ ভীষ্ম জয়দ্রথ কৰ্ণ তথাভাবনি যোযবীরাণ্ ।  
ময়া হতঃস্বঃ অহি না ব্যথিতা মুখ্যস্ব ভেদ্যসি রণে লপয়ান্ ॥৩৪॥

সঞ্জয় উবাচ ।

এত চ্ছয়া বচনং কেশবস্ত কৃতান্তলিৰ্বেপমান কীবীটা ।  
নমস্কৃত্য ভূয় এবাহ কৃষ্ণঃ সগদগদঃ ভাতভীতঃ প্রণয়া ॥৩৫॥

অৰ্জুন উবাচ ।

স্থানে হৃষীকেশ ! তব প্রকীৰ্ত্ত্যা জগৎ প্রহৃত্যভূতরজাতে চ ।  
বক্ষ্যাসি ভীতানি দিশৌ ব্রনন্তি সৰ্বে নমস্তস্তি চ সিদ্ধস্বাঃ ॥৩৬॥

দমস্তা, মইহ অতাপ্ত অম পাম্‌দনা সংসারদা কর্ম ভৌ হায়না ভগবান্ন কালগী মশক্ লৌহনা  
অৰ্জুনদা তাক্‌গনি ॥৩৩॥

দ্রোণ ভীষ্ম জয়দ্রথ কৰ্ণ, অসি নস্তবা অকনব পৃষা  
ঐনা হান্ন হাংপিৱবনি, রাগনু ওম্‌গনি য়েৱব পৃষা ॥৩৪॥

মনুংগী ভাব :— লালকম্‌গী মশক্ ওইরবা সংসারদবু পোৱবদি মশানা অহম্‌ পিৱবনি ।  
অহাংপা মীশক্ অমমুক্‌ চঙগদবা লৈত্রে । অহুনা ওম্‌গনি, ওম্‌খিগনি হায়বগী রাখন্দ চিংব  
তোদনা নথৌগীদমক্ত খুংলায় পায়মু—হৌগৎলু । শিহুনা লৌইরবশিংসিগী শিগনি হায়বগী থক্  
রাকরনু ॥৩৪॥

সঞ্জয়না হার :—

কৃষ্ণগী রাহৈশিংসি তাবদা অৰ্জুননা নীজুনা খুংলোৱনা  
নোল্লুকা রাহৈ মচেৎ মচেৎনা' হায়রকই কৃষ্ণ য়েৎহুনা ॥৩৫॥

মনুংগী ভাব :— কালগী মশক্ লৌহনা জগৎ অমমুখবু ভূয় হাংলগনি হায়বসি তাবদা  
অৰ্জুননা নাপল খাদোজুনা কিবনা নীজুনা হায়বনি ॥৩৫॥

অৰ্জুননা হার :—

হৃষীকেশ ! নংগী নগুণ শক্তুনা, জগৎ পেৱৈ নুঙাইনে ।  
হিংচাবশিংনা কোষচেল চেৱৈ, ষাশিংনদি নোল্লকৈন ॥৩৬॥

মনুংগী ভাব :— ভগবান্‌গী মতীক শক্তিবু উৱগা মী মরক্‌ নুমিং চুপ্‌ মতীক মগুণ শকই, গুণ  
কৌর্ডন ভৌই । জ্ঞানী মুনশিংনদি নোল্লুকা খুৱষ হায়জবা নস্তনা অতৈ ভৌদে । অপত্তবা  
হিংচাবগুণ মীনদি নাপান্ন মমীৎ তাভহুনা মঙোন্দ হোংচিল্লবদা মাগী মৈশা খাঙবা ওম্‌দহুনা মায়কৈ  
মরি কংমা কোষচেল চেৱৈ । অপত্তবশিংনা তান্‌মথৈ তান্‌শিল-পৈশিল্লগা মাছ কায়নবদা  
কল্লি-লাউই-কোৱচেল চেৱৈ ॥৩৬॥

কস্মাক্ত তে ন নমেবন্ মহাবল! গরীমসে জ্ঞানোহপ্যামিক্ষত্বে ।

অনন্ত : দেবেশ ! অগ্নিবাণ ! স্বমক্ষরং সদসন্তপ্পরং যৎ ॥৩৭॥

অমাদিদেবঃ পুরুষঃ পুৰাণত্মস্ত বিশ্বস্ত পরং নিধানম্ ।

বেত্তাসি বেত্তক পরক ধাম ত্বয়া তত্তং বিশ্বমনন্তরূপ ! ॥৩৮॥

বায়ুর্ধমোহগ্নির্বিষ্ণুঃ শশাঙ্কঃ প্রজাপতিশ্চ; প্রপিতামহশ্চ ।

নমো নমস্তেহস্ত সহস্রকবঃ পুনশ্চ ভূয়োহপি নমো নমস্তে ॥৩৯॥

নমঃ পুৰাতাদথ পৃষ্ঠতস্তে নমোহস্ত তে সৰ্ব্বত এব সৰ্ব্ব ! ।

অনন্তবীৰ্য্যমিতবিক্রমশ্চ; সৰ্বং সমাপ্নোষি ততোহসি সৰ্বঃ ॥৪০॥

ব্রহ্মাদগী হান্বা জগৎপু শেখা,

করীগী খুরম্মোই আহন্বা !

অরোইব লৈতবা জগৎকী তুংকম্,

লৈবলৈতবদগীশু তোড়ান্বা ॥৩৭॥

মমুংগী ভাব :— জ্ঞানবিজ্ঞানতন। দিব্যদৃষ্টি কংহুনা জ্ঞানী ওউরবশিং অহুনা সৰ্ব্বশক্তিমান ভগবান্দ করীগীদমক্ চঙজরোই ? ভগবান্ মহাক্তি লৈব লৈতবা অনীদগী, হায়বদি জীব জগৎ অনীদগীশু তোড়ান্বনি, অতেন্বনি। অহুনা জীব জগৎ অনীনা হায়বদি ধরাই হক্চাং অনীনা ওইবা তাইবং জীবনা, করীগীদমক্ মঙোন্দ চঙজরোইদগে ? ॥৩৭॥ \*

খুইদগী কুইববা অহানবা,

জগৎকী লৈকম্হু নহাক্ৰি।

অখঙ্ৰ-খঙগদবহু নহাক্ৰি,

লোইদবা ! নঙোন্দগী খোকপমস্তনি ॥৩৮॥

মমুংগী ভাব :— “মাসিন্ খঙিঙ” হাযবসিদা খঙলিবা মহাক্স, খঙগদৌরিবা পোৎ অহুস্ খঙব হাযণ থবক অহুস্, কৰ্ত্তা কৰ্ম্ম ক্ৰিয়া অহুস্মক মহাক্সনা ওইবনি। হাযরিবা অহুস্ অসিগী পূৰ্ণপ ওইবা অমত ওইবা মূলপ্রকৃতি মঙোন্দগী অসু ক যাস্থ। লেঙিঙ পাল্লিবা, অচক্কত, অউব উদবা ময়াম্ অসি শন্দোকখিবান ॥৩৮॥

মৈসৈশ নুংশিং যম,

নুমিং থা ব্রহ্মা নংনি হরি।

লিশি লক হন্ন। খুরম্জৈ,

হন্ন অমুকস্ খুরম্জরি ॥৩৯॥

মমুংগী ভাব :— “মৈসৈশ নুংশিং অতিষা, লৈপাক মঙামক মহাক্সনা ওইবনা অহুগা অরোইবদ। মথোয় মঙাসিদা লোইনা চঙবনা, মঙাসিনা ওইরকপা জীব ঐশু, নহাকী নক্সদ। চঙজরি— হায়বনি ॥৩৯॥

মাঙলোম্হদস্ তুংলোম্হদস্,

মাযকৈ পুখা ওয় খুরম্জরি।

মপান্নাইজবা শক্তি ন তিন্বা !

নংনা জগৎস্ কুণ্ণা লৈরি ॥৪০॥

\* টীকা :— “ঐগী-মাগী” হাযবা রাখন্দগী পোক্কা, খুরবা ধর্মদ। থাজবা অপভবশিত্তনা বাসুদেব (কৃষ্ণ) ব নিন্দা তৌনৈ। মহাক্স শান্নরিবা লীলাব মথোয়না তৌরিবহুগা চান্দক্কহুনা নোইক, নিন্দা তৌনৈ।

সর্বেভি যথা প্রসক্তং বহুভুং হে কৃষ্ণ। হে যাদব। হে সর্বেভি।  
অজ্ঞানতা বহিমানং ভবেৎ নরাঃ প্রমাদাৎ প্রণয়েন যাপি ॥৪১॥  
যজ্ঞাবহাসার্ধবৎকৃতোহসি বিহান্নখ্যাত্যামত্যাভবেনু।  
একোহর্থবাপ্যত। তৎসম্বন্ধঃ তৎ কাময়ে স্বাধমপ্রবেরয় ॥৪২॥ (যুক্তকম্)  
পিতাসি লোকস্ত চরাচরস্ত বসন্ত পুজ্যন্ত গুহ্যগমীয়ান।  
ন তৎসমোহস্ত্যাত্যধিকঃ কুতোহতো লোকজজ্ঞেহপ্যপ্রভিনপ্রভাব। ॥৪৩॥  
তন্মাৎ প্রণব্য প্রণিধায় কায়ং প্রসাদয়ে স্বাধমীশমীড়্যম্।  
পিতবে পুত্রস্ত লবেব সখ্যঃ শ্রিয়ঃ শ্রিয়ান্নাহসি দেব। সোদুন্ম ॥৪৪॥

মনুংগী ভাব :— “ভগবান্ন মায়কৈ পুত্র শীঘ্রুনা লৈবনা, অরাংলোমদা ওন্দুনা খুম্মদ। মখারোমদ। লৈবা মঙোন্দদি তুং ওন্দোকালা। অহুনা খা, অরাং মাযকৈ পুত্র ওন্দুনা খুম্মজৈ”  
হায়বনি। জগৎপুত্র নঙতনা ওউবনা নশানা নশাদা চঙজবনি, খুম্মজবনি হায়না লোবিয়ু—হায়বনি।  
মাগী মাগী জাতি ধর্ম্মগী মতুং ইয়া, নোংপোক ওন্দুনা, নোংচুপ ওন্দুনা খুম্মজ ॥৪০॥

নংবু মীচম্নি খন্দুনা মকপ, যাদব-কৃষ্ণ হায়না নম্মজনা কোথি।  
নংগী নঙগ খঙখিদহুনা, মুংশিবদগী ব্যবহার করা কারখি ॥৪১॥  
চাব থকপা নোকামম্বদা, কশ্বহীমদা ব্যবহার কারখি।  
মাহ পুত্র ঙাকপিয় জেডদবা ? পান্দকম্ লৈতব নঙোন্দ চঙজরি ॥৪২॥

মনুংগী ভাব :— মীচম্ মকপনি, শাটৈ নাটৈনি, ঙাইশৈয়ি হায়হুনা ধৌঙইদনা খল্লয়া  
অর্জুননা কোহুদা দিব্যদৃষ্টিনা য়েংলকপা মতম্দা, কনাগীহু মকপ ওইদবা, কনাগীহু মমামপা  
ওইদবা জীবাশ্বাতবু উবনা, মপান্দগী মান্য ভৌখিবা মরান পুত্র। কোকপিয় হায়না কৃষ্ণদ।  
হাবজরি ॥৪১—৪২॥

অচকস্ত পুত্রগী মপানি নংনা, পূজা ভৌবকম্ অথোইব জ্ঞানি।  
অপো মাল্লব কনাস্ত লৈতে, জগৎস্ত কনানদি নংবু হেনথনি ? ॥৪৩॥

মনুংগী ভাব :— জগন্তগী রাংম লান্দুনা লৈবনা ভগবান্গা মাল্লবা, মঙোন্দগী হেন্বা কনাস্ত  
লৈতে। জগন্ত লৈব পোণক্ অমতখা পরমাশ্বায়া উপম। ভৌব যাদে। অচকস্তনা থল্লবা  
জগৎনা মঙোন্দগী পোক্খিবনা জগৎ অসিগী ধ্যাজৈশেংবা মমামপাদি ভগবান্ পরমাশ্বা মহাক্তনা  
ওই ॥৪৩॥

অহুনা কওবৎ শনি খুম্মজৈ, জগৎগী ইচ্ছাৎকম্ ওইবা নংবু।

মশান মশাবু মজপনা মজপপু, ঙাক্খিবকম্ ঙাক্খিয় ঐবু ॥৪৪॥

মনুংগী ভাব :— ভাইবঙ জীকনা পরমাশ্বাদা অজ্ঞানতা কোষদি, মঙোন্দা ঙাক্খিয় হায়না  
ভক্তিগা লোয়মগা চঙজবা নক্তনা, অতৈ করিগুহ উপায়না কোক্খন্বা ওন্দে ॥৪৪॥

অদৃষ্টপূৰ্বং হৃষিতাহমি দৃষ্টা ভয়েন চ প্রব্যথিতং মনো মে ।  
 তদেব মে দৰ্শয় দেব ! ক্লপং প্রসীদ দেবেশ ! অগ্নিৰ্বাস ! ॥৪৫॥  
 কিবীচিনং গদিনং চক্রহস্তমিচ্ছামি হাং দ্রষ্টুমহং তথৈব ।  
 তেনৈব ক্লপেণ চতুর্ভুজেন সহস্রবাহো ! ভব বিশ্বমূৰ্ত্তে ! ॥৪৬॥

### শ্রীভগবানুবাচ ।

ময়া প্রসন্নেন তবার্জুনেদং কপং পরং দশিতমাত্মায়াগাৎ ।  
 তেজোময়ং বিশ্বমনস্ত্যাজ্যং যন্তে বদন্তেন ন দৃষ্টপূৰ্বম্ ॥৪৭॥  
 ন বেদযজ্ঞাধায়নৈর্ন দাতৈর্ন চ ক্রিয়াভির্ন তপোভিরুজ্ঞৈঃ ।  
 এবংক্লপঃ শক্য অহং নুলোকে দ্রষ্টুং বদন্তেন কুরুপ্রাণিব ! ॥৪৮॥

অঙকপা মশকপু উবদা পেঞ্জর, অহবু কিবনা ষম্মোযসি পুঙমদে ।

অতুনা জগৎকী তু'নক্ষম্ নহাক্সা, নীউধিবা নশক্তু অমুক উজাগ ॥৪৫॥

মনুংগী ভাব :— ভক্ত জ্ঞানীশিখিনা, মপাল্লাইজবা নিরাকারগুণা ভগবান্গী মশাপু উজবদা  
 ষাজ্জেশেনা মপুং কানা পেনবা, ওমুজাদে। জগৎপু শুম্হৎপা পৃক্লীং হুরবা শজ্জ চক্র গদা  
 পায়বা নারায়ণ ॥ মূর্ত্তি তনা ভক্তশিব পেনচনবা ওম্ম। অহগুণা মূর্ত্তিব উজগে হাযনা অৰ্জুননা  
 কৃষ্ণদা হায়জরি ॥৪৫॥

কিরীটি কুণ্ডলনাইঙ্গ লৈতেংবা,

শজ্জ চক্র গদা পায়বা

পাশ্বাম্ মরিনা লৈতেংবা নংবু,

উজগে পাশ্বাম্ লিপিং পানবা ॥৪৬॥

মনুংগী ভাব :— “মীৎনাকোংনচিংবা অককনবা ইন্দ্রিয় পান্বা তাইবং জীব ঐধাযনা  
 মশীওলাকওমদবা নীৎনাকোং পানবা, বাং চাউনবা জগৎক্লপা নহাপু উবদা পেঞ্জব ওমদে ।  
 ধর্ম্ম অর্থ কাম মোক্ষ পীনতৈবা পাশ্বাম্ মরি পানবা, জগৎপু শুম্হৎও মশক পুবা ওম্থে নাইবা  
 নহাকপু ভরগত পেঞ্জগনি” হাযনা অৰ্জুননা কৃষ্ণদা হায়বনি, মসি সাকাব উপাসকশিংগী মতনি ॥৪৬॥

শ্রীভগবান্ হায :—

ঈশাগী যোগ সাধনতনা, নুংশিহুনা ঈশকসি নাডান্দা উৎপনি ।

মভাস্তগী মশক ওইরবা অতানবা, ঐবু নংনতনা কনানা উধিহবনি ॥৪৭॥

মনুংগী ভাব :— যোগশব কৃষ্ণনা যোগগী পান্বেতনা স্বর্গমর্ত্য পাতালনচিংবা মরোল পুশ্ব  
 মশাগী গর্ভ মনুদা চিশিন্দুনা অৰ্জুনদা উৎথিবনি । অসিগুণা মূর্ত্তিবি তাইবং মগী হকচাদ  
 চঙঙকপা জ্ঞানী ষায ওইব জীব নন্তনা অতৈ কনানসু উব নন্তে ॥৪৭॥

কুক অথোইবা । নং নন্তনা কনান্,

দানধর্ম্ম বেদ তস্ব যজ্ঞনস্ব

জগৎ শীহুংবা ঈশকসে,

উধিহি কনাম করিগুণদস্ব ॥৪৮॥



যা তে ব্যাধা যা চ বিমুক্তভাবো দৃষ্টা। রূপং যোরবীদুঃ সবেদনং ।

ব্যাপেভভীঃ শ্রীতমনাঃ পুনঃ তদেব যে রূপবিদং প্রপত্ত ॥৪৯॥

সঞ্জয় উবাচ ।

ইত্যৰ্জুনঃ বাসুদেবতথোক্তা স্বকং রূপং দর্শয়ামাস ভূয়ঃ ।

আশ্বাসয়ামাস চ ভীতমেনং ভূষা পুনঃ সৌম্যবপুর্নহায়া ॥৫০॥

অৰ্জুন উবাচ ।

দৃষ্টেদং মাহুযং রূপং তব সৌম্যং অনাৰ্জুন ।। ইদানীমগ্নি সংযুক্তঃ সচেতাঃ প্রকৃতিং গতঃ ॥৫১॥

মনুংগী ভাব :— ভগবান্ পরমাআগী নিরাকারগী মশক ওইবা জগৎ শীঘ্রংবা শককম্দি দানসু যজ্ঞনসু তীর্থ ভ্রমণনচিংবনসু উবা কংব নস্তে । ধবকী মহৈ পাম্দনা, মথোদা মায় ওনশিনবা মীনা বিজ্ঞান অমদি জ্ঞানগী দৃষ্টিনা য়েশিল্লক্লবতদা বিয়াট মূর্ত্তিবু উব কংতি । অসিগুহ হাযরিব মীশক অসি নস্তনা কনানসু উবা কংদে ॥৪৮॥

অঙকপা অসিগুহ ঈশকপু উরগা, ঈগনু কিগনু শুমহংকনু ।

অকিব চিংব লৈতনা, ঈশকসি 'মুক য়েঙঙু চিংবনু ॥৪৯॥

মনুংগী ভাব :— জগৎ পুত্ৰব্ পরমাআগী মশক্নি হায়না উরকতুনা অকিবা ম্রিপাইপোকপ মতম্দা, অঙকপগী মশক ওইরবা বিশ্ব ব্রহ্মাও অসিগী মনুংদা ভগবান্ মহাকী সৌম্য মূর্ত্তি ওইরবা কোটি কামদগী হেগ্ন নীতথিবা মূর্ত্তিবুশ্ দর্শন তৌননবা হোৎনগদবনি । অত্ৰনা, মূর্ত্তি অসি নহাক অমুক য়েঙঙু হায়ন কুফনা অৰ্জুনদা হায়বনি । বিশ্বরূপপু উব ওরনসু সৌম্য মূর্ত্তি ওইবচবনু উবা কংদে হায়বগিনসু শৈয়েং অসিগী তাৎপর্য্যানি ॥৪৯॥

সঞ্জয়না হায় :—

বাসুদেবনা অসুহ হায়রগা,

অৰ্জুনদা মশক্ উহন্থি ।

হায়গী নীতথিব শককম্ পুত্ৰনা,

অৰ্জুনবু নীতথিন থেম্জিন্থি ॥৫০॥

মনুংগী ভাব :— বিয়াট্ মূর্ত্তি ওইবা, অকিবগী মশক্ কংলবা মূর্ত্তিনদি জ্ঞানী তক্তশিংবু পেলহন্বা সাদবনি । বিয়াট্ মূর্ত্তি পুবা ভগবান্ হায়গী নীতথিবা মশক অমুক পুত্ৰনা তক্ত অৰ্জুনবু নীতথিবা ণাঠৈনা থেম্জিন্থি ॥৫০॥

অৰ্জুননা হায় :—

নীতথিরব তপ্ৰবা, ঈঙলবা

তাইবং মীশক্ নংগী উবদা,

হোজিক্তি চনীত্ তাঅয়ে,

হায়গী লৈঅয়ে মওদা ॥৫১॥

## শ্রীভগবানুবাচ ।

অহুর্জনিদং রূপং দৃষ্টবানসি যত্নম ।      সেবা অপ্যস্ত রূপস্ত বিভাং দর্শনকাঙ্ক্ষণঃ ॥৫২॥  
 নাহং বেদৈর্ন তপসা ন দানেন ন চেভ্যয়া ।      শক্য এবংবিধো দ্রষ্টুঃ দৃষ্টবানসি মাং যথা ॥৫৩॥  
 ভক্ত্যা যনন্তয়া শক্য অহবেষংবিধোহর্জুন ।।      ভ্যাতুঃ দ্রষ্টুঞ্চ তথেন প্রবেষ্টুঞ্চ পরন্তপ ॥৫৪॥

মনুংগী ভাব :- “জীব” এনা মপান্নাইজবা, জগৎকী মনুংদা অঙ্ক অঙ্কপা নংগী অচৌ অ পীকী শকলোন্দ চেজ্জবা, মতম্ অহুদা ভাব ইতা তারমদবহু হৌজিক্তি মীওইবগী কল্পবা রাখল লৈরবা হকচা’দাঅমুক চঙলকপসিদি জ্ঞান তাজরে হায়না অর্জুনগী মশক লোরবা জীবাআনা কৃষ্ণগী মশক ওইববা পরমাআদী হায়বনি ।

শ্রীভগবান্ন হায :-

উত্তমদব ঈপাক্সে,      উরেদৌ ডল নহাক্সা ।  
 উনিংবনি লাইয়াম্ কাওবনা,      ঐগী ঈশক্সে তন্তনা ॥৫২॥

মনুংগী ভাব :- দেবলোকত লৈছনহু নিকাম ওইবা পুণ্যকর্মদি তৌছন লৈতবনি। ভগবান্গী জগৎব্যাপী ওইব রূপপু দেবতাশিনা উব উম্বে । জ্ঞানবিজ্ঞানগী মশক ওইরব দিব্যদৃষ্টিতনা, অতাওব মীওইবগী মগোক্ত লাক্সবা তাইব জীবতনা উবা কংতি হায়বনি ॥৫২॥

নংনা উগ্রিব ঈশক্সে,      উত্তমদে দান-যজ্ঞ বেদনা ।  
 শক্লোলসিগুহ পুত্ৰ ঐব,      মমাউদ উষিহি কনানা ॥৫৩॥

মনুংগী ভাব :- ভগবান্গী বিশ্বব্যাপী ওইবা রূপ অসিদি দান তৌবনা, যজ্ঞ তৌবনা তীর্থভ্রমণনা বেদতন্ত্র ভাক্সা উগদব নন্তে । জ্ঞানবিজ্ঞানতনা দিব্যদৃষ্টি কংলবা নিকাম বুদ্ধিনা কর্ম তৌগে হায়না চোংখোরক্সবা-তৌরব মীতনা উব কংবনি ॥৫৩॥

অসিগুহ ঐব যনন্তয়,      উত্তম্ লেজ্জয় ভক্তি লৈবনা ।  
 উবহু গুপ্তি তবহু ষড়্ভিঙ,      ঐজোন্ম চত্তবহু ভক্তি মহাক্সা ॥৫৪॥

মনুংগী ভাব :- ভক্তি লৈব মীশিতনা হায়বদি জ্ঞানীভক্তশিতনা শ্রীভগবান্গী রূপপু উব উষ্মি, উবত নন্তনা রূপ অহুগী তবহু ষড়্ভিঙ, তব খংবত নন্তনা মডোন্ম চঙশিন্বেছনা মনাক্স লৈক্সবা গুপ্তি, অহুদগীহু হেন্দোক্তুন ঈশ্বর মশামক্সা অমত ওইমিরবহু উম্মি ॥৫৪॥

মৎকৰ্ণকৃষ্ণংপরমো মন্তকঃ সজবজিতঃ ।

নির্ভয়ঃ সৰ্বভূতেষু যঃ স মাযেতি পাণ্ডব ॥৫৫॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপৰ্বণি

ভগবদ্গীতাপৰ্বণি পঞ্চত্রিংশোধ্যায়ঃ ॥১॥

গীতায়ান্ত একাদশোধ্যায় ॥১॥

ধবক্ত ঐগী পূকীং চত্ত্বা,

অতৈ খন্দনা ঐবৃত খন্বা

জীবপৃষদা যেক্ৰব তৌদবা,

মহাকতন উন্মি ঐবু কংবা ॥৫৫॥

মহুংগী ভাব :—ভগবান্ শ্রীহরিবু কিব-খাজবা-মুংশিবগা লোয়ননা, অতৈ অতোপ্প বিষয়  
অম খন্দনা মহাকত খন্দুনা জীবপৃষদা যেক্ৰবা তৌদনা তুমিন্ন মৰৌ তৌরিবা মীশিং অহুদতনা  
ভগবানবু উব-খত্ত্ব-শোক্পা উন্মি ॥১॥

মকম্ অসিদ। শ্রীমহাভারতদ। শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসন লেংব সংহিতাদ। ভীষ্মপৰ্বণী মহুংদ।  
ভগবদ্গীতাপৰ্বণী কুষ্ণামঙাপুবা অধ্যায় লোঠরে ॥১॥

ভগবদ্গীতাগী তবামাথেইশুবা অধ্যায় লোঠবে ।

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব)

## দ্বাদশোধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী তরানিধৌইশ্বা অধ্যায়)

—( \* )—

অৰ্জুন উবাচ ।

এবং সততযুক্তা য়ে ভক্তাঃ পৰ্য্যাপাসতে । য়ে চাপাক্ষবম্যক্তঃ তেযাং কে যোগবিত্তমাঃ ৷১৷

শ্রীভগবানুবাচ ।

ময্যাবেশ্ত মনো য়ে য়া নিত্যযুক্তা উপাসতে । শ্রদ্ধয়া পরমাপেতাস্তে মে যুক্ততমা মতাঃ ৷২৷

য়ে ত্বক্ষবমনির্দিশ্যমব্যক্তং পৰ্য্যাপাসতে । সৰ্বত্রগমচিন্তাক কৃটস্থমচলং প্রবম ৷৩৷

সনিয়ন্ত্যেদ্রিয়প্রাণং সৰ্বত্র সাবুদ্ধয়ঃ । তে প্রাপ্নুযন্তি মামেব সৰ্বভূতহিতৈ বতাঃ ৷৪৷ (যুগ্মকম্)

অৰ্জুননা হাযঃ—

‘সিগ্ধনশক্ নাইব নংবু

ভক্তিৰ পূজা তৌজবশিংগা ।

শব্দলোল পূদব ব্রহ্মনংবু,

কনান তেবংগে নীওজবগা ৷১৷

মনুংগী ভাবঃ—সাকার উপাসনাগা নিরাকার উপাসনাগা অনীসি কনান হেবংগে হাযনা

অৰ্জুননা হংবনি ৷১৷

শ্রীভগবানুনা হাযঃ—

লৈগ্ধব অকন্ব ভক্তিৰা,

ঐব থাজন কিন মুংশিনা ।

থাম্মায় হকচাং লুগুনা,

অথৌইবনি ঐব নীওবনা ৷২৷

মনুংগী ভাবঃ—অতৈ যোগী পুষদগী ঐকান্তিক ভক্তি লৈবা যোগীশিংতনা অথৌইবনি ।

শ্রীভগবানু হরীগী মুংশিনা কিনা অমদি যাম থাজনা পূজাসেবা তৌবশিং অহুতনা ভগবান্গী

মকম্দা অথৌইবা যোগী ওই ৷২৷

অমাও, অতা লৈত্রবা,

ঐশক্ ঐওং নাইদবা

মকম্ পুষ নীম্ভু’বা,

তৌতৌপ্প তৌভাম্ লৈরিবা ৷৩৷

অহুগুয় ঐব্ ইল্লিয় পুষা,

ওম্ভুনা চপ মাম্ৰন উওষা ।

জীবপুষগী কামবত খন্দুনা,

ঐব্ নীওলবশ্ ওশিকবা ৷৪৷

ক্ৰেণোহবিভবন্তেবামবাক্যাক্রতন্তবান্ ।

অগ্ন্যক্স বি পতিত্বঃ বঃ দেহবভিরদ্যাপ্যতে ৷৫৷

যে তু সর্বাণি কর্ণাণি ময়ি সংকীর্ণি মৎপরাঃ ।

অনন্ত্রৈবৈব বোহিধন যাঃ দ্যায়ন্ত উপাসতে ৷৬৷

তেষামহং সমুচ্ছতা ব্রতাসংসারসাগরাৎ ।

ভবামি ন চিরাৎ পার্শ্ব! ময্যাবেশিতচেতসা ৷৭৷

( সুখকন্ )

মযোব মন আৰণ্য ময়ি বুদ্ধিঃ নির্বেশয় ।

নিবসিত্ত্বসি মৈষ্যেব অত উৰ্দ্ধঃ ন সংশয়ঃ ৷৮৷

অথ চিত্তঃ সমাধাতুঃ ন শক্যোবি ময়ি স্থিব ৷

অভ্যাসযোগেনৈব ততো যামিচ্ছাপ্তুঃ ধনঞ্জয়! ৷৯৷

মমুংগী ভাবঃ—জীবপান্‌ববু চপমান্না উহ্না মধোয়গী কারনবত ধনুনা সর্বব্যাপক  
ওইব নিরাকার ব্রহ্মবু উপাসনা তোরিবশিংসু ভগবান্‌বু অহ্মবু কংব ওয়ি ৷৩—৪৷

মশক্‌ মণ্ড নাঈদববু,

নীভবগী রাবদি ধোইন য়াম্বি ।

নিরাকার ব্রহ্মবু কংবদ,

রাব ধোইন কংবন নম্বি ৷৫৷

মমুংগী ভাবঃ—ব্রহ্মগী য়েনিংডাই উনিংডাই, তানিংডাই, শোকনিংডাই ওই শক্‌লোল  
লৈভবনা ব্রহ্ম উপাসনা জৌবশিংনা ইহ্মিয় খুহ্ম চন্বসি বায় বানা ধোক্‌ই । ওয়ববুসু রায়  
বানা ওয়ি, য়ৈষ্যববুসু য়াম্বি । অহ্না সাকার নীভবশিংনা কংবা অরাবদগী নিরাকার নীভবশিংগী  
অরাবনা য়ায় হেল্লি ৷৫৷

থবক্‌পুথ ঐডোল্ল শিগ্‌হনা,

ঐডোল্ল পুক্‌লিং চঙলিবা

অতৈ অগ্‌ক ধোইন চঙদনা,

ঐবুত নীভহ্না ধনুনা লৈবা

মধোয়গী কন্‌বিব ঐনা ওই,

তাইবংগী অবিব উপাস্তগী

ঐনা থুনা লান্বিব ওই,

ঐডোল্ল পুক্‌লিং চঙবশিংগী ৷৬৷

মমুংগী ভাবঃ—ভগবান্‌ ত্রীহরিনন্তব অতোগ্ন অমদ পুক্‌লিং চঙবশিং অহ্মবুদি মধোয়না  
নীভজক্‌রিব ইট্ট অহ্না মধোয়বু তাইবং উপাস্তগী হাববদি পোকপশিবগী লায়ক্‌গী নাযোক্‌হন্বা  
ওম্‌দে । পুক্‌লিং অমী লাঙদনা ত্রীহরিবু নীভবশিং অহ্মবুদি ত্রীহরি মশান্‌ থুনা লাডোক্‌পি ৷৬—৭৷

ঐডোল্ল পুক্‌লিং থিংজিল্ল,

ঐডোল্ল রাবল্‌ থংজিল্ল ।

ঐডোল্ল শোরদন লৈঙ্গমি তুন্দা,

হায়রিবসিদ চিংগদন বহ্ল ৷৮৷

মমুংগী ভাবঃ—“অসিগী তুন্দা”, হায়বদি হক্‌চাং অসিকা লৈরিঙে বতন্‌ক ত্রীভগবান্‌বু  
ধনুনা লৈবিবা জীব অহ্না হক্‌চাং অসি থাদোক্‌কুনা চংববা তুন্দা, ত্রীভগবান্‌ জীব মহাক্‌  
হরিদা শোরদন চঙবি । জ্ঞানবিজ্ঞানগী বতদসু কসিমত চিংগবু লৈজবনি ৷৮৷

ঐডোল্ল লেগ্‌দন মপুক্‌লিং তঙবা

ওয়ববুসু নংমা অকনব ।

অভ্যাসযোগেনা ঐবু কংববা

নীভু হোৎনো বীওইবা ৷৯৷



অভ্যাসেন্নপাসমৰ্ণোহসি মৎকৰ্ম্মপরমো ভব । মদৰ্শমপি কৰ্ম্মাণি কুৰ্বন্ সিদ্ধিমবাপ্যসি ॥১০॥  
 অধৈৰ্যজনপাথকোহসি কৰ্ত্তুঃ মদ্বোগমাপ্রিতঃ । সৰ্বকৰ্ম্মফলত্যাগঃ ততঃ কুরু যতাস্ববান্ ॥১১॥  
 শ্রোত্রো হি জ্ঞানমভ্যাসাজ্ঞানাক্ষ্যানং বিশিষ্টতে । ধ্যানাৎ কৰ্ম্মফলত্যাগস্ত্যাগাচ্ছান্তিরনন্তরম্ ॥১২॥

মনুংগী ভাব :—ইচ্ছিন্ন খুহু চন্দ্রনা, অতৈ অমব বন্দনা হরিবু নীডবা হারবসি দ্বারা  
 লুবা থবক অমনি । অহব অভ্যাসযোগনা হারবদি হোৎনবনা হরি মাব কনিংগদবনি । কংগে  
 হারনা তন্তনা হোৎনগদবনি । হোৎনবা, হারবসিমকসু যোগসাধন অমনি । অহুনা অভ্যাসযোগ  
 হারববনি ॥৯॥

হোৎনবহু কাওব উম্ভবদা, ঐগী থবক্ত পূজীঃ চঙঙু ।  
 ঐগীদমক্ত তৌরিবশিংনা, থবকী মইে দ্বাষ্টি থঙঙু ॥১০॥

ননুংগী ভাব :—অভ্যাসযোগমক্ উম্ভবহু, ঐগীনি মাগীনি হারবা মীশক্ অরেন্ন অম  
 থমদনা ভোক ভোক্কা থবক পূজনা হরিবুত বন্দুন মাগীতনি হারহুনা ভোগনি । মাহুনা  
 মপান্গী জগস্তা থক কারবা লৈরোই । হারবদি—ঈপা, ঈচানা, ঈশানা অহুহু মকংগনি । অতনজবদি  
 ঐগীনি মাগীনি, ঈচাণীনি, ঈজুগীনি হারনা তৌরিবা থবক অহুদি মইে থক দ্বাষ্টিই, হারবদি  
 মাহুনা মথোয়গী অপেনবা থক ওইরোই ॥১০॥

অহুমক্তসু মঙমজবদি, মইেগী দ্বাখল্ খাদোক্তুনা,  
 ঐঙোন্দা পূজীঃ চঙঙুনা, অতৈ বন্দন নখোই তৌনা ॥১১॥

মনুংগী ভাব :—অভ্যাসযোগ তৌবা, হোৎনব কাওবা থঙমজবদি তৌরি তৌরিবা থবক্  
 অহুতদি মইে দ্বান্ব-দ্বান্বগী দ্বাখল্ তৌকদনা, হরিদা লোইনা শীহুনা ভোগদবনি । অহু  
 তৌরবদি মইে দ্বানবহু মশোয়জে ॥১১॥

অভ্যাসদগী জ্ঞানন হেন্বনি, জ্ঞানদগীসু ধ্যানন হেন্বনি ।  
 ধ্যানদগী থবকী মইে-ধাবনা, হেন্বনি শান্তি কংবনি ॥১২॥

মনুংগী ভাব :—অভ্যাস তৌই হারহুনসু জ্ঞানবু কজবদি কারদে । জ্ঞান কঙিঙহার-  
 হুনসু কংলিবা জ্ঞানসি করিগীদমক্কা হারবা ধ্যানবু ভোকজবদি জ্ঞান অহু করিমত কারবা  
 লৈতে । ধ্যান অহু তৌই হারহুনসু থবকী মইে খাদোক্তুনা ভোজবদি ধ্যান অহু করিমতা ওইদে ।  
 অহুনা অভ্যাসগী জ্ঞান, জ্ঞানগী ধ্যান, ধ্যানদগী কৰ্ম্ম ফল ত্যাগ . . . মথোয় অসি  
 মথং মথং হেই । মরকীশিসিদি করিমত কারখিদবনা শান্তি পীবা উমখিদে । কৰ্ম্মত্যাগতনা  
 হারবদি নিষ্কাম কৰ্ম্মতনা শান্তি পীব উম্মি ॥১২॥

অষ্টো সৰ্বভূতানাং মৈত্ৰঃ কৰুণ এষ চ ।  
সন্তো সন্তঃ যোগী যতাত্মা দৃঢ়নিশ্চয়ঃ ।

নিৰ্ভয়ো নিরহঙ্কাৰঃ সমহুঃখমুখঃ কৰ্মী ॥১৩৮॥  
মৰ্যাপিতমনোবুদ্ধিৰ্যো মন্ত্ৰকঃ স যে শ্রিয়ঃ ॥১৩৯॥

( যুগ্মকম )

বস্মান্নোদ্বিজতে লোকো লোকান্নোদ্বিজতে চ যঃ । হৰ্ষামৰ্ষভয়োগৈৰ্গমুজ্জো য স চ যে শ্রিয়ঃ ॥১৪০॥  
অনপেক্ষা শুচিৰ্দক্ষ উদাসীনো গতব্যর্থঃ । সৰ্বানন্তপরিভ্যাগী যো মন্ত্ৰকঃ স যে শ্রিয়ঃ ॥১৪১॥  
যো ন হৃষতি ন ঘটি ন শোচতি ন কাঙ্কতি । শুভাশুভপরিভ্যাগী ভক্তিমান্ যঃ স যে শ্রিয়ঃ ॥১৪২॥

জীব পুষ্পদা য়েংখিদবা,

মকপত শাল্লবা ভুংখিহৈবা

“ঐ”গী রাখল খাবা ধোয়দবা,

অরা মুণ্ডাইগী চপ্‌মাল্লবা ॥১৩৯॥

মতম্ পুষ্পদা ঈপেস্তু পেন্‌বা,

ভোগে খন্খিবদ হন্দবা ।

পুৰীঃ রাখল ঐভোন্দ খম্বা,

মাদনি ঐগী চাল্লবা ॥১৪০॥

মমুংগী ভাবঃ— হায়রিবা গুণকৰ্ম্মসিং আসি পুষ্প ভগবান্‌তদ লৈ । অত্ননদি মখোবসিবু  
পুৰিবা ভক্তশিং অত্ননদি ভগবান্‌গা ব্যবহার মাল্লবনিনা, ভগবান্‌গী চাল্লবা মকপ ওই  
হাযবনি ॥১৩৮-১৪১॥ \*

মভোন্দগী মীন। লাঙতরুদবা, মীভোন্দগী মানসু লাঙতরুদবা ।

অরা মুণ্ডাইগী পাখৎপা লৈতবা, মাদনি ঐগী চাল্লবা ॥১৪১॥

মমুংগী ভাবঃ— কনাগুখন মভোন্দগী অ'কব-চাংনবা-মিপাইব-লাঙতরুদ-পেনদবা, পোখিদবা  
মহাক্স কনাগুখী মকমদা হায়রিবা পশুসি ওইরুদবা-তৌকদবা কাযনৈ হাযবগীসু পাখৎতবা,  
কংডি হাযবসু পাখৎতবা মহাক অত্নতনা হরিগী চাল্লবা ওই ॥১৪২॥

করিগুখদা মিহৌদবা,

মমুং মপান্দা ঈশেং শেংবা ।

য়েকনবা মকপ অমতনি খন্‌বা,

মাদনি ঐগী চাল্লবা ॥১৪৩॥

মমুংগী ভাবঃ—মপা-মচা-মকপ-য়েকনবা-খোইনা খন্দনা, ভগবান্‌ ত্রীহরিনা ভৌবগুনা হাযবদি  
জগৎপু শাগ-শাগৎলগ থুগাইবা, পৈশিন্দুনা স্তম্ খম্‌জন্দবা অরুগা মাল্লনা জগৎত পুন্‌শি  
লেন্‌বা ভক্ত অত্ন ভগবান্‌গী চাল্লবা মকপনি ॥১৪৩॥

বাদবা খোইন মুণ্ডাইরুদবা,

মাভাখবগী খল্লদবা পেজ্‌বা,

কংব'-মাভব খাদোকপা,

মাদ'ন ঐগী চাল্লবা ॥১৪৪॥

মমুংগী ভাবঃ— লৈতে হাযবগী বাদবা, কংলে হাযবগী খোইনা মুণ্ডাইরুদবা, লৈখিজবগী  
খোইনা খল্লদবা মাভা'ভাব, অনীদা ঈপেস্তু পেজ্‌বা পৈশিন্দুনা তম্‌জিন্‌বগী খোইনা খন্দবা  
মাত্‌গুখন হরিগী চাল্লবা ওই ॥১৪৪॥

\*টীকাঃ—মহাপু ভগবান্‌ হায়না জগৎনা মিখোন্‌খিগনি ।

সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ তথা মানাপমানয়োঃ । শীতোষ্ণশুষ্কঃপ্ৰেয়ঃ সমঃ সজবিবজিতঃ ॥১৮॥  
 ভুলানিলাস্তুভিৰ্যোনী সন্তুষ্টো যেন কেনচিৎ । অনিকেতঃ স্থিরমতিৰ্ভক্তিমান্ বে শ্রিয়ো নরঃ ॥১৯॥  
 (যুদ্ধকৰ্ণ)

বে তু ধৰ্ম্মযুতমিদং যথোক্তং পশুত্বাংসতে । শ্রদ্ধাধানা মৎপরমা ভক্তান্তেহতীৰ বে শ্রিয়াঃ ॥২০॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াকিক্যাং ভীষ্মপৰ্বণি

ভগবদ্গীতাপৰ্বণি ষট্‌ত্ৰিংশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

গীতায়াম্ভ বাদশোহধ্যায়ঃ ॥১॥

সেকনবা মনুষ্পতমাল্লবা,

ঈকায় শূন্যব চোল্লদা

অঙ্গৈ অশা অরা মুংভাইদা

চপ মাল্লনা খাঙত্বা ॥১৭॥

খাগৎপ চৈবদা তুমিহ্ন তাবা,

অকংবা খরদ পেঞ্জবা

ঐগীসি মওইরে খল্লবা,

পূক্কাং লেপ্পবদো মানি চাল্লবা ॥১৯॥

মমুংগী ভাবঃ— হায়রিবা গুণ কৰ্ম্মশিং অসি ভগবান্‌তদা লোইনা লৈবনা, মথোয়সিবু  
 লোইরিবা, তৌরিবা, তৌরিবশিং অহু ভগবান্‌গী চাল্লবা মকপ ওই হায়বনি ॥১৮—১৯॥

'সিগুম্ব অমৃতগী মশক ওইরিবা, ধৰ্ম্মবু কায়দনা চংলিবা

ঐবু খাজব খন্ব মুংশিব,

মথোয়তনা ওই চাল্লথোইবা ॥২০॥

মমুংগী ভাবঃ— মথক্ত হায়থ্রিবা চাল্লবশিং অসিদগীশু, হায়থ্রিবা গুণ কৰ্ম্মশিং অসিবু  
 নীঙশিংনা, ভগবান্‌বু কিনা মুংশিনা, খাজনা, মঠে খাদোক্তনা মথো তৌরিবা ভক্তশিং অহুনা  
 অহেংবনি হায়না ভগবান্‌ অর্জুনদা তাকলি ॥২০॥

মক্ষম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা, শ্লোক শিংশি চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্ম  
 পৰ্বদা ভগবদ্গীতা পৰ্বণী মমুংদা কুহ্মাতক্ক গুবা অধ্যায় লোইরে ॥১॥

গীতাগী তবানিথোই গুবা অধ্যায় লোইবে।

॥ হবিঃ ও তৎ সং ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পর্ব)

## অয়োদশোধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাসী তরাহমদোইওবা অধ্যায় )



### অৰ্জুন উবাচ

প্রকৃতিং পুরুষকৈব ক্ষেত্রং ক্ষেত্রজমেব চ । এতদেদিভুমিহ্মাসি জ্ঞানং জ্ঞেয়ক কেশব ॥১॥

### শ্রীভগবানুবাচ ।

ইদং শবীৰং কৌন্তেয় । ক্ষেত্রমিত্যভিধীয়তে । এতদ্যো বেত্তি ত্, প্রাহ, ক্ষেত্রজ ইতি তদ্বিদঃ ॥২॥  
ক্ষেত্রজ্ঞঃপি মাং বিদ্ধি সৰ্বক্ষেত্রেশু ভারত ॥ ক্ষেত্রক্ষেত্রজযোক্তানং যত্তজ্জ্ঞানং যতঃ মম ॥৩॥

অৰ্জুননা হয় :—

প্রকৃতি-পুরুষ হায়বনা করিনো, ক্ষেত্র ক্ষেত্রজন করিনো ?  
মাসি খণ্ড, জনীভিঙ জনাৰ্দ্দন । “খণ্ডবা-খণ্ডগদবা”ন করিনো ? ॥১॥

মমুংগী ভাব :— প্রকৃতি-পুরুষ, ক্ষেত্র ক্ষেত্রজনচিংবা পুত্র । ভগবান্গী মহাশিরাট্ট মূর্ত্তিগী  
মমুদা পুত্রপ্রা অমতওইনা ভিন্ননা উৰ্ব্বিতদা চিংনব পোক্তুনা অৰ্জুননা কৃষ্ণদা অন্তম হংবান ॥১॥

শ্রীভগবান্ন হয় :—

কুন্তীনা পোক্তবা অকন্বা । ক্ষেত্র তায়বদি ইবচাংসবুনি ।  
মাসবু মুন্ন খণ্ডবা মীদো, ক্ষেত্রজ হায়ববু মহাক্‌নি ॥২॥

মমুংগী ভাব :— “ক্ষেত্র” তায়বাস লৌকিকতা লৌক্যপু খণ্ডনৈ । ক্ষেত্রনা কুইরবা মকব  
মাঙহন্দে । “ক্ষ” মাঙবদগী “ত্র” কল্পি । অদুগা শাস্ত্রদদি তাইবং হকচাংসিবু ক্ষেত্র কোই ।  
লৈখাতানা মাঙখিগদৌবা জীবজাগী হকচাংসিনা ক্ষত্র (ক্ষেত্র) ওট । মাসগী তববু মুন্ন  
খণ্ডবা মীদো ক্ষেত্রজ কোই ॥২॥

ইকচাং পুত্ৰদা লৈরবা, “ক্ষেত্রবু খণ্ডবা” জীবদো ঐনা ।  
জীবগ হকচাংগ খেরবগী জ্ঞানদো, “তত্ত্বজ্ঞান” তায়ববু খণ্ডু ‘জ্ঞান’ ॥৩॥

মমুংগী ভাব :— “ইকচাংগ মশক ওইরবা ক্ষেত্র অসিগী মশক অমদি উক্ষেত্রবু মুন্ন খণ্ডলিবা,  
খণ্ডগদৌরব জবায়া অসে কৃষ্ণ ঐনা খণ্ডু । তত্ত্বজ্ঞান হায়ববু জীবগা জগৎ (ইকচাং) গা  
অনী অসিগী মসী-মখেওবু “খণ্ডবা” অত্বান্ন হায়না কৃষ্ণনা অৰ্জুনদা তাকপনি ॥৩॥

৩৭ ক্বেত্রং যচ্চ যাদৃক্ চ বহিকারি যতচ্চ যৎ। স চ যো যৎপ্রভাবচ্চ তৎসমাসেন যে নৃপ। ৪।

ঐবিভির্বহবা শীতঃ ছন্দোভিবিধিধৈঃ পৃথক্। অক্ষমুদ্রপদৈশ্চৈব হেতুমতিবিনিশ্চিতৈঃ। ৫।

মহাভূতাত্ত্বহঙ্কারো বুদ্ধিব্যাক্তমেব চ। ইঞ্জিয়ানি দশৈকঞ্চ পঞ্চ চেঞ্জিয়গোচরাঃ। ৬।

ইহা ধেবঃ স্তবঃ স্থং-স্থং সংযাতশ্চেতনা ধৃতিঃ। এতৎ ক্বেত্রং সমাসেন সবিকারমুদাহৃতম্। ৭।

(বৃথাকম্)

অমানিষমদন্তিষমহিসা কান্তিরার্জবম্।

আচার্য্যোপাসনং শৌচং সৈব্র্যামানবিনিগ্রহঃ। ৮।

ইঞ্জিয়ার্থেব বৈরাগ্যমনহঙ্কার এব চ।

অন্যমুদ্রাচ্ছবাবাধিত্বখদোষানুদর্শনম্। ৯।

ক্বেত্রংসিগী মশক-মণ্ডং,

ধর্ম-“মশক হোংবা”নচিংবা।

ক্বেত্রজ্ঞসিগীসু মূগ জাও,

সম্পাৎনা হায়গে অকন্বা। ১০।

মনুংগী ভাব :—“হক্চাং” অমদি “জীবায়া” অনীগী মরীমখোঙবু খোংখোংনা লোইনা হাববদি লালকমুতগী মশক ওইরবা সংসার অসিদা তাকপা লৌবদি ওইখোক্তবিনিনা শয়া হায়গে — হায়বনি। ১১।

ঐযিংশিনা তোঙাস্তোঙাল শক্বে,

তোঙাল তোঙান্বা ছন্দন মন্তনা।

ন্যায়শাস্ত্র বেদান্তমুত্রশিংশিনা,

নৈনঞ্চে ‘হুগ নৈনরি হরা হরা। ১২।

মনুংগী ভাব :— অসুক্ যাস্থা বেদনা, ছন্দনা, ব্যাকরণনা, শাস্ত্রদর্শনচিংবনা নৈনরক্লিষসি জীব জগৎ (ক্বেত্রজ্ঞক্বেত্র) অনীসিগী মরমুতনি। অহুবু হৌজিক কাওবা নৈনবা লোইজি। ১৩।

মহাভূত-অহঙ্কার-বুদ্ধি-প্রকৃতি,

ইঞ্জিয তরাদা মখোয়সিগা

মনুংগী ইঞ্জিয় “পুক্রীং”গা,

ইঞ্জিয় মঙাগী বিষয়শিংগা। ১৪।

নীওবা-পাশ্ব অরা-মুঙাইবা,

হক্চাং-লোশিং-জ্ঞান-তপথবা

মশক ওনবা মখোয়সিনা,

পুল্লপ ক্বেত্রনি হায়ঞ্চে ‘কন্বা! ১৫।

মনুংগী ভাব :—মৈ ঈশিংশিনাচংবা ভূত মঙা (পঞ্চমহাভূত) “ঐ” হায়বা রাখল, বুদ্ধি মশক মণ্ডং নাইদবা প্রকৃতি (জীব) মীৎ-নাকোংনচিংবা ইঞ্জিয় মঙাগ রূপ-রসনচিংব বিষয়শিংগা “পুক্রীং” কোবা মনুংগী ইঞ্জিয়গা অসিগী মখক নীওবা, পাশ্ব-মিহোবা, অরাব, মুঙাইবা জ্ঞানতারকপা, তপথবগা মখোয় পুল্লপ অসিনা ক্বেত্র হায়বহু ওই, মসি নঙোন্কা হায়ববনি। ১৬—১৭।

মশানা খাগন্তবা-খৌওয়দবা, পুক্রীংতিংখ ডাকহৈব-হিংসা ভৌদবা।

ওকসেবা-পুক্রীং হক্চাং শেংবা, তপথহৈবা-মশাবু-লাকশিন্বা। ১৮।

বিষয়াদ খোইন হৈনিংদবা, নাপল ভৌদবা মরাইকাদবা

পোকপশিবা অহল ওইবা, লাইনা-রাবগী দোষ উশিন্বা। ১৯।



অসক্তিরনভিষদঃ পুত্রাদাবল্লহাদিষু ।

নিভাক্ত সমচিৎত্বমিষ্টানিষ্টাপপত্তিষু ॥১০॥

ময়ি চানন্তর্যোগেন ভক্তিব্যভিচাবিণী ।

বিবিক্তদেশেগোবিন্দমরতির্জনসংসদি ॥১১॥

অধ্যাত্মজ্ঞাননিভাঃ তত্ত্বজ্ঞানার্ঘদর্শনম্ ।

এতজ্ঞজ্ঞানমিতি প্রোক্তমজ্ঞানং যদতোহিহুবা ॥১২॥

(কুলকম্)

ভ্রমং যন্তুৎ প্রবক্ষ্যামি যজ্ঞজ্ঞানাত্মতমস্তুতে ।

অনাদিমং পবং ভ্রমো ন সন্তমাস্তুচ্যতে ॥১৩॥

সর্বত পাণিপাদং তং সর্বতোহক্শিপনোমুখম্ ।

সর্বতঃ স্রোতমল্লোকে সর্বমাস্তুতা তিষ্ঠতি ॥১৪॥

মতুমচা মমুম্ মকৈদা,

খোইনকাহেন্ন পাম্মদবা ।

কংব কংদবা মাওব তোংবদা

পুত্রীং লাওদব-ঐওথবা ॥১০॥

অতোগ্ন'মদা চওদব বুন্ধিনা,

ঐব তন্তনা খন্দুনা লৈব।

ঐরাও মরন্ত চও দব

অচীকপদা মশাবু খঞ্জবা ॥১১॥

তন্তনা আত্মাগী জ্ঞানদা লৈব।

তত্ত্বজ্ঞানত মাথবা ।

উপায় পুথসি শোযজবনি,

আত্মান পরমাআদ। তিন্নবা ॥১২॥

মনুগী ভাব :— জীবাত্মাদা খোখাৎপসি পজ্জ্জ লৈত। মাখাষ হসিনা পুঞ্জন্ন পরমাআগী  
গুণ কর্ম ওই। দেহ নুদা লৈবা জীবাত্মা অমনা গুণকর্ম ময়াম্ অমত রাত্তনা হেক পুবদা  
জীবাত্মানা মশাবু খঙিও হাযবা দ পরমাআগী স্বরূপ ওই ॥১০—১২॥

অরায় খুভম্পাশ্বাশিনা,

মাওবু খঙলগা অরান্বা কংবা,

খঙগদবহু ভ্রমো ন তায়গে মানি,

“অহোব-লৈব-লৈতবা” লৈতবা ॥১৩॥

মনুগী ভাব :— পোকপাশবগী মশক ওইরবা স সারদগী লাষ্টোক্তপা কংবংবাশংনা খুইদগী  
হেন্না খঙগদবা ওইবা বিষয়াদ অহোবা লৈতবা, অরাইব, লৈতবা অনীদগী রামদা লৈবা ভ্রমো  
তনি। মহাক আসতনা বিস্বজগৎ আসিদা খঙগদবা। বিষয় ওই। কবনা হাযবদা মহাকপু  
খঙজিমখৈদ, পোশক্ অমতবু মুন্ন লাইনা খঙবা লৈত। চক্ষুগী মশাদা খাষ্টোশেংব পোশক  
লৈবা অতুবু উজ্জিমখে “অতং ঘটং পশ্যাস-জানামি”নাচবা হাযববজ হাযশিন্নবনি। উরবহু চক্ষু  
নন্তে, লৈপাক্রি। লৈপাক্রুখু খাষ্টোশেংবা লৈপাক নন্তে, ঈশনা মশক্ ওনবান  
আসিনাচিবা মথং মথং অমত নবাখি ॥১৩॥

মকম্ মতম্ পুণদ,

মাগী খুৎবাও চীন্ মীৎ অনী ।

কাকনাংকানা জগৎপুশ্বা,

কুপ্তুন ডাক লৈবনি ॥১৪॥

মনুগী ভাব :— মাগী খাও খুং মীৎ চীন্ কোব নাকো পুন্নমকাসিনা ঐখোযগী হাযবদি  
অচক্ৰপুণ্ড্রগী কর্ম ইন্দ্রিয় ডাক্ত ওইবন, নাকোনাচিবা অসগী বিষয় ওইরিবা শব্দনাচিবাগী পোককম্  
ওইবা আকলশনচিবদহু মতাক্র শীহুংনা লৈবন, মতাক্র ইন্দ্রিয় পুথনা, আকাশ বায়ুনাচিবনা  
ওইরিবা জগৎ আসবু মামখন্তনা কুপ্তুনা লৈ হাযবনি ॥১৪॥

সর্বেশ্বিয়গুণাভাসং সর্বেশ্বিয়বিবজিতম্ ।

অগজং সর্বভূক্তৈব নিগুণং গুণভোক্ত চ ॥১৪৮॥

বহিরন্ত চ ভূতানামচরং চরমেব চ ।

সুস্বাদান্তদবিজ্ঞেয়ং দূরত্বং চাত্তিকে চ ৩৭ ॥১৪৯॥

অবিজ্ঞত্বং ভূতেষু বিজ্ঞত্বমিব চ স্থিতম্ ।

ভূতভর্জ চ ভজং জ্ঞেয়ং এসিদ্ধু প্রভবিতু চ ॥১৫০॥

জ্যোতিষামপি তজ্জ্যোতিস্তমসঃ পরমুচ্যতে ।

জ্ঞানং জ্ঞেয়ং জ্ঞানগম্যং হৃদি সর্বত্র বিষ্টিতম্ ॥১৫১॥

ইন্দিয় পাঙ্কবন্ত মহাক্সা,

ইন্দিয়শিংগী বিষয়বু ডালহল্লি ।

অগৎপু পুরি মরী লৈনতনা,

গুণ স্নাওদনা গুণশিংব ডাললি ॥১৫২॥

মনুংগী ভাবঃ— মীং নাকোংনচিংবা মশাগী ইন্দিয়শিংদি লৈতে হায়ববু, অচকন্ত পুংগী মী নাকোংনচিংবগী রূপ শব্দনচিংবা বিষয়শিংদি মহাক্সা পীরি । অগন্ত লৈব করিগুয় পোশক্ অমভগা মরী জৈরৈ লৈনদা অগৎ পুংবু মহাক্সা পুরি । সত্ত্বরজনচিংব গুণশিং অসিগা মরী লৈনদবা নিগুণত্রয় মহাক্সনা গুণশিং অসিবুদি ভোগ ভোরি যোকলি । অত্ননা অগৎপুংসি নিগুণত্রয় ওইবা মহাক্সগী ময়গী মশক্সি ॥১৫২॥

অচকন্তপোৎ পুংগী,

মনুং-মপান্দ মহাক্স লৈ ।

পীক্‌মন্‌খিবন খঙঙম্‌দে,

অরাগ্নদ'নকপদ মহাক্স লৈ ॥১৫৩॥

মনুংগী ভাবঃ— অরাগ্নদা অনক্পদা, অচকন্ত পুংগী মনুংদা মপান্দা, মক্স মতম্ পুংদা তন্তনা লৈদি হায়ববু, অগৎপু পুরিবা, অগৎপু শীহুংন লৈরিবা মহাক্সি কুপ্‌মন্‌পীক্‌মন্‌খিবনা উঙম্—খঙঙম্‌দে ॥১৫৩॥

মশাদি ঝারদোক্প যাদনা

অচকন্তদ ঝারদোক্প লৈ ।

অচকন্তপুংবু, শেম্‌দনা

ডাক্তুন থুগাইল্লন মহাক্স লৈ ॥১৫৪॥

মনুংগী ভাবঃ— ঝারদোক্প যাদন মপুং ওইহুনা লৈরিবা মহাক্সা তোঙাল্ তোঙাল্ লৈরিবা মী-শল্ হৈপাল্ লৈপাল্ পুংদা তোঙাল্ তোঙাল্‌বা মঙং মমিং পুত্ননা লৈ । মথোয়সিবুহু মহাক্সা শেম্‌দি, ডাক্তই, মতম্ চাপ্‌ য়েং-য়েংহুনা থুগাই ॥১৫৪॥

অমম্বদগী রাংমদ লৈব

মঙাল্‌গীসু মঙাল্লি ।

অখঙব-খঙগদব-খঙবসু মানি,

খম্‌চোয়পুংদ লৈবসু মানি ॥১৫৫॥

মনুংগী ভাবঃ— মৈনা-মুমিৎ-সনালুপানচিংবদা লৈরিবা মঙাল্ অসিসু মহাক্সি । মঙাল্‌শিং অসিনা অগৎপু ডালহল্লিবা অহুসু মহাক্সি । খঙলিবা মীশক্ অহুসু, মহাক্সা খঙদোরিবা পোৎ অহুসু খঙবা হায়বা খবক্ অহুসু মহাক্সনা ওইবনি ॥১৫৫॥

ইতি ক্বেতং তথা জ্ঞানং জ্ঞেয়কোক্তং সমাসতঃ । মতঙ্ক এতদ্বিজ্ঞায় মত্ভাবায়োপপত্ততে ॥১১॥  
 প্রকৃতিঃ পুরুষকৈব বিজ্ঞানাদী উভাবনি । বিকারাংস্ত গুণাংশ্চৈব বিদ্ধি একত্বিসত্ত্ববান্ ॥২০॥  
 কার্যাকারণকর্তৃষে হেতুঃ প্রকৃতিরুচ্যতে । পুরুষঃ স্বধৃঃখানাং ভোক্তৃষে হেতুৰুচ্যতে ॥২১॥  
 পুরুষঃ প্রকৃতিস্বো হি ভুঙক্ত প্রকৃতিজান্ গুণান্ । কারণং গুণসম্বোহস্ত সদসদ্যোনিত্যমস্ম ॥২২॥  
 উপত্রষ্টাহমজা চ ভর্তা ভোক্তা মহেশ্বরঃ । পরমাস্মেতি চাপ্যুক্তো দেহেহস্মিন্ পুরুষঃ পবঃ ॥২৩॥

ক্ষেত্ৰান করিনো জ্ঞানন করিনো, খণ্ডগদবন করিনো হায়রেদে ।

মসিবু খণ্ডলগা মীওইবনা, ঐবু কংব ডম্বিদো ॥১১॥

মনুংগী ভাব :—ক্ষেত্র ( হকচাং ), খণ্ডবা, খণ্ডগদবা—অসিপুত্ৰা নভোন্মদা শন্ন হায়রে । মসিবু  
 মূলা লোহনা খণ্ডলবশিৎ অদ্বতনা ত্রক্ষ মশক্ খণ্ডিঙ—কংবা ডম্বি—হায়না কৃষনা হায়বনি ॥১১॥

প্রকৃতিপুরুষ অনীবু, হৌকম্ নাইদবনি হায়ন খণ্ডু ।

মশক ওন্ব গুণপুত্ৰা, প্রকৃতিদগী পোকখিবনি 'দুস্ব খণ্ডু ॥২০॥

মনুংগী ভাব :—প্রকৃতিগা হায়বদি মহোশাদগী ওইজবরুব মৈঈশি নচিংব অমদি মখোষদগী  
 ওইখিবা হকচাংশিৎ অসিগা,—পুরুষগা হায়বদি হকচাংসিবু পুরিবা জীবগা—অনী অসি, খত্রাংননা  
 ধোরকই । অনী অসি অনাদিনি হায়বদি মকম্ মতম্ কদাইরাইদগী হৌখিবগে হায়বদু লৈতে,  
 কাষব তিন্নবা, মশক্ মচু ওল্লিবা—অসি পুন্নমকসি প্রকৃতি হায়বীসিগী মখৌ-খবকমজনি হায়ন  
 খণ্ডু ॥২০॥

খবক-মরম্-খৌবু ওইহন্বদা, প্রকৃতিনা অখৌইব খুংলাষ ওই ।

অবানুংডাই পুত্ৰবু কংবদা, পুরুষন খণ্ডু খৌবু ওই ॥২১॥

মনুংগী ভাব :—তোগদৌরিবা খবকপু, অতৌববু অদ্বগা খবকতুগী মরম্-খুংলায়নচিংব  
 ওইহল্লিবসি প্রকৃতিতনা তৌবনি । তৌক তৌকরিবদুগী অরানুংডাইনচিংবা ভোগ তৌহল্লিবসিন  
 পুরুষতনা তৌবনি ॥২১॥

পুরুষনা প্রকৃতিদা তোংহুনা, প্রকৃতিদগী পোকপ গুণবু চাষ ।

গুণগা তিন্নকবদ্বমজনা, অককত্তদা পোকপগী মরম্নি হায় ॥২২॥

মনুংগী ভাব :—পুরুষ হায়বদি জীবনা প্রকৃতিদগী পোকপা অরানুংডাইনচিংবা মই চারিবসি  
 প্রকৃতিদা লৈহুনা হায়বদি হকচাংদা লৈহুনা অদ্বম্ মচারিবনি । চাক চাকরিবা অককত্তনা জীবনা  
 অককত্ত ওইব যোনিদা পোক্রুবগী মরম্ ওই । চাক চাকবা মই অদ্বনা জীববু অকব কত্তবা  
 দেহশিৎদা চঙহল্লি ॥২২॥

প্রকৃতিদগী তোঙান্ব পুরুষসিনা, প্রকৃতিসিগী নুংদা লৈহুনা,

অউব-অখণ্ডব-অযোকপা ওইন, মহেশ্বব পরমাত্মা লৈ কোনা ॥২৩॥

য এবং বেত্তি পুরুষঃ প্রকৃতিঃ গুণৈঃ সহ ।  
 ধ্যানেনাস্তনি পশুস্তি কেচিদান্য়ানগায়না ।  
 অত্রা শ্বেবমজানত, অত্রাশ্চোভা উপাসতে ।  
 যাবৎ সজায় কিকিং সহ স্বাবরজ্জম্ব ।

সর্ববা বর্জনা নাহপি ন স ভূম্য'হতিভায়তে ॥২৪৪॥  
 অত্রা সাংখ্যান যোগেন কর্মযোগেণ চাপ ব ॥২৪৫॥  
 তেহাপ চাতিতং হাব যুগ্মং ঐতং যোগাঃ ॥২৪৬॥  
 ক্ষেত্র'ক'জ্ঞান যোগাত্তিহি ভরতর্ষভ ॥২৪৭॥

মন্তুংগী ভাবঃ—করিগুহু খবক অম তৌরমদাইদা অনুমোদন তৌরিবা-খায়রিবা, খবক অত্রনা  
 কংব মহৈবু ডাকালবা, অত্রগা ডাক্লবত্বসু চারিবা—মৌশক আস পুরুষ হায়বদি জীবসিতনা  
 ওউবনি । মহাব অসিস্ত প্রবৃতিমকী মন্তুংদ লৈরিবনি । পরমাত্মা হায়ববু মহাক্লি, মহেশ্বর হায়ববু  
 মহাক্লি, অতৈ নন্তে—৥২৩॥

মাতৌস্তম্ব পুরুষ প্রকৃতি অনীবু, গুণ শংসিগা লোয়ননা খঙলব ।  
 মহাকতুদি ক'রগুহু খবক লৈসম্ব, পোকপাশ্বদগী লান্গনি 'কন্বা' ॥২৪৪॥

মন্তুংগী ভাবঃ—প্রকৃত পুরুষ অনীগী তত্ত্ব অসিবু মন্তু খঙলগা খবক তৌরবা দি পাপপুণ্য  
 কর্ম অমীমজু জী৷ অহ পাকপা শিগী লাংদগী লাঙ্কোকই-নাঙ্কোকই ॥২৪৫॥

কনান ধ্যানযোগনা কনান, আত্মাব উরগা মশান ।  
 কনান সাংখ্যান কনান যোগনা, মশাব উজব কাঙঙ মশান ॥২৪৬॥

মন্তুংগী ভাবঃ—জীব মশান মশাব উননবা হোতনবসি কনান ধ্যান যোগনা, কনান  
 মখ্য যোগনা কানান 'নকাম কর্ম যোগনা কনান কবেগুহা যোগ অমনা পাশ্ব ওউহুনা  
 তেতেনৈ ॥২৪৭॥

যোগ বিধিবু খঙজদবা, মীঙেন্দগী তাজরগ নীঙজবা,  
 তাজবদা পূরীং চঙজব মাসু, পোকপা শ্বদগী লাল্লি 'কন্বা' ॥২৪৮॥

মন্তুংগী ভাবঃ—ধ্যান যোগগী সাধননচিংবা খঙজবসু চুমগী তাজবদগী ভগবান্দা 'বখাস  
 পনত্খনা মগী গুণং অ-গ কীর্তন তৌরিবা, মাবু তত্ত্বনা ভ কুগা লোয়ননা নীঙজাববনি অত্রসু  
 অরানবা শুভম স ॥২৪৯॥

অচক্ৰত পৈরিব পৃষা, ক্ষেত্র ক্ষেত্রজ্ঞানীদগী পোকপন ।  
 দরগা পৈরিব পৃষসি, খঙজু অনীগী তিরবদগী ॥২৫০॥

মন্তুংগী ভাবঃ—ক্ষেত্র হায়বদি প্রকৃতি, হায়বদ জগৎ, হায়বদি হুচাংসিনি । ক্ষেত্রজ্ঞ  
 পায়বনা জী৷ হায়বদি পুরুষ অসান । প্রকৃত পুরুষ অনীগী তিরবদগী অশুক যাব  
 লেঙঙ পাল্লব অচক্ৰত মযামাস খোক্খিবনি ॥২৫১॥

সমং সৰ্বেষু ভূতেষু তিষ্ঠন্তঃ পরমেশ্বরম্ ।  
 নবং পশুন্ হি সৰ্বত্র সমবস্থিতনীশ্বরম্ ।  
 একতৈব চ কৰ্ম্মাণি ক্রিয়মাণানি সৰ্ব্বশঃ ।  
 যদা ভূতপৃথগ্ভাবমেকমহুপশ্রুতি ।

বিনশ্চংস্ববিনশ্চন্তঃ যঃ পশুতি স পশুতি ৷২৮৷  
 ন হিনস্ত্যাশ্বনাশ্বানঃ ভতো যাতি পরাং গতিম্ ৷২৯৷  
 যঃ পশুতি তথাশ্বানমকর্ত্তারং স পশুতি ৷৩০৷  
 তত এব চ বিস্তারঃ ব্রহ্ম সম্প্রস্তুতে তদা ৷৩১৷

অচক্স্ত জীব-পোং পৃথদা,

চপ্ মায়না লেঙদন লৈবা

মাঙগদবা পৃথদা মাঙদনা লৈবা,

পরমেশ্বরব উরবদো মানি ত্বৎ খঙবা ৷২৮৷

মনুংগী ভাবঃ—মশক মমিঃ মণ্ডং তোঙাল তোঙান্‌বা, অচক্স্ত লৈরিবা পৃথদা লেঙদব  
 মণ্ডং অমতং পৃদুনা লৈরিবা, অদ্রুগা মপান্‌গী মশক্ মণ্ডং মমিঃশিংনা মাঙগবস্ত, হোংগবস্ত  
 মহাক্স্দি হোংদন লেঙদনা লৈরিবা, অদ্রুগ্ব পরমেশ্বরব উব অদ্রুবুনি, “ত্বৎ উব-খঙবা”  
 হায়রিবসি। উবদ্রুবুনি “দর্শন” হায়রিবসি। উননব শাস্ত্রদ্রুবুনি “দর্শনশাস্ত্র” হায়বসি ৷২৮৷

অচক্স্তদ চপ মায়না লৈবা,

ঈশ্বর মহাকপু উদুনা

মশানমশাবু হিংসা তৌদবা,

অখোইবা খুভম্ কংডি মানা ৷২৯৷

মনুংগী ভাবঃ—মপান্‌গী মশক মণ্ডং মমিঃদা লুপখিছুনা, অচক্স্ত পৃথদা চপ মায়না লৈরিব  
 ঈশ্বর মহাকপু উদুনা, অতোল্ল অমবু হিংসা তৌরিবন্ত মশানা মশাবু হিংসা তৌজরিবনি, আশ্ব-  
 হিংসানি, আশ্বাঘাতনি। অসিগুশ্ব আশ্বহিংসাবু তৌদবশিং অদ্রুতনা অখোইবা খুভম্ কংবা ওশ্বি ৷২৯৷

প্রকৃতিতনা তৌজব খবক্সি,

আশ্বা মহাক্সি য়াওব নন্তে।

অশ্বম খঙব মহাক্স্‌তবু,

জ্ঞানী কৌবনি অতৈবু নন্তে ৷৩০৷

মনুংগী ভাবঃ—“তৌরিবা খবক পৃথ প্রকৃতিতনা তৌজবনি, “ঐ” না তৌবা অমত  
 নন্তে”—অশ্বম হায়না অহংকার খাদোজ্‌না কৰ্ম্ম তৌরিবা মী অদ্রুতব জ্ঞানী কৌবনি। অদ্রুনা  
 অজ্‌ন নচাক্স্ম তজ্‌ন-ঐনা তৌরিবা খবক পৃথসি অজ্‌ন কৌব “ঐ” না তৌব নন্তে খমুনা  
 নখো তৌ ৷৩০৷

লেঙিঙ পাল্লিবা অপূথ্‌,

প্রলয়দা কৃষ্ণদ লোইনা তিঃল্ল।

যঙোন্দগী মুক শান্দাকই,

মাসিবু খঙলগ' ব্রহ্মবু কংডি ৷৩১৷

মনুংগী ভাবঃ—“প্রলয় হায়বদি লোইশিন্‌ খুপচিন্‌খিববু হায়বনি, “কৃষ্ণ” হায়বদি চিংশিন্‌বা  
 হায়বনি। অদ্রুগ্বা চিংশিন্‌খিব লোইশিন্‌খিব মতম্‌দা, অচক্স্ত লেঙি পাল্লিবা পোং পৃথমক ব্রহ্ম  
 যঙোন্দা লোইনা তিন্‌খি। সৃষ্টিগী মতম্‌দদস্‌ অমুক মখোয় পৃথ ব্রহ্ম যঙোন্দগী মখং মখং বিস্তার

অনাদিভাল্লিঙ'ণত্বাৎ পবমাত্মারমব্যয়ঃ । পরীরস্থোহপি কৌন্তেয় ! ন কবোতি ন লিপ্যতে ॥৩২॥  
 যথা সর্বগতং সৌম্যাদাকাশং নোপলিপ্যতে । সর্বত্রাবস্থিতো দেহ তথাহা নোপলিপ্যতে ॥৩৩॥  
 যথা প্রকাশয়ত্যোকঃ কুৎসং লোকমিমং ববিঃ । ক্ষেত্রং ক্ষেত্রী তথা কুৎসং প্রকাশয়তি ভারত ! ॥৩৪॥

তৌরকই । মাসিগী তদ্বব মুন্ন খঙলবা মী অত্ৰদি ব্রহ্ম পদবীবু কংবা ভস্মি । অসিবু মুন্ন খঙলনা নর্থো তৌরিবাদা, লাল তৌরবস্ত লাল নন্তে, ব্রহ্ম সাধননি, লাল খাদোক্তুনা ব্রহ্মসাধন তৌনিংলবা অজ্জুন ! লালনা ব্রহ্মসাধন তৌ ॥৩১॥

ব্রহ্ম হাযবদো অথোষ্টব আত্মানি, অহৌব গুণ লৈতবা লেঙদবদি,  
 হকচাং মুন্দ লৈনমক অজ্জুন !, থবক্ত মইদা চঙদবমানি ॥৩২॥

মমুংগী ভাব :—ব্রহ্ম হারবাসিদি আত্মা (জীব) দগী তোঙান্‌বা, (পরম্) পবমাত্মানি । অহৌবা অরোইব লৈতবনি । হকচাং মুন্দা লৈন-লৈনা, হকচাংসিনা তৌরিবা পুশ্‌দা মহাক্তি করিমতা রাওবা নন্তে । থবকী মই পাম্ববা (জীব) আত্মাসিদিগী তোপতোপ্তা লৈবনা মহাকপু পরমাত্মা কোটৈ । সত্ত্ব রজ তম-গুণ অত্ৰমদগী তোঙাল্লি । অত্ৰনা অজ্জুন ! থবকী মই পাম্বদনা খল্লদনা, নর্থো তৌরবদি নং নশামক্ পরমাত্মাগী স্বরূপ ওইরকনি । ব্রহ্ম সাধন (ব্রহ্মকর্ম) হাযববু অসিতনি ॥৩২॥

মকম্ পুশ্ব শীত্বুং লৈবা, আকাশবু শোকঙম্দবঙমুনা ।  
 হকচাং পুশ্ব শীত্বুং লৈবা, আত্মাবু শোকঙম্দে হকচাংনা ॥৩৩॥

মমুংগী ভাব :—মকম্ মতম্ পুশ্‌দা, শীত্বুং লৈবা আকাশনা ঐষোষদা থেংবা শোক্‌বদ কাওদবা, ঐষোষনা মাবুশ্ব থেংলুবা শোক্‌বদা ওম্দবা অত্ৰঙম্‌না, হকচাংগী শিংলি শিংলি বিবিক্তা পরমাণু অমম্দা শীত্বুং লৈরিবা পরমাত্মা মহাক্তি করিঙম্‌না থবক্ত রাওদে-চঙদে ॥৩৩॥

অমত ওইব মুমিৎনা, জগৎ পুশ্ব ভাল্‌হন্বঙমুনা  
 হকচাং মুন্দ লেঙদন লৈদুন', হকচাং পুশ্ব ভাল্‌হল্লি মানা ॥৩৪॥

মমুংগী ভাব :—মুমিৎনা অমতদি ওইরগা লেঙদব মাগী মশক্ মঙাল্ল বিখ জগৎ পুশ্ব ভাল্‌হন্বঙম্ অমত ওইবা পরমাত্মা মহাক্তি হকচাংগী মকম্ অমদা, লেঙদনা, পোকপ শিব রাওদনা, হকচাং পুশ্ব ভাল্‌হল্লি, হারবদি—খোঙ খুৎনাচংবা কর্ম ইজ্জিয় পুশ্‌দা মীৎ নাকোংনচিংবা জ্ঞান ইল্লি পুশ্‌দা, মহাক্তা মাগী তোঙাল্ তোঙান্‌ব শাক্ত পীদুনা, ভাহল্লি, উহল্লি, শোকহল্লি, চংহল্লি, নম্‌হল্লি ॥৩৪॥



ক্ষেত্রক্ষেত্রজয়োরেবমন্তরং জ্ঞানচক্ৰা ।

ভূতপ্রকৃতিবোক্ষক যে বিদুর্বাতি তে পরম্ ॥৩৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতায়াং সপ্তত্রিংশোধ্যায়ঃ ॥৩৥

গীতারান্ত ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ ॥৩৥

ক্ষেত্র ক্ষেত্রজ্ঞ অনীগী,

অসিদ্ধম্ মরীচ মুগ্ধম্ খণ্ডবা

জ্ঞানগী মীচনা উরবা মাদি,

ক্ষেত্রজ্ঞ ওইহুনা ওন্মি লানবা ॥৩৫॥

মনুংগী ভাবঃ—আত্মাংগা হকচাংগা অসিদ্ধম্ মরীচ, জ্ঞানতনু মীচ ওইহুনা মুগ্ধ উর খণ্ডলবা মহান্তি, আত্মামকৌ স্বরূপ ওইহুনা, হারবদি ক্ষেত্রজ্ঞ ওইহুনা প্রকৃতিগী মশক ওইরব হকচাং অসিনা তৌরিবা ওইরিবা পোকপ শিবনচিবেদগী লান্হোকপ ওন্মি ॥৩৫॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীভাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্ম পর্বণী মনুংদা গীতাপর্বণী কুস্থাতরেৎশুবা অধ্যায় লোইরে ॥X॥

ভগবদ্গীতাগী তবাহুমেদোইশুবা অধ্যায় লোইরে ।

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

গীতা পৰ্ব

## চতুর্দশোধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাগী তরামরিত্তবা অধ্যায় )

—:():—

### শ্রীভগবানুবাচ ।

পবং ভূয়ঃ প্রবক্ষ্যামি জ্ঞানানাং জ্ঞানযুক্তমম্ । যজ্ঞজ্ঞায়া মুনয়ঃ সর্বে পবাঃ সিদ্ধিমিত্তে গতাঃ ॥১॥  
ইদং জ্ঞানমুপাশ্রিতা মম সাধর্ষ্যমাত্মতা । সর্গেহপি নোপজায়ন্তে প্রলয়ে ন ব্যথন্তি চ ॥২॥  
যা যোনির্মহদ্বাক্ত তস্মিন্ গৰ্ভং দধামাহম । সন্তবঃ সর্বভূতানাং ততো ভবতি ভাবত ॥৩॥

জ্ঞানগী মনুংদ আখাঈব জ্ঞানবু, হাযগে ধনঞ্জয় অমুকসু ঐনা ।

অজীব-অরান্ব খুভম্বু কংখি, মাসিব কংলগা মুনিশিংনা ॥১॥

মনুংগী ভাবঃ—ক্ষেত্র-ক্ষেত্রজ হাযবদি জীব জগৎ হাযবদি জী—হকচাং—অনীগী তত্ত্বদগীসু  
হেমা কৃষ্ণা জ্ঞান অহু নাতান্দ তাক। মাসিব খঙলবা মুনিশিংনা সিদ্ধ ওইবা গুয়ত্রিবনি—  
অসু হায়না ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা অর্জুনদা হাযখি । জীবগা জগৎকা হাযবদি জীবগা হকচাংগ  
খেন্না লৈত্রিবসি সত্ত্ব-রজ-তম হাযব গুণ অহু অসি অমগমগা খেন্না লৈখিবদগীনি । অহুনা,  
গুণ অসিগী মরমদা কৃষ্ণ হাযাগ হাযব—রানি ॥১॥

মুনিশিংনা'সগুয় জ্ঞানবু, কংলগা ঐগী মওঃ খঙিঙ ।

মাখারদি সৃষ্টিপ্রলয় অনীদা পোকপশিব'নীদগী কোকুই ॥২॥

মনুংগী ভাবঃ—গুণ অহুংগী তত্ত্ব খঙলবশিং অহুতনা ব্রহ্মগী স্বকপপু খঙবা গুম্মি । ব্রহ্মগী  
স্বকপপু খঙলবশিং অহুগী জীবদি পোকপদসু যাওত্র--শিবদসু যাওত্র । অহুনা অর্জুন । গুণ  
অহুংগী তত্ত্ব মুগ খঙলগা, হন্বকী মপোকসিদা নাখো তোহনা ব্রহ্মগী স্বকপ ওইহুনা চৎখো ॥২॥

খাইগী হোনকম্ প্রকৃতদা, ঐনা গৰ্ভ পূহনা লৈবনি ।

ঐবু গৰ্ভ পুনকমাসদগী, অচচত পুম্মক খোকপ নে ॥৩॥

মনুংগী ভাবঃ—গুণ অহুংগী মশক ওইববী প্রকৃতদা ঐবু গৰ্ভ পূহনা পোকখি । অহুগুহী  
ঐবু গৰ্ভ পূহনা পোকহুখিবী প্রকৃতি হাযবদি উরব বিষ্ণুগৎ অসিগা মশক নাইরবা ব্রহ্ম  
( সাকারব্রহ্ম ) গা অনীগী পোককম্ ( যোনি ) অমতনি । যোনি মহাকতি গুণ অহুংগী মশক

সর্বযোনিষু কোভের। মূর্তয়ঃ সত্ত্ববন্তি যাঃ।

সত্বঃ রজতম ইতি গুণাঃ প্রকৃতিসত্ত্বাঃ।

তত্র সত্বঃ নির্মলব্যাং প্রকাশকমবাসয়ৎ।

ভাসাং ব্রহ্মবহুমোদিতবঃ বীজপ্রদঃ পিতা ৯৪।

নিবন্ধুষ্টি মহাবাহো! দেহে দেহিনসব্যয়ম্ ৯৫।

স্বৰ্থসঞ্জন বন্ধুষ্টি জ্ঞানসঞ্জন চানব ৯৬।

ওইরবী প্রকৃতি (ত্রিগুণাত্মিকা প্রকৃতি) নি। পোন্ধকম্ অমত ওইরবস্তু তোতাল্ তোতাল্ পোন্ধবিদগী জীব হারবসি পোন্ধকবা তুৎহনু তোতাল্ তোতাল্বা গুণ অহম্ম যোমশীন্দুন অহম্মক্ পোকই ৯৩। \*

মূর্তিনাইব পৃথগী,

পোন্ধকম্ মমাদি প্রকৃতিনি।

প্রকৃতিগী গৰ্ভদ বীৰ্য্য পীবা,

জগৎকী মপাদি ঐশাকনি ৯৪।

মমুংগী ভাবঃ—প্রকৃতিগী মশক্ ওইরবী মমা হারবসিগী গভদা জীবব্ পোন্ধনবা ঐ (বীৰ্য্য) পীখিবদি, প্রকৃতিহুমক্ গৰ্ভ পুরিবা অহুননি। মসিগী অর্থনা ভাবদি, প্রকৃতিগী মমুংদা ব্রহ্মনা জীব ওইহুনা প্রকৃতিদা চঙ্খি। ব্রহ্মনা পিতানি। প্রকৃতিনা মাতানি, জীবনা মচানি। মচা ওইরিবা জীবায়া অসিমক্ ব্রহ্মহুনি—হারবনি। মাসি ব্রহ্মৈক্যবাদগী “জীব ব্রহ্মৈব কেবলম্”—হারহুমক্। মপুরোরবনা মাসীমুগী হকচাংমুংদা, গৰ্ভধানগী মতম্দা “মচা” ওইহুনা চঙিঙ—মমুনা হায় ৯৪।

প্রকৃতিদগী পোকপা সত্ত্বরজ,

তম কোব গুণ অহম্মসিনা

দেহদা জীবব্ কাহুনা ঋষি।

খঙঙ্ অকন্বা। অমুয়া ৯৫।

মমুংগী ভাবঃ—ব্রহ্মনা জীব কোহুনা দেহ মমুংদা লৈবা মতম্দা সত্ব রজতম হারবা গুণ অহম্মসিনা মহাকপু পুন্শিন্দুনা কাজিন্দুনা ঋষি। গৰ্ভদগী ধোরকপা মতম্দনু জীব গুণ অহম্ম অসিনা কাজি পুন্শিন্ কুপ্শিন্দুনা অহম্ম মধারকই। হারবদি গুণ অহম্মনা ওইখিবা দেহনা যোমশিন্দুনা প্রকৃতিগী ওইরিবা গৰ্ভদগী অহম্ম মধোরকই হারবনি। মমা (প্রকৃতি) ওইরিবা জীব অহম্ম গুণ অহম্ম অহুনা কাজিন্দুনা “ঐনা মাসী মমানি” “মহাক্ ঐগী ঐচানি” অসিনচিবা ঋন্দুনা অহম্ম মরৈহৌই। অহুনা অজ্জুন কোবা জীব! ঐনা অজ্জুননি “মহাক্ ভীষনি” অসিনচিবা জীবা নংন-খলিবদো গুণ অহম্মনা কাজিন্দুনা তোরিবনি। গুণ অহম্মসিগী নাহোন্ধুনা নথো ভৌনবা হৌৎনো ৯৫।

গুণ অহম্মসিগী মমুংদা,

সত্ত্বনামজুবা মঙাষ্টি।

অরা মুংগাই বিষব ভোগগী,

রজতমনা নম্হৎলি ৯৬।

মমুংগী ভাবঃ—জীবব্ কাজিবিবা গুণ অহম্মসিগী মমুংদা সর্জ হারবসিদি মশানা মমুং-মপান ঐমকমজুনা লৈবনা, লংলবা মঙাল্ কাওবা গীবা উষ্মি। অহুব্ রজতম হারবা গুণ অনীসিনা মৌচঙ্ ষাষনা কনবা হেন্খিহুনা সত্ত্বগী মঙান্বে মকশিন্দুনা, জীব মাৰু মশায়ক ব্রহ্মনি হারনবা খঙ্হদে ৯৬।

\* টীকাঃ—গৰ্ভবতী ওইবী অমনা গৰ্ভব্ পুরিবসি মহারা নন্তে ‘ঐ’ননি—হারবসি অকুন্শৈয়ে অসিনা কোভদোকলি।

নকোণ নানাপ্রকং বিজি ভুৱাসঙ্গসমুভবম্ ।  
ভবভজানন্মঃ বিজি যোহনং সৰ্গপেহিনাম্ ।  
সখঃ সখ্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভাবত ।।  
নজন্তন্যভিভূয় সখঃ ভবতি ভাবত ।।

ভৱিষ্যতি কোভেয় । কৰ্মসংগেন বেহিমম্ ৷৭৪  
অবাদ্যলক্ষনিত্ৰাভিভূৱিষ্যতি ভাবত । ৷৮৷  
জানমাতৃতা তু ভবঃ অবাদে সঞ্জয়ত্যত ৷৯৷  
রজঃ সখঃ ভবম্ভেব ভবঃ সখঃ নজন্তবা ৷১০৷

অগ্নাম্-খৌৱাং-পাম্শিন্ৰা,

রজ গুণদগী পোক্‌পনি ।

'হুগুৰ্ব্ব রজনা জীববু,

কৰ্ম তোহনুনা কাজিনবনি ৷৭৫৷

মমুংগী ভাব :— অপান্ধ-মিহোবনচিংবা, রজোগুণদগী পোক্‌পা পুঞ্জীগী বিকারণিং অসিনা জীববুৰ্ম্ম তোহন-তোহনুনা কাজিনুনা খন্নি। মাসি খাৰ্জেশেংবদি রজো গুণনা কাজিল্লিবনি । মাসিদগী অমুক জীববু লৈখা তানবা ঈশ্ববনা তমোগুণনি মাহুদি :— ৷৭৫৷

গুহংপা-ভাওব-জানভাদবা,

তমোগুণদগী পোক্‌পনি ।

ভাওব ভূষ অতন্বনা,

জীববু অমম্বদা খাদবনি ৷৮৷

মমুংগী ভাব :— পামশিন্মন্থিবনা গুহংপাৰ্জিবদগী জীব অসি অজ্ঞাননা কৃপ্‌খিহ্নন, পাখ-ভাওবা-গুহংপা অহ্মমজনা কৰ্ম তোহনুনা জীববু অমম্বদা খাদে। অমম্ববু "তম" কোই। অহ্মম্বদা অমম্বদা লৈৱিউদনি জীবনা জীব অমবু গুহদি গুহোইদনা হাংকে তৌৱিবা, হাংকে খল্লিবা অসিনচিংবা তৌৱিবসি। জীবনা জীব অমবু হাংপা গুহজবনু, হাংকে তৌৱিবা জীব অহ্মদি লৈখা তাৱে। অহ্ননা অৰ্জুন। জীব নং অমনা ঐ অৰ্জুননি খনুনা ভীষ্ম কোশিৱব জীব অমবু হাংকনি খল্লিবসি জীব নং অসি তমো গুণনা কৃপ্‌কদোৱে। মাহু খন্না নথো তোহো ৷৮৭৷

সম্বনা জীববু গুংঙাইহল্লি,

রজনা অৰ্জুন। কৰ্ম তোহল্লি

-তমনা জীববু অজ্ঞাননা কৃপুনা

ভাওহল্লি গুহংপে ল তুমহল্লি ৷৯৷

মমুংগী ভাব :— সখ গুণ হায়বসিনা জীববু, অপান্ধ মিহোবনচিংবা বিকারণিদগী নাহো-হনুনা জীব মহাকপু গুংঙাইহল্লি। কৰ্ম অসি তৌৱগা মঠে অসি কংগনি হাষবগী ৱাখলু তো-হনুনা রজোগুণ হায়বসিনা জীববু কৰ্ম তোহল্লি। তমোগুণ হায়বসিনা- কনি কৰোই হায়বা ঈশ্বৰ্জবহ্ননা জীববু ওম্বাক্‌-ওম্বাক্‌পা কৰ্ম তোহনুনা লৈখা ভাহল্লি। অহ্ননা, জীবাআগী সাধিক ৰাজসিক তামসিক, হায়বা অবস্থা অহ্মমনি। অহ্ননা অৰ্জুন। সাধিক অবস্থাদা লৈহ্ননা কৰ্ম তোহো ৷৯১৷

কৱিগুহদা সম্বনা ৰজতমবু,

রজনা সম্বতমবু নম্‌হংলি

কৱিগুহদা তমনা সম্বয়জবু,

মাত্ৰাহেহ্নুনা নম্‌হংলি ৷১০৷

সর্বদারমু দেহেন্দ্রিয়ন্ প্রকাশ উপজায়তে ।  
 লোভঃ প্রযুক্তিব্যবৃত্তঃ কৰ্মণামশয়ঃ স্পৃহা ।  
 অপ্রকাশোঃপ্রযুক্তিঃ প্রমাদো যোহ এব চ ।  
 যদা সযে প্রযুক্তে তু প্রলয়ং যান্তি দেহভুৎ ।

জ্ঞানং যদা তদা বিভ্রাহিহ্বকং লক্ষ্মিত্যক্ত ॥১০॥  
 বজ্রশ্চেতানি জায়ন্তে বিব্রজে ভবভবিত ॥১১॥  
 তমশ্চেতানি জায়ন্তে বিব্রজে কুরুননন্দন ॥১২॥  
 তদোত্তমবিদ্যা, লোকানমলান্ প্রতিপত্ততে ॥১৩॥

মনুংগী ভাব :— হাযরিবা জীবনী অবস্থা অহম্ অসিন্দা, সত্ত্বগী চাংনা সত্ত্বতমগীদগী হেনবা  
 রাওই। অহুগা করিগুহদদা তমগী চাংনা সত্ত্বরজ্ঞ অনীদগী হেনবা রাওই। অহুনা অবস্থা  
 অহম্দা অধোই অহেনগী রা তনী জীববুদি গুণ অহম্ অসিনা ঈপুনত পুন্দুনা লৈরিবনি ॥১০॥

হক্চাংগী ইঞ্জিয়পুশ্বদা,

জ্ঞানগী মত্তার কণ্ডরবদা

শুগুণনা হেন্নে হায়বসি,

অজ্ঞান। খঙঙ্ক মতম্ভদা ॥১১॥

মনুংগী ভাব :— মীং-নাকোং-লৈ-নাতোঙ্গ-উনশা জ্ঞান ইঞ্জিয় মত্তা অসিনা অচুদ্বা পোশকত  
 খেলক্কাবা, তারক্কাবা, চারক্কাবা নম্লক্কাবা অহুগা শোক্রীং পায়নীংলক্কাবা মতম্ অহুদা মী মহাক্  
 অহুগী মশাদা লৈরিবা সত্ত্বরজ্ঞতম হায়বা গুণ অহম্ অসিনা মনুংদা সত্ত্বগুণগী মাত্রানা হেন্নক্কাবনি  
 হায়বসি খঙগদবনি ॥১১॥

রজো গুণনা চাওখৎপদা,

অপাশ্ব মিহোবা ধবক্ পায়খৎপা

অরাংব আশা তৌরক্কা,

কংলি মথৈ পোক্ই পেন্‌ব নাইদব ॥১২॥

মনুংগী ভাব :— ধবক্ অমদু লোইয়ম্ লোইকাজিউনো অমমুক্ পায়খৎপা, পায়খৎপা  
 মিচৎ পাম্ভুনা অরাংব আশা তৌরক্কা, কংলি মথৈ পেন্‌ব নাইদব— অসিনচিৎবসি মী মহাক্  
 অহুগী গুণ অহম্গী মনুংদা রজো গুণনা চাওখৎলক্কাবা মতম্ পোক্ই। মতম্ অহুদা মী অহুগী  
 জীবায়া অহু রাজসিক অবস্থা লৈরিবনি হায়না খঙ্গদবনি ॥১২॥

তমো গুণনা চাওখৎপদা,

অককত্তগী রাখল্ মাঙ্‌বা

গুম্‌হৎপা, নত্তবদা পুরীং চঙ্‌বা,

অসিনচিৎবা পোক্কাই 'কন্‌বা' ॥১৩॥

মনুংগী ভাব :— মী মহাক্ অহুগী গুণ অহম্গী মনুংদা তমো গুণনা সত্ত্বরজ্ঞ অনীব পুম্‌চৎ  
 নম্‌হৎপ্রবদি, মাগী খন্মোয়দা অককত্তগী রাখল্ বিচার লৈরক্কে, তম্‌খিব ধবক্‌দ পুরীং চঙ্‌ব—  
 পোক্কাই। মতম্ অহুদা জীবায়া অহু শূক্‌ মল্লবা কোম্‌কা, মীং উইশিন্দুনা লৈবগুম্‌ লৈ।  
 মতম্ অহুদা মাগী জীবায়া তামসিক অবস্থাদা লৈরিবনি হায়না খঙ্গদবনি ॥১৩॥

হক্চাং খাংনা চৎপ্রবদি

জীবনা সাংহক অবস্থাদ,

মব্‌ত্রব-অহেন্‌বা লোকতা,

চৎখি কুডাইব মক্‌মদা ॥১৪॥

মনুংগী ভাব :— সাংহক অবস্থাদা লৈন-লৈনা জীব অহুনা তাইবং হক্চাংসি খাদোক্তুনা  
 চৎপ্রবদি অমাও অতা লৈত্রবা, কুডাইব মক্‌মদা চৎখি হায়বদি সাংহক ওইবা মপোক্‌ত  
 অমুক্ চৎখি ॥১৪॥



রজসি প্রলয়ং গতা কৰ্মসন্ধিসু জায়তে ।  
কৰ্মণঃ শূন্যতস্তাহঃ সাত্বিকং নির্ঘলং ফলম্ ।  
সদ্যং সজ্জায়তে জ্ঞানং রজসো লোভ এব চ ।  
উৰ্দ্ধং গচ্ছন্তি গৰ্ব্বা মথো তিষ্ঠন্তি রাজসাঃ ।  
নাশ্তং গুণেভ্যঃ কৰ্ত্তারং যদা দ্রষ্টাহুপশ্চাত ।

তথা প্রলীনকৃতমসি মৃত্যোনিসু জায়তে ॥১৫॥  
রজসন্ত ফলং দুঃখমজ্ঞানং তমসঃ ফলম্ ॥১৬॥  
প্রমাদমোহৌ তমসো ভবতোহজ্ঞানমেব চ ॥১৭॥  
অবস্তগুণবৃত্তিহা অধোঃ গচ্ছন্তি তামসা ॥১৮॥  
গুণেভ্যস্ত পুনঃ বেত্তি যস্তাবং সোহধিগচ্ছতি ॥১৯॥

রাজসিক অবস্থাদা চতুর্থিব জীবনা, বিষয় ভোগ পান্ন দেহদ চতুর্থি ।

তামসিক অবস্থাদা চতুর্থিব জীবনা, শা-উচেক উ-রাগী মপোক্তা চতুর্থি ॥১৫॥

মনুংগী ভাবঃ—রাজসিক অবস্থাদা লৈন লৈনা পঞ্চভূতকী হক্চাংসিবু খাদোক্তুনা চতুর্থবিদি রাজসিক ওইব লোকুত হায়বিদি হক্চাংদা চতুর্থি ॥১৫॥

অকব-সাত্বিক কৰ্মগী মঠৈনা, সাত্বিক ওইব মঠৈ চারৈ ।

রাজসিক কৰ্মগী রাজসিক ওইবা, তামসিককী মঠৈনা শুম্হৎপ ওঠৈরে ॥১৫॥

মনুংগী ভাবঃ—নহালমুকী মপোক্তা তৌখিব সাত্বিক কৰ্মশি, অতুগী মঠৈনা হন্দকী মপোক্ত সাত্বিক গুণ পোক্তদবা মঠৈ গাক্ত চাইবৈ । নহালমুকী মপোক্ত, রাজসিক অবস্থাদ লৈন লৈন জীবনুনা হক্চাং খাদোক্তুনা চতুর্থবিদি হন্দকী মপোক্তা তৌব ওষ পান্ন, মিৎচৎ পান্না, মীশক ওঠৈনা পোক্তৈ । নহালমুকী মপোক্ত তামসিক অবস্থাদা হক্চাং খাদোক্তখিবা জীবনা হন্দকী মপোক্তা মীনয়া তম্খিবা থবক তৌগনুবা দেহগী মণ্ডদা পোক্তলৈ ॥১৬॥

সত্বদগী জ্ঞান রজদগী পান্না, পোক্তই তমদগী পঙথবা

জ্ঞানদগী নুংতাইবা পান্নদগী রাবা, পোক্তই পঙবদগী শুম্হৎপা ॥১৭॥

মনুংগী ভাবঃ—সত্বদগী পোব্পা জ্ঞানদগী নুংতাইবা কংতি । রজো গুণদগী পোক্তপা “অপান্না” হায়বদুদগী অরাব পোক্তই । তমোগুণদগী পোক্তপা “পঙথবা” হায়বদুদগী “শুম্হৎপা ডাণব” নচিংবা পোক্তই ॥১৭॥

সত্বদ লৈবনা অরাংবদা কায়, রজো গুণদ লৈবনা ময়্যাদা ।

তুচ্চব থবক্ত লৈব মীশিংনা, তমদা লৈনুনা ভাখি লৈখাদা ॥১৮॥

মনুংগী ভাবঃ—জীবাআগী থাক অহম্নি । সাত্বিক অবস্থাদা লৈরয়া জীবনা খাইদগী অরাংব থাক্তা, রাজসিক অবস্থাদা লৈরয়া জীবনা ময়্যার ওইবা থাক্তা অতুগা তামসিক অবস্থাদা লৈরয়া জীবাআনা খাইদগী হুহুবা থাক্ত কুম্খখি—হায়বিদি শা-উচেক উ-রাগী মপোক্তা পোক্তৈ ॥১৯॥

প্রকৃতিগী থবক অপূয়া, হক্চাংগ ইঞ্জিরগতনা তৌবনি

মাসিগীহু ব্রহ্মনা তৌভার লৈ, অনুর থঙলবনা ব্রহ্ম ওঠৈবনি ॥১৯॥

গুণানেতানতীভ্য জীন্ দেহী দেহমুত্তমান্ ।

অমৃত্যুভাৰাহঃৈধিবিসুজ্ঞেহমৃতমশ্বত্বে ৷২০৮৷

অৰ্জুন উবাচ ।

কৈলিৰৈত্ৰীন্ গুণানেতানতীভ্য ভবতি ব্ৰহ্মো ।। কিমচাৰ্য্যঃ কথকৈত্যাঃত্ৰীন্ গুণানভিবৰ্ত্ততে ৷২০৯৷

ভীতগবানুবাচ ।

ব্ৰহ্মাণক এবৃত্তিক মোহমেব চ পাণ্ডব ।।

ন বেষ্ট সংশ্ৰয়ন্তানি ন নিবৃত্তানি কাৰুণ্যত ৷২১০৷

মনুংগী ভাব :—প্ৰকৃতি হায়ববা অহুগা প্ৰকৃতি হায়বসিনা ভৌৰিবা চাৰিবা পুশ্বসি  
উৰিবা হৃচ্চাংগা ইন্দ্ৰিয়শিং অসি নন্তবা কনা অমতনা ভৌব নান্ত অশুয়া খঙলবা, অহুগা  
হৃচ্চাং-ইন্দ্ৰিয়শিং অসিদগীত্ৰ তোভায়া ব্ৰহ্ম হায়বা অম লৈ—অশুয়া খঙলবা জীব অহুতনা ব্ৰহ্মগী  
মশক্ ওইবা ওন্দি।—অশুয়া খঙবসিবু ব্ৰহ্মজ্ঞান হায়বদি তব্ৰ জ্ঞান কোই ৷২১১৷

দেহদগী পোকচবা গুণশিংসিবু,

লাম্বোকথবা জীব অহুদি

পোকপ শিব অহল্ ওইবা,

নাইৰিবা দেহদগী লাম্বোকথি ৷২১২৷

মনুংগী ভাব :—ভৌৰিব চাৰিবা, ৰাৰিবা জুংঙাইৰিব—পুন্নমক অসি দেহসিদগী মশানা  
পোকচয়ক্ৰবা সত্ত্ব-ৰজ-তম হায়বা গুণ অহুম্‌সিদনা ভৌজবনি হায়না মুন্না খঙজববা জীবায়া  
অহুদি পোকপ শিব নহা অহল্ ওইবনচিবা অবস্থাশিং অসিদা তায়ৰিবা দেহদা অমুক্, হয়  
চঙঙক্ৰে । হায়বদি অৰান্‌ব খুভম্‌ কংখিহুনা ব্ৰহ্মজ্ঞবু কংব ওন্দি ৷২১৩৷

অৰ্জুননা হায় :—

গুণ অহুম্‌দগী লাম্বব মীদো,

মণ্ডমভৌ কম্‌দৌবগে ।

কৰম্‌ চংগে কৰম্‌ চাবগে,

হায়বিসু কৃষ্ণ । কৰম্‌স্ব লান্‌বগে ৷২১৪৷

মনুংগী ভাব :—সত্ত্বৰজতম হায়বা গুণ অহুম্‌সিদগী লাম্বোকথবা মীগা লাম্বোকথিবা মীগদি  
মপান্‌গী হৃচ্চাং কায়াৎনচিংবদা খোইদোক্ৰ থেৰবা উদে । অহুনা মাসি গুণ অহুম্‌দগী লাম্বো-  
ক্ৰবা মীশক্ৰি হায়বা খঙনববা কৰি কৰি লক্ষণ খুদয়চিংব লৈবগে ৷২১৫৷

ভগবান্‌না হায় :—

গুণ অহুম্‌গী মহৈদা,

মাগ্নন-লেঙদন লৈববা ।

কংজবস্তু খোইনা মিকাদবা,

মীনি মাদো গুণদগী লাম্ববা ৷২১৬৷

মনুংগী ভাব :—অকবা থবক ভৌকবগী মশেক মঙাল, অয়েস্ব থবক ভৌকবগী চাঙখোকপগী  
মঙাল, অহুগা অৰা অনং থবক ভৌকবগী কুচু-কুমেন্‌ হায়ববিশিংসিনা মঙোন্‌না চপ মাগ্ননা লৈববদি  
গুণদগী লান্‌থবা মীনি ৷২১৭৷

উদাসীনবদ্যাসীনা শুণৈথো ন বিচালাতে ।

মমহুঃখমুখঃ স্বহঃ সবলোষ্ট্রাঙ্গকাঞ্চনঃ ।

মানাপমানরোমল্যঙ্ঘলো মিত্রারিপক্ষয়োঃ ।

গুণা বর্জিত ইত্যেবং যোহব্যভিষ্ঠতি নেত্রতে ॥২৩॥

ভুল্যত্রিরাত্রিয়ো ধীরন্তলানিন্দাসনঃস্তুতিঃ ॥২৪॥

সর্বারন্তপরিভ্যাগী গুণাভীতঃ স উচ্যতে ॥২৫॥

( কলাপকম্ )

মাক যোহব্যভিচারেণ ভক্তিয়োগেন স্বেতে ।

স গুণান্ সমভীতৈতাতান্ ব্রহ্মভূষায় করতে ॥২৬॥

কায়নভিন্নবদা ধোশাদবা,

গুণ অহম্ভদা ঈয়েঙ্ লেঙ্ দবা,

গুণশিংনা অহম্ভ মণ্ডোল লৈজবা, গুণ অহম্ভদগী মাত্তনি লাল্লবা ॥২৭॥

মমুংগী ভাবঃ—অরাব মুংগীভা, কল্লমোকপনচিবা পোকহল্লিবা গুণশিং অসিনা মণ্ডোল  
করিমত চঙ্করা, তোং মাঙবনচিংবদা ঈথো ধোঙইদনা হৈনিংদবঙম্ লৈথোক্রবা, অরা নুঙাইগী  
ইপোলা মশক ওল্লহ্নবা ওম্ভবা—মহাক অদো রজতমনচিংবা গুণশিংদগী লাহোক্রবা মীশকি,  
হায়না খঙগদবনি ॥২৮॥

অরাগুংগাইদ চপ্ মাল্লববা,

মণ্ডোল লৈ-নুং-সনা চপ মাল্লববা ।

যেকুবমকপ খাগৎপচৈবদা,

চপ্ মাল্লবদো মীনি লাহোক্রবা ॥২৯॥

মমুংগী ভাবঃ—মণ্ডোল মাসিনা মকনি মাসিনা যেকুবনি হায়বা খেল্লা লৈজবা. সনা-নুং  
লৈপাকনা মাগী মমীত্তা হেল্লা লৈতনা লৈরবা, খাগৎপা চৈবব চপ মাল্লনা মাগী নাকোদা  
ভারবা মহাক অদো রজতমনচিংবা গুণ অহম্ভদগী লাহোক্রবা মীশকি হায়না খঙগদবনি ॥২৯॥

চোল্ললেখদা চপ মাল্লবা,

যেকুবমকপ'নীমন্ত রাওবা,

মহৈগীদমন্ত খবক'মন্ত পাষদবা, মীনি মাদো গুণদগী লাল্লব ॥৩০॥

মমুংগী ভাবঃ—চাউথোকপলেছা চোল্লনংবা হায়বা মণ্ডোল খক্ লৈতবা, মকপকী মীচঙ্  
ওইব অতুল্ল যেকুবগী মাষকৈদম্ অহম্ভ ময়াওবা, অনৌ অনোবা খবক্পু মহৈগীদমকি হায়দনা  
পঙ্পার-পায়খতবা,—অতুল্ল মীশকো গুণ অহম্ভদগী লাহোক্রবনি হায়না খঙগদবনি ॥৩০॥

অনী লোজবী ভক্তিনা,

ঐণ্ডোল চঙ্কজদনা কর্ম তোরবা,

মহাক্তনা গুণশিংসিবু লাল্লনা,

কংব ত্মি খুভম্ অরান্বা ॥৩১॥

মমুংগী ভাবঃ—অরাগুংগাই-মাঙবতোংবগী থোইন খল্লদনা অ'রল ওইবা ভগবান্ মহাক্তগী  
সেবানি হায়না খল্লনা,—মহৈপাম্ভদনা মথো তোরবা মী অদো গুণ অহম্ভদগী লাল্লবা মীশকি  
হায়না খঙগদবনি ॥৩১॥

ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহবতস্তাব্যস্ত চ।

শাৰতস্ত চ ধৰ্মস্ত সুবশৈকাভিক্ত চ ২৭।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতারামষ্টত্রিংশোধ্যায়ঃ ॥১০॥

গীতায়াস্ত চতুর্দশোধ্যায়ঃ ॥১০॥

ঐতন লাম্বকম্ ওইব ব্রহ্মনি, ঐতনা লেঙদব কুইরব ধর্ম্মনি।

মখা তানিঙাই লৈত্রবা, মুঙাইবগী তুনকম্ ঐহাক্‌নি ॥২৭॥

মমুংগী ভাবঃ—(মকম্ অসিদা কৃষ্ণনা মশামকপু সাকারব্রহ্মগী প্রতীক ওইনা হায়রি)—  
মাসিগী ভাবতি—ব্রহ্মগী আনন্দ—মুঙাইব। কংলবা মাগী মকম্‌দা জগৎকী পোশক খুদিংমক্‌না  
মুঙাইবগী মশক্‌ত মওই ॥২৭॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা, প্রোকলিণিং চামনা শ্রীব্যাসন লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বণী  
মমুংদা ভগবদ্গীতাপর্বণী কৃষ্ণানিপাল্‌গুবা অধ্যায় লোষরে ॥১০॥

গীতাগী তবামরিশুবা অধ্যায় লোইবে ॥১০॥

॥ হরিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# শ্রীমহাভারতম্

গীতা পৰ্ব

পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ।

( ভগবদগীতাগী তয়ামভ্যুতবা অধ্যায় )

—:(০):—

শ্রীভগবানুবাচ ।

উৰ্দ্ধমূলমধঃশাখমশ্বখং প্রাহবব্যসম্ ।

ছন্দাংসি যন্ত পৰ্ণানি যন্তঃ বেদ স বেদবিৎ ॥১॥

অধাশ্চাৰ্দ্ধক প্রস্রুতান্ত শাখা গুণপ্রসূতা নিষয়প্রবলাঃ ।

অধাশ্চ মূলানুগুণসত্ততানি কৰ্ম্মানুবদ্ধীনি মনুজলোকে ॥২॥

যুক্ত মক্ৰ খাদ মশা,

লেণ্ডেব সনা খোনাংনি ।

মনানা বেদ ছন্দনি,

বেদ খণ্ডবদি মাযু খণ্ডবনি ॥১॥

মনুংগী ভাব :— মতর্ষিশিঃনা হাযনৈ :— সংসার অসিমক্ সনাখোনাং পাখী অমগুহনি । মপান্দ উরিবা চুমগী খোনাং পাখীগুম্ম মহাকী মকদি লৈনুংদা লৈতে । মক্ৰনা নোমদোন্ খক্ত মনা মশানা মখাদ, লৈ মহাকী মনাশিং অপ্রদি বেদগী কৰ্ম্মকাণ্ডগী মন্ত্রমন্তনা ওই । অসিগুহা সংসারগী মশক ওইরবা সনাখোনাং পাখীগী তত্বব্ মুন্ন খণ্ডলবা মী অহুতব্ বেদ খণ্ডবা হৈবা কোই ॥১॥

যক্খা খোন্না ছন্দোক্তপা মশানি,

গুণশিতনা চাউখোচখিবাণি ।

বিষয়না নৌরবা ময়োম্মি

মথং মথং পান্নবা কৰ্ম্মনা মরানি ॥২॥

মনুংগী ভাব :— সংসারগী মশক শৌরিবা সনাখোনাং পাখী অসিগী মশামরেদি যান্না পাক-চাউনা মাযকৈ পৃষা খোন্না ছন্দোক্তনা লৈ । সত্বরজতম—গুণ অহম্ অসিনা ঈশিংগী মতোগুম্ খীক্তনা মপোপ্ মতাং কনা চাউহ্নখিবাণি মাত্তদগী চোংকপা অনোবা ময়োন্দি মশক্ মহাউ, মনম্, শোকা শক্ৰ বিষয় মতা অসি ওইনা ধোরক্ই । ভৌরিমথে লোইব বস্ব নাইদনা মশম্শয়বা কৰ্ম্ম মচামচাশিং অসিনা উপাখী অসিগী আ-লৈনুংদা ছন্দোক্তপা মরিমরাশিং অহমন্তনি হায়না খণ্ডগনি ॥২॥

ন কপমন্তেহ তথোলভ্যতে নাতো ন চাদিন চ সম্ভতিষ্ঠা ।

অববমেনং স্তবিক্তমূলমলক্ষণেণ দ্বাচন ছিবা ১০৮

ততঃ পদং তৎ পরিস্রাজিতব্যং বস্মিন্ প্রভা ন নিবর্ত্ততি ভূবঃ ।

তমেব চান্তং পুরুষং প্রপাশে যতঃ প্রবৃতিঃ প্রসূতা পুরাণী ১০৯ (মুদ্রাকৰ্ণ)

নিৰ্গামোহা জিতসক্তদোষা অল্যাশ্বনিভ্যা বিনিবৃত্তকায়াঃ ।

বৈবৈবিক্তাঃ স্বৰ্ণহুঃখসংলৈঙ্গগম্মদ্যাদিঃ পদবব্যয়ঃ তৎ ১১০

ন তন্তালয়তে সূৰ্যো ন শশাকো ন পাবকঃ । যদুগথা ন নিবর্ত্ততে তজ্জাম পরমং যম ১১১

মরেন্ মণ্ডং স্তাং চাউব, অহৌব লোহিবা খণ্ডে কনানা ।

মরাচেৎনা তাগ্রবা পাশ্বীসিব, বৈরাগ্যগী খাঙনা কব্জুনা ১১২

চৎগ্রবা মহাক্ অহুদি, পাশ্বীসিগী হৌকম্ খুভুদনা ।

সৌখিহুনা অমুক্ হল্পক্জে, অহুগুহ জগৎকী চৎ ৩ নি হৌকম্দা ১১৩

মমুংগী ভাবঃ—কুইরবা, স্তাচাউরবা, লাইওইরবা, উপাশ্বীগী মতোগুহবা সংসার অসিব্ করনবা খুংলায় অমত লৈতে । করনবা খুংলায় হায়ববু—“সংসারসিদ্দা লৈনা লৈনা কপরস-  
নচিবা বিবরদা বৈরাগী ওইহুনা হায়বদি খৌইনা খুভুদনা মপান্গী কর্মুত মতোবা হায়বা”  
অহুতন ওই । মাহুনা ধৌরবা খাঙ ওইনা সংসার পাশ্বীসিব্ কর্ত্তুনা চৎগ্রবা জীব অহুদি  
পাশ্বীসিগী হৌককম্ ব্রহ্ম মাগী লোক সৌখিহুনা সংসারসিদ্দা অমুক্ হল্পক্জে—। অহুনা অর্জুন !  
সংসারসিগী হৌকম্ ওইরবা ভগবান্ নহাকী নকম্দা, অতৈ অম খন্দনা ‘ঈথৌ তৌনতৌনা  
চঙজরবনি’—অস্ম হায়ন খন্দুনা মঙোন্দা চঙজৌ, নথৌ তৌ ১১৩—৪৮

নাপল্ সেন্খিবা কলকমিহৌ, স্তাওজব মইহদা লুপুজবা ।

আশ্বাগী হৌকম্ ধিগন্বা, অনীদগী লান্ধবনা কন্তি লেঙদবা ১১৪

মমুংগী ভাবঃ—সংসারগী মশক ওইরব উপাশ্বী অসিগী হৌকম্ ব্রহ্ম মহাকী পদবীদি করম্  
করম্ মীশক্কা কংবগে ভায়বদা—“নাপল্” “কলকপা” “সেন্খিব “কর্মগী মইহত পাম্জবা” ঐগী  
মাগী, ভিন্নং কায়নবা”—অসিনচিংব “অনী থোকপগী রাখজ্জদ লুগা”—পুয়মক অসি খাদোকতুন  
জীবসিগী হৌককম্ তত্ত্ববু অধ্যাত্মবিজ্ঞানা থীহুনা পুথোকপা—অহুগুহ মীশক্কা কংবা ওম্মি ১১৫

লুমিং-খা-মৈগী মঙাগী, শক্তিলৈতে মকম্ভদ যৌবগী ।

মকম্ভদ যৌকরবনা, হল্পক্জবদে লৈকম্ভনি ঐগী ১১৬

মমুংগী ভাবঃ—মপান্ জগৎকী—লুমিং-খা-মৈনচিংবগী মঙাগ চঙবা যৌব ওম্ভদবা অহুগুহ,  
ব্রহ্ম মাগী লৈকম্ভনি । পীক্কা মৈরাগী মঙালুগুহবা, অতৈ-অতৈ বিবরগী রাখক্কা মঙাগা ব্রহ্মজ্ঞানগী  
মঙাগা করিমত ওইদে—হায়বনি । অহুগুহ জ্ঞানদা তাউহুনা চৎগ্রবা জীবদি সংসারসিদ্দা  
অমুক্ হল্পক্জে ১১৬



মমৈবাংশো জীবলোক জীবভূতঃ সনাতনং । মন যদানীন্তিয়ানি প্রকৃতিস্থানি কথন্তি ॥৭॥  
 শরীরঃ যদবাপ্নোতি যজ্ঞাপাৎক্রামভীশ্বর । পুণীতৈতানি সংযতি বায়ুর্গন্ধানিবাশ্রয়াৎ ॥৮॥  
 শ্রোত্রঃ চক্ষুঃ স্পর্শনঞ্চ রসনং শ্রাবণমেব চ । অধিষ্ঠায় মনশ্চায়ং বিষায়াত্মপসেবতে ॥৯॥  
 উৎক্রামন্তঃ স্থিতঃ বাপি ভুঞ্জানং বা গুণান্বিতম্ । নিমূঢ়া নানুপশ্যান্ত পশ্যন্তি জ্ঞানচক্ষুযঃ ॥১০॥

জীব হায়বসে ঐগী অংশনি, তন্তনা হকচাংদ চপ্তহ্ননত লাক্রি ।  
 পূক্ৰীংগ থান ইল্লিয় তককপু, মানা তন্তনা চিংলক্রি ॥৭॥

মনুংগী ভাবঃ— তাইবং মী, শাউচেক্রচিব, চৈপাল লৈপাপ ষাওবগী হকচাংদা জীব  
 হায়হ্ননা অমমম্ চপ্তনা লাক্রবসি, ঐ (ব্রহ্ম)গী শককনি । মহাক্র মিৎনাকোং লৈ নাতোল উনশা  
 অহুগা পূক্ৰীং হাববা ইল্লিব তকক অসিব দেহ খুদিংদা তন্তনা চিংথোক্ চিংশিন্ তোহ্ননা  
 শাস্রক্রি ॥৭॥

নুংশিৎনা লৈনস্তু পুহ্ননা চৎপশুম্, জীবনা দেহ খুদিংদা কোয়চৎ চৎলি ।  
 চৎখিব মতম্দা হাম্রগী, পূকনীং ইল্লিয়ব পুহ্নন চৎলি ॥৮॥

মনুংগী ভাবঃ— দেহ অমদগী দেহ অমদা চৎখিব। মতম্দা, নুংশিৎনা লৈ অহুমকপু  
 পুহ্ননা চৎখিৎনস্তু, মনম্ খববুদি পুহ্ননা চৎখিবশুম্, হাম্রগী দেহদা লৈরষা পূক্ৰীংনচিংবা ইল্লিয়-  
 শিংগী সংস্কার অহু দেহ অমদস্তু অহুম্ পুহ্ননা চৎখি ॥৮॥

মিৎনাকোং লৈ নাতোল, উনশা পূকনীংদা তোহ্ননা  
 “পূকনীং”গ লোঘননা বিষযশিংবু, অতোপ্পা দেহদ চাকই জীবনা ॥৯॥

মনুংগী ভাবঃ— হাম্রগী দেহদা লৈরষা মতম্দা, চাবা লোটেহোদব কপ-রসনচিব, বিষয,  
 অহু অতোপ্প দেহদা লাক্রব তুৎদস্তু, হাম্রগী ইল্লিয়শিংগা লোঘননা জীবনা সংস্কার অহুনা পাষ ওইহুনা  
 সাংস্কৃত ওইরবস্তু, বাজসিক ওইরবস্তু তামসিক ওইরবস্তু পূকনীং-পূকনীং অহুগী মতুৎল অহুম্  
 চাকই ॥৯॥

অরা নুঙাইদ শুমহৎতুন) লৈরিবা, অউবা হকচাংদগী থোক্খিব। 'কন্বনা  
 মশাগী হকচাংদা বিষযবু চারিবা, জীববু উইশিংবনা উদ পত্তবনা ॥১০॥

মনুংগী ভাবঃ— অরাব নুঙাইব মতম্দা রারিবা নুঙাইরিবা “অজ্জুন ঐননি” “ভীঅ  
 ঐননি” অহুম্ হায়না মিথ্যাজ্ঞানদা শুমহৎলবশিংনা, রসনচিংবা বিষযবু চাবিবা জীবাআবু উবা  
 কংদ উব জম্দ । মপান্গী হকচাংগী মোহদগী লাক্রব জ্ঞানশিংতনা উট-বঙিঙ । অহুনা  
 অজ্জুন । ভীঅনচিংববু উবদগী পোকাখবা মিথ্যাজ্ঞানদা তাউগনু ॥১০॥

যত্নো যোগিনীন্দ্রঃ পতন্ত্যাবতব্রতম্ ।

যদাদিত্যগতং তেজো জগতাসমুদেহিলম্ ।

গামাশ্চিৎ ত চুতানি ধারমামাহবোজসা ।

অহং বৈশ্বানরো চুবা প্রাণিনাং দেহমাস্তিতঃ ।

যত্নোহি পাত্যভাসানো নৈনঃ পতন্ত্যচেতনঃ ॥১১॥

যত্নব্রবসি যচ্চাৰৌ তেজো বিদ্ধি ভামকম্ ॥১২॥

পুকাবি চৌবধীঃ সর্বাঃ সোমো চুবা স্যামকম্ ॥১৩॥

প্রাণাপানসমাবুজঃ পচামাস্ত চতুর্বিধম্ ॥১৪॥

চ্যোশ্চিনব যোগী ওইবশিনা,

উই মশাদ লৈব আছাবু ।

পুচ্চেল যোৎপ অতোনবশিনা

উদে হোৎজনম্ মহাকপু ॥১১॥

মনুংগী ভাব :— পুচ্চেল অযোৎপা লৈজবা স্যম চ্যোশ্চিনা যোগী ওইবা, যথোর অহতনা মশাদা লৈরিবা পরমাছাবু সাক্ষাৎকার ভৌব ওশ্চি হারবদি উব ওশ্চি । যাম্মোরদা অপাহ ব্রিহৌবনচিবা অমকপা অযোৎপা লৈরিবা মীনা মপান্দা কনা জপ বজ্জনচিবা ভৌজনম্ উবা উম্দে ॥১১॥

জগৎপুত্রদা জালিবা,

মুমিৎ খাদা লৈরিবা

মৈদম্ লৈরিব মঙান্বে

ঐগীনি খঙঙ্ক অকন্বা ॥১২॥

মনুংগী ভাব :— তোডাল তোডান্বা মচুগী, মুমিৎ খা মৈনচিবগী মঙাল্শিং অসি মঙাল্গী মশক ওইবা জ্যোতির্ষম ওইবা মহাকগী মঙালি ॥১২॥

পৃথ্বী লৈখাদ লৈজবা লৌহনা,

জীবপান্বে পুত্ববু পুই । \*

মসগী মশক ওইববা খা ওইহনা,

অচাধক্ পুত্ব ঐন য়োক্ ই ॥১৩॥

মনুংগী ভাব :— ঐনা ওম্ধে লৈভবা অনন্ত ওইবা আকাশগী মশক লৌহনা পৃথিবীব্ মগী গতিদা লেঙদনা বশ্চি । হারবদি পৃথিবীনা মুমিৎকী অকোরবদা কোয়রবম্ মহাকা লেঙববা বার্ষিক-গতি-আফ্রিকগতি অনীদা লেঙদনা কারদনা বশ্চি । কোচেং মঠে মরোং হিদাক লাংতকী মনা মশীও পুত্বমকপু ঐনা (অবত ওইবা মহাকনা) খাগী মশক লৌহনা য়োক্ লি নোয়হলি, মাসিমক্ খানা মুমিৎগী বোকখিবগী উদেস্তনি ॥১৩॥

ধরাই পান্বা পুত্বগী হক্চাংদ,

ঐনা মৈগী মশক লৌহনা

তুম্হলি চীজাক্ মরিব,

প্রাণ অপান মুমিৎক লোয়ননা ॥১৪॥

মনুংগী ভাব :— অপান প্রাণ কোবা মুমিৎনা স্নৈবদা মৈরি কনা চাক্রিবা, শায়হনা, খজ্জনা, লেজ্জনা, রোজ্জনা, চুপ্জনা চাবা চীজাক্ মবল্ মরিব তুম্হলিবা,—হক্চাং মুদা লৈরিব মৈ (জঠরাগ্নি) অহ, অমত ওইবা মহালি ॥১৪॥

জীব ওইন যম্মোরদ লৈ,

পোকখি নীঙলিংব—কাউব তুম্হৎপা ।

ঐনি বেদনা খঙে তারবা,

বেদম্ হৌদোকপা-খঙবম্ ঐনি ॥১৫॥

\*টীকা :—আকাশ-মুমিৎ-মৈ-ঐলিং—যম্মোরসি “লৈপাক্” (পৃথিবী) ত লুপ্খি । অহনা, যম্মোরগী শক্তি পুরিবা শক্তিমান্ মহাক্ লৈজ্জনা লৈ ।—বিজ্ঞান ।

সৰ্বন্ত চাহং হৃদি সন্নিবিষ্টে। মন্তঃ স্তুতিজ্ঞানবোধবহক।

বেটদন্ত সৰ্বৈবহবেষ বেস্তো। বেদান্তকৰেববিদেষ চাহম্ ॥১৫১॥

যাবিমৌ পুৰুষৌ লোকে ক্ষয়শাক্ষর এব চ। ক্ষরঃ সৰ্ব্বাণি ভূতানি কুটস্থোহক্ষর উচ্যতে ॥১৬১॥

উক্তমঃ পুৰুষমন্তঃ পরমাশ্বেতাদাহতঃ। যৌ লোকজয়যাবিশ্ত বিতৰ্জ্জাব্য ইবরঃ ॥১৭১॥

মমাং কৰমভীতোহহমক্ষরাদপি চোক্তমঃ। অতোহস্মি লোকে বেদে চ প্ৰথিতঃ পুৰুষোক্তমঃ ॥১৮

মনুংগী ভাবঃ—জীব পান্বে পুৰুষী ঋশ্মোয়দা লৈরিবা, মশামক মণ্ড অমত ওইবা জীবদা মহাক্তবুনি বেদ পুখনা খঙ্গে তাল্লরিবসি। বেদবু হৌদোক্ষিবা-পোকহল্লিবা-খঙ্গলিবস্ জীব মহাক্তননি। অতম্ ওইবা জীবদো ঐ (পরমাত্মা) নি ॥১৫১॥

মাঙগদব মাঙদবা পুৰুষ 'নীদনি জগৎ পুৰদা লৈরিবনি।

মাঙগদবনি উরিবা পুৰুসিনি, মাঙদব মাদি রাংমদনি ॥১৬১॥

মনুংগী ভাবঃ—অচকুত লৈরিব পুৰুসিদা পুৰুষ অনীতনি লৈরিবা। অমনা মাঙখিগদব উখিরোইদবা পুৰুসনি। অমনা মাঙলরোইদোব পুৰুসনি। অয়্যব লোন্দা হায়রগা, ঐ পুৰুষ অমনি হায়না খল্লিবা-খল্লরিবা অম্বর্জি খল্লবা য়ারিবা হকচাং পুৰুসিনা, মাঙগদবা ক্ষর পুৰুষ হায়বছনি। মাসিগা ময়ম্ জৈরৈ লৈনদনা মাসিগী রাংমদা লৈন-লৈনা মনুংদা লৈবঙম্ লৈরিব জীবনা অক্ষর পুৰুসনি,—হায়বদি মাঙলরোইদোবা পুৰুসনি। মাঙগদব পুৰুষ মাদি, মতম্ খরদং নিপা নুগী লাব অমোম হায়না লোকত লৈরন্টি। মাঙলরোইদোবা জীব কোব পুৰুষ মাদি মতম্ পুৰুদা অচৌ অগীক, রাংব নেম্ব, লাব অমোম ওইদনা লৈ ॥১৬১॥

মাঙগদবা মাঙলোইদবদগীশু তোডাষ, অথোইবা পুৰুষ মহাক্তনি

পরমাত্মা হায়না খঙনবা মাদনা, লোক পুৰুদ চঙছনা ডাক্পনি ॥১৭১॥

মনুংগী ভাবঃ—ক্ষর-অক্ষর হায়বা পুৰুষ অনী অসিদগীশু তোডান্বে অথোইব পুৰুষ অম লৈরি। মহাকপু জৈব, পরমাত্মা হায়নস্ত খঙনৈ। মহাক্তনা লোক পুৰুদা চঙশিন্দুনা মগী মায়ানা, জীব জগৎ অনীবু হায়বদি ক্ষর পুৰুষ অক্ষর পুৰুষ অনীবু কায়নবা তিল্লবগী লীলা তন্তনা শাল্লহল্লি। মহাক্তি লীলাময়নি ॥১৭১॥

মাঙগদবদগীশু মাঙলোইদবদগীশু, তোডাষ অহেন্বে ঐশাক্তি।

অতুনা লোক বেদ 'নীমন্তঃ পুৰুষাতম্ হায়না কোঁকনি ॥১৮১॥

মনুংগী ভাবঃ—ঐ (ঈশ্বর)দি মখক্ত হায়জিব ক্ষর-অক্ষর অনীদগীশু তোপতোল্ল অহেন্বেনি। উক্তম্ (অথোইবা) ওইব পুৰুষ ওইবনা ঐব বেদশু লোককী চেনবী লোন্দশু পুৰুষোত্তম হায়না খঙনথে ॥১৮১॥

টীকাঃ—মহাক্তনা তাইবং মীশক লোছনা তোডাল-তোডান্বে রসগী লীলা শাল্লবদা অজ্ঞানী নাস্তিকশিন্বে নিন্দা তোই।

যো মামেধমস্মৃতা আনাতি পুরুষোত্তমম্ ।

স সৰ্ববিভজতি মাং সৰ্বভাবেন ভাবত ॥১৯৯

ইতি শুভতমঃ শাস্ত্রনিদমুক্তং মমানব ॥

এতদ্বুদ্ধা বুদ্ধিমান্ শ্রীং কৃতকৃত্যন্ত ভাবত ॥২০১

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতায়ামুনচত্বাবিশোঃধ্যায়ঃ ১০১

গীতায়ান্ত পঞ্চদশোঃধ্যায়ঃ ১০১

এবু পুরুষোত্তমনি হায়নবু,

শুম্হৎপ য়াওদনা খঙলবা

মহাক্সা লোইন খঙলনা,

মঙং পুষদা ভৌই সেবা ॥১৯৯

মনুংগী ভাব :—জীব জগৎ অনীগী শুম্হৎপসি যাওদ্রবা মহাকতনা সৰ্বজ্ঞ ওইদ্রনা হায়বদি  
খোখোৎপা খঙলনা, উকউকবা মশক্ মঙং পুষদা—এগী সেবা তন্তনা ভৌই। অসিগুয়া  
সৰ্বজ্ঞ ওইদবদগীসু অমগমগা য়েৎনৈ খৎনৈ ॥১৯৯

'সিগুয় অথুগ্ন রাসিবু. তারেদো নঙোন্দ অকন্বা ।

'সিবু মুগ্ন খঙলগা,

ওইদো মইে য়ান্বা-শিংবা ॥২০১

মনুংগী ভাব :—অসিগুয় অথুগ্ন রাক্সম্বু মুগ্ন কুগ্ন খঙলনা সংসারদা কৰ্ম (মার্থা) তৌরিব  
মীদো অশিংবা হায়ববু মহাক্সি, পোকপগী মইে য়ান্বা হায়ববু মহাক্সি। অসুখ খঙনা কৰ্ম  
তৌজিমইে মীওইবগী হক্চাংদা চঙঙকই পোইে হায়দ্রনসু জীব নংগী মইে য়ান্বা হায়ববু খক  
ওইদে। অদ্রনা অর্জুন কোব জীব। নহাক্স অকুগ্ন অথুগ্ন রাক্স অসিবু বিচার তৌন তৌন  
কত্রিয় ওইনা লাকপা জীব নংনা নংগী নার্থা তো ॥২০১

মক্স অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীযাসন লেংব সংহিতাদা ভীষ্মপর্বণী মনুংদা  
“ভগবদ্গীতা”গী মতাংদা কুশ্লামাপলগুবা অধ্যায় লোইয়ে ॥০১

ভগবদ্গীতাগী তবামঙাশুবা অধ্যায় লোইবে ।

॥ হবিঃ ওঁ তৎ সৎ ॥

# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব)

## যোডশোধ্যায়ঃ

(ভগবদ্গীতাগী তরাতককুণ্ডবা অধ্যায়ঃ)

—(\*)—

### শ্রীভগবানুবাচ।

অভয়ং সত্বসংযুক্তিজ্ঞানযোগব্যবস্থিতিঃ। দানং দাম্ভ্যং যজ্ঞশ্চ স্বাধ্যায়স্তপ আৰ্জবম্ ॥১॥  
 অহিংসা সত্যমক্রোধস্ত্যাগ শান্তিরপৈশুনম্। দয়া ভূঃঋতালুপ্ত্বং মাদ্ধ্বং হ্রীষচাপলম্ ॥২॥  
 ভেদঃ ক্ষমা ধৃতিঃ শৌচমজ্রোহো নাতিমানিতা। ভবন্তি সম্পদ দৈবীভিত্তাতস্ত ভারতা ॥৩॥  
 (বিশেষকম্)  
 দন্তো দৰ্পোহভিমানশ্চ ক্রোধঃ পাকস্তম্বেব চ। অজ্ঞানক্ৰাভিত্তাতস্ত পার্থ! সম্পদমাসুৰীম্ ॥৪॥

### শ্রীভগবান্ হায়ঃ—

কিদব হৃন্দব পূক্চেল্ শেংবা, জ্ঞান ভাব যোগা ভ্যাস ভৌবা,  
 যজ্ঞদান ভৌব ইন্দ্ৰিয়বু ওয়া, তপস্তা বেদপাঠ পূক্চেল্ভিংবা ॥১॥  
 হিংসা ভৌদব অচুষ ওাওবা, থাদোকপা শাউদবা তপথবা,  
 চীরোল্ ভৌদবা থোজাল তৈবা, পাম্গন্দবা ঈকাষ থওবা মক্তবা ॥২॥  
 ধোনা থাড্হৈবা শেংনৈলৈবা, কল্পক্তবা চাউথোক লেম্খোক্তবা  
 মথোরসি তাইবং মীন লোইউয়া, লাইগী লল্মক্তনি অকন্বা ॥৩॥

মমুংগী ভাবঃ— মথক্ত হায়রিবা গুণশিং অসি, মপাঙ্হেংগী সনা লুপানচিংবা অচম্বা তাইবং  
 মীনা লোইনবা লল্ অমত নস্তবনা, লাইরমলেন্দগী জীবনা লোয়নরক্পা পুরক্পা লল্মক্তনি।  
 অত্রনা তাইবং মীনা অসিগুথ, অমনা পাক লোইবা ওয়দবা ললুশিং অসিবু দৈবীসম্পৎ হায়না  
 কোই। সনা লুপা মণি মুক্তা লোইবশিনসু অসিগুথ ললুশিং অসিবু লোইবা ওয়দে ॥১—৩॥

লোনম্ভৌবা নাপল্ থোষবা, শাউব তম্ধিব পঙথবা।

মথোরসে তাইবংদা পোক্পশিংগীদি, আশুরী সম্পৎনি অকন্বা ॥৪॥

মমুংগী ভাবঃ— মথক্ত হায়রিবা মথোষসিনা, জীবগী নহাল্মক্কা মপোক্তগী লোষ-  
 নরকপা, আশুরীসম্পত্তি মক্তনি হায়বদি হিংচাবশিংনা লোইনগদৌব মরল্মক্তনি। অসিগুথ  
 আশুরীসম্পত্তিশিং অসিবু নহাকনা থক্ পাম্লোইদৌবনি ॥৪॥

দৈবী সম্পদ্বিমোক্ষায় নিবন্ধায়ানুরী মতা ।

মা শুচঃ সম্পদং দৈবীমভিজ্ঞাতোহসি পাণ্ডব ॥৫১॥

যৌ ভূতসংগৌ লোকেহস্মিন্ দৈব আনুর এব চ ।

দৈবো বিস্তরণঃ প্রোক্ত আনুরং পার্শ্ব । বে শৃণু ॥৫২॥

এবমভিক নিবৃত্তিক জনা ন বিহ্বাশ্বরাঃ ।

ন ধৌচং নাপি চাচারো ন সত্যং তেহু বিস্ততে ॥৫৩॥

অসত্যমপ্রতিষ্ঠাং তে জগদাহরনীশ্বরম্ ।

অপরম্পরসমুত্তং কিমভ্যং কামহৈতুকম্ ॥৫৪॥

দৈবসম্পৎনা লাস্তোকনব ওই,

আনুরী সম্পৎনা কাজিন্নবনি ।

অত্না রাগনু পাণ্ডব নহাক্,

নংদি দৈবীসম্পৎ পুত্না লাক্পনি ॥৫১॥

মনুংগী ভাবঃ—দৈবী সম্পত্তিগী পাইবনা জীবনা অরানবা খুভম্ কঙশ্বি । অহুগা হায়রিবা আনুরী সম্পৎশিং অসি লোইরবদি মখোরগী পাইবনা অরানবা ভুভম্ নুংঙাইবনচিংবা কংবদি হায়রুগনু, অহোরনতম্ হায়রিবা কজ্বা ললশিং অসিনা জীববু কল্প চেৎনা কাজিন্নবিত্তনা জীববু মকারায় চথেকহন্দে । অর্জুন ! নহাক্তি দৈবী সম্পৎ পুত্না লাক্পনি অত্না নং থক্ রাগনু চিংগনু নখৌ তৌ ॥৫১॥

দৈবী আনুরী সম্পৎ অনীনা,

তাইবংমীব শেখনিনে ঈতাও ।

দৈবী সম্পত্তিগী মরম্ হায়রে,

আনুরীগী মরম্ হায়গে তাও ॥৫২॥

মনুংগী ভাবঃ—তাইবং মীনা মশাগী মগুণ অমদি মরমা মশানা মশাবু জগন্ত অমদি সমাজদা শেমজবা অহুগুয়া, হায়রিবা সম্পত্তি মখল্ অসিনা মরম্ অমদি পাইব ওইহুনা, তাইবং মী হায়বসিগী সৃষ্টি ওইখিবনি । দৈবীসম্পৎ কোবা গুণ মখৈদি অর্জুন ! নংগী নকম্দা হায়থে আনুরী সম্পত্তিগী মরম্দসু তাকে মাছ তাও ॥৫২॥

আনুরী সম্পৎ লোইবশিংনা,

চঙগদব হন্দোকদব 'নীমক্ খঙদে ।

অশেং অমাং চংহৈব চংহৈদবা,

অচুয়া চুম্দবা মখোরদা লৈতে ॥৫৩॥

মনুংগী ভাবঃ—ওহাক্ ওহাক্ নুংঙাইবগী য়েংহুনা চঙশিন্বা, ওহাক্ ওহাক্ অরাবগী য়েংহুনা হন্দোব্কা, চাব থক্পদা বাব য়াদবা, অশেং অমাংগী বিচার লৈত্রবা, তৌহৈব তৌহৈদবা হায়বগী খোইদোক্পা আচার বিচার লৈতবশিং অদো আনুরী সম্পৎ লোইবা ওাস্তনি হায়না খঙঙু । সম্পত্তি অহুদা ময়াই কাহুনা, ওাওহুনা লৈবনা খঙদবনি ॥৫৩॥

অচুয় লৈতে বেদ লৈতে,

জগন্ত ঈশ্বর লৈতে হায় ।

অমগমগা তিন্নবদগী জীবনা,

পোকচবনি মানা নন্তে হায় ॥৫৪॥

মনুংগী ভাবঃ—“সংসারসিদা লেওদবা অচুয়া হায়বা থক্ লৈতে । জীবসু হক্চাংগা লোয়ননা মাওজখিবনি । অমুক্ পোকলিবা অসিদি অমগমগা তল্পব শল্পবদগী মখন্ত পোকচ-রকপনি । জগৎসিবু অশেষা মপু ঈশ্বর হায়বা অতৈ অমথক লৈতে । অহুনা মাগী মগুণ শল্পিবনি



এভাং কৃষ্টিবষ্টভ্য নষ্টাযানোহমবুদ্ধয়ঃ ।  
 কামমাপ্তিভ্য হৃদ্পূরং দন্তবানবদাষিতাঃ ।  
 চিন্তামপরিবেৰাঞ্চ জলয়াস্তানুপাশ্রিতাঃ ।  
 আশাপাশপটৈর্ভজাঃ কামক্ৰোধপরায়াণাঃ ।

এভবভ্যর্থকর্ষণঃ ক্রয়ার জগতোহহিতাঃ ॥৯৭  
 মোহাদ্ভূতীয়াহসদ্ভ্রাহান্ এবর্জ্যেহন্তচিন্তিতাঃ ॥১০০  
 কামোপভোগপরবা এতাবদিত্তি নিশ্চিতাঃ ॥১০১  
 ঈহন্তে কামভোগার্থ মন্তায়োনার্থ সঙ্কমান্ ॥১০২  
 (যুক্তক্ৰমঃ)

হায়নুনা লৈরিবা বেদ পাঠনচিংবসি অবেশ কান্দবা ডাক্তনি—“হায়না পুরিবা নাস্তিকশিং  
 অসি আশ্রয়ী সম্পৎ লোইবা ডাক্তনি ॥৮॥

‘সিগ্ধব রাখন লুপথবা, মবুজি গীক্সবা চোইরবা  
 মখোয়না য়েব্ববা ওইহুনা, হোৎনৈ তন্তন জগৎকী মাঙনবা ॥৯॥

মমুংগী ভাব :—নাস্তিকশিং অসিনা, মখোয়না পুরিবা রাখলু অসিতনা অচুহুনি হায়না  
 খন্বন্ত নন্তনা মখোয়না জগৎকী মাঙ তারনবা ভৌরি হায়বসি মখোয় মশানা খঙ্জদে ।  
 কুতর্ক বিতর্কগী পাইশ্বনা মখোয়না শাস্ত্রার্থদা অমবু ওল্লবা, ওল্লবসি, জগৎকী মাঙতারনবনিকো  
 হায়বসি মখোয়না খঙ্জদে । অহুনা নাস্তিক মথৈ অপঙবা মন্তনি, জগৎকী শক্রনি ॥৯॥

ওকপ নাইজ্ববা ‘পাম্ববু তাল্লবদা, নাপলু থোইব চাউথোকপনা  
 কজ্বব-মাংলবা পাইশ্বনা মাহু, কংগে হোৎনৈ নাস্তিকশিংনা ॥১০॥

মমুংগী ভাব :—আশ্রয়ীবৃত্তিদা চঙবা নাস্তিকশিংনা, ওম্বিখনি-কংখনি হায়বগী থোইবা  
 নাপল্লা ময়াই কাহুনা, কৈদোউদম্বু কংলরোইদোবা কংলবম্বু পেন্‌বা নাইররোইদোবা সংসারগী  
 কামনাবু পাঙথোকনব নন্ত নন্তবা, অমাংবা-ভুকচবা পাইশ্বনা হায়বদি, থোরাং-পোশেমুনচিংবন  
 রায় করা হোৎনৈ । মখোয় অহু আশ্রয়ী বৃত্তিদা চঙলবা মন্তনি হায়না খঙগদবনি ॥১০॥

মশীঙ লাকঙম্জ্ববা চিন্তাদা, পুন্‌শিচুম লুপুনা লেন্‌বা,  
 হন্দকী মপোক্তা লুংঙাইহৌরগা, লোইরে হায়ন খঞ্জবা ॥১১॥  
 আশাগী থৌরীনা চামরক পুন্‌থবা, অপাখা শাউবতদ পুঞ্জী চঙবা,  
 মখোয়না নন্তবা উপায়না, হোৎনৈ অপাখা কংনবা ॥১২॥

মমুংগী ভাব :—পাপ পুণ্যগী বিচার তৌজ্ববা, পোকপ শিব রাওজ্ববা ঈশ্বর মহাক অম  
 লৈ হায়বসি কসিমত খাজদবা, “পাপ খঙ্জদে অম খঙ্জদে হন্দকী মপোকসিদা লুংঙাইহৌরগা  
 লোইরে, হকচাংগা লোইননা তুম্‌থবা জীবন কদাইদগী হকচাং অমদ অমুক চঙচুগদোয়িবনো”  
 অন্বম্ হায়না খঞ্জবা অপঙবা নাস্তিকশিংনা পুন্‌শি চুম মপুং ঈকা কাররোইদোবা মশীঙ লাকঙম্জ্ববা  
 আশাদা তাউহুনা, কজ্ববা উপায়শিংতনা বিবয় ভোগশিং অহুবু কংনবা হোৎনৈ । মখোয় অহু  
 অন্ববৃত্তিদা লৈবা মরম্‌না অন্বব (হিংচাবা) মন্তনি ॥১১-১২॥

ইদমজ্ঞ ময়া লক্ষ্মিদং প্রাপ্যো মনোবথম্ ।

অসৌ ময়া হতঃ শত্রুর্হ নস্তে চাপরানপি ।

আচ্যোহভিজনবানশ্চ কোহ্যোহস্তি সদৃশো ময়া ।

অনেকচিহ্নবিজ্ঞাতা মোহজালগমাস্বতা ।

ইদমভীদমপি মে ভবিষ্যতি পুনর্ধনম্, ১১৩৭।

ঈশ্ববাহবমহং ভোগী সিদ্ধোহহং বলবান্ সুখী ১১৪১।

যস্যো দাস্তামি মোদিত ইত্যজ্ঞানবিমোহিতাঃ ১১৫১।

প্রসজ্ঞাঃ কামভোগেষু পতন্তি নবকেহন্তো ১১৬১।

(কলাপকম্)

ওসি 'সিমা'দি কংলে ঐনা,

অসিমসু কংখিনি শোষদনা।

আসম লৈরে 'সিমসু' লৌখিনি,

অসুহ্ম হাযনা খল্লি তত্তনা ১১৩৭।

মনুংগী ভাবঃ—মপান্গী বিষয় ভোগতদা পুরীং চওবা নাস্তিকশিংনা পুনশি চুপ্প খল্লিবা হাযববু—“ওসি আসমসু হংয়ে অমসু কংখিনি—” অসিনচিবা খন্দুনা, জীব আসন' হংচাসিদ, হোরেল্ হংয়ে ফাওবা লৈখিগজ্জা হাযনা খোইনা খল্লদবা অপডবা নাস্তিকশিংনা,—অমষদা তাহুনা মতম্ লেল্লি ১১৩৭।

যেক্রবা 'সিমা' ওসি হাংলে,

অতৈসু অমুক্ হাংখিনি,

ঈশ্বর হাযববু ঐহাক্রি,

অকন্বা-নুংডাউবা ঐহাক্রি ১১৪১।

মনুংগী ভাবঃ—নাস্তিকশিংনা অমুক্ করি খল্লি হাযববুঃ—ওসি যেক্রব অসিমা'দি হাংলে, হংয়ে অতৈসু অমুক্ হাংখিনি, ঈশ্বর হাযব অমমুক্ লৈতে। ঈশ্বর হাযববু ঐহাক্রি। অকন্বা অশিংবা ঐহাক্রি—অসিনচিবা অসুহ্ম বৃত্তিগী রাখল্শিং অসি থম্মমত্তনি ১১৪১।

ঈনাক্ খল্লি শাটৈ জাং চাউই,

ঐগা মাম্বব কনা লৈ,

যজ্ঞদানসু তৌনি নুংডাউখোকনি,

পত্তবনা অসুহ্ম খন্দুনা লৈ ১১৫১।

মনুংগী ভাবঃ—ঐ ঈনাক খুল্ল, চাউরে, শাটৈ জাং চাউরে, দান যজ্ঞসু ভোগনি, মিংচং তান্গনি, লেম্খোকনি-চাউখোকনি—অসিনচিবা খল্লবহুসু অসুহ্ম বৃত্তি চংপা মীগী রাখল্মত্তনি। মখোয় অসি মিথ্যা জ্ঞানদা তাউহুনা লৈরব ডাক্তনি ১১৫১।

থম্মোয়গী ঈপোমদ ঈরাক্রববা,

শুম্হংপগী লাংন কূপ্খবা

ইল্লিথগী নুংডাইবতদ-লুপ্খবা,

মখোয়না তাখি নরকুত শেংজ্জবা ১১৬১।

মনুংগী ভাবঃ—অপাষ নুংখিবগী রাখল্গী অত্গা ভোঙাল্ ভোঙান্বে চিস্তাগী ঈপোমনা তত্তনা হোরবা থম্মোয়গী ঈপাক্র ঈরাক্রববা জীবনা, শুম্হংপগী লাংনা অমুক্ হম্ম কূপ্খিহুনা বিষয় ভোগ তৌন তৌনা শেংজ্জবা কজ্জবা নবকত্তা শোষদনা তাখি ১১৬১।

আত্মসম্ভাষিতা: স্তব্ধা ধনমানমদাষিতা:।

বজ্জন্তে নান বজ্জন্তে দন্তেনাবিধিৰূৰ্ণকম্ ॥১৭॥

অহঙ্কাৰং বলং দৰ্পং কামং ক্ৰোধক সংশ্রিতা:। মানাশ্বপৰদেহেবু প্রবিষন্তোহভ্যাত্ময়কা: ॥১৮॥

(যুগ্মকম্.)

তানহং বিষত: ক্ৰুরান সংসারেবু নরাধমান্।

ক্ষিপাম্যজজ্ঞমন্ততানাসুৰীষেব যোনিবু ॥১৯॥

আত্মরীং যোনিমাপন্নানু মুচা জন্মনি জন্মনি।

মামপ্রাপৌব কৌন্তেয়। ততো যান্ত্যধমাং গতিম্ ॥২০॥

ত্রিবিং বিধন কশ্চেন্দং ধারং নাশনমাশ্বনং।

কাম: ক্ৰোধস্তৃণা লোভস্তমাদেভজ্ঞয়ং ত্যজেৎ ॥২১॥

মশাবু খাগজবা অপভবা, মপান্গী সম্মান-লন্দ মুঙাইজবা

মপান্দ উৎননবত মতোই, থোয়না কৰ্মবু বিধি য়াওদবা ॥১৭॥

মমুংগী ভাবঃ—দান যজ্ঞ তোই হায়সমু হায়হুনা, মপান্গী মিচৎত পামজবা, মীনা খাগৎপ হায়জবদা লেমজ্ঞাব হরাউজবা অপভবাশিংনা, মপান্না, সমাজদা, মীভোন্দ উৎননবগীদমক্তা মমিত ওইনা যজ্ঞদান তোজবা শাৰি। তৌরিবা দান যজ্ঞনচিংবহুদ বেদ শাস্ত্ৰগী বিধি কাযব কাযদব থোইনা থলুদে—মথোষ অহুসু অসুৰ বৃত্তি চৎপা নাস্তক মক্তনি ॥১৭॥

অতোল্ল দেহদ লৈরিবা জীববু, জীব মশামক্সি খঙদব পঙবনা

লেশ্ব থোয়ব নাপল্ শাউবদা, ঐগী য়েজব ওই মথোযনা ॥১৮॥

মমুংগী ভাবঃ—মহাক্সা শাউকরিবা, থীনা তৌকরিবা মী অহুগী হকৃচাংদ লৈরিবা জীবহু মশামক্সী জীবান হায়বা খঙদবা অপভবাশিংনা, মপান্গী দেহগী জ্ঞানদা তাউহুনা, লেমজ্ঞনা শাউহুনা, নাপল্ তৌহুনা, মক্স পুহুদা, দেহ পুহুদা লৈরিবা ঐগী য়েজবা ওই। অহুনা মথোয অসি মশানা মশাগী য়েজব ওইজৈ ॥১৮॥

কল্লক্ যোথি মিহোচাউবা,

শাউগন্ব নাপল্ তে'বাশংবু

তোল্লব মথোযশিংবু ঐনা,

খাদৈ অসুৰগী মাপোক্ত হন্ন হন্নবু ॥১৮॥

মমুংগী ভাবঃ—অসুৰবাস্তদ লৈনা পামজবা মথোযবু ঈশ্বরনা অসুৰগী যোনিদা হিংচাবগী মপোক্ত হন্ন হন্ন পোকহল্লি। মধুকৈটভ, রাবণ কুস্ত কৰ্ণ, কংসনচিংবনা খুদম্ ॥১৯॥

মপোক মপোক্ খুদংদা,

অসুৰগী যোনিদা চঙহুনা,

ঐবু ঈকংক-হৌদনা,

লৈখা তাখি মথোযনা ॥২০॥

মমুংগী ভাবঃ—অসুৰ যোনিদা চঙহুনা পোক্তবা মথোযশিং অহাদ ঐবু ঈকং কংদনা হাযবদি “ঐ” আস কৰনো হায়বহু থন্নববা মতম্ ঈকংক-হৌদনা, অসুৰগী যোনিদা অহম্ পোক্খাখহুনা মমৈদাদ শাভা হেপাল্ লৈপাল্গী মপোক্ত চঙাখ ॥২০॥

অপাশ্ব শাউবা মিহোবা, নরক চঙনবা থোঙ অহম্।

জীবগী লৈখা কানব মবম্নি, অহুনা অহম্সিবু খাদোক্ ॥২১॥

এতিবিমুক্তঃ কোত্তের। তমোহাইব্রহ্মভিনরঃ। আচরভ্যাম্বনঃ জ্ঞেয়ভূতো যাতি পরাং পতিম্ ॥২৭॥  
 যঃ শাস্ত্রবিধিযুৎসহ্য বর্ত্ততে কামকাবতঃ। ন স সিদ্ধিমবাপ্নোতি ন সুখং ন পরাং পতিম্ ॥২৮॥  
 তস্মাচ্ছাস্ত্রং প্রমাণং তে কার্য্যাকার্য্যব্যবস্থিতৌ। জ্ঞাত্বা শাস্ত্রবিধানোক্তঃ কৰ্ম্ম কৰ্ত্ত্বমিহাইহি ॥২৯॥

ইতি শ্রীমদ্ভাষ্যে পঞ্চসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্ব্বণি  
 ভগবদ্গীতায়াং চব্বারিশোহাধ্যায়ঃ ॥১॥  
 গীতায়াং ষোড়শোহাধ্যায়ঃ ॥১॥

মনুংগী ভাব :— জীবনা লৈখা তাননবা লবী অহম্‌নি মাহুদি শাউবা অপাষ মিহৌবা  
 অসিনি। মরম্‌দি অহম্‌ অসিগী অমনা জীবব্‌ কুপত্রবদা জীব (জীবাশ্বা) অহুনা, জ্ঞানময়  
 ব্রহ্মগী মশক ওইহুনাশ্‌ চৎকদবা চৎলোইদবা লবী মশক খণ্ডজ্ঞে জীবনা চৎকদবা লবী মশক  
 খণ্ডহুনা শেরান্নবদা চৎখিবব্‌ নরক তাব কোই। জীবগী লৈখা তাননবা মকম্‌ (লোক)  
 অহুব্‌ নরক কোই। অহুনা অহম্‌ অসি খাদোক্তুনা তাইবং মীনা মর্থী ভৌগদবনি ॥২১॥

অহম্‌সিব্‌ খাদোক্তুনা, অকব খবক্ত মই বন্দনা,  
 মশাগী চাওখৎনবা মর্থী ভৌবনা, অথৌই খুভম্‌ কংতি বীন্দনা ॥২২॥

মনুংগী ভাব :— মই পামদনা নিষ্কাম কৰ্ম্ম ভৌই হায়হুনাশ্‌ মুণ্ডাইব অশাউবদগী  
 ভৌবদি করিশ্‌ কান্দে। মাহুনা জীবাশ্বাগী লৈখা তানবহুম্‌ ওই। মরম্‌ অহুনা হায়রিবা  
 কজ্জবা অহম্‌ অসিব্‌ খাদোক্তুনা মর্থী ভৌরিবা মী অহুতনা অরাংব-অথৌইবা খুভম্‌ কংবা  
 ওশ্মি ॥২২॥

কজ্জক্‌ অশাউবদগী মকম্‌ কৰ্ম্মনি হায়হুনা, শাস্ত্রগী বিধি রাওদনা ভৌবা  
 মহাক্‌ত্‌ মই রান্‌বা কংদে, অরান্‌ব খুভম্‌ কংদে মুণ্ডাইব ॥২৩॥

মনুংগী ভাব :— দান যজ্ঞচিংবা খবকশিং অসি অকবমক্তনি, অহুব্‌ অশাউবদগী নজ্জগা  
 মী অমব্‌ মাওননবা ভৌবদি মাহুনা করিশ্‌ মতম্‌দা ভৌরিবা মী অহুগী ষশ্চৌয়দা অপেন্‌ব  
 মুণ্ডাইবা মইয়ানব গীদে। অহুগুধা কৰ্ম্মনা, অভৌবা মী অহুব্‌ করিশ্‌দা অরানবা খুভম্‌  
 (যুক্তি) শ্‌ পীব ওমদে ॥২৩॥

ভৌগদবা ভৌরৌইদৌবগু লেগ্‌দা, শাস্ত্র-বেদনা প্রমাণনি  
 শাস্ত্রনা তাকপা বিধি ইয়া, ধনজয় অকন্বা: নর্থী ভৌহৌনি ॥২৪॥

মনুংগী ভাব :— কদায়না ভৌগদবনো কদায়না ভৌরৌইদৌবনো হায়বত্‌ বেদগী প্রমাণনা  
 লেগ্‌গদবনি। “রেব্‌বগুম্‌হুনা জীবিকা তানবতনা কজ্জিগী বিধাননি। অহুনা অহ্‌ন! শাস্ত্রগী  
 বিধি নিয়ম কায়দনা নর্থী ভৌ ॥২৪॥

মকম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংব সংহিতাদা ভীষ্ম  
 পর্ব্বদা ভগবদ্গীতাগী মভাংদা নিকুশবা অধ্যায় লৌইরে ॥২৫॥

গীতাগী তরাতরক্‌ শুবা অধ্যায়শ্‌ লৌইরে ॥২৬॥

# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পৰ্ব্ব)

## সপ্তদশোধ্যায়ঃ

(ভাগবদ্গীতাগী তরাতয়েত্তবা অধ্যায়)

—:—

অৰ্জুন উবাচ ।

যে শাস্ত্রবিধিযুগ্মস্য যজন্তে প্রজয়াস্বিতাঃ । তেষাং নিষ্ঠা তু কা কথ্য । সখ্যমাহো রজস্বতমঃ ॥১॥

শ্রীভগবানুবাচ ।

ত্রিবিধা ভবতি প্রজ্ঞা দেহিনাং সা স্বভাবজা । সাত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাং শৃণু ॥২॥

অৰ্জুনঃ হায় :—

শাস্ত্রগী বিধি য়াওদনা ,

প্রজ্ঞা ভক্তিগদি লোয়ননা

তোরিব মথোয়গীন কমদোবা,

সাত্বিকলা রাজসিকলা তামসরা ? ॥১॥

মনুংগী ভাব :— শাস্ত্রগী অমদি কর্মকাণ্ডগী অকুমা বিধি নিয়মদি খণ্ডজ-হৈজদবা, অহুগা মপুক্রীদিদি যাম্ম থাজবা হৈনিংবগা লোয়ননা থরাই বাওনা অকব থবক্ তোজরিবা মথোয় অহুগীদি করিমত কায়জবরা ? অহুগা মথোয়না তোরিব অহু, সাত্বিক কর্মরা, রাজসিককর্মরা নত্রগা তামসিক কর্মরা ? অহুয় হায়না অৰ্জুননা কথ্যদ হংবনি ॥১॥

কথনা হায় :—

জীবগী মশাগ লোয়নরকপা-

প্রজ্ঞা মখল্ অহুম্নি ।

স্বাত্বিক রাজসিক তামসিকনি,

তাও নঙোন্দা হায়গনি ॥২॥

মনুংগী ভাব :— “থাজব হৈনিংবা” হায়বসি নহালুমুক্তগী জীবগা লোয়নরকপনি হায়বদি মহোশানা পোকচরকপনি । মাসি মখল্ অহুম্নি অপাষ মিহোবা য়াওদনা মঠেগী রাখল্ তো-দনা মুংশিজরুবা থাজকবা অম, ‘মশাগী মিচং সন্মাননচিংবা পাহুদগী মাহুমক কংলগনি হায়জনা তোকবা য়াগযজ্ঞদা থাজবা হৈনিংবা পোকপা অম, অহুগা মী অমগী মাওনতারুবা তোবদা ভূতপ্রৈতনচিংবা ঈডাং পূজা তোবদা, মাহুমক নীওব থংলগনি হায়না থাজকবা অম অসিনি । অহানুবা অসিনা সাত্বিক প্রজ্ঞানি’ অনীওবা অসিনা রাজসিক প্রজ্ঞানি অহুমুগবা অসিনা তাম-সিক প্রজ্ঞা কোই ॥২॥

সবাহুৰূপা সৰ্বশ্চ শ্ৰদ্ধা ত্বতি ভাসত ।। অক্ষমরোক্ষসং পুৰুষো যো যচ্ছবঃ স এব সঃ ॥৭৭  
যজ্ঞে সাধিকা দেবান্ যক্ষরক্ষাঃসি রাজস্বাঃ । ঐতান্ ভূতগণাংস্তাক্তে যজ্ঞে ভাসনা জনাঃ ॥৭৮  
অশাস্তবিহিতং ধোবং তপান্তে যে তপো জনাঃ । দত্তাহকারসংযুক্তাঃ কামরাগবলাধিতাঃ ॥৭৯  
কৰ্ণমৃত, শরীরস্থঃ ভূতগ্রামমচেতসঃ । মাইকবাস্তঃশবীরস্থঃ তান্ বিদ্যাপুৰনিষ্করান্ ॥৮০

(বুদ্ধকমঃ)

ধন্যোয়সী মতুংইয় মীথুদিংমকী, শ্ৰদ্ধা তোঙাল্ তোঙাল্ লৈ ।

জীবসিমক শ্ৰদ্ধাগী মশক্ৰি, মহাকী মণ্ড শ্ৰদ্ধানা ওই ॥৭৭

মতুংগী ভাব :— মী থুদিংমকী ধন্যোব নোঙাল্ তোঙাল্ । নোঙাল্দিবা অসিমক (শ্ৰদ্ধা-  
শ্ৰদ্ধাদুগী মতুং ইল্লুৎদগীনি । অতুনা জীব হায়বসিমক অমরোমদা, শ্ৰদ্ধাগী মশক্ৰি । হকচাং অসি  
করি করিনা শাবগে হায়বদি মৈ ঈশিং নুংশিং আকাশ লৈপাক মঙা অসিনা শাবনি হাষবা  
অতুগুয়া জীবায়া অসি করিনা শাবগে হায়ববা শ্ৰদ্ধা (ধাজব-ঠৈনিংবা) হাষবতুনা শাবনি  
হায়বা রাই । যদি শিরি, ঐ দি হিংলি চংলি হায়বা ধাজরিবা অসিমকুনা “জীবায়া” হায়বতুগী  
সত্তা (লৈব ওইবা) লৈরিবনি । মপান্গী হকচাংগী মণ্ডতনা ঐ লৈরি, মহাকতি শিরে,  
অসিনচিব রাখলব্ য়াম ধাজনা লৌনরিবাসিমক শ্ৰদ্ধাদগীনি । লৌনরিবাসিমকনস্থ “জীবায়া”  
হায়বসিগী সত্তা (লৈব-ওইবা) ওইরিবনি অতুনা শ্ৰদ্ধাতনা জীবগী সত্তাগী মচাকনি ॥৭৮

লাইশিংবু ঈরাংলি সাধিকনা, ঈড়াংলি যক্ষ-রক্ষবু রাজসিকনা

তামসিকশিংনা ভূতশ্রেতবু, ঈড়াংলি য়াম ধাজনা ॥৭৯

মতুংগী ভাব :—সাধিক ওইবা ভূতশিংনা শ্ৰদ্ধা বিজ্ঞনচিংবা দেবতাশিংবু সাধিক শ্ৰদ্ধানা  
ঈড়াংলি । রাজসিক ওইবা উপাসকশিংনা ধনসম্পত্তিনচিংবদা চাওখংপা কননব' যক্ষ-রক্ষ  
কু'বরনচিংবগী রাজসিক শ্ৰদ্ধানা ঈড়াং পূজা তৌই । মীগী মাঙ তাকুবা তৌব তমাসিক  
ওইশিংনা ভূত শ্রেত হেল্লোইনচিংবগী ঈড়াং পূজাবু তমাসিক ওইবা ভক্তি শ্ৰদ্ধানা তৌনৈ ॥৮০

শাস্ত্রদ্বাওদব তম্ভিব, অকন্ব তপস্তাবু তৌরিবশিংনা

ইল্লিয়সী নুংগাইব পাখনা, পাঙ্গলুগী নাপল্ ধোয়বনা ॥৮১

হকচাংবু হকচাংবুদা, লৈরিব ঐবু কহমুনা

তামসিকনি অস্থর বুদ্ধিনি, তৌরিবা লাইনিংদো মধোয়না ॥৮২

মতুংগী ভাব :—কনা কনাওদ তামসিক শ্ৰদ্ধতিগী ওইব মীশিংনা মণাগী তৌব শক্তি উৎসব  
অকিব কনা তম্ভিরবা তপস্তা মতৌ অম তৌনৈ । উপাসকগী মমৈ মকোব ওয়না রান্দুনা  
করিমতা চাচনা লৈবা রাওরি । বনাভোন্দা য়োংলিং য়োং লেংলিমুনা নাথ অস তৌব



আহারক্ৰমি গৰ্বস্ত ত্রিবিধো ভবতি শ্রিয়ঃ । যজ্ঞতপস্তথা দানং ভেবাঃ ভেদমিযং নৃণু ॥৭॥  
 ১৭ আনুসংস্বলানোরোগ্যজ্ঞখ্যৈত্ৰিবিধকর্মাণাঃ । রজাঃ শ্রিত্বাঃ শ্রিত্বা হুতা আহারা সাত্বিকক্রিয়াঃ ॥৮॥  
 কটুত্বলবণাত্বাৎকটীকরাসকবিদাহিনঃ । অহারা রাজসস্তেষ্টা হুঃখণ্যো কামরজ্জনাঃ ॥৯॥  
 বাতবায়ং গজরসং পুতি পন্থাবিতক যৎ । উজ্জিষ্টমপি চাত্মেধ্যাঃ ভোজনং তামিসপ্রিয়ম্ ॥১০॥

স্নাওরি। মনাজ মী মণৈ মণৈ লাক্হনুনা মাসী ভৌব ওষহ উৎনরি। মখোয়না ভৌরিবা  
 তপস্তামি ভামসিকনি। মাসিগুহ তপস্তা মর্তো অসি আশ্রী প্রকৃতিগী মীশিংতনা ভৌনৈ।  
 মাসিনা জীবগী মজল খক ওইরোই ॥৬॥

মান মান পাম্জবা, চীজাক্হ মখল্ অহম্নি।  
 যজ্ঞ তপদামগীসু, মাহ তাও অহম্ অহরি ॥৭॥

মনুংগী ভাবঃ—সদ্ব রজ তম হাযবা গুণ অহম্ অসি অমগমগা খেয়না লৈবদগী চীজাকী  
 অহগা কনাগী হেক লৈরিবা যজ্ঞ, দান, তপস্তা অসিনচিংবা পুন্নমক অসি মখল্ অহম্-অহম্  
 থোরা লৈ। খুদম্ ওইনা হায়রবদা সাত্বিক ওইবা চীজাক, রাজসিক ওইবা চীজাক, অহগা  
 তামাসিক ওইব চীজাক অশ্রী মখল্ থোরা লৈ। অসিগুয়া, যজ্ঞগীসু, দানগীসু তপস্তাগীসু  
 লোইনা মখল্ অহম্-অহম্ লৈ। মাহ ঐ মথং মথং হায়রকে তাও ॥৭॥

পুন্শি-পাজল-নাদয়েক্তবা, মুংডাইব চাওখৎপ গীওষা  
 মহী হোষ-নগ্ন হাউবা, চীজাকতো সাত্বিকনি অকন্বা ॥৮॥

মনুংগী ভাবঃ—হকচাংদ লায়না পোকহল্লোইদোঁবা, কস্তব লায়না কাওবা কোকহন্ব ওষা,  
 পুন্শি শাংহন্বা, খেয়োর হকচাংদা মুংডাইবা মকারাষা গীওষা, মহী হোষা, অনগ্ন, তরু-তনিকপ  
 চীজাক অহ সাত্বিক ভোজন কোই। সাত্বিক গুণ লোইবা অমদি পাম্ মীশিংগী চীজাকনি।  
 সাত্বিক ওইবা চীজাক্তি ওষধ (হিদাক) গী মনুং চল্লি ॥৮॥

খাব-রাকপা শিন্বা শাবা, ককপ'চাকখাউদ চাকহন্বা  
 চীজাক অসি, রাজসিকশিংগীনি, অরাব-লায়না পোকহন্বা ॥৯॥

মনুংগী ভাবঃ—রান্না খাব, রান্না শাব, (মোরোককুয়া), রান্না শীন্বা, রান্না ককপা চীজাক  
 অসি, রাজসিক ওইবা মীনা পাইয়ে। রাজসিক ওইবা চীজাক অসিনা, অচাব মীশিংগী খেয়োরদা,  
 নাপল্ মরাইকাবা, অপাম্ লুশিবা, অণাউবা, মিহোবা—অসিনচিংবা অসিনী মাত্রায় হেল্হরি।  
 চীজাক অসি রাজসিক ভোজন হায়বহনি ॥৯॥

চজিক-রস স্নাওজবা, কুইন থয়বা অপুবা  
 লুখাক-খেদব চীজাকসি, তামসিকশিংগীনি অপাষা ॥১০॥

মনুংগী ভাবঃ—যতম্ কুইনা থয়দগী ইংলবা, কংখিহুনা মহী স্নাওজবা, পুন্খহন্বা, খেদব

অফলাকাঙ্ক্ষিকভিৰ্ভজো বিবিদিষ্টো য ইজ্যতে ।

যষ্টবামবেতি বনঃ সন্ধ্যায় ন সাত্বিকঃ ॥১১॥

অভিসম্ভায় তু কলং দস্তাৰ্ঘ্যনি চৈব যৎ ।

ইজ্যতে ভরতশ্রেষ্ঠ । তং যজ্ঞং বিদ্ধি রাজসব্ ॥১২॥

বিবিহীনমস্টষ্টায়ঃ যজ্ঞহীনমদক্ষিণব্ ।

ব্রাহ্মাবিরহিতং যজ্ঞং ভাবশং পরিচক্ষতে ॥১৩॥

দেববিজ্ঞপ্তকপ্ৰাজ্ঞপুত্ৰনং শৌচনার্জবব্ ।

ব্রহ্মচৰ্য্যাবহিংসা চ শাস্ত্রীরঃ তপ উচ্যতে ॥১৪॥

অর্থাৎ, যীনা চাৰ্ঘ্যবগী যথাক—অসি পুত্ৰসি তামসিক বৃত্তিগী যীনা য়ায় পায় হরাতুনা চার । হায়বগী চীজ্ঞাকপিং অসিনা অচাব যীগী যশ্ময়দা তমোগুণত মপোকহসি । তমোগুণগী যীশক্কা যীগী মাঙন ভাক্কা তোগল্লি ॥১০॥

যজ্ঞ ভৌব হৌনে খন্দুনা,

মহৈ পামদনা বিধি কায়দনা

পূক্কা 'নী লোঙদনা ভৌবদো,

কৌনে সাত্বিক যজ্ঞ হায়না ॥১১॥

মনুংগী ভাব :—“যজ্ঞ হায়বসি ভোগদবনি” অশুম্ হায়না খন্দবগী হেয় কয়িমত খন্দনা মহৈ পামদনা, শাস্ত্রগী বিধি নিয়ম কায়দনা ভৌব যজ্ঞহ সাত্বিক যজ্ঞ কৌই ॥১১॥

কয়িগুহা মহৈ কংনিংবদগী,

যজ্ঞদান ভৌই খঙহরীওবদগী

ভৌনরিব যজ্ঞ রাজসনি,

খঙঙ, অখৌইবা । ভরতবংশগী ॥১২॥

মনুংগী ভাব :—লঙ্ঘুম্ মচানচিংবা কয়িগুহ পোশক অম কংনিংবদগী নজ্জগা যজ্ঞভৌই, দান ভৌই, ধর্ম খঙিঙ অসিনচিংবা সমাজগী মনুংদা হায়হরীওবদগী ভৌনবা যজ্ঞ অহ রাজ-সিক যজ্ঞ হায়না কৌই । মাসি রজোগুণ য়ায় লৈবা যীনা হায়বদি চাউখোকনীওবা লেয়ীংবা ধর্ম-কর্ম ভৌ হায়হরীওবা যীনা ভৌনে । অহুনা অহুর্ন । নহাকসু রজোগুণ চেনবা যীশক ওইহুনা রাজসিক যুদ্ধ থক ভোগসু । মাছুনা নিত্য ওইবা অবেল্ল মহৈ থক, পীরৌই ॥১২॥

দানদাক্ষিণ্যসু য়াওদবা,

মন্ত্ৰ য়াওদবা বিধি কায়বা

মশাগী খাজবসু য়াওদবা,

ভৌনবদো খঙঙ, তামসনি হায়বা ॥১৩॥

মনুংগী ভাব :—ব্রাহ্মণনচিংবদা অন্নদান-দক্ষিণা ভৌদবা, মন্ত্ৰ শোল্লিসু খঙদবা, শোল্লেন্স খঙদবা, শাস্ত্রগী বিধিসু য়াওদবা, ভৌরিবা মশানসু থৌইদোকা খাজকদবা যীনা-সমাজনা ভৌনে হায়বগী সমাজনা নোকনি হায়বগী তুচ্ছ ভৌব অহগুহ যজ্ঞহ তামসিক যজ্ঞনি । মাসিগুহ যজ্ঞসি তমোগুণ য়ায় লৈবা যীনা ভৌনে । মহৈ কংবদি হায়কসু, জীবাত্মাগী লৈবা তাননবগী মশক্লি ॥১৩॥

লাইগুক ব্রাহ্মণ পণ্ডিতকী পূজা,

শেংমা লৈব পুক্চেল শেংবা

হিংসা ভৌদবা ব্রহ্মচৰ্য্য,

মখৌয়দি হক্চাংগী তপস্তানি ॥১৪॥

মনুংগী ভাব :—অহম্খোক্ত খায়বা হায়বসি সাত্বিক রাজসিক তামসিক অশুম্ হায়না য়ায়দহুনা শাস্ত্রিক ( হক্চাংগী ) মানসিক ( পূক্কাংগী ) অঙগা বাচনিক ( রাইহগী ) অশুম্ হায়নসু

অহ্মবেগকরং বাক্যং সত্যং প্রিয়হিতক ৷৫৭৷

মনঃপ্রসাদঃ সৌম্যঃ যৌনবারবিনিব্রহঃ ।

প্রজ্ঞা পরা তপ্তঃ তপস্ত্রিবিধঃ নরৈঃ ।

স্বাধ্যায়াত্ম্যাসনটেকব বাঙ.ময়ঃ তপ উচ্যতে ৷৫৮৷

ভাবনঃ শুদ্ধিরিত্যেতত্তপো মানসমুচ্যতে ৷৫৯৷

অকলাকাতিকভিমুভৈঃ সাত্বিকং পরিচক্ষতে ৷৬০৷

অহ্মং ধোক্তন। ধারবা রাই। অহ্মনা তপস্তাসু, যজ্ঞসু হকচাংগী, পূকনীংগী, রাইংগী অহ্মং হারনা ধারবা রাই।

লাইগুরু ব্রাহ্মশনচিবগী পূজাসেবা জ্ঞানী পণ্ডিত ওইবশিঁবু দান দক্ষিণাগ লোয়ননা পীজ পীথকপা, ধোয় হকচাং তরু তরুনা শেংনা লৈবা, 'ব্রহ্মচারী ওইবা মুণী নহাংগী নাক্ত চত্ৰাবা, হিংসা ভৌদবা মধোয় অসি "শারীরিক তপস্তা" হারবদি হকচাংনা ভৌব তপস্তানি। হারবদি অসিগুহ তপস্তা অম ভোগে হারবদি হকচাংনা ইন্দ্রিয়দ। অরাব রায় খাঙবা তাই। তপস্তা হারববু অরাবখাঙবা-মৈচাক কংহনবা হারবতনি ৷১৪৷

মীগী পূকনীংবু লাঙতকনহন্দবা,

অচুখ-কাল্লবা-মীনা মুশিবা

বেদ শাস্ত্রবু নৈনবা ওঁরাইবা,

খঙঙু রাইংগী তপস্তানি হারবা ৷১৫৷

মমুংগী ভাব :— অচুখসু ওইবা, কাল্লবসু ওইবা, ভাবদা নাকোংদা অথুহা মুশিবা মীনা তানীওবসু ওইবা মাহু তারগা অভাব মীগী পূকনীংদ। মুংঙাইতবা লাঙতকনবা পোক্লেই-দোবা অসিগুহ রাইংহতবু ডাংবা অহুগা মুমিৎচুলা বেদশাস্ত্রবু নৈনবা ওঁরাইবদ। অরাবা করা খঙলিবা অসিগুহা তপস্তাসি বাচনিক তপস্তা হারবদি রাইংনা ভৌবা তপস্তানি ৷১৫৷

ঈপেস্ত পেন্‌ব-তপ্‌থবা,

ভুমিরা লৈব মশাবু কাম্‌জিন্‌বা

অচুখ-শেংবতা খনুনা লৈবা

খঙঙু পূকনীংগী তপনি হারব ৷১৬৷

মমুংগী ভাব :— লৈজব খরদ পেন্‌বা তস্ব হারবসিদ। পূকনীংদ। হোরকপ। অরাবগী ঈথক করা খাঙবা তাই। ভুমিন্‌ লৈবা তারবদ। মীনা চৈব নিন্দা ভৌব খুয়িংবু করা রানা খাঙবা তাই। লাউনিংবা ফুনচৈননিংবা মতম্‌দ। মশাবু করা খাম্‌জিন্‌বা রারকপদ। অরাবা করা খাঙবা তাই। অচুখ-অশেংবতা খন্‌ব হারবসিদসু পূকনীংদ। হোরকপ। কস্তবা রাখল্‌ কয়াবু করা খিংবা তাই। মাসি পুহসি মানসিক তপস্তানি হারবদি পূকনীংনা খাঙবা অরাব হারবহু তপস্তানি ৷১৬৷

তপস্তা মখল্‌ অহ্মসু

মহৈ পাম্‌দনা খাজনা ভৌরিবা

সাত্বিক তপস্তা হারনসু,

কৌবনি খঙঙু অকন্‌বা ৷১৭৷

মমুংগী ভাব :—মখল্‌ হারবদিবা শারীরিক মানসিক বাচনিক হারন তপস্তা মখল্‌ অহ্মসু কৌ অমমসু সাত্বিক তপস্তা ওইংনবা ঈরা রাই। হারবদি মধোয় অসিগী অমমসু মহৈ পাম্‌দনা খাজবগা লোয়ননা ঈথৌমক্সি হারনা ভৌরবদি সাত্বিকমস্তনি ৷১৭৷

সৎকাৰমানপূজাৰ্হঃ তপোঃ দন্তেন চৈব যৎ।  
মুচ্যাহেণাশ্বনো যৎ পীড়য়া ক্রিয়তে তপঃ।  
দাতব্যমিতি যদানং দীয়তেহুপকারিণে।  
যত্নে প্রত্যাপকাৰ্হঃ, যত্নমুদ্दिष्ट বা পুনঃ।

ক্রিয়তে তদিহ প্রোক্তং রাজসং চলযজ্ঞবৎ ॥১৮॥  
পবন্তোৎসাদনার্হঃ বা উত্তাবসমুদাহৃতবৎ ॥১৯॥  
দেশে কালে চ পাত্রে চ তদানং সাংখিকং স্মৃতবৎ ॥২০॥  
দীয়তে চ পরিক্রিষ্টং তদানং রাজসং স্মৃতবৎ ॥২১॥

মীনা খাগৎনবা পূজা তৌনবা, ধোয়ন তৌবা তপস্তাদো  
মহৈ উহাস্তং পীরহা, রাজস তপনি খঙঙু মাদো ॥১৮॥

মনুংগী ভাবঃ—অউবা অরাক্‌পা মীশিংনা কিনা লুনা তৌননবা, সাধু যোগী শাহুনা, জট।  
রাংনা পুন্দুনা, চীক্‌ লেম্‌ কম্‌হনা তৌরিবা তপস্তা অহুনা মীনা কংলহা সনালুপানচিংবা উহাস্তং  
লৈরহা মহৈ পীদি হাযবু মাহ্‌ রাজসিক হাযবা তপস্তা অহুনি ॥১৮॥

অপত্তবনা তাক্‌প হায়বদগী, মশাদা চৈনা পীড়না  
মীবু উল্লবা মাঙননবগী তৌব, তপস্তাহ্‌ তামসনি অহুনা ॥১৯॥

মনুংগী ভাবঃ—মীবু মখা পোল্লহুবা (বলীকরণ), মীবু ডাওহন্‌ কৈহুবা (উচ্চাটন)—অহিংদা  
মোংকম্‌দা কম্‌হনা, ওস্তোক্ত ওস্তাক্‌পা অকিবা কংলবা থৌবাং তৌহুনা অরাবা খাঙহুনা তুমিস  
ব্রত তপস্তা তৌরিবদো—তপস্তাদি তপস্তানি হায়ববু মাহ্‌ তামস তপস্তানি, জীবায়ানা লৈখা  
তানবা নরক তানবনি ॥১৯॥

দান ভোগদবনি খন্‌লুনা, ঐগী কান্নব-ভৌখিবদ তৌদবা  
মকম্‌ মতম্‌ চান মতীক্‌ চাবদা, তৌবা দানদো সাংখিকনি ॥২০॥

মনুংগী ভাবঃ—যজ্ঞ তপস্তানা অহম্‌ থোক্ত লৈবহুঙুল্ল “দান” স্ম সাংখিকদান, বাজসিকদান,  
তামসিকদান অনুল্ল অহুমাথাক্‌ খায। দান তৌবা হায়বসি ঐগী তৌদব রাজবা ঈথোনি  
হাযনা খন্‌লুনা মহৈ প্রতাদান অম পামদনা ঐগী কান্ননবা অম মমাঙৈদা তৌবিখিবা মীশক্তদি  
নস্তবা মকম্‌ মতম্‌ অনীমস্ত চপ চানা, দান অহমক্‌ লৌবদা মতীক্‌ চাব মৌশক (দানপাত্র) ত  
তৌবা দান অহু সাংখিক দাননি ॥২০॥

লমন্‌শিবগী মঙদা, নজ্‌গ মহৈ পাম্‌হুনা  
পৌনিওদন পাম্মুন পীব দানদো রাজসিক দাননি ধমজ্‌য ॥২১॥

মনুংগী ভাবঃ—দান অসি মঙোন্দা তৌরবদি মহাক্সু কাল অমদ তৌরকপা যাই—  
হাযবগী রাখন্দা পুথোকপা ওটনা অহুগা পাম্মু পাম্মুনা তৌবা দান অহু রাজসিক দান হায়ন  
কৌই ॥২১॥

অদৈশকালে যদানমপাত্রেভ্যশ্চ দীয়তে ।

অসংকৃতমবজ্ঞাতং তস্তায়সমুদাহৃতম্ ॥২২॥

ওঁ তৎ সদিতি নির্দেশো ব্রাহ্মণ্যবিধঃ স্মৃতঃ ।

ব্রাহ্মণ্যন্তেন বেদাশ্চ যজ্ঞাশ্চ বিহিতাঃ পুবা ॥২৩॥

তস্মাদোমিত্যাদাহৃত্য যজ্ঞদানতপঃক্রিয়াঃ ।

এবৰ্ত্তন্তে বিধানোক্তা, সততং ব্রাহ্মবাদিনাম্ ॥২৪॥

তদিত্যনভিসঙ্ঘায় কাঃ যজ্ঞতপঃক্রিয়াঃ ।

দানক্রিয়াশ্চ বিবিধা, িযন্তে মোক্ষকাজিক্ৰিতিঃ ॥২৫॥

মক্ষম্ মতম্ চাদনা,

মতীক চায় চাদে বেদনা

খৌণ্ডই উশিত্তন তোব দানহু, সামসিক দাননি মাহুনা ॥২২॥

মনুংগী ভাব :—দান লৌগদৌরিবহু মতীক চায় চাদে খক্ বেদনা মক্ষম্ মতম্ হু য়েদনা তোঁবা দান অহু, অহুগা তোঁব মতম্ দহু খৌণ্ডই উশিত্তনা, নাপন্ তোঁন' তোঁবা দান অহু—তামসিক দান হায়ন কোঁই। ইহলোক-পরলোক অনীমজ্ঞ কান্নব লৈতে। ইহলোকতনা তৌজিব দানগী পোংশক্ অহু মাঙ্জরে, অহুগা পোংশক অহুনা হনুনা অতোঁবা মাগী খস্মোয়দ কামক্ৰোধনচিংবহু পোক্তহুগুহুনা পরলোকত জীবগী লৈখ। তানবা তৌরশ্বি ॥২২॥

ওঁ-তৎ-সৎ অহম্ অসি

ব্রহ্মবু খণ্ডুনব ময়িনি ।

মাসিনা ব্রাহ্মানা অহান্বেদা,

ব্রাহ্মণ বেদযজ্ঞ শেম্খি ॥২৩॥

মনুংগী ভাব :—অ-উ-ম্ অহম্ অসিনা পূজগা “ওম্” হায়বসি থোক্ই। অহম্ অসিগী পূজপ্ “ওম্” নি। অমমম্ “ওম্” অসিমদি “ওম্” ওইহুনা অহমক্ লৈজরে। অনীওবা “তৎ” হায়বসিগী অর্থস্ “মাহু মাসি” হায়বনি। বিশ্বজগত্ত লৈরিবা পুন্বা “মাহু মাসি” মজ্জনি। অহম্ওবা “ওম্”—“সৎ” হায়বসিগী অর্থনা “লৈবা” হায়বনি। “লৈবা” হায়বসি মতম্ পুন্বেদা লৈ। প্রমাণদ গীতাগী মক্ষম্ অমদা—“লৈবগী লৈতবা লৈতে”—অহম্ হায়ব্। অহুনা অহম্ অসিমক্ “ওম্” মজ্জনি। ওম্ অহম্ অসি পুন্শিল্লগহু ওম্ অহম্ মওই। অমমম্ লৌথোকশ্ববহু লেম্হা লেম্হাবদনা ঈকায় কায়দনা “ওম্” ওইহুনা অহম্ মব্হা হৈ। “পূর্ণমেবাবশিষ্ঠ্যত”—হায়ববহুনি। হায়ববা “ওঁ” হায়বসি ঈহান্ হান্বেদা উচ্চারণ তোঁহুনা ব্রাহ্মানা ব্রাহ্মণ বেদ যজ্ঞপুন্বা শেম্খি ॥২৩॥

অহুনা বেদবাদী ব্রাহ্মণশিংনা,

অরান্বে খুভম কংনিংহুনা,

দানযজ্ঞনচিংব কৰ্ম পুন্বা,

“ওম্”বু শোল্লগ তোঁনৈ হায় ॥২৪॥

মনুংগী ভাব :—তোঁরিবা দান-যজ্ঞনচিংবা কৰ্ম অহমক্ অরান্বে খুভম্ কংগে হায়না খন্বা বেদবাদী ব্রাহ্মণশিংনা দানযজ্ঞনচিংবা তোঁরিবা কৰ্মহুগী মজ্জশিব্ অহান্বেদা “ওঁ”গী উচ্চারণ তোঁরগা খীব হৌনৈ ॥২৪॥

মঠেপাম্দনা যজ্ঞদান্বে,

তোঁবা বেদবাদী ব্রাহ্মণনা,

“তৎ” কোঁব ব্রহ্মবু শোল্লি,

অরান্বে-খুভম্ পাম্হুনা ॥২৫॥

সত্তাবে সাধুভাষে চ সদিভ্যোতৎ প্রবৃত্ত্যতে । প্রপত্তে কর্মসি তথা সঙ্কল্পঃ পার্শ্ব । মুখ্যতে ॥২৬।  
যজ্ঞে তপসি দানে চ স্থিতিঃ সদিতি চোচ্যতে । কর্ম চৈব তদর্থীঃ সাদিত্যোবাভিব্যয়তে ॥২৭।  
অশ্রদ্ধা হতঃ দত্তঃ তপস্তপঃ কৃতক যৎ । অসদিভ্যুচ্যতে পার্শ্বা ন চ তৎ প্রোক্ত্য নো ইহ ॥২৮।

মন্ত্রগী ভাবঃ— মথক্ হার্যধিবা দান যজ্ঞনচিংবা কর্ম অহুমকনা অরান্বা খুভম্ কংগে  
হারনা বন্বা বেদবাদী আশ্রমশিনা যজ্ঞদাননচিংবা কর্মহুগী অহান্বদা “তৎ” কোবা ওঁ (ব্রহ্ম)  
সিবুত উচ্চারণ তোনৈ ॥২৫।

নীতিধিবা অচূষ ধবস্তা, “সৎ”পু সাধুশিংশা শীজিরৈ ।  
যাগলনীভব-যান ওইব ধবস্তা, “সৎ” রাইহবু শীজিরৈ ॥২৬।

মন্ত্রগী ভাবঃ— সংস্কৃত লোন্না রারী রাতাই শানব মতম্দা, যান কান্বা অচূষা হার-  
রুপা মতম্দা তারিবা অহনা মচীন্না সৎ (সত্যম্) হারনা হেক-হেক খুন্নি । “ওম্” হাযনস্  
হেক হেক খুন্নি । “তৎ” (তদেবম্) হাযনস্ হেক হেক খুন্নি । মাসি জ্ঞানী পণ্ডিত ওইবা  
আর্ধ্যশিংশা হৌজিককাণ্ড তোনার ॥২৬।

যজ্ঞ তপস্ত-দানদস্, পূকনীং চঙনা লৈবদস্ “সৎ” হারনৈ ।  
লাইনীভব-যান ভৌবদস্, “সৎ” শব্দু শীজিরৈ ॥২৭।

মন্ত্রগী ভাবঃ— অচীক্পা মকম্দা মথক্ লৈব মতম্দস্ সাধু মহাত্ম্যশিংশা “সৎ” হারবা  
শব্দসি শীজিরৈ । অসিগুথ সৎ (সত্যম্) হাযব রাইহসি শীজিরবনা তৌরিবা যাগযজ্ঞদান-  
নচিংবা পূষা অচূষা ওইহাল্ল, অগ্রগা অচূষ অমত ওইবা ঈশ্বর মহাকাদমক্ তৌবা ওইহাল্লি,  
॥২৭।

শ্রদ্ধাযাগদনা তৌব দান, যাগ যজ্ঞ তপস্তা নন্তে ।  
“অসৎ” নি হারনৈশি বাশিংশা, মাহুনা লোকনীভক্ কামদে ॥২৮।

মন্ত্রগী ভাবঃ— শ্রদ্ধা (ভাক্)গা লোযননা তৌরিবা যাগ যজ্ঞনচিংবা অকব ধবক মৈধ  
“সৎ” হাযবগী মূর্ত্তি ন । অহনা আসগুথ অকব ধবকপু “সৎকর্ম” হাযরিবাসিন । অসি  
নন্তবনা ‘অসৎ’ হাযবগী । “অসৎ” হাযবগী অর্থদ ‘অসৎ’ “কস্তা,” চুম্দবা” হাযবান ।  
অতনা ফণবা কর্ম মৈধ লৈতবগা অজ্ঞানি । লৈতবা পোৎ ধবক ওইবনা তন্তনা লেগদবা  
মহেস্ত পৌবা ওম্ দ । সৎসৎ সৎকর্ম আসনচিংবা রাইহদা যাওরিবা “সৎ” শব্দ স বারিবমৈধ  
উকারবাচক ওইবগী অর্থদা হনুগদবান ॥২৮।



ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যে ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতাস্বৈকচচারিংশোধ্যায়ঃ ৷১৷

গীতাস্বৈকচচারিংশোধ্যায়ঃ ৷১৷

যস্মৈ অসিদ্। শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চাখনা। শ্রীভাগবতং ভগবদ্গীতাম্।  
ভগবদ্গীতাপর্বণী নিম্নোক্তায়াং অধ্যায় লোইরে।

ভগবদ্গীতাপী তবাতরেং ভবা অধ্যায় লোইরে।

॥ হরিঃ ৩ তৎ সৎ ॥



# শ্রীমহাভারতম্

(গীতা পর্ব)

## অষ্টাদশোধ্যায়ঃ

( ভগবদ্গীতাগী তরানিপান্শুবা অধ্যায় )

—ঃ—ঃ—ঃ—

অৰ্জুন উবাচ ।

সন্ন্যাসস্ত যদাবায়ে । তদ্বিচ্ছাদি বেদিতুম্ । তাস্মৈ চ দ্ব্যবাক্ষ্য । পৃথক্ বৈশমিস্থদন ॥১॥

শ্রীভগবানুবাচ ।

কামানি বস্মপাং ত্বাসং সন্ন্যাসং কবায়ো বিহু । সঙ্গবদগণন্যাসং প্রাতস্ত্যাগং বচক্ষণা ॥২॥

অৰ্জুননা হায়ঃ—

সন্ন্যাসগী তব্বু ব্রীডান্দা,

তাকপিত্য তাজনীডিঙ অকনবা !

“ত্যাগ” কীতব্বস্ত তাকপিত্য,

দ্ব্যবাক্ষ্য । কক্ষী হাংউষা ॥১॥

মনুংগী ভাবঃ—“সন্ন্যাস” স্ত “বাদোকপা” নি । “ত্যাগ” হায়বস্ত “বাদোকপা” হায়বনি, অত্না সন্ন্যাসী ওইনা কক্ষ তেংগজ্জা ? নজ্জগা ত্যাগী ওইনা কক্ষ তেংগজ্জা ? শেনা তোঙাল্ তোঙাল্ তাকপিত্য । মরম্দি “কক্ষ” হায়বত্তমদি অবস্তা পুথদা শোয়দনা তৌবা মতারি । --অস্তুম্ হায়না অৰ্জুননা কৃষ্ণদা হংবনি ॥১॥

শ্রীভগবানুবা হায়ঃ—

তৌদবস্ত যাবা-পাম্বদগী তৌবা,

কক্ষ বাদোকপবু “সন্ন্যাস” কোঁনৈ ।

মহৈ পাম্দ-খন্দন তৌবা,

কক্ষ তৌববু “ত্যাগ” নি হায়নৈ ॥২॥

মনুংগী ভাবঃ—তৌদবস্ত যাবা, অপাম্ব-মিহাবদগী তৌবা তাবা কক্ষবু কাম্য কক্ষ কোঁই । মুমিৎ খুদিংগী নংত্রবস্ত মবক মরক্ত শোয়দনা তৌবা তাবা কক্ষবু নৈমিত্তিক কক্ষ কোঁই । মুমিৎ খুদিংগী তৌবা তাবা সন্ধ্যাতর্পণনচিংবা কক্ষবু মিত্যকর্ম কোঁই । নৈমিত্তিক কক্ষগা নিত্যকর্মগদি বাদোকপা বাদে । সন্ন্যাসীশংস্ত গ্রহণস্নান-প্রাতস্নাননচিংবা অত্নম্ তৌই । সাধারণ অবাস্থনা তৌরিবদি কাম্য কর্ম ওঙ্ক ওইনা তৌবনি । মাসি বাদোকপবু সন্ন্যাস কোঁই । মহৈ পাম্দনা-খন্দনা হায়বদি মহৈগী ঝাখল্ বাদোকতুনা কক্ষ তৌবসিস্ত মবাদোক্ অমনিনা অস্তুয়া “বাদোকপা” সিবু ত্যাগ কোঁই ॥২॥

ত্যাভ্যং দোষবদিত্যেকৈ কৰ্ম্ম প্রাৰ্হবীৰিণং । যজ্ঞদানতপঃ কৰ্ম্ম ন ত্যাভ্যমিতি চাপরে ॥১০৥  
 নিষ্করং শূণ্ণং মে তত্র ত্যাগে ভবতসত্তম ॥ ত্যাগো হি পুরুষব্যাহ । ত্রিবিধঃ সৰ্ব্বকীৰ্ত্তিতঃ ॥১১৥  
 যজ্ঞদানতপঃ কৰ্ম্ম ন ত্যাভ্যং কাৰ্হামেব তৎ । যজ্ঞো দানং তপশ্চৈব পাবনানি মনীষিণা ॥১২৥  
 এতাত্তপি তু কৰ্ম্মানি সত্ৰং ত্যক্তা কলানি চ । কৰ্ত্তব্যানীতি মে পার্হ । নিশ্চিতং যতনুত্তম ॥১৩৥

দোষ লৈবা কৰ্ম্মদি খাদোকনি, অশ্রু হায়নৈ অশিঃবশিঃনা,  
 যজ্ঞদান তপস্তাদি, খাদোক্কেদে হায়নৈ অমনা ॥১০৥

মনুংগী ভাব :—সাংখ্য শাস্ত্রীশিঃগা মীমাংসাশাস্ত্রী পণ্ডিতশিঃগা ত্যাগ-সন্ন্যাসগী বিষয়দা যত  
 মান্দে । দান-যজ্ঞনি হায়নুত দে ব লৈয়বদি তৌকদে হায়না সাংখ্যযোগীশিঃগা হায় । মীমাংসকশিঃ-  
 নদি দোষ লৈয়বত্ৰ যজ্ঞ-দান-অতিবিসেবানচিঃবা কৰ্ম্মদি তৌগদবনি অশ্রু হায় ॥১০৥

“ত্যাগ”কী ময়দা ঐগীমতত্ৰ, অয়েল হায়গে তাত্ৰ নহাক ।

“খাদোক্কা” হায়বসি মখল্’হয়ি, লেপ্তথে আচাৰ্য্য অয়াবদা ॥১১৥

মনুংগী ভাব :—“সাংখ্যগা মীমাংসাগা অনীগী খেয়বা যত অহুদি নভোন্দা হায়রে ।  
 কৃষ্ণ ঐগী মতত্ৰ হায়গে তাত্ৰ” অশ্রু হাবনা বেদনা প্রমাণ ওইনা আচাৰ্য্যশিঃগা লেপ্তবিবা  
 যত অহু কৃষ্ণ ঐগীত্ৰ মতনি হাবনা কৃষ্ণনা অহুন্দা হাবরি ॥১১৥

যজ্ঞ দান-তপস্তাদি, খাদোক্কেই শৌয়দনা তৌগনি ।  
 নিষ্কর কৰ্ম্ম যোগীশিঃগী, ষম্মোয়বু কৰ্ম্মশিঃগিনা শেঃহনবনি ॥১২৥

মনুংগী ভাব :—মহৈপাম্দনা কৰ্ম্ম তৌব নিকাম কৰ্ম্ম যোগীশিঃগী মকম্দি যজ্ঞ-দাননচিঃবা  
 কৰ্ম্ম অসিনা মখোয়গী ষম্মোয়বু শেঃদোক্কা লুহন্নব ওই । নিকাম কৰ্ম্ম যোগ তৌবগী  
 সাধন ( উপায় পরীক্ষ ) ত্ৰ ওইনহৌই । অহুগা ষম্মোয়গী অযোংপত্ৰ শেঃদোক্কেই অহুনা  
 মখোয় অসিদি খাদোক্কেদে । যজ্ঞ-দাননচিঃবা অকবা কৰ্ম্ম তৌন-তৌন । মহৈ পাম্দনা কৰ্ম্ম  
 তৌব তম্হৌনি । মহৈ পাম্দনা কৰ্ম্ম তৌরিবনি হায়দনা “হরান্’ব, হিঃসানচিঃবা” কৰ্ম্ম তৌবা  
 যাবা নন্তে ॥১২৥

হায়রিব কৰ্ম্মশিঃগিনী মনুংদা, মহৈ খন্দন খন্দুনা ঐখৌনি ।  
 তৌরিবা কৰ্ম্মহনা অখৌইবনি, মাসি ঐগী লেপ্তবা যতনি ॥১৩৥

মনুংগী ভাব :—নিত্যনৈমিত্তকাম্যকৰ্ম্ম হায়রিবা কৰ্ম্মশিঃ অসিগী মনুংদা কাম্য কৰ্ম্ম কাওবা  
 মহৈগী বাখল খৌটনা তৌকদনা, উদাসী ওইনবু তৌবা ওয়বদি কাম্য কৰ্ম্মনি হাবদে, অখৌইবা  
 অকবা কৰ্ম্ম হায়বত্ৰ হেতু ওই ॥১৩৥

নিবৃত্তত্ব ভু সন্ন্যাসঃ কৰ্মণো নোপপত্ততে ।

বোহাভ্যন্ত পরিভাগস্তামসঃ পবিত্রীভিতঃ ॥৭॥

দুঃখবিভোষ যৎ কৰ্ম কায়াশ্রমভয়াভ্যন্তরেৎ ।

স কৃষা রাজসং ত্যাগং নৈব ত্যাগকলং লভেৎ ॥৮॥

কার্যনিভোষ যৎ কৰ্ম নিয়তং ক্রিয়তেহৰ্জুন ।।

তাক্ষা সতং কলৈকব স ত্যাগঃ সাত্বিকঃ মতঃ ॥৯॥

ন যেষ্টাকুলং কৰ্ম কুলে নানুবজ্ঞতে ।

ত্যাগী সত্বসমাধিপো মেধাবী জিহ্মসংশরঃ ॥১০॥

কৰ্ম খাদোব্ধি হায়হনসু,

নিত্যকৰ্মবুদি খাদোক্প চুম্বেদ ।

সুহৃৎপনি 'সিবু খাদোক্পবদি,

তামাসিক সন্ন্যাস ওই মাসে ॥৭॥

মনুংগী ভাব :— কৰ্মপুৰ সন্ন্যাস তৌরবনি হায়হনসু প্রাতঃস্নান সন্ধ্যা তর্পণ কাণ্ডবা খাদোক্পবদি, মাত্ৰ চুম্বেদে । কারণ্ডষ রাখল অমদগী মাত্ৰ খাদোক্পবাদ মাত্ৰ তামাসিক সন্ন্যাস—তামাসিক ত্যাগ হায়বহু ওইগনি । খাদোক্পদবা খাদোক্সাইদৌবা কৰ্মনা বদায়নো হায়বহু বিধি কারদনা মুগ্না খল্লগা, খাদোক্পদবা কৰ্মবু খাদোব্ধা ওম্বেদবাদ, মাত্ৰসু কৰ্মসন্ন্যাস অমনি ॥৭॥

তৌবা হোনবা নিত্যকৰ্মবু,

খারবদি হক্চাগী 'রাব উত্থনা

বাজস ত্যাগ ওইবনা,

খাদোক্পগী মঠে কংভুম্বেদ 'ত্থনা ॥৮॥

মনুংগী ভাব :— প্রাতঃস্নান—সন্ধ্যাবদনানচিবা নিত্যকৰ্মসিবু তৌবা হৌকবগা ত্যাগীনি হায়হনসু অমুক খাদোক্পবদি, মাত্ৰ রাজসিক ত্যাগনি । মতম অহুদা—রাজসিক তামাসিক ত্যাগকী মঠে করিসু লৈতে ॥৮॥

পূরী চঙ্ণা তৌরিবা মথোবু,

মঠে খাদোক্সুনা তৌববদি,

মাদে সা'ত্বক ত্যাগনি,

খঙঙু অস্ত্র ধনজ্ঞান দি ॥৯॥

মনুংগী ভাব :— পূরী চঙ্ণা, ভক্তি আকাগা লোয়ননা তৌরিবা নিত্য কৰ্ম অস্ত্রমুক্ মঠে কংগনি হায়বগী রাখল খাদোক্সুনা তৌববদি, অসন্তুষ্ট ত্যাগ অস সা'ত্বক ত্যাগনে হায়বনা খঙঙগদবনি । তৌববা খবক অত্থনা অকবা সৎকৰ্মসু ওইরব, অহুী মথঙা অমুক্ মঠে কংবগী আশা জৈতৌ তৌকদনা তে বা ওইরাদি সা'ত্বক কৰ্ম ত্যাগ হায়বু অহন ॥৯॥

চিংনবা লৈতবা সা'ত্বক ত্যাগীনা, অবাব ফলগা কৰ্মকাও ভা'বদ ।

খঙঙাই মঠে গীনবা কৰ্মদসু, মঠেহুগী বাখন্দা চঙ্ণুদ ॥১০॥

মনুংগী ভাব :— সা'ত্বক ওচবা কৰ্মসন্ন্যাসীদ মঠে হা'ত্বক সুখপু পবুদবনি, মঠে-কব-কত্তবন, অকবকত্তবা কৰ্মনি হায়নসু স্পেপননা, অবাব খুন্দা গী'ববা কৰ্ম ত্যাগিদ, নিন্দা খক ভোক'দ । মঠে অকবা পীগদবা, খঙঙাউগদবা কৰ্মদসু খাইনা খুশী, খিজিমুদ । অহুনা সা'ত্বক ওইবা কৰ্ম ত্যাগনা অখোইবনি ॥১০॥

নহি দেহভূতা শক্যঃ ত্যজুঃ কৰ্ম্মাণ্যশেষতঃ । যন্ত কৰ্ম্মফলত্যাগী স ত্যাগীত্যাভিধীয়তে ॥১১॥  
 অনিষ্টমিষ্টে মিশ্রক ত্রিবিধং কৰ্ম্মণঃ ফলম । ভবত্যত্যাগিনাং শ্রেষ্ঠা ন তু সন্ন্যাসিনাং কচিৎ ॥১২॥  
 পক্ষেমেনি মহাবাহো । কাবণানি নিবোধ মে । সাংখ্যে কৃতান্তে শ্রোক্তানি সিদ্ধয়ে সৰ্বকৰ্ম্মণাম্ ॥১৩॥  
 অধিষ্ঠানং তথা কৰ্ত্তা কবণক পৃথগ্ধম্ । বিবিধান্ধ পৃথক্ চেষ্টা দৈবকৈবাত্ত পক্ষম্ ॥১৪॥

দেহদা চঙ্লবা জীবনা, কৰিণ্ডবদা কৰ্ম্মবু খাঙম্‌দে ।  
 মইহগী রাখল খাবজুবনি, কৰ্ম্মত্যাগী হায়নরিবসে ॥১১॥

মহুংগী ভাবঃ—কৰ্ম্মতনা তাদনা শারব দেহসিদি। চঙ্লবদা কনাঙ্কব কবিণ্ডব জীবনা।  
 সংসারসিদি। কবিণ্ডব কৰ্ম্ম অমত খাদোকাপা ওম্‌দে । অহুনাদি কৰ্ম্মত্যাগী হায়রিবসিদি কনাবুনো।  
 হায়রবদ। তোরিব কৰ্ম্মতগী মইহবু শূকল খঙ্লদনা হায়বদি কলত্যাগী ওইহুনা কৰ্ম্ম তেঁরবদি  
 মহাক্ অজুবনি কৰ্ম্মত্যাগী অশেংবা হায়রিবসি ॥১১॥

অপাশ্ব-পামদবা-বান্ধবা, অহুন্ন কৰ্ম্মগী মইহ'দুশু ।  
 ত্যাগী নন্তবনা কংডি মখোয়সি, ত্যাগীদি কংদে কৰিমতত্ ॥১২॥

মহুংগী ভাবঃ—কলত্যাগী নন্তবা কন্মৌশি'না কংলিবা মইহসি মও অহুন্নি । অপাশ্ব মইহ  
 অজুদি কংজুনা, পামজজবা মইহ অম কলুবা, অহুগা অপাশ্ব মইহতমক্ মতম্ খরদং কংজবা,  
 অহুগা, অমনা অপাশ্ব-পামদবা অনীমক্ খরখর শোকাপা মইহ মকং অম অসিনি । হায়রিবা মইহ  
 মখল অহুম অসি কলত্যাগী ওইব ওম্‌দবা কন্মৌশি'না পরালাকতা অহুগা কৰিণ্ডবদা ইহলোকত  
 কংব উই । অহুগা নিকাম কৰ্ম্মযোগী-কলত্যাগী ওইবশি'দি অনিত্য ওইবা মইহ মখল অহুশ্বক্  
 অমত কংদে ॥১২॥

কৰ্ম্মপুশ্বগী পাঙখোজববা, মরম্ মঙানি তাও 'কন্বা ।  
 রাখলপুশ্বগী লেগ্নকম্ ওইবা, সাংখ্যশাস্ত্রদা শীড়'খাওবা ॥১৩॥

মহুংগী ভাবঃ—“হেক্ লৈরিবা কৰ্ম্মপুশ্ববু পাঙ'খোজবসি কারণ মঙাতনি । যান্ন কুইনা  
 নৈনরবা তুদা সাংখ্য শাস্ত্রোশি'না মণীং অসি লেগ্নখবনি ।। মাহ্ মথং মথং হায়রকে তাও”  
 অহুন্না কৃকনা অজুনা হায়বনি ॥১৩॥

হকচাং-জীব-ইজ্জিযশিং, মখোবগী মখৌশিং অহুনি ।  
 মইনি মঙাতবনা, “লাইবক্ত লাইনা তম্খিবা” নি ॥১৪॥

মহুংগী ভাবঃ—একগী অংশনি হায়হুনা জীবনা পক্‌ভূতকী দেহদা চঙ্লদনা কৰিণ্ডব খবক  
 অমত ভৌবা ওম্‌দ । অহুনা “হকচাং” হায়বসিনা কারণ (মরম্-উপার-খুংলায়) অমনি ।  
 হকচাংদা চঙিঙ হায়হুনা ইজ্জিয শক্তি যাজুদনা জীবনা কৰিণ্ডব অমত ভৌবা ওম্‌দে । অহুনা



শরীরবান্ধবানাভির্ঘ্ন কৰ্ম প্রারভতে নরঃ ।

ভাষ্যঃ বা বিপরীতঃ বা পক্ষীভে তন্ত্ৰ হেতবঃ ॥১৫॥

তদৈবৈবঃ সতি কৰ্ত্তারমাত্মনঃ কেবলন্ত যঃ ।

পশুতাকৃতযুদ্ধিবার ন পশুতি হৃদ্বতিঃ ॥১৬॥

যন্ত নাহঙ্কৃত্য ভাষা বুদ্ধিৰ্যন্ত ন লিপাতে ।

হৃদ্যপি স ইমার্হাণান ন হন্তি ন নিবধ্যতে ॥১৭॥

ইন্দ্রিয়শিং অসিনা অতোপ্ত কারণ অমনি। ইন্দ্রিয়শিং অসি লৈ হায়হনস্থ লৌবা য়েব তাব চাবা শোকপা নহা হায়রবা থক মড়া অসি তৌহবদি জৌনা করিগুথ থক অম পাভপোকপা উমদে। অহনা ব্যাপার (থক) অদিনা কারা অঘনি। তায'গ' ম'র'স' রাস্তনা লৈববহু, নহানমুকী মপোক্তগী থাৎলকপা, লাইবক্সা অসিসি কংডু হায়না। তমগ্রবা "দৈব" হায়বহু যাওজিমথে বর্ষ অমতঃ পাভথোকপা উমদে। অহনা কারণ হায়বসি মডাতনি ॥১৪॥

পুরুষঃ চক্চানা রাইহনা,

অককন্ত তৌকবা মীওউবনা।

পুন্মবৃত্তগী খুংলায়দি,

ওউবনি মড়া অসিতনা ॥১৫॥

মহুংগী ভাবঃ—অকব অচুথ খড়্দে, অরানবা খড়্দে তাইবং মীনা। জৌক তৌকবা কৰ্ম পুথগী খুংলায়দি মথক্ত তাযথিবা মড়া অসিতনা। অহুগা তো ববা কৰ্মস্থ য়ান্ন যা'যাই নীওউবনি, পুরুষানা তৌবা অককন্ত অম, খেও'খুং'চংবা হক্চাং কথান্না তৌবা অককন্ত অম, অহুগা চীন্ন-রাইহনা তৌব অককন্ত অম অহুম্ অসিতনি ॥১৫॥

অশ্রুয় কৰ্ম গোবশিংনা

বুদ্ধি শেং জেবা ওউবনি

থবক্ত যাওনবা আশ্রাব,

খৌবু ন খনুহু শেবান্নবনি ॥১৬॥

মহুংগী ভাবঃ—মথক্ত তাযথবা উপায় (কারণ) শিং অসিনা নর্ম নথল অহুম্ অসিত্য পাও'খোকপা, শাস্ত্রী, জ্ঞানিনা শ'দোহি'ব' বুদ্ধি ওউবন, 'গৌরব' মণান, 'আশ্রান' তাবনা 'অহুম্' লান্না 'থল্ল'। 'পা'জ' শ'ব'দে আশ্রাদি নির্লেশন, 'তাব'দ' ন 'থল্ল' 'পা'জ' 'ব'ও'ক'বা 'নাস্ত'। অহুনা অর্জুন! নহাক্স্থ লাল'তায'গ' থক অসিমক্ 'খা'জ'শ'বা 'ক'নি। 'তা'ব'না 'হায়বহু' থল্লগা 'ন'থ' দে ॥১৬॥

তৌব কৰ্মসি মপান্দ উরিবা,

"ঐ" তাযব সনান' থল্লগা

অরা নু দাউদগী লাল্লবা নাদ,

তাউত-জা'ও'দ' পু' ৮ ॥১৭॥

মহুংগী ভাবঃ—তা'ব' কৰ্ম পুথ'স' ঐ তায'ব' উরি' চক্চা সনা 'তৌ' ন'ও' 'তা'ব'। 'মু'র' খড়্দ'শ' অ'দ' 'থক' 'মঠে' 'যানু'ব' 'পু'জ'ও'হ'দ'স্থ 'যাও'দ', 'মঠে' 'যানু'ব' 'থ'ব' 'দ' 'লু'প' 'তা'। 'মথোষ' অ'দ' 'তা'ব' 'তা'ব' 'ক'না'ব'স্থ 'হা'স্ত'। 'ক'না'ব'স্থ 'হা'স্ত' 'হা'স্ত' 'অ'গ'ও'হ' 'পা'জ' 'ক'জ' 'ন'। 'নহাবস্থ' ও'হ' ॥১৭॥

জ্ঞানং জ্ঞেয়ং পরিজ্ঞাতা ত্রিবিধা কৰ্ম্যচোদনা ।

কারণং বৰ্ম্য কৰ্ম্যেতি ত্রিবিধঃ কৰ্ম্যসংগ্রহঃ ॥১৮॥

জ্ঞানং বৰ্ম্য চ কৰ্ত্তা চ ত্রিবিধং গুণভেদতঃ ।

শ্রোচ্যতে গুণসংখ্যানে যথাবজ্ৰুণ্ড তাস্মি ॥১৯॥

সৰ্বভূতেষু যেনৈকং ভাবস্বায়মীকতে ।

অবিত্তকং বিত্তকেষু ভজ্ঞজ্ঞানং বিদ্ধি সাত্বিকম্ ॥২০॥

কৰ্ম্যদ ঈচ্ছিন্বে অহম্মনি,

“অখণ্ডবা-খণ্ডবা-খণ্ডগদবা”মীনি

কৰ্ম্যগী চণ্ডনকম্ম অহম্মি,

খবক-খুৎলায়-খৌবুনি ॥১৮॥

মন্তুগী ভাবঃ—খরটি পান্বে পুষ্যবু, কৰ্ম্যদা চণ্ডশিল্পতল্লবসি খুদম্ ওইনা হায়বদা “ঐ চকু পুরকই” হায়বসিদা চকু কৰ্ম্যদোবগে হায়বুগী চকুগী জ্ঞান লৈত্রবদি “পুবকপা” হায়বা খবক অহ তৌব যাদে। অত্ননা “জ্ঞান” হায়বসিমা য়াওদবা যাদে। খণ্ডগদোরিবা হায়বদি পুরকদোরিবা “চকু” অহ লৈতনম্ম যাবু খণ্ডবা-পুরকপনচিংবা যাদে। অহুগা অখণ্ডবা হায়বদি পুরকদবা মীশক্ “জ্ঞাতা” অহ য়াওদনম্ম হায়বসি অমতম্ম ওইবা যাদে। অত্ননা “জ্ঞাতা” নে, খণ্ডগদোরিবা পোশক্ “জ্ঞেয়” নে, “খণ্ডবা” হায়বা খবক (জ্ঞান) অত্ননা হায়ব অহম্মনি। জীববু কৰ্ম্যদা চণ্ডতাল্ল। অত্ননা, তুম্ম-তীল্ল-তাবনচিংবা কারণম্ম ত্রিযা অমগী তুংনকম্ম অসিন্ম কৰ্ত্তা (অতৌবা মীশক্), কৰ্ম্য (তৌগদোরিবা পোৎ) অহুবুস্ত কবণ (খুৎলায়) অহম্ম অসিনি ॥১৯॥

খবক-খৌবু জ্ঞান,

হায়ব অহম্মাসগীম্ম

গুণাখল্লবদগী অহম্ম অহম্মি,

মথং মথং হাবাগসিন্ম ॥২০॥

মন্তুগী ভাবঃ—কৰ্ত্তা-কৰ্ম কবণ হায়বসি অহম্ম আসগী অমমম্ম আস সত্ব-রজ-তম গুণ খল্লবদগী অমুক্ অহম্ম অহম্ম খোকনা খাযার। মাত্ৰদিঃ—সাত্বিক কৰ্ত্তা, রাজসিক কৰ্ত্তা, তামসিক কৰ্ত্তা। সাত্বিক কৰ্ম্য, রাজসিক কৰ্ম্য, তামসিক কৰ্ম্য। অহুগা—সাত্বিক কবণ (জ্ঞান), রাজসিক কবণ (জ্ঞান) তামসিক কবণ (জ্ঞান) অসিনি ॥২০॥

অহুগুণ জ্ঞান-খুৎলায়না

তৌগনবশিসিদ তৌগদবা যাবু।

খণ্ডবা খবক তৌনরিবা,

জ্ঞানদা সাত্বিক জ্ঞানান খণ্ডু ॥২০॥

মন্তুগী ভাবঃ—কারণম্ম পোৎ (খবক) অমবু খণ্ডবা-তৌনচিংবাসি সাত্বিক ওইবা মওদা খণ্ডবা খণ্ডু অন, রাজসিক ওইবা মওদা খণ্ডবা-তৌবা-খণ্ডু-মতৌ অম অহুগা তামসিক ওইনা খণ্ডবা-তৌব অম অসিনি। খুদম্ ওইনা হায়বদা অজ্জুন' নননা পায়বদা খুৎলায় (লীকং) অহুবু নননা নার্থা তৌনবনি, মী হায়বদা নন্তে—হায়না খল্লবদি নননা লীকংবু খণ্ডলিবা মখণ্ডু অহ সাত্বিক জ্ঞান হায়বজ্জনি ॥২০॥

পৃথক্বেন তু যজ্ঞজ্ঞানং নানাভাবান্ পৃথগ্ধিয়ান্ । বেতি সৰ্বেষু ভূতেষু তজ্ঞজ্ঞানং বিজি রাজসন্ ॥২১॥  
 যন্তু কৃৎসনবদেকশিন্ কার্যো সক্তমহৈতুকন্ । অতস্বার্থবদয়ক তজ্ঞামসমুদাহৃতন্ ॥২২॥  
 নিয়তং সজরহিতমরাগদেবতঃ কৃতম্ । অফলশ্ৰেণুনা কৰ্ম বস্তং সাধিকমুচ্যতে ॥২৩॥  
 যন্তু কামেণুনা কৰ্ম সাহকারেণ বা পুনঃ । ক্রিয়তে বহলায়াসং তজ্ঞাসমুদাহৃতন্ ॥২৪॥

তোড়াল তোড়ালবদা তোড়ান্দনা, লৈরিবা মাৰু তোড়াল্ তোড়ান্না  
 লৈরিবনি হায়না খঙলিব মখঙদো, রাজসিক জ্ঞাননি খঙলু নংনা ॥২১॥

মন্তুগী ভাব :—করিগুখ খবক্ অমতং তোঁবা মতম্‌দা, তোড়ালবগী রাখন্দা তৌরবদি—  
 অহুগুখা তোড়াল্‌বা জ্ঞান অহু রাজসিক হায়বা জ্ঞান অহুনি । খুদম্ ওইনা হায়রবদা অর্জুন !  
 নংনা লাল্‌ তৌরকপা মতম্‌দা তেল্‌ কাপলিবনা ঐনি-অর্জুননি, পাল্লগদৌরবনা “ঐ” অসিদগী  
 তোড়ান্‌বা ভীষ্মনচিংবনি হায়বা, অহুখ জ্ঞানদা লাল্‌ শৌরবদি জ্ঞান অদো রাজসিক জ্ঞাননি ।  
 মাসিতনা সংসারদা লৈরিবা সাধারণ জীব অয়াস্বনা তৌনরি । মপা-মচা, ঐনি-মানি হাযনা তোড়াল্  
 তোড়ান্না উনবনা খবক্‌ কয়া কয়া তৌনরি ॥২১॥

উবিব'মতদা সিন লোইরে খন্‌বা, যুক্তি প্রমাণদি যাওদবা  
 তত্ত্বজ্ঞান যাওদবা গুমেধে পীক্‌বা, জ্ঞানদো তামসিকনি হুগুখবা ॥২২॥

মন্তুগী ভাব :— অসিগুখ তামসিক জ্ঞান অসি'নাস্তীকশিংনা শীজিন্নগল্লি । মথোয়না—  
 “উদব ব্রহ্ম-ঈশ্বর হাযবা অম অমুক লৈত্রে । উরিবা হকচাংস—অসিন লোইরে । হকচাংদা  
 লৈরিবা জীবসে হকচাংসিগা লোযননা মাঙ-ধুম্‌গুগদবনি । পাপপুণ্য হায়বা লৈতে । নহান্-  
 মুকী হুয়েংমুকী ম'পাক হাযবা লৈত । হুয়াল্লি খঙদে, চীহী খঙদে, অমত ওইবা অমুক  
 লাক্করোইদৌব হন্দকী মপোক্‌সিদা নুঙাইহৌরগা লোইরে”—অহুয় হায় । মথোয়না হাযরিবসিদা  
 যুক্তি যাওদে প্রমাণ যাওদে । অসিগুখা জ্ঞাননা পাইষ ওইহুনা কনা কনাগুহনা মপুন্‌সি  
 লেল্লি । জ্ঞান অসিগী মশাদা তত্ত্বজ্ঞানগী লেশমাত্র যাও'দ । মাসি তামসিক জ্ঞাননি ॥২২॥

কল্পক্‌মিহৌ যাওদনা, মইগী রাখল্‌ থম্‌জবা,  
 তৌরিব নিত্য নৈমিত্তক, কৰ্ম্‌হু সাধিকনি অকন্‌বা ॥২৩॥

মন্তুগী ভাব :—মহাকী তোঁব হৌনবা মথৌব অহুগা নিত্য অমদি নৈমিত্তক কৰ্ম্‌ব  
 মইগী রাখল্‌ খোইনা তৌকহুনা, কল্পক্‌পা মিহৌবনচিংবগী নন্তনা তৌরবদি মী মহাক অহুনা  
 তৌরিবা কৰ্ম্‌ অহু সাধিক কৰ্ম্‌ হায়বহুনি । মসিনা খুইদগী হেন্‌বা কৰ্ম্‌ মতোনি ॥২৩॥

“ঐন তৌরি” অহুয় খন্দুনা, মই অমগীদমক্ত তৌরিবা,  
 মাহু কংজিবধৈ কয় হোৎনবা, কৰ্ম্‌হু রাজসিকনি অকন্‌বা ॥২৪॥

অনুবক্তঃ ক্ষয়ং হিংসামনপেক্ষ্য চ পৌরুষম্ । মোহাদাবভাতে কৰ্ম যতন্তামসযুচাতে ॥২৫॥  
 মুক্তগাংহনহংবাদী ধৃত্যংসাহসবধিতঃ । সিদ্ধাসিদ্ধোনিবিকাবঃ কৰ্ত্তা সাধিক উচ্যতে ॥২৬॥  
 বাণী কৰ্মফলপ্ৰেপ্সুর্লুকো হি সাধকোহুভিঃ । হৰ্ষশোকাবধিতঃ কৰ্ত্তা রাজসঃ পরিকীৰ্ত্তিতঃ ॥২৭॥  
 অবুক্তঃ প্রাক্তঃ শুকঃ শঠা নৈকাতকোহসগঃ । বিবালী দীৰ্ঘমুখী কৰ্ত্তা তামস উচ্যতে ॥২৮॥

মন্তুগী ভাবঃ—কবিগুণা মঠে অম কনবা, মাছুগী সংকল্প ভৌগন, ত্রীনা ভৌরদনা—  
 অহম খন্দুনা ভৌবা অহা। অনিত্য ওইবা মঠে অহ হেৰ কংবা পাদোক্তগদোবা ধবক অহ  
 রাজসিক কৰ্ম হাঙ্গন। মা'সন মবায় ওইবা অকাগ কত্ৰগ। অণী মবক্ত সৈব। কৰ্ম  
 মন্তোনি ॥২৪॥

তুন্দ অমঙ্গল ওইগদোবা, মশাগী শক্তিষু বেদনা,  
 অপাশ্ব মিহৌবদগী ভৌকবা, মীগীষু রাগদবহু তামসিকনি ॥২৫॥

মন্তুগী ভাবঃ—আতাপ্প অমগী মক্ষমদম্ অরব খুদাখী ওইগদোবা, মতু তানবদা  
 হক্চাংগী অমদি পূরীগী শক্তি মাগননীওভাই ওইবা, কাপবা মঠে অহমম্ হুদা অ'গোবা  
 মঙোন্দা অমঙ্গল অমদি পাপনাচি বা পোক্তনুগদনা—কৰ্ম অহু তামসিকান। মা'সনা খু'ইদগী  
 হুহবা, জীববু লৈখা (নরক) তাতনুগদোবা—কৰ্মনি ॥২৫॥

মঠেগী রাখল তোদবা, নাপলু যাওদব তপ্ৰব-হন্দবা,  
 মঠে যানবা যান্দবদ, খোইন খল্লবদো সা'ত্বকন কনবা ॥২৬॥

মন্তুগী ভাবঃ—সত্ত্বজতম—গুণ অসি খেলবগী মতুঃইমা কৰ্মগী নখল অহম লৈবতুহম,  
 আতীবা কৰ্ত্তা মহাকীষু গুণ অহম অসি খেলবদগী মখল অহায়। মা'দঃ—সাধিক কৰ্ত্তা,  
 রাজসিককৰ্ত্তা কৰ্ত্ত অহুগা তামসিক কৰ্ত্তা—আ'সান। মা' মখশৌহন হ'বঃ—নাপলু যোইবা  
 যাওদবা, মঠেবু খোইনা পামদবা—খল্লববা অহুগুণা কৰ্ত্তা অ'—সা ত্বকান। অহুনা অর্জুন।  
 নহাক্ষ লালকম্ অসিদা সা ত্বক কৰ্ত্তা হাববহু ওইহুনা লালু তৌ ॥২৬॥

মঠেত পাশ্ব-পাম্গনবা, মিহৌচাউবা হিংসা তোবা  
 শু ভাইগন-বাগনবা অশেংমাং, খাযদবদো রাজসক'ন কত্ৰগ ॥২৭॥

মন্তুগী ভাবঃ—মুমি'চুস মঠেগী বাখলু মতোবা, মঠে অহু কননবা হোংনবদা হিংসানি  
 হিংসা নন্তে খন্দবা, খম্মোষ হু'চাদা ঈশেং শেদবা—মহাক্ অদো রাজসক কৰ্ত্তা হাম্বহুনি।  
 মহাক্ অহুদি ধবক্ মঠে বাজগা হু'টাই-নোকুই, যাক্গা রায-কপ। আসগুণা রাজসিক কৰ্ত্তা  
 হাববাস তাইবং মীওইবা সাধাবণ অয়াবনা ওই ॥২৭॥

ভৌকরগম্ পূরী, চডবদা, মরায় হাইগংপা মীনম্বা  
 হুইশানব খংনগনবা 'তনবা, মীগী জীবিকা কপ্গদো তামসিকনি ॥২৮॥

বুদ্ধ্যেৰ্ভেদঃ শূন্যতৈশ্চ গুণতজ্জিবিধঃ শূণ্য। প্রোচ্যমানমশেষেণ পৃথক্বেদন ধনঞ্জয় ! ২৯।  
 এবুদ্ধিক নিবৃত্তিক কার্যাকার্যো ভয়াভয়ে। বদ্ধং মোক্ষক য়া বেত্তি বুদ্ধিঃ সা পার্শ্বা সাধিকী ৩০।  
 যযা ধর্মমধর্মক কার্যাকা কার্যামেব চ। অযথাবৎ প্রজানাত্তি বুদ্ধিঃ সা পার্শ্বা বাজসী ৩১।  
 অধর্মঃ ধর্মামিত্তি য়া গচ্ছাত্ত তমসাবতা। সর্বার্থান্ বিপবীতাচ্চ বুদ্ধিঃ সা পার্শ্বা তানসী ৩২।

মনুংগী ভাবঃ—তোকরিবা থবক্ তুদনু পুত্রীঃ চঙঙক্কা, য়ান্ন থোরবা-মরায় হাইগৎকন্বা, হুইগানবা-অতনবা, মাগী কননবা হোৎনবদ, অতোয় অমগী জীবিকাদা বৈখাচবা গীবা, মীনা ভাক্কাবু লোদবা—অপঙবা—অসগুথ কৰ্ত্তাস তামসিকান। অজ্জুন। নথোনি হায়ত্ননু তৌরবা থবক্ অহু অসিগুথ তামসক কৰ্ত্তাস ওইত্ননা থক্ তো-লাকনু ২৮।

সব্ব-রজঃমগুণ অহম্‌সি, ষেধবদগী বুদ্ধ-তপ্‌বা 'নামক্‌সু।  
 অহম্‌-হম্‌ থোক পাযরি, তোডান্ন হাযগে তাত্ত মাহু ২৯।

মনুংগী ভাবঃ—কৰ্ত্তা কর্ম-করণ'চংগদা গুণ অহম্‌ লৈবদগী অহম্‌ অহম্‌ থোক লৈবত্‌গুয়। বুদ্ধি, জ্ঞান, তপথবা (পৈর্যা) অসনাচ বগাহু মথন অহম্‌ অহম্‌ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

ভোগদোব তৌরাউদোবনা কদাযনো, চঙগদব চঙোহ'দোবনা কবিনো  
 কাজিন্বা নাস্তাপননা কারনো, খঙ'হন্বী বুদ্ধ'দা সাধকনি ৩০।

মনুংগী ভাবঃ—অত্‌গুথী বুদ্ধ অহুগী পার্শ্বনা, ভোগ'দোবা তৌরাউ'দোবা অকব কস্তবন-চিংবা মুগ্না খঙ'বা যাব অহুগা কাম'মাহনাচ বদা চঙ'শিল্পদনা কা'জন্‌থবসু মাহুদগী লায়না নাহোকপা যাবা অহু নন্তনা সংসারগা। এষ ভাগ'ত্নসু লায়না নাসু বপা যাননবা লম্বী তাক্‌কিণী বুদ্ধি অহুবু সাধিক বুদ্ধি হাযনা কে ই ৩০।

ধর্ম-অধর্ম অনীব, ভৌগদোবা-ভৌ রাত্তন । অনীব  
 খঙ'নৌঙ'লবসু মুগ্ন খঙ'হন্বী, বুদ্ধি দা অজ্জুন। রাজসিক'ন ৩১।

মনুংগী ভাবঃ—ধর্মগী থবক্ ভৌগদোবনি অধর্ম-পাপকী থবক্ ভৌরোদোবনি হাযনদি খঙ'লগা, ধর্মনা কদাযনো, অধর্মনা কারনা হাযবতাদ মুগ্ন খঙ'হন্বী বুদ্ধিহ রাজসিকনি। অকব থবক্ হাযত্ননা ভৌকববসু মাহুদগী অকব মঠেদি থক্ কঙনজিবসি থবক্ অহু ভৌবা মতমদা রাজসিক বুদ্ধিনা পাঠে ওইত্ননা ভৌখবদগীনি। মরম্‌ অহুনা অজ্জুন। রাজসক বুদ্ধিনা মাঙ-ওইনত্ননা নথোনি হায়ত্ননু থক্ ভৌগনু ৩১।

পাপপু পুণ্যানি খঙ'ন্বী, পুণ্যব পাপনি উহন্বী  
 ওয় তৈনবী বুদ্ধি অহুবু তাম'সক বুদ্ধি কোবনি ৩২।

ধৃত্য যয়া ধারয়তে মনঃপ্রাণেন্দ্রিয়ক্রিয়াঃ । যোগেনাব্যভিচারিণ্যা ধৃতিঃ সা পার্শ্বা । সাত্বিকী ॥৩৩॥  
 যয়া তু বর্ষকামাৰ্হান্ ধৃত্য ধারয়তেঽৰ্জুন । প্রসক্তন ফলকাঙ্ক্ষী ধৃতিঃ সা পার্শ্বা । রাজসী ॥৩৪॥  
 যয়া স্বপ্নঃ ভয়ঃ শোকঃ বিষাদঃ মদমেব চ । ন বিমুক্তিঃ হ্রমেধা ধৃতিঃ সা তামসী মতা ॥৩৫॥

মমুংগী ভাব :- খুদম্ ওইনা হায়রবদা, মীগী মপোৎ হুরান্বনচিংবা পাপকী থবক্কা মুংঙাইবা পীগনি হায়না থলহনুনা অহুগা মাহুনা পুণ্যকর্মনচিংবা ভৌগনি হায়না থলহনুনা পাপকী থবকত পূরীং চঙহন্বী বুদ্ধি অহু তামসিক বুদ্ধিনি । তামসিক বুদ্ধি অসিনা কৃপ্, থিবদগী, “অশিংবা অহৈবা ঐহান্নি—ঐনা ভৌব্রিবদা কনানা করি হায়গনি”—অসিনচিংবা রাথল্ পোক্- থিহুনা জীব মশানা মশাবু লৈখা তাহল্লি ॥৩২॥

পূরীং থরাত ইল্লিয়শিংবু,  
 সাত্বিক কর্মদা খাঙ্ হৈবা,

লিংজেল্ মাহ্না পুহুনা  
 শীঙহী ধৃতিহু সাত্বিকনি ॥৩৩॥

মমুংগী ভাব :- ধৃতি ( তপ্ থবা-খাঙ্ হৈবা ) অহুগী পাঠৈনা সাত্বিক ওইবা কর্মগী লখী চৎপদা অরাবা যৈখায়বা অকিবা কথাসু কিহন্দনা, খাঙহন্বী, অরাব খুদোংখীবা কয়াবু ঈরাব লায়না তপ্ থনা মায়োক্ যাবা ওম্হন্বী ধৃতি অহু সাত্বিক ওইবা ধৃতিনি । অসিগুথী ধৃতি অসিবু মহাপুকথ কথানা শীজিন্নহুনা জগন্ত অমাঙ্, অতা লৈত্রবা মিংচৎপু থম্মমুদনা অমর ওইনথি ॥৩৩॥

মহৈ অম চারুবদগী,  
 মহৈপাখদগী থবক্কা,

মথং মথং চাখিনি থম্মুনা  
 শীজিন্নবা ধৃতিহু রাজসিকনি ॥৩৪॥

মমুংগী ভাব :- ওহাক্ ওহাকী মুংঙাইবা পীনবা বিষয়ভোগশিং অসিদা হৈনথিহুনা,— “মাসিমম্ম—মাসিমম্ম” হাথহুনা মথং মথং হোৎনবদা তান্বেদা অরাব কয়া খাঙ্ হন্বী ধৃতি অহু রাজসিক ধৃতিনি । অসিগুথী রাজসিক ধৃতি অসিগী পাঠৈনা সাধারণ অযাথনা সমাজগী মাঙদা অচৌবা, ভৌবাঙখা ঈনাক্ কৈরাক্ থুন্বা ওইনথি—॥৩৪॥

তুথ তন্বা মরায়কাবদা,  
 ভোকপঙমদনা লৈহন্বী,

ইল্লিয়গী ওহাক্ মুংঙাইবতান্বেদা  
 ধৃতিহু তামসিক কোইদো ॥৩৫॥

মমুংগী ভাব :- খাঙ্ হৈরবনি, তপ্ থব্রিবনি, তৌবা থবক্কা হল্লিবনি হায়তনা—কনা কনাগুথনা হুরান্বা যুথক্কা জুরারনচিংববু খাদোক্পা ওমদনা—ঈঙ্ ৭হুনা মাচত তৌহুনা লৈরি । অসিগুথী অসিসু ধৃতি অমনি । অহুবু মাসি তামসিক ধৃতিনি । মমৈথঙ্ দদি সাত্বিক ধৃতিন তামসিক ধৃতিবু হেক্ হেক্ ওম্মি । খুদম্ ওইনা হায়রবদা—প্রহ্লাদগী সাত্বিক ধৃতিনা মপা হিরণ্যকশিপুগী তামসিক ধৃতিবু তুম্হন্থি ॥৩৫॥



সুখং হিমানীং ত্রিবিধং পুণু মে ভরতৰ্ষভ ।।  
যন্তদগ্ৰে বিবিধং পরিণামেহবৃত্তোপমম্ ।।

অভ্যাগাদ্রবতে যত্র দুঃখাখরু নিগজ্জতি ॥৩৬॥  
তৎ সুখং সাত্বিকং শ্রোত্রমাত্মবুদ্ধিশ্রাদ্ধম্ ॥৩৭॥

(যুক্তকম্)

বিষয়েজ্জিমসংযোগাদ্যন্তদগ্ৰেহবৃত্তোপমম্ ।।  
যদগ্ৰে চাত্ত্বকো চ সুখং মোহনমাত্মনঃ ।।

পরিণামে বিবিধং তৎ সুখং রাজসঃ স্মৃতম্ ॥৩৮॥  
নিদ্রালস্তপ্রমাদোবৎ তস্তামসমুদাহৃতম্ ॥৩৯॥

ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিবি দেবেষু বা পুনঃ । সত্ং প্রকৃতিতৈক্যুক্তং যদন্তি, স্মৃজিভিষ্ঠ'নৈঃ ॥৪০॥

মুণ্ডাইবসু মখল অহ্মনি, অৰ্জুন! মাছ হাথগে তারো নংন।।  
মুণ্ডাইবহুদা চত্ৰবদা, লাক্তে, অমুক্ অরাব 'মনা ॥৩৬॥  
অহান্বেদদি হুমুক্ খারগা, মমৈদদি অমৃতগুম্ খোইথুয়া  
মুণ্ডাইবদা সাত্ত্বকনি, মশাগী পেঞ্জবদগী কংবনি ॥৩৭॥

মন্তু গী ভাব :- “মুণ্ডাইবা” ভাষবসিসু মখল অহ্মনি—সাত্ত্বিকসুখ, রাজসিকসুখ অদৃগা  
তামাসিক সুখ আসনি। তহানবাদি হুগী মাতৌগুম্ খারবসু ভাষবদি যাম্ রাববসু মমৈখদা  
অমৃতগী মতোগুম্ থুয়া ভাষবদি—মাদু কংগুরগা অরাব অমুক্ লাক্তব। “মুণ্ডাইবা” অদু  
সাত্ত্বিক ক্ত্বনি। মাসদি মপা'তা গী সনালুপানচি'বা বরিসু লৈজজব। লায়ববা মীনসু ক'বা  
যউ। অসিগুয সাত্ত্বকসুখব ক'লবা মৌদনা অতৈ তা গার মুণ্ডাইবা অমুক্ পাম্মুজ্জ ॥৩৬-৩৭॥

ইন্দ্রিয়না বিষয়গা তিগ্নকবদা, অহান্বেদদি অমৃতগুম্ থুয়গা  
মমৈখদদি হুমুম্ খারকপা, “মুণ্ডাইবা” চ রাজসিক কৌবনি ॥৩৮॥

মন্তু গী ভাব :- গা'স সাত্ত্বিক সুখগী গুম্ তৈনবান। খুদম্ ওউনা ভাষবদা—হক্চাদা  
লাযনা পোকদবা পো'বাই'দাবা যদনা অহাউব অথুয়া চাবা নহম্দা অহান্বেদদি মাত  
যাম্মা মুণ্ডাই, মাতুনা হক্চাদ লাযনা পাকহল্লকপা নতম্দি লাগনা অতমক্স হুগী মাতৌগুম্  
অনাবা অউদা খানই। মশাদা লাযনা লৈবা মৌদ' পা' পুখা হুগী মাতৌগুম্ খায। অরাবগা  
মুণ্ডাইবগা অনাবু পীবা বাজাসক সুখব খক পাম্মাইদবান ॥৩৮॥

তন্বা-মযাই কান্দগী গো'কপা, অহান্বেদসু হুদসু অরাব। পীবা  
মীকুগমতং মুণ্ডাইবোই উহন্যা, “মুণ্ডাইবা” চ তামাসিক কোই 'কন্বা ॥৩৯॥

মন্তু গী ভাব :- তন্বনা হুম্গনা লৈ'খাকপনচি'বাস—মীকুপ অমতনি মুণ্ডাইবা। অহান্  
মক্দা তৌকম্ খতদবা অবাব। গ্রহ অহম্ পীবা হো'ব। মতুদসু মাতুনা চরাহেন্বা, মীণোন্দ  
হায়জবা নীংগী অরাব। অহ অহম্ পীরে ॥৩৯॥

প্রকৃতিগী গুণ অহম্,স লৈতবা, মরোল অহম্দা করিসু লৈতে।  
অহম্'সিনা তিন্দবা পোং, স্বর্গ মর্ত্য পাতালদা লৈতে ॥৪০॥

ব্রাহ্মণকত্রিয়বিশাং শূদ্রাণাঞ্চ পরন্তপ ।।

কর্ষাণি প্রবিভক্তানি স্বভাবপ্রভবৈবঙৈঃ ॥৪১॥

শমো দমন্তপঃ শৌচং কাস্তিরার্জবমেব চ ।

জ্ঞানং বিজ্ঞানমাস্তিক্যং ব্রহ্মকর্ম স্বভাবজম্ ॥৪২॥

শৌৰ্য্যং তেজো ধৃতির্দান্য্যং বুদ্ধে চাপ্যপলায়নম্ । দানমীশ্বরভাষক ক্রাতুঃ কর্ম স্বভাবজম্ ॥৪৩॥

মনুংগী ভাবঃ—উবা-উদবা পোৎ পুশ্বা, প্রকৃতিগী সত্ত্ব রজ তম হায়বা গুণ অহম্‌সিনা কৃগ্ননা লৈরিবনি। প্রকৃতিদগী ভোঙান্‌বা জীবায়া—মাতাদ গুণ অসিগা মরম্‌ লৈনদে। অহনা সাংস্ক জীব, রাজসিক জীবায়া, তামসিক জীবায়া হায়বা ষক্‌ লৈতে। পান্দ্যারবা মপান্‌গী অউবা পোৎ অহদসু গুণ অহম্‌সি লৈ। মাদুদা থম্মুরিবা মশক্‌ উদবা “অপাশ্বা” হাষবদুদসু গুণ অহম্‌সি লৈবনা অহম্‌ থোকা অদুম্‌ মরৈ। অদুনা উবা উদবা পোৎ পুশ্বদা গুণ অহম্‌সি লৈ ॥৪০॥

ব্রাহ্মণ কত্রিয় বৈশ্য শূদ্রগী, গুণ অহম্‌ খেম্বগী তুঙ্গৈন্ন।

মথৌশু ভোঙাল্‌ ভোঙরা, খায়দোক্রবান অর্জুন। এহাক্রা ॥৪১॥

মনুংগী ভাবঃ—মহালম্বুকী মপোক্তা লৈরকপা সত্ত্ব-রজ-তম অদুগী মতুং ইয়া ব্রাহ্মণ কত্রিয়নচিংবগী দেহদ। চঙঙকপা জীবশিং অদুগী মথৌশু—হাষবাদ ব্রাহ্মণ-কত্রিয়-বৈশ্য শূদ্র-মথোষ মরি আসগী মথৌশু ভোঙাল্‌ ভোঙাননা খায়দোক্রবান ॥৪১॥

তপথব লাকশিন্‌বা লাইনিংবা, ভাঙ্গাপহৈন লৈবা তশেন।

পূবচেল্‌ তিবা জ্ঞান-বিজ্ঞান, লৈনবা ব্রাহ্মণগীান ঈশ্বরবু কিবনা ॥৪২॥

মনুংগী ভাবঃ—ব্রাহ্মণগী স্বভাব অমাদি কশ্মদ—হাদব-তপথব, উল্লিগব লাকশিন্‌বা, তপস্তা ভৌব অরান্‌ববু ভাঙ্গাপহৈব, খমোষ তক্‌চাং শেন। লৈবা, পূবচেল্‌ তিংবা, জ্ঞানবিজ্ঞানবু কৃগ্ন নৈনব ঈশ্বরগী আস্তত্ত্ব (লৈবা) বু খাজদুনা, মহাকপু লুন কিনা নৃশিনা থাজনা চংপা মাখ্য অস সাংস্ক অসুদা লৈব-উদগী পোকপমক্তা ওউবনা, ব্রাহ্মণ্যদা মাযওনাশন। ব্রাহ্মণগী স্বভাব অমাদি ভাগ-ওইগদনা মাখোমক্ত ন ॥৪২॥

কনগা মবীলৈবা খাঙ্‌হবা, তশিনা-লান্দা চন্দব,

ভাঙ্গবনা দান ভৌব ওখা, কত্রিয়গী স্বভাবান অকন্বা ॥৪৩॥

মনুংগী ভাবঃ—তপচাগী মপান্‌গী পাজন্ত নন্তনা, খাম্ময়গী পাজন্ত হায়বাদ মবীল লৈবা, ভৌগান ভায়না চঙঙরবদা সনজীওনা কাস্তব-শপশু লেঙদবা মমাল্লবনা আক্রমণ ভৌ শল্লপদা খুদক্‌ মাথ্যক্‌ যানবগী বুদ্ধি লাক্ষণব, যরুগ্‌হনা মভান্দগী তেগ্ন। বাল্লবব চঙ্‌শল্লববদা কিনা চন্দবা, মপাশ্বম্‌গী পাজন্ত শম্ম কাবনন তাল্লবা শম্ম দান ভৌবা, খুইগী মাক্ক খোং লুচবা ওউব ওউনংগা মকাবন কত্রিয়গী রাজস স্বভাবতগী পোবপা মবৌ মওং মক্তন ॥৪৩॥

কৰিগোরক্ষবাণিজ্যঃ বৈষ্ণৱকৰ্মস্বভাবজন্ম ।      পরিচর্যাধিকং কৰ্ম শূদ্রস্তাপি স্বভাবজন্ম ॥৪৪॥  
 স্বে স্বে কৰ্মণ্যভিব্যতঃ সংসিদ্ধিং লভতে নরঃ ।      স্বকৰ্মনিরতঃ সিদ্ধিং যথা বিলতি ভক্তপু ॥৪৫॥  
 যতঃ শ্ৰদ্ধতিভূতানাং যেন সৰ্ব্বমিদং ততম্ ।      স্বকৰ্মণা তমভ্যাস্য সিদ্ধিং বিলতি মানবঃ ॥৪৬॥  
 শ্ৰেয়ান্ স্বধৰ্মো বিত্তং পবধৰ্মাৎ শ্ৰদ্ধতিতাম্ ।      স্বভাবনিরতং কৰ্ম কুৰ্বন্ নাশ্নোতি কিম্বিষম্ ॥৪৭॥

লৌউবা-শাশল য়োকপা লল্লোষা,

বৈষ্ণৱী লোয়নবা মথোনি

অহমুগী সেবা ভৌবনা,

স্বভাবতগী পোকপা শূজগী মথোনি ॥৪৪॥

মনুংগী ভাব :—মীওইবগী দেহতদা নন্তনা, পঞ্চভূতকী দেহদা চঙলকপা জীবশিংগী মচীজ্ঞাক  
 ওইননবা, হায়বদি, জীবগী হিংনকম্ জীবিকা ওইননবা মইমরোং ধোক্তনবা, শাশলচিংবা য়োক  
 ধাক্কাবা হৌনবা অসিনা বৈষ্ণৱী স্বভাবতগী পোকপা মথোনি । নহালমুকী লৈকবা অবস্থাদগী  
 হায়বদি স্বভাবতগী লোইনরকপবু মওইরবদি হন্দকী মপোক্ত ব্রাহ্মণগী বংশদা চঙলকবসু জীবদুনা  
 বৈষ্ণৱ কৰ্মদা অহম্ চঙগনি-পাম্গনি । অহম্ অতৈগীসু খঙগনি । ব্রাহ্মণ ক্ষত্ৰিয় বৈষ্ণৱ অহমসিন  
 মাগী মাগী মথোদা পূৰীং চঙলিউদা অহমসিগী বুঙাইনবা শীল্লাঙবা সেবা ভৌবনা শূজগী  
 মথোনি ॥৪৪॥

মাগী মাগী স্বভাবতগী পোকপা,

কৰ্মদা পূৰীং চঙবশিংনা

মথোদা মাযওনশিন্দুনা,

মইহানবা কংবহু তাঙ নংনা ॥৪৫॥

মনুংগী ভাব :—নহালমুকী মপোক্তগী জীবনা মাগী স্বভাবনা মীওইবগী দেহদা চঙলকপা  
 মতম্দা জাতিহুদা লৈয়ল্লিবা কৰ্ম অহু, মথোনি হায়বসিদগী হেমা অতৈ খন্দনা মইহগী রাখল  
 থোইনা তৌকদনা কৰ্ম তৌহুনা সিদ্ধ কংখিবদো হায়বদি ব্রহ্মদা তিন্খিবদো মাজ হায়গে  
 তাঙ ॥৪৫॥

অচচ্চতপুয়া মডোন্দগী থোকপা,

মকম্পুশদা শীশুনলৈবা

মাবু মথোনা ঈডাৎচবা,

মহাক্কা মহাকপু ওন্মি কংবা ॥৪৬॥

মনুংগী ভাব :—মত পাম্দনা, মথোদা পূৰীং চঙবা ব্রাহ্মণ ক্ষত্ৰিয় বৈষ্ণৱ শূজশিংনা তৌরিবা  
 কৰ্ম অসিমক জগৎপুত্ৰসিগী পোককম্-লোইকম্ ওইবা সৰ্বব্যাপক ভগবান্ মাগী পূজানি সেবানি ।  
 অসিগুহা সেবা পূজাসিতনা জীবনা মণাবু মণানা কংবা খঙবা ওন্মি—হায়বদি মইহ যানবা  
 কংডি । অহুগুহা অৰ্জুন কোঁবা জীব । নহাক্কা হন্দকী মপোকসিদা খেনকরিবা লাল্ হায়বা  
 নথো অসিনা সৰ্বব্যাপী ওইবা মহাকী সেবা পূজা তৌহো ॥৪৬॥

অতোল্লগী কজব মথোদগী,

খীৰবা নথোনা কবনি ।

লোথনরকপা নথো তৌবদি,

কজবা পাপসু লৈতবনি ॥৪৭॥

সহজঃ কৰ্ম কৌন্তেয়! সদোষমপি ন ত্যজেৎ। সৰ্বাৱজ্ঞা হি দোষেণ ধুমেনাগ্নিৰ্ভাবতাঃ ॥৪৮॥  
 অসন্তুষ্টিঃ সৰ্বত্র ত্ৰিতাৱা বিগতস্পৃহঃ। নৈকৰ্ম্ম্যসিদ্ধিং পববাং সন্ন্যাসেনাৰিগচ্ছতি ॥৪৯॥  
 সিদ্ধিং প্রাপ্তো যথা ব্রহ্ম তথাপ্রোতি নিবোধ মে। সমাসেনৈব কৌন্তেয়! নিষ্ঠা জ্ঞানস্ত যা পরা ॥৫০॥  
 বুজ্যা বিজ্ঞয়া বুজ্যো ধৃত্যজ্ঞানং নিয়মা চ। শৰ্দাদীন্ বিষয়াস্তাকুৱাৱাগ্ধেযৌ বুদন্ত ৮ ॥৫১॥

মনুংগী ভাবঃ—জীবনা মাগী স্বভাবনা পোকহল্পৰবা মপোক্ত লৈৱস্থা মথো মশিল্ অদুনা  
 কনা সান্না হস্থবা ওইৱমদুনস্থ, মাদুবু অতৈ অতোল্পশিংগী অকবদুদগীস্থ অমুক হেন্না কবনি  
 হাযনা খনুনা কৰ্ম্ম ভোগদবনি। অতোন্বা কৰ্ম্ম ওইৱবস্থ মাদু ভৌবদা পাপ-দোষ কৰিমত  
 লৈতে ॥৪৭॥

লোমনৱকৃপা নশিন্দি ধনঞ্জয়!, দোষ লৈ উৱবস্থ খাদোক্ৰোই  
 মৈখুনা মৈব ক্লগ্ধম্, কৰ্ম্ম যুদিং দোষ লৈতব-যাওৱোট ॥৪৮॥

মনুংগী ভাবঃ—ব্রাহ্মণ ক্ষত্ৰিয় বৈশ্য শূদ্ৰ কৰিমত ওইদবা জীৱাত্মনা নহালমুকী মাগী  
 স্বভাবনা ব্রাহ্মণনাচংবা মপোক্তা হাযবদি দেহদা হন্থক্ অমুক লাক্ৰবদি লৈৱস্তিৱা কৰ্ম্ম অদু  
 ভৌবদা দোষ পোকদবা লৈববস্থ মাদু থক খাদোক্ৰোই। মাদুগীৱ হাযকৱদি, মৈখুগা সান্নবা  
 মৈগুগা কৰ্ম্ম হাযবলিমন্তবু অমগীস্থ খঙদে অমগীস্থ খঙদে দোষ লৈবমন্তনি ॥৪৮॥

ঈল্লিয খুদুম্ চনুনা, মইগী ৱাখন্দ লুপদনা,  
 মিহোবা অপাষা খাদুনা, মইহে সান্ন কৰ্ম্ম অতৈ খাবনা ॥৪৯॥

মনুংগী ভাবঃ—অদুগুস্থা জাতিদা জীৱ নহাক। চঙলকপদা নথো ওইনা লৈবস্থা কৰ্ম্মহুবু, মাদুগী  
 মইহে পান্দুদনা হাযবদি, কৰ্ম্ম সন্ন্যাস তোহুনা, কল্পকপা মিহোবা যাওদনা নশাবু লাকশিন্দুনা  
 মতোৱবদি, মাদুনা সিদ্ধি অদুস্ক মাংগনি ॥৪৯॥

জ্ঞান অদ্রুব ফলগা জীবনা, ব্রহ্মবু ফংগ্ধা কবন্না ফংগনি।  
 শয় হাযগে কুস্তীনা পোকপা!, ব্রহ্মবু ফংবনা জ্ঞানগী ওমুথৈনি ॥৫০॥

মনুংগী ভাবঃ—জ্ঞানদি অনন্তনি, লোটবা থহা নাইবা নন্তে। অহবু মাগী সীমা অমদি  
 লৈ। জ্ঞানগী সীমা অদু ব্রহ্মনি। মাগী মপা হেক যৌবদা হাযবদি মাবু কবদ। জ্ঞাননা মথা  
 অমমুক চথ্ৰে। জ্ঞান অমদি বিজ্ঞাননা মপানগী কৰ্ম্মদা তোহুনা চথ্ৰৱা মথৈ লোটবা পেন্‌বা  
 নাট্ৰিৱালি, জ্ঞানবিজ্ঞান অদুনা ব্রহ্মবু ফংজিৱহুদগীনি। অদুগুস্থা ব্রহ্মবু জ্ঞাননা কৱন্না ফংবগে  
 হাযবদু শয় হাযগে ॥৫০॥

অশেংব বুদ্ধিনা তিল্লবা, মশাবু লাকপা চনীঙতানা।  
 শব্দনচিংব বিষব খাদুনা, অশাউব কল্পকপা যাওদনা ॥৫১॥

বিবিক্তসেবী লব্ধাশী যতবাক্কারমানসঃ ।

ধ্যানযোগপরো নিত্যং বৈরাগ্যং সমুপাশ্রিতঃ ॥৫২॥

অহঙ্কারং বলং দৰ্পং কামং ক্রোধং পরিগ্রহম্ ।

বিমুচ্য নিৰ্দ্ধমঃ শান্তো ব্রহ্মভূয়ায় কল্পতে ॥৫৩॥

( বিশেষকম্ )

ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাঙ্কতি ।

সমং সৰ্বেষু ভূতেষু মত্তজিং লভতে পরাম্ ॥৫৪॥

ভক্ত্যা সামন্তিজান্নতি যাবান্ যচ্চাস্মি তত্ততঃ ।

ভতো মাং তত্ত্বাতা জ্ঞাত্বা বিশতে তদনন্তরম্ ॥৫৫॥

সৰ্বকৰ্ম্মাণ্যপি সদা কুর্বাণো মদ্যপাশ্রয়ঃ ।

মৎপ্রসাদাদবাপ্নোতি শান্ততঃ পদমব্যয়ম্ ॥৫৬॥

অচীৎপদলৈনা যান্চাদুনা,

পূত্রীং হৃচ্চাং চীন খাম্জিন্দুনা,

অরম্ম রাখম্ম ধ্যান তৌদুনা,

বিষয়দা থোইন। চৈনিংগুদনা ॥৫২॥

থোষবা পাক্ল নাপল্ পাশ্বা,

অশাউবু কল্প থিংদুনা

ঐগীনি হাযব রাখল্ থববা

ব্রহ্ম কংডি ঈওথবা মীনা ॥৫৩॥

মনুংগী ভাবঃ—মথক্কা হাযথিব “অশাউবা-অপাশ্বা ঐগী মাগী হাযবা”—অসিনচিবা রাখম্মগা  
একগা করিমত মবম্ লৈনদে । অতুনা, মথায় অসিবু থাদোব্রবদি মশানা ব্রহ্মগী মশক্ অদুম্ ওইজাব  
হাযবনি ॥৫১-৫৩॥

ব্রহ্মগী মশক্ ওইবব মাদি

পেইজৈ খল্লদ অমমুক্ পাম্মুদ ।

অচক্চত পুষদা চপ্ নাইম্,

ঐবুত থাজৈ অতৈ খন্দ ॥৫৪॥

মনুংগী ভাবঃ—মী মঠাকী জীবাআনা ব্রহ্মগী স্বভাব পুরব্ববা কল্লব্বা মতম্দা, মহাক্  
অদু মাগী লৈজা খবদ ঐবোন্ত পেল্লি, অতৈ পোৎশক্ অমবু কননবগী হোংনবদ আকাওবা অম  
লাক্কা । অচক্চত জীব পুষদা চপ্ মাগব্বা মৌংযোনা যোংডি । মতম্ অদুদা, ব্রহ্মগী মশক্  
ওইববা জীব অদুনা ব্রহ্মগী মশক্ ওইববা ঈষব ঐওডান্দা লেওজব্বা, মচীল্ অনী শোঙজব্বা,  
ভাক্চব্ব থম্মা ওম্মি ॥৫৪॥

ঐগী ঈশক্ ঈওং,

উনিংবা মওন্দা ভক্তিনা উববা

মহাক্কুদ ঐবু খেদু-ফদুনা,

চঙশিন্খ ঐওডান্দা কন্বা ॥৫৫॥

মনুংগী ভাবঃ—লেওজব্বা ভক্তিনা, শকাম্মাল পুষ পুবা ঐগী উনিব ঈশক্ ঈওং অদুবু  
উরবা মী অদুগী মকম্দা ঐগী ঈশক্ ঈওং অদু ঐগী থাঈশংবা অমত ওইবা মওং ওই । অদুগুবা  
মওংবু থাজবা-নুশিবা-অকবগা লোয়ননা উবা কল্লবা অদুগা খোম্মায়না চেজেং কৌন্শিন্থবা  
মী অদুদি ঐগী নাক্কা লাক্কাগা, ঐগা অদুম্ অমত ওইমিম্মি ॥৫৫॥

মর্যো-কর্মপুষ তৌন-তৌনা,

ঐবু কিন নু শিন থাজবা

মহাক্কু ঐগী থৌজান্দগী,

লেওজব্বা থুওষু কংডি কন্বা ॥৫৬॥

চেতসা সৰ্বকৰ্মাণি ময়ি সংশ্রুত যৎপরঃ ।

বুদ্ধিযোগমুপাশ্ৰিত্য মচ্ছিত্তঃ সন্ততঃ ভব ॥৫৭॥

মচ্ছিত্তঃ সৰ্বভুগাণি মৎপ্রসাদান্তরিত্তসি ।

অথ চেতসহকারাম শ্ৰোত্ৰসি বিনষ্টকাসি ॥৫৮॥

যদহঙ্কারমাশ্ৰিত্য ন যোংস্ত ইতি মজ্ঞসে ।

মিথোব ব্যবসায়ন্তে প্রকৃতিভ্যাং নিষোকাতি ॥৫৯॥

মনুংগী ভাব :—নিত্য (মুমিৎ খুদিংগী ভৌগদৌবা ওইবা), নৈমিত্তক (পিতৃ মাতৃ ভ্ৰাতৃ তৰ্পণ গ্রহণস্নানচিৎবা) কৰ্ম্ম খিবিকপু ঐবুত খম্মখম্মা তৌরব মী অদুদি, মহাক্সা তৌরি ভৌম্বিবা পুহ্মা ঐগীদমস্ত ওউরম্ববনা, ঐনা পেন্খিবদগী জীব মহাক্সা লেঙদ্রবা মক্ষম্বু কংবা ওমখি ॥৫৬॥

কৰ্ম্ম ইল্লিয়না মপান্দ ভৌব,

কৰ্ম্ম খিবিকপু ঐণ্ডোন্না কন্তুনা

খম্মোমনা ঈশক ওইদ্রবা ওইয়ু,

বুদ্ধি যোগদা চঙহুনা ॥৫৭॥

মনুংগী ভাব :—মীৎনাকোনাচিৎবা মপান্গী কৰ্ম্মইল্লিয়শিং অসিনা পাম্বৈ ওইদুনা মহৈপায়া খাদোকতুনা ভৌকবা কৰ্ম্ম পুহ্মদু ঐ (পরমায়া) গী ঈক্ষম্দা কথোকউ। জীববু মুহ্মা কৃপ্ত নৈনহম্মুনা, জীব মশামদু ঐম্বক (ব্রহ্মক) ওইখিনবা হোৎনহল্ল। অদুনা অৰ্জুন। জীব মশা অমতদা, অসিনা অৰ্জুন ঐনি, মসিনা ভীষ্মনি • অসুম হাযনা অবান্বা রাখন্দ তাউকনু।

॥৫৭॥

ঐণ্ডোন্না খাম্মায খম্মদ্রবা মীনা,

তাউবং ঈপাকপু লান্গনি।

অসিবু নাপন্দগী লৌজবা মীদি,

যাম্ম ধুনা মাওখনি মুৎখগনি ॥৫৮॥

মনুংগী ভাব :—মখক্সা হাযখিবা অমুম্মা, ঐণ্ডোন্না খাম্মায হাখিদুনা ঐবু কিব নুশিবা খাজবা (ভক্তি) গা শোযননা কৰ্ম্ম ভৌবা মীশি, অদুতনা পোকপ শিবগী মশক ওউরবা সংসার ঈপাকপু লায়না লাস্তাকপা ওাম্ম। মপান্গী উরিবা অচচ্চত্ত খরসিগী মওং মৰ্ত্তে, রাবী খর তম্মুরগা অহৈবনি পাণ্ডিতান হাযনা নাপল্ তৌদনা ঐ (পরমায়া) বু লৈ হাযবা কাওবা খাজদহুনা, ঐবু ভক্তিগা লোযননা, হাযদি, কিবা-খাজবা নুশিবা অজম অসিগা লোযননা, কৰ্ম্ম ভৌদ্রবা জীবশি' অদুদি লৈখা তাখিব' শোযদ্রবনি ॥৫৮॥

অৰ্জুনন খন্দুনাপম্মা, লাল্ তৌবাউ খল্লিবদা

অরথদা তৌরবা খবক্স প্রকৃতিনা নম্হুনা ভৌহ্নগনিদা ॥৫৯॥

মনুংগী ভাব :—“অৰ্জুন ঐ লাল্ তৌরয়েই” হাযনা খাল্লবত্মক অহঙ্কাব অমনি। মাজ্জ অরথদা, কবিস্ত ওম্মোউদেবদা ভৌবা শাবনি। নংগী লোযনরক্পা স্বভাব (প্রকৃতি) না কুবক্ষেত্ৰগী লাল্ তেতদ্রবনু অতৈ ক্ষেত্ৰগী কৰ্ম্মগী মশক ওউরবা লাল্দি অতুম্ মাতৌহ্নগনি। অদুনিদি, অঙ্গাগী অঙ্গানি। মশানা লাল্গী মশক্সা ওউরবা কৰ্ম্মবুদি জীবনা মীকপ্ অমন্ত খাদোকপা ওম্মোই ॥৫৯॥



স্বভাবজেন কৌন্তের ! নিবন্ধঃ স্নেহ কর্মণা ।  
ঈশ্বরঃ সৰ্বভূতানাং হৃদে শেহজ্জুন ! তিষ্ঠতি !  
তমেব পরং গচ্ছ সৰ্বভাবেন ভারত ! ।  
ইতি তে জ্ঞানমাখ্যাতং গুহ্যাদ্গুহ্যতরং ময়া ।

কৰ্জুঃ নেচ্ছসি যম্মোহাৎ করিষ্যন্তবশোহপি তৎ ॥৬০॥  
ব্রাহ্মণ্যং সৰ্বভূতানি যস্মাক্কৃতানি মায়য়া ॥৬১॥  
তৎপ্রসাদাৎ পরাং শাস্তিঃ স্থানং প্রাপ্যাসি শান্ততম্ ॥৬২॥  
বিশ্বশৈত্যদশেষেণ যথেষ্টসি তথা কুরু ॥৬৩॥

স্বভাবতগী পোক্কা নখোনা

নংবু কুন্তীগী মচা ! পুন্থবনি

নংনা তৌরোই খল্লিবদো,

কাম্মরোই নম্হনা তৌহন্থিগনি ॥৬০॥

মমুংগী ভাব :—জীবপুত্ৰা নহালমুজ্জগী লোয়নরক্কা, মাগী মাগী স্বভাবতগী পোক্কাবু, কৰ্ম্মনা পুন্থনা পঞ্চভূতকী দেহদা চঙ্কল্লবনি । অত্ৰনা অহঙ্কর কৰ্ম্মবু খাদোকনি, মপান্দা সন্ন্যাসী ওইনি হাযনা খল্লিবা অসিমক্ নাপল্ অমনি । নাপল্ অসিনস্ কবিসু কাম্মরোই । স্বভাবনা, হায়বদি, মাগী মাগী লোয়নরক্কা প্রকৃতিনা, নাপল্ তৌরিবা সন্ন্যাসীনি হায়রিবাশিং অহুব নম্হনা তোঙাল্ তোঙান্বা কৰ্ম্ম তৌহন্থিগনি ॥৬০॥

ঈশ্বর মাদি অচক্কা পুত্ৰগী,

খাম্মাষদা তুংহনা লৈবনি

মাগী মায়াগী চক্কা,

অচক্কাবু কোয়বৈ লৈহন্ন পুবনি ॥৬১॥

মমুংগী ভাব :—মী শা যণ্ হৈপাল্ লৈপাম্মচিংবদা লৈরিবা জীবগী মশক্ ওইরবা ইশ্বর মহাস্তি, অচক্কা পুত্ৰগী খাম্মাষ লকাদা লেঙদনা তুংহনা লৈরিবনি । মহাক্কা, মাগী মায়াগী মশক্ ওইরবা অচৌ অগীক্ দেহ খাবক্ অসিদা জীববু কোয়বৈ লৈহন্নুনা থল্লি । দেহ দেহত্ৰগী মপা হেক্ হেক্ হৌরক্কা জীব মশামথন্তবু—ঐ মীনি, শানি, শাগানি, ভীমানি অজ্জুননি, হাযনা হেক্ হেক্ উহল্লি । অহঙ্কর মায়াগী চক্কাগী চোংবক্তুন—নখো তৌ । অহঙ্কর নাবাদা তোংহনা লৈরিমথৈ, করিগুয়া মপাক্কা জীব নংগী চপ্ চাবা, অমত ওইবা, নখোনংবু, মশক্ খণ্বা ওম্মোই ॥৬১॥

অত্ৰনা মণ্ডান্দ চঙ্কজী অজ্জুন'

লৈক লৈকব মও পুত্ৰদা ।

মাগী খোজান্দগী অখোইব শাস্তি,

কগনি শোয়দন মপাকাসদা ॥৬২॥

মমুংগী ভাব :—জীব নংনা লৈক লৈকবা দেহদা ওইক ওইকবা অবস্থাদা লেঙদনা নখো তৌনা-তৌনা, সাধু স্নাত্তদনা মণ্ডান্দ চঙ্কজীনা তৌ । অহ ওইরবা অরানুংভাইবা-পাকপশিবগী সংসারদা অজ্জিব (শাস্তি) কগনি । অহ নজ্জবদি, অবাবগী অরাব মন্ত ওইগনি ॥৬২॥

অথুন্নদগী অথুন্ন জ্ঞানবু,

নংহান্দ তাক্কেদো ঐহাক্কা ।

হোজিস্তি রাখল্ গুন্ন তৌবগা,

তৌবো অনীওবহ্ নহাক্কা ॥৬৩॥

মমুংগী ভাব :—মখা তানা অমুক তাবীটাই শৈত্রবা জ্ঞান বিজ্ঞান মন্ত তাক্কা তুং আসদাদি নহাক্কা অহম্ তৌবনা কৈ হাববহ্ খন্দুনা অহম্ তৌরো । থাক্কেশেংবা জ্ঞানবু তারগা মাহুগী

সৰ্বগুহ্যতমং ভূমঃ শূণু মে পৰমং বচঃ ।  
মম্বনা ভব মন্ত্ৰো মদ্যাকী মাং নমস্কৃত ।  
সৰ্বধৰ্ম্মান্ পৰিত্যজ্য মাংমেকং শবণং ব্রজ ।

ইষ্টোহসি মে দৃঢ়মিতি ততো বক্ষ্যামি তে হিতম্ ॥৬৪॥  
মদ্যোবৈষ্ণুসি সত্যং তে প্ৰিতিক্ৰমে প্ৰিয়োহসি মে ॥৬৫॥  
অহং স্বাং সৰ্বপাপেভ্যো যোক্ষ্যিষ্ঠামি মা ভুচঃ ॥৬৬॥

মতুঃইমা তৌরকপা খবক অজ্জদি অচুহা ওইরগনি । অশেংবা জ্ঞানগী মতুঃইমা তৌহৌদবনা,  
তৌক তৌকবা কৰ্ম্মন', জীবনা—কাষনবা তিল্লবগী ওহাক অৰাব-মুঙাইবহু ষংজবনি ॥৬৩॥

অমুকস্ত খোইন থুপ্পব কৃপ্পবা,

জ্ঞানব্ তাকে নডোন্দা

নুংশিমন্দুনা হাযগদৌবিবানি,

পূৰ্ণীং চঙ্কন তাদা নংনা ॥৬৪॥

মতুঃগী ভাবঃ—মখক্ত তাকথিবা হাযথিবা তত্ৰশিং অসিদগীশু অমুক হেম্ম খোইনা কৃপ্পবা  
ওহ অম অমুক তাক্কে । মাসে, তাইবং মীগী হকচাদা যাম্ম বানা তাত্তনা চঙ্কপ্পবা জীব  
নংবু নুংশিত্তনা তাক্কেদৌবনি । জীং নংনা, অতৈত দেহদা লৈরিত্তেদদি ঐনা নডোন্দা তাকপা  
উম্মদে, নন লৌবসু উম্মদে । মতম্ অজ্জদা নংনা লৌবসু উম্মদে ॥৬৫॥

ঐডোন্দ পূৰ্ণীং থি জিল্ল

পূজা তৌ ঐবু থুবম্মু ।

নংদি ঐগী চাম্মখোইবনি,

ঐডোন্দ তিন্ণানি রাগন্ত ॥৬৬॥

মতুঃগী ভাবঃ—ঐডোন্দা পূৰ্বীং থম্মিচ্চনা, নংগী পূৰ্বীংগী মণ্ড, অত্ত ব্ৰহ্ম ঐ মকপু ওইহল্ল ।  
তৌরিবা নংখা ঐগী সব পূজান থন্দুনা, ঐডোন্দা নোল্লনা চঙ্কজতনা তৌ । মীওইবগী  
হকচা চঙ্কপ্পবা জীব নংদান ঐগী চাম্মখোইবা হাযবহু । ঐগী ব', তাংগী অমদি তানীওবগী  
থক্তিদি নাডাগী দেহদা জীব নংনা লৈব'ওদদি লৈরম্মদবনি, হোজাক্ত তাংগী ওমগাদৌবনি  
থুইদগী চাম্মখোইবা হাযববু নহাৰা ওইব' । লোইব'ই-তা বাই তাংব'ইদ থঙাজে ॥৬৭॥

অতৈত ধৰ্ম্ম পুথ থাচ্চনা,

অমত ওইব ঐডোন্দ চঙ্কজৌ ।

পাপ পুথদগী কোকাপনি,

রাগন্ত নংখৌ তৌনব তৌহৌ ॥৬৮॥

মতুঃগী ভাবঃ—নীওইবগী ধৰ্ম্মনি হাযতনসু দান ভৌবা, যজ্ঞ ভৌবা, পিতৃ মাতৃ সেবা  
ভৌবা, মপাদ শিচ্ছত্ৰা সম্মাসী ওইবা যোগী ওইবা—অসিগুহ্মসি থাদোক্তুনা, ক্ষত্ৰিয়গী হকচাদা  
চঙ্কন, জীব নংবা লাল্লম্মদা চঙ্কলববাদ, ধৰ্ম্ম অতৈত থাদোক্তুনা হাযবাদি মপা মপা নুংশিবা,  
তাকপিব'কন'ব'ব' অসিনাচ বসি থাদোক্তুনা, অমত ওইবা ঐডোন্দা চঙ্কজতনা ফলবনি হাযরিবা  
নংখৌ মইপামদন' তৌ । শুকবু নুংশিবা মকপপু নুংশিবা, নাটগ নাটৈব বনবা যৌবপা অসি পুথসি  
ধৰ্ম্মনি, অতম' ওইব'দা, শুক অতগী মকপ অগী জীবনা পঞ্চ ভূতকী দেহদা চঙ্কন ডাওথিচ্চনা  
নংগী য়েব' ওইতনা লাল্লবাদ, শুকসেবা, মিত্ৰ সবা, পিতৃমাতৃসবা অসিনাচ'বা ধৰ্ম্মশিং অসি  
থাদোক্তুনা, ক্ষত্ৰিয় নংগীদি বৈব' হাংপা হাযবা ধৰ্ম্মতত্ত চঙ্কজৌ । মাসি, অতৈত দেবী

ইদং তে নাতপক্ষায় নাত্তক্ষায় কদাচন।

য ইমং পরমং গুহ্যং মন্ত্তেৎষভিধাস্ততি।

ন চ তস্মায়হুয়েবু কশ্চিমে প্রিয়কৃতমঃ।

অধ্যোহুতে চ য ইমং ধর্ম্যং সংবাদমাবয়োঃ।

ন চাত্ত্র্যবে বাচ্যং ন চ মাং বোহন্ত্যনুযতি ॥৬৭॥

ভক্তিং ময়ি পরাং কৃষা মামেবৈত্ধ্যাসংখয়ঃ ॥৬৮॥

ভবিতা ন চ মে তস্মাদন্তঃ প্রিয়তরো ভুবি ॥৬৯॥

জ্ঞানযজ্ঞেন তেনাহমিষ্টঃ স্ত্রামিতি মে মতিঃ ॥৭০॥

দেবা পৃথ্বা ষাডোক্তনা ব্রহ্ম ঐতান্দা চতুলকশৃগা অজ্ঞানি। অশ্রুয়বু তৌরবদি নংনা পাপনি  
হায়না ষল্লিব পৃথু ঐনা পুবিগনি ষক কিগনু-রাগনু ॥৬৬॥

তপস্বী নন্তবা ঐবু ষাজদবা,

ঐবু পূজা তৌদবা-নুশিদবা

ঐবু নিন্দা তৌবশিংহদা,

'সিগুয জ্ঞানসি তাকনু 'কনবা ॥৬৭॥

মনুংগী ভাব :—ঈশ্বর মকপু লৈতে হাবারবা নাস্তিক ওইবা মৌশিং অহুগী মক্ষমদা, ঈশ্ব  
মাবু কনবা, মাগী মগুণ শরনবা, মাগী তত্ত্ব খঙনবা তাকপা জ্ঞানশিং অহুসু অরেশ্ব ওইগনি।  
অহুনা মাখারদা 'সিগুয জ্ঞান তাক্রুবসি করিমত কান্নরোই অহুনা তাক্রুনু। সংসারগী লাল-  
কমদা অপাষ-অশাউবনচিংবা যেব্রাশংবু হাৎলগা শাস্তিগী মশকু ওইরবা মহাকপু কংগে হায়না  
হোৎনজবা নঙগুযতদা ঐনা তাক্রিবনি ॥৬৭॥

ঐগী 'সিগুয অথুগ্ন জ্ঞানবু,

ভাক্তগ লোযননা ভক্তদা তাক্রবা

তাক্রিবা মাসু ঐতান্দ শোযদনা, তিল্লগনি শোযদ অকনবা ॥৬৮॥

মনুংগী ভাব :—গীতাগী তত্ত্ব ষিবিবু অসিবু ভগবান্দা ভক্তি লৈব। মৌশিংগী মক্ষমদা  
মশামকসু কিনা লুনা নুংশিনা ষাজহুনা তাক্রবদি, অতাকপা মহাকসু ব্রহ্মগী মশকু ওইরবা  
হবি মণ্ডান্দা হায়বদি তাক্রবা শোয়বা থুগাইবিবা ভগবান্ মণ্ডান্দা শোযদনা তিন্গনি।  
মাসিদা কবিসু চি নক্ষম লৈতে ॥৬৮॥

মীওইবগী মনুংদা 'সিগুয জ্ঞানবু,

তাক্রিব শেদোক্রিবা মণ্ডান্দগী কনবা,

ঐনা নুংশজবা অম লৈত্রে,

লৌষাদ মনুংদসু লৈবাই অকনবা ॥৬৯॥

মনুংগী ভাব :—ঈশ্বরগী মক্ষমদা ষুইদগী হেব্র। নুংশজনা থোক্রুব। মৌশক্তি ঈশ্বর মাগী  
তত্ত্ববু মুগ্ন নৈনহুনা জনসমাজদা মাতুবু তাহনুনা শক্তুন। তাকপিদুনা জগৎপু উজ্জার 'তোগে হায়না  
হোৎনরিবা মহাক অদুতনি। মবম্দি, ঈশ্বর মাগী মখোসু অদুতনি। মার্থা মশীশু মানবনা,  
মহাক অদু ঈশ্বরগী চান্নবা মকপ ওই ॥৬৯॥

ধর্ম্যগী তত্ত্বন তিল্লবা শাস্তিসিবু,

তিল্লবা নৈনরিবা মহাকুদি

জ্ঞানযজ্ঞনা পেল্হল্লবনি ঐবু,

মাসি লৈ ঐগী মততদি ॥৭০॥

মনুংগী ভাব :—ভগবান্গী তত্ত্ববু জ্ঞানবিজ্ঞাননা খুৎলায় ওইদুনা নৈনরবদি অদুগা মাতুবু

প্রজ্ঞাবাননতুয়ন্ত শূর্য্যাদপি যো নরঃ ।

সোহপি যুক্তঃ শুভান্নোঁকান্ প্রাপ্নুয়াৎ পুণ্যকৰ্ম্মণাম্ ॥৭১॥

কচ্চিদেতচ্ছূতং পার্শ্ব! স্বয়ৈকাগ্রেণ চেতসা ।

কচ্চিদজ্ঞানসম্মোহ এনষ্টন্তে ধনঞ্জয়! ॥৭২॥

**অৰ্জুন উবাচ ।**

নটো মোহঃ স্মৃতির্লব্ধা স্বপ্নপ্রসাদাশ্চাত্যত! ।

দ্বিতোহশ্মি গতসল্লহঃ স্বরিভ্যে বচনং তব ॥৭৩॥

**সঞ্জয় উবাচ ।**

ইতাহং বাসুদেবন্ত পার্থন্ত চ মহাত্মনঃ ।

সংবাদয়িমমশ্রৌষমকুতং লোমহর্ষণম্ ॥৭৪॥

জনতাদা প্রচার তৌদুনা কৰ্ম্ম ভৌহল্লবদি, মহাক্সা তৌরিবদো জ্ঞান যজ্ঞ হায়বদুনি । জব্য-  
যজ্ঞদগী জ্ঞানযজ্ঞনা ভগবান্দা অপেন্‌বা ওই । মাসি ভগবান্ মহাক্সমকী মতনি ॥৭৫॥

অসিগুহ্বা তত্ত্বজ্ঞানশিবিবু,

ধাজবগা মুংশিবগনা তারিবা ।

মহাক্স অরান্‌ব খুভুন্‌ কংদুনা, পুণ্যচেন্‌বগী লোকপু কংডি কন্বা! ॥৭৬॥

মমুংগী ভাবঃ—গীতাশাস্ত্রসিবি পুত্রীংচঙ্‌না লুনা কিনা তৌদুনা ধাজবগা লোযননা জ্বগ  
তৌরিবা মহাক্স অদু পোহুপশিবগী মশক ওইববা সংসারসিদগী লাহোবুখিদ্‌না পুণ্যচেন্‌ব-  
শিগ্না চংখিবা লোক অদুদা শোষদনা চংখি ॥৭৭॥

ঐনা তাক্সিবা তত্ত্বশিংসে,

পুত্রীং চঙ্‌না নংসু তারেননা! ৷

চিংববা শুমহংপ অপুশ্বা,

অকন্বা! হৌজিজি কোক্সরিনি ॥৭৮॥

মমুংগী ভাবঃ—অসিগুহ্ব গীতাগী তত্ত্ব মুম পুত্রীং চঙ্‌না তারবা মীশিং অগুগীদি সংসাবদা  
করিগুহ্বা চিংববা শুমহংপা অমত লৈররোইদৌবনি । “ঐ” অসি করিনে’, “ঐ” গী মখৌ করিনা,  
করি ভৌগে লাকপনা, “ঐ” গীনা কনানা, “ঐ”না কনাগীনা অসিনচিংবা চিংববসি  
মডোন্দা করিমত লৈররোই । মাসি পুশ্বসি অৰ্জুন নংগীসু লৈররিবোই হায়না খল্লি ॥৭৯॥

অৰ্জুননা হায়ঃ—

শুমহংপা লৈত্রে, নীঙ্‌শিল্লারু,

বাসুদেব! নংগী খোজান্দগীনি ।

চিংববা লৈত্রে ভৌগদবা লেপচরে,

তাকপিব তুংইন্ননা ভৌজরগনি ॥৮০॥

মমুংগী ভাবঃ—অৰ্জুননা হায়ঃ—জীব ঐনা তাইবং মীগীহকচাংদা চঙ্‌কপসিগী উদ্দেশ  
অমদি কৰ্ত্তব্যগী মরমদা করিসু চিংববা লৈত্রে । “জীব” ঐগা “ব্রহ্ম” নংগা জাঙ্‌নখিবা পুশ্বসি  
দেহ অতৈঅতৈদগী কোরচং চংলুবনা মতম্‌ কুইনা কাউররে, হন্দকমুক্তি নীঙ্‌শিঞ্জরে । অহুনা  
তাকপিব মতং ইন্না ইখৌ (লাল) ভৌজরগে ॥৮১॥

সঞ্জয়না হায়ঃ—

বাসুদেব অৰ্জুন অনীগী,

সংবাদবু ঐনা তাখিবনি ।

তাবদা অঙ্‌মপা তুজুবা,

পোত্রবা অনীগী সংবাদনি ॥৮২॥

ব্যাসপ্রসাদাচ্ছুভরামিনঃ কৃতবরঃ পরম্ ।  
 রাজস্ ! সংসৃত্য সংসৃত্য সংবাদমিবমুভয় ।  
 উচ্চ সংসৃত্য সংসৃত্য রূপসত্যমুভয়ং হরেঃ ।  
 যত্র যোগেশ্বরঃ কক্ষো যত্র পার্থো ধনুর্ধরঃ ।

যোগঃ যোগেশ্বরাৎ কক্ষাৎ সাক্ষাৎ কথরতঃ স্বরম্ ॥৭৫॥  
 কেশবার্জুনয়োঃ পুণ্যঃ হুতাশি চ মুহমুহঃ ॥৭৬॥  
 বিশ্বয়ো বে মহান রাজম্ ! হুতাশি চ পুনঃ পুনঃ ॥৭৭॥  
 অত্র ত্রিবিজয়ো ভূতিকাং নীতিবীতিবম্ ॥৭৮॥

মনুংগী ভাব :—সঞ্জয়না হারী তারিবা বৃত্তরাষ্ট্রদা হায়শি :—নিংথো । জীব ব্রহ্মণী মশক্  
 ওইরব কক্ষার্জুন অনীগী অসিগুহা শানখি-ভাঙখিবা রাধম্বু সঞ্জয় এনা ভাজখি । তাবদা  
 পুরীন্দা তুজুংবা, মুংঙাইবনা, অকিবা অঙকপা পোক্তবা হাকম্বনি ॥৭৩॥

যোগগী মপু কক্ষগা, অর্জুনদা শারখিবা অধ্বংসে,  
 লাজনবা হাকম্ ওইবসে, গুরু ব্যাসদগী ভাখি বাসে ॥৭৫॥

মনুংগী ভাব :—লালুমদা লোরা ভাঙখিবা তবশিং অসি এগী গুরুদেব ব্যাসগী কৃপাদগী  
 মহারা পীবা দিব্যদৃষ্টিদগী এনা ভাবা কজদুনা নিংথো নভোলা অমুক্ লীজরিবসিনি ।  
 অসিগুহ তব্ববু ভাব কংবা অসি গুরুসবঙ্গপাদগী ভাঙনি—হায়বনি ॥৭৫॥

কক্ষ অর্জুন অনীগী 'সিগুহা, অঙকপা হাকম্বু নীঙশিংদুনা  
 হর হরবু ওক্টে মুংঙাইজৈ, পুরীন্দা পোক্ই অঙকপা মুংঙাইবনা ॥৭৬॥

মনুংগী ভাব :—কক্ষ অর্জুন অনীগী অসিগুহা সংবাদবু নীঙশিং নীঙশিংদুনা অমদা তম্জবা-  
 লীজবা কংলিবসিমক্ মুংঙাইকম্ ওক্কম্ থোকপা অমনি । অমদা তথতদ অমুক্ মুংঙাইবদি  
 অতাবা নিংথো নহাক্তি কয়ামুক্ মুংঙাইরিগবা ওকপিগিগবা অম্ম হায়না সঞ্জয়না বৃত্তরাষ্ট্রদা হায় ॥৭৬॥

মাসিবু নীঙশিং নীঙশিনো, হরিগী অঙকপা মশকপু নীঙশিংনা  
 তম্জবা তাহনবা অসিদা, হর হর মুংঙাইজৈ এইরা ॥৭৭॥

মনুংগী ভাব :—ভগবান্ হরিগী তব্ববু অতোগ্ন অমদা লীবদা, তাহনবা মতমদা, অরীবা  
 তাহনবা—মহাক্পু হরি মাগী মূর্তিবু নীঙশিংদুনা মাদু অতৈদম্ম শ্রবণ তৌহনগদবনি । অতাবা  
 শ্রোতা মহাকম্প হরিগী মূর্তিবু নীঙশিংদুনা তাগদবনি । হরি মাগী মূর্তিদি করুনা শাগংকনি  
 হায়রবদা মথক্তা তাক্খিবা তব্ব ময়াম্ অসিনা মচাক্ ওইদুনা থম্মায়দা শাগনি । মাদুদা  
 অঙকপা মুংঙাইবা তুজুংবা পোকপা মূর্তি অম থম্মায়দা উগনি । মাদু থাজৈশেংবা হরিগী  
 মশকি । অদুনা হরিগী মূর্তিদি তব্বাস্বক ওই ।

যোগগী মপু কক্ষগা, লীকং পায়বা অর্জুনগ অনীনা,  
 লৈবমকমদা লম্বুম্-লালুগদা, নীঙখিবা কংডি থলী এমা ॥৭৮॥

মনুংগী ভাব :—ব্রহ্ম জীবগী মশক্ ওইরবা কক্ষ অর্জুন অনীগী তব্ব অসিবু মুদা

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ভীষ্মপর্বণি

ভগবদ্গীতায়াং বিচারিংশোধ্যায়ঃ ১০।

গীতায়াং অষ্টাদশোধ্যায়ঃ ১০।

## সমাপ্তয়ঃ ভগবদ্গীতা ॥

তারগা, মাধুগী মতুংইরা নিকামবুজিনা সংসারদা মর্থো ভৌতনা লেলবদি মহাক অত্ৰবু যেনববত্ৰ  
ভমগনি, কজব-নীত্ৰধিবত্ৰ ওইগনি, মিৎচৎ লৈবত্ৰ ওইগনি, লত্ৰম্ মচাক ময়ল্ য়ায় লৈবা  
মীশকত্ৰ ওইগনি। অসিগুত্ৰ জ্ঞান কংবা সম্পত্তিনা জীববু ইহলোক পরলোক অনীমত্ৰা নুংডাইবা  
সুখশান্তি শীগনি। ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ ॥৭৮॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা ভীষ্মপর্বদা,  
ভগবদ্গীতাগী মতাংদা নিকুনিখোইগুবা অধ্যায় লোইরে। গীতাগী তবানিপালুগুবা অধ্যায়  
লোইরে।

## শ্রীভগবদ্গীতা সম্পূর্ব ওইরে।

মণিপূরী শৈরংগা লোয়নবা গীতাবু মণিপূরী লোন্দা

কালচাঁদনা হন্দোকপত্ৰ

মকম্ অসিদা লোইরে।

ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ



# শ্ৰীমহাভাৰতম্

(ভীষ্ম পৰ্ব)

## ত্ৰিচত্বাৰিংশোধ্যায়ঃ

নিকুহ্মদোইশ্বৰা অধ্যায় ।

—(•)—

সঞ্জয় উবাচ ।

ততো বনজয়ং দৃষ্ট্বা বাণগাভীবধাৰিপম্ ।  
পাণ্ডবাঃ স্তম্ভয়াষ্টচৰ যে চৈবামহুধাৰিনঃ ।  
তথা ভেদ্যাশ্চ পেত্ৰশ্চ ক্ৰকচা গোবিবাণিকাঃ ।  
অথ দেবাঃ সগন্ধৰ্বাঃ পিতৰশ্চ জনেশ্বৰাঃ ।  
ঋষয়শ্চ মহাত্মগাঃ পুৰুষত্যা শতক্ৰতুশ্চ  
ততো বুধিষ্টিৰো দৃষ্ট্বা বুদ্ধায় স্তস্যমুত্ততে ।  
বিমুচ্য কবচং বীৰো নিক্ৰিপ্য চ বৰামুধম্ ।  
পিতামহমভিপ্ৰেক্ষ্য ধৰ্ম্মবাৰ্জো বুধিষ্টিৰঃ ।

পুনৰেব মহানাদং ব্যস্ফুৰন্ত মহাৰথাঃ ॥১॥  
ঐদম্ভুৰ্মুদিতাঃ শত্ৰুান্ বীৰাঃ সাগৰসন্তবান্ ॥২॥  
সহসৈবাত্তাহন্তন্ত স শব্দন্তমুলোহন্তবৎ ॥৩॥  
সিদ্ধাচাৰণসংঘাশ্চ সমীযুক্তে দিদৃক্ষৱা ॥৪॥  
সমীযুক্তত্র সহিতা ব্ৰহ্মঃ তদৈশ্বৰ্যং মহৎ ॥৫॥  
তে সেনে সাগৰপ্রবেষে ব্ৰহ্ম প্রচলিতে বৃণ ॥৬॥  
অবরহ রথাতুৰ্ণং পত্ন্যামেব কৃতাজ্জলিঃ ॥৭॥  
বাণং যত প্রযযৌ বীৰঃ প্রাঙ-মুখো রিপুবাহিনীশ্চ ॥৮॥  
(বুধকম্)

সঞ্জয়না হায়ঃ—অসিগী তুংদা পাণ্ডবকী লাম্বীশিণা, অমুক হস্তা খুংলায় পায়হুনা, মপুৰীংদা হৈনিংবগা লোয়ননা হৌগৎলকপা অৰ্জুনব উবদা রায় হাউ খুংডাইনা সিংহনাদ লাউৰি ॥১॥ পাণ্ডবশিং অমদি স্তম্ভয়শিং পূৰ্বনা অহুগা মধোয়গী লোয়নবা লাম্বী মপৈনা মাগী মাগী, সমুজদগী পোকপা নীঃখিৰবা মোইবুং ময়াম্ পায়বন্তনা খোংখি ॥২॥ পু শেল পেৰে-শিজানচিংবা যজ্ঞ ময়াম্ খোংগৎলকপদা, মাহুগী মধোৱা অকিব কংনা পূমনিন্ নিনৰি ॥৩॥ মহাৰাজ ! অসিগী তুংদা দেবগন্ধৰ্ব, সিদ্ধসাধ্য অমদি পিতৃলোককী—ময়াম্ লাল অহু য়েংগদবগী মাগী মাগী মকম্দা খুংডরে ॥৪॥ ব্ৰহ্মৰ্ষি-দেবৰ্ষিখিকিত্ত ইষ্টনা মাঙ্ধাৱহুনা, লাজাও অহু য়েংগদবগী খোৰুৱকলে ॥৫॥ অহুগী তুংদা বুধিষ্টিয়শ্চ, ঈপাক অনীগী মৰ্ত্তোত্তৱবা পক্ষ অনীগী লাম্বী মপৈ অহুনা, লাল শোৰুৱবগী দমক মাগী মাগী খুংলায় পায়নৱহুনা শেম্শাহুনা খোৰুৱকপহু উবদা, মহাকশ্চ মাগী ভৌগদবা মৰ্থো লেপকলে ॥৬॥ মতম্ অহুদা ধৰ্ম্মৰাজ বুধিষ্টিৰনা লালকুৰিৎনচিংবা লৌখোজুনা, লীকং তেল বস্মম্হনা, খুংলোৱনা, রায় ভৌবিনা, লুলুকা,

তং প্রয়াস্তমভিপ্রেক্ষ্য কৃত্যপুত্রো ভয়ঙ্করঃ।

অবসীর্ণ্য কৃত্যপুত্রং ভ্রাতৃভিঃ সহিতোহুগাং ১৯।

বাসুদেবশ্চ তং রাজন্। পৃষ্ঠজেষুহুগাং হ।

অসামুদ্র্যঃ প্রাচীনস্তং সমাভবুঃ কৃত্যপুত্রাঃ ১০।

অৰ্জুন উবাচ।

কিং ভে ব্যবসিতং রাজন্। বদন্তানপহায় বৈ। পত্ন্যামেব প্রয়াতোহসি প্রাঙ যুধো রিপুবাতীনীন্ ১১।

ভীমসেন উবাচ।

ক গমিস্তসি রাজেন্দ্র। নিক্ষিপ্তকবচাযুধঃ।

দংশিতেছরিসৈন্তেযু ভ্রাতৃত্যহুংসজ পাথিব। ১২।

নকুল উবাচ।

এবং গতে হসি জ্যোষ্ঠে মম ভ্রাতরি ভারত।।

ভীমে হুনোতি হৃদয়ং জহি গতা ভবান্ ক হ ১৩।

সহদেব উবাচ।

অগ্নিন্ বর্ণসমূহে বৈ বর্তমানে মহাভয়ে।

ষোদ্ধব্যে কহু গন্তাসি শত্রুভিমুখো নৃপ। ১৪।

সঞ্জয় উবাচ।

এবমাত্তমাপোহপি ভ্রাতৃভিঃ কুরুনন্দন।।

নোবাচ বাণ্ধবতঃ কিঞ্চিদগচ্ছত্যেব ব্রুথিষ্ঠিঃ ১৫।

তাহুবাচ মহাপ্রাজ্ঞো বাসুদেবো মহামনাঃ।

অভিপ্রায়োহস্ত বিজ্ঞাতো মবেতি প্রহসন্নিব ১৬।

মমায় নোংপোক ওয়া, ভীমরোমদা য়েনা য়েনা, রথদগী কৃম্ভহনা, লান্নী মমাম্ অহু খায়দোক-  
তুনা ভীম তাম্ মথোনা তপ্পা তপ্পা চওলকই ৥৭-৮॥ মযাস্থু যুধিষ্ঠিরনা ষোড়না, করিস্থ করিস্থ  
রাওদনা চৎপহ উবদা, কুন্তীগী মচা কল্পবা অৰ্জুনস্থ মচীম্মনাওশিং মরিগা লোয়ননা যুধিষ্ঠিরগী  
তুদা তপ্প তপ্প অস্থম্ ইন্নরকই ৥৯॥ মহারাজ! মতম্ অসিদা ত্রীকৃষ্ণ মথোয়গী তুদা অস্থম্  
ইন্নরকই। অহুদগীদি, অথোই অথোইবা অকনবা নিংথোশিংস্থ মথং মথং ইন্নরক্রে ৥১০॥ মতম্  
অহুদা অৰ্জুননা হায়ঃ—রাস্থু মহারাজ! রাস্থুনা হৌজিক তোগে খনবিরিবসিবু করি ওইববনো?  
রাস্থুনা ঐথোয়বু তাকপিরম্দনা খোওমরু মায় নোংপোক পাংছনা লেওবিরিবসিবু কৈদনো? ৥১১॥  
ভীমনা হায়রকইঃ—নিংথো অথোইবা রাস্থু। য়েরব লান্নী অপূষা খুস্ত খুলাব পাযখৎনহনা  
লালগী শেম্শাহুনা লৈনরে। অসিগুহা তাজ্জাদা, রাস্থুনা লালগী কীজোল লৈতেং পূষা খাদোক-  
পিহুনা, কনাস্থ কনাস্থ রাওদনা, ননাও ঐথোয়বু তাকপিরম্দনা লেওলিবসিবু কৈদ ওইববনো?  
৥১২॥ নকুলনা হায়ঃ—ভরত শাগৈ অথোইবা রাস্থু। রাস্থুনা ঐথোয় পূষগী অহল ওইববনা,  
করিস্থ করিস্থ জীয়াও রাওদনা য়েরব-লান্নী মরুদনা লেওশিনবসি উবদা ঐথোয়গী পূকীদা  
অকিবা-চিংববা পোকলে। অহুনা তাকপিয়ু কদোম্দনো লেওবিরিবসিবো? ৥১৩॥ সহদবনা  
হায়ঃ—মহারাজ! লাজ্জাউ হৌগদোবা মীকূপ অমত ওয়ববা অসিগুহা তাজ্জাদা লাল শোর-  
রগদবা রাস্থুনা য়েরব মরুতা লেওশিনবিরিবসিবু করিগীনে। ৥১৪॥ সঞ্জয়না হায়ঃ—কুরু শাগৈগী  
অথোয়বা মহারাজ! মনাউপিংনা অস্থম্ মথং মথং হংলকবদা, যুধিষ্ঠির নিংথোশি তুমিন তুমিন  
অস্থম্ চংলি, রাগী মচেৎ অমত ওাওদে ৥১৫॥ মতম্ অহুদা থোইনা লৌশিং চাউববা, পুকচেল

এব ভীষ্মঃ তথা জ্ঞোণঃ গৌতমঃ শল্যমেব চ । অহুমাত্ত গুরুন্ লৰ্ঘান্ যোংস্ততে সহ শত্ৰুভিঃ ॥১৭॥  
 অস্মতে হি পুরাকল্পে গুরুননুযাত্ত যঃ । বুধ্যতে স ভবেদ্যজ্ঞমপধ্যাতো মহতরৈঃ ॥১৮॥  
 অহুমাত্ত যথাশাস্ত্রং যন্ত বুধ্যামহতরৈঃ । ঐবস্তস্ত জয়ো যুদ্ধে ভবেদিতি মতিৰ্যম ॥১৯॥  
 এষং ক্রবতি কক্ষে তু ধাৰ্জরাষ্ট্রচমুঃ প্রতি । হাহাকাৰো মহানাসীন্নিঃশব্দাৎপরেহভবন্ ॥২০॥  
 দৃষ্ট্ৱা বুধিষ্টিং দুরাক্ৰান্তবাহুস্ত সৈনিকাস্৷ । মিথঃ সঙ্ঘৰ্ষাৎকুরেষো হি কুলপাংসনঃ ॥২১॥  
 ব্যক্তং ভীত ইহাভ্যোতি রাজাসৌ ভীতমভিকম্ । বুধিষ্টিরঃ সাসাদৰ্ষ্য। পরণাৰ্ঘঃ প্রযাচকঃ ॥২২॥  
 ধনঞ্জয়ে কথং নাথে পাতুপুত্রে স্বকোদরে । নকুলে সহদেবে চ ভীতোহভ্যোতি চ পাণ্ডব ॥২৩॥  
 ন নুনং কত্ৰিয়কুলে জাতোহয়ং প্রথিতে ভুবি । যথাস্ত হৃদয়ং ভীতমগ্নস্বস্ত সংযুগে ॥২৪॥  
 ততস্তে সৈনিকাস্৷ সৰ্বে প্রশংসতি স্য কোরবান্ । হৃষ্টাঃ স্মরনসো ভূষা চেলানি হৃদযুঃ পৃথক্ ॥২৫॥  
 ধ্যানিলস্ত ততঃ সৰ্বে যোধ্যাস্তজ্ঞ বিশাংপতে ॥ । বুধিষ্টিং সাসাদৰ্ষ্যং সচিভং কেশবেন তু ॥২৬॥  
 ততস্ত কোবং সৈন্তং ধিক্ৰুত্বা তু বুধিষ্টিম্ । নিঃশব্দমভবজুৰ্ণং পুনবেব বিশা পতে ॥২৭॥

চাউরবা কৃষ্ণনা নোক নোক মধোয়দা অশুম্ হায়রকই—“ঐদি মহারাজনা খল্লিবা তোণে  
 নীত্তবিরিবিদি ষত্তলেদো ॥১৩॥ যাসুম্ নিংখোসে, ভীষ্ম জ্ঞোণ শল্য কপনচিংবা গুরুজনদা সন্ধান  
 উৎলগা, খুরম্মগা, য়েকবশিংগা থেংনগদবগী তোবিবিবনি ॥১৮॥ গুরুজনশিংগী অশুমতি লোদনা,  
 মধোযগী য়াথং যাওদনা মধোযমক্কা লাঙ্খেনবা হায়বসি ঈচুম্ চুম্বে, অহুগা গুগী শাপ কংতি  
 হায়বসিমক যুদ্ধ শাস্ত্রদা ঐখোয়না তায় ॥১৮॥ যুদ্ধশাস্ত্রগী মতুংইল্লা গুগবু হাল্লনা খুরম্মগা পুজা  
 তৌরগা লাল শোক্রবদি শোষদনা জয় ওই-হায়বসিমক ঐসু তাইজৈ অটুগা থাসু থাজৈ ॥১৯॥ কৃষ্ণগী  
 রাসি কনাগুহশিংনা তাখিহুনা, হুৰ্যোধানগী লাগ্মী খরদি তাহাকার লাউনখি, খরনা তুমিন তুমিন  
 লৈনখি ॥২০॥ বুধিষ্টিবনা ভীষ্মগী নাক্ত অশুম্শুম্ চডশিল্লকপল্ল উবদা কোরব পক্ষরোম্ভা হুৰ্যোধাননচিংবা  
 মধোয মশেল অমগামগা অশুম্মা ডাউনরকই—“নিপাসে, ঐখোয়গী কুক শাগৈগী তোহ্লবা—  
 চোপলবা মীনি ॥২১॥ করিনা হায়ববু বুধিষ্টিসে কিরহুনা, মনাওশিংগা লোয়ননা ভীষ্মগী  
 মক্ষম্ভা হায়জগদবগী চডজরক্লিবনি—শোষদে ॥২২॥ অহুগা ভীষ্ম অৰ্জুন নকুল সহদেবমক্কা  
 ডাকশেন্দুনা লৈরিবা মহাক্কা হৌজিক কিরিবসিনা করিগীনে ॥২৩॥ অহুদি বুধিষ্টি হায়বসি  
 জগস্তা ফাওরবা ঐখোয়গী কুক শাগৈদা পোকপা শেংওম্মরোই। মরম্ভি লালক্ষম্ভা কিহুনা,  
 মহাক্কা য়েকবগী মক্ষম্ভা হায়জগে লাক্কি ॥২৪॥ অসি হায়নরগা কোববকী লাগ্মী পুন্নমক বুডাই-  
 খিহুনা য়েকবগী ঈখা পোল্লেনদা হায়না খন্নখিহুনা, কোরব লাগ্মী মধোয মশেলমক্কা অমগমগ  
 থাগেনখি—মক্কি লংখেনরকই,—জগোঈ শারকই, মক্কি ফিজি কহোকনরই—হোয হোয়” হায়না  
 লাউহুনা লঙনরকই ॥২৫॥ মহারাজ। অসিগী তুংদা লাগ্মীশিং অহুনা, বুধগা লোয়ননা  
 বুধিষ্টিবু অহুগা মনাওশিবু য়াম্মা থীনা নিন্দা তৌনরক্কে ॥২৬॥ মহারাজ’ অশুম্ তোহুনা,

কিং হু বক্ষ্যতি রাজাসৌ কিং ভীষ্মঃ প্রভিবক্ষ্যতি । কিং ভীষ্মঃ সমরঙ্গাবী কিং হু বক্ষ্যাজ্জনাবিতি ॥২৮॥  
 বিবক্ষিতঃ কিমন্তেতি সংশয়ঃ শ্রুত্বহাসভূঃ । উভয়োঃ সেনয়ো রাজন্ । যুধিষ্ঠিরকৃতে তদা ॥২৯॥  
 সোধবগাব চনুঃ শত্রোঃ শরশক্তিগমাকুলান্ । ভীষ্মেবাভ্যামাভূর্ণঃ দ্রাভুতিঃ পরিবারিতঃ ॥৩০॥  
 তদুবাচ ততঃ পাদৌ করাত্যাং পীড্য পাণ্ডবঃ । ভীষ্মঃ শান্তনবঃ রাজা যুদ্ধায় সমবস্থিতম্ ॥৩১॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

আব্রহ্মে যাং হৃদ্বৰ্জ । যদা যোৎস্নামহে সহ । অহুত্বানীহি মাং তাত । আশ্বিনৈশ্চ যোজয় ॥৩২॥

### ভীষ্ম উবাচ ।

যন্তেবং নাভিগম্বেথা যুধি মাং পৃথিবীপতে । শপেয়ং যাং মহারাজ । পরাভাবায় ভারত ॥৩৩॥  
 ঐতোহস্মি রাজন্ । যুধাশ্চ জয়মাধুহি পাণ্ডব । যন্তেহভিলষিতং চাত্তবন্ধবাপুহি সংযুগে ॥৩৪॥  
 ত্রিরতাক বরঃ পার্শ্ব । কিমস্মন্তোহভিকাতকসি । এবং গতে মহারাজ । ন তবান্তি পরাজয়ঃ ॥৩৫॥  
 অৰ্ঘ্যস্ত পুরুষো দাসো দাসবর্ধো ন কস্তচিৎ । ইতি সত্যং মহারাজ । যন্তোহস্ম্যর্ঘেন কোরবৈঃ ॥৩৬॥  
 অভধ্যাঃ ক্রীববধাক্যঃ দ্রবীষি কুরুদলন । ত্বতোহস্ম্যর্ঘেন কোরব্য । যুদ্ধাদভ্যং কিমিচ্ছসি ॥৩৭॥

কৌরব লাগ্নী পুন্নমজ্জনা যুধিষ্ঠিরগী মখোল খোকন। নিন্দাবু তৌনয়ঙ্গ। তুমিন্ তুমিন্ লৈনধি ॥২৭॥  
 যুধিষ্ঠির অসিনা অহুগা ভীষ্ম অৰ্জুননা অমদি কুরুমকনা ভীষ্মদা করি হায়গদৌরিবনো, অহুগা  
 ভীষ্ম পিতামহনা মখোরদা খুন্নগদৌরিবনো—মাসিহুন্ তাষিসি হায়না তুমিন্ লৈনধি ॥২৮॥  
 মহারাজ । যুধিষ্ঠিরনা করি হায়গদৌরিবনো হায়বসি খল্লবদা পক্ষ অনীমকী লাগ্নী তেলোল  
 অপূষা ওরুধি—চিংনধি ॥২৯॥ অসিগী তুন্দা মনাওশিংনা ঈকোর কোরশিরা, লীকং তেল  
 তানচিংবা খুৎত খুৎলায়না গীক খল্লবা লাগ্নীমরক্ অহু খায়হনা, যুধিষ্ঠির অসি ভীষ্ম তন্না  
 প্রাপ্প চঙশিল্লকই ॥৩০॥ অসিগী তুন্দা নিংখৌ যুধিষ্ঠিরনা চঙশিন্খিহনা শান্তনুনন্দন ভীষ্মদেবগী  
 চরণদা কোকশোল খুরমহুনা অহুনা হায়রকই :- ॥৩১॥ যুধিষ্ঠিরনা হাব :- লাকঙম্কাঙম্জবা  
 ঈবুধৌ। ঈবুধৌব ঐনা হন্ন হন্ন খুরম্জরি। ঐ ঐবুধৌগা শোল্লজগদৌরি, ঈবুধৌনা মজল  
 গীনবিয় ॥৩২॥ ভীষ্মনা হায় :- ভরত শাগৈগী অখৌইবা, পৃথিবীগী মপু নিংখৌ। ওসি নংনা  
 যুদ্ধ নীতিগী মতু ইরা ঐগী নাক লাকলম্জবদি নখোর পুন্সগী পরাজয় ( মায়খীবা ) ওইয় হায়না  
 শাপ তৌরয়গদবনি ॥৩৩॥ অহুবু, পাণ্ডুগী মচা। ওসি নংনা তৌরিবসিদা ঈপু পেলে। লাল  
 শোকনৌ, মজল ওইয়, জয় ওইসু। লালগী বিয়দা নংনা কংনিংবা পুখা কংবা ওইরো ॥৩৪॥  
 পুখাগী মচা নিংখৌ। নং ঐগী ঈকম্দগী করি পাশ্চি, নিয় হায়। করম্ তৌরগা নংগী পরা-  
 জয় ওইরোই হায়বদো বৈপদা হায় ॥৩৫॥ মহারাজ । যীওইবা হায়বলে লগী যীনারনি,  
 অহুগা লান্ধি কনীগীহ যীনার নন্তে। মাসে, অহুব মক্টি। অহুনা কৌরবশিংনা মচাক্ ময়ন্তনা  
 ভীষ্ম ঐবু মখাপোলহল্লুনা বরি ॥৩৬॥ অহুনা, কুরুদলন! ঐনা হৌজিক্ মপুংসক অমগুয়া

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

মহম্মদ মহাপ্রাজ্ঞা । হিতৈষী মম নিত্যশ্রমঃ । যুধ্যস্ব কৌরবার্ধে বৈ মমৈব সততং বরঃ ॥৩৮॥

### ভীষ্ম উবাচ ।

রাজন ! কিমত্র সাধুং তে কবোমি কুরুনন্দন ! । কামং যোগেশ্ব পরমার্থে অহি যন্তে বিধিকৃতম্ ॥৩৯॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

কথং জয়েয়ং সংগ্রামে ভবন্তমপরাভিতম্ । এতন্মে মমর হিতং যদি শ্রেয়ঃ প্রপশ্যসি ॥৪০॥

### ভীষ্ম উবাচ ।

ন তং পশ্যামি কৌন্তেয় । যো মাং যুধ্যন্তমাহবে । বিজয়েত পুমান্ কশ্চিদপি সাক্ষাচ্ছতক্রতুঃ ॥৪১॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

তস্যাং পৃচ্ছাম্যহন্তু ত্বাং পিতামহ । নমোহস্ত তে । জয়োপায়ং ত্রবীহি হমাস্তন । সমবে পঠৈঃ ॥৪২॥

### ভীষ্ম উবাচ ।

ন স্ম তং তাত ! পশ্যামি সমরে যো জয়েত মাম্ ।

ন তাবদ্যুক্তাকালো মে পুনবাগমনং কুরু ॥৪৩॥

### সঞ্জয় উবাচ ।

তাতা যুধিষ্ঠিবা বাক্যং ভীষ্মস্ত কুরুনন্দন । শিরসা প্রতিজ্ঞগ্রাহ ভ্রূয়ন্তমভিবাণু চ ॥৪৪॥

নভোন্দা হাষরি—ভসি কাণ্ডবসি চৌরবশিনা এবু মরল্ মথুয়া য়োক্‌পিহুনা মধা পোল্‌হনুনা  
ধম্মি । অহুনা, কুরুনন্দন ! লাল নন্তবা করম্বা পোৎ অম নংনা ঐভোন্দগী পাম্বগে হায় ॥৩৭॥  
যুধিষ্ঠিবনা হায় :—শিংলবা ঐবুধো । মতম্ পুশ্বদা ঐবুধোনা ঐভোন্দা লালগী মজ্জ তাক্‌পিয়,  
নিয়ম তাক্‌পিয়, অহুগা কৌরবকী পক্ষদা লেখুনা নীতধিনা লাল শোব্‌নবিয় । মাসিতনি—  
ঐনা পামজবা বর ॥৩৮॥ ভীষ্মনা হায় :—কুরুনন্দন, নিংখো । ঐদি হৌজিক নংগী য়েকনবগী  
পক্ষদা লৈহুনা শোক্‌নগদৌরি । মতম্-অবস্থাসিদা, ঐনা নংগী করি তো হাষবগে, মাদ্‌ শেংনা  
হায়দোকউ ॥৩৯॥ যুধিষ্ঠিরনা হায় :—ঐবুধো । ঐবুধোদি পুনশিসিদা কনাগী মক্‌মদা মায়থীবা  
কংবিজিবনি । অহুনা, ঐবুধোনা ঐগীহু মজ্জল ওইননবা, কাম্ননবা তৌবিরকনি হায়না খঞ্জহুনা  
হায়জরি :—করম্ তৌরগা ঐনা জয় ওইজগদগে হায়বসি তাক্‌পিয় ॥৪০॥

ভীষ্মনা হায় :—কুন্তী সতীগী গচা, নিংখো । লালক্‌মদা ঐনা থরাই বাওনা শোক্‌রক্‌লবদা  
ঐবু ওম্‌গদবা মীশক্‌ অমতা উজ্জি । ইজ্জকাওবা ঐবু তরাইনা জয় তৌবা ওম্‌মোই ॥৪১॥ যুধিষ্ঠিরনা  
হায় :—অহুনা হংকরিবসিনি ঐবুধো । ঐবুধোদা হর হমা থুরম্‌জরি—করম্ তৌরগা ঐনা জয়  
ওইজগদগে হায়বসি তাক্‌পিয় ॥৪২॥ ভীষ্মনা হায় :—ঐবুধো । লান্দা ঐবু ওম্‌গদবসে কনাঅমতা  
উদে । অহুগা হৌজিক্‌সে ঐগী শিবগী মতম্‌হু নজ্জি । অহুনা অমুক্‌ লাকউ—চংলো ॥৪৩॥  
সঞ্জয়না হায় :—কুরুনন্দন ! অসিগী তুদা অমুক্‌ চঙশিন্দুনা যুধিষ্ঠিরনা ভীষ্মগী চরণ শোক্‌



প্রায় পুনর্মহাবাহরাচার্য্যস্ত রথঃ প্রতি ।

স ত্রোণমভিবাঙ্গাথ ক্ৰা চৈব প্রদক্ষিণম্ ।

আমন্ত্রয়ে স্বাং ভগবন্ । যোৎসে বিগতকল্লবঃ ।

পশ্চাত্তাঃ সর্বসৈন্তানাং বধ্যেন স্বাভূতিঃ সহ ১৪৫৮

উবাচ রাজা দুর্জয়নাথনিঃশ্রেয়সঃ বচঃ ১৪৬৮

কথং জয়ে ত্বিপুন্ সর্বাভ্যুজাতঘরা দ্বিজ ! ১৪৭৮

### দ্রোণ উবাচ ।

যদি মাং নাভিগচ্ছেথা যুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ ।

ভদ্রবুদ্ধির । তুটোহস্মি পুজিতস্ত ত্রয়ানম্ ।।

করবাণি চ তে কামঃ ক্রহি যন্তে বিবিক্ষিতম্ ।

অৰ্হস্ত পুরুষো দাসো দাসস্বর্ধো ন কস্তচিৎ ।

অভস্বাঃ ক্রীববহাক্যঃ ত্রবীমি কুরুনন্দন ।।

শপেয়ঃ স্বাং মহারাজ । পরাভাবায় সর্বশঃ ১৪৮৮

অহুজানামি বুধ্যস্ত রিক্রয়ঃ সন্ধ্যাপ্তুহি ১৪৯৮

একং গতে মহারাজ । যুদ্ধাদন্ত্যং কিমিচ্ছসি ১৫০৮

ইতি সত্যং মহারাজ ! বজ্রোৎসর্গার্থেন কোরবৈব ১৫১৮

যোৎসামি কোরবস্তার্থে তবশাস্ত্রো জয়ো যয়া ১৫২৮

### যুধিষ্ঠির উবাচ ।

জয়মাণাস্থ মে ভ্রাতৃন । মদ্রয়স্ত চ মদ্বিতন্ ।

যুধ্যস্ত কোরবস্তার্থে বর এব যতো যয়া ১৫৩৮

ধৃশ্মি ১৪৪৮ অহুগী তুংদা যুধিষ্ঠির অসি মনাউশিংনা ঈকোয় কোয়শিন্দুনা, মমীৎকৃপ্তনা য়েংচনা য়েংহনা  
লৈনরিবা লাম্মীশিং ময়্যাম্ অহু খায়দোক্তুনা দ্রোণাচার্য্যগী রথ তন্ন চঙশিল্লকই ১৪৫৮ অহুগী  
তুংদা নিংথো যুধিষ্ঠিরনা দ্রোণাচার্য্যগী নাক্ত চঙশিল্লকুনা য়েংলোইননা কোয়তুনা, মশাগী মজ্জল  
ওইমনবা রা অসি হায়কই—১৪৬৮ মতীকমগুণ চাউরবা ব্রাহ্মণ, গুকেদেব । ননাই যুধিষ্ঠিরনা  
ধুরম্জরি । গুকেদেবনি দোষ করিমত য়াওজ্বা মীনি । হৌজিক লাল শোকনজনবা গুকেদেবনা  
য়াথং পীনবিধু । করম্ তৌরগা বেক্রবব্ উমগদগে—মাহু তাকপিযু ১৪৭৮ দ্রোণনা হায়ঃ—  
নিংথো । নংনা ওসি ঐভোন্দা তাক্রম্দনা লাল শোকরম্মবদি—ঐনা নংবু শাপ তৌরম্মগদোবনি  
১৪৮৮ অহুবু পাপ য়াওজ্বা যুধিষ্ঠির । লান্দা নংনা নখোঙ থোংনা লাক্তুনা ঐগী সন্ধান  
তৌররি । মাসিতদা ঐ য়াম্ম পেলে । ঐনা অহুমতি পীরবনি, য়ারবনি, লাল শোকনো, জয়  
ওইয়ু ১৪৯৮ অহুগা নিংথো । নংনা ঐভোন্দগী করি পায়গে, অহুম্ হায়, তৌগ । অহুদা নিংথো ।  
নংগী পক্ষদা লেপুনা লাল শোকো হায়বসিতদি হায়রকহু । মাসি নন্তব । অতৈ করি  
ঐভোন্দগী পায়গে হায় ১৫০৮ মীওইবা হায়বসে নিংথো । শেলগী মীনায়নি । শেন্দি কনাগীসু  
মীনাষ নন্তে—হায়বসি অচুম্মকনি । অহুনা, কোরবশিংনা ঐবু শেলগী পাইননা মথোয়গী মখা  
পোলহুন্ড্রে । অহুনা কুরু শাগৈগী মুংঙাইনবগী মশক ওইরবা । অহুনা ঐনা নপুসক অমগুম  
নভোন্দা হায়রি—লান্দি কোরবকী পক্ষদা দুৰ্য্যোধনগী মায়কৈদা লৈতুনা শোকনগনি, অহুগা  
লান্দা নংনা জয় ওইনববা ঐনা নভোন্দা মজ্জল-আশীর্ব্বাদ তৌরি ১৫২৮ যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ—  
ব্রাহ্মণ ! গুকেদেব ! ননাইনা জয় ওইনববা আশীর্ব্বাদ পীনবিধু । ননাইগী কায়বা মজ্জণা পীনবিধু ।



**জোপনা উবাচ।**

একত্রে বিজয়ো। রাজ্যং বসু নরী হবিতর। অহং দ্যাবভিমানানি মণে খড়্গং বিজয়তসি। ১৫৪।  
বজ্রং বরুণতঃ। কংকণং বজ্রং কংকণতঃ। কংকণং বজ্রং কংকণতঃ। কংকণং বজ্রং কংকণতঃ। ১৫৫।

**বুধিষ্ঠির উবাচ।**

পৃথ্বীমি বাঃ বিজয়তঃ। পুণু বে ববিবিকিডু। অহং অরোরঃ সংগ্রামে দ্ববদ্ববপরাভিতম্। ১৫৬।

**জোপনা উবাচ।**

এ তেজস্বি বিজয়তঃ কংকণতঃ বজ্রতঃ। অহং বিজয়তঃ। অহং বিজয়তঃ। ১৫৭।

**বুধিষ্ঠির উবাচ।**

হস্ত তস্মাদ্ভাবাবাহো। বধোপারঃ কংকণতঃ। আচাৰ্য্য। এপিপট্যে পৃথ্বীমি বাঃ ববিবিকিডু তে। ১৫৮।

**জোপনা উবাচ।**

ন পৃথং জাত। পৃথামি বো বাঃ কংকণতঃ বিজয়তঃ। বুধাভ্যঃ কংকণতঃ পৃথবীমি বাঃ বিজয়তঃ। ১৫৯।  
এতে এপিপট্যে কংকণতঃ। কংকণতঃ বিজয়তঃ। ১৬০।

জোপনা কোরবরী মায়ৈকৈকদি অহং শোকনরিয়। বসু অসি কংকণে। ১৬১। জোপনা হারঃ—  
নিঃশো। কংকণা নী মাহাকুগী মজী ওইরিবা। মানা জয় ওইরা শোরদবনি। নানা জালকমুদা  
কংকণবসু শোরদনা কংকণি হারবসি। এই মুহু বজ্রিৎ। ১৬২। কুস্তী মজীমী কংকণবসু ওইরিবা।  
পক্ষ অহুদা ধর্ম লৈরিবা, কংকণা রাওরিবা, পক্ষ অহুদা জয় ওইরা শোরদবনি। অহুদা  
কহো, নিঃশো। জাল শোকনো। অহুদা হংনিংবা অহুদে লৈরিবসু হংগু। এই নভোন্দ করিমুখ  
হারখো-ভাকখোং মাদু হার। ১৬৩।

বুধিষ্ঠিরনা হারঃ—জোপনা অধোইবা। ওরুদেব। এনা পাশদো হংগুগে, ভাবিহু।  
ওরুদেবদি কংকণী মকমদসু সাহসীবা কংকণিবিবনি। অহুদা মজী করমা ওরুদেববু এনা জয়  
ভোবা কংকণতঃ—মাহু ভাকপিসু। ১৬৪। জোপনা হারঃ—এনা জাল অসিদা রাওরিমথে, বুধিষ্ঠির।  
নানা জয় ভোবা ওয়েই। অহুদা, নহাকনা ননাওনিংগা জানহুনা, এই হাংননবা উপারহ  
মহুদে। ১৬৫। বুধিষ্ঠিরনা হারঃ—জোপনা অধোইবা। ওরুদেবনা করমু ভোরগা লান্ধা থরাই  
থাকপিসু—মাহু এইওন্দা ভাকপিসু। ওরুদেব! ননাই এই, চরণ শোকনা থুকমজরি, কপা  
ভোবিহু, মাহু ভাকপিসু। ১৬৬। জোপনা হারঃ—এনা মায় পাউহুনা, বসু মবক্তা লৈরিবা ভেজনা  
নোং কংকণতঃ কংকণ শিরকপা। মতমুদা এই কংকণতঃ মৌলক অমত এই উজি। ১৬৭। নিঃশো।  
জোপনা এনা জোন জোপনা। অশিবকম, থুংলার থাদোক্তনা লৈবা নভনদি কংকণ অমতনা  
করিগুবা। অহুদা এই হাংগা ওয়েই। মাসি, জোপনা এনা নভোন্দা হারদোবনি। ১৬৮।

শত্রুঃ চাহঃ মনে অজাঃ জ্ঞান্য হুহনজিহবঃ । অজ্ঞান্যাকাং পুরুষাদেভঃ সভাঃ জীব্যি তে ১৩১

### সঞ্জয় উবাচ

এতচ্ছ্রুত্বা মহারাজ ! ভাব্যামিত্র বীৰভঃ । অহুবাচ্চ ভ্রাতৃচরিতঃ প্রোক্তাচ্চরিতঃ ১৩২  
সোহভিবাচ্ত কপঃ রাজা কৃষা চাপি প্রদক্ষিণম্ । ইতি নভ্যঃ মহারাজ ! বহোহুশ্যর্ষেন কৌরবৈঃ ১৩৩  
অহুমানয়ে হাঃ যোৎস্নামি গুরো ! বিগতকল্মষঃ । অয়েচ্চ রিপুন্ সর্বানহুজাতম্ভয়ানব ১৩৪

### কৃপা উবাচ ।

যদি মাং নান্তিগচ্ছেথা বুভুয় কৃতনিশ্চয়ঃ । শপেয়ঃ হাঃ মহারাজ ! পরাভাব্য সর্বশঃ ১৩৫  
অৰ্শস্ত পুরুষো দানো সাদৃশ্যে ন কস্তচিৎ । ইতি নভ্যঃ মহারাজ ! বহোহুশ্যর্ষেন কৌরবৈঃ ১৩৬  
ভেবামর্ষে মহারাজ ! যোজ্যামিতি মে মতিঃ । অজ্ঞান্যঃ ক্রীবদ্ভয়ঃ বুভুদন্তঃ কিমিচ্ছসি ১৩৭

### যুধিষ্ঠির উবাচ

হন্ত ! পৃচ্ছামি তে তস্মাদাচার্য্য ! শৃণু মে বচঃ । ইত্যাক্ষা ব্যথিতো রাজা নোবাচ গতচেতনঃ ১৩৮

### সঞ্জয় উবাচ

ভঃ গোতমঃ প্রত্যুবাচ বিজ্ঞায়ান্ত বিবক্ষিতম্ । অবধোচ্চহং মহীপাল ! বুধ্যস্ব ভয়মাপুংহি ১৩৯

ধাজবা যাব কনাঙ্কুগী মচীন্দগী, করিগুহা তম্ভিবা ভাবদগী ঐনা করিগুহা জ্ঞান তাদগুয়া  
খুংলায় খাদোক্তূনা লৈবা ধোক্তবা অহু ওইরবদি, ঐবু ভম্ভিবহু যাই। অহুগুহ মতম্ভদহু  
ঐ খুংলায় হেক হেক খাদোকই। মাসি তশেংনা নভোন্দা হায়বনি ১৬১। সঞ্জয়না হায় :—  
মহারাজ। যুধিষ্ঠিরনা জ্ঞানী ওইরবা জ্ঞোনাচার্য্যগী রা অসি ভাবদা, খুকম্মগা, কৃপাচার্য্যগী  
নাক তান্ন অমুক চৎবি। রাইহরাতা হৈরবলিংগী মনুংদা অখোইবা ওইরবা যুধিষ্ঠিরনা কৃপাচার্য্যগী  
নাক তান্ন চৎবিহুনা খুরম্মুই। য়েংলোইননা চঙহুনা লান্দা লাকঙম্কাঙম্ভববা অকন্বা কৃপগী  
মকম্ভদা অহুয়া হায়বি — ১৬২-৬৩।

পাপকী শরুক য়াওজবা গুরুদেব ! ঐনা গুরুদেববু হর হরা সন্মান তৌজরি খুকম্ভজরি ।  
ঐনা দোষ য়াওদনা গুরুদেবগী য়াথং লৌদূনা লাল শোকনজগে য়েকনব পুংবু ভম্ভজগে ১৬৪।  
কৃপনা হায় :—যুধিষ্ঠির। নংনা লাল শোকনগে হায়হুনা মপুস্ত লেপ্‌গ্রবহু ঐভোন্দ হংলম্  
তাক্ভদন। শোকনরম্ভবদি ঐ ওসাইনা নভোন্দা শাপ তৌরম্মগদবনি ১৬৫। তাইবং মী হায়বসে  
শেলগী মনাই মস্তনি। মাসি লেভবা য়াজবা অচুহুনি। অহুনা ঐবু কৌরবলিংগী মখোষগী  
মীনায়গুম পুন্ডুনা মখাপোলহনুনা থম্ভে ১৬৬। অহুনা নিংথো ! অহুনা ঐ কৌরবলিংগী মায়কৈদা,  
দুৰ্য্যোধনগী পক্ষদ লৈহুনা শোকনবা হায়বলিমদি পুকনীংদা লেপ্‌গ্রে। অহুনা ঐ ওসি নভোন্দা  
নপুংসক অমনা হায়বগুম্ হায়রি নং ঐভোন্দগী করি পাম্‌বগে হায় ১৬৭। যুধিষ্ঠিরনা হায় :—  
“অদু ওইরবদি তাবিস্ত গুরুদেব !”—অসি হায়রগা মখা ভাদদূনা যুধিষ্ঠির অসি তুমিন লৈগ্রে—  
ভাও্‌বা ভম্ভিজ ১৬৮। সঞ্জয়না হায় :—কৃপাচার্য্যনা যুধিষ্ঠিরগী অভিপ্রায়—(হায়নিংবা) অদু

ঐতত্তেভিগৰেনাহং জয়ং ভব নরাধিপ । আশানিত্তে সদোবায় সত্যবেতদ্ভবীনি ভে ৷৭০৷  
 এতচ্চক্ষুৰা মহারাজ । পৌতনস্ত শিবাংপতে ।। অহুবাত্ত হপং রাজা এযবৌ বেন মন্ত্ৰাট্ ৷৭১৷  
 স শল্যমভিবাভাথ কৃষা চাভিএদক্ষিণম্ । উবাচ রাজা হৃৰ্দ্ধবাস্তলিঃশ্ৰেয়সং বচঃ ৷৭২৷  
 অহুমানয়ে যাং হৃৰ্দ্ধব । যোৎতে বিগতকম্ববঃ । জয়েয়ক মহারাজ । অহুজাতত্বমা রিপুন্ ৷৭৩৷

শল্য উবাচ

যদি মাং নাভিগচ্ছোণা বুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ । শাপয়ং যাং মহারাজ । পশ্চিমভাবায় বৈ যশে ৷৭৪৷  
 ভুটোহস্থি পুজিতস্তান্মি বৎ কাক্কলি তদন্ত তে । অহুজানামি চৈব যাং বুধ্যস্ব জয়নাগ্নুহি ৷৭৫৷  
 জহি চৈব পরং বীর । কেনাৰ্থঃ কিং দদামি তে । এবং গতে মহারাজ । বুদ্ধাদন্তং কিমিচ্ছসি ৷৭৬৷  
 অৰ্ঘ্য পুরুষো দাসো দাসত্বৰ্থো ন কন্তুচিং । ইতি সত্যং মহারাজ । বদ্ধোহস্মাৰ্ঘ্যেন কোরবৈঃ ৷৭৭৷  
 কবিত্তামি হি তে কামং ভাগিনেয় । যথেন্দিভম্ । স্রবীমাতঃ স্রীববযাং বুদ্ধাদন্তং কিমিচ্ছসি ৷৭৮৷

যুধিষ্ঠির উবাচ

মন্ত্ৰয়স্ব মহাবাজ । নিত্যং মজ্জিতযুক্তমম্ । কামং বুধ্য পরস্তাৰ্ঘ্যে বরমেতং যুগোন্মাহম্ ৷৭৯৷

খণ্ডলদূনা অশ্রুয়া হায়রকই :—চুখি, ঐদি কনাগুহা অমতনা হাংপা রাদে । অদুব শোকনৌ, জয় ওইয়ু ৷৬৯৷ নিংথৌ । নংনা ঈনাস্ত লাকতুনা হায়রবসিদা ঐ রায় পেলে । অদুনা ঐনা মুমিৎ খুদিংগী অয়ক গুস্তা হোগতুনা নংগী মজল ওইনবা আরাধনা ভোগনি ৷৭০৷

সঞ্জয়না হায় :—মহারাজ । নিংথৌ যুধিষ্ঠিরনা কৃপাচাৰ্য্যগী বা তাবদা, নীউখিনা তরায়্য খুরম্মহুনা মজ্জরাজ শল্যনা লৈরিবা মকম্ অহু তায় চংখি ৷৭১৷ অহুগী তুদা যুধিষ্ঠিরনা শল্যগী নাস্ত চতুশিনখিত্তনা য়েংলোইননা খুরম্মহুনা অশ্রুয়া হায়খি ৷৭২৷ লাকগুম্বাকমদবা নিংথৌ । ঐ দোব লৈতনা লাল শোকনজগে রাথং পীনবিয়ু । মহারাজ । মহারাজগী রাথং মতুং ইয় লাল শোকনহুনা জয় ওইজগে ৷৭৩৷ শল্যনা হায় :—মহারাজ । মতৌলিগুয়া নহাকনা ঐণোন্দা লাস্তুনা হায়রম্ভবদি ঐ মহারাজদা ওসাইনা শাপ তৌরম্মগদবনি ৷৭৪৷ নিংথৌ নহাকনা নখোঙ থোনা লাস্তুনা ঐবু ঈকাই খুরম্মবসিদা ঐ রায় পেলে । অহুনা নিংথৌ । নহাকনা অপাষত্ব ওইরসগু । ঐনা নডোন্দা অহুমতি পীরি, লাল শোকনৌ জয় ওইয়ু—মজল ওইয়ু ৷৭৫৷ অকন্বা ! করহা পোশকনা নংগী অপেন্বা ওইগদগে—মাহ হায়য়ু । অহুনা নিংথৌ । লাল নস্তবা অতৈ করিগুহা পোশক অপাষা অম হায় ৷৭৬৷ মীওইবা হায়বসি ললগী মনাইনি হায়বসি অচুখনি । অহুনা ভীম জোণ কপবু ললগী পাঠেখনা কাহুনা মখা পোলহন্বিখহুগুয়া ঐবুহু কোরবশিনা মখা পোহলুনা থম্বে ৷৭৭৷ অহুনা ঈকাক নিংথৌ । ঐনা নহাকী নকম্দা নপুংসক অমগুয়া হায়রি—ঈকাক নিংথোনা পাষদো হায়ু ভোগে ৷৭৮৷ যুধিষ্ঠিরনা হায় :—মহারাজ । মাম ঈবুডোনা নীউতয়া ঐগী রেকনবগী মায়গৈদা লৈহুনা শোকনবিয়ু । অসিতনি ঐনা পাম্ভবা ৷৭৯৷ শল্যনা হায় :—নিংথৌ অখোইবা । ঐ অসে

### শল্য উবাচ

কিরত্ৰ জ্বি সাধং তে করোমি বৃন্দতম।। কামঃ যোৎসে পরমার্ঘ্যে যদ্বোদ্যমর্ষেণ খেদিতঃ ৮০

### যুধিষ্ঠির উবাচ

স এষ মে বরঃ শল্য! ঈশ্বোগে যথয়া কৃতঃ। সূতপুত্রস্ত সংগ্রামে কার্যন্তেজোবধয়া ৮১।

### শল্য উবাচ

সম্প্রসৃত্তে স তে কামঃ কুন্তীপুত্র! যুধিষ্ঠির!। যথেষ্টঃ গচ্ছ যুধ্যন্ত ঐতিজ্ঞাসে জ্বরং তব ৮২।

### সঞ্জয় উবাচ

অজ্ঞমাত্মাধ কৌন্তেয়ো মাতুলঃ মজ্জকেশ্বরম্। নির্জগাম মহাঈসদ্ভাদ্ভাত্তিঃ পরিবারিতঃ ৮৩।  
বাসুদেবস্ত রাধেয়মাহবেহভিজগাম হ। ততঃ এনমুবাচেনঃ পাণ্ডবার্ধে গদাধ্বজঃ ৮৪।  
জ্ঞাতং মে কর্ণ! ভীষ্মস্ত দেবাং কিল ন যোৎসসে। জন্মান্ বরয় রাধেয়! যাবন্তীহো ন হনতে ৮৫।  
হতে তু ভীষ্মে রাধেয়! পুনরেত্সি সংযুগম্। ধার্ত্তবাত্তিস্ত সাহাবাং যদি পশ্যসি চেন্ লমম্ ৮৬।

### কর্ণ উবাচ

ন বিপ্রিয়ং করিষ্যামি ধার্ত্তবাত্তিস্ত কেশব!। ত্যক্তপ্রাণং হি কাং বিদ্ধি হৃষ্যোধনহিতৈষিণম্ ৮৭।

হৃষ্যোধনগী মমমৃদা রাশকনা পুনত্রৈ। অহুনা লান্দি মধোয়গী মায়কৈদা মশোকনয়গনি।  
হৌজিক ঐনা নংগী করি তৌবা ওম্বি হায় ৮০। যুধিষ্ঠিরনা হায় :—মাম নিংথৌ মহারাজ!  
হায়না মামনা ঐডোন্দা হায়বিধিবা অহুত কাউবিগনু। লালগী মতমৃদা মাম নিংথৌনা কর্ণগী  
তেজ শক্তি মাউখনবা তৌবিগনি হায়বদৌ মাহুতনি মামদগী পামজবা ৮১। শল্যনা হায় :—  
কুন্তীনন্দন যুধিষ্ঠির! মাহু শোয়দনা তৌরগনি, নংগী নীউবা থংলগনি, চংলো, লাল শোকননবা  
তৌরু। ঐনা রাশকনুনা হায়রি—জয় ওইগনি, চংলু লাল তৌ ৮২। সঞ্জয়না হায় :—  
অহুদগীদি যুধিষ্ঠিরনা মাগী মাম শল্যবু নীউখিনা ঐকায়খুয়না ব্যবহার তৌরম্মগা, মনাওশিনা  
ঐকোষ কোয়না ডাকশেন্দুনা লান্মী ময়াম্ মরক খায়হুনা ধোরকলে ৮৩। অমরোমৃদা গদগী  
জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ওইবা কৃষ্ণনা কর্ণগী মায়কৈরোমৃদা চঙশিনখিহুনা পাণ্ডবশিংগী দমন্তা রা অসি  
হায়বিধি—৮৪। কর্ণ' অকনবা। নহাক নশ্রা ভীষ্মগা মুংড়াইনখিদবা, লৌতান্নবদগী, লাল  
শোকনরোই হাযখিবদৌ? অসিনা অচুয়া ওইরবদি, ভীষ্মনা লৈরিবা মৈধ, অকনবা নহাক  
ঐথোয়গী পক্ষদা লেপুনা লাল খর য়াওবিয়ু ৮৫। কর্ণ। অকনবা নহাকনা করিগুয়া পক্ষ  
অনীমকপু চপ মায়না উবিরবা অহুগা, হৃষ্যোধনগী মতেং পাংবনসু অচুয়নি হায়না খন্বিরবদি,  
ভীষ্ম শিরবা তুংদা হৃষ্যোধনগী মায়গৈদা অমুক য়াওগে হায়রবসু য়াওবিধৌ ৮৬। কর্ণনা হায় :—  
কৃষ্ণ! ঐ হৃষ্যোধননা মথরাই মুংড়াইখিরোইদবা থবক অমত তৌজরোই। মরমদি ঐ হৃষ্যোধনগী  
কননবত খনবা মীশক অমনি। অহুনা কৃষ্ণ! মাসিমদি খঙবিয়ু—মাহুদি ঐ মতম্ পুহদ।

### সঞ্জয় উবাচ

ততঃ ক্রমাৎ কথং কথং নর্যবর্ত্তত ভারত। যুধিষ্ঠিরপুৰোহিতৈক পাণ্ডবৈঃ সহ সঙ্গতঃ ॥৮৮॥  
অথ সৈন্তত বহো ভু ঞ্জাকোপং পাণ্ডবৈঃ। যোদ্ধমান্ যুধিষ্ঠিঃ উত্তমঃ বরদে সাক্ষ্যকারণং ॥৮৯॥  
অথ ভান্ নর্যবর্ত্তক্য যুযুৎসুনিবর্ত্তকীং। ঐতান্না ধৰ্ম্মরাজান্ যুধিষ্ঠিঃ যুধিষ্ঠিরম্ ॥৯০॥  
অহং যোদ্ধামি শিবতঃ সংযুগে ধৃতরাষ্ট্রজান্। যুযুৎসুঃ মহারাজ। যদি কথং যুধিষ্ঠিরম্ ॥৯১॥

### যুধিষ্ঠির উবাচ

এষেহি সর্বে যোদ্ধাস্তবস্তব সাত্বতপতিভান্। যুযুৎসো! বাসুদেবচ্চ বয়ং ক্রম সর্বশঃ ॥৯২॥  
যুধিষ্ঠিঃ ঞ্জং মহাধাহো। যুযুৎসুঃ মম কারণং। যয়ি পিণ্ডত উত্তমঃ ধৃতরাষ্ট্রঃ দৃশ্যতে ॥৯৩॥  
ভক্তস্যামান্ রাজপুত্র। ভক্তমানান্ মহাত্মতে।। ন ভবিষ্যতি হুযুধিষ্ঠিরাত্ৰোহত্যমর্ষণঃ ॥৯৪॥

### সঞ্জয় উবাচ

ততো যুযুৎসুঃ কোরব্যান্ পবিত্রাজ্য স্নাত্বতব। জগাম পাণ্ডুপুত্রাণাং সেনাং বিশ্রাব্য হৃদ্বুভিস্ম ॥৯৫॥  
ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা সজ্জলষ্টঃ সহান্বজঃ। জঞ্জাহ কবচং ভূয়ো দীপ্তিমং কনকোজ্জলম্ ॥৯৬॥

দুর্যোধনগীদমন্ত্রা ধরাই ধাগে হাযদ্রনা লৈজরি ॥৮৭॥ সঞ্জয়না হায :—মহারাজ। কৃষ্ণনা কর্ণগী  
রা অসি তাবদা তুমিহ হস্তকই, পাণ্ডবশিংগী লাম্মী মপৈনা লৈরিব মাযকৈদা চৎশি ॥৮৮॥  
অসিগী তুংদা যুধিষ্ঠিবনা লাম্মী মযামদা লাউথোকশি—“কনা কনাগুহা ঐগী পক্ষদা যাওবিনিংবা  
লাকপিনীডবা লৈববস্তু যাওবিবা লাকপিব; রাগনি। মহাকপু ঐনা হরাউ হরাউনা ওকচগনি” ॥৮৯॥  
মাসি তাবদা যুযুৎসু অসি নীঙডাইবা লৈতনা, পাণ্ডবকী মাযকৈরোমদা যেংতুনা ধৰ্ম্মরাজ  
যুধিষ্ঠিরদা অস্ত্রা লাউরকই ॥৯০॥ পাপ রাওজবা মহারাজ। মহারাজনা ঐবু চিংনবা লৈতনা  
লৌশিন্‌বিরবদি ঐ মহারাজগী পক্ষদা রাওতুনা ঐচীরাওশিংগী মাডদা লাল শোক্‌নজগে ॥৯১॥  
যুধিষ্ঠিরনা মাহ তাবদা হাযরকই :—আঃ। লাউ—লাউ—ঐবুঙো যুযুৎসু। নংগী পঙলবা নয়াশ্বশিং  
অসিগা শোকনবদা নং ঐখোয়রোমদা যাওরো লাউ। কৃষ্ণগা ঐখোয়গনা পূকচেল শেংনা রা  
অসি নঙোন্দা হাযরি ॥৯২॥ অকনবা। ঐনা নংবু হরাউ হরাউনা, ওক্‌—চঙঙকউ লাউ।  
নং ঐগীদমন্ত্রা য়েকনবশিংগা থেংনবো লাউ। ধৃতরাষ্ট্র মচাশিংগী লেম্‌হোগদবা পিবা, নয়াশ্বশিংগী  
পিণ্ডদান তৌবিনবদি নহাক্তনা ওইগদৌরিমাল্ল ॥৯৩॥ কঙ্কবা নিংখোমচা। ঐখোষণা নংগী নতেং  
লৌনীঙিঙ। নহাক্তু ঐখোষণী ঐতেং লৌ। মবুকচেল কঙ্কবা পঙলবা নয়াশ্বা হুর্যোধন অসে  
লৌইরবনি, লৈররৌইদৌবনি খঙডু ॥৯৪॥ সঞ্জয়না হায :—মহারাজ। অসিগী তুংদা যুযুৎসু  
অসি মহারাজগী নচাশিং অযাশ্বশিংবু খাদোক্‌মহুনা পুং শেলগী মখোল্‌গা লোয়ননা পাণ্ডবকী  
মাযকৈদা চঙশিনবি ॥৯৫॥ অত্ৰগী তুংদা, নিংখৌ যুধিষ্ঠিরগী মনাওশিংনা রান্না মথরাই হরাউনা  
কবচনাচংবা লাল্‌গী কীজোল্‌ ওয়া শেংকৎশি ॥৯৬॥ অসিগী তুংদা অকনবশিংসিনা মাগী মাগী

প্রত্যপন্নত তে সৰ্বে স্বৰথান্ পুরুষৰ্বভাঃ । ততো বৃহৎ স্বৰথপূৰ্বং প্রত্যাবাহন্ত তেপুনঃ ॥১৭॥  
 অবাদয়ন্ত হুত্বভীংস্ত শতশষ্টৈব পুরুষান্ । সিংহনাশাংস্ত বিবিধান্ বিনেহুঃ পুরুষৰ্বভাঃ ॥১৮॥  
 রথস্থান্ পুরুষব্যাহ্রান্ পাণ্ডবান্ পৈক্য পাথিবাঃ । ধৃষ্টদ্যুম্নাদয়ঃ সৰ্বে পুনৰ্বহ্নিবিধে ভগা ॥১৯॥  
 গৌরবঃ পাণ্ডুপুত্রোক্তো নীতান্ মানয়ত্যক তান্ । দৃষ্টে মহীকিত্তত্ত্ব পুত্ররাকক্রিরে কৃপন ॥২০॥  
 সৌহৃদক কপাটিকানি কালং মহাশ্বনম্ । দয়াক জাতিম্ পরাং কথয়াকক্রিরে বৃথা ॥২১॥  
 সাধু সাক্ষিভি সৰ্বত্র নিশ্চক্ৰঃ ভূতিসংহিতাঃ । বাচঃ পুণ্যঃ কীৰ্ত্তিমতাং মনোহনরহৰ্ষণাঃ ॥২২॥  
 যুজ্ঞাচ্চাৰ্য্যাংস্ত যে তত্র দদুতঃ শুশ্রুমুস্তথা । বৃত্তং তৎ পাণ্ডুপুত্রাণাং কুরুদ্বন্দ্বে লগদগ্নাঃ ॥২৩॥  
 ততো অম্বুর্হাতেরীঃ শতশ্চ সহস্রশঃ । শৰ্ভাংস্ত গোক্ষীরনিভান্ দধুর্জট্টা মনস্বিনঃ ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্র্যাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যাং ভীমপর্বণি

ভীমবধে ভীমভূতিগমনে ত্রিচব্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥৩॥

রথদা ভোংখন্তুনা মথোয়না হান্নগী মতৌগুয়া অয়ক হন। লাম্বী তেজোল্ ণাগংপা হৌরে ॥২৭॥  
 পুং শেল যন্ত খোংবা ফুবা লেনব শকপশিংনা পুংগী খোন্নাউ লাউখৎলক্রে ॥২৮॥ মতম্ অসিদা  
 নিংখোশিংনা ধৃষ্টদ্যুম্ননচিংবা অকন্বশিংনা, পাণ্ডবশিংনা মগী মগী রথদা কাখৎলক্কা উবদা  
 খোইনা হরাউখি ॥২৯॥ পাণ্ডবশিংনা ভীমনচিংবা গুরুজনশিংগী সন্ধান তৌকবহু উবদা খোইদোক্কা  
 জুডাইখি-পেন্খি, যুধিষ্ঠিরবু খাগৎখি ॥৩০॥ পাণ্ডবশিংগী মী পুম্মকপু গুরুজনশিংবু মতীক্চানা  
 ব্যবহার তৌবা—অসিনচিংব গুণশিং অসি উবদা পক্ষ অনীমকী নিংখোশিংনা খাগৎখি ॥৩১॥  
 মিচৎ চাউরবা পাণ্ডবশিং অদোম্দা ওনশিন্দুনা সাধু! সাধু! হায়বা খোন্নাউ অসিনা মায়কৈ  
 মন্নিমন্তগী পুম্ননীন্ নিম্বখি ॥৩২॥ লালকম্ অহুদা লৈরিবা কনাগী আৰ্য্য-অনাৰ্য্য-স্নেচ্ছ জাতিগী  
 মী পুশ্বনা পাণ্ডবশিংগী মগুণ শক্খি অহুগা পাণ্ডবশিংবু মমীৎ কুপুনা য়েংখি । পাণ্ডবশিংগী  
 দোষ মরীক্ অমত লৈতবা, লান্দবহু উবনা মী পুশ্ব মীত্তগী পি শিন্দুখি ॥৩৩॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিংচামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতদা ভীম পর্বদা  
 ভীমবধগী মতাংদা ভীমভূতিগমনগী নিকুহম্দোইত্তবা অধ্যায় লৌইরে ॥৩॥

মণিপুরী মহাভারতকী মাপলত্তবা খণ্ডি “শ্রীমভূভাগবদগীতা” ত  
 চোম্প. কোঙদোক্চনিংবনা, মকম্ অসিদা লৌইশিন্ধক্রে ।



